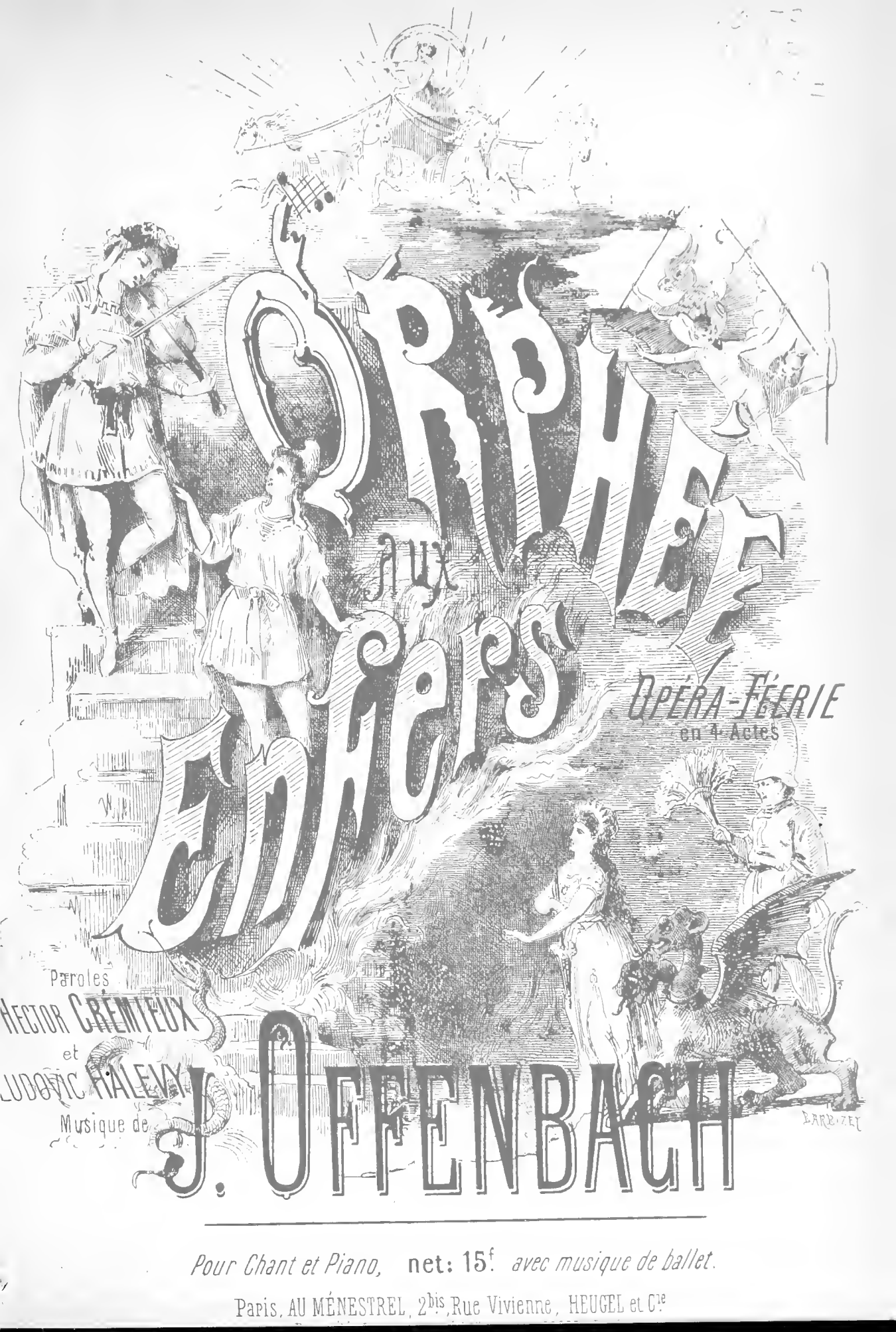


Pour Chant et Piano, net: 15f. *avec musique de ballet.*

Paris, AU MÉNESTREL, 2bis, Rue Vivienne, HEUGEL et Cie

LIBRARY UNIV. OF NORTH CAROLINA

THÉATRE DE LA GAITÉ

ORPHÉE AUX ENFERS

OPERA-FÉERIE EN QUATRE ACTES ET DOUZE TABLEAUX

PAROLES DE

HECTOR CRÉMIEUX et LUDOVIC HALÉVY

MUSIQUE DE

J. OFFENBACH

Représenté pour la première fois aux Bouffes-Parisiens le jeudi 21 octobre 1858,
Repris en opera-féerie sur le théâtre de la Gaîté le 7 février 1874.

Chef d'orchestre : M. A. VIZENTINI

DISTRIBUTION

ARISTEE-PLUTON	MM. MONTAUBRY.	EURYDICE	Mmes M. CICO.
JUPITER	CHRISTIAN.	CUPIDON	MATZ-FERRARE.
ORPHÉE	MEYRONNET.	DIANE	PEBBET.
JOHN STYX	ALEXANDRE.	VÉNUS	ANGÈLE.
MERCURE	GRIVOT.	L'OPINION PUBLIQUE	E. GILBERT.
MARS	GRAVIER.	JUNON	P. LYON.
MINOS	SCIPION.	FLORE	B. MERY.
MORPHÉE	DAMOURETTE.	MINERVE	CASTELLO.
EAQUE	JEAN-PAUL.	POMONE	DUBIEF.
RHADAMANTE	J. VIZENTINI.	CÉRÈS	IRIART.
NEPTUNE	GASPARD.	CYBELE	MAURY.
PLUTUS	COURCELLES.	HÉBE	JULIA H.
SATURNE	MALLET.	THALIE	DAVENAY.
VULCAIN	COLLEUILLE.	VESTA	MOBINI.
PAN	HENRI.	POLYNNIE	METTE.
HERCULE	GALLI.	IRIS	DE BRYAT.
APOLLON	ALEXANDRE fils.	EUTERPE	M. GODIN.
BACCHUS	CHEVALIER.	CLIO	E. ALBOUY.
EOLE	Mlle L. GOBERT.	LA FORTUNE	SYLVANA.
CERBÈRE	MM. MONET.	PANDORE	GRANDPRÉ.
UN LICTEUR	SALESSES.	ÉHATO	CAPIT.

Dieux, Déesses, Bergers, Bergères, Licteurs, Génies infernaux, etc., etc., etc.

Costumes dessinés par MM. GRÉVIN et STOP, exécutés par M. COSTANZO et Mme GERVAIS, machines de M. E. GODIN :
Accessoires et cartonnages de MM. HALLE et MONET : armes et bijoux de la maison LEBLANC-GRANGÉ.

QUATRE GRANDS BALLETS

Réglés par M. LYCUS

Danses par Mlle ADELINA THÉODORE, premier sujet ; Mmes FONTENELLO-COMPAYRÉ, PELLETIER et DELPOZZO, premières danseuses ;
Mmes DAHLERN, SOLARI ; M. GARDES, LAURENT, deuxièmes danseurs ; 16 Coryphées et 60 dames du corps de ballet.

100 CHORISTES HOMMES, DAMES ET ENFANTS

Sous la direction de M. BOURDEAU.

DÉSIGNATIONS DES TABLEAUX

PREMIER ACTE

Peint par MM. CAMBON et LAVASTRE aîné.

1er TABLEAU. — LA CAMPAGNE DE THÈBES
Faunes et Bergers, ballet pastoral.

2e TABLEAU. — L'ENLÈVEMENT D'EURYDICE.

DEUXIÈME ACTE

Peint par MM. LAVASTRE jeune et DÉPLECHIN.

3e TABLEAU. — LE SOMMEIL DES DIEUX.

4e TABLEAU. — L'HORLOGE CÉLESTE.
Les Songes et les Heures, ballet allégorique.

5e TABLEAU. — LE LEVER DE L'AURORE.

6e TABLEAU. — L'OLYMPE.

7e TABLEAU. — LE CHAR D'APOLLON.
Grand défilé des Dieux.

TROISIÈME ACTE

Peint par M. FROMONT.

8e TABLEAU. — LE BUEN RETIRO.

9e TABLEAU. — LA MÉTAMORPHOSE DE JUPITER.

10e TABLEAU. — LES JARDINS DE PLUTON.
Grand Ballet des Mouches.

QUATRIÈME ACTE

11e TABLEAU. — LES ENFERS.
Menuet et Galop infernal.

12e TABLEAU. — APOTHÉOSE.
LE TRIOMPHE DE BACCHUS.

L'orchestration et la mise en scène exacte se trouvent au Ménestrel, 2 bis, rue Vivienne,
Chez MM. HEUGEL et Cie, éditeurs de l'ancienne et de la nouvelle partition d'*Orphée aux Enfers*.

890443

ORPHÉE AUX ENFERS

DE

J. OFFENBACH

NOUVELLE PARTITION RÉDUITE POUR PIANO ET CHANT
(AVEC INDICATIONS D'ORCHESTRE)

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE I

OUVERTURE. — PROMENADE AUTOUR D'ORPHÉE 1

1. *a)* CHŒUR DES BERGERS : « *Voici la douzième heure* 17
   b) SCÈNE DU CONSEIL MUNICIPAL : « *Conseil municipal de la ville de Thèbes.* » 24
   c) MÉLODRAME : « *Strophes de l'opinion publique* », par Mlle GILBERT 27
2. COUPLETS DU BERGER JOLI : « *La Femme dont le cœur rêve* », chantés par Mlle CICO 31
3. DUO DE CONCERTO avec solo de violon : « *Ah! c'est ainsi!* » chanté par Mlle CICO et M. MEYRONNET. . 34
4. BALLET PASTORAL 47
5. CHANSON D'ARISTÉE : « *Moi, je suis Aristée* », chantée par M. MONTAUBRY. 63
5 *bis*. SORTIE DES BERGERS 67
5 *ter*. MÉLODRAME. 68
6. INVOCATION A LA MORT : « *La mort m'apparaît souriante* », chantée par Mlle CICO. 69
6 *bis*. MÉLODRAME 71
7. FINAL *a)* SCÈNE : « *Libre! à bonheur!* » chantée par M. MEYRONNET 72
   b) CHŒUR : « *Anathème!* » 73
   c) COUPLETS DE L'OPINION : « *Oui, l'opinion publique* », chantés par Mlle GILBERT 80
   d) VALSE DES PETITS VIOLONISTES : « *Adieu maestro* . » 86
   e) STRETTE FINALE : « *Viens, c'est l'honneur qui l'appelle* 93

ACTE II

8. ENTR'ACTE ET CHŒUR DU SOMMEIL : « *Dormons, dormons* ». 101
9. COUPLETS DE VÉNUS, CUPIDON ET MARS : « *Je suis Vénus* », chantés par Mmes ANGÈLE, MATZ-FERRARE et M. GRAVIER 104
10. DIVERTISSEMENT DES SONGES ET DES HEURES. 110
11. RÉVEIL DES DIEUX ET COUPLETS DE DIANE : « *Quand Diane descend dans la plaine* » chantés par Mlle PERRET . 122
12. RONDO-SALTARELLE DE MERCURE : « *Eh hop! eh hop! place à Mercure* »: chanté par M. GRIVOT. 129
12 *bis*. ENTRÉE DE PLUTON. 138
13. AIR EN PROSE DE PLUTON : « *Avec quelle volupte* », chanté par M. MONTAUBRY 139
14. CHŒUR DE LA RÉVOLTE. 145
15. RONDEAU DES MÉTAMORPHOSES : « *Pour séduire Alcmène la fière* », chanté par Mmes MATZ-FERRARE, PERRET, ANGÈLE, CASTELLO, B. MÉRY, IRIART, MAURY et DURIEU 156
16. GRAND FINAL. — SCÈNE, ENSEMBLE, CHŒUR ET MARCHE. 161

ACTE III

17. ENTR'ACTE 194
18. COUPLETS DES REGRETS : « *Ah! quelle triste destinée!* » chantés par Mlle CICO. 196
19. COUPLETS DU ROI DE BÉOTIE : « *Quand j'étais roi de Béotie* », chantés par M. ALEXANDRE 200
19 *bis*. MÉLODRAME 203
20. SEPTUOR DU TRIBUNAL : « *Minos, Eaque et Rhadamante!* » chanté par MM. MONTAUBRY, CHRISTIAN, GRIVOT, ALEXANDRE, SCIPION, JEAN-PAUL et VIZENTINI. 204
20 *bis*. MÉLODRAME 211
21. RONDO DES POLICEMEN : « *Nez au vent, œil au guet* », chanté par Mmes JULIA, Bt. MÉRY, MORINI, METTE, MAURY et IRIART 212
22. RÉCIT ET COUPLETS DES BAISERS : « *Pour attirer du fond de sa retraite* », chantés par Mme MATZ-FERRARE. . . 217
32. PETITE RONDE DU BOURDON : « *Le beau bourbon que voilà!* » chantée par les Policemen 223
24. DUO DE LA MOUCHE : « *Il m'a semble sur mon épaule* », chanté par Mlle CICO et M. CHRISTIAN 226
25. SCÈNE ET BALLET DES MOUCHES 239

ACTE IV

26. ENTR'ACTE ET CHŒUR INFERNAL 260
27. HYMNE A BACCHUS : « *J'ai vu le Dieu Bacchus* », chanté par Mlle CICO 273
28. MENUET ET GALOP INFERNAL 279
29 et 30. MÉLODRAME ET FINAL. 292

PRIX NET : **15** FRANCS

Ancienne Partition chant, net : **10** francs. — Partition piano solo, net : **7** francs.

PARIS. — AU MÉNESTREL, 2 *bis*, RUE VIVIENNE, **HEUGEL** et Cie, ÉDITEURS

PROPRIÉTÉ POUR TOUS PAYS, SAUF L'ALLEMAGNE

LONDRES, BOOSEY & Cie

IMPRIMERIE CHAIX, RUE BERGÈRE, 20, PARIS. — 1530-2-32 — (Encre Lorilleux).

ORPHÉE AUX ENFERS

NOUVELLE PARTITION

RÉPERTOIRE LYRIQUE du **THÉÂTRE** de la **GAÎTÉ**.

de

J. OFFENBACH.

OPÉRA-FÉERIE en **4 ACTES, 12 TABLEAUX**.

Paroles d'HECTOR CRÉMIEUX et LUDOVIC HALÉVY

OUVERTURE

PROMENADE AUTOUR D'ORPHÉE

ORCH. COMPLET.
Clar. La.
Cors en La-Sol.
Pist. en La.

Très large.

PIANO.

f TUTTI.

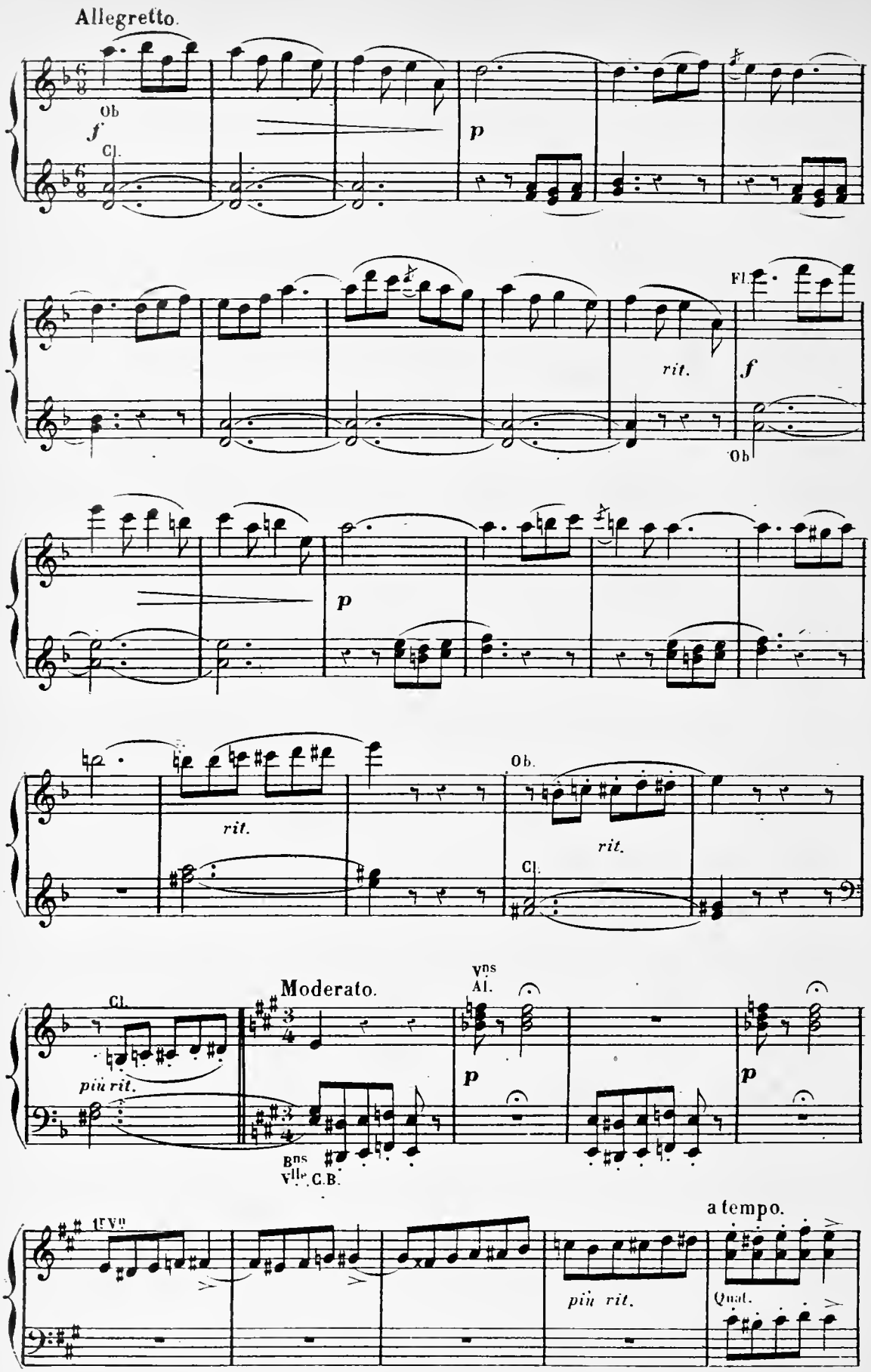
Fl. Vns

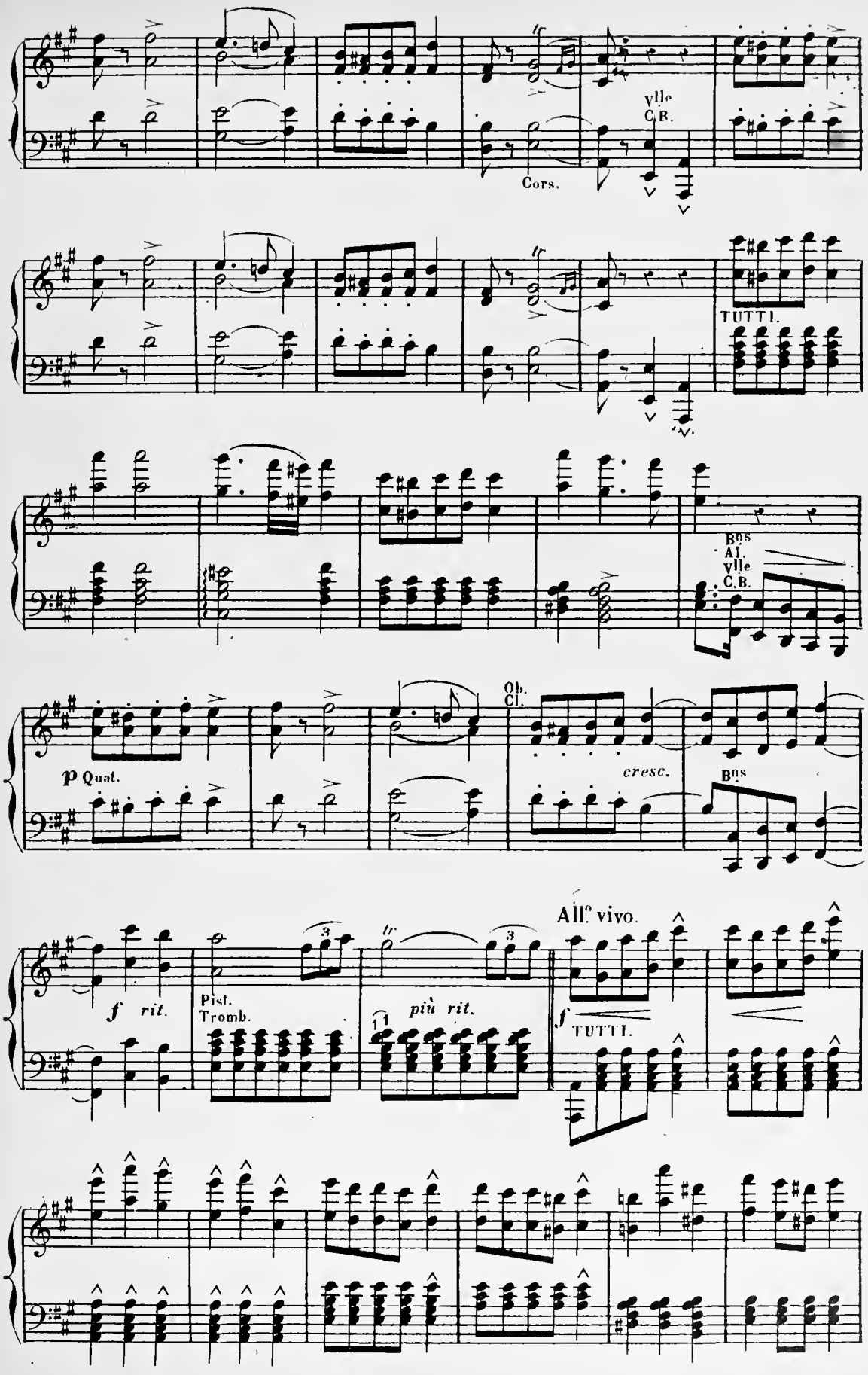
Hautb. Vns

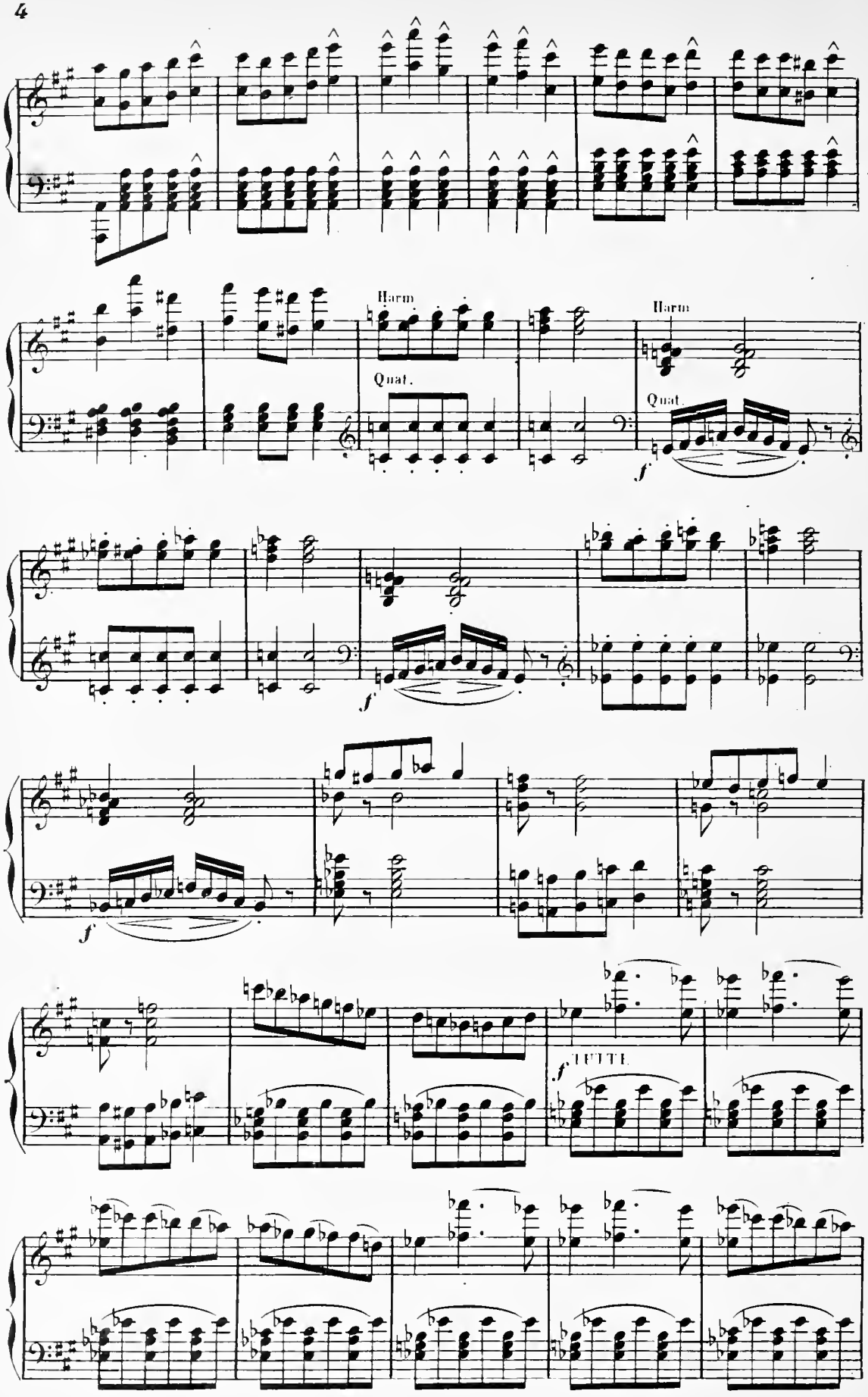
Harm. Quat.

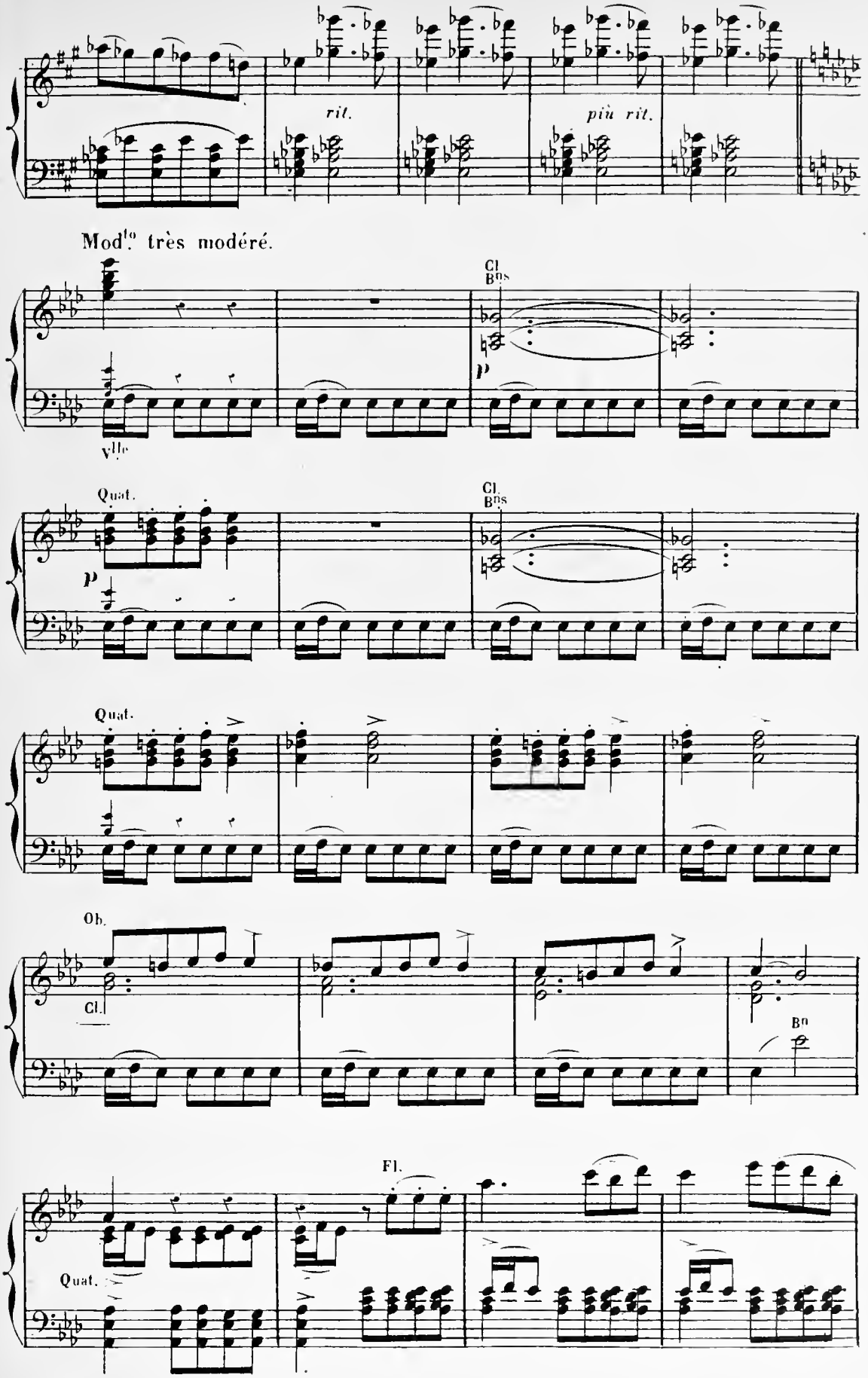
rit.

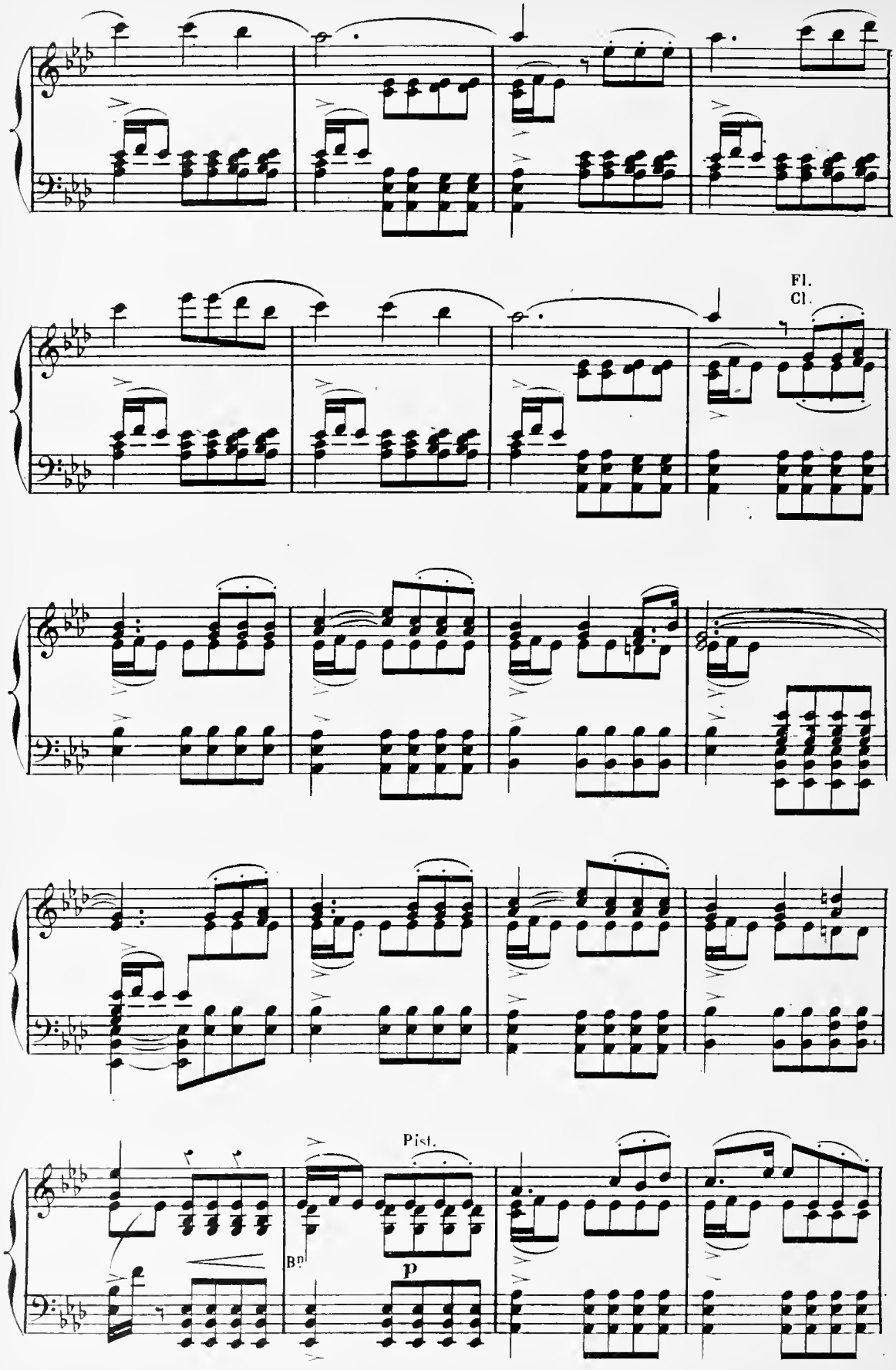
1ers Vns

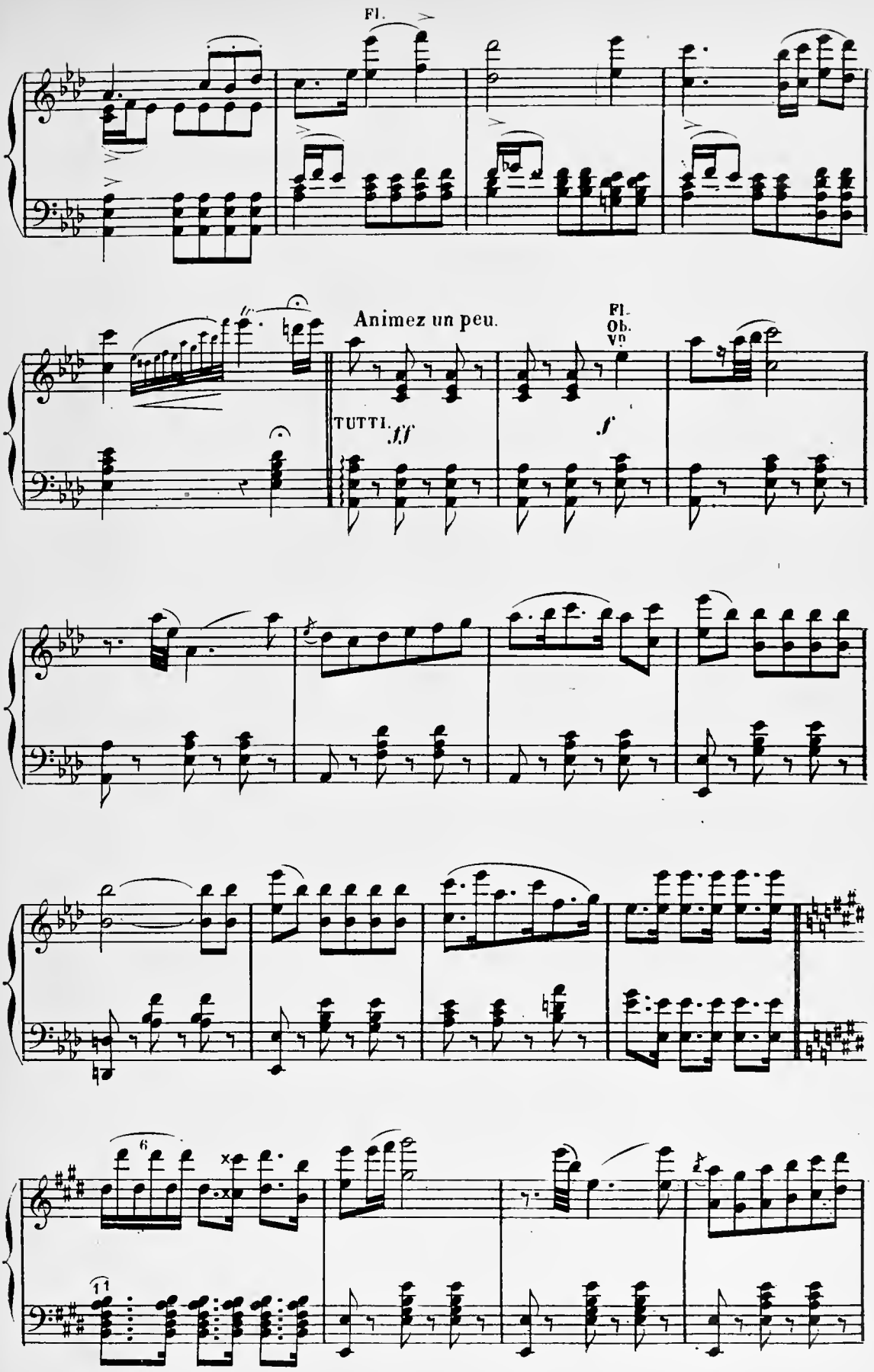

Allegretto.
Ob
f
Cl.
p
Fl.
rit.
f
Ob
p
Ob.
rit.
rit.
Cl.
Cl.
più rit.
Moderato.
Vns
Al.
p
p
Bns
Vlle C.B.
a tempo.
più rit.
Quat.

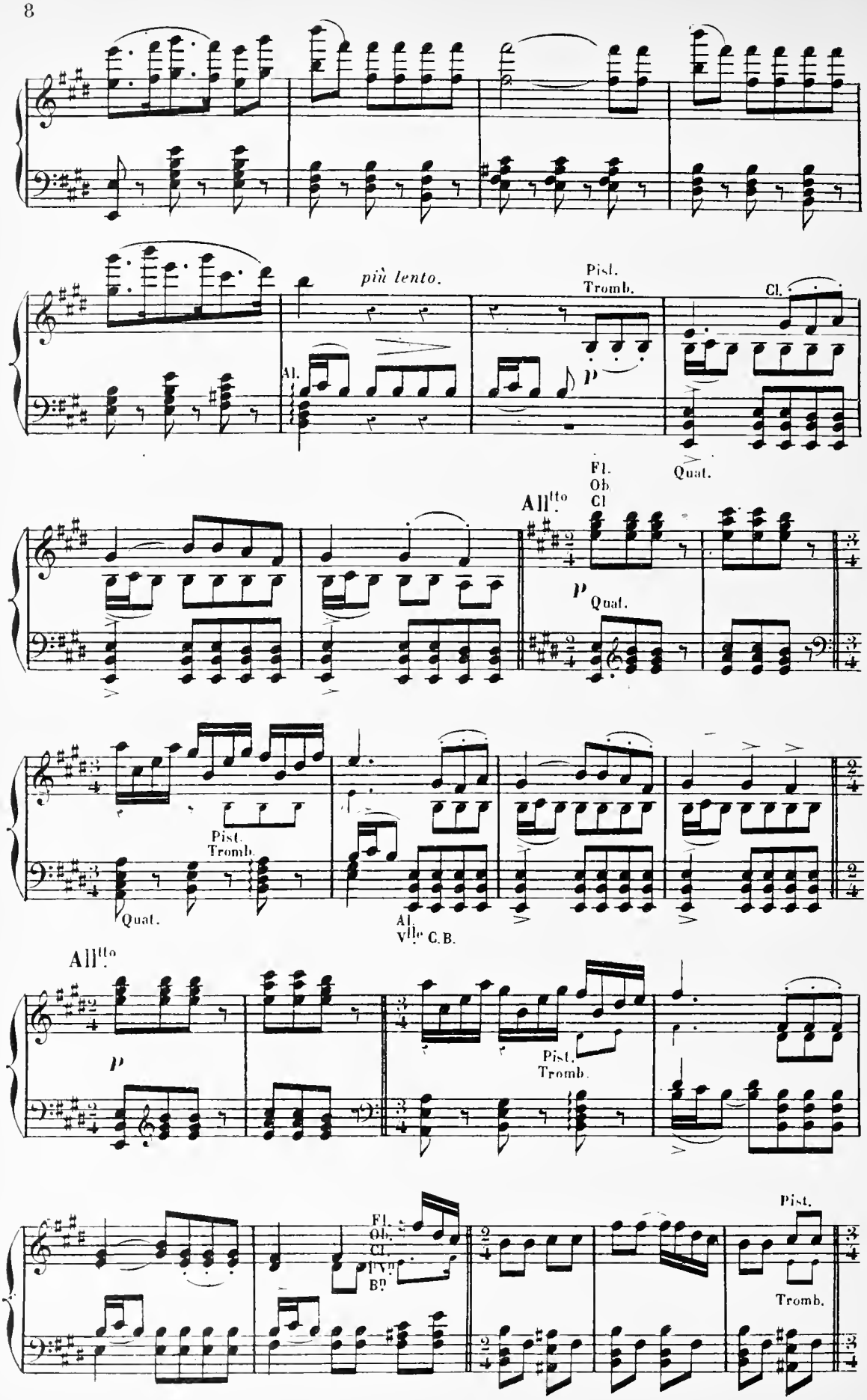

Vlle
C.B.
Cors.
TUTTI.
Bns
Al.
Vlle
C.B.
p Quat.
Ob.
Cl.
cresc.
Bns
f rit.
Pist.
Tromb.
più rit.
All.o vivo.
f
TUTTI.

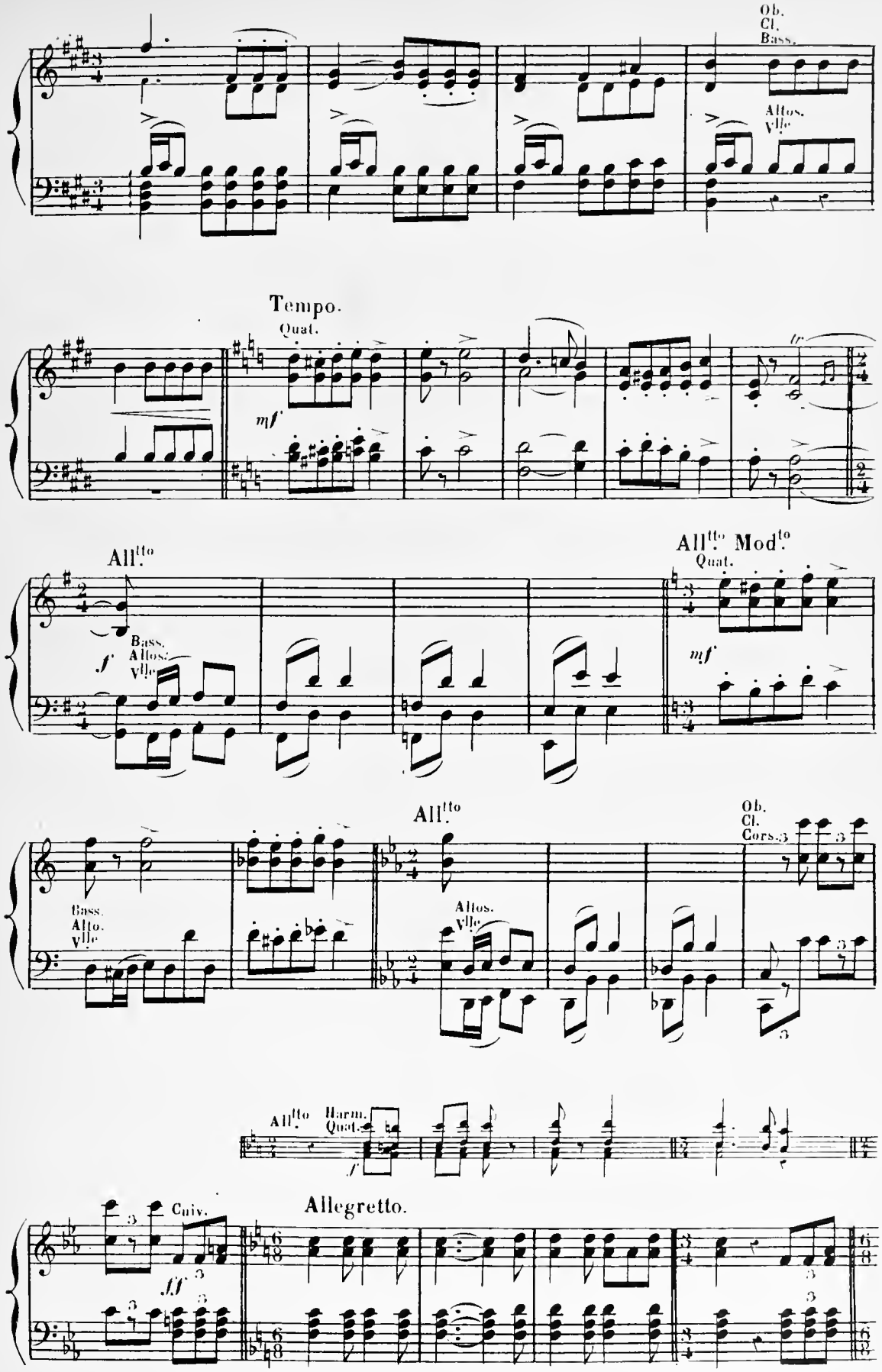

Harm.
Quat.
Harm.
Quat.
f
f
f
f
TUTTI

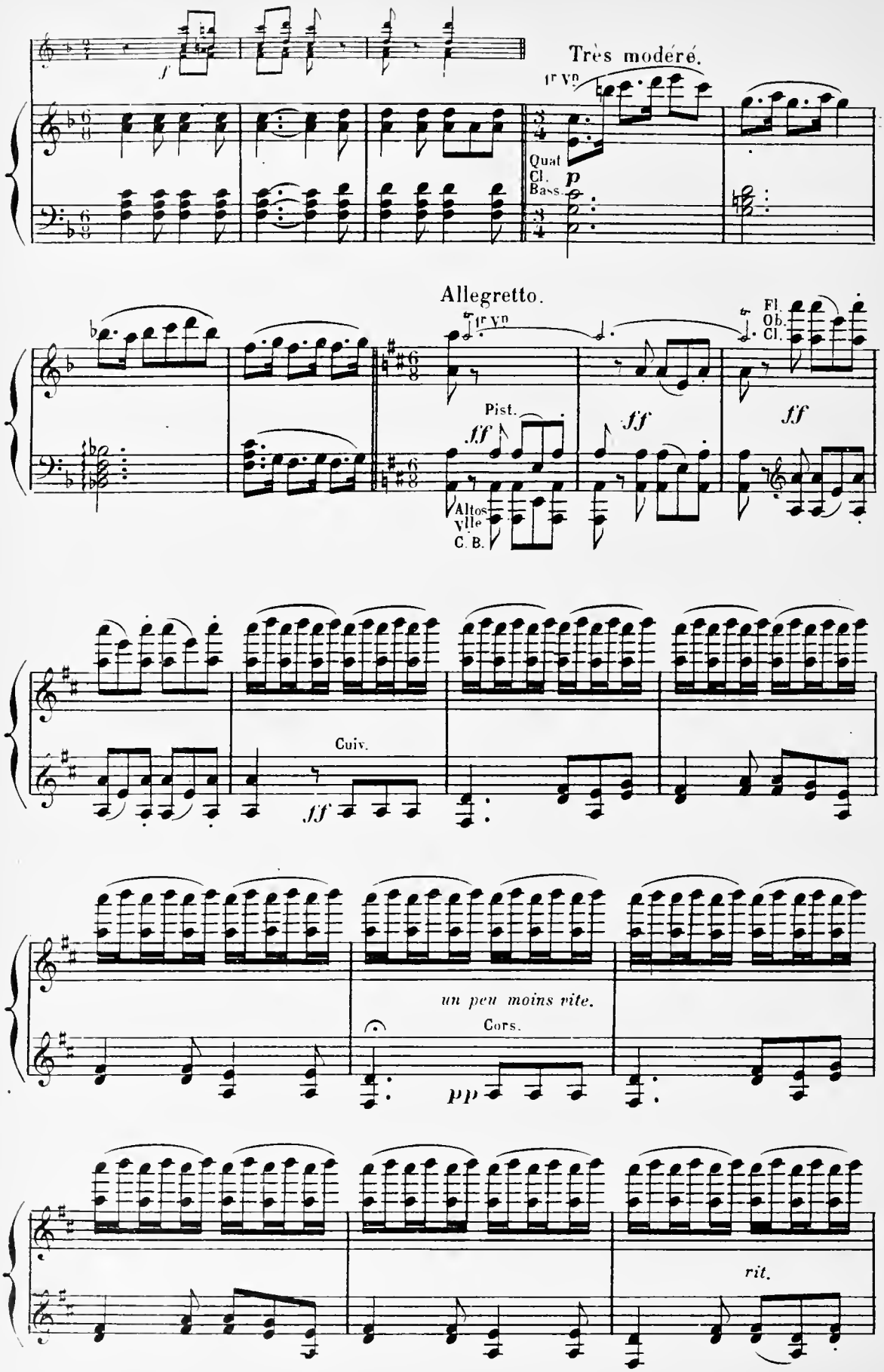

rit.
più rit.
Mod.to très modéré.
Cl.
Bns
p
Vlle
Quat.
Cl.
Bns
p
Quat.
Ob.
Cl.
Bn
Fl.
Quat.

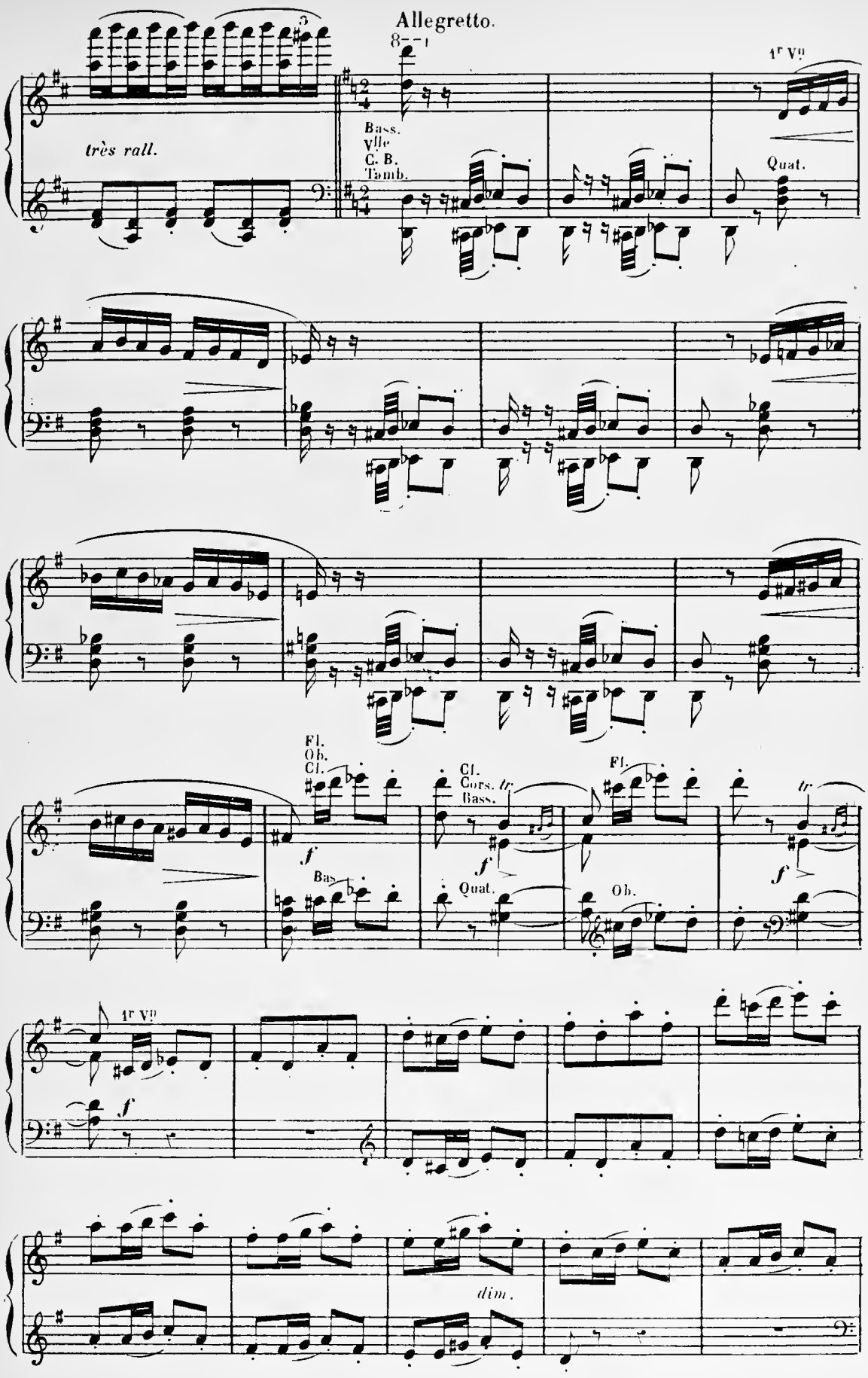

Fl.
Cl.
Bn
Pist.
p

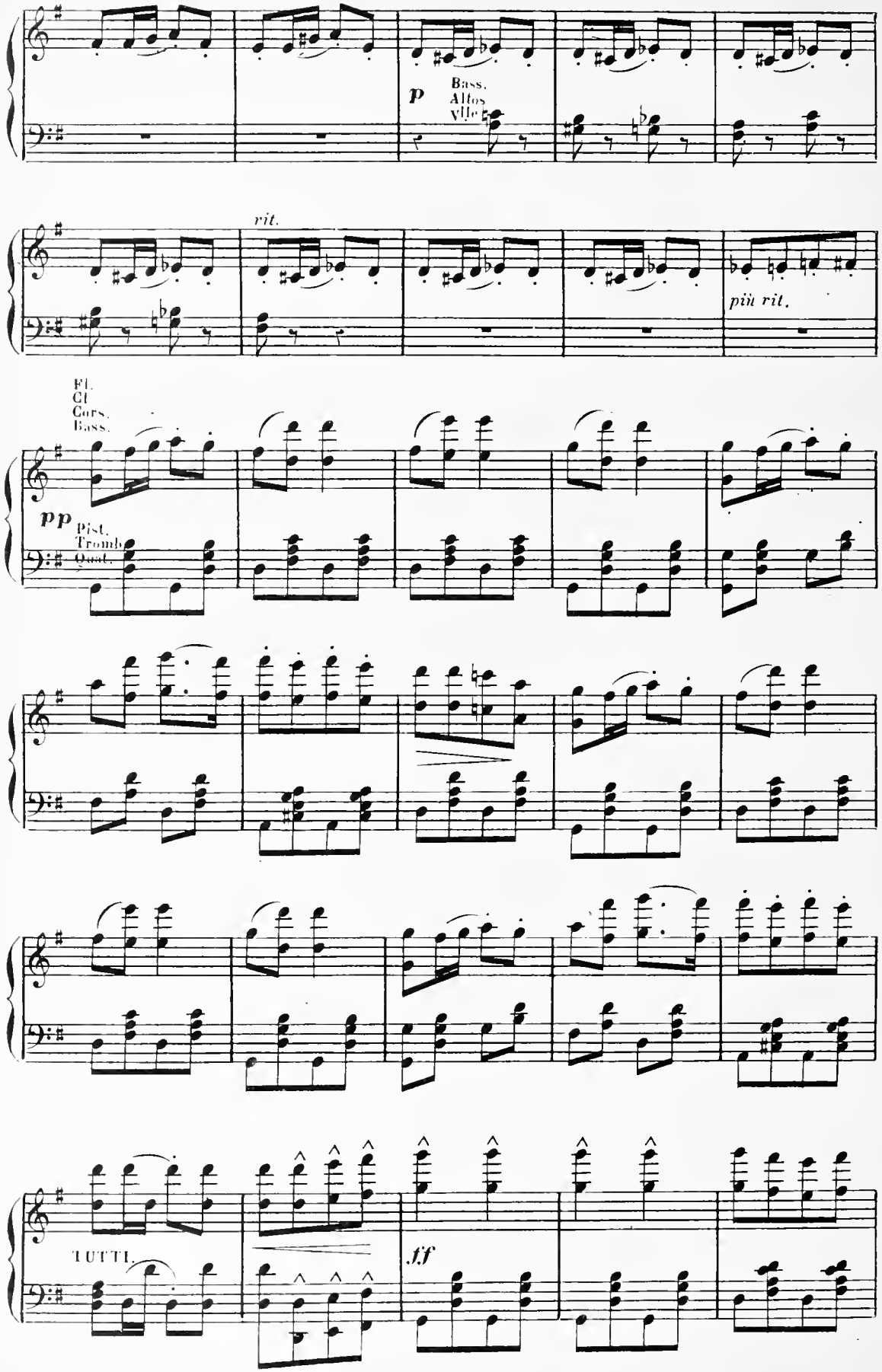

Fl.
Animez un peu.
Fl.
Ob.
Vn
TUTTI.
ff
f

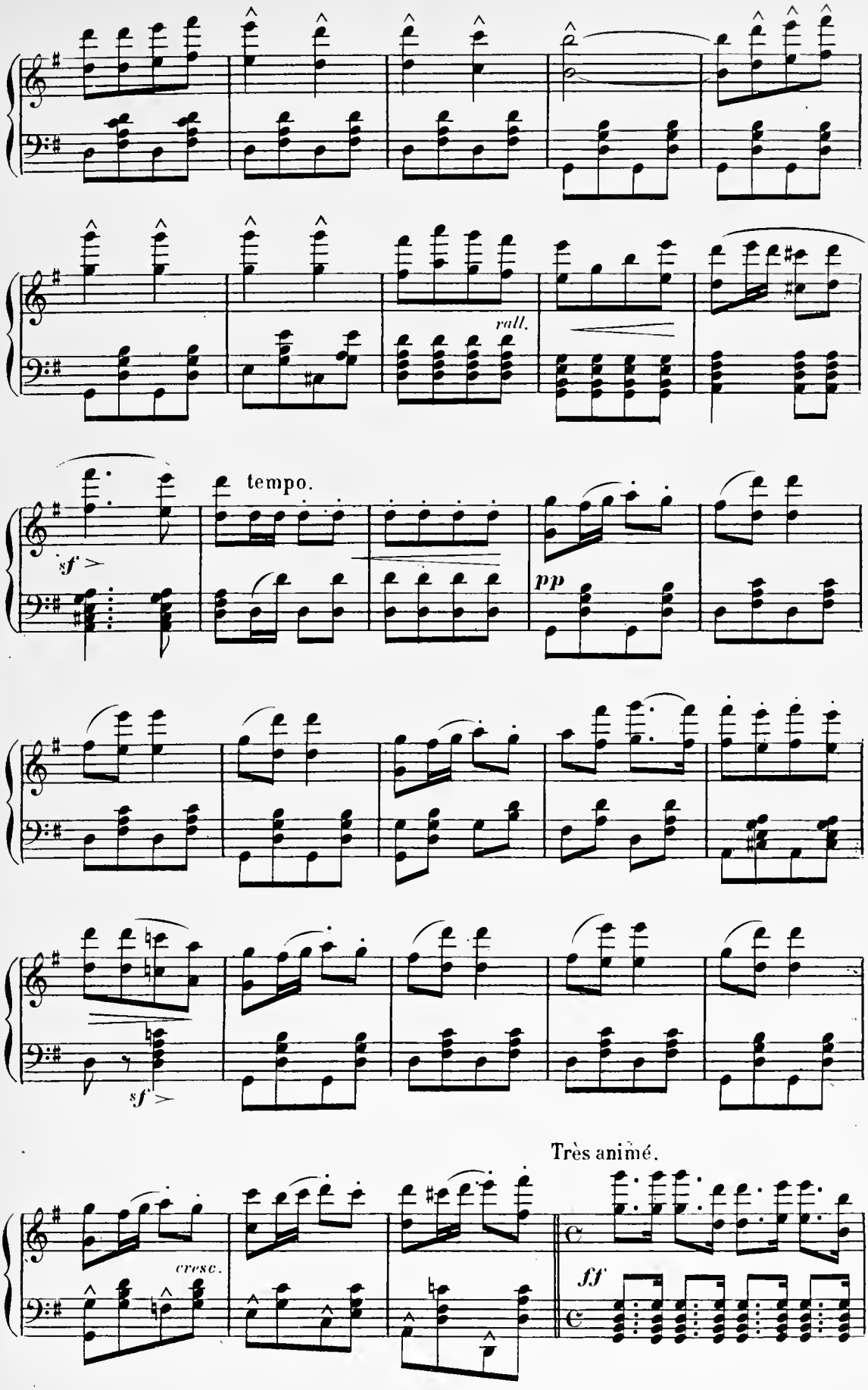

più lento.
Pist.
Tromb.
Cl.
Al.
p
Quat.
All.tto
Fl.
Ob
Cl
p
Quat.
Pist.
Tromb.
Quat.
Al.
Vlle
C.B.
All.tto
p
Pist.
Tromb.
Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Bn
Pist.
Tromb.

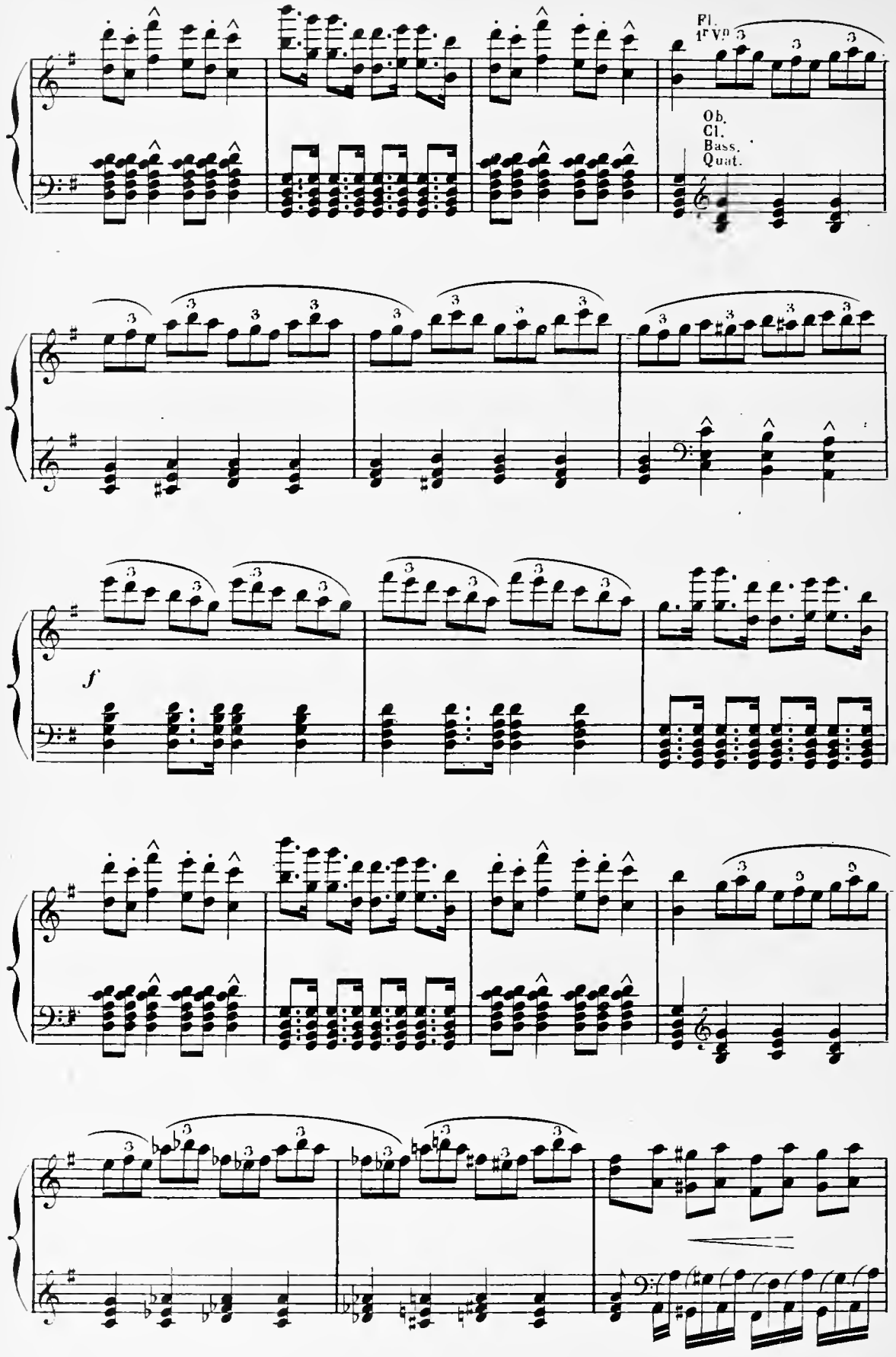

Ob.
Cl.
Bass.
Altos.
Vlle
Tempo.
Quat.
mf
All.tto
f
Bass.
Altos.
Vlle
All.tto Mod.to
Quat.
mf
All.tto
Ob.
Cl.
Cors.
Bass.
Alto.
Vlle
Altos.
Vlle
All.tto
Harm.
Quat.
f
Allegretto.
Cuiv.
ff

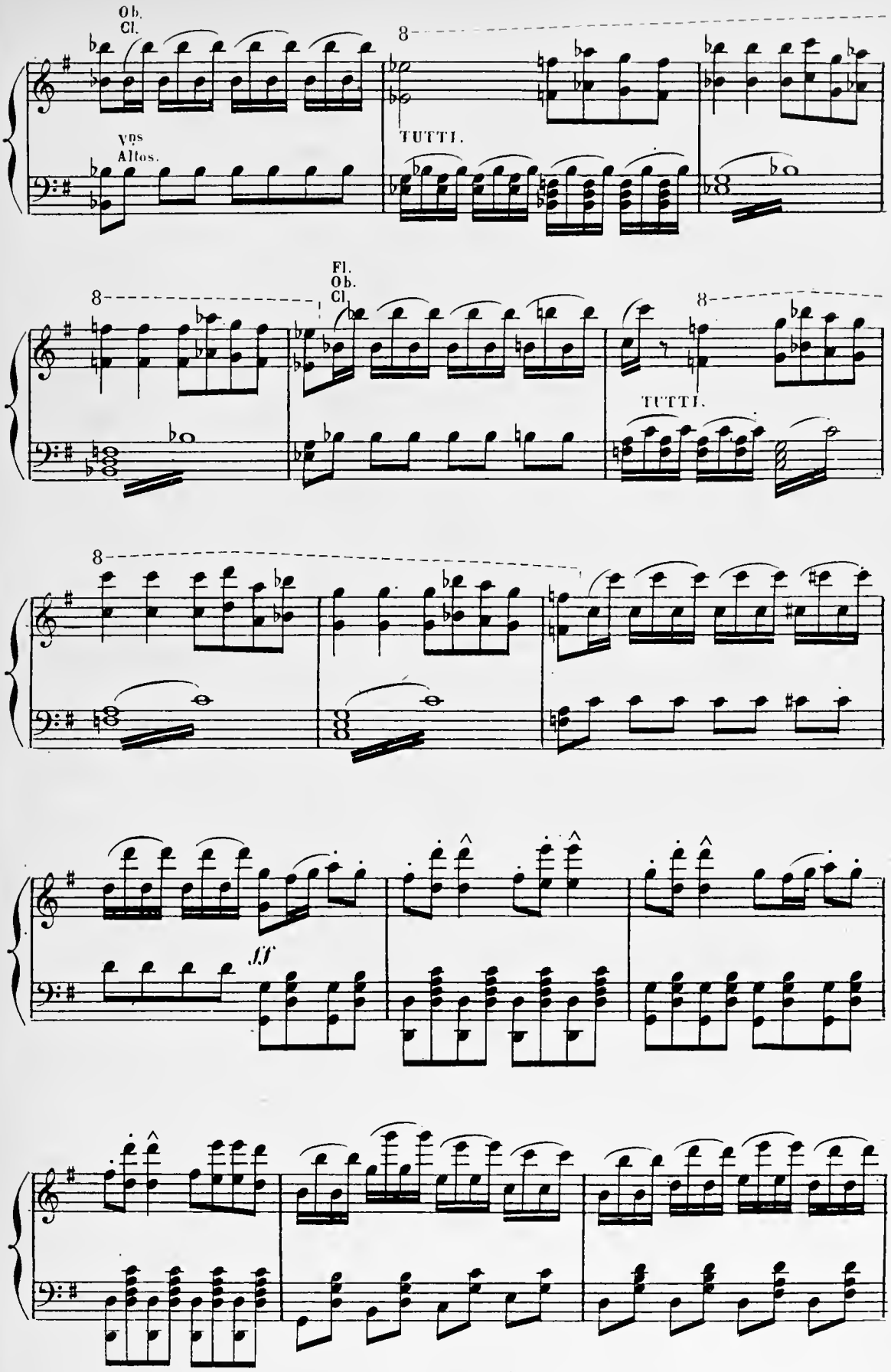

Très modéré.
1er Vn.
Quat
Cl.
Bass.
p
Allegretto.
1er Vn.
Fl.
Ob.
Cl.
Pist.
ff
ff
ff
Altos
Vlle
C. B.
Cuiv.
ff
un peu moins vite.
Cors.
pp
rit.

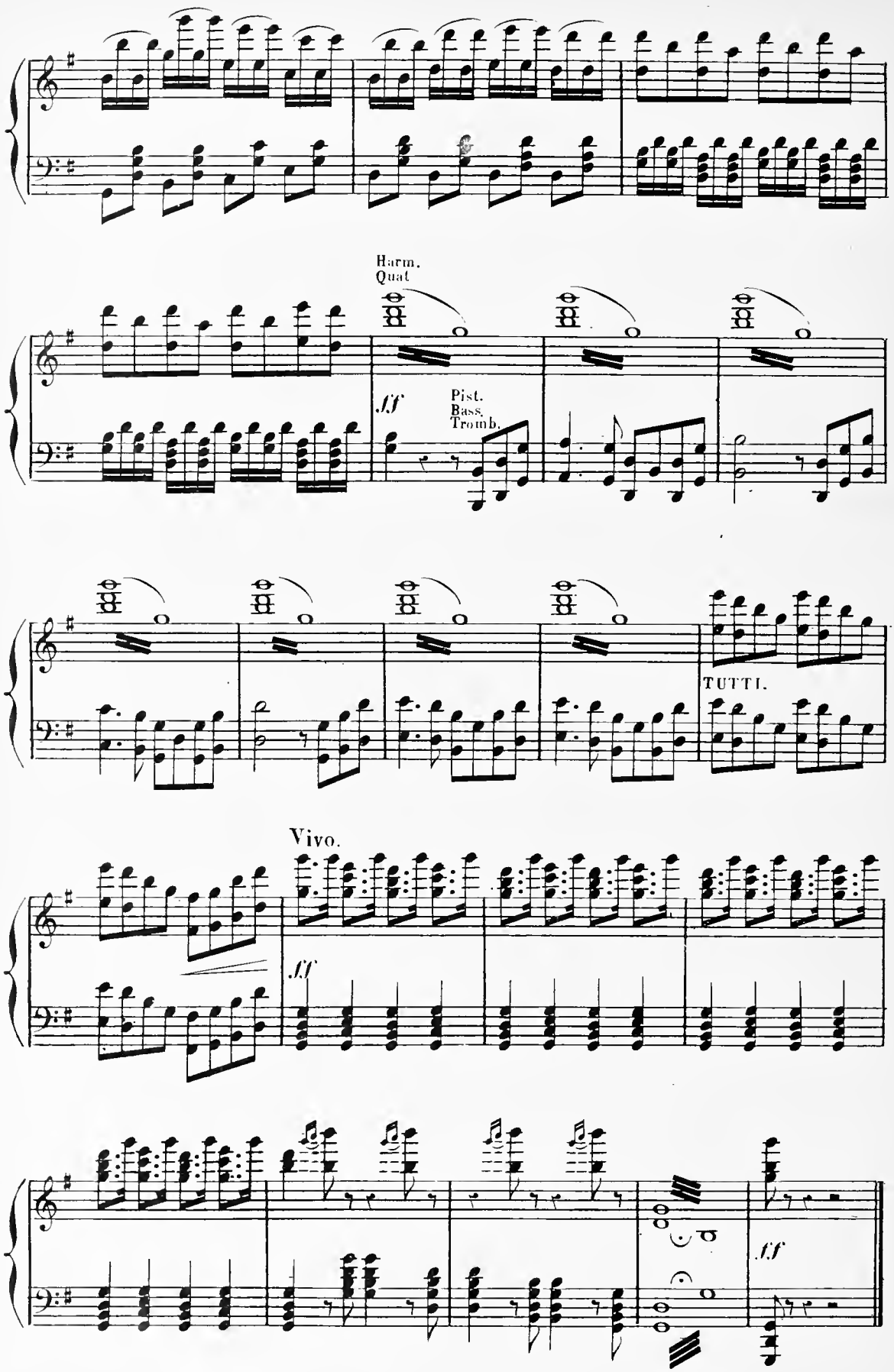

Allegretto.
très rall.
Bass.
Vlle
C. B.
Tamb.
1r Vn
Quat.
Fl.
Ob.
Cl.
Cors.
Bass.
Bas
Quat.
Ob.
dim.


p
Bass.
Altos
Vlle
rit.
più rit.
Fl.
Cl
Cors.
Bass.
pp
Pist.
Tromb
Quat.
TUTTI.
ff


rall.
tempo.
sf
pp
sf
cresc.
Très animé.
ff


Fl.
1er Vn
Ob.
Cl.
Bass.
Quat.
f


Ob.
Cl.
Vns
Altos.
8
TUTTI.
Fl.
Ob.
Cl.
8
TUTTI.
8
ff


Harm.
Quat.
ff
Pist.
Bass.
Tromb.
TUTTI.
Vivo.
ff
ff

P^te Flute.
G^de Flute.
2 Hautbois.
2 Clar. en Ut.
2 Cors Sol.
2 Cors Ré.
2 Bassons.
2 Pistons La.
3 Trombonnes.
Timbales.
G^sse Caisse.
Quatuor.

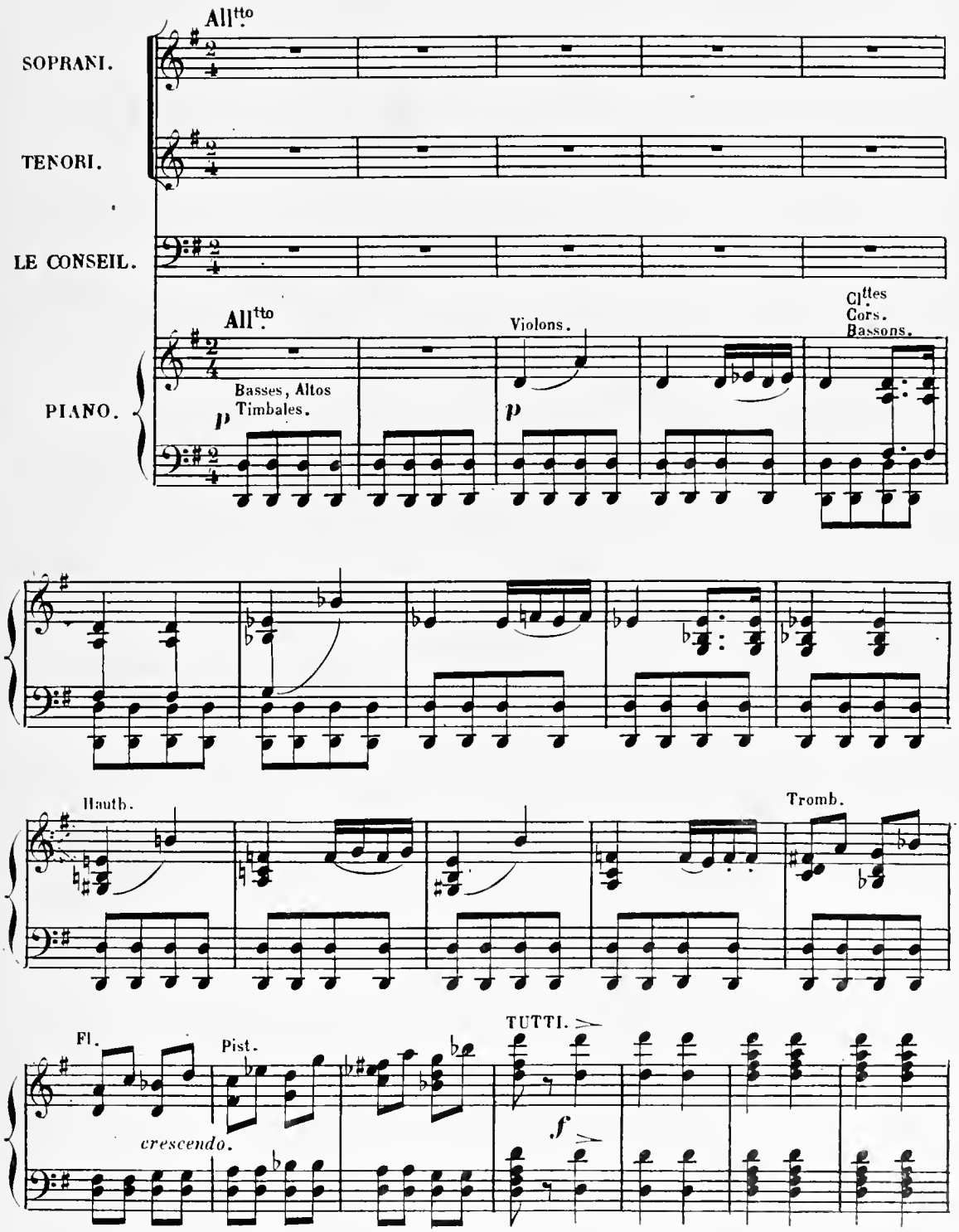
N° 1

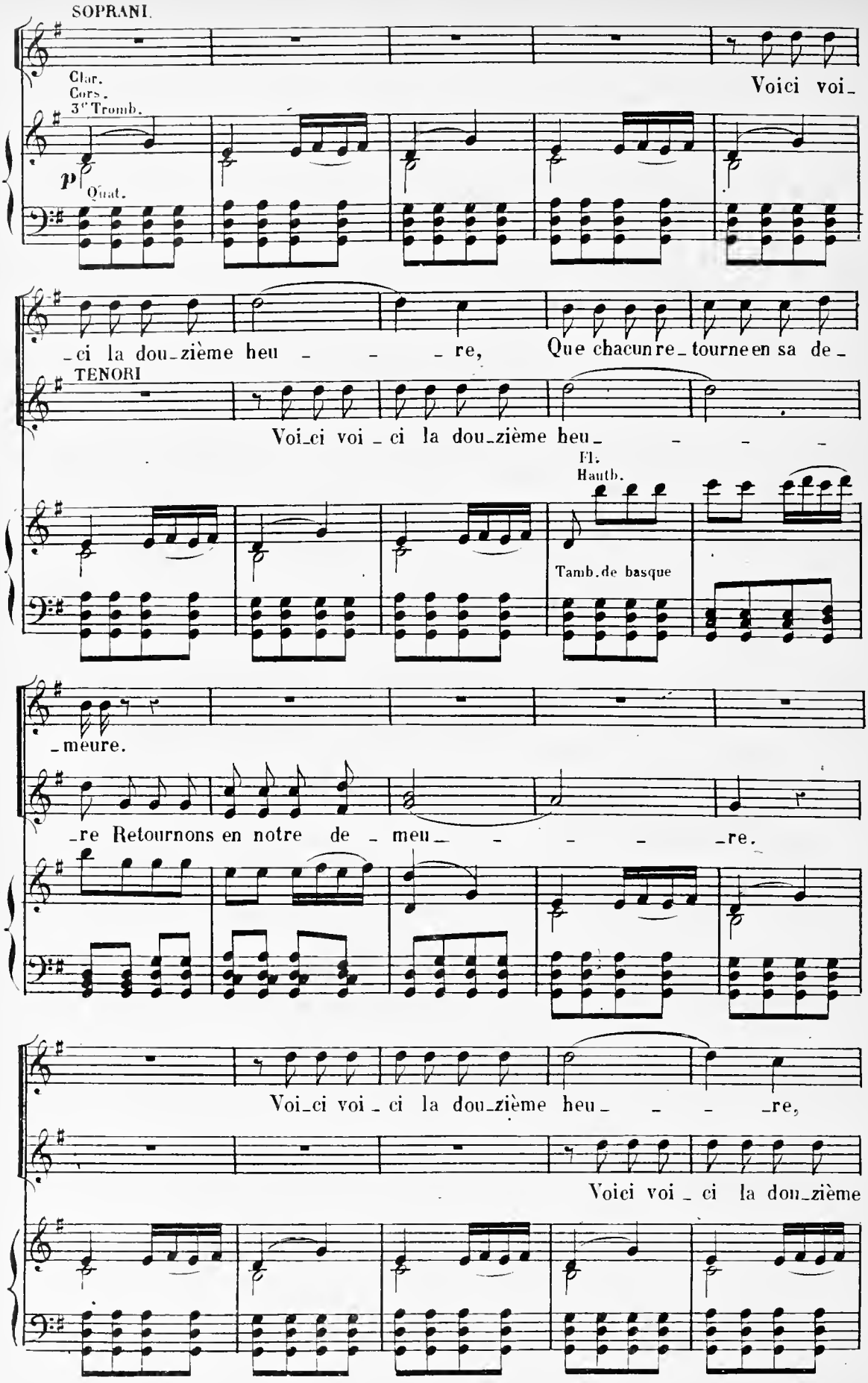
CHŒUR DES BERGERS.

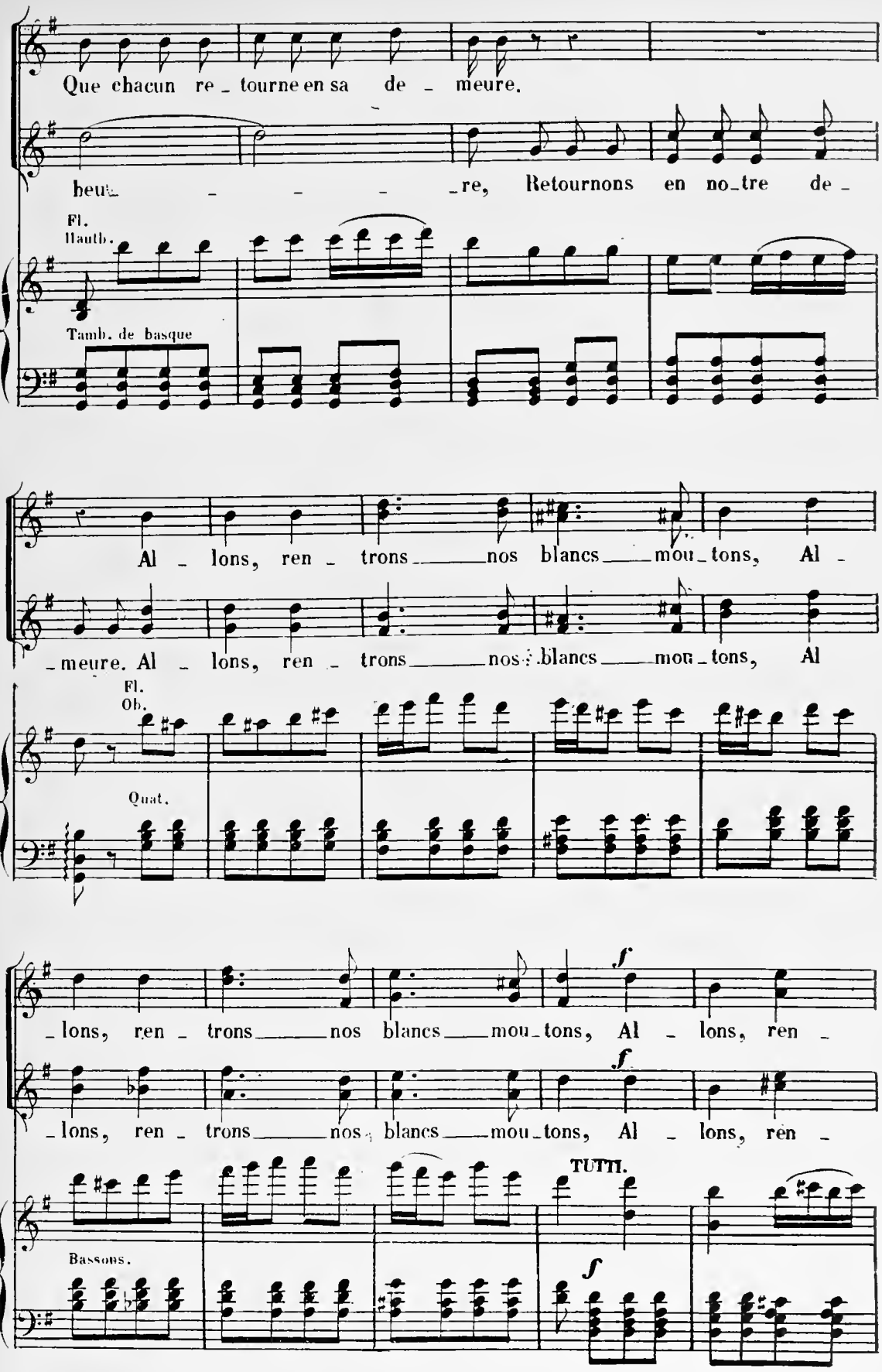
SCÈNE DU CONSEIL MUNICIPAL

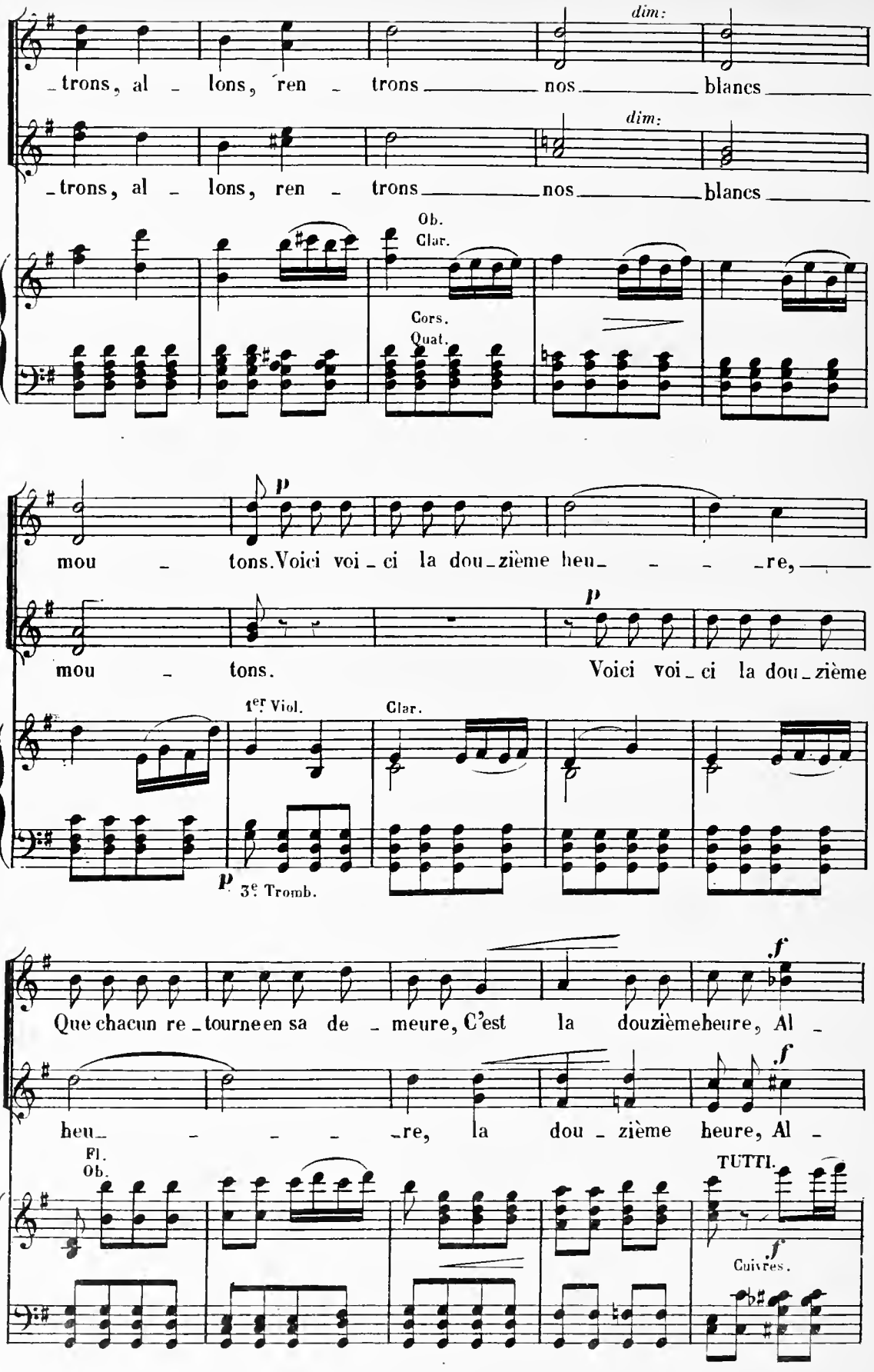
et

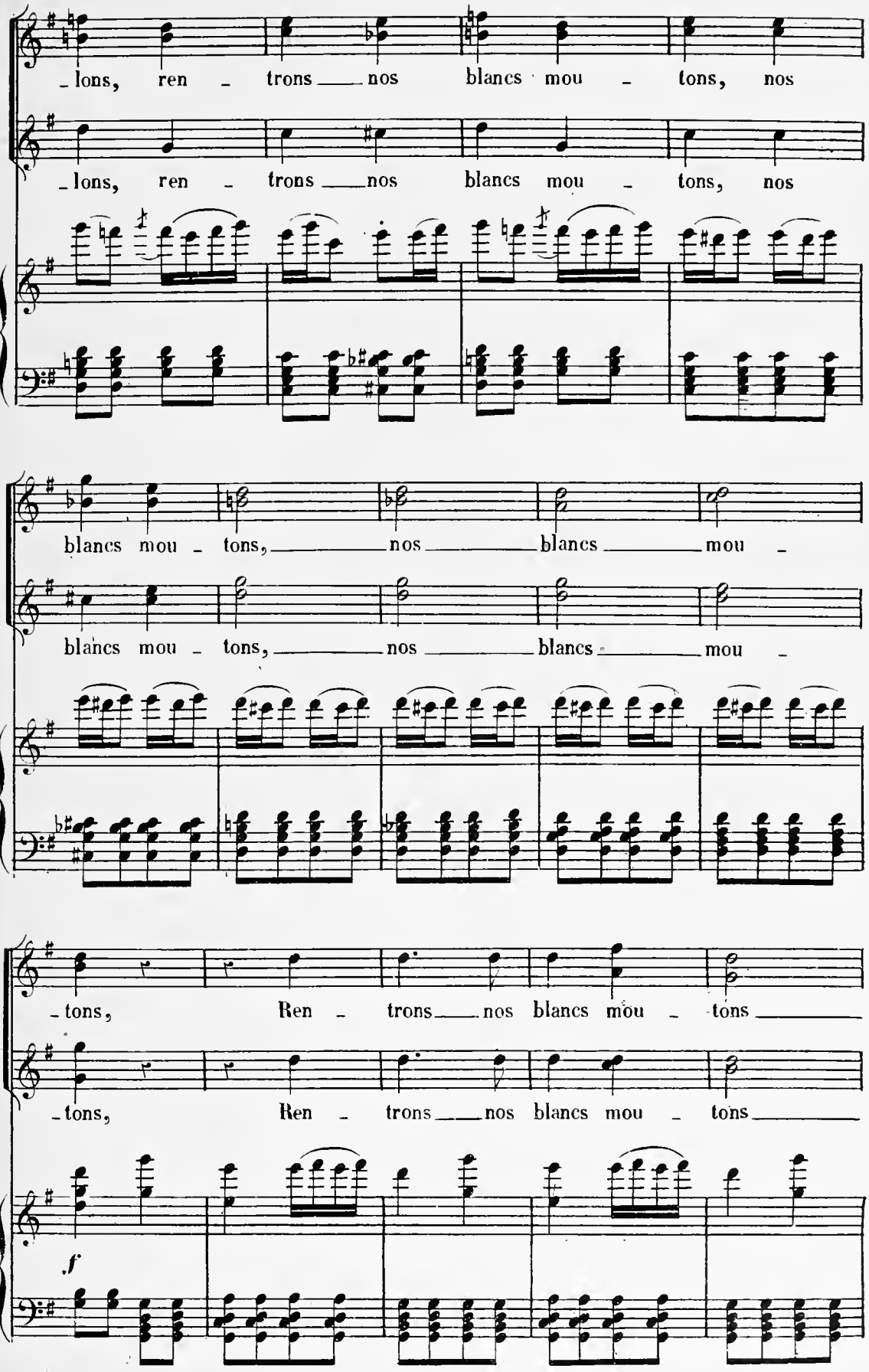
MÉLODRAME.

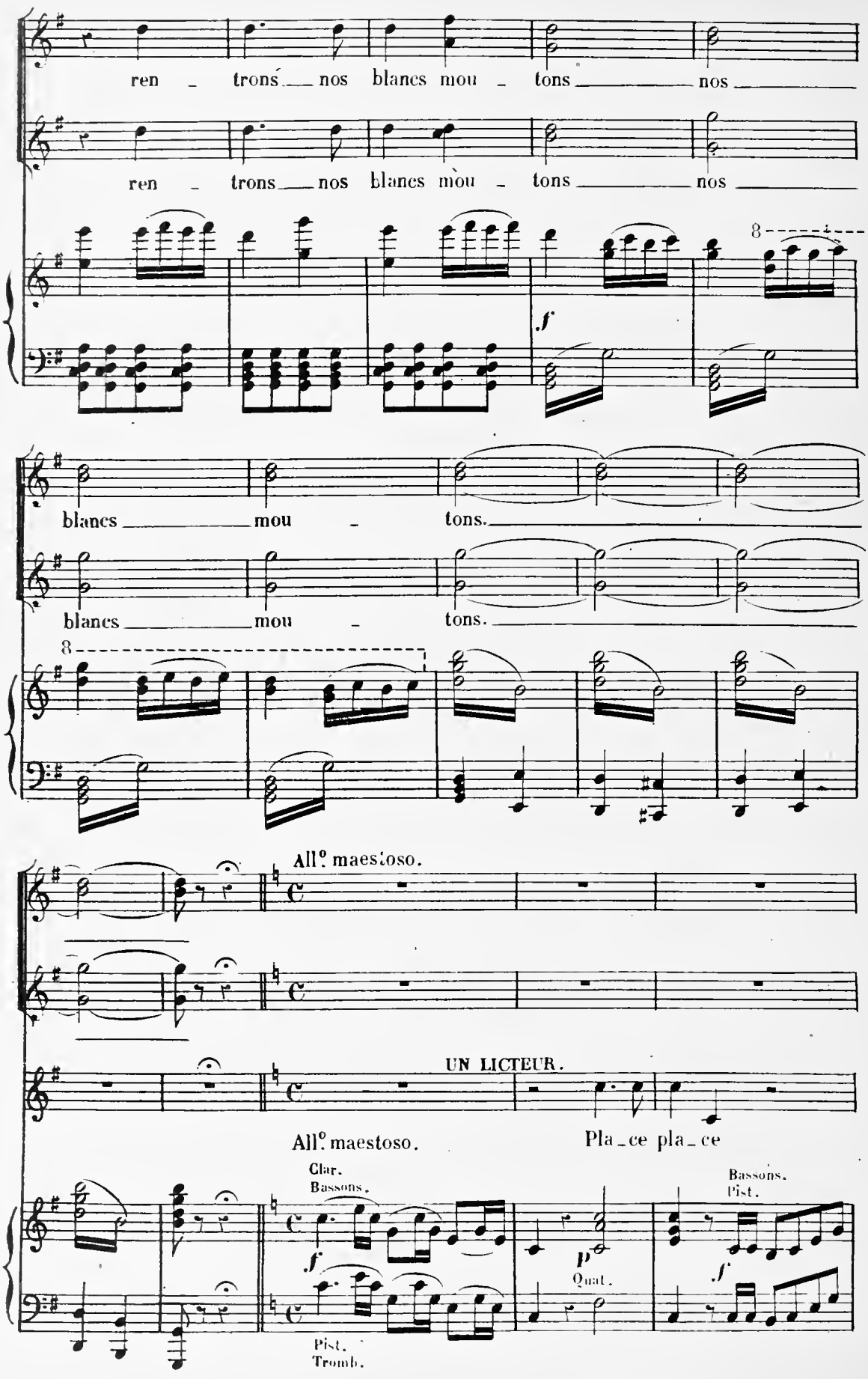


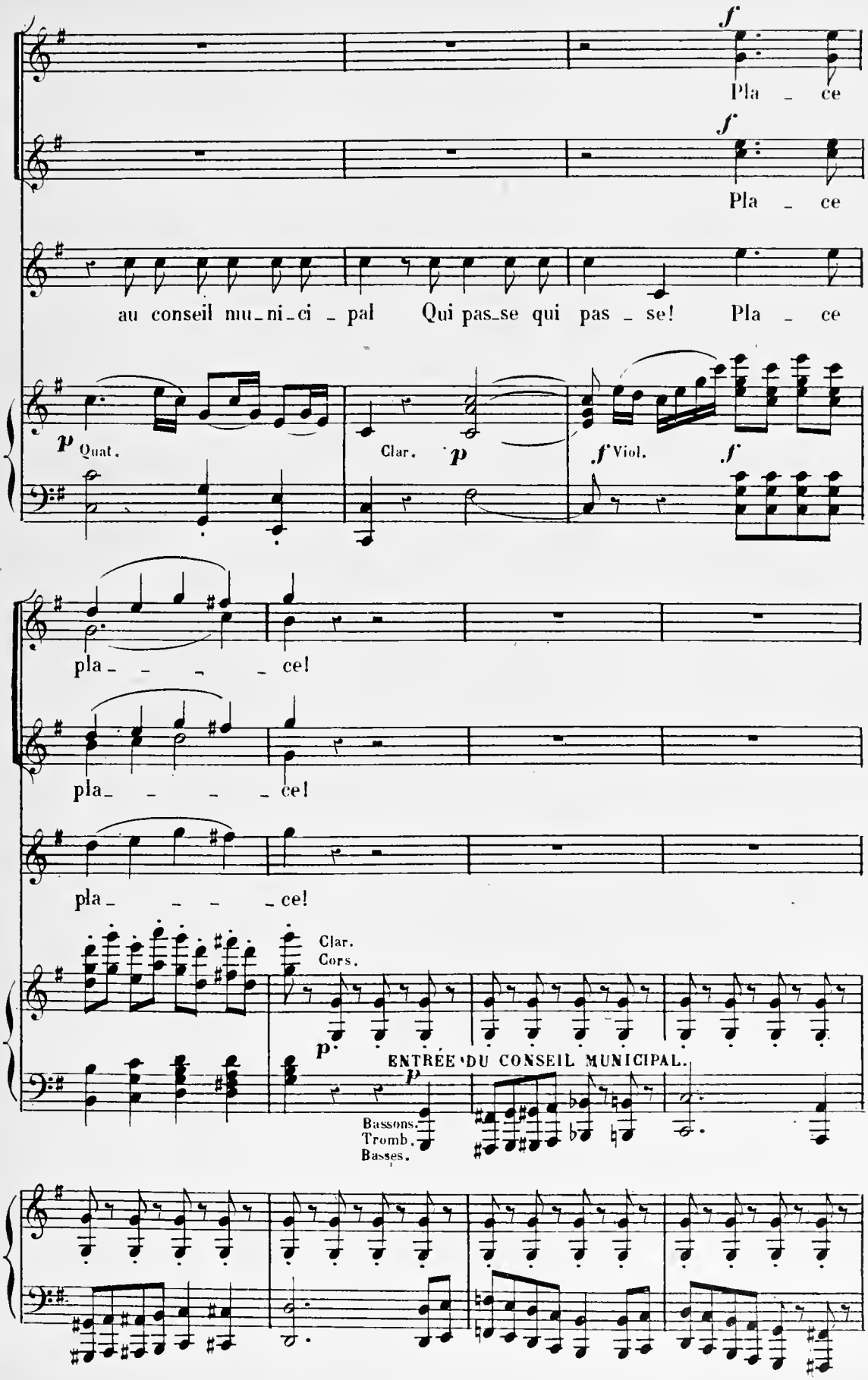

SOPRANI.
Clar.
Cors.
3ᵉ Tromb.
p
Quat.
Voici voi_
_ci la dou_zième heu _ _ _ re,
Que chacun re_tourne en sa de_
TENORI
Voi_ci voi _ ci la dou_zième heu_ _ _ _
Fl.
Hautb.
Tamb. de basque
_meure.
_re Retournons en notre de _ meu_ _ _ _ _re.
Voi_ci voi _ ci la dou_zième heu_ _ _ _re,
Voici voi _ ci la dou_zième

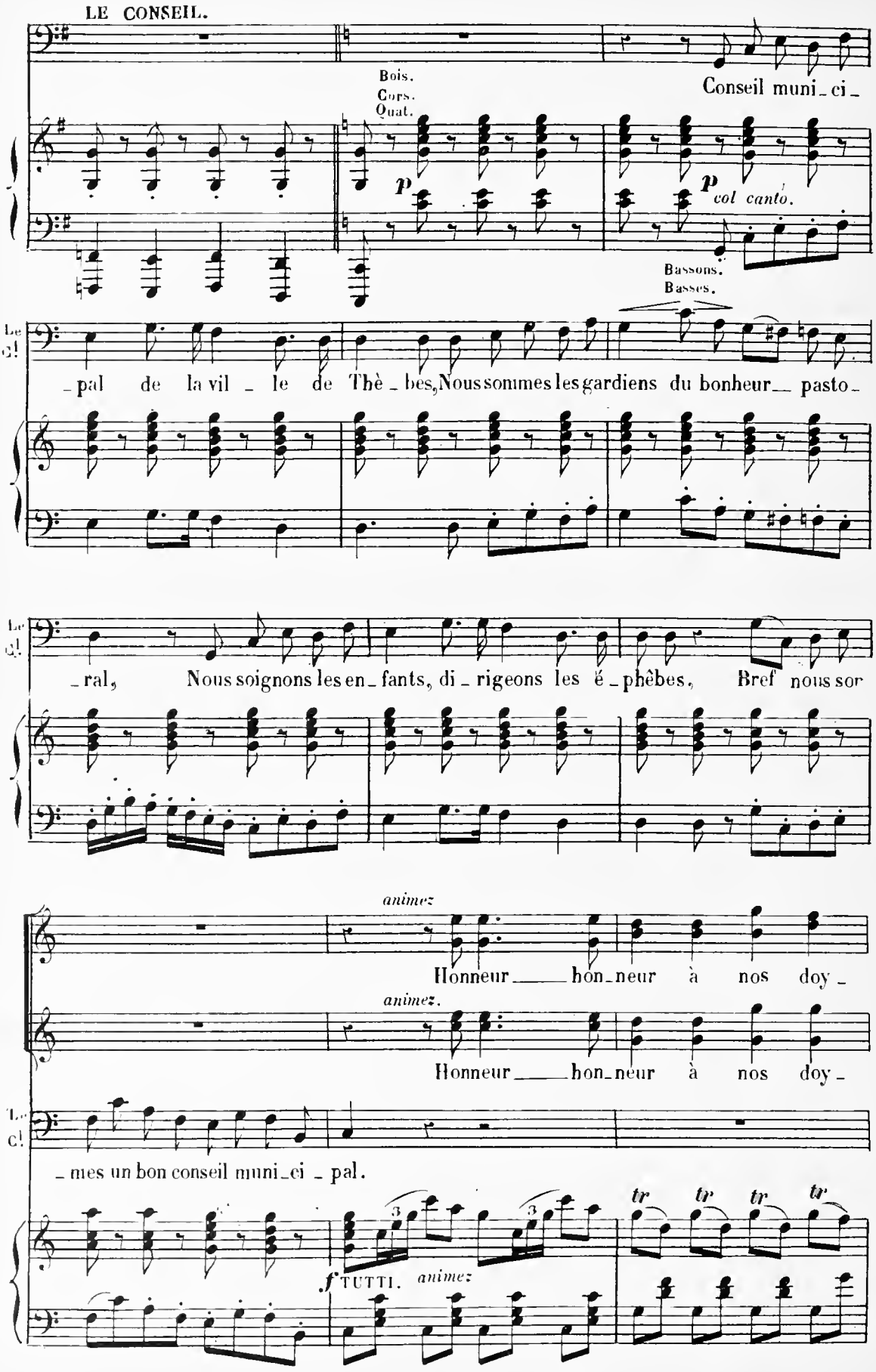

Que chacun re_tourne en sa de_meure.
heu_re, Retournons en no_tre de_
Fl.
Hautb.
Tamb. de basque
Al_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_
_meure. Al_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al
Fl.
Ob.
Quat.
_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_lons, ren_
f
_lons, ren_trons nos blancs mou_tons, Al_lons, ren_
TUTTI.
Bassons.
f

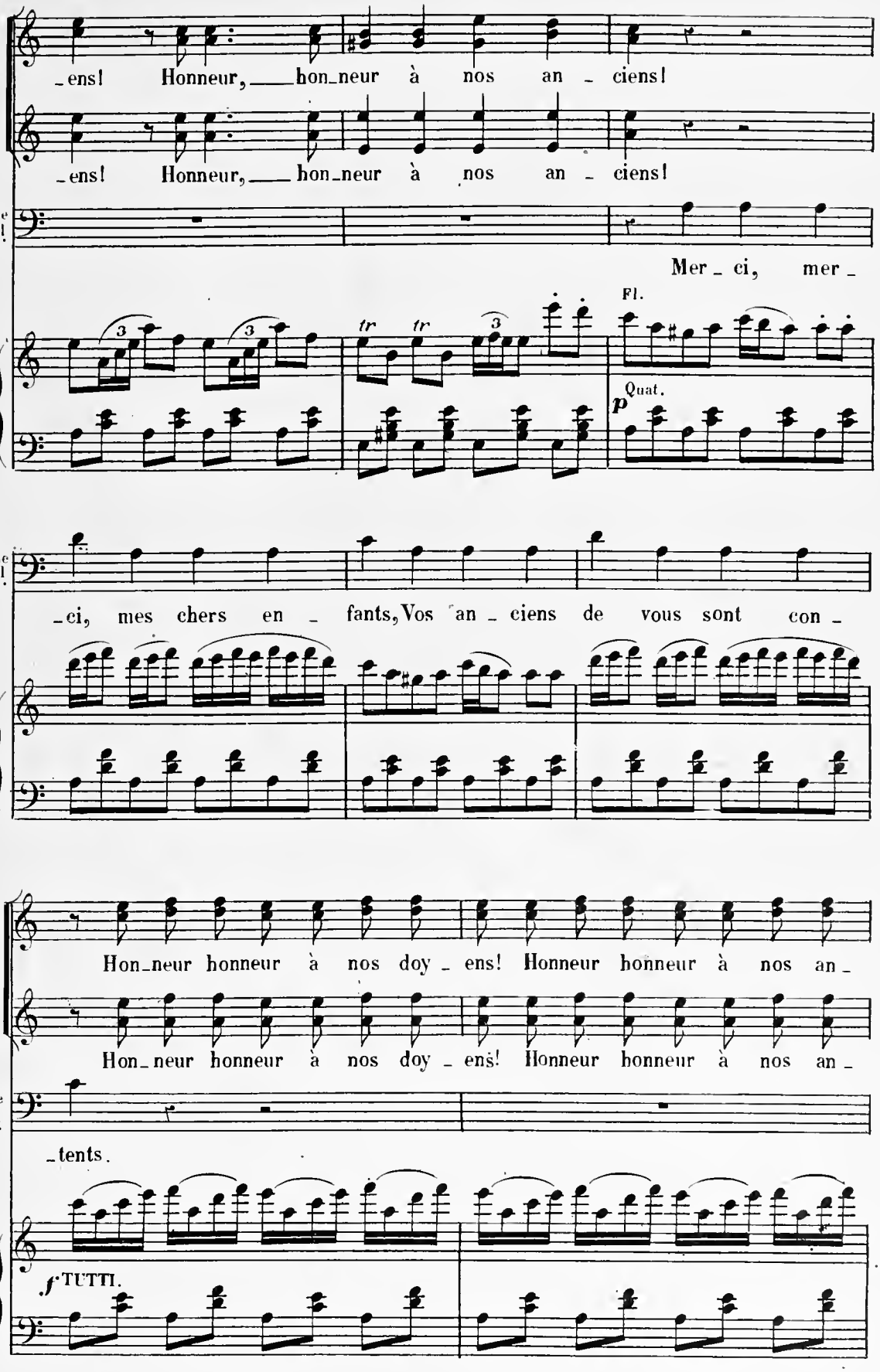

dim:
trons, al - lons, ren - trons nos blancs
dim:
trons, al - lons, ren - trons nos blancs
Ob.
Clar.
Cors.
Quat.
p
mou - tons. Voici voi - ci la dou - zième heu - - - re,
p
mou - tons. Voici voi - ci la dou - zième
1er Viol.
Clar.
p
3e Tromb.
f
Que chacun re - tourne en sa de - meure, C'est la douzième heure, Al -
f
heu - - - - re, la dou - zième heure, Al -
Fl.
Ob.
TUTTI.
f
Cuivres.

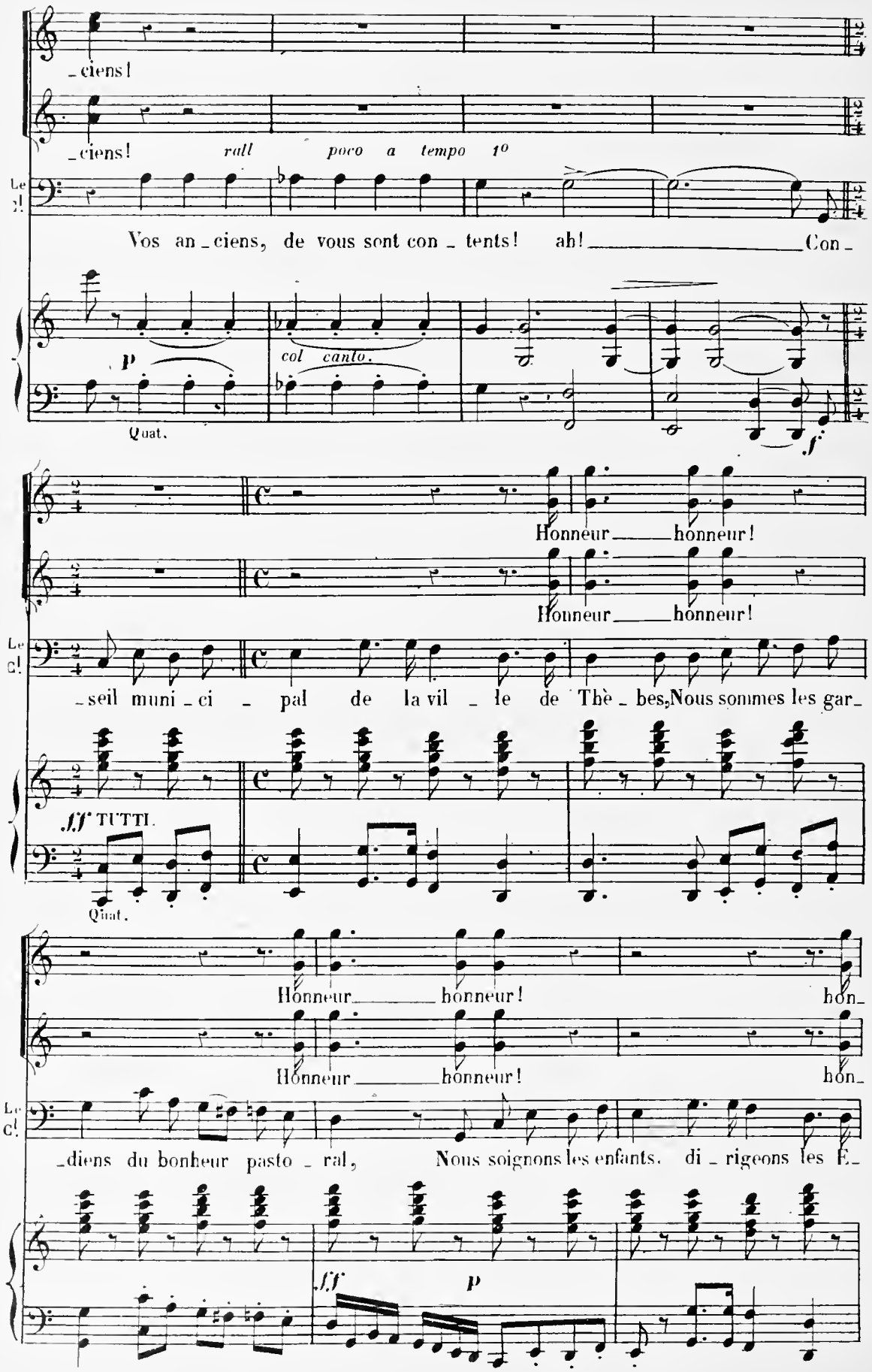

_lons, ren _ trons _ nos blancs mou _ tons, nos
_lons, ren _ trons _ nos blancs mou _ tons, nos
blancs mou _ tons, _ nos _ blancs _ mou _
blancs mou _ tons, _ nos _ blancs _ mou _
_tons, Ren _ trons _ nos blancs mou _ tons _
_tons, Ren _ trons _ nos blancs mou _ tons _
f

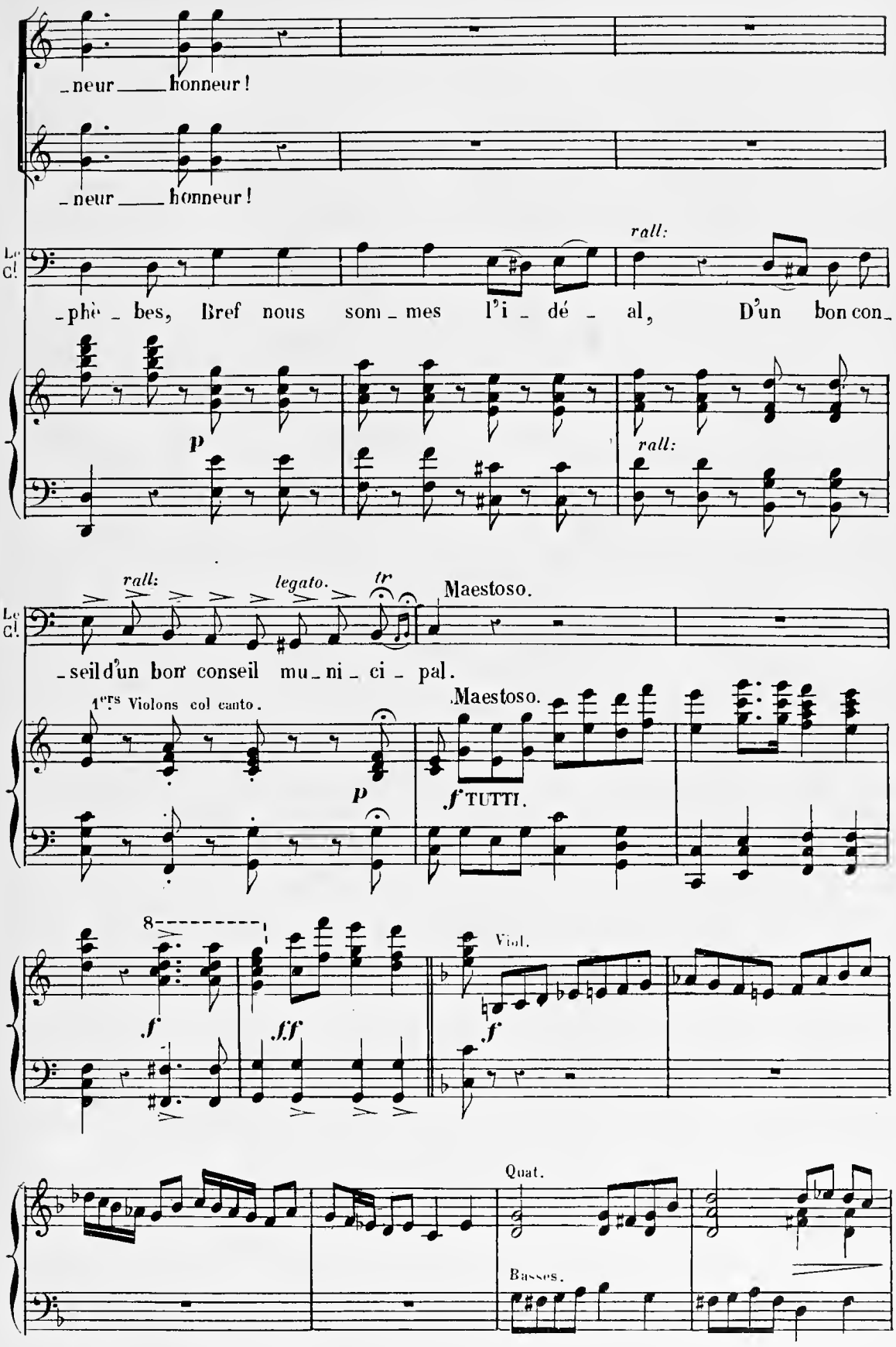

ren - trons nos blancs mou - tons nos
ren - trons nos blancs mou - tons nos
f
8
blancs mou - tons.
blancs mou - tons.
8
All.o maestoso.
UN LICTEUR.
All.o maestoso.
Pla - ce pla - ce
Clar.
Bassons.
f
Pist.
Tromb.
p
Quat.
Bassons.
Pist.
f

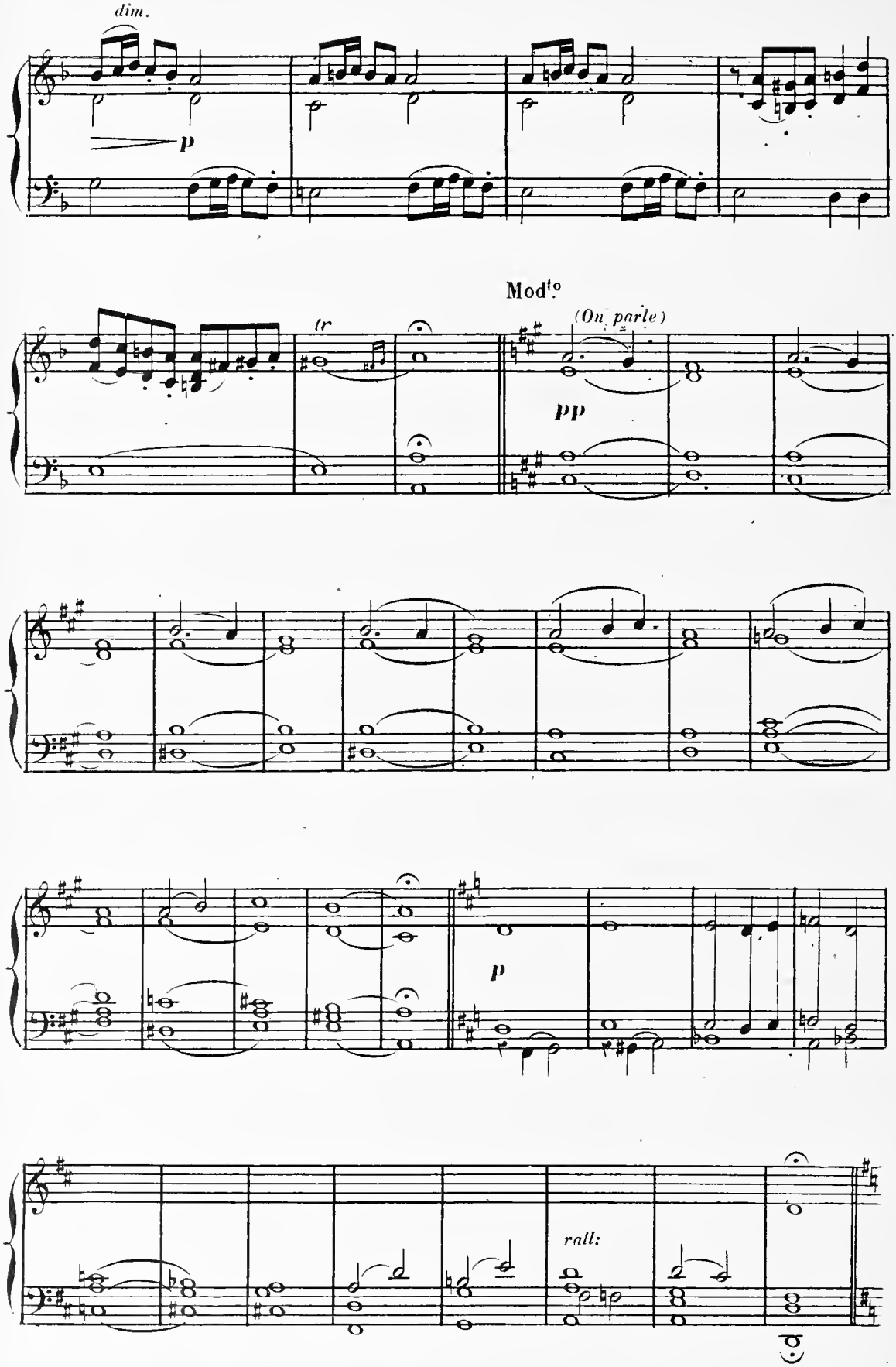

f
Pla _ ce
f
Pla _ ce
au conseil mu_ni_ci _ pal Qui pas_se qui pas _ se! Pla _ ce
p Quat.
Clar. p
f Viol. f
pla_ _ _ _ ce!
pla_ _ _ _ ce!
pla_ _ _ _ ce!
Clar.
Cors.
p
ENTRÉE DU CONSEIL MUNICIPAL.
p
Bassons.
Tromb.
Basses.


LE CONSEIL.
Bois.
Cors.
Quat.
Conseil muni_ci_
p
p col canto.
Bassons.
Basses.
Le Cl
_pal de la vil_le de Thè_bes, Nous sommes les gardiens du bonheur_ pasto_
_ral, Nous soignons les en_fants, di_rigeons les é_phèbes, Bref nous sor
animez
Honneur_____ hon_neur à nos doy_
animez.
Honneur_____ hon_neur à nos doy_
_mes un bon conseil muni_ci_pal.
tr tr tr tr
f TUTTI. animez

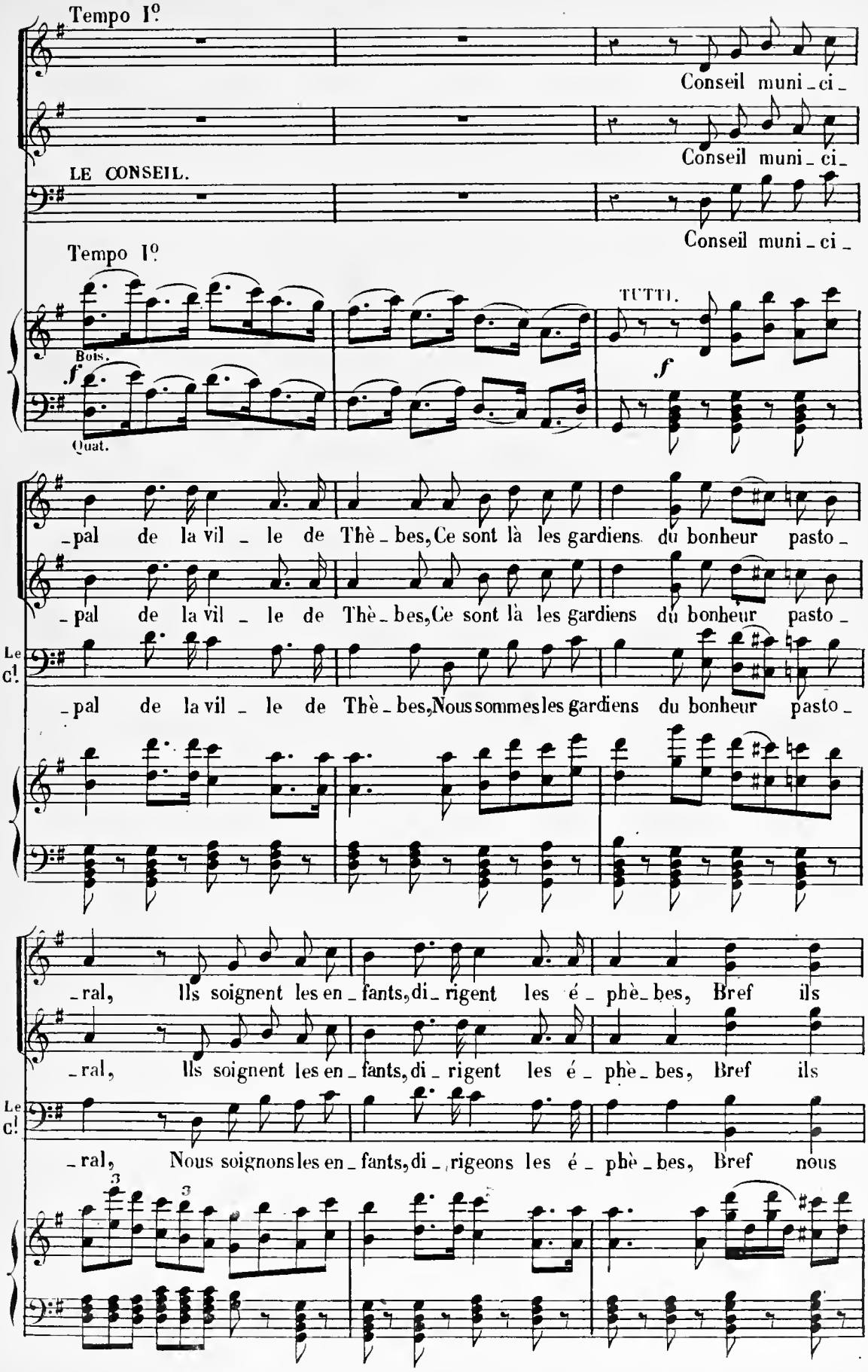

_ens! Honneur, hon_neur à nos an _ ciens!
_ens! Honneur, hon_neur à nos an _ ciens!
Le Cl.
Mer _ ci, mer _
Fl.
Quat.
p
Le Cl.
_ci, mes chers en _ fants, Vos an _ ciens de vous sont con _
Hon_neur honneur à nos doy _ ens! Honneur honneur à nos an _
Hon_neur honneur à nos doy _ ens! Honneur honneur à nos an _
Le Cl.
_tents.
f TUTTI.

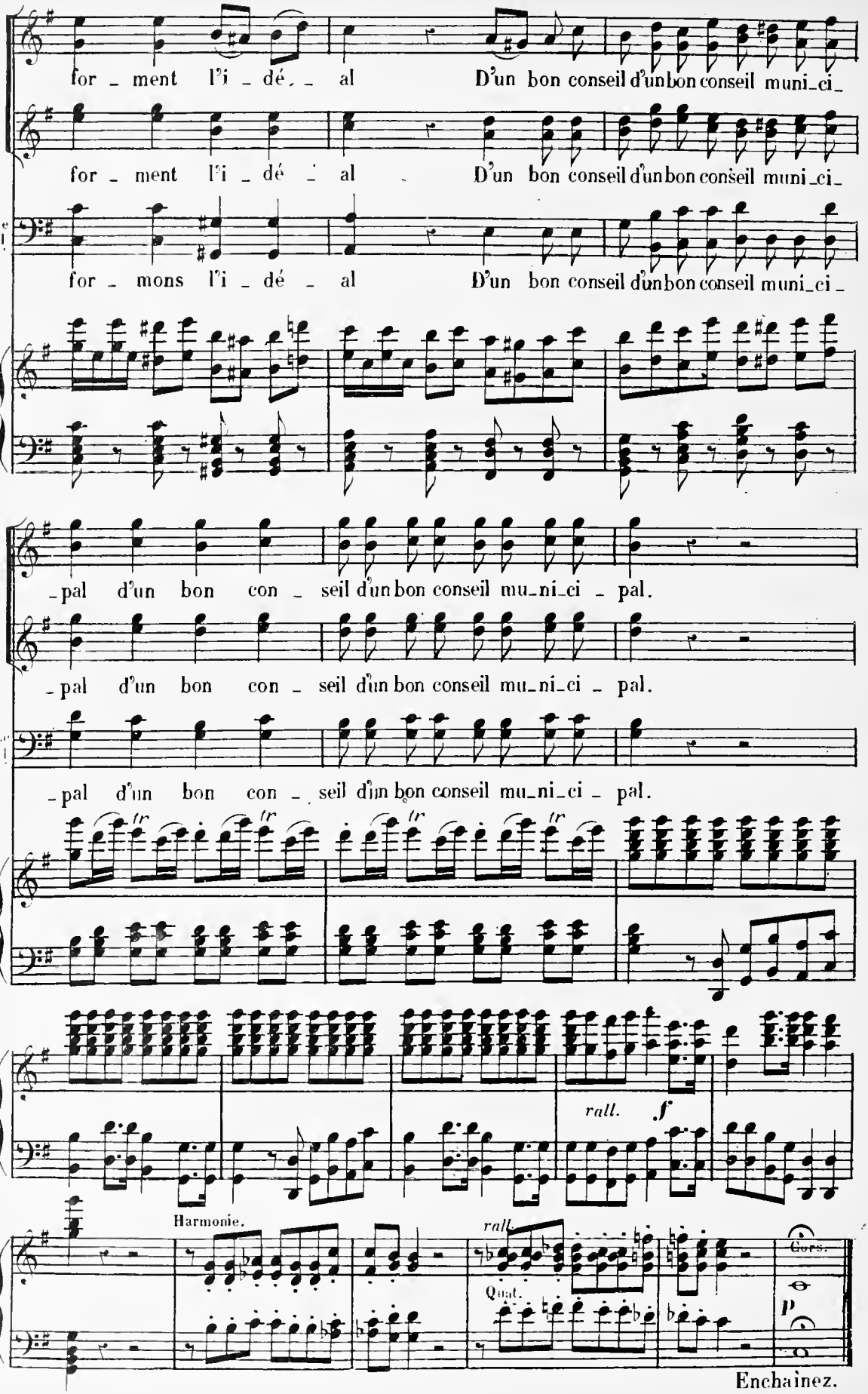

_ciens!
_ciens! rall poco a tempo 1°
Le C!
Vos an_ciens, de vous sont con_tents! ah! Con_
p
col canto.
Quat.
f
Honneur honneur!
Honneur honneur!
Le C!
_seil muni_ci_pal de la vil_le de Thè_bes, Nous sommes les gar_
ff TUTTI.
Quat.
Honneur honneur! hon_
Honneur honneur! hon_
Le C!
_diens du bonheur pasto_ral, Nous soignons les enfants, di_rigeons les E_
ff
p


_neur ___ honneur !
_neur ___ honneur !
Le Cl.
rall:
_phè _ bes, Bref nous som _ mes l'i _ dé _ al, D'un bon con _
p
rall:
rall:
legato.
tr
Maestoso.
Le Cl.
_seil d'un bon conseil mu _ ni _ ci _ pal.
1ers Violons col canto.
Maestoso.
p
f TUTTI.
8
Viol.
f
ff
f
Quat.
Basses.


dim.
p
Mod^to
tr
(On parle)
pp
p
rall:

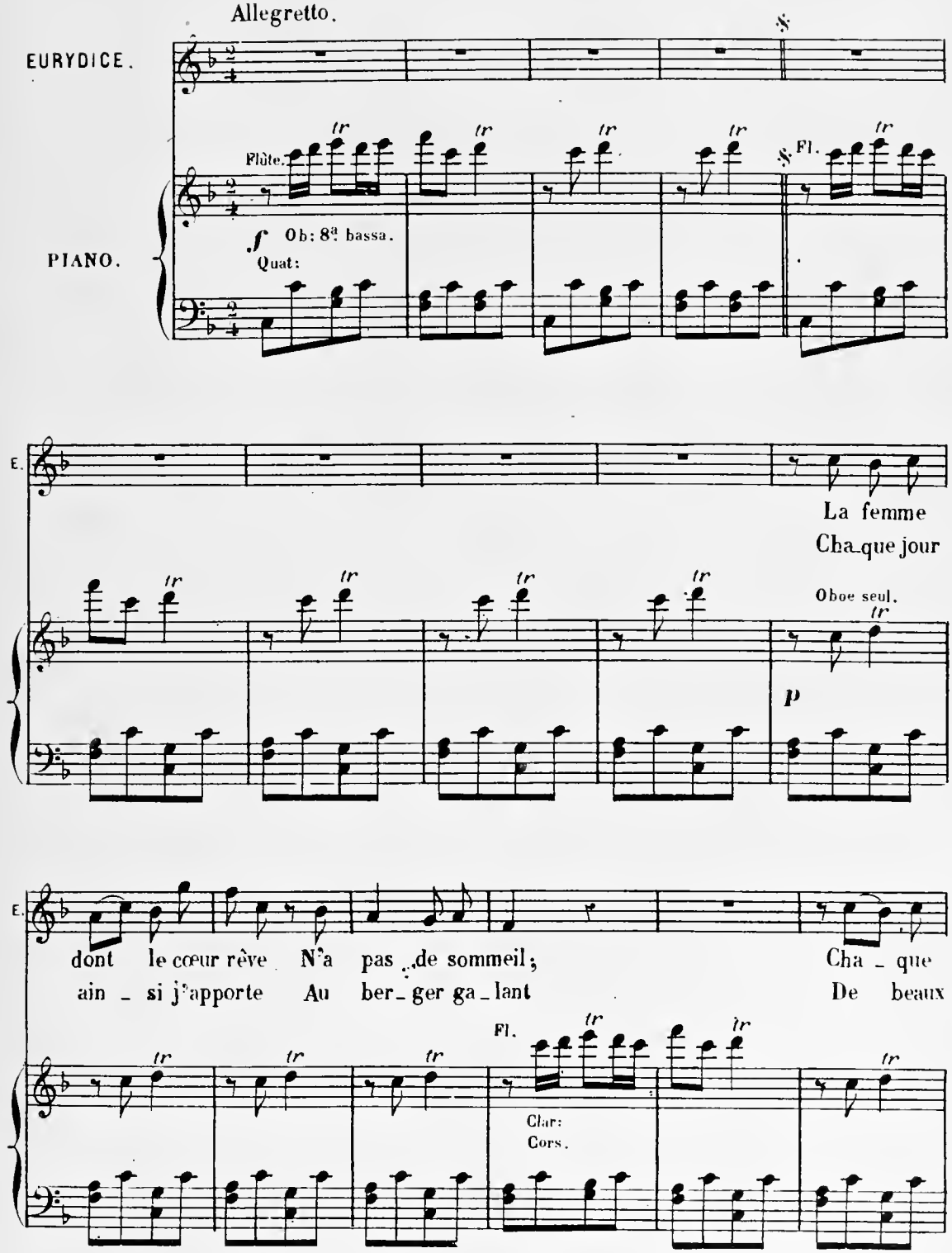
RÉP: Comme un Deus ex machina.

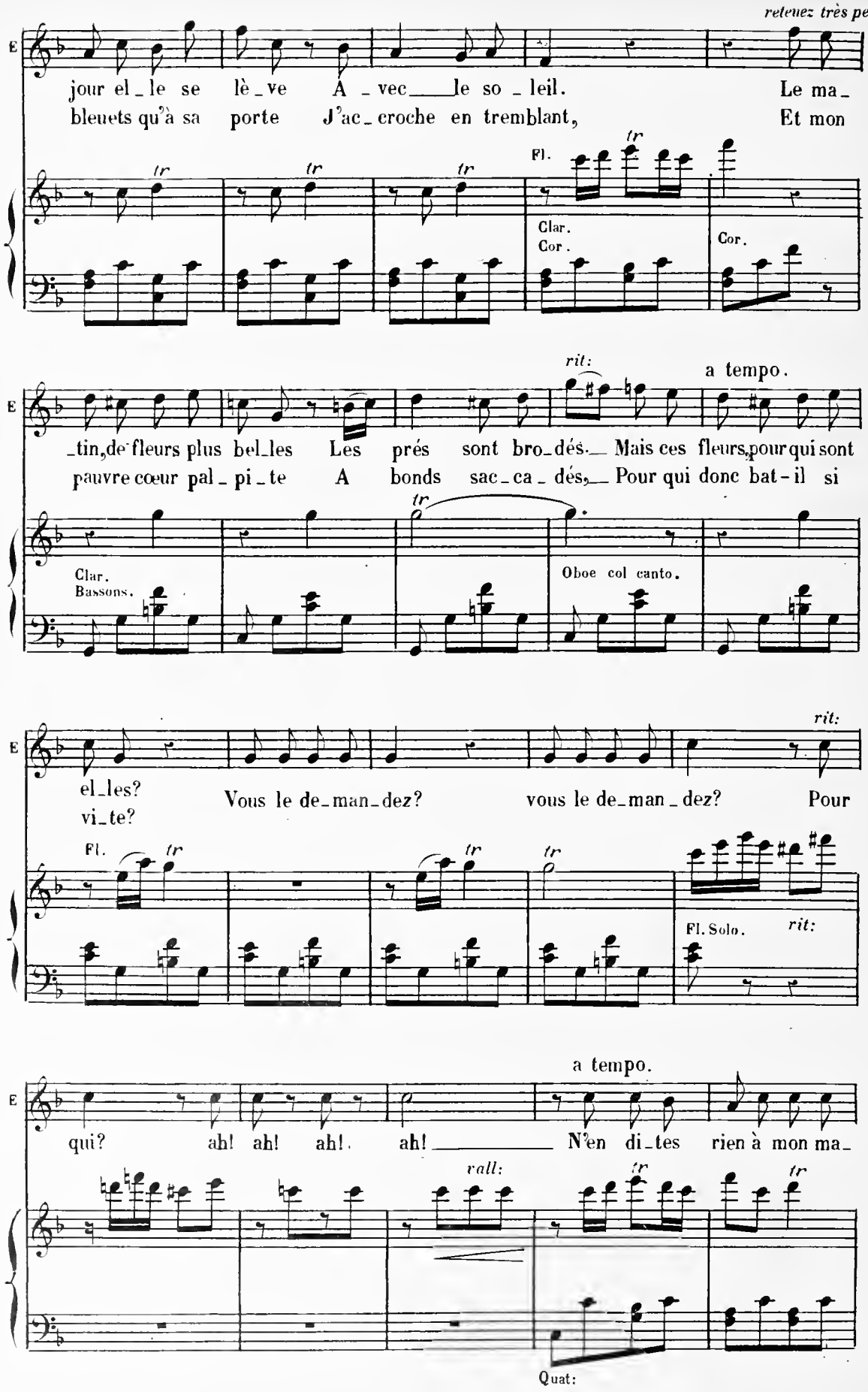


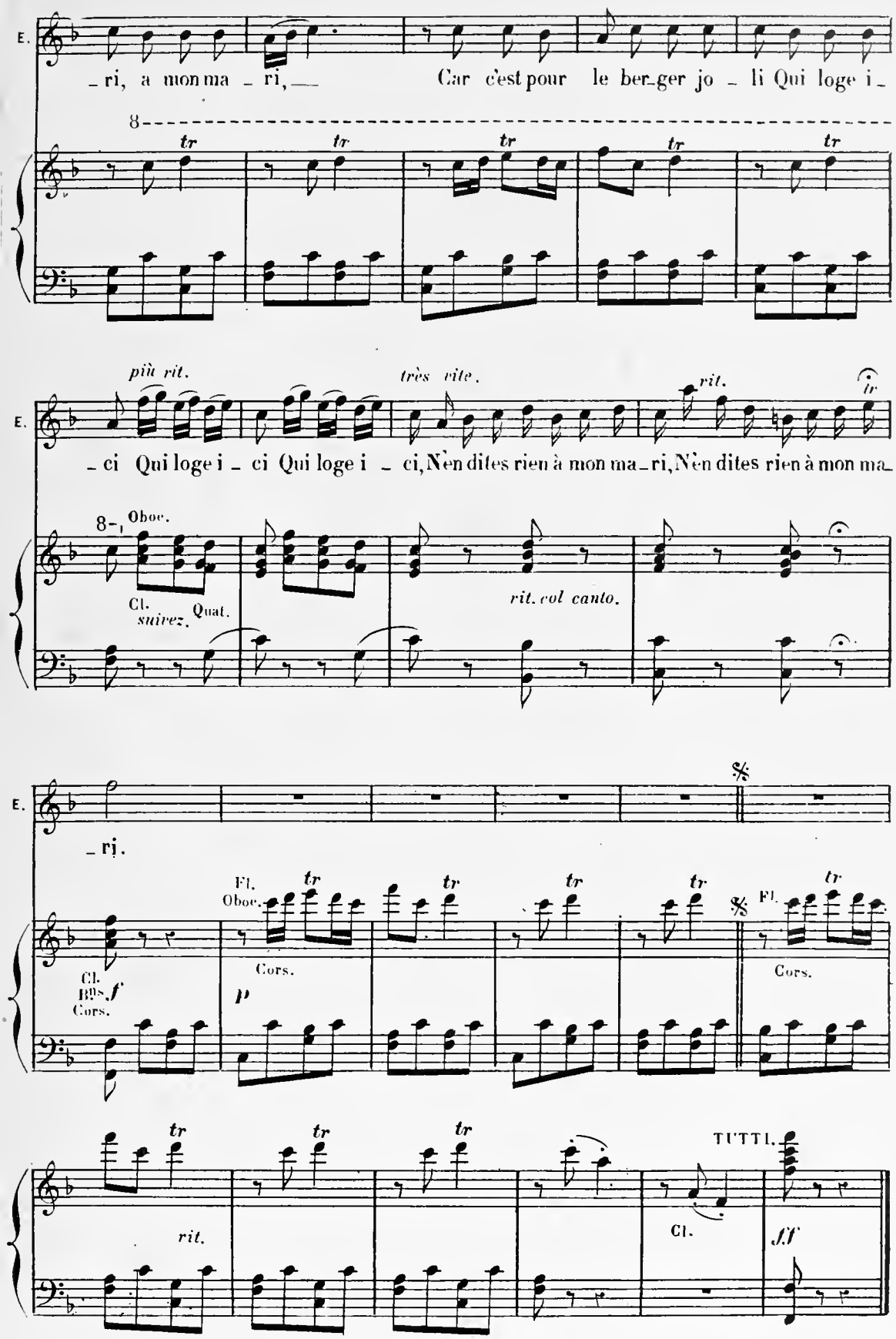

for _ ment l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci_
for _ ment l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci_
Le Cl.
for _ mons l'i _ dé _ al D'un bon conseil d'un bon conseil muni_ci_
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
Le Cl.
_pal d'un bon con _ seil d'un bon conseil mu_ni_ci _ pal.
tr
rall.
f
Harmonie.
rall.
Quat.
Cors.
p
Enchainez.

N°. 2.

COUPLETS DU BERGER JOLI.




retenez très peu.
E
jour el_le se lè_ve A_vec le so_leil. Le ma_
bleuets qu'à sa porte J'ac_croche en tremblant, Et mon
tr
Fl.
Clar.
Cor.
Cor.
rit:
a tempo.
_tin, de fleurs plus bel_les Les prés sont bro_dés. Mais ces fleurs, pour qui sont
pauvre cœur pal_pi_te A bonds sac_ca_dés, Pour qui donc bat-il si
Clar.
Bassons.
Oboe col canto.
el_les?
vi_te?
Vous le de_man_dez? vous le de_man_dez? Pour
Fl.
Fl. Solo.
rit:
a tempo.
qui? ah! ah! ah! ah! N'en di_tes rien à mon ma_
rall:
Quat:

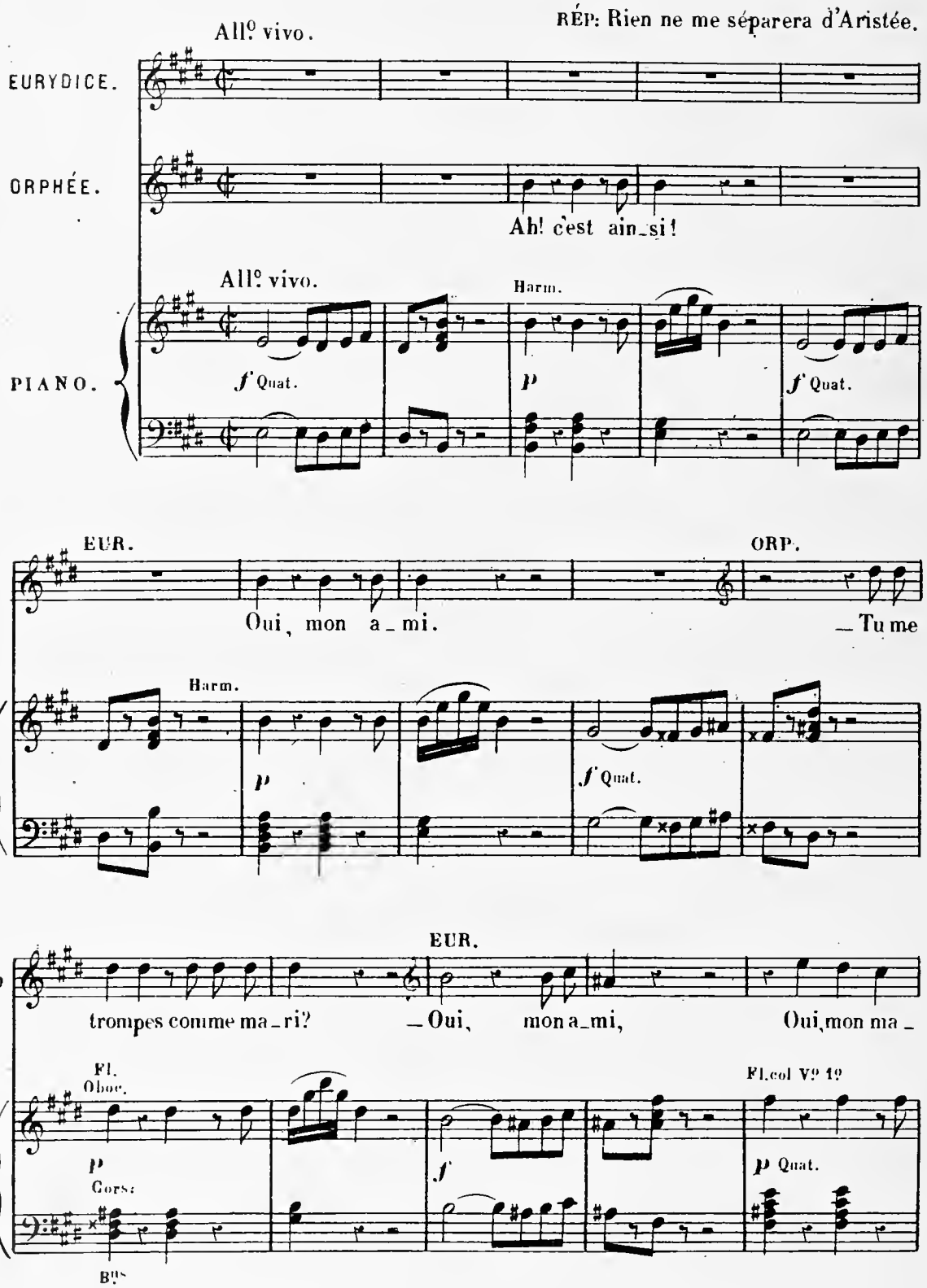

E.
_ri, a mon ma _ ri, Car c'est pour le ber_ger jo _ li Qui loge i _
8
tr
più rit.
très vite.
rit.
_ci Qui loge i _ ci Qui loge i _ ci, N'en dites rien à mon ma_ri, N'en dites rien à mon ma_
8
Oboe.
Cl.
suivez.
Quat.
rit. col canto.
_ri.
Fl.
Oboe.
Cors.
Cl.
Bns.
Cors.
f
p
TUTTI.
Cl.
ff
rit.

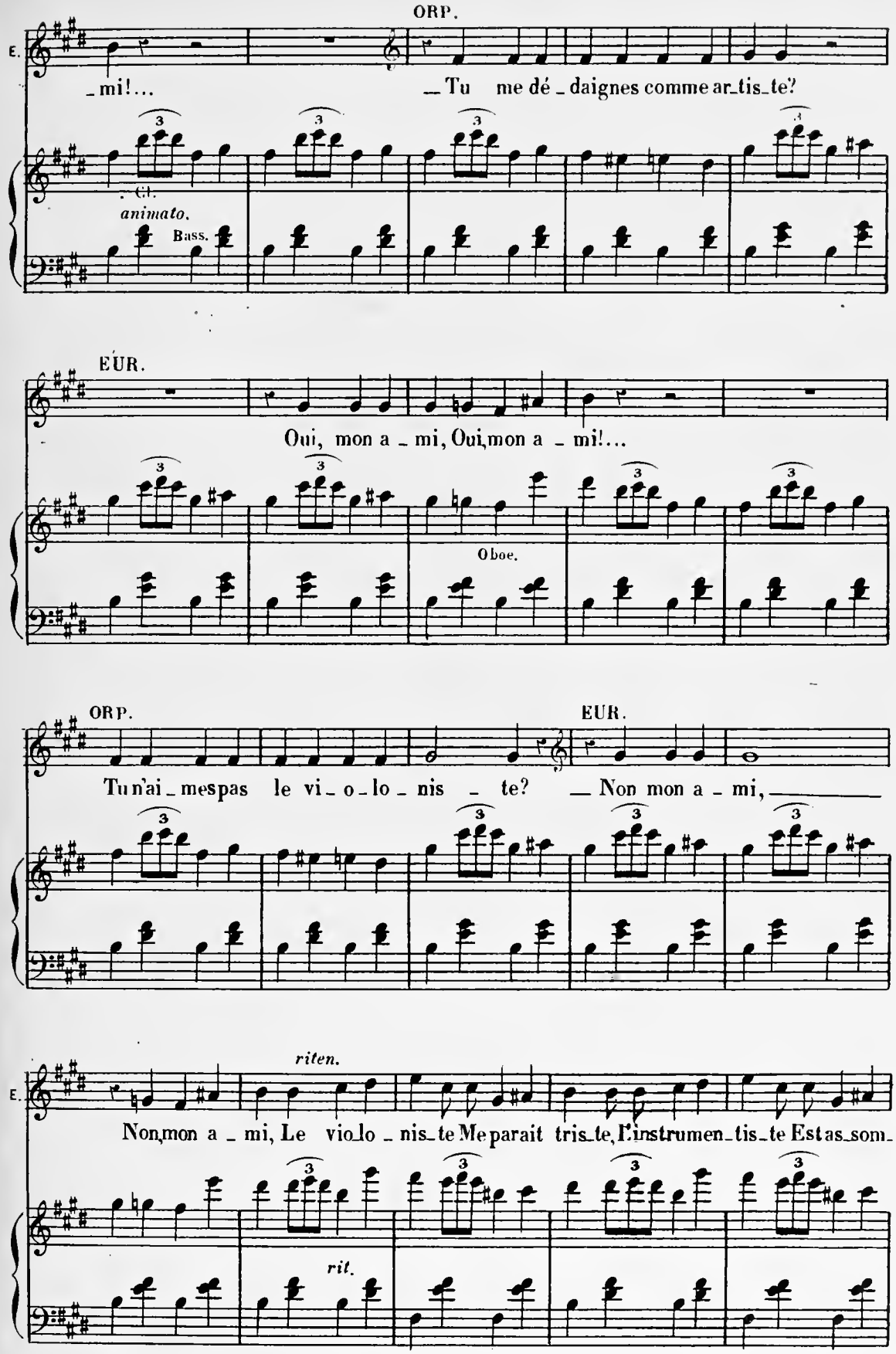
ORCH. COMP.
Cl. LA.
Cors MI et LA.
Pist. LA.

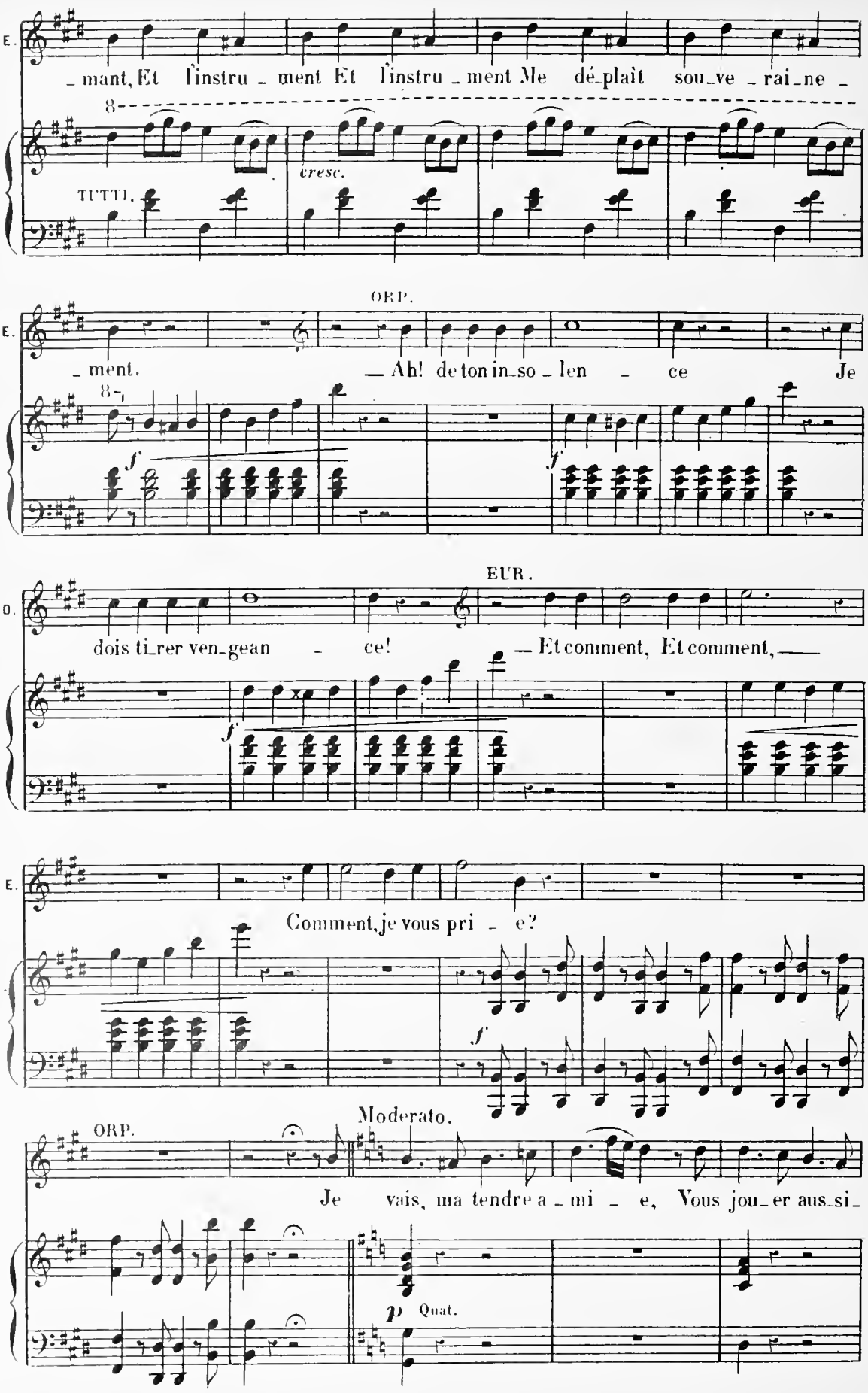
Nº 3.

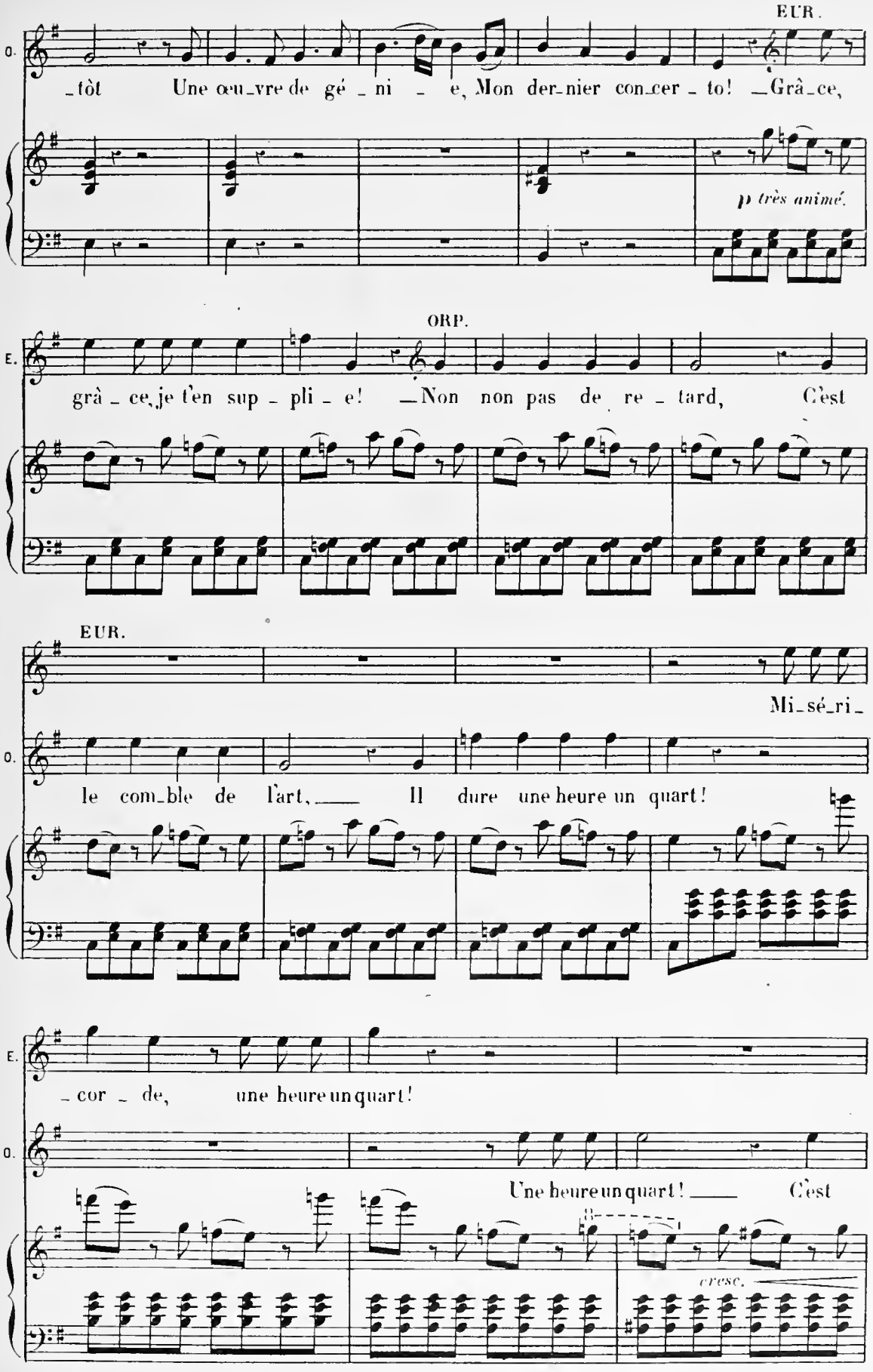
DUO DU CONCERTO

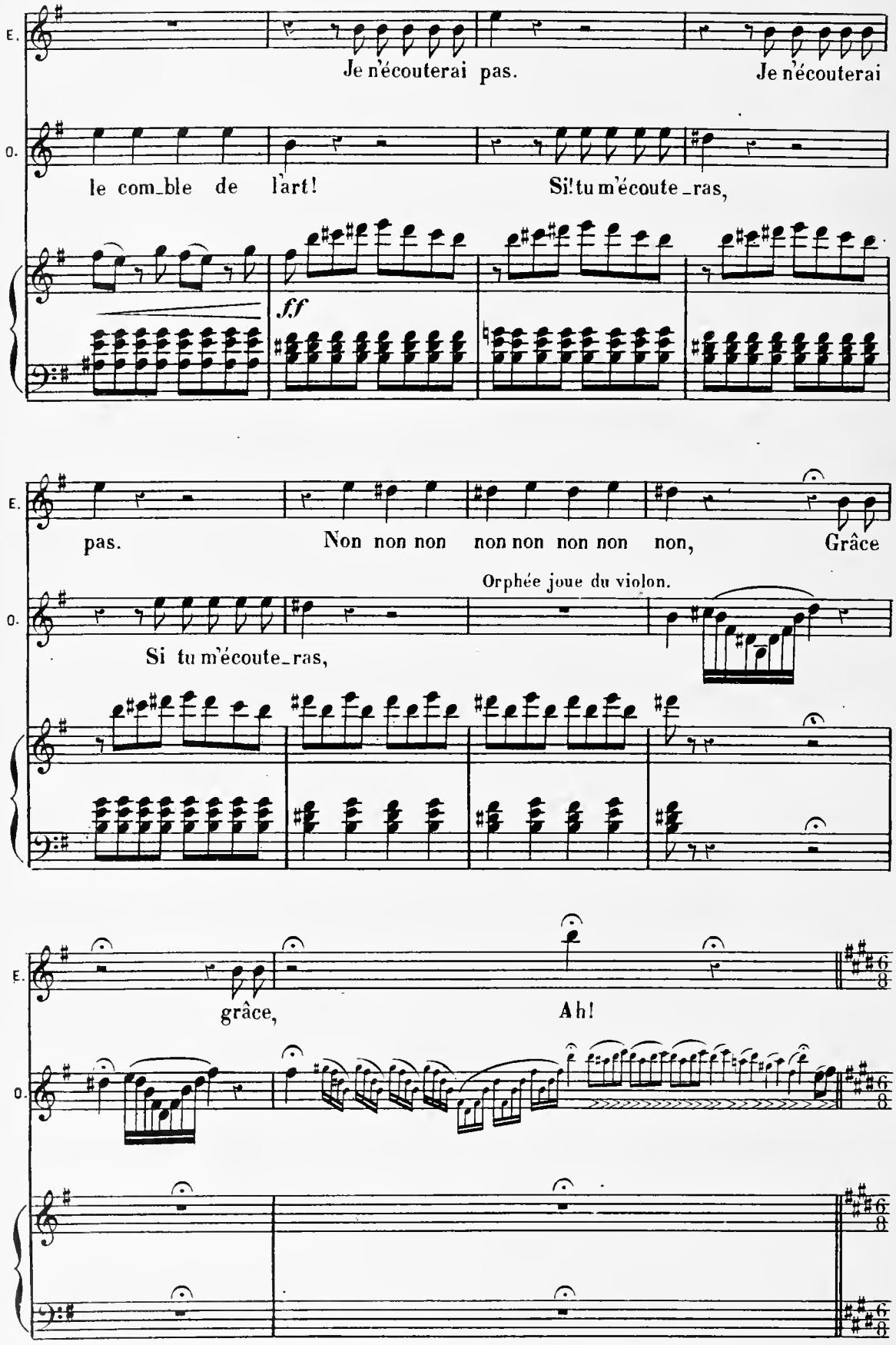
CHANT ET VIOLON.

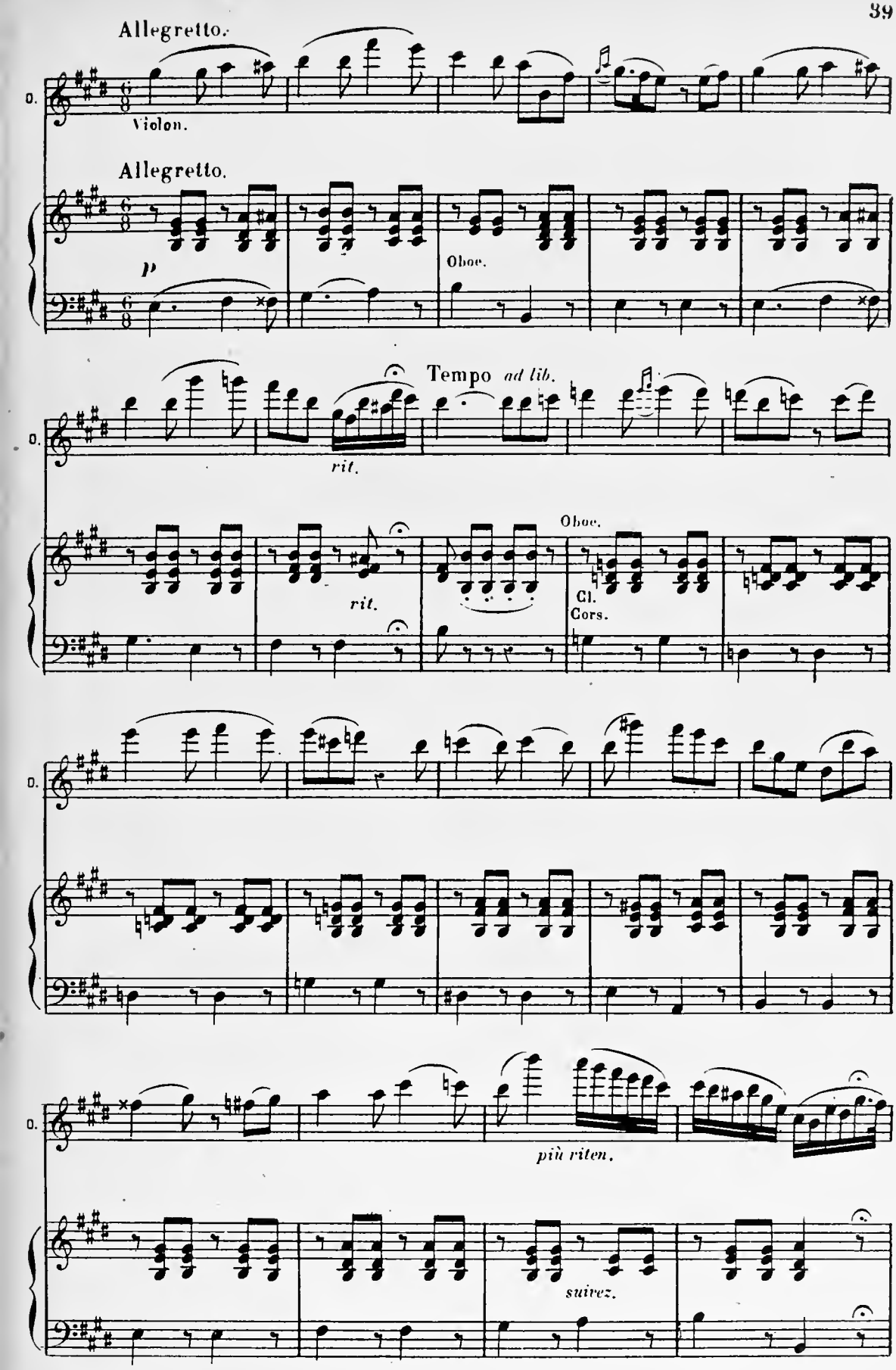


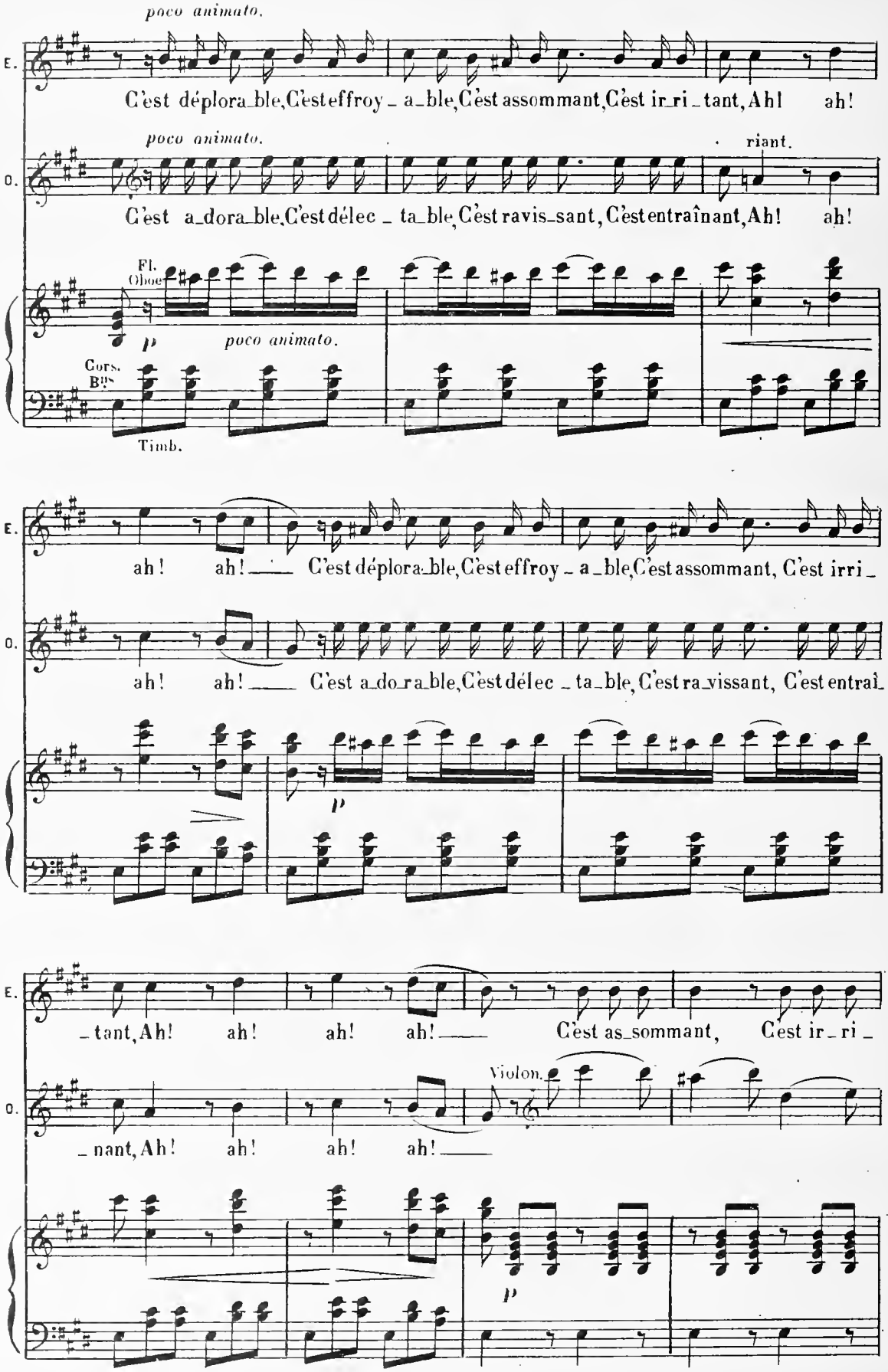

ORP.
E.
_mi!...
__Tu me dé_daignes comme ar_tis_te?
Cl.
animato.
Bass.
EUR.
Oui, mon a_mi, Oui, mon a_mi!...
Oboe.
ORP.
EUR.
Tu n'ai_mes pas le vi_o_lo_nis_te? __Non mon a_mi,
riten.
E.
Non, mon a_mi, Le vio_lo_nis_te Me parait tris_te, L'instrumen_tis_te Est as_som_
rit.

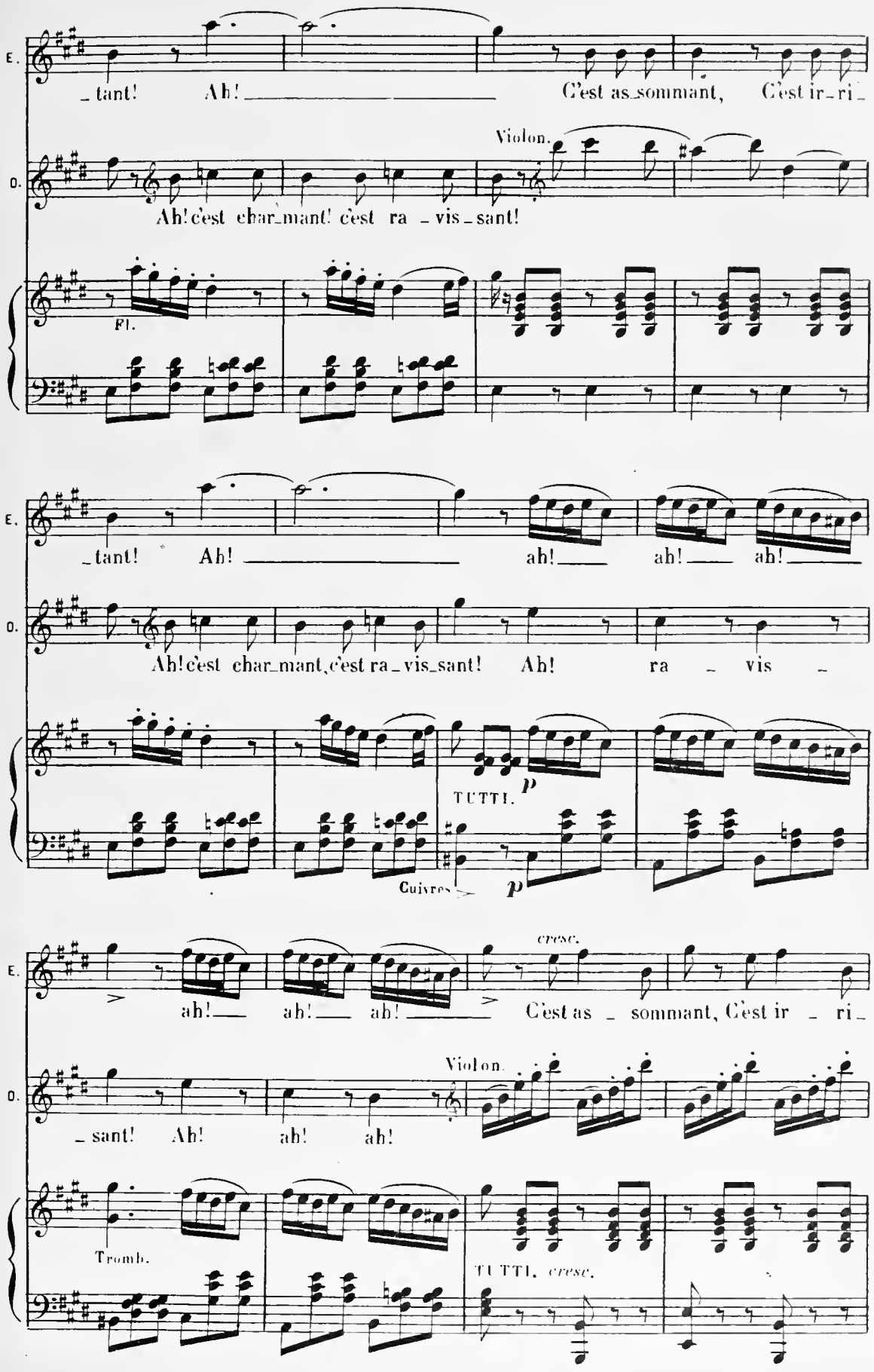

E.
_ mant, Et l'instru _ ment Et l'instru _ ment Me dé_plaît sou_ve _ rai_ne _
8
cresc.
TUTTI.
ORP.
E.
_ ment. — Ah! de ton in_so _ len _ ce Je
8
f
f
EUR.
O.
dois ti_rer ven_gean _ ce! — Et comment, Et comment, ——
f
E.
Comment, je vous pri _ e?
f
Moderato.
ORP.
Je vais, ma tendre a _ mi _ e, Vous jou_er aus_si_
p
Quat.

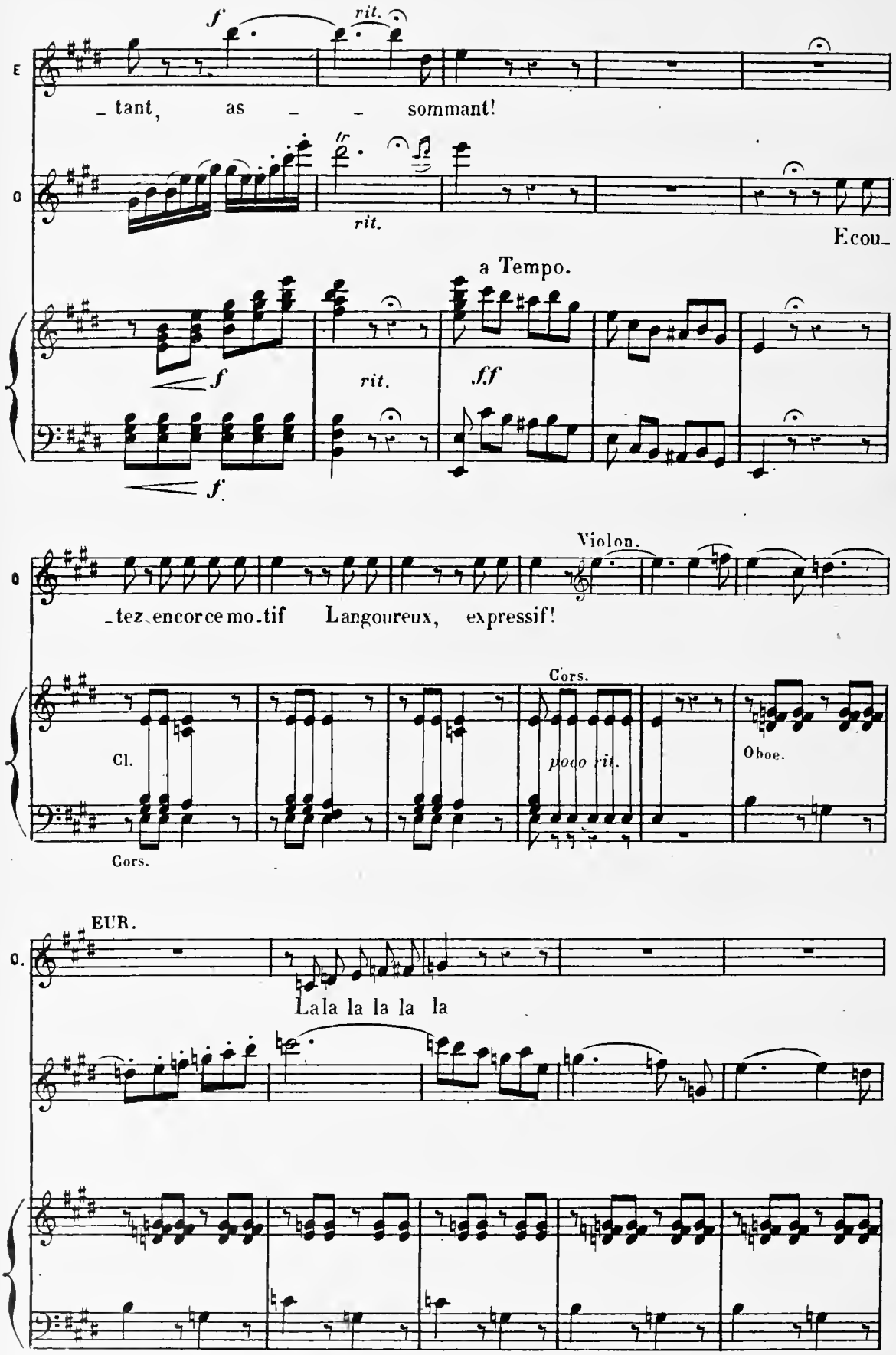

EUR.
O.
_tôt Une œu_vre de gé _ ni _ e, Mon der_nier con_cer _ to! _Grâ_ce,
p très animé.
ORP.
E.
grâ _ ce, je t'en sup _ pli _ e! _Non non pas de re _ tard, C'est
EUR.
Mi_sé_ri_
O.
le com_ble de l'art, _____ Il dure une heure un quart!
E.
_cor _ de, une heure un quart!
O.
Une heure un quart! _____ C'est
cresc.

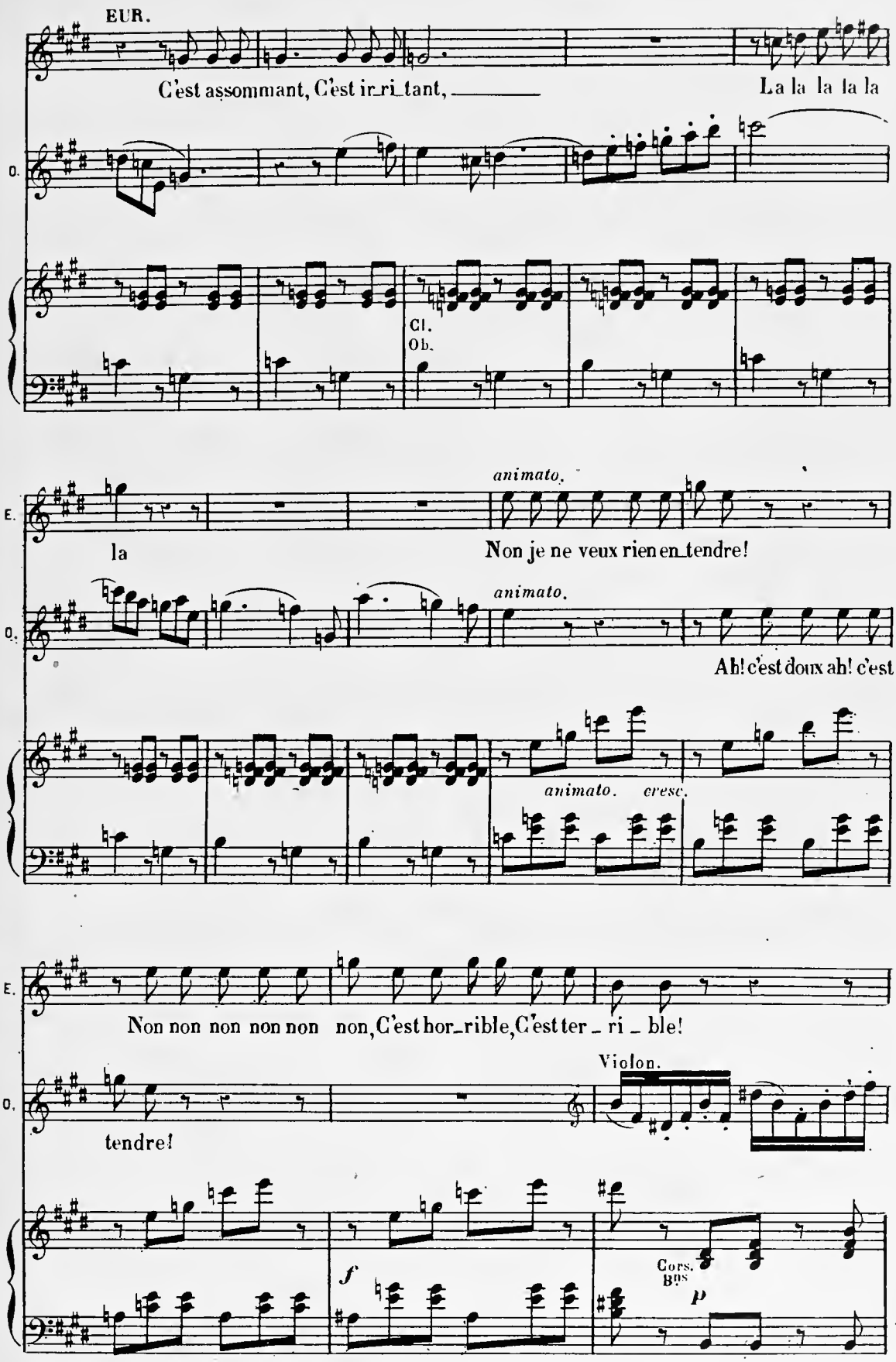

E.
Je n'écouterai pas.
Je n'écouterai
O.
le com_ble de l'art!
Si! tu m'écoute_ras,
ff
E.
pas.
Non non non non non non non non, Grâce
Orphée joue du violon.
O.
Si tu m'écoute_ras,
E.
grâce,
Ah!
O.

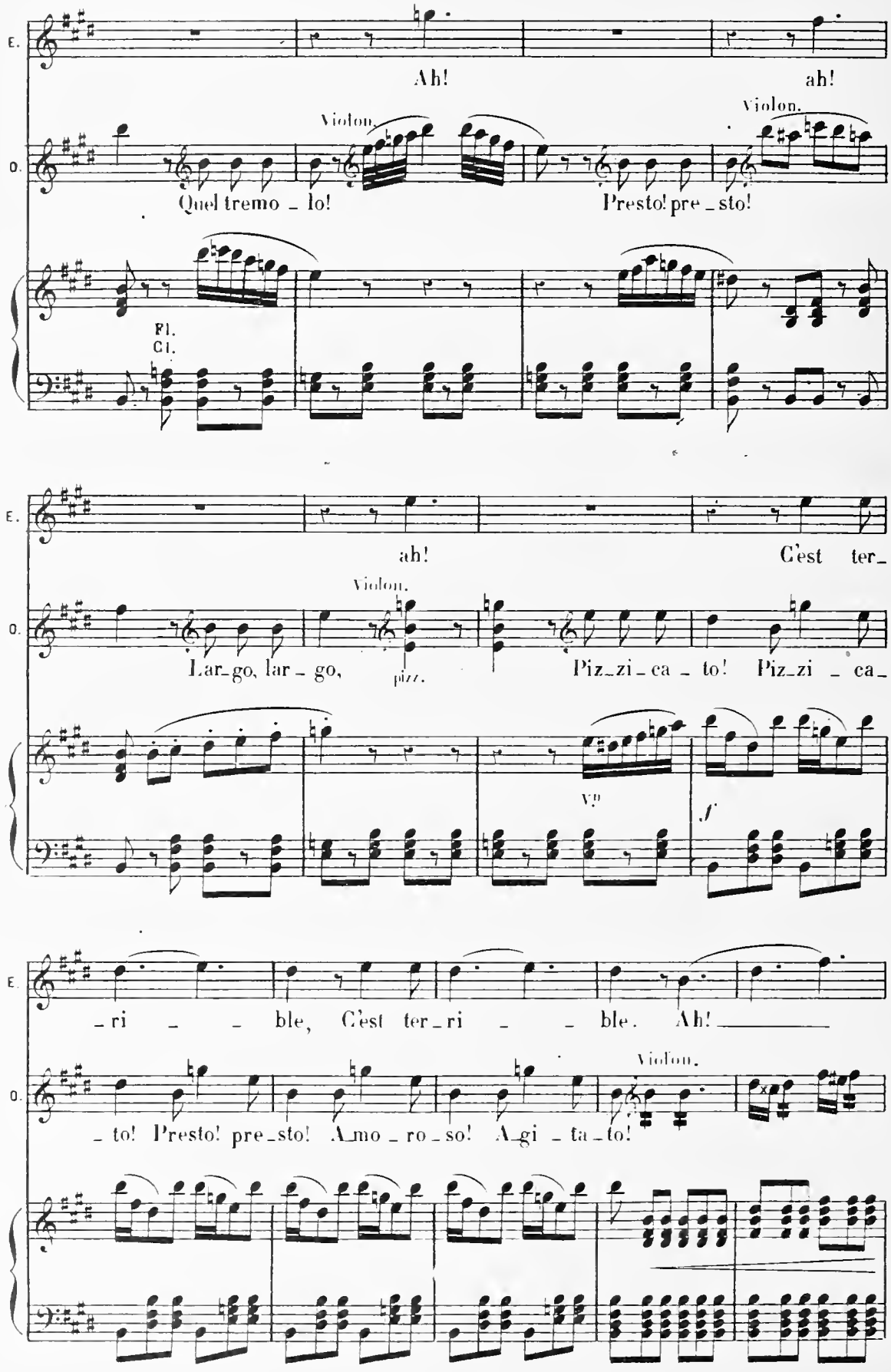

Allegretto.
Violon.
Allegretto.
p
Oboe.
Tempo ad lib.
rit.
rit.
Oboe.
Cl.
Cors.
più riten.
suivez.

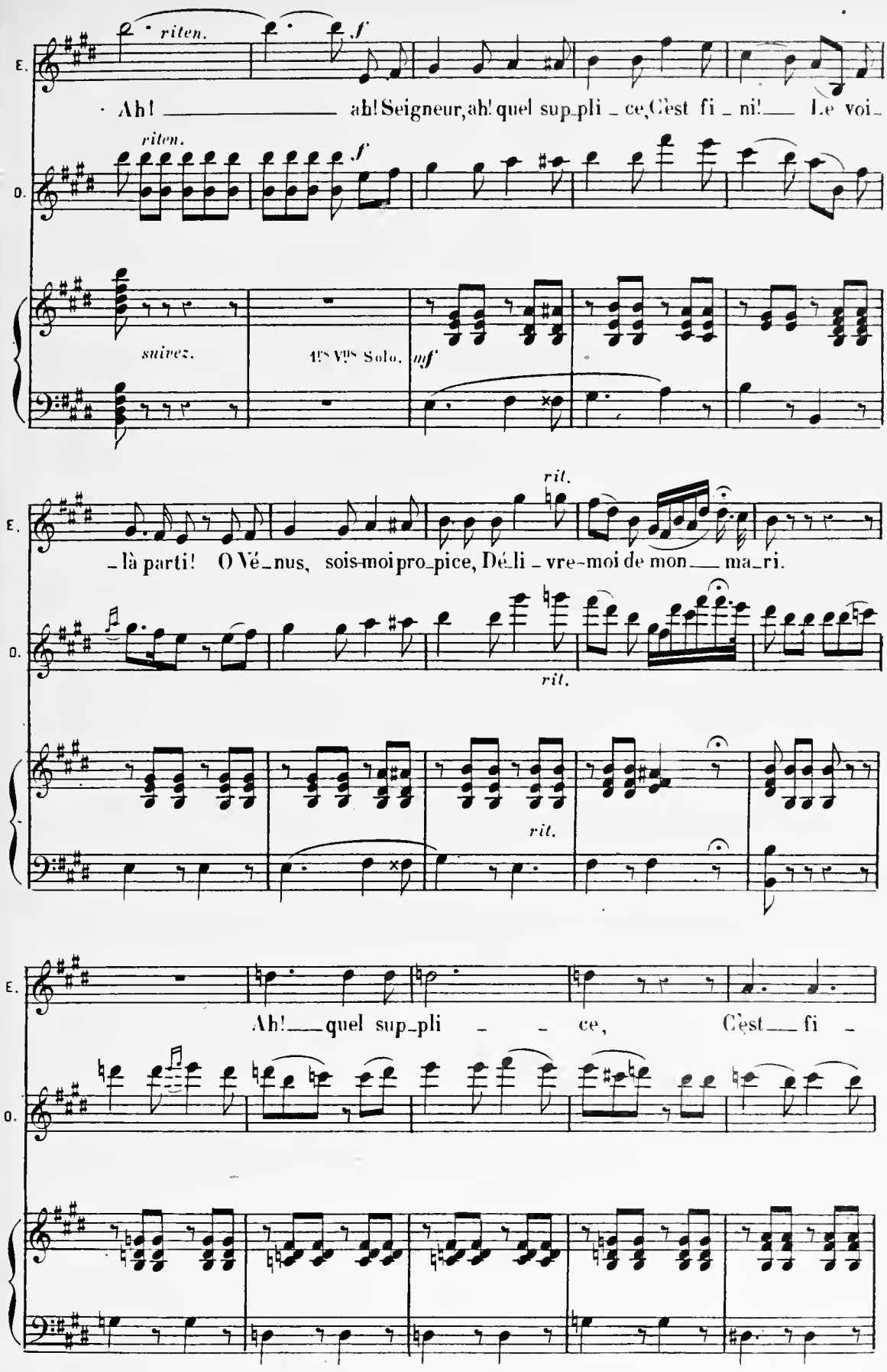

poco animato.
E.
C'est déplora_ble, C'est effroy _ a_ble, C'est assommant, C'est ir_ri _ tant, Ah! ah!
poco animato.
riant.
O.
C'est a_dora_ble, C'est délec _ ta_ble, C'est ravis_sant, C'est entraînant, Ah! ah!
Fl.
Oboe
p
poco animato.
Cors.
Bns
Timb.
E.
ah! ah! C'est déplora_ble, C'est effroy _ a_ble, C'est assommant, C'est irri _
O.
ah! ah! C'est a_do_ra_ble, C'est délec _ ta_ble, C'est ra_vissant, C'est entraî_
p
E.
_ tant, Ah! ah! ah! ah! C'est as_sommant, C'est ir _ ri _
Violon.
O.
_ nant, Ah! ah! ah! ah!
p

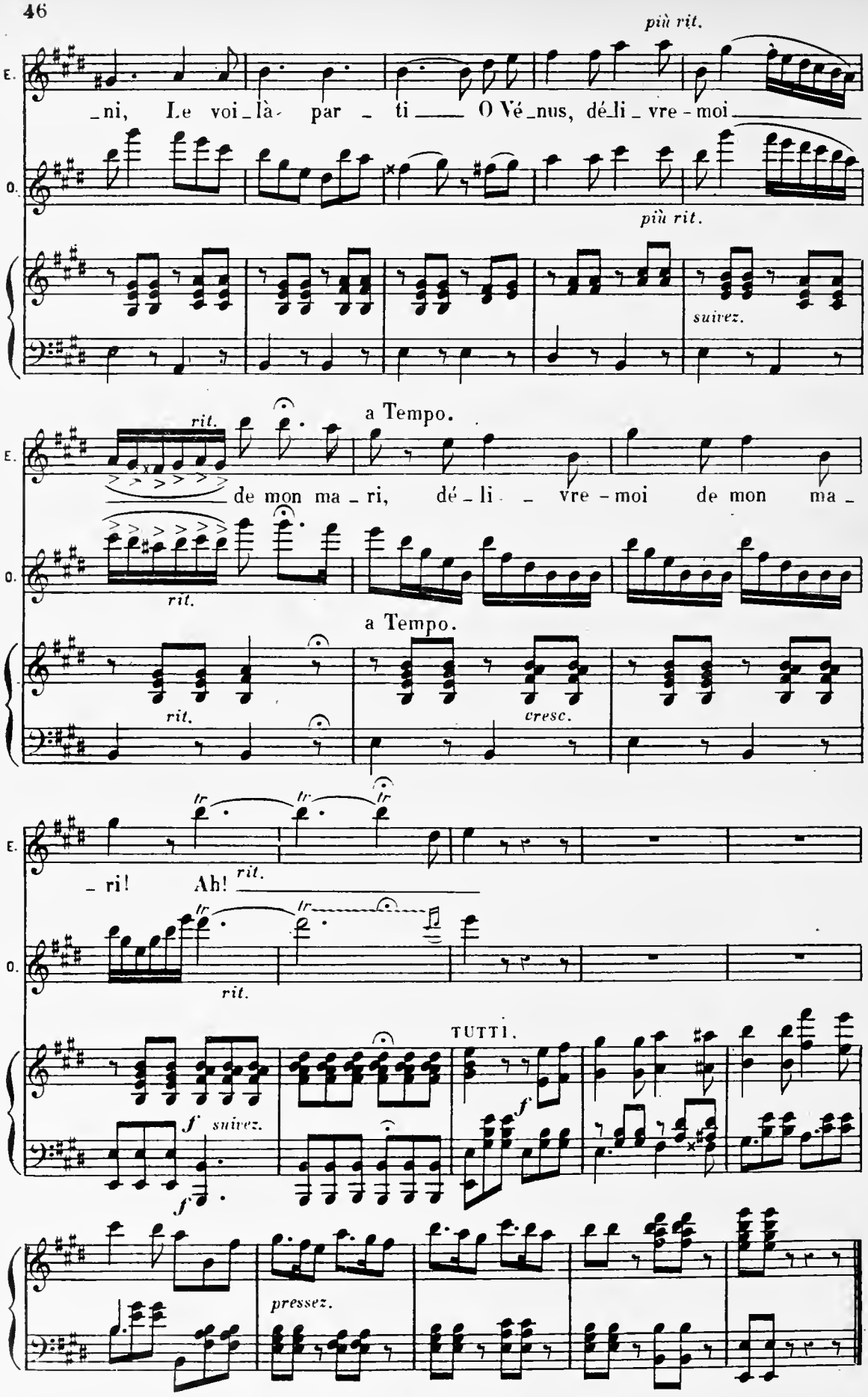

E.
_tant! Ah! C'est as_sommant, C'est ir_ri_
O.
Violon.
Ah! c'est char_mant! c'est ra _ vis_sant!
Fl.
E.
_tant! Ah! ah! ah! ah!
O.
Ah! c'est char_mant, c'est ra_vis_sant! Ah! ra _ vis _
TUTTI.
p
Cuivres
p
E.
cresc.
ah! ah! ah! C'est as _ sommant, C'est ir _ ri_
O.
Violon.
_ sant! Ah! ah! ah!
Tromb.
TUTTI. cresc.


E
_ tant, as _ _ sommant!
O
rit.
Ecou_
a Tempo.
f
rit.
ff
f
Violon.
O
_tez encor ce mo_tif Langoureux, expressif!
Cors.
Cl.
poco rit.
Oboe.
Cors.
EUR.
O.
La la la la la la


EUR.
C'est assommant, C'est ir_ri_tant, ——
La la la la la
O.
Cl.
Ob.
animato.
E.
la
Non je ne veux rien en_tendre!
animato.
O.
Ah! c'est doux ah! c'est
animato. cresc.
E.
Non non non non non non, C'est hor_rible, C'est ter _ ri _ ble!
Violon.
O.
tendre!
f
Cors.
Bns
p


E.
Ah!
ah!
O.
Violon.
Violon.
Quel tremo _ lo!
Presto! pre _ sto!
Fl.
Cl.
E.
ah!
C'est ter_
O.
Violon.
Lar_go, lar _ go,
pizz.
Piz_zi _ ca _ to! Piz_zi _ ca_
Vp
f
E.
_ri _ _ ble, C'est ter_ri _ _ ble. Ah!
O.
Violon.
_ to! Presto! pre_sto! A_mo _ ro _ so! A_gi _ ta _ to!


E.
riten.
f
Ah! ah! Seigneur, ah! quel sup_pli _ ce, C'est fi _ ni! Le voi_
O.
riten.
f
suivez.
1ers Vns Solo.
mf
rit.
E.
_là parti! O Vé_nus, sois-moi pro_pice, Dé_li _ vre-moi de mon ma_ri.
O.
rit.
rit.
E.
Ah! quel sup_pli _ ce, C'est fi _
O.


più rit.
E.
_ni, Le voi_là- par _ ti ___ O Vé_nus, dé_li _ vre - moi ___
O.
più rit.
suivez.
a Tempo.
rit.
de mon ma _ ri, dé _ li _ vre - moi de mon ma _
rit.
a Tempo.
rit.
cresc.
tr
_ ri! Ah!
rit.
rit.
TUTTI.
f
f suivez.
pressez.

ORCH. COMP.
Cl. en UT.
Cors SOL et UT.
Pist. en LA.

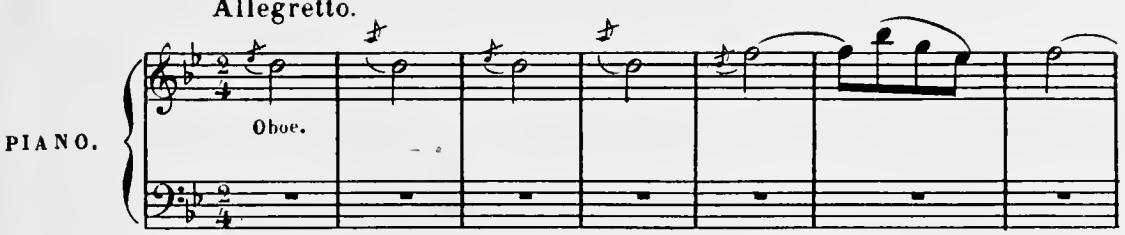
Nº 4.

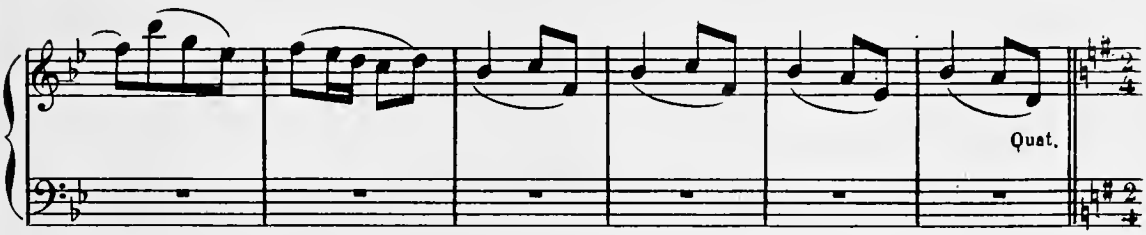
BALLET PASTORAL.

RÉP: Mais lui! Courons!

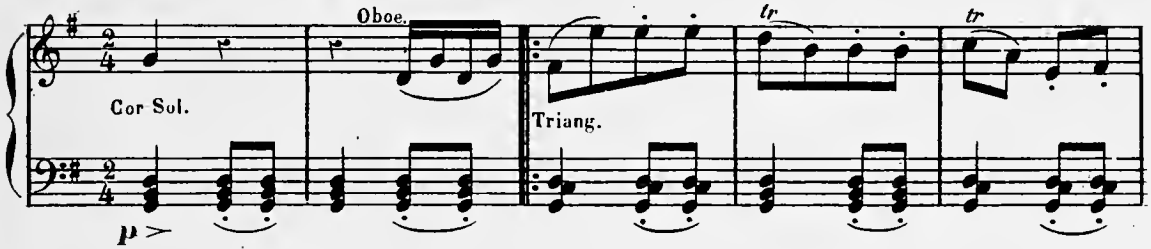
Allegretto.

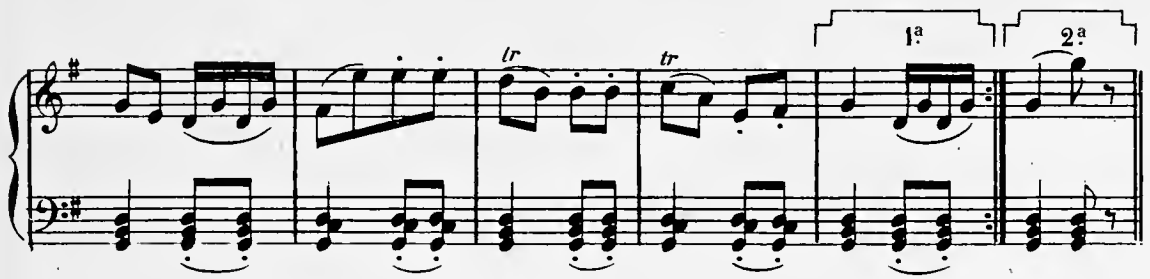
PIANO.

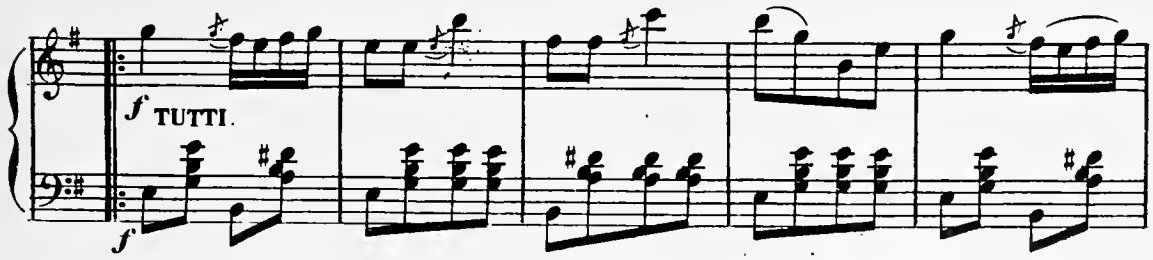


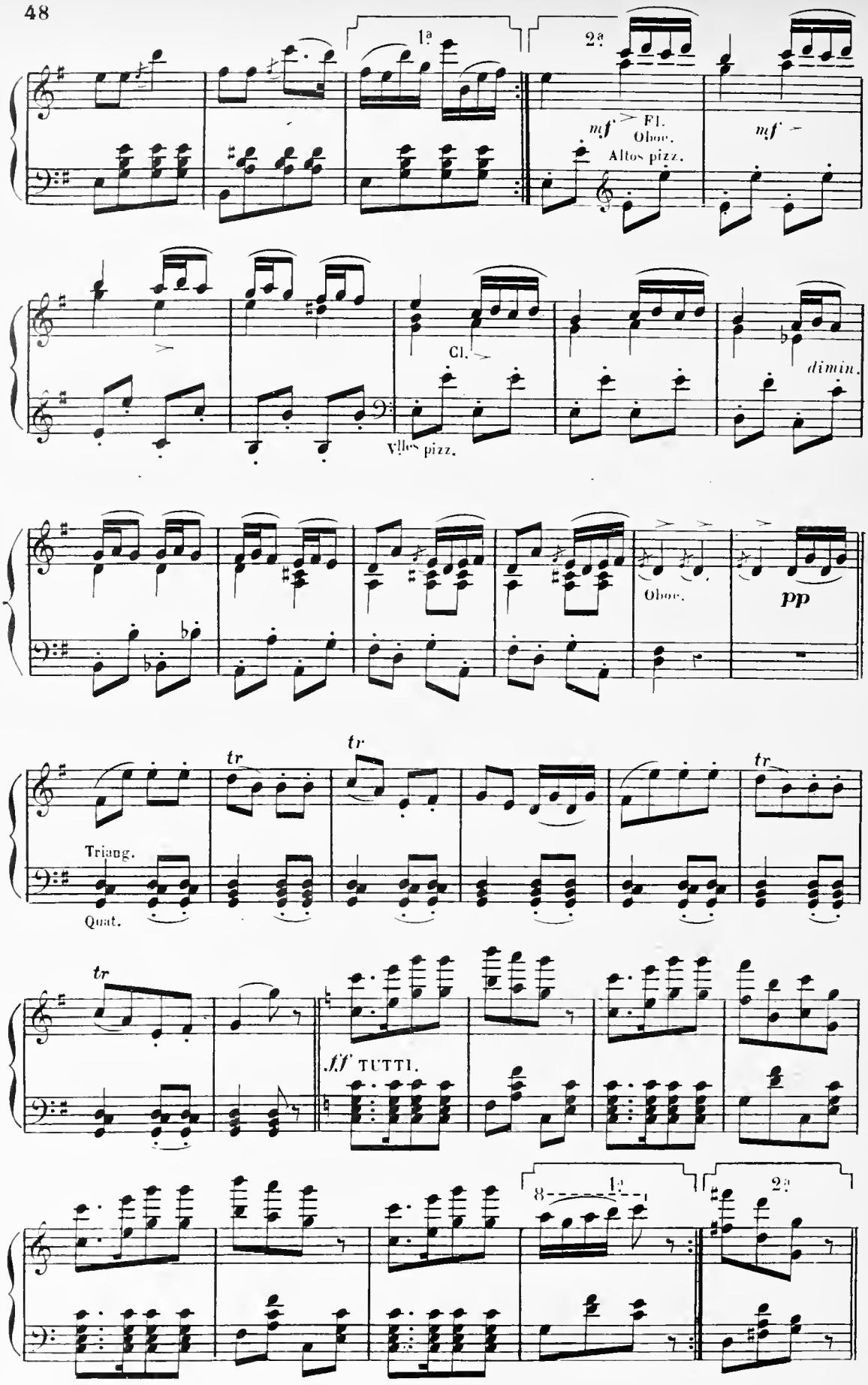


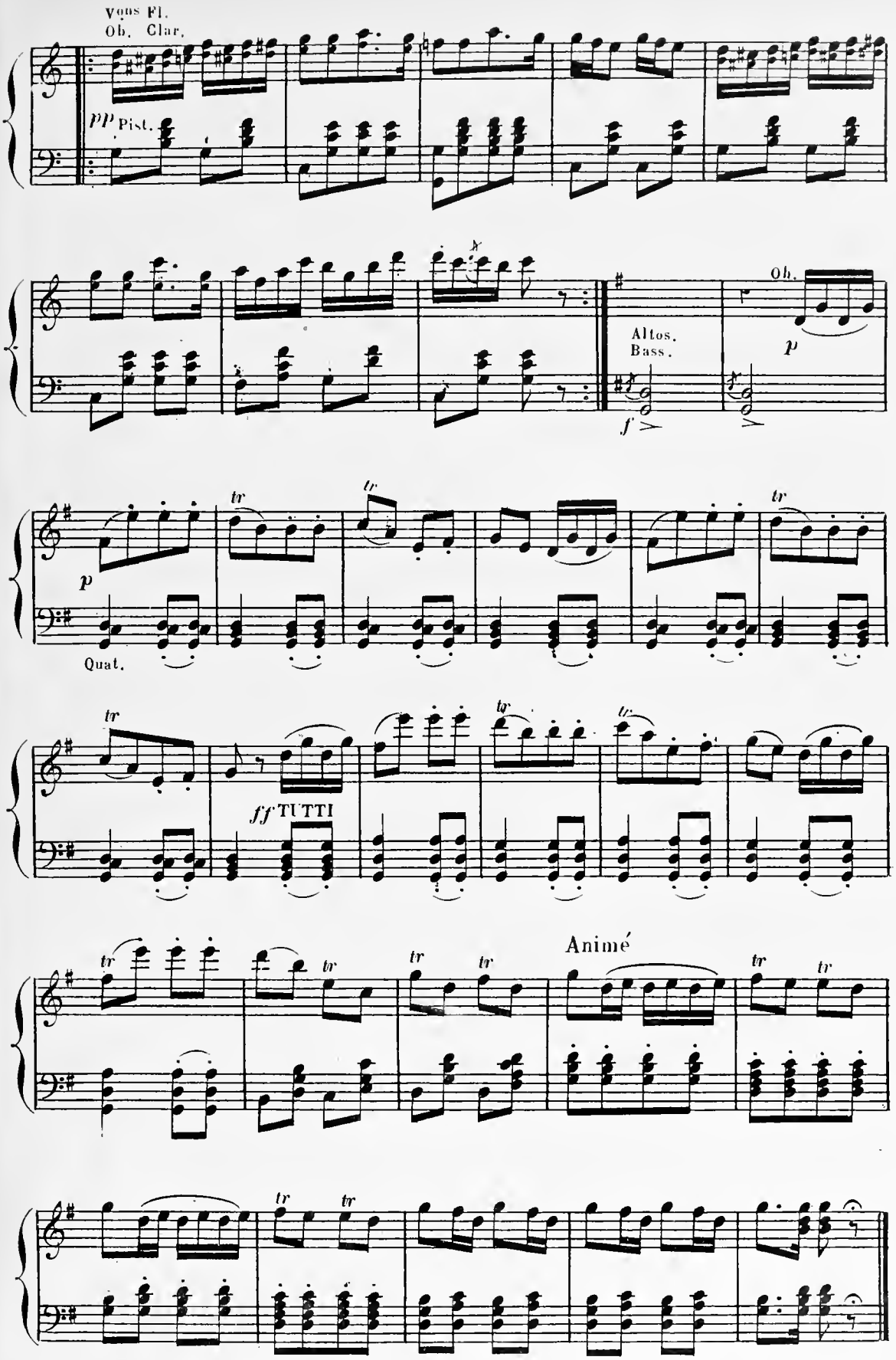
ENTRÉE DES BERGERS.



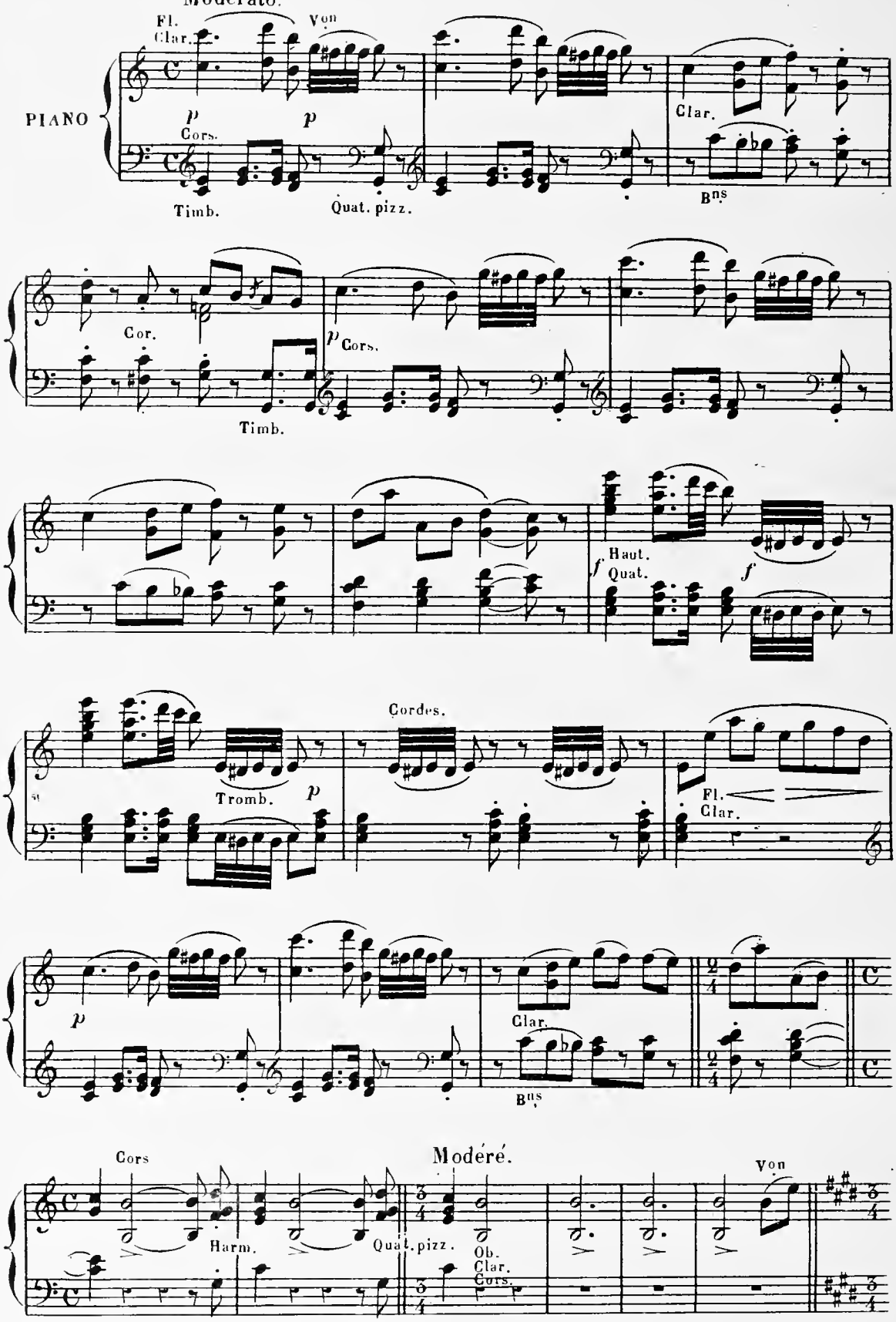


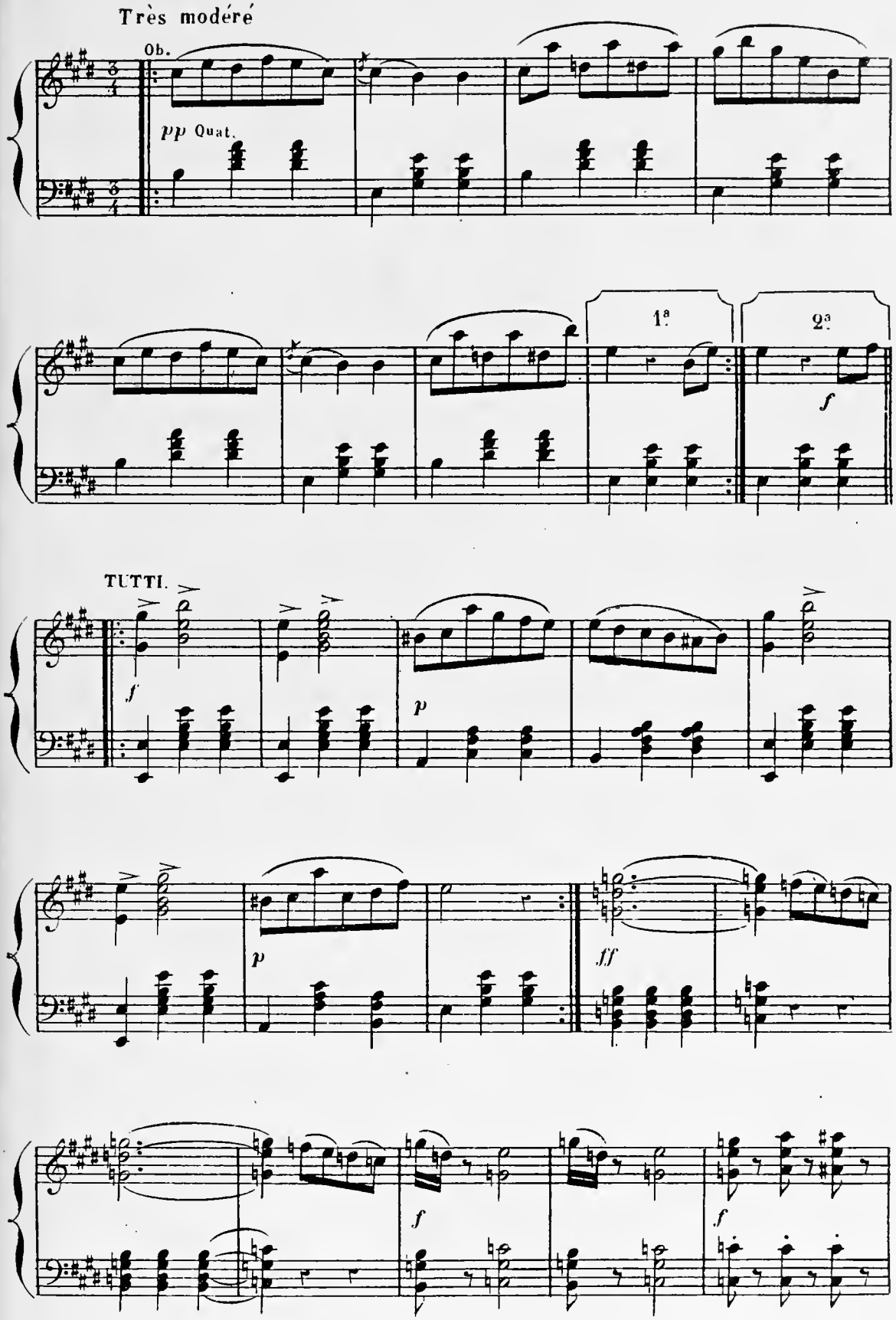


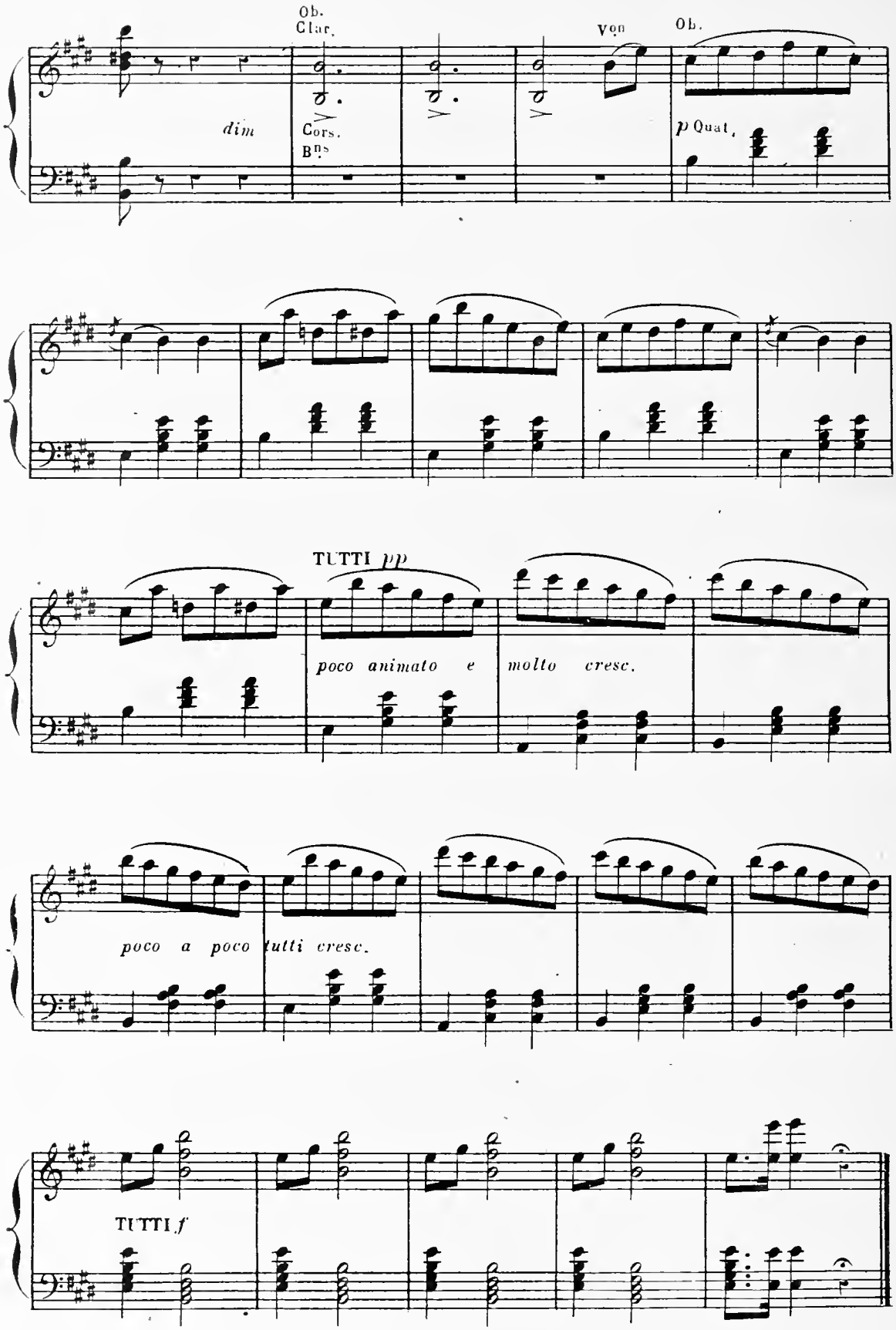

1ª
2ª
mf
Fl.
Oboe.
Altos pizz.
mf
Cl.
Vlles pizz.
dimin.
Oboe.
pp
tr
tr
tr
Triang.
Quat.
tr
ff TUTTI.
8
1ª
2ª

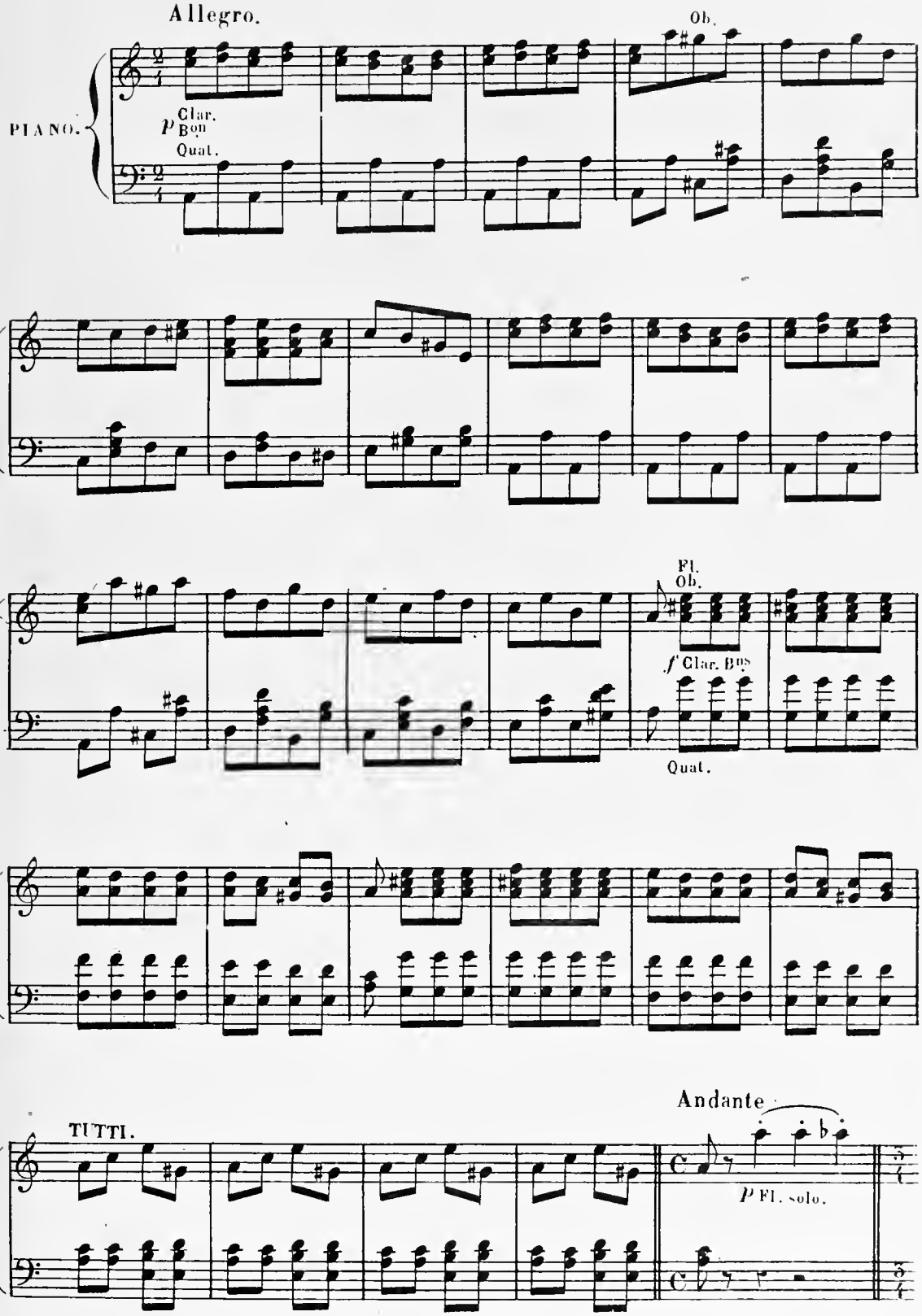

Vons Fl.
Ob. Clar.
pp Pist.
Altos.
Bass.
Ob.
p
f
tr
Quat.
ff TUTTI
Animé

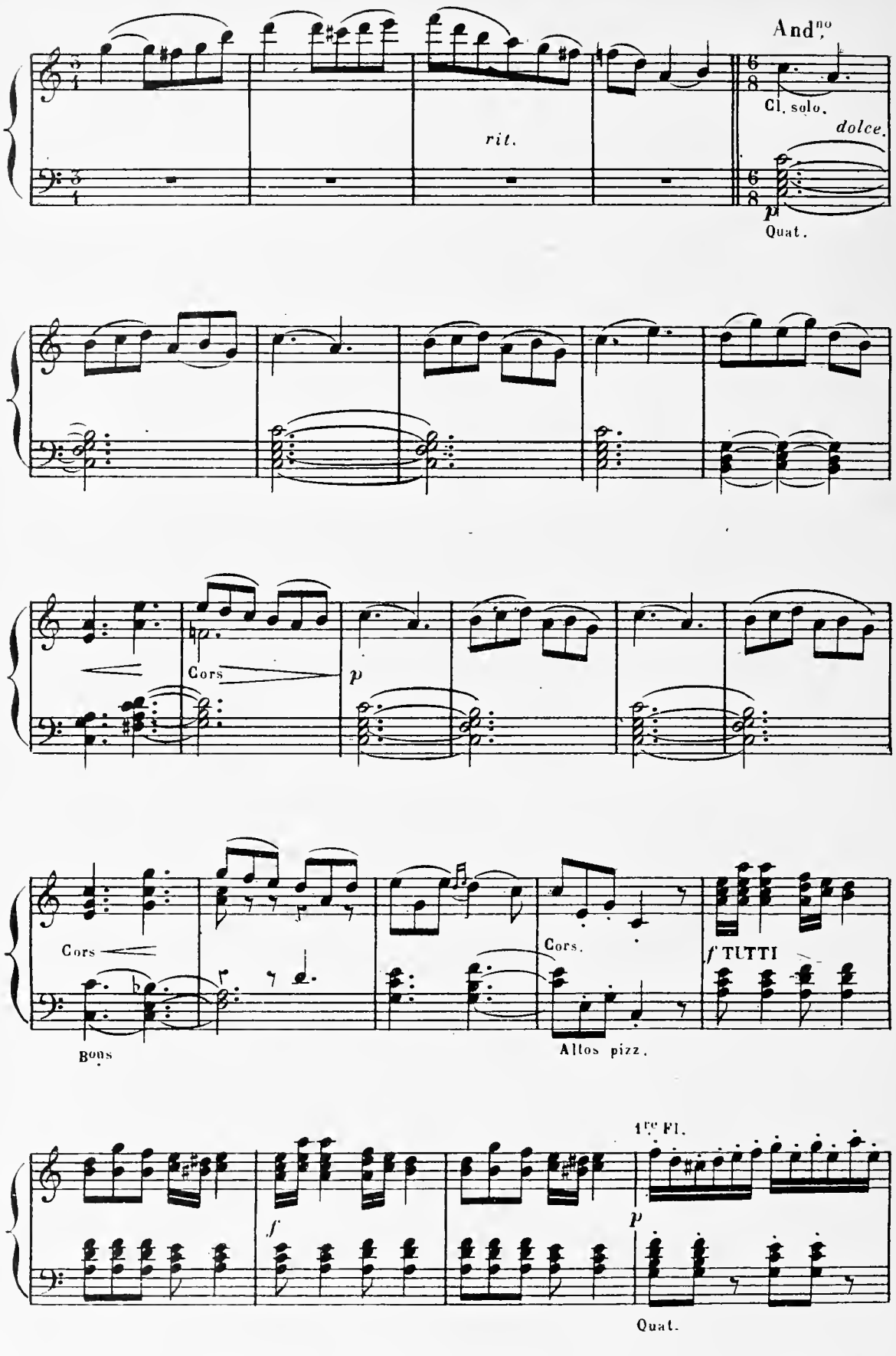
PETITE MARCHE

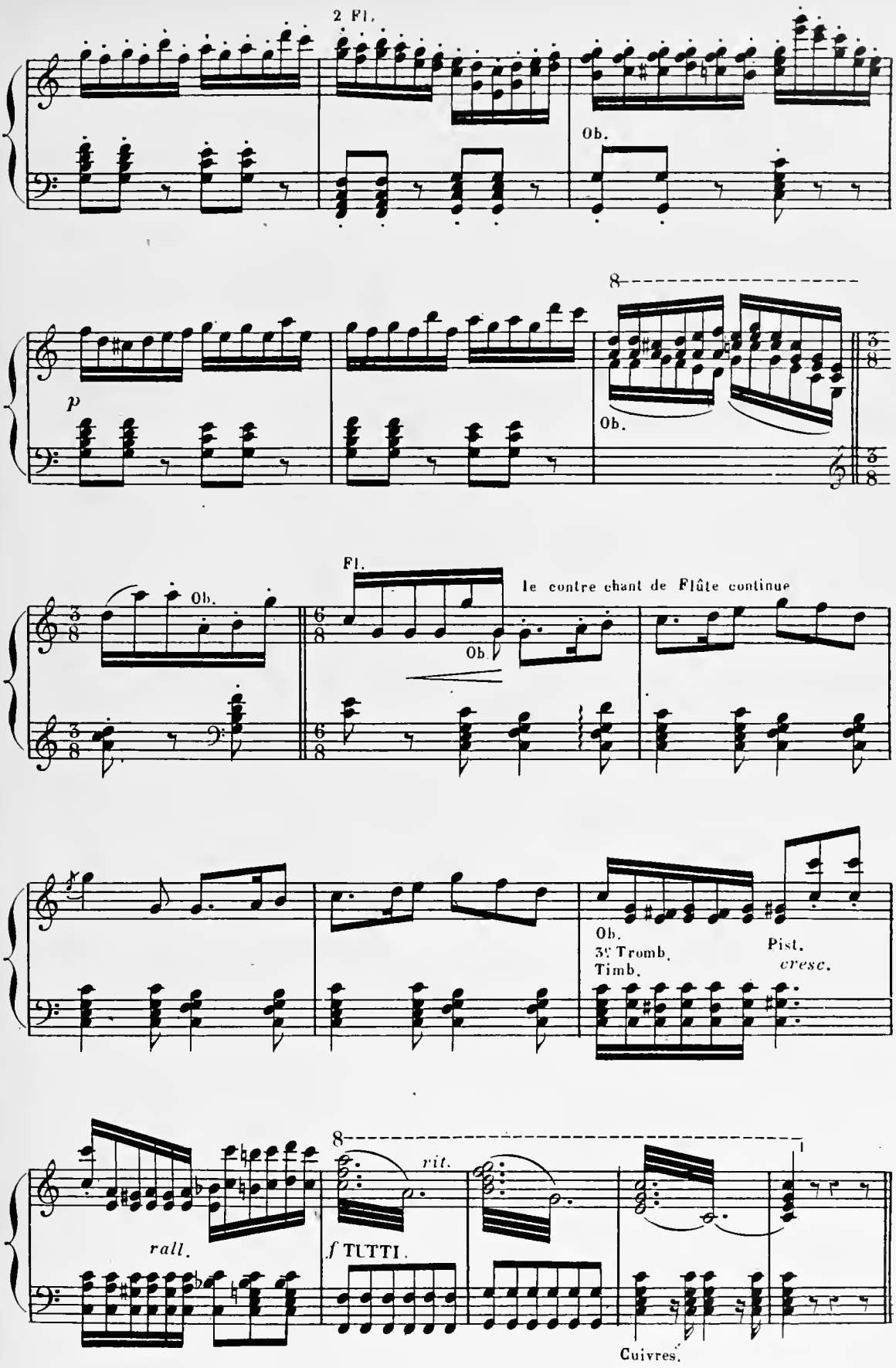



Très modéré
Ob.
pp Quat.
1ª
2ª
f
TUTTI.
f
p
p
ff
f
f

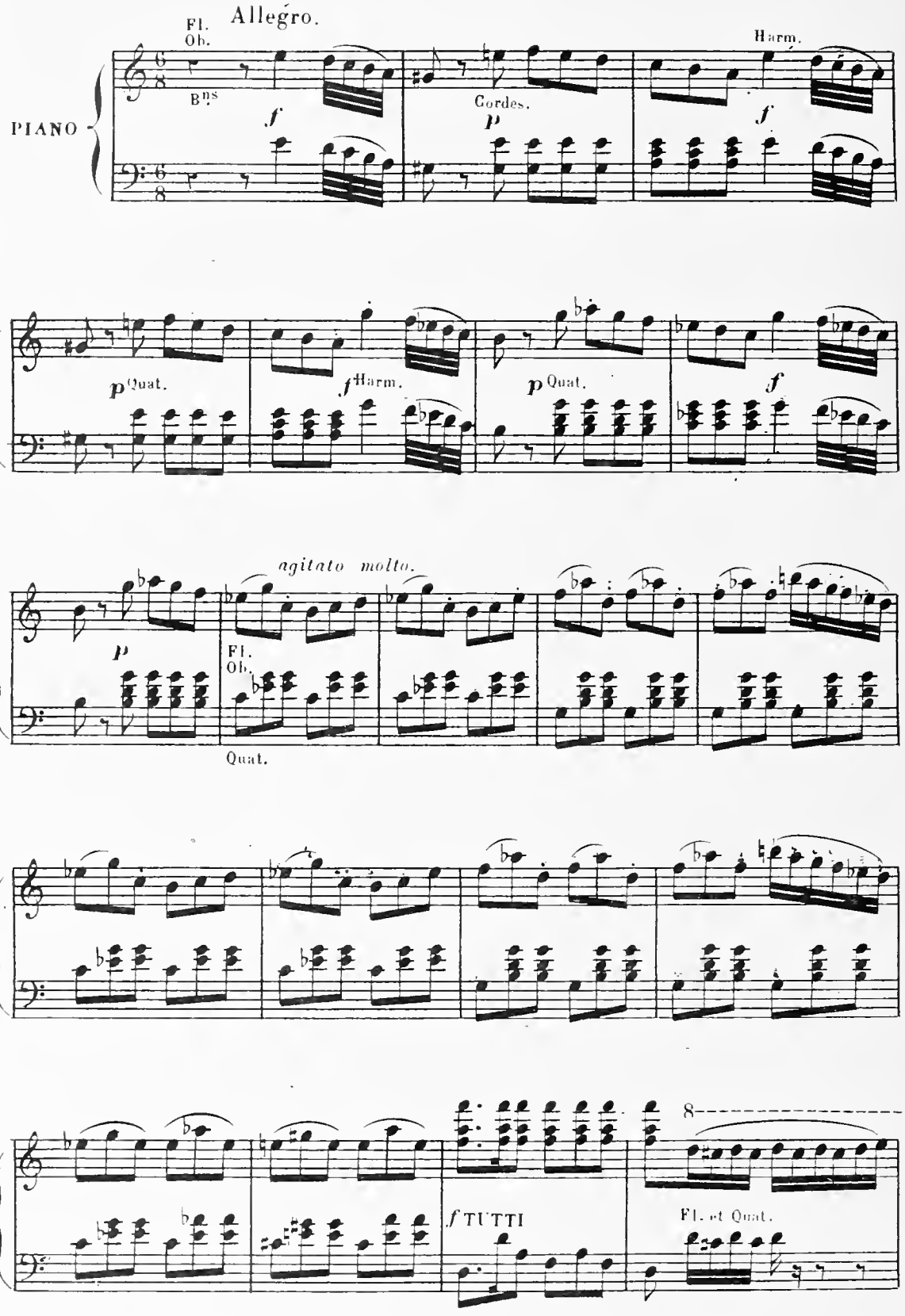

Ob.
Clar.
Von
Ob.
dim
Cors.
Bns
p Quat.
TUTTI pp
poco animato e molto cresc.
poco a poco tutti cresc.
TUTTI f

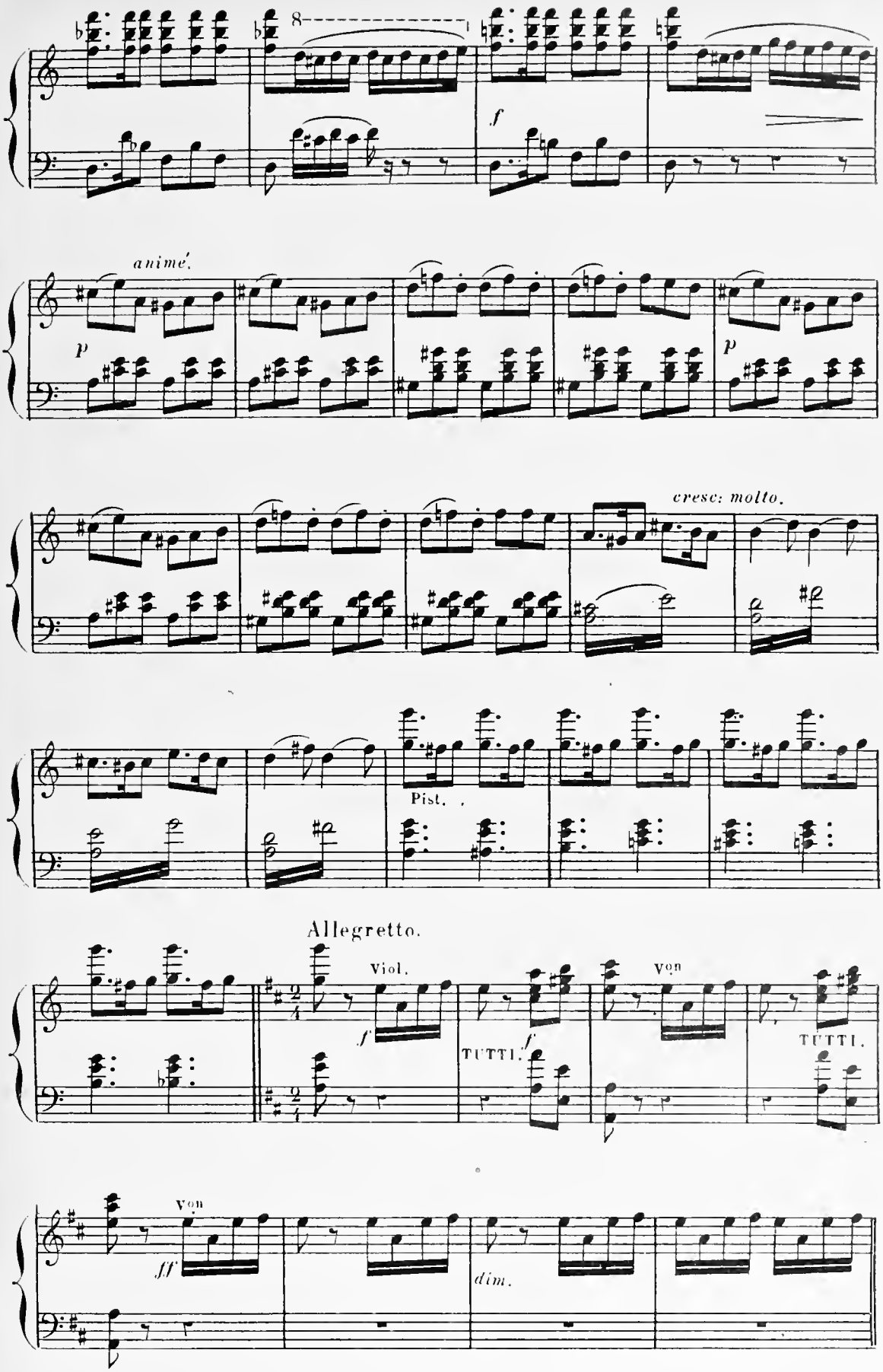

Allegro.
Ob.
PIANO.
p Clar. Bon Quat.
Fl. Ob.
f Clar. Bus
Quat.
TUTTI.
Andante
p Fl. solo.


And^no
Cl. solo.
dolce.
rit.
p
Quat.
Cors
p
Cors
Cors.
f TUTTI
Bons
Altos pizz.
1re Fl.
f
p
Quat.

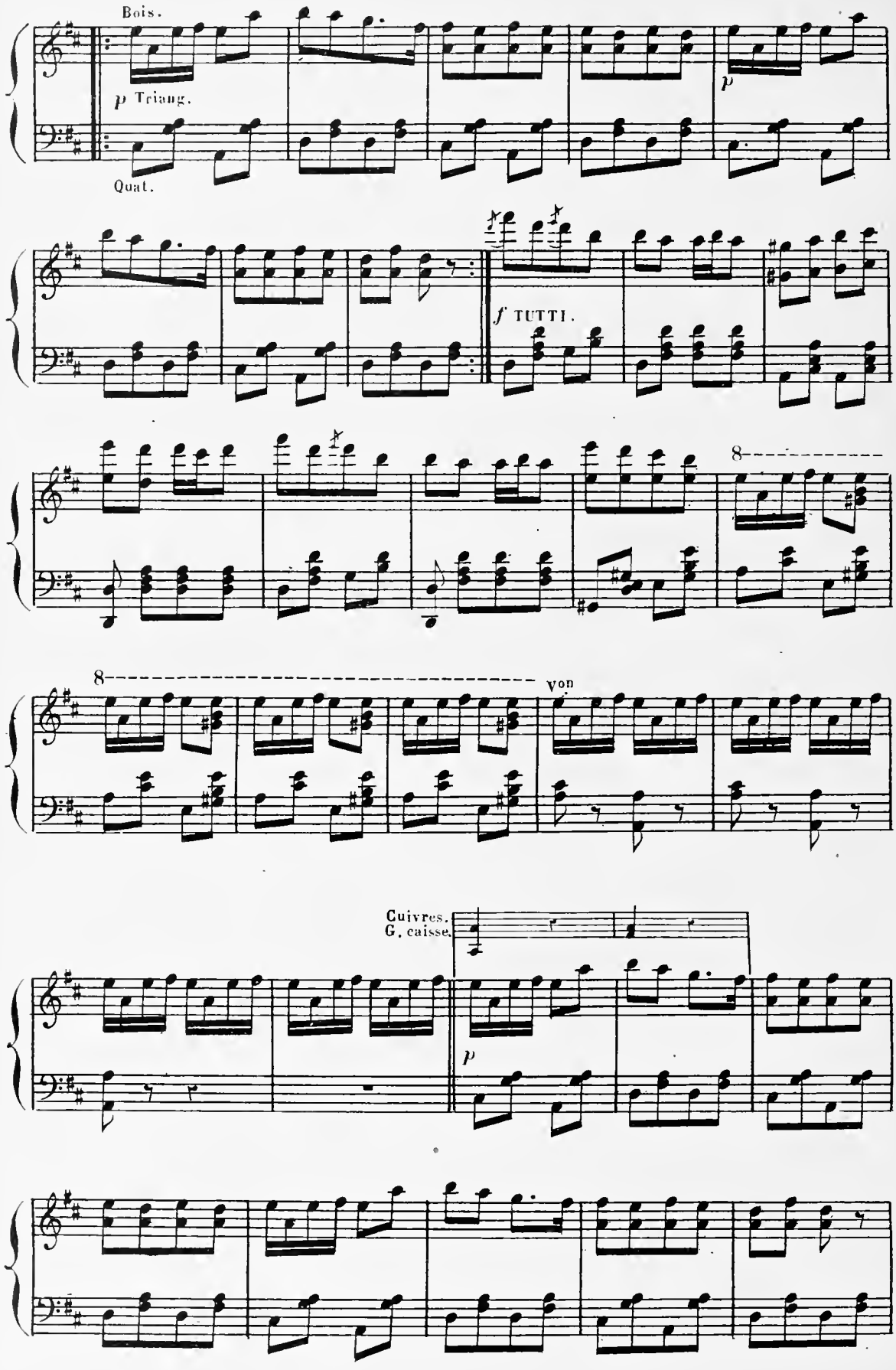

2 Fl.
Ob.
8
p
Ob.
Fl.
le contre chant de Flûte continue
Ob.
Ob.
3e Tromb.
Timb.
Pist.
cresc.
8
rit.
rall.
f TUTTI.
Cuivres.

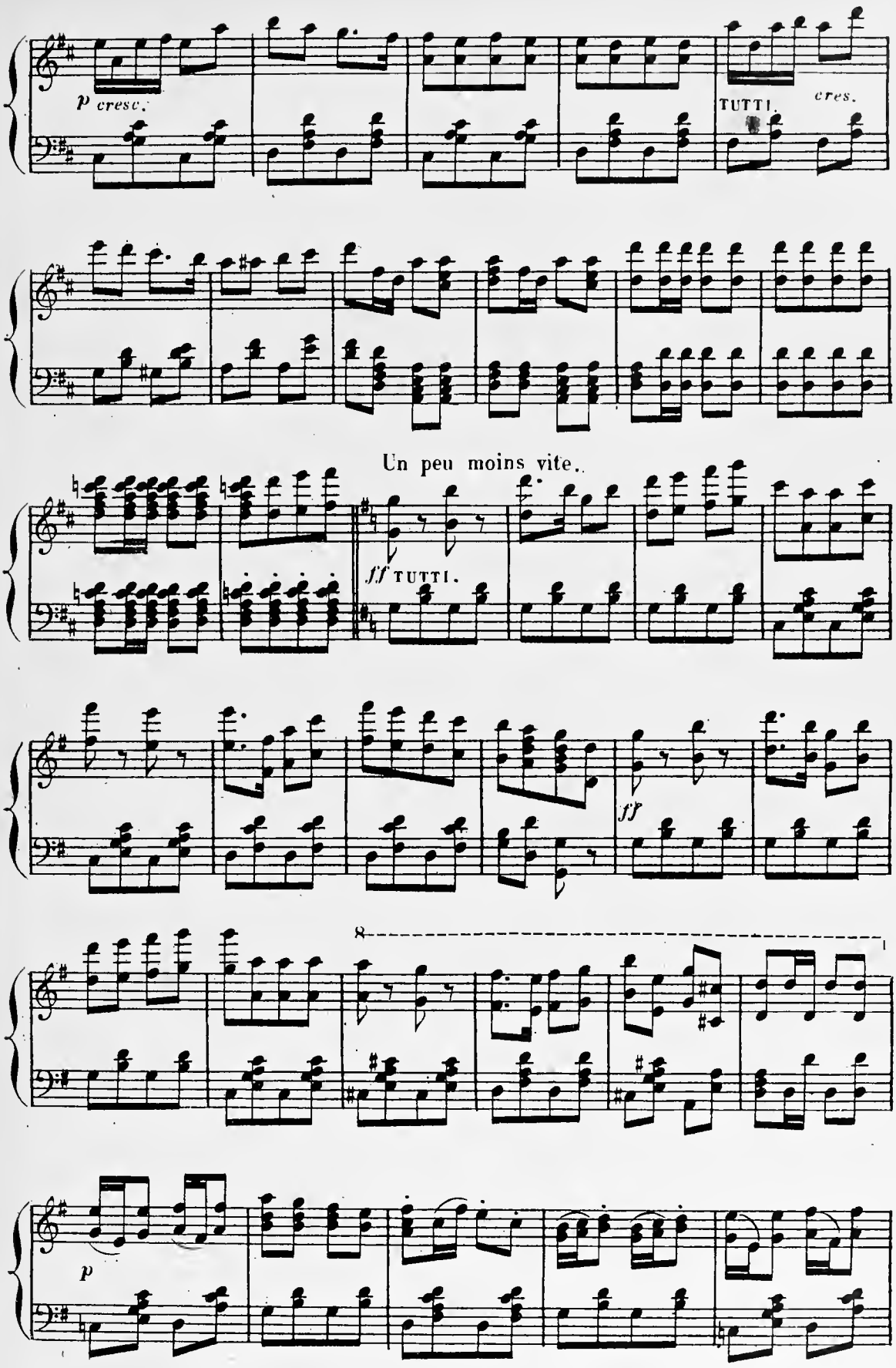
FINAL

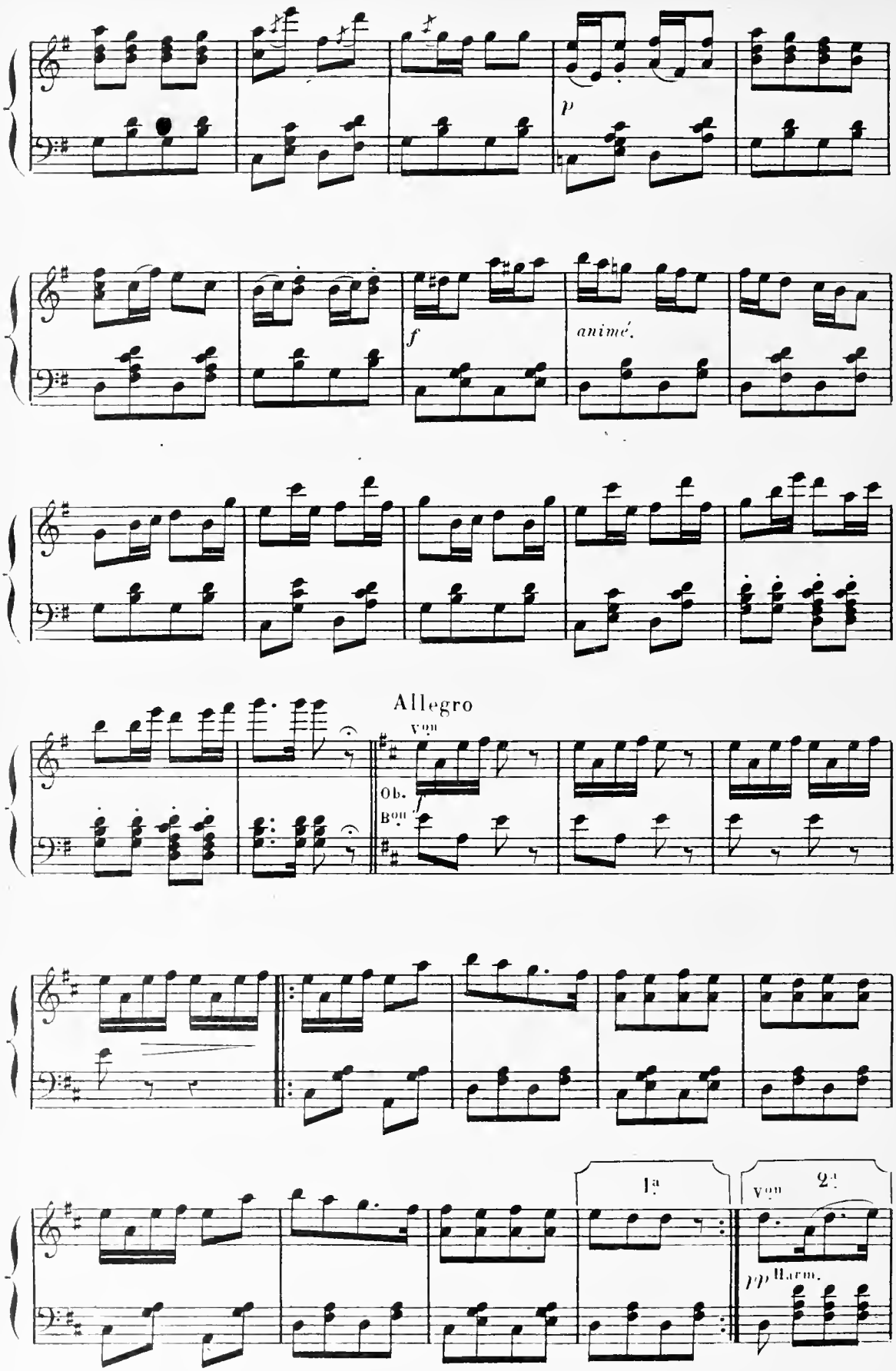

Allegro.
Fl.
Ob.
PIANO
Bns
f
Cordes.
p
Harm.
f
p Quat.
f Harm.
p Quat.
f
agitato molto.
p
Fl.
Ob.
Quat.
8
f TUTTI
Fl. et Quat.

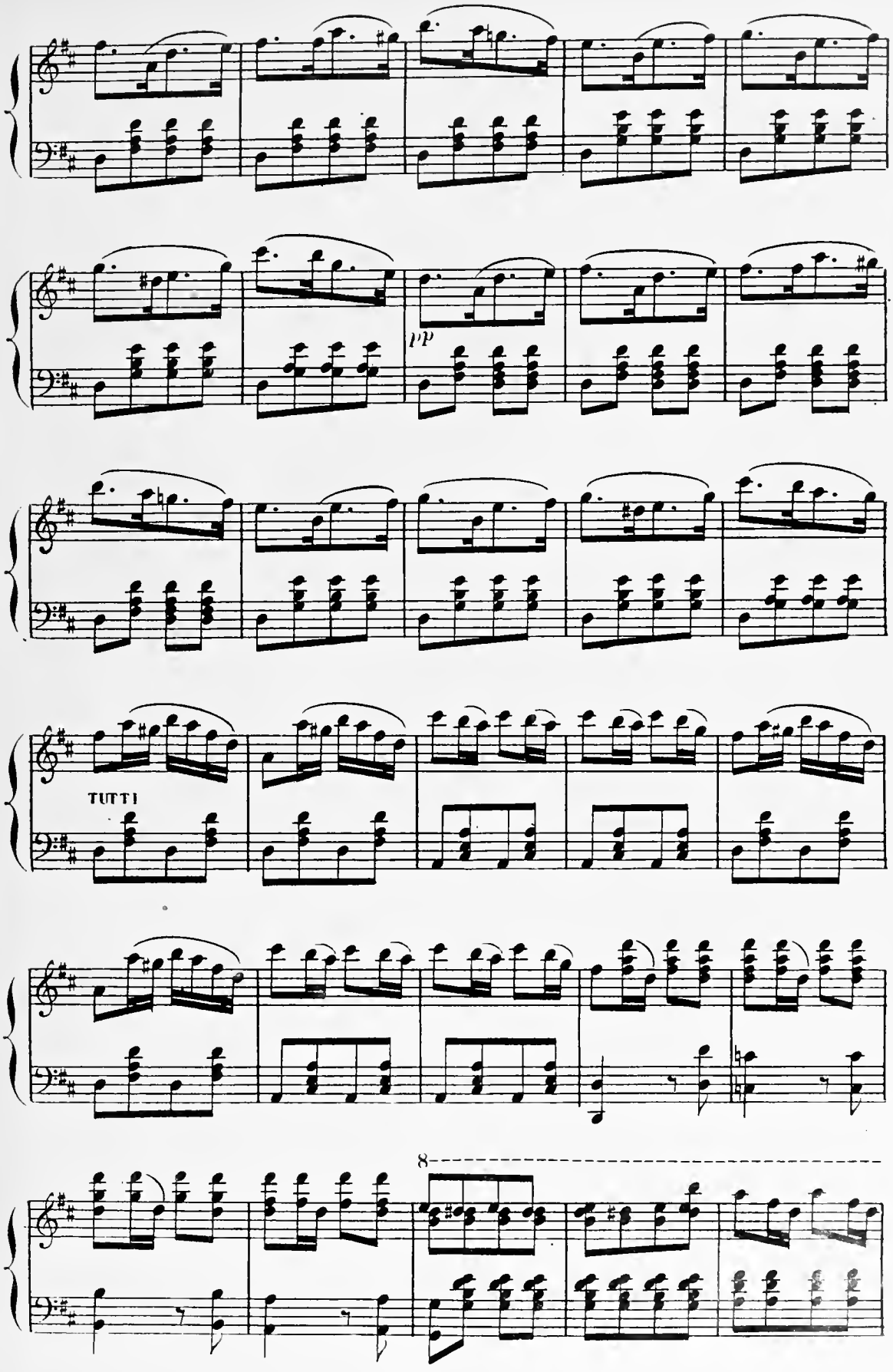

8
f
animé.
p
p
cresc: molto.
Pist.
Allegretto.
Viol.
f
TUTTI.
f
Von
TUTTI.
Von
ff
dim.

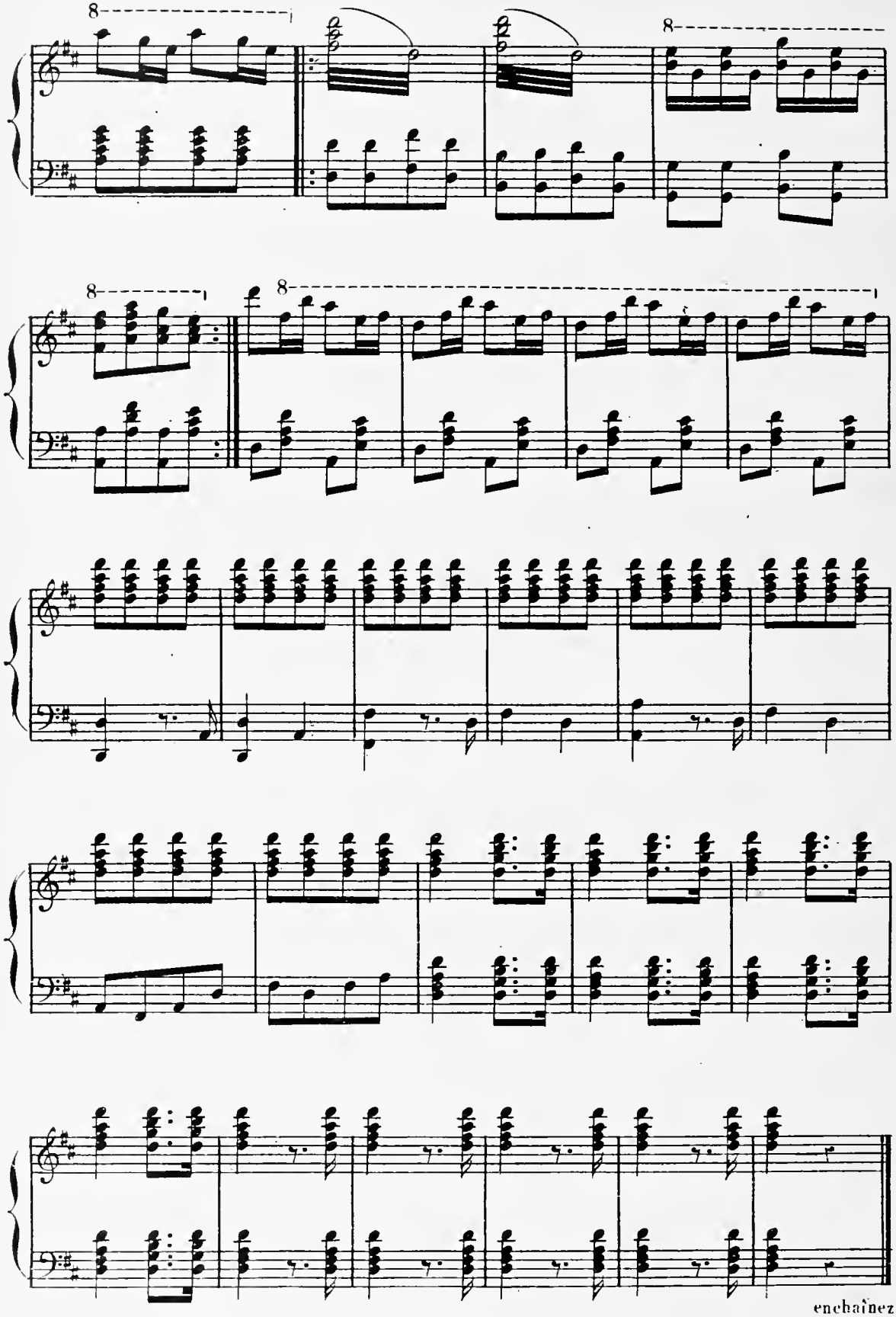
Presqu' Allegro




p cresc.
TUTTI.
cres.
Un peu moins vite.
ff TUTTI.
ff
8
p


p
f
animé.
Allegro
Vcn
Ob.
Bon
1a
Vcn
2a
pp Harm.

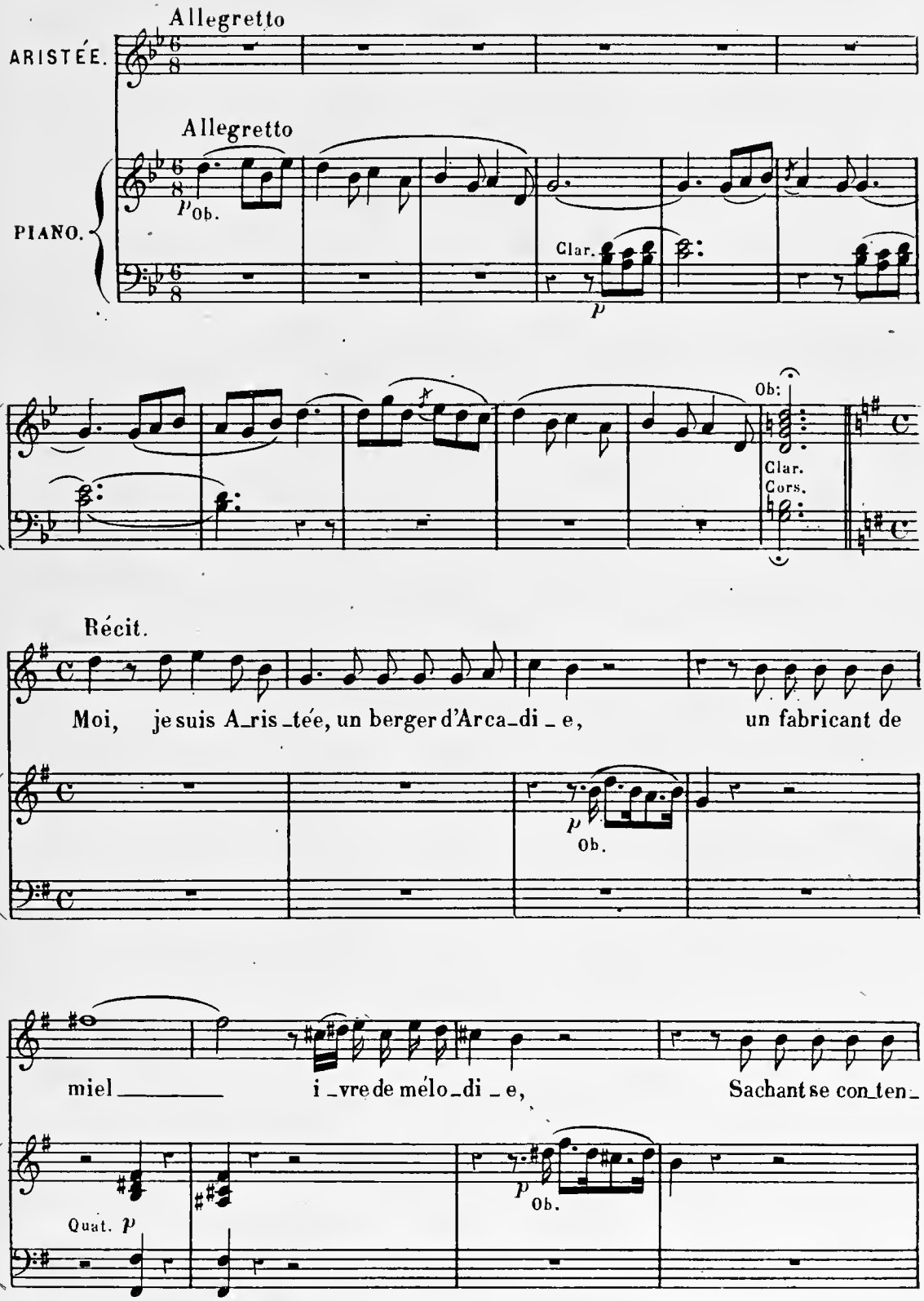

pp
TUTTI
8

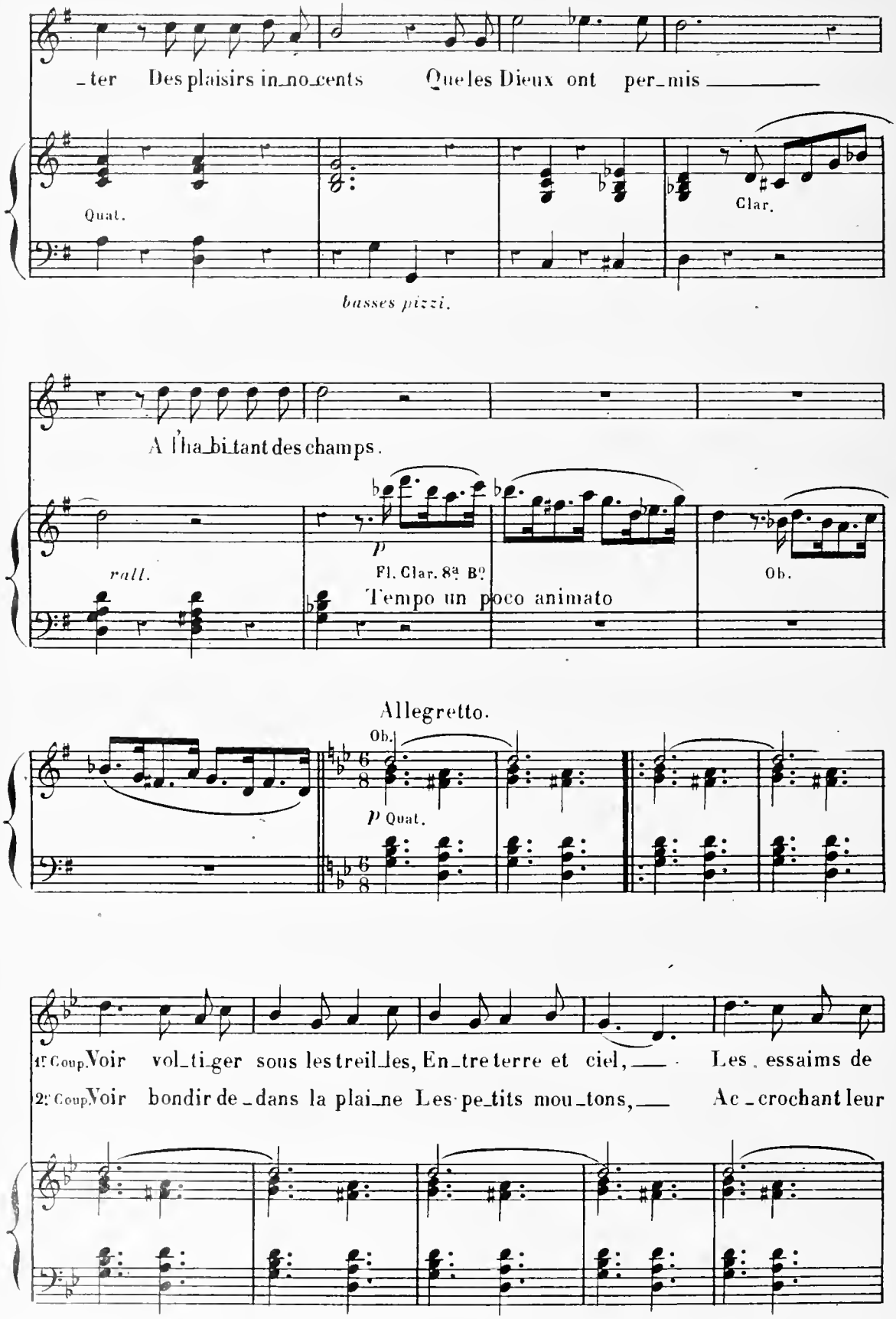

8
8
8
8
enchaînez

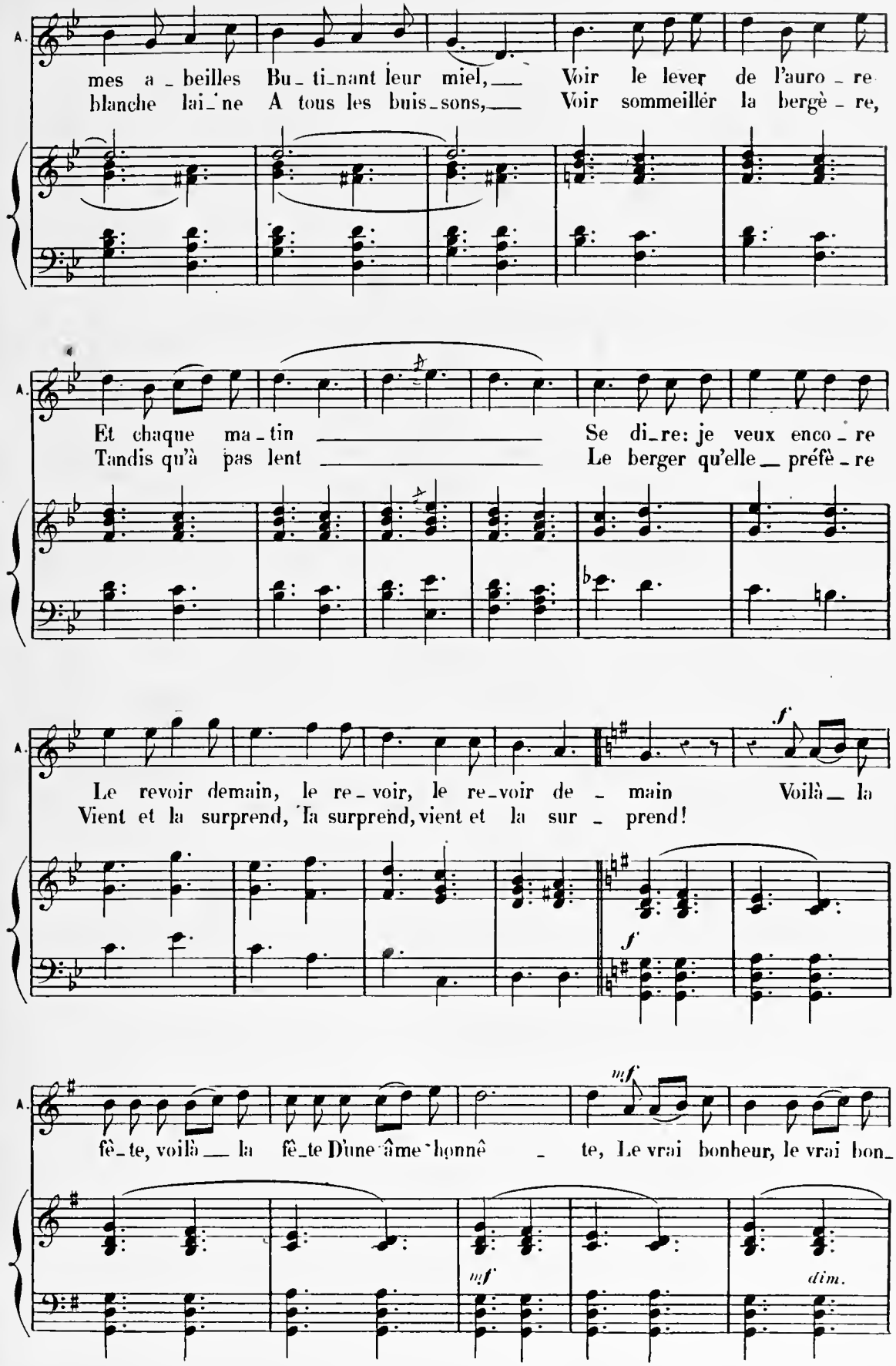
Clar. SI ♭.
Cors SOL.

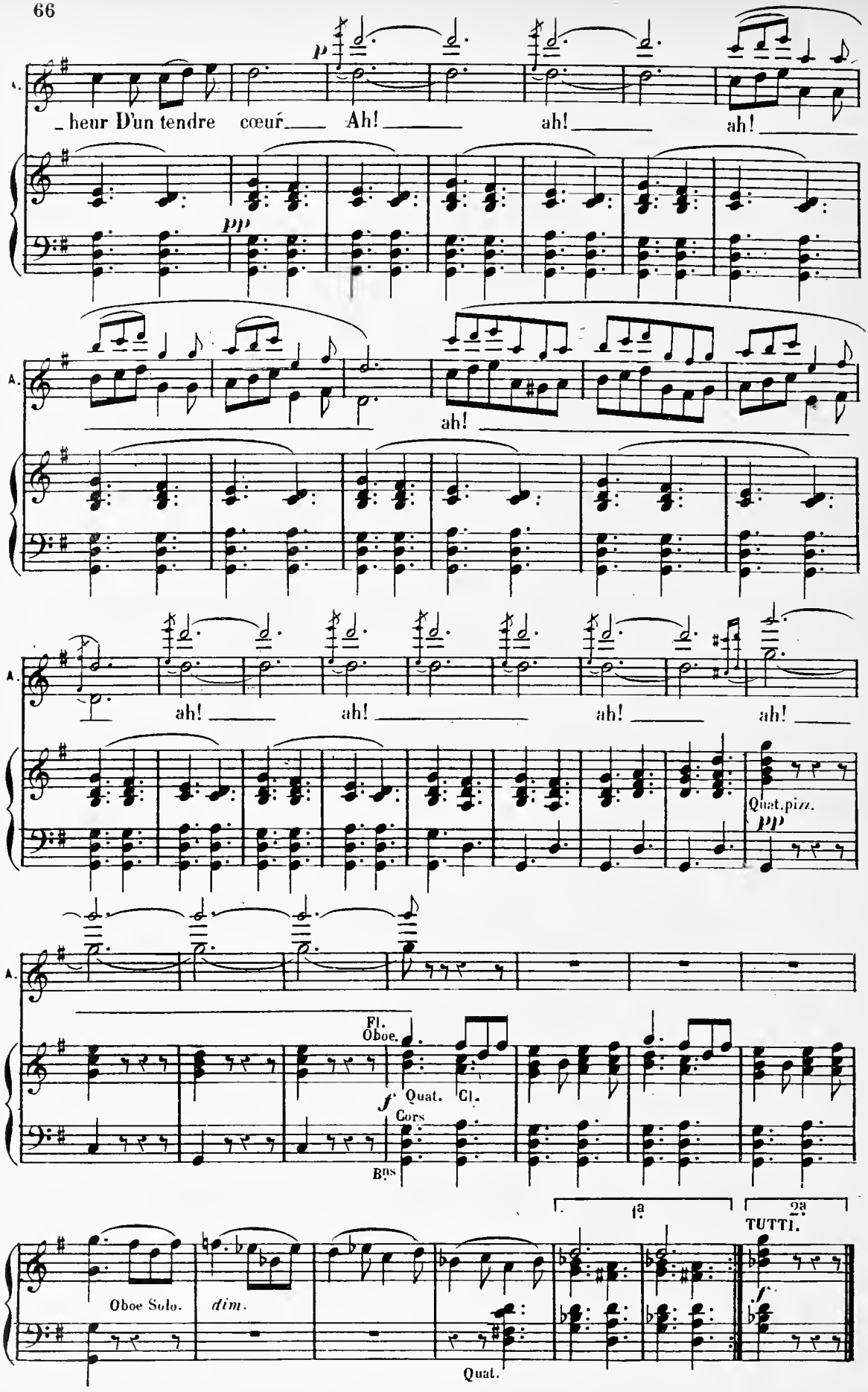
N° 5.

CHANSON D'ARISTÉE.




_ter Des plaisirs in_no_cents Que les Dieux ont per_mis _____
Quat.
Clar.
basses pizzi.
A l'ha_bi_tant des champs.
rall.
p
Fl. Clar. 8a Bo
Ob.
Tempo un poco animato
Allegretto.
Ob.
p Quat.
1r Coup. Voir vol_ti_ger sous les treil_les, En_tre terre et ciel, ___ Les essaims de
2e Coup. Voir bondir de_dans la plai_ne Les pe_tits mou_tons, ___ Ac_crochant leur

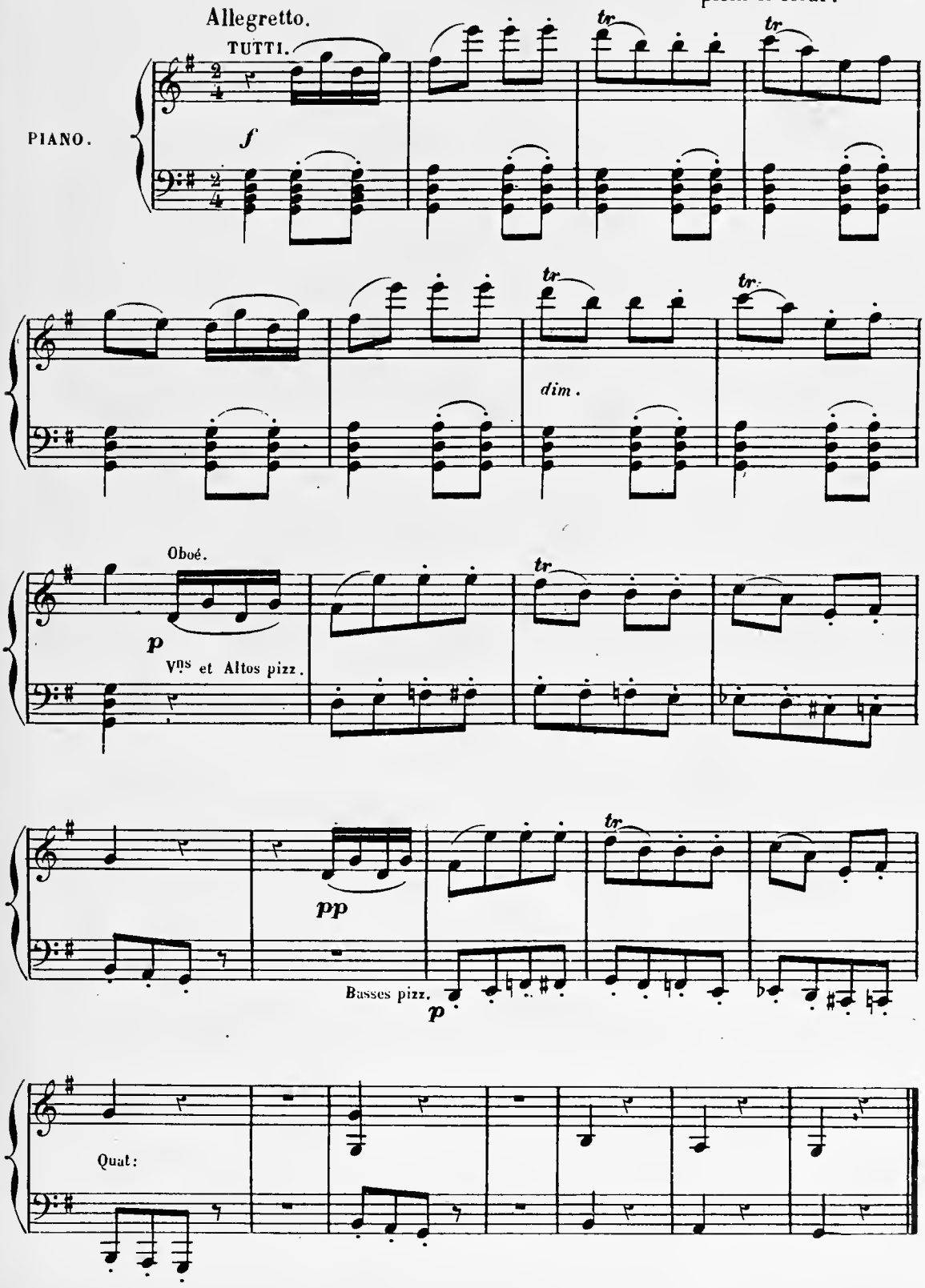

A.
mes a_beilles Bu_ti_nant leur miel, Voir le lever de l'auro_re
blanche lai_ne A tous les buis_sons, Voir sommeiller la bergè_re,
A.
Et chaque ma_tin Se di_re: je veux enco_re
Tandis qu'à pas lent Le berger qu'elle préfè_re
A.
Le revoir demain, le re_voir, le re_voir de_main Voilà la
Vient et la surprend, la surprend, vient et la sur_prend!
f
f
A.
fê_te, voilà la fê_te D'une âme bonnê_te, Le vrai bonheur, le vrai bon_
mf
mf
dim.


A.
p
heur D'un tendre cœur Ah! _ ah! _ ah! _
pp
A.
ah! _
A.
ah! _ ah! _ ah! _ ah! _
Quat. pizz.
pp
A.
Fl.
Oboe.
f
Quat.
Cl.
Cors
Bns
1a
2a
TUTTI.
Oboe Solo.
dim.
Quat.
f

N° 5bis

SORTIE DES BERGERS.

RÉP: J'ai des bucoliques
plein le cœur.



ORCH. COMP.
Clar. en LA.
Cors SOL et RÉ.
Pistons en LA.

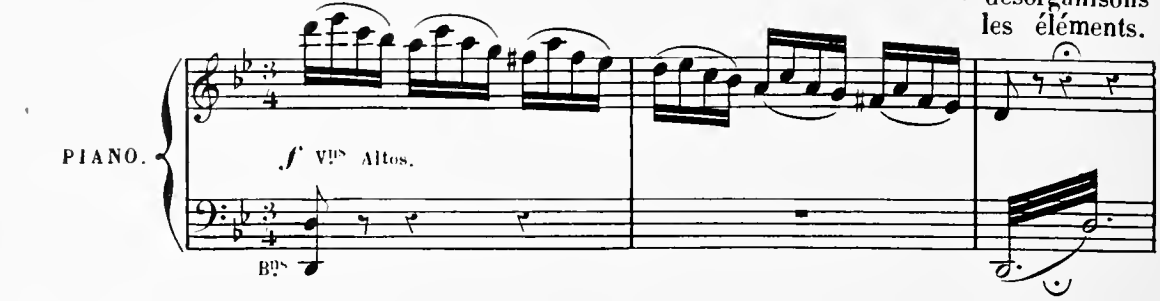
N.° 5.ter

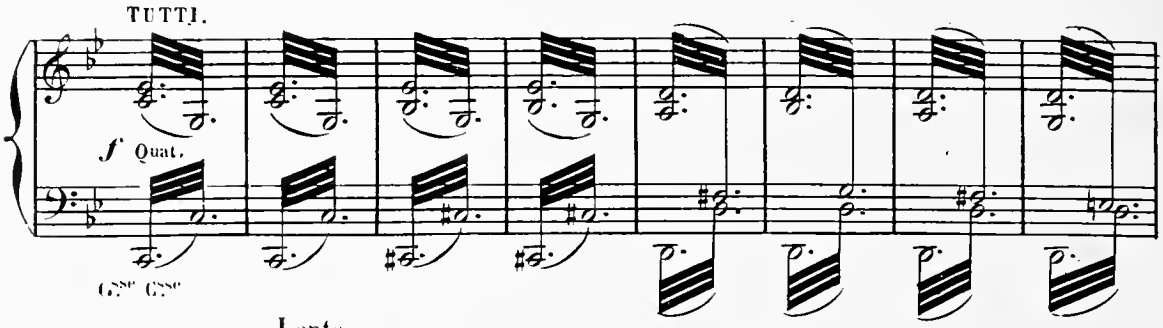
MÉLODRAME.

RÉP Je veux mourir avec toi. Allons donc!

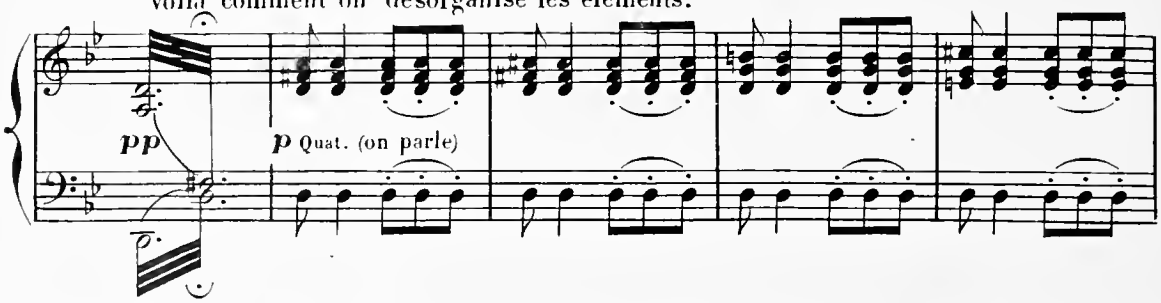
Très vite.

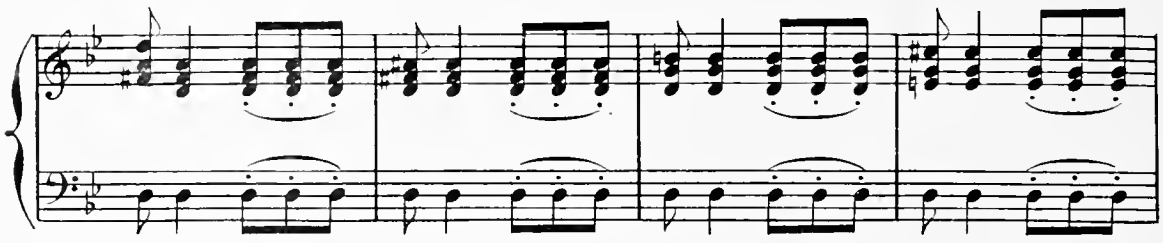
· désorganisons les éléments.

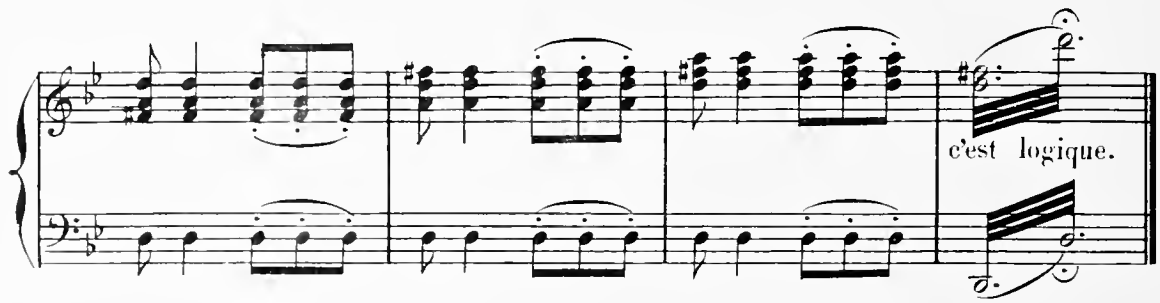




Lento.
voilà comment on désorganise les éléments.



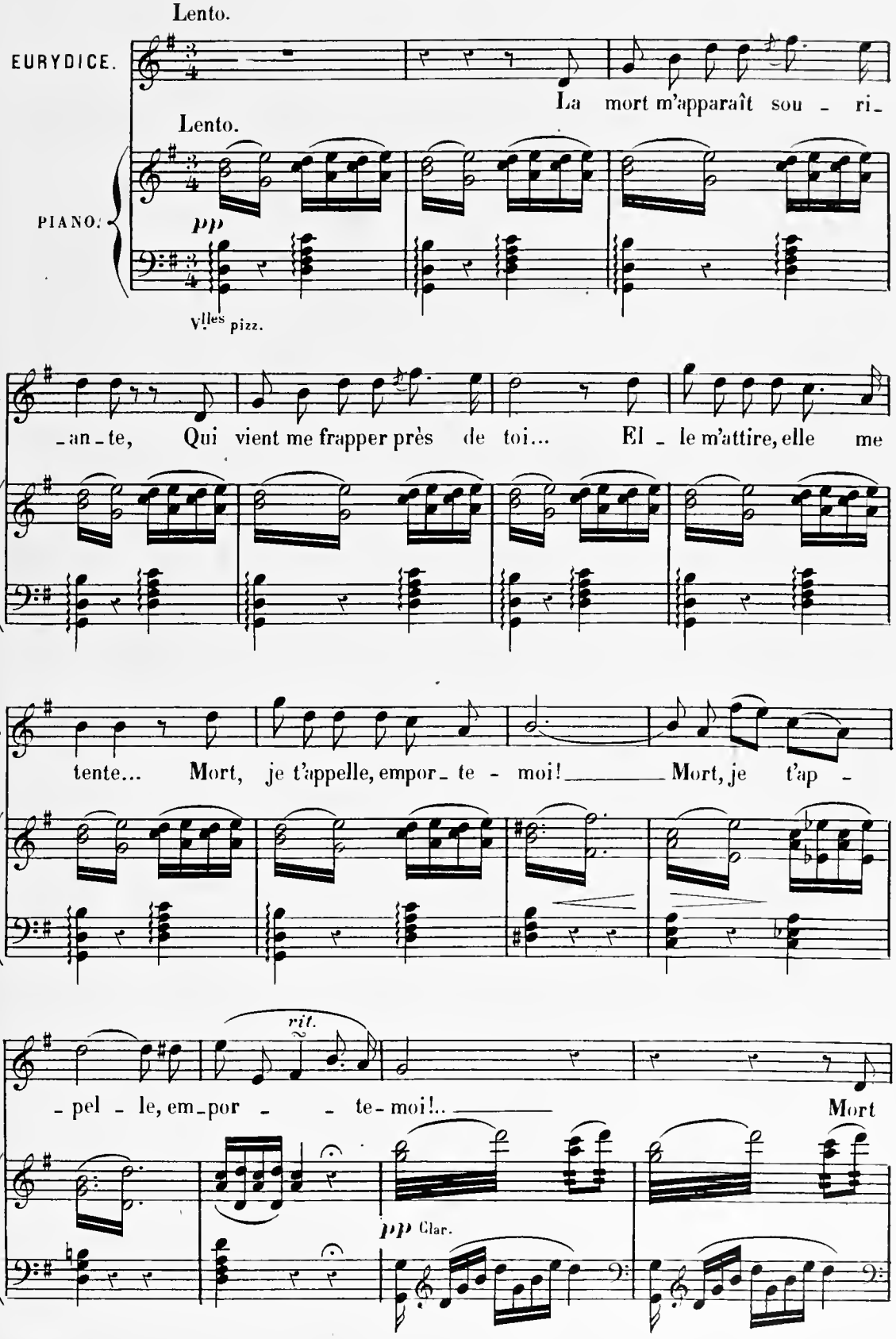


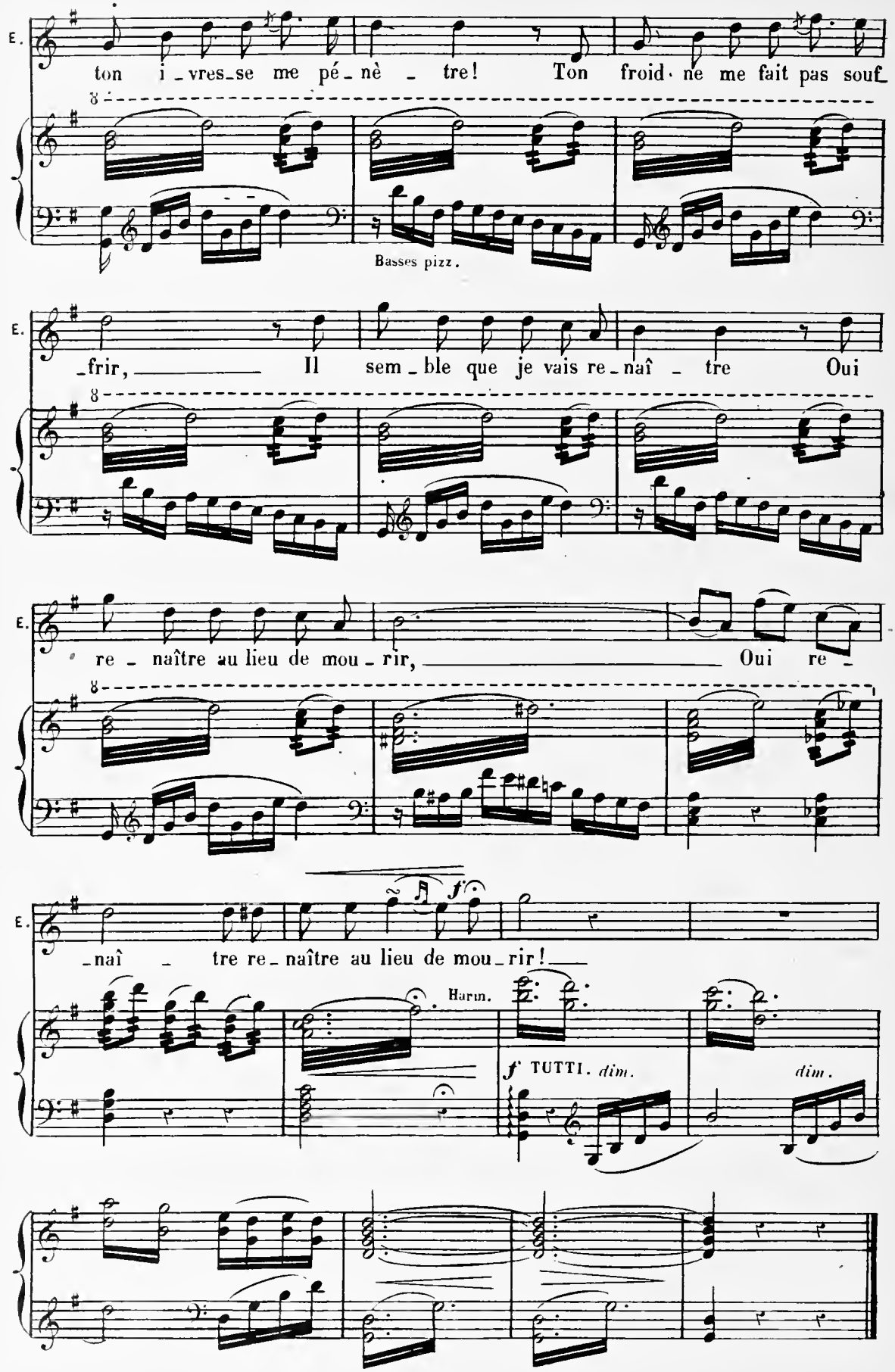


Enchainez le N.° 6

N° 6.

INVOCATION À LA MORT!



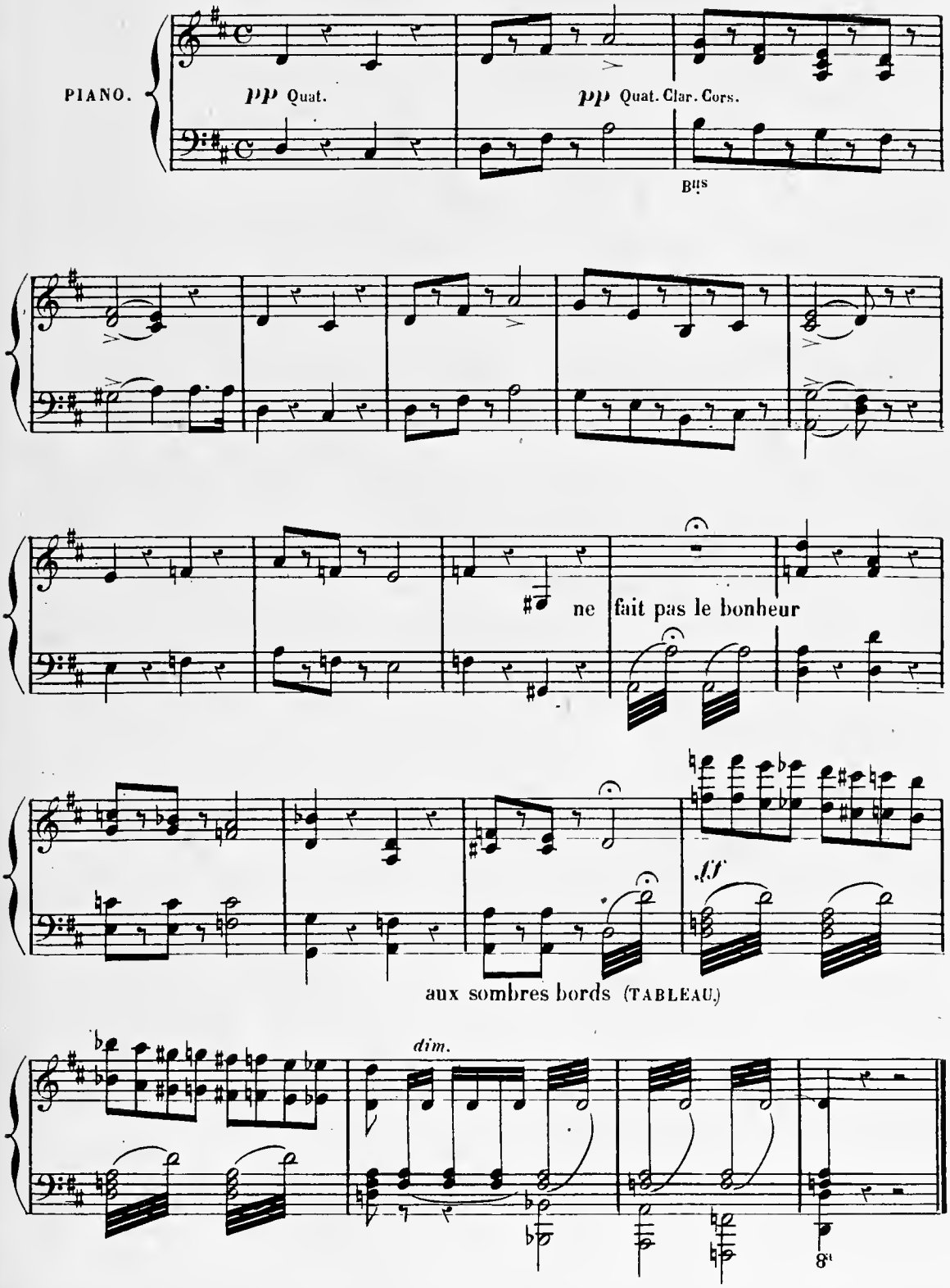

E.
ton i_vres_se me pé_nè _ tre! Ton froid ne me fait pas souf_
8
Basses pizz.
E.
_frir, Il sem_ble que je vais re_naî _ tre Oui
8
E.
re _ naître au lieu de mou_rir, Oui re _
8
E.
_naî _ tre re_naître au lieu de mou_rir!
f
Harm.
f TUTTI. dim.
dim.

N° 6bis

MÉLODRAME.

RÉP. Fi au mari !

Moderato.



ORCH. COMP.
Clar en UT.
Cors RÉ et UT.
Pistons en SI ♭

N° 7.

FINAL.

SCÈNE, CHŒUR. COUPLETS DE L'OPINION, VALSE DES PETITS VIOLONISTES ET STRETTO FINALE.

RÉP. Non personne! merci, Jupin!

L' OPINION.

Récit.

ORPHÉE. Li_bre! ô bonheur! ô joie ex _ trê _ me! Cou_

LES ENFANTS. Elèves d'Orphée

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Oboé. Cl.

PIANO. Bis *ff* Récit. *suivez.*

f

Mesuré et moins vite.

_ rons, courons conter le fait à la nymphe que j'ai _ me.

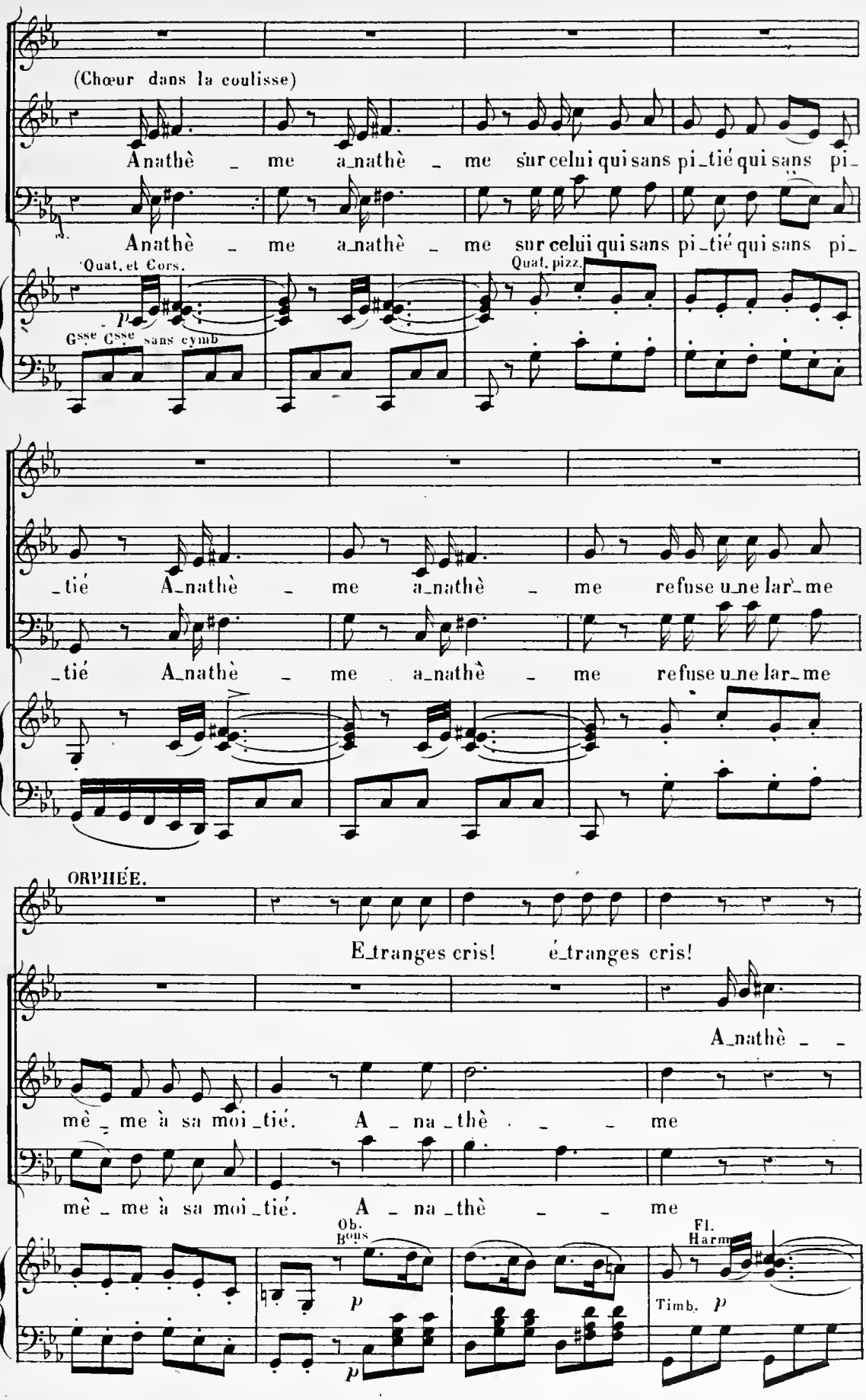
Allegretto.

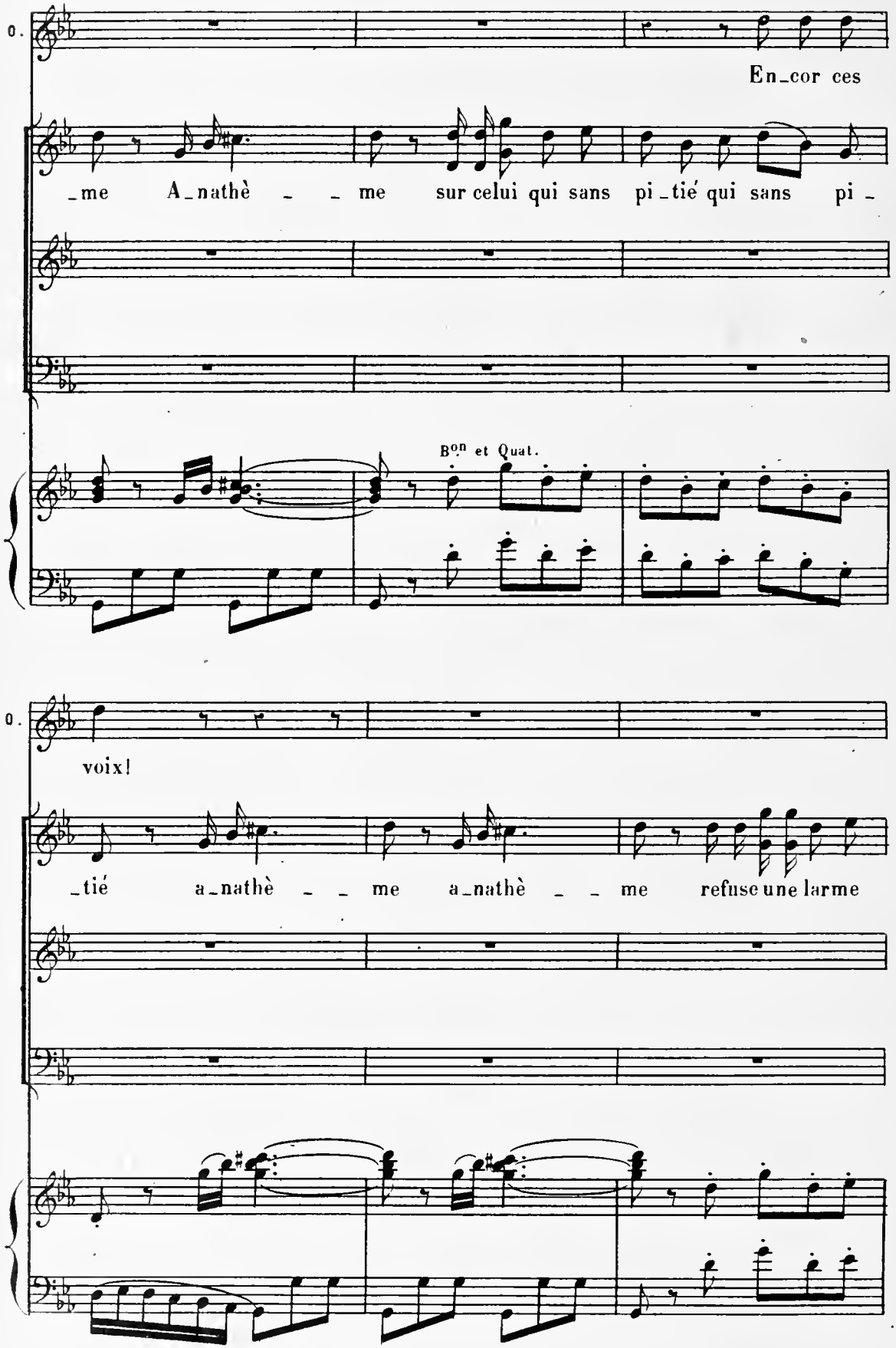
Vns et Altos. *p*

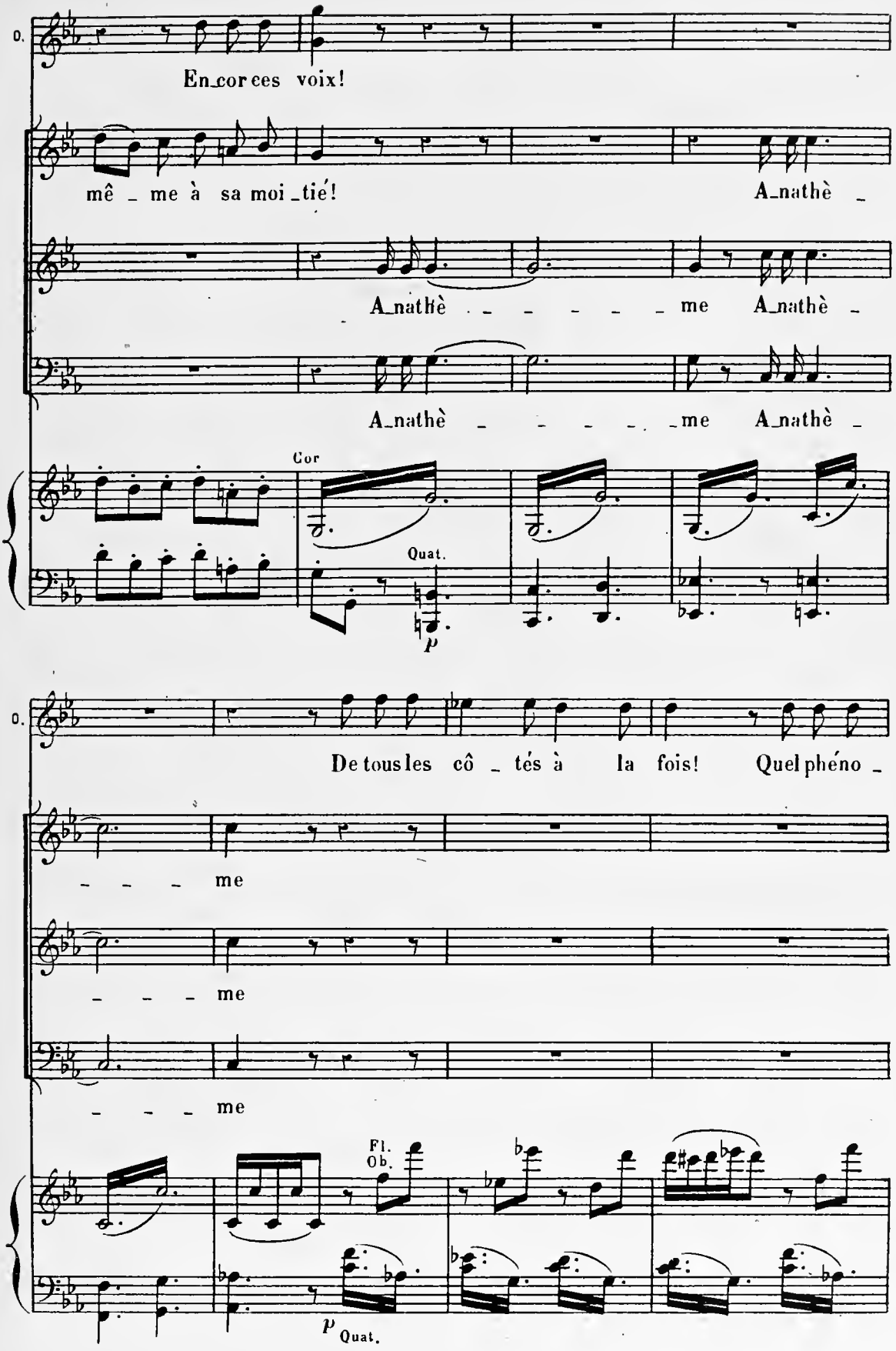
Harm. *f*

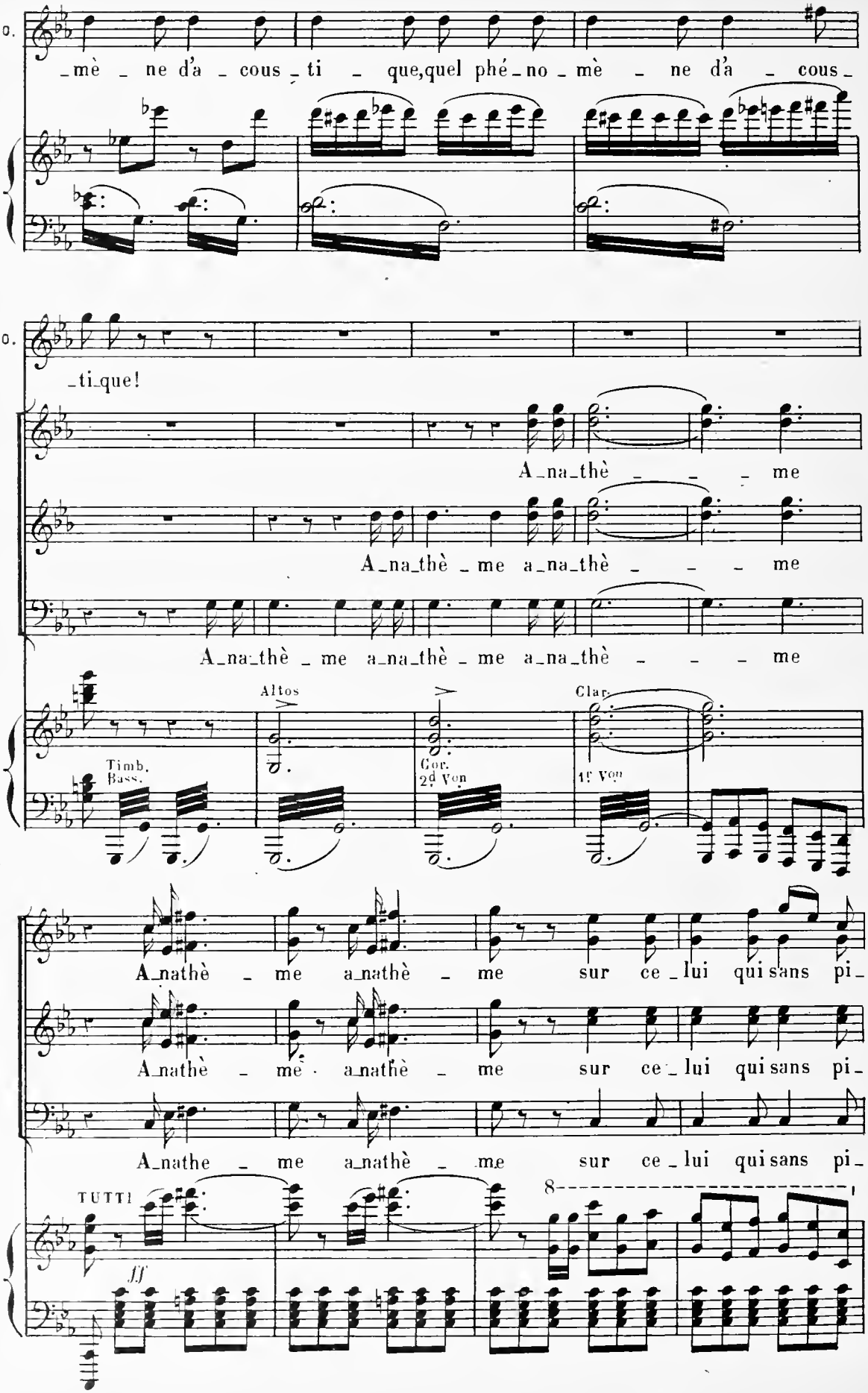
Allegretto.

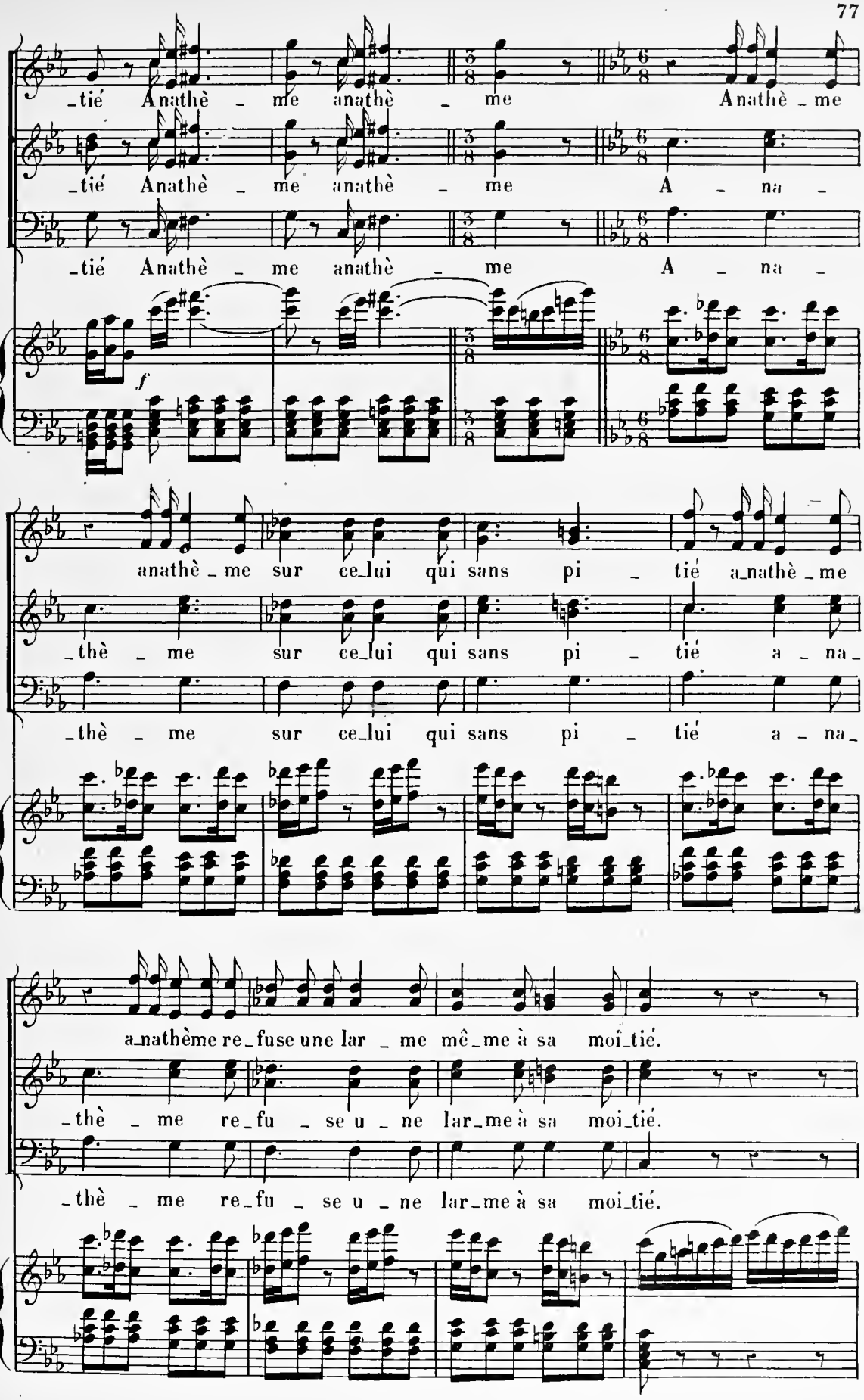
Bassos. *p*

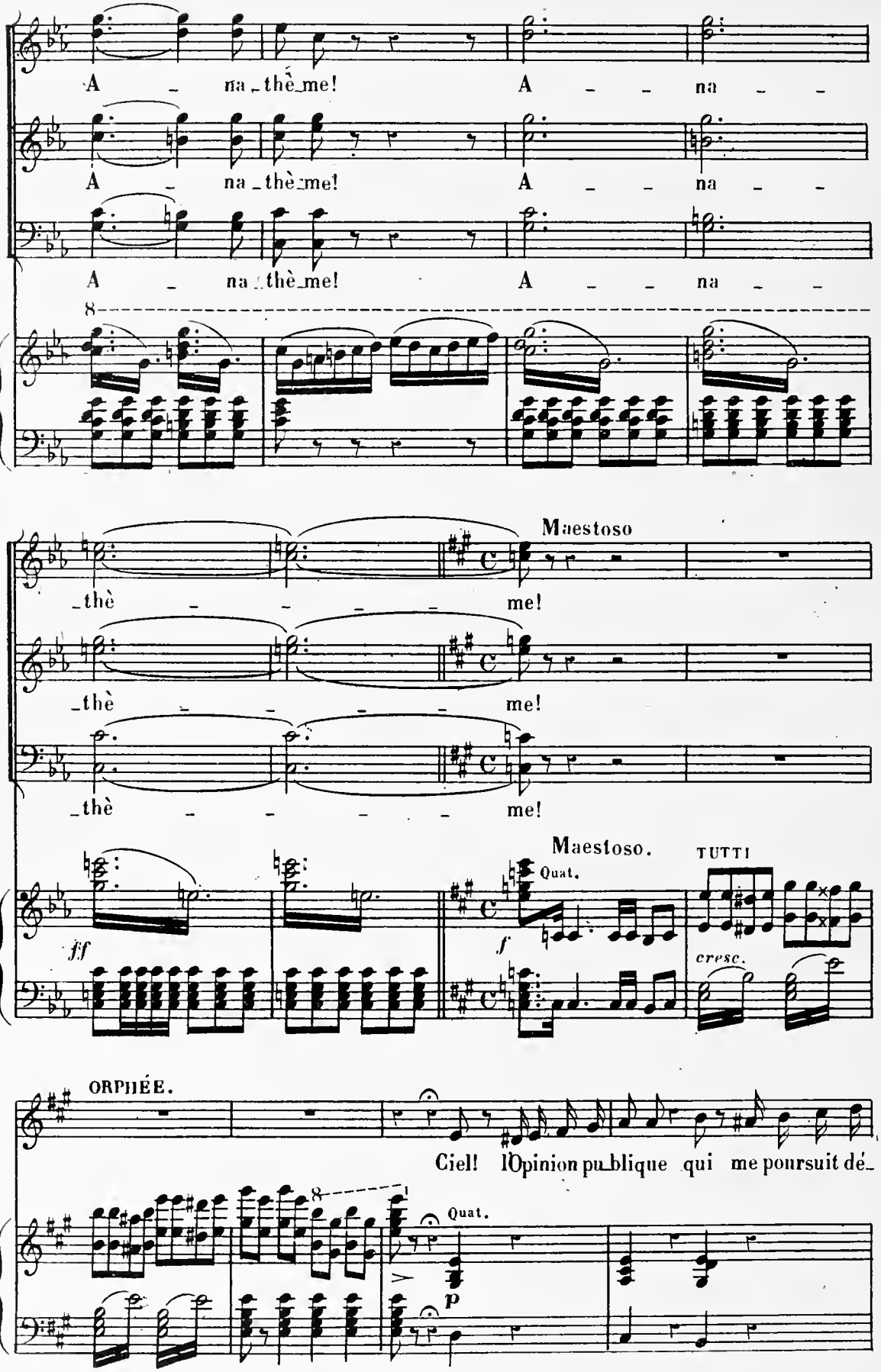

(Chœur dans la coulisse)
Anathè _ me a_nathè _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Anathè _ me a_nathè _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Quat. et Cors.
Quat. pizz.
p
Csse Csse sans cymb
_tié A_nathè _ me a_nathè _ me refuse u_ne lar_me
_tié A_nathè _ me a_nathè _ me refuse u_ne lar_me
ORPHÉE.
E_tranges cris! é_tranges cris!
A_nathè _ _
mè _ me à sa moi _tié. A _ na _thè _ _ me
mê _ me à sa moi _tié. A _ na _thè _ _ me
Ob.
Bons
Fl.
Harm
p
p
Timb. p

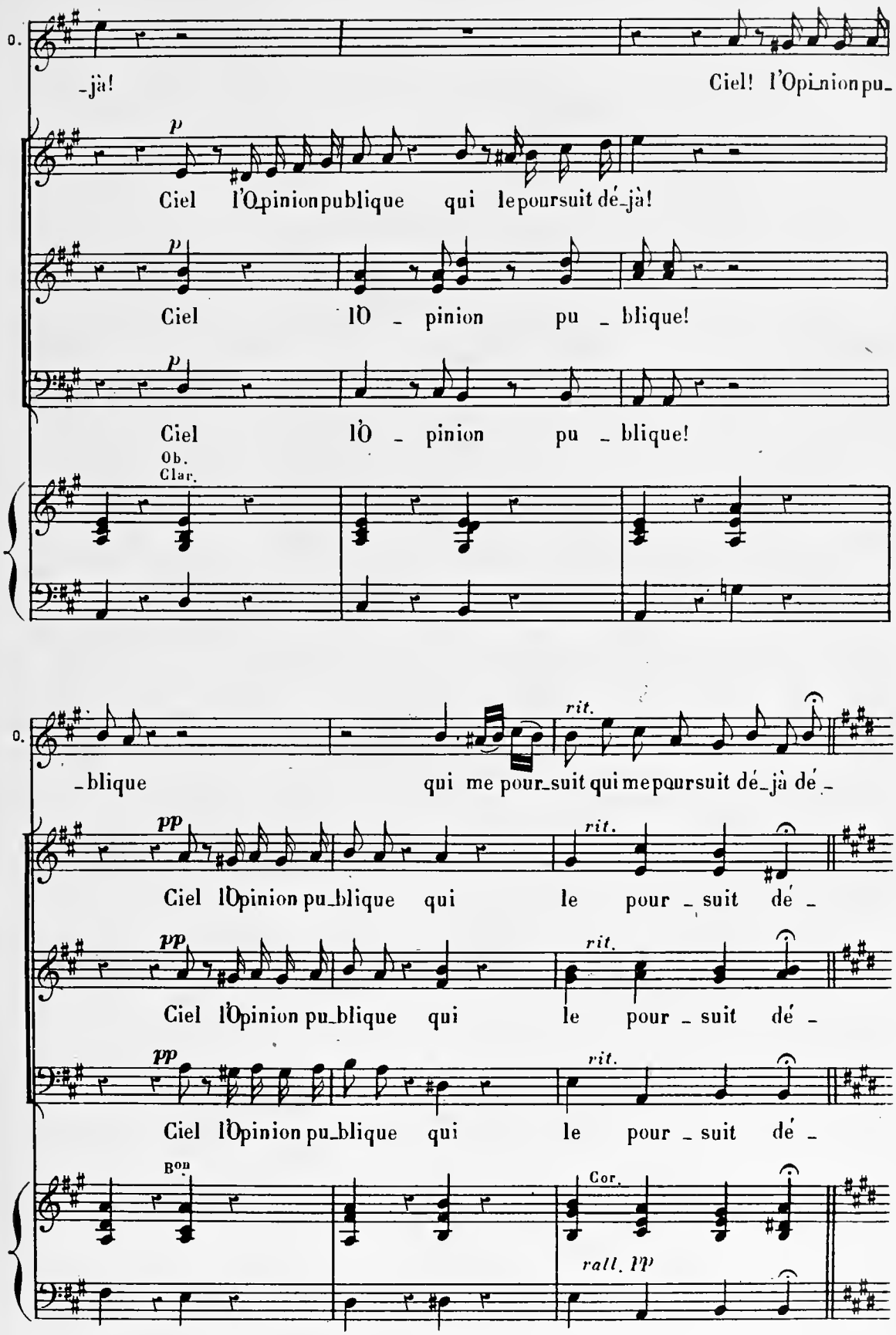

O.
En_cor ces
_me A_nathè _ _ me sur celui qui sans pi_tié qui sans pi_
Bon et Quat.
O.
voix!
_tié a_nathè _ _ me a_nathè _ _ me refuse une larme


O.
En_cor ces voix!
mê _ me à sa moi _tié!
A_nathè _
A_nathè _ _ _ _ _ _ me A_nathè _
A_nathè _ _ _ _ _ _ me A_nathè _
Cor
Quat.
p
O.
De tous les cô _ tés à la fois! Quel phéno _
_ _ _ me
_ _ _ me
_ _ _ me
Fl.
Ob.
p
Quat.

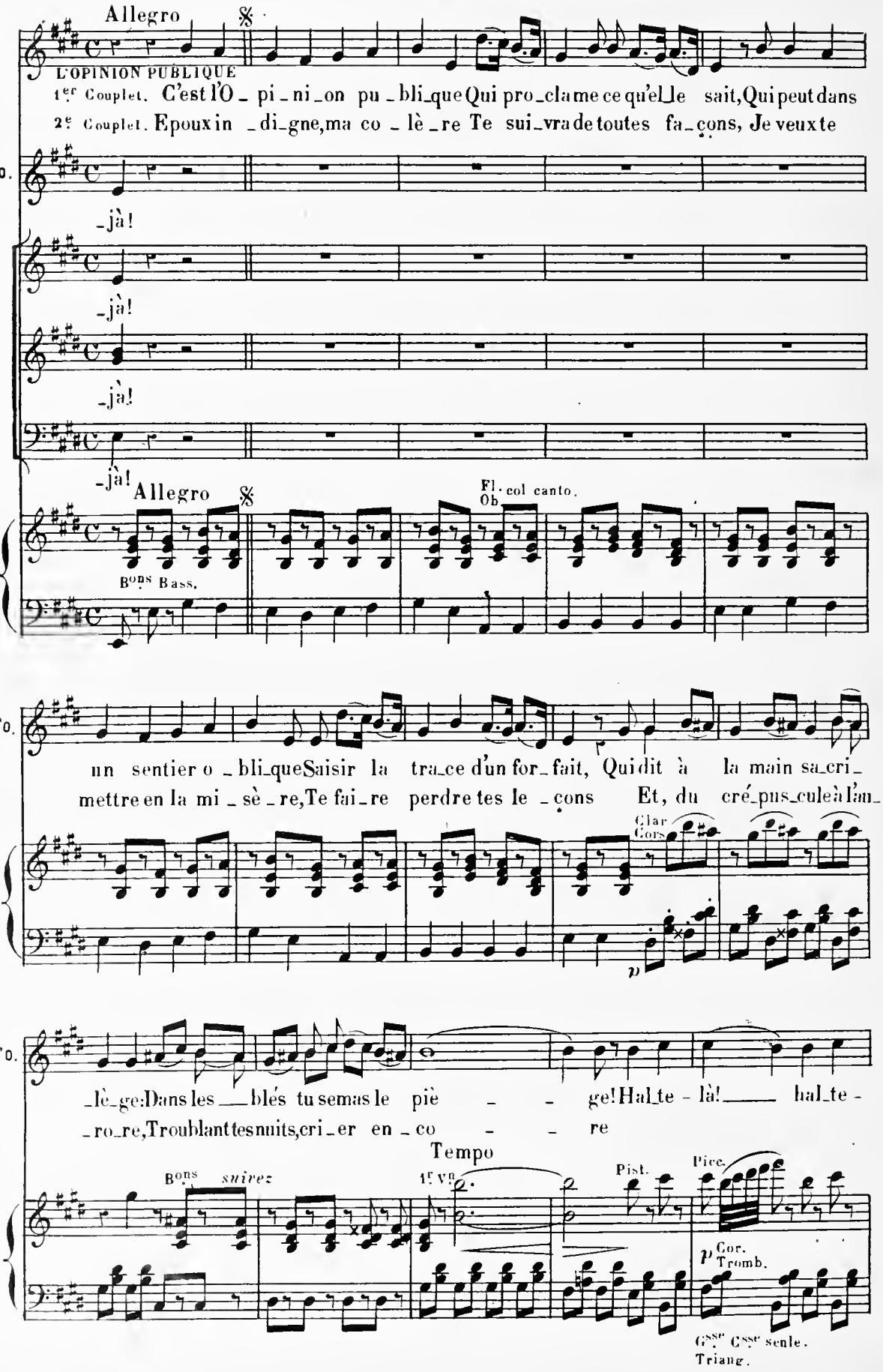

O.
_mè _ ne d'a _ cous _ ti _ que, quel phé _ no _ mè _ ne d'a _ cous _
O.
_ti _ que!
A _ na _ thè _ _ _ me
A _ na _ thè _ me a _ na _ thè _ _ _ me
A _ na _ thè _ me a _ na _ thè _ me a _ na _ thè _ _ _ me
Altos
Clar.
Timb.
Bass.
Cor.
2d Von
1r Von
A _ nathè _ me a _ nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi _
A _ nathè _ me a _ nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi _
A _ nathe _ me a _ nathè _ me sur ce _ lui qui sans pi _
TUTTI
ff
8

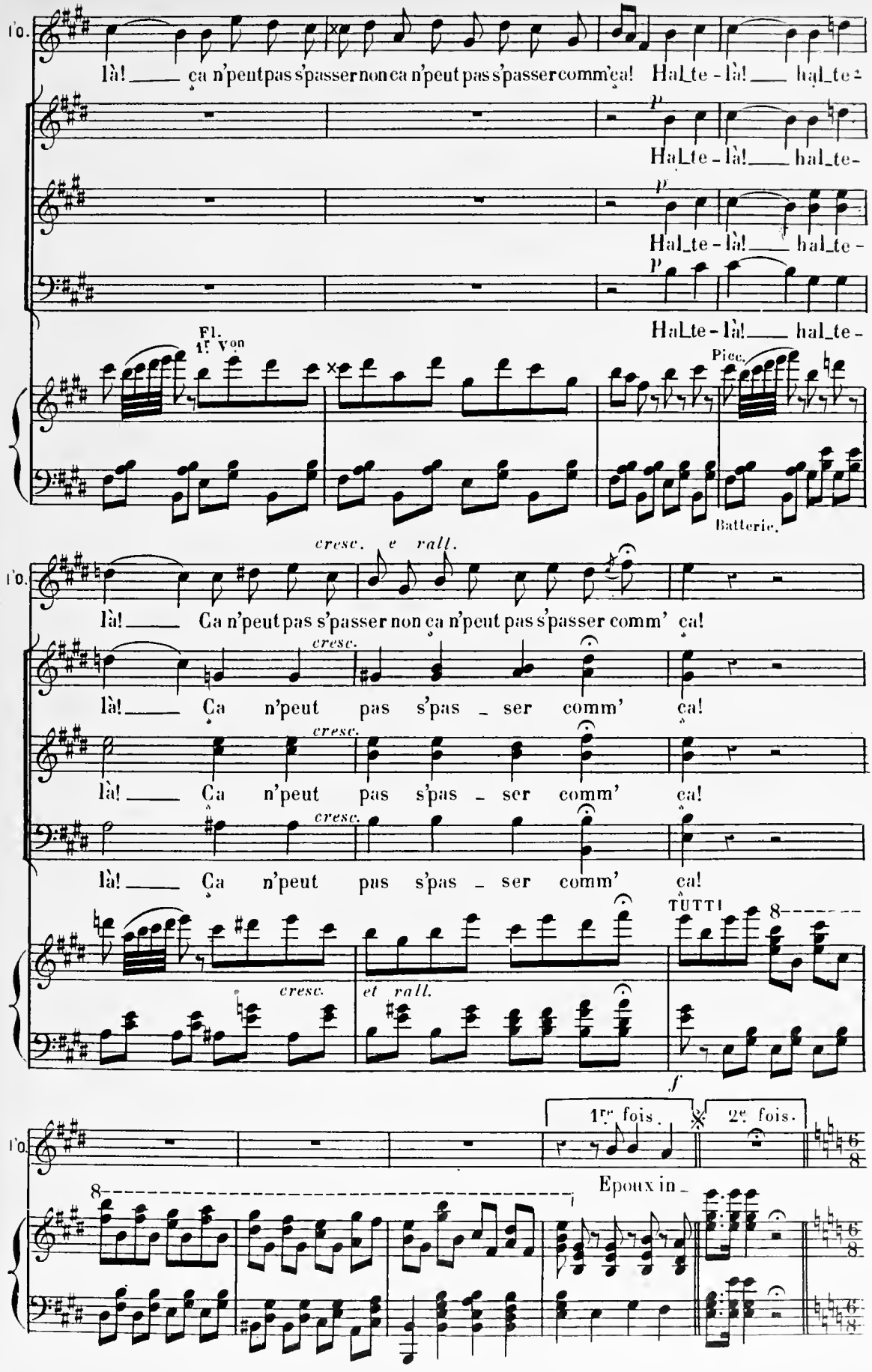

_tié Anathè _ me anathè _ me Anathè _ me
_tié Anathè _ me anathè _ me A _ na _
_tié Anathè _ me anathè _ me A _ na _
f
anathè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a_nathè _ me
_thè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a _ na_
_thè _ me sur ce_lui qui sans pi _ tié a _ na_
a_nathème re_fuse une lar _ me mê_me à sa moi_tié.
_thè _ me re_fu _ se u _ ne lar_me à sa moi_tié.
_thè _ me re_fu _ se u _ ne lar_me à sa moi_tié.

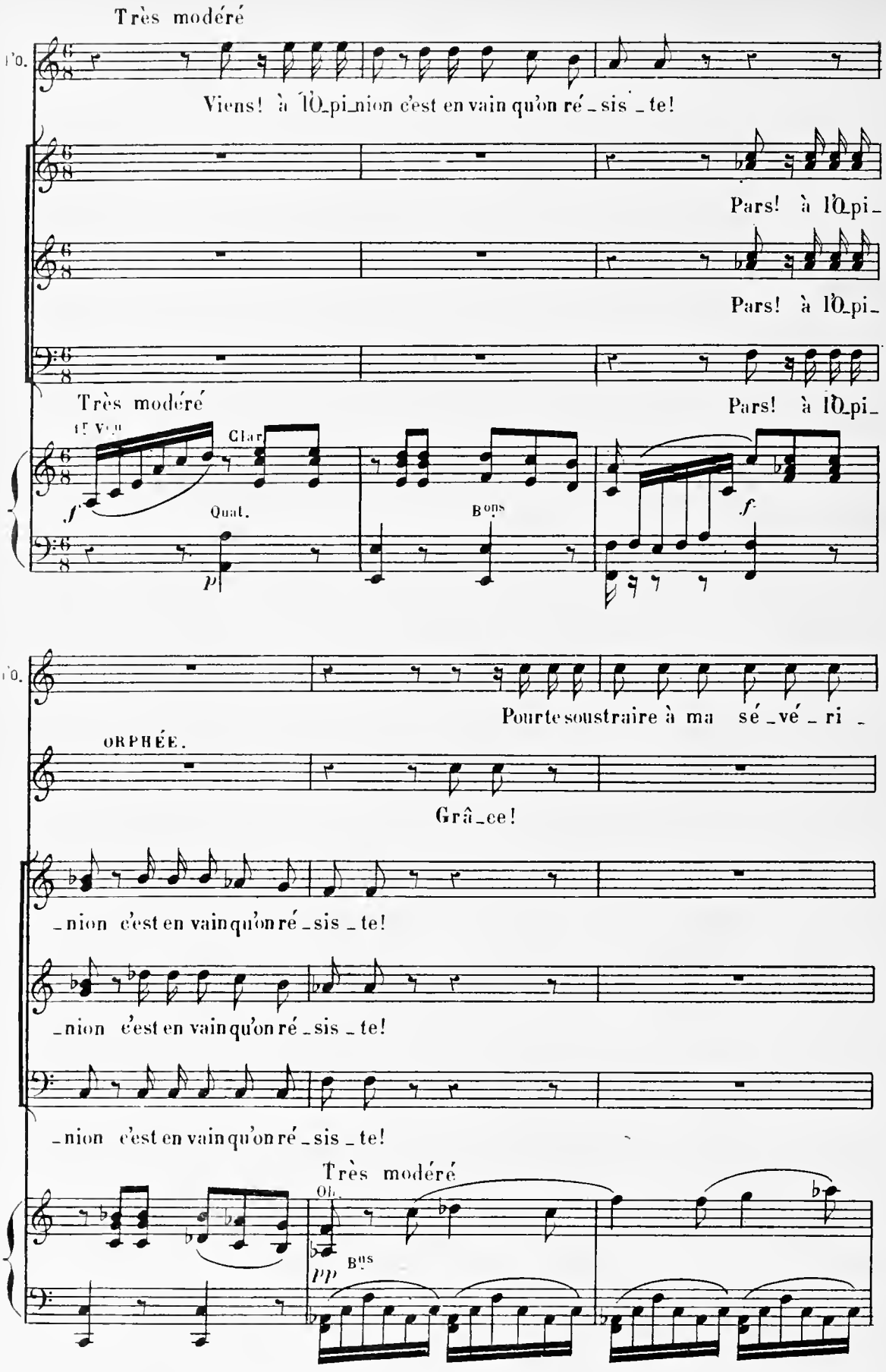

A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
A _ na _ thè _ me! A _ _ na _ _
8
_thè _ _ _ _ me!
_thè _ _ _ _ me!
_thè _ _ _ _ me!
Maestoso
Maestoso.
TUTTI
Quat.
ff
f
cresc.
ORPHÉE.
Ciel! l'Opinion pu_blique qui me poursuit dé_
Quat.
p

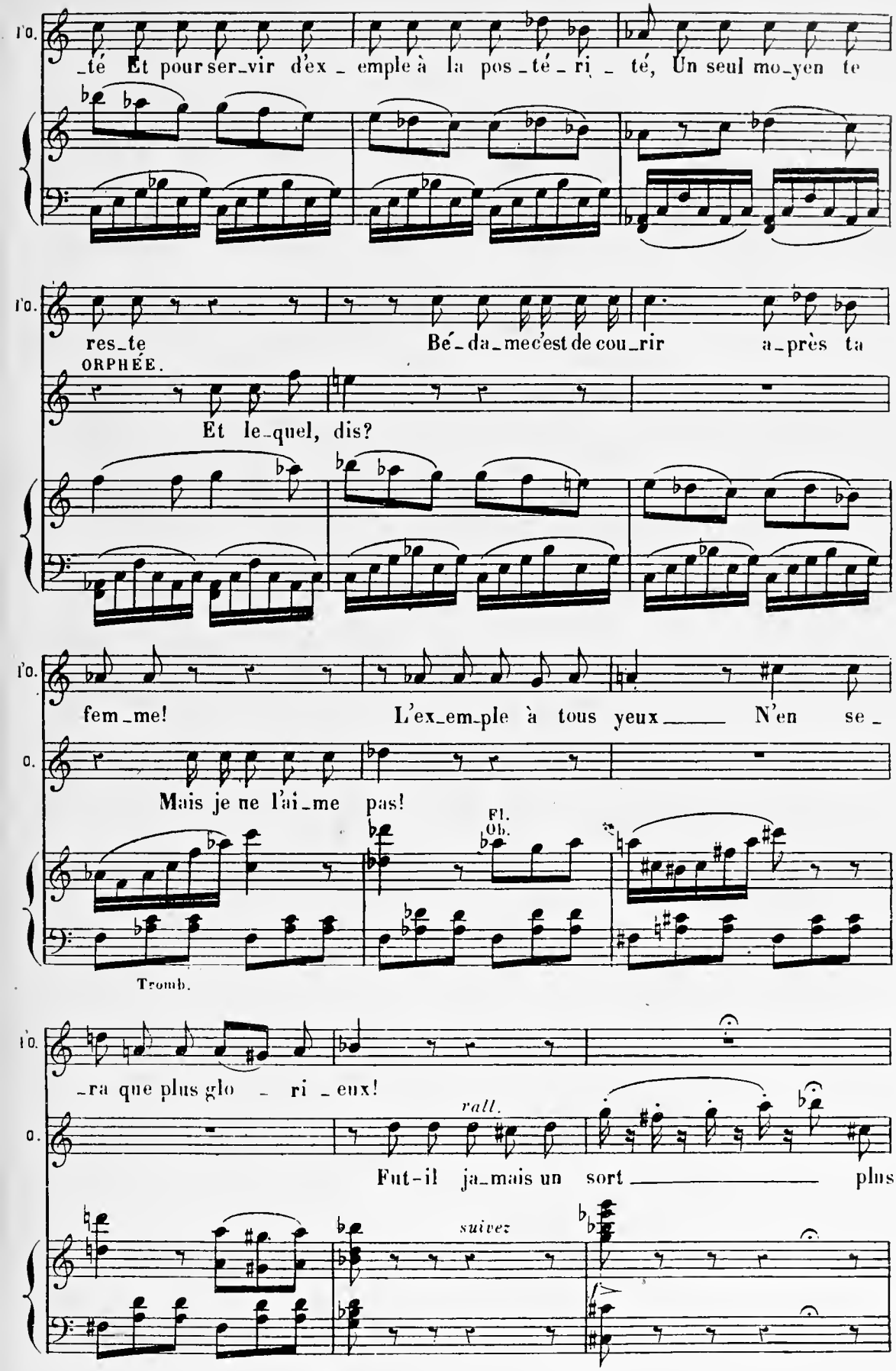

O.
-jà!
Ciel! l'Opinion pu-
p
Ciel l'Opinion publique qui le poursuit dé-jà!
p
Ciel lO - pinion pu - blique!
p
Ciel lO - pinion pu - blique!
Ob.
Clar.
O.
-blique
qui me pour-suit qui me poursuit dé-jà dé -
rit.
pp
Ciel lOpinion pu-blique qui le pour - suit dé -
rit.
pp
Ciel lOpinion pu-blique qui le pour - suit dé -
rit.
pp
Ciel lOpinion pu-blique qui le pour - suit dé -
Bon
Cor.
rall. pp

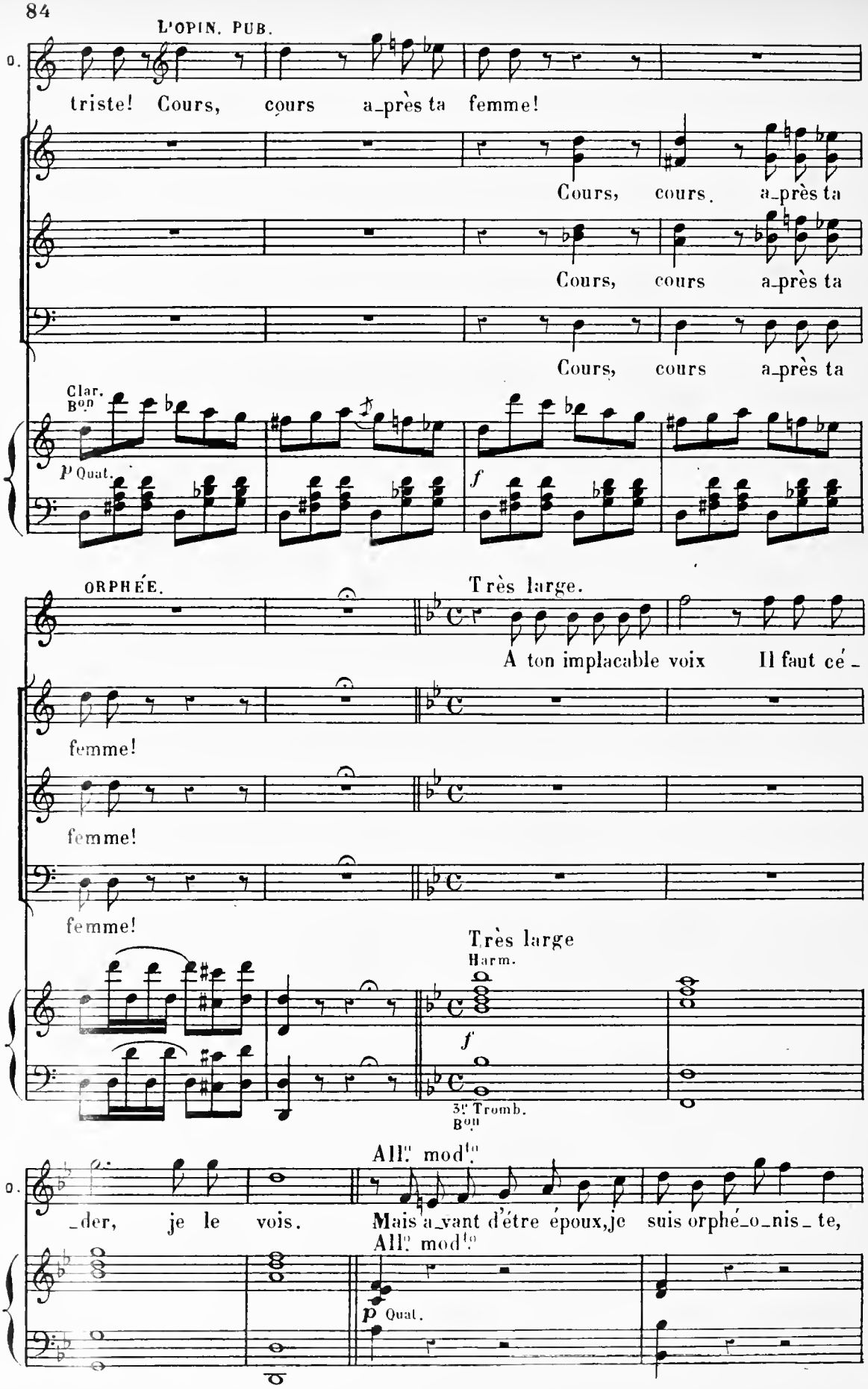
COUPLETS DE L'OPINION PUBLIQUE.

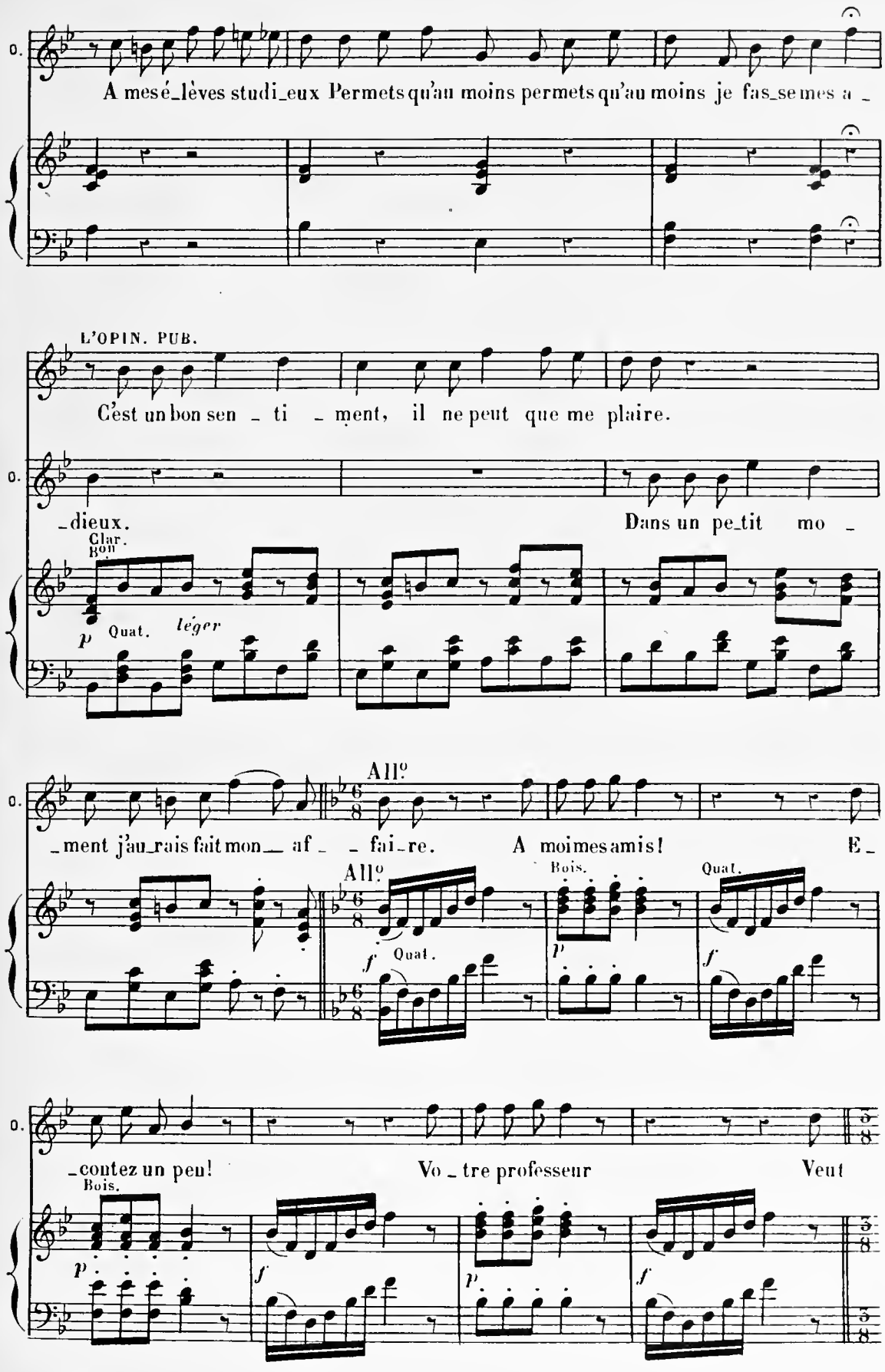



1o.
là! ça n'peut pas s'passer non ça n'peut pas s'passer comm'ça! Hal_te-là! hal_te-
Hal_te-là! hal_te-
Hal_te-là! hal_te-
Hal_te-là! hal_te-
Fl. 1r Von
Picc.
Batterie.
cresc. e rall.
là! Ça n'peut pas s'passer non ça n'peut pas s'passer comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
cresc.
là! Ça n'peut pas s'pas_ser comm' ça!
TUTTI
8
cresc.
et rall.
f
1re fois.
2e fois.
Epoux in_

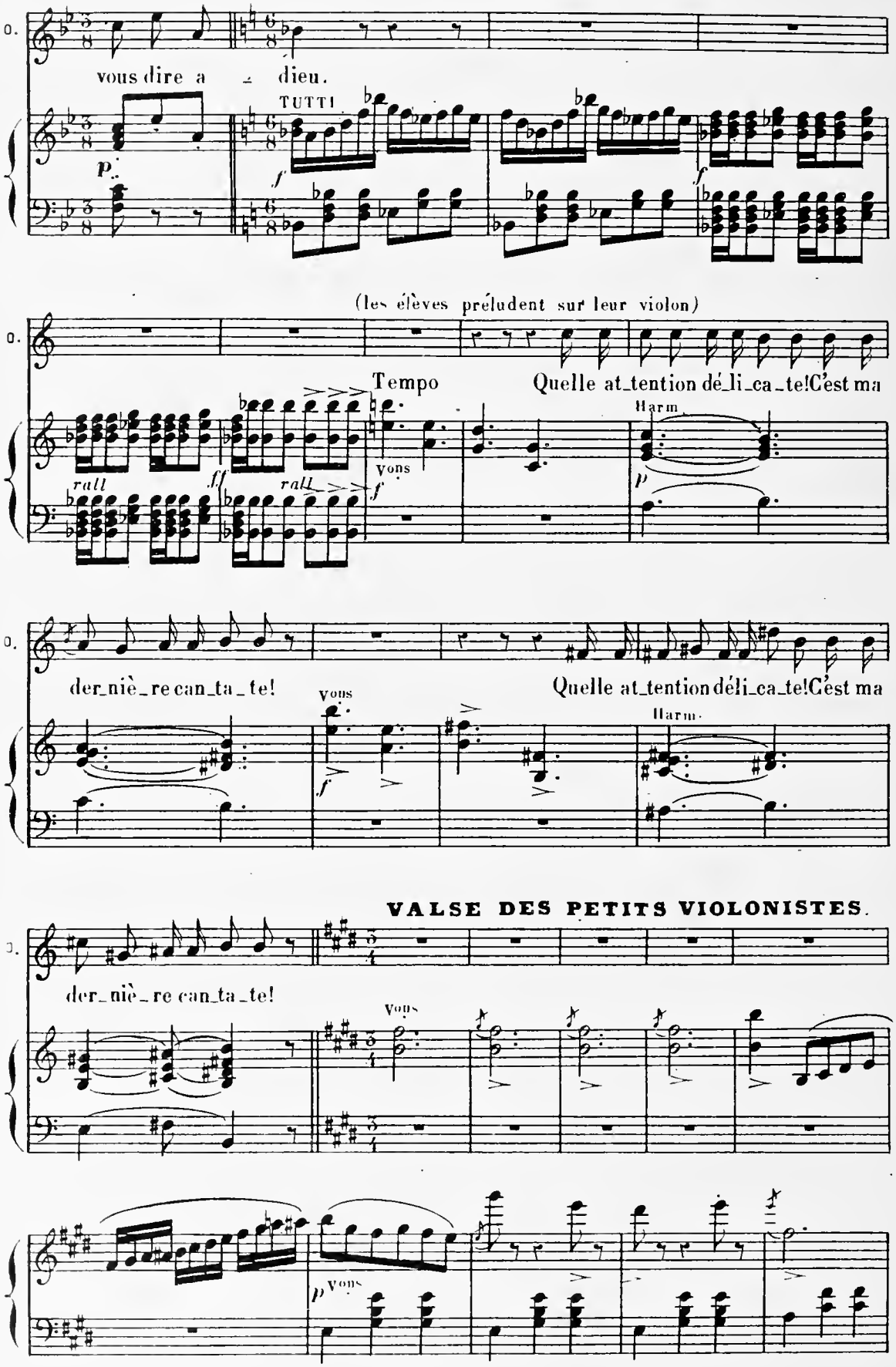

Très modéré
l'O.
Viens! à l'O_pi_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
Pars! à l'O_pi_
Pars! à l'O_pi_
Très modéré
Pars! à l'O_pi_
1r Vln
Clar.
Quat.
Bons
f
p
l'O.
Pour te soustraire à ma sé_vé_ri_
ORPHÉE.
Grâ_ce!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
_nion c'est en vain qu'on ré_sis_te!
Très modéré
Ob.
Bns
pp

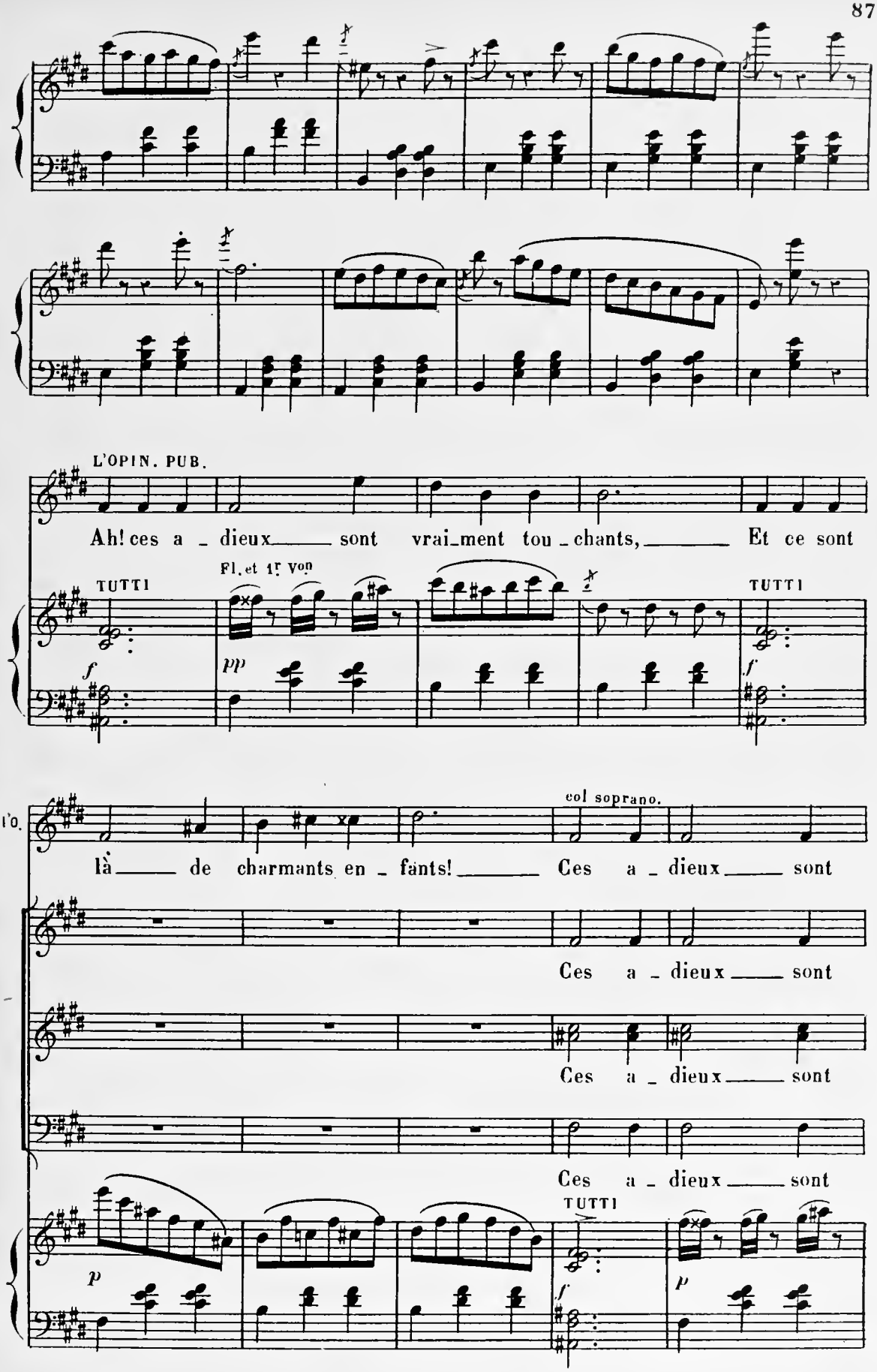

l'o.
_té Et pour ser_vir d'ex _ emple à la pos _té _ ri _ té, Un seul mo_yen te
l'o.
res_te Bé_da_me c'est de cou_rir a_près ta
ORPHÉE.
Et le_quel, dis?
l'o.
fem_me! L'ex_em_ple à tous yeux N'en se _
o.
Mais je ne l'ai_me pas!
Fl.
Ob.
Tromb.
l'o.
_ra que plus glo _ ri _ eux!
rall.
o.
Fut-il ja_mais un sort plus
suivez

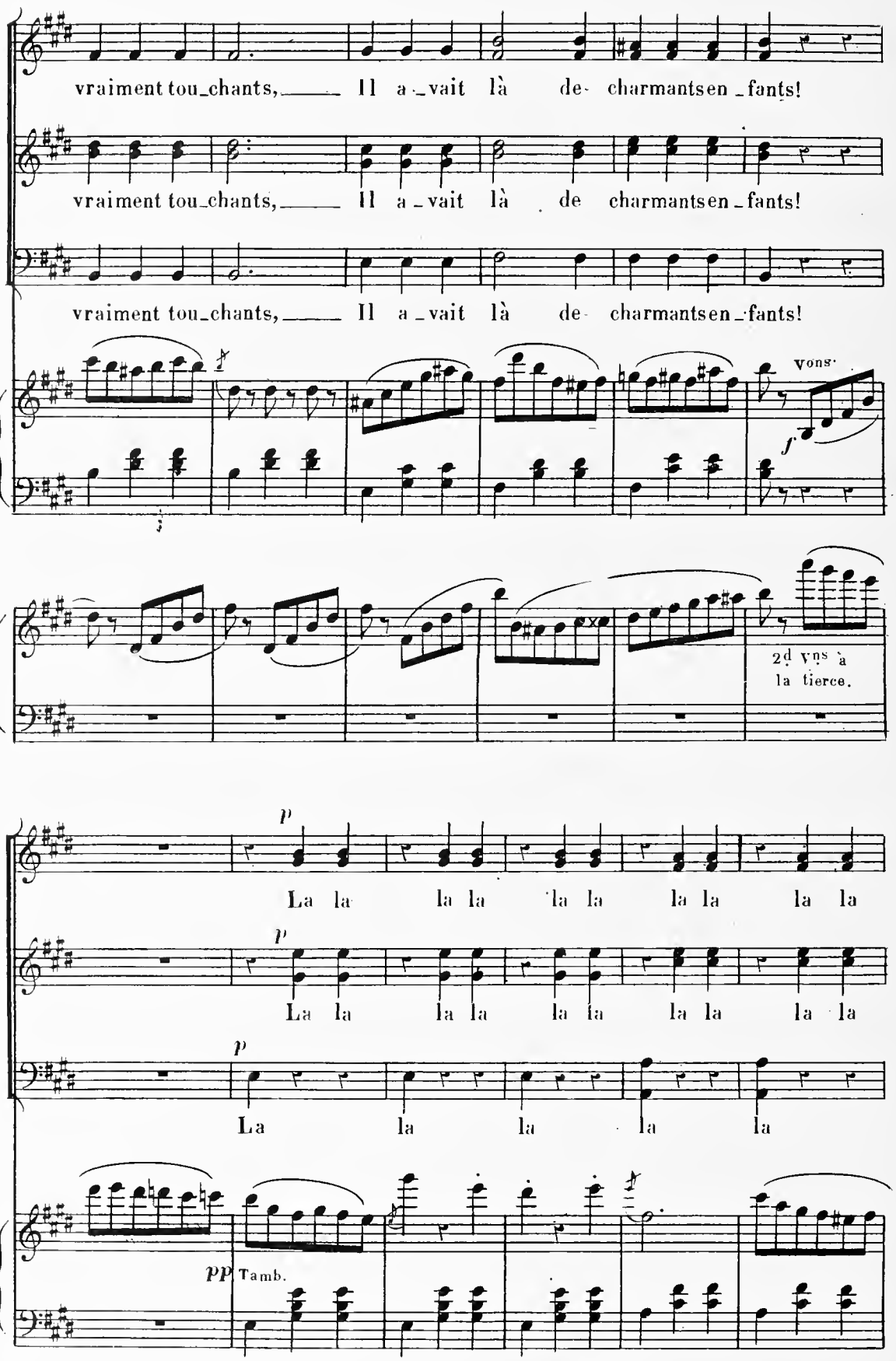

L'OPIN. PUB.
triste! Cours, cours a_près ta femme!
Cours, cours a_près ta
Cours, cours a_près ta
Cours, cours a_près ta
Clar.
Bon
p Quat.
f
ORPHÉE.
Très large.
A ton implacable voix Il faut cé_
femme!
femme!
femme!
Très large
Harm.
f
3e Tromb.
Bon
All.o mod.to
_der, je le vois. Mais a_vant d'être époux, je suis orphé_o_nis_te,
All.o mod.to
p Quat.

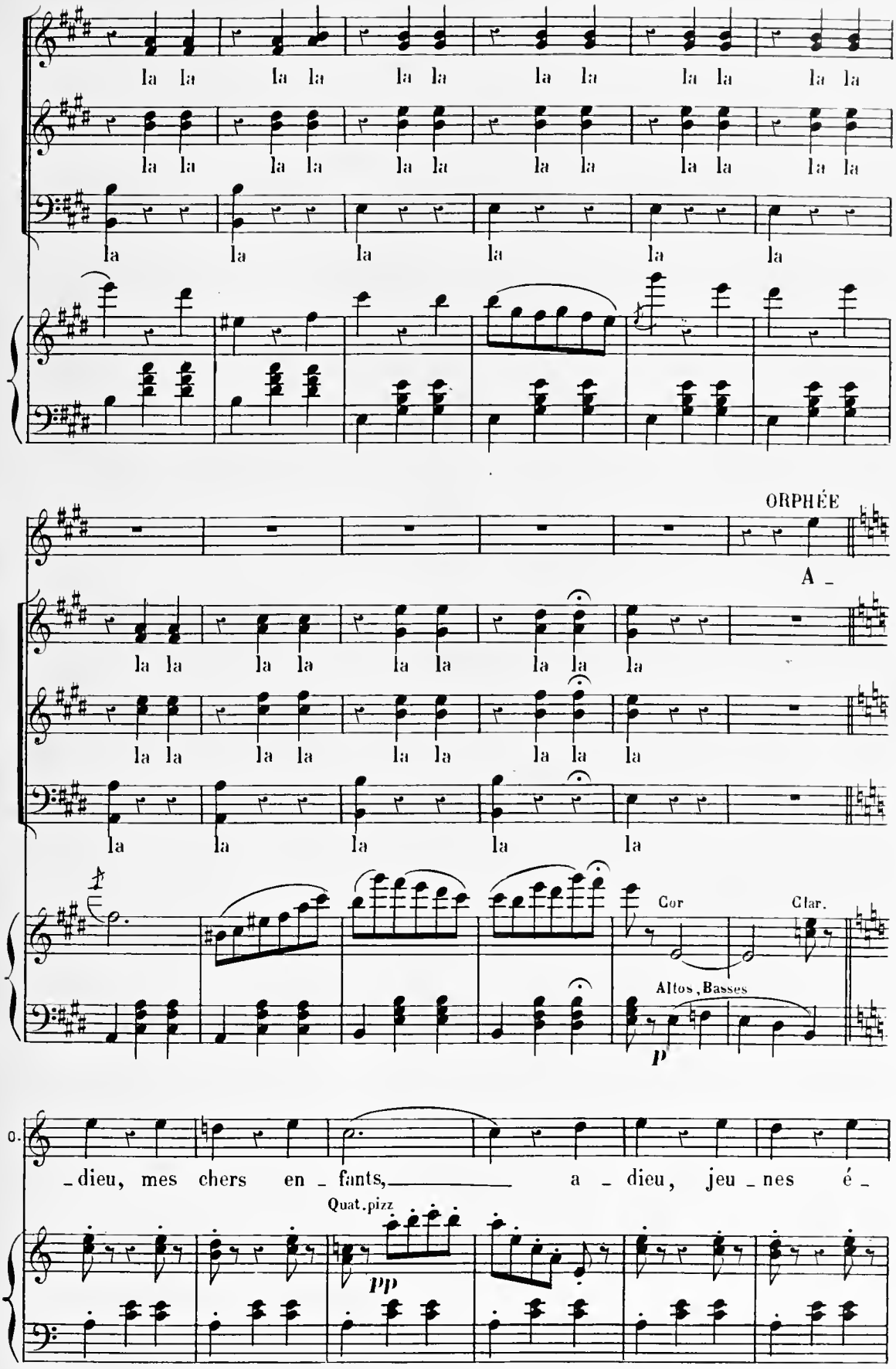

O.
A mes é_lèves studi_eux Permets qu'au moins permets qu'au moins je fas_se mes a _
L'OPIN. PUB.
C'est un bon sen _ ti _ ment, il ne peut que me plaire.
O.
_dieux.
Dans un pe_tit mo _
Clar.
Bon
Quat.
p
léger
O.
_ment j'au_rais fait mon_ af _ _ fai_re.
All°
A moi mes amis!
E _
All°
Bois.
Quat.
Quat.
f
p
f
O.
_contez un peu!
Vo _ tre professeur
Veut
Bois.
p
f
p
f

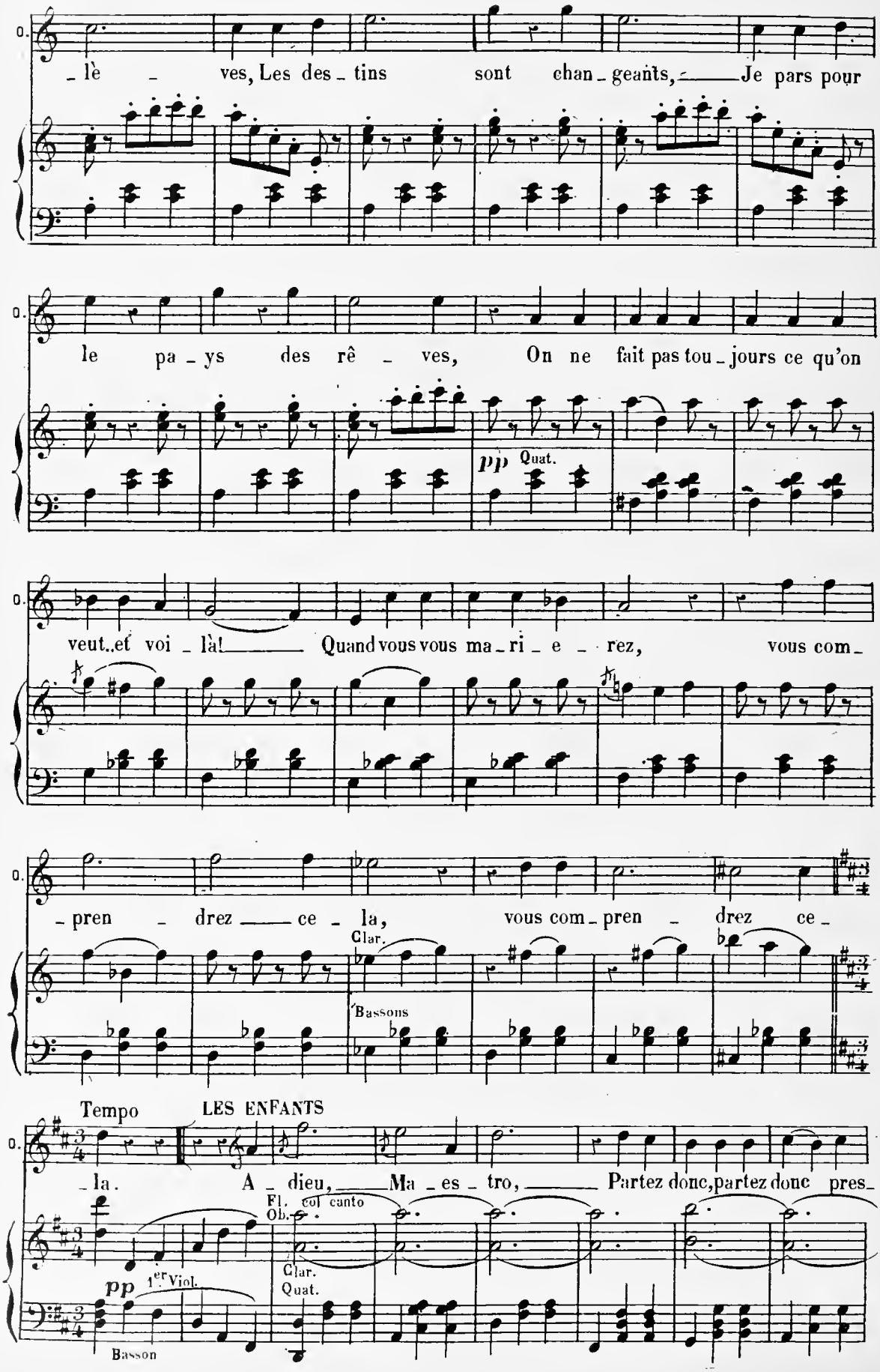
ENTRÉE DES ÉLÈVES D'ORPHÉE

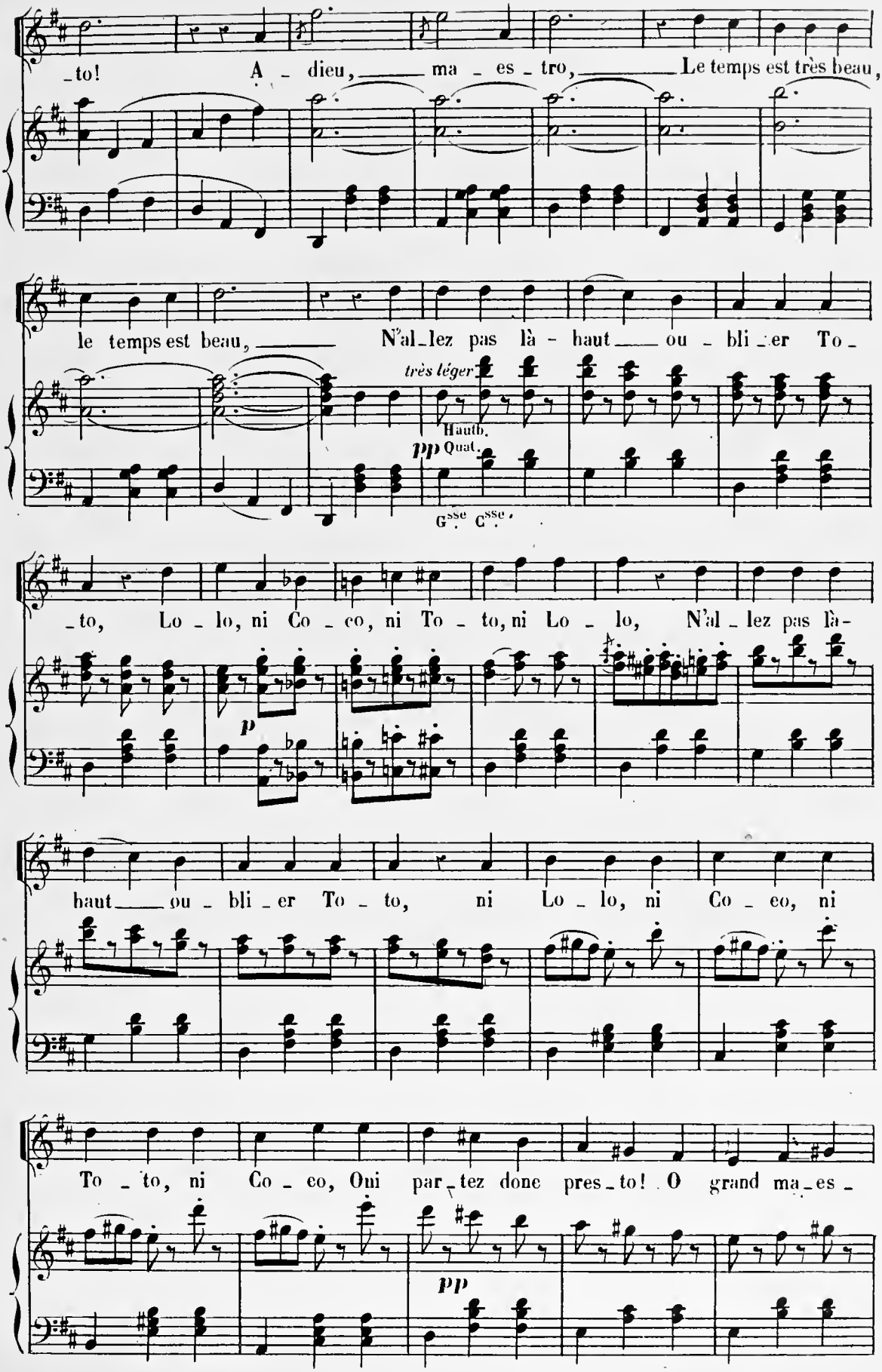


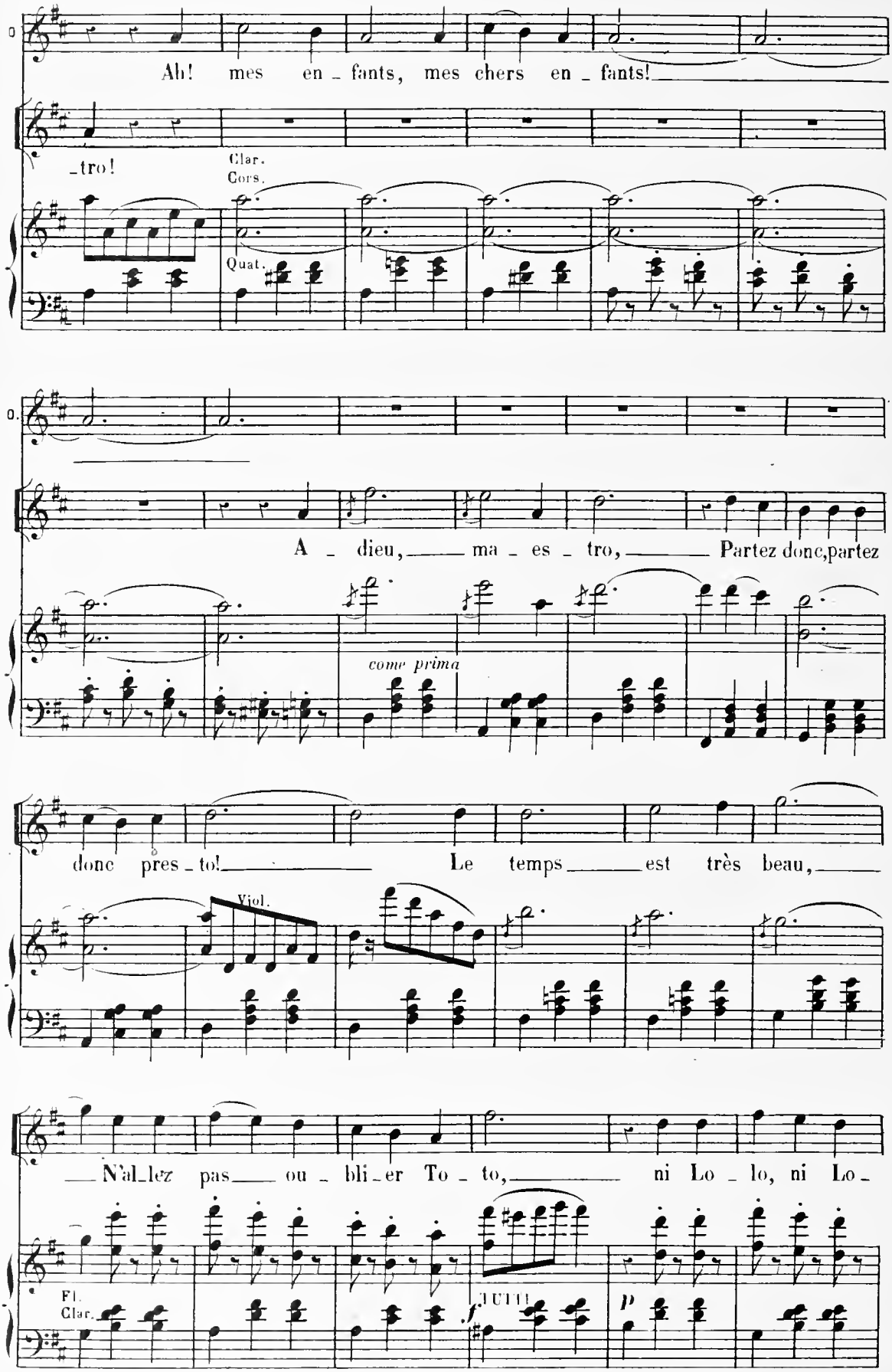

L'OPIN. PUB.
Ah! ces a _ dieux sont vrai_ment tou _ chants, Et ce sont
TUTTI
Fl. et 1r Von
TUTTI
col soprano.
là de charmants en _ fants! Ces a _ dieux sont
Ces a _ dieux sont
Ces a _ dieux sont
Ces a _ dieux sont
TUTTI

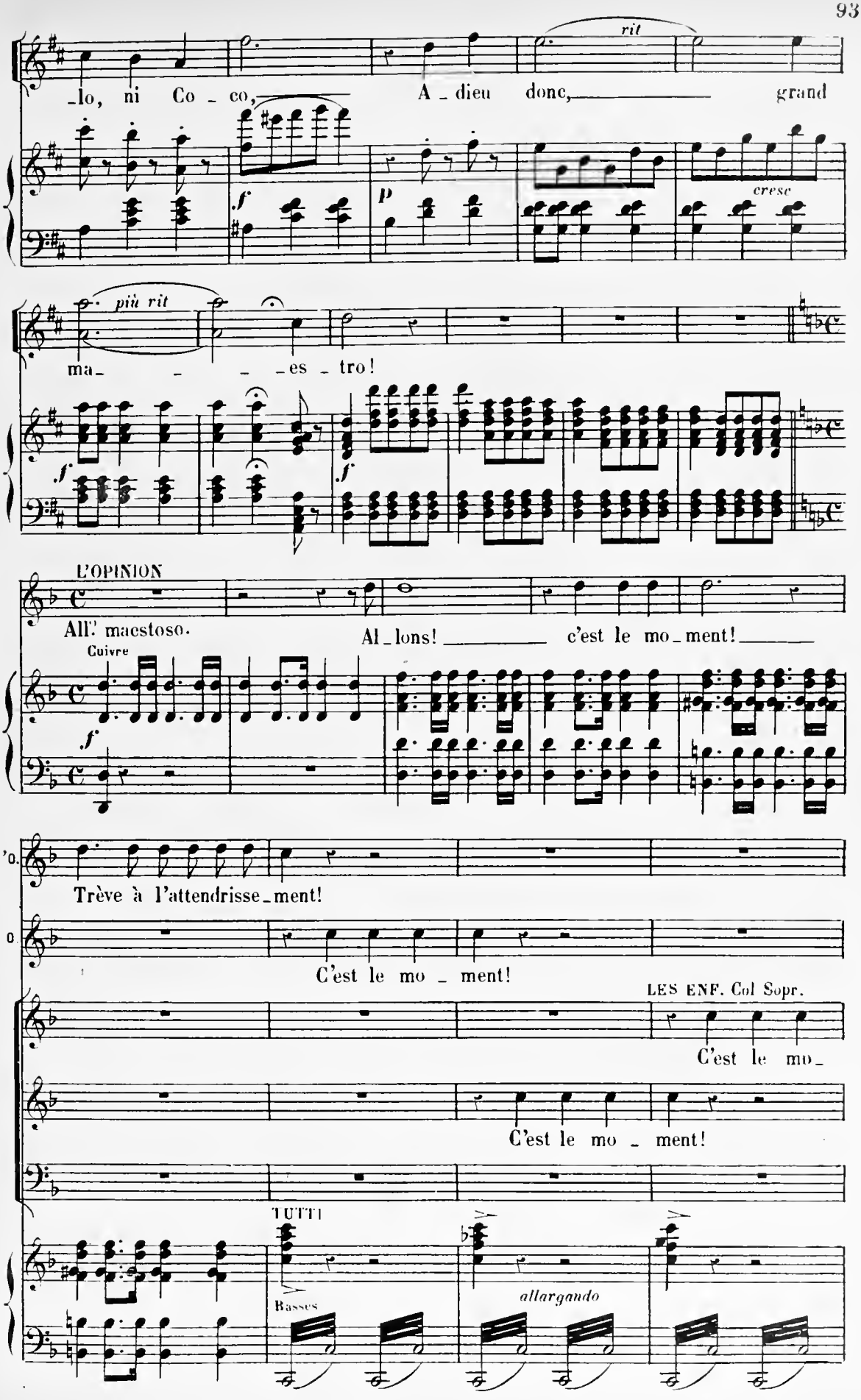

vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmantsen_fants!
vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmantsen_fants!
vraiment tou_chants, Il a_vait là de charmantsen_fants!
Vons
f
2d Vns à la tierce.
p
La la la la la la la la la la
p
La la la la la la la la la la
p
La la la la la
pp Tamb.


la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la
ORPHÉE
A _
la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
la la la la la
Cor
Clar.
Altos, Basses
p
O.
_dieu, mes chers en _ fants, _____ a _ dieu, jeu _ nes é _
Quat. pizz
pp


O.
lè ves, Les des tins sont chan geants, Je pars pour
le pa ys des rê ves, On ne fait pas tou jours ce qu'on
pp Quat.
veut..et voi là! Quand vous vous ma ri e rez, vous com
pren drez ce la, vous com pren drez ce
Clar.
Bassons
Tempo
LES ENFANTS
la. A dieu, Ma es tro, Partez donc, partez donc pres
Fl. col canto
Ob.
Clar.
Quat.
pp 1er Viol.
Basson


to! A - dieu, ma - es - tro, Le temps est très beau,
le temps est beau, N'al-lez pas là - haut ou - bli - er To -
très léger
Hauth.
pp Quat.
Gsse Csse
to, Lo - lo, ni Co - co, ni To - to, ni Lo - lo, N'al - lez pas là-
p
haut ou - bli - er To - to, ni Lo - lo, ni Co - co, ni
To - to, ni Co - co, Oui par - tez donc pres - to! O grand ma - es -
pp


Ah! mes en_fants, mes chers en_fants!
_tro!
Clar.
Cors.
Quat.
A _ dieu, ma _ es _ tro, Partez donc, partez
come prima
donc pres_to! Le temps est très beau,
Viol.
N'al_lez pas ou_bli_er To_to, ni Lo_lo, ni Lo_
Fl.
Clar.
TUTTI
f
p


rit
-lo, ni Co - co, A - dieu donc, grand
f
p
cresc
più rit
ma- - - -es - tro!
f
f
L'OPINION
All.° maestoso.
Al - lons! c'est le mo - ment!
Cuivre
f
l'O.
Trève à l'attendrisse - ment!
O
C'est le mo - ment!
LES ENF. Col Sopr.
C'est le mo -
C'est le mo - ment!
TUTTI
Basses
allargando

a tempo marziale

L' OPINION

Viens!

_ment

rit.

C'est le mo _ ment!

C'est le mo _ ment!

a tempo marziale

Cuivres.

col canto.

rit.

p

p

Quat.

l'o.

c'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'a _ mour,

l'o.

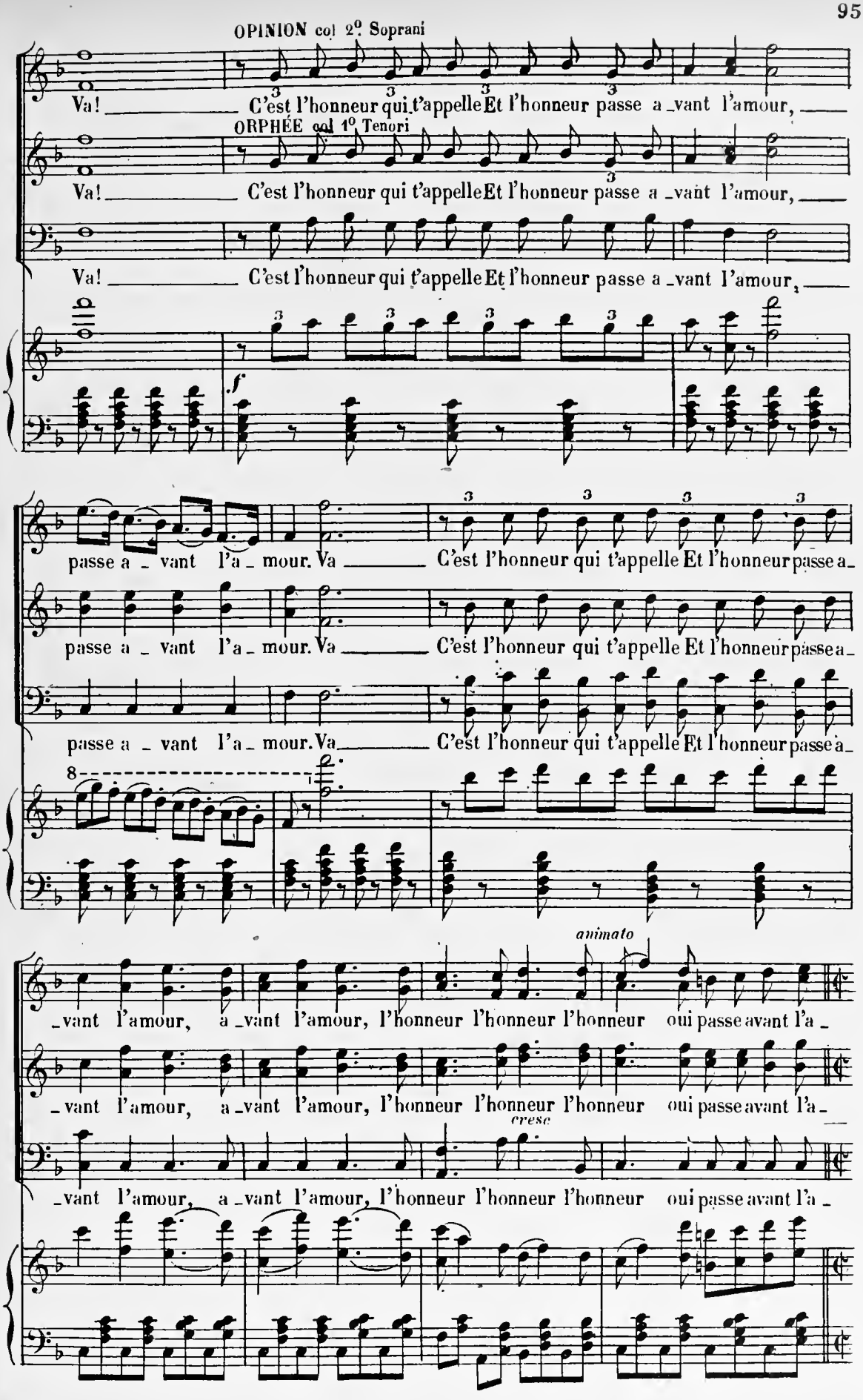
passe avant l'amour avant l'a_mour, Viens! Je serai ton compagnon fi_dè_le, ton

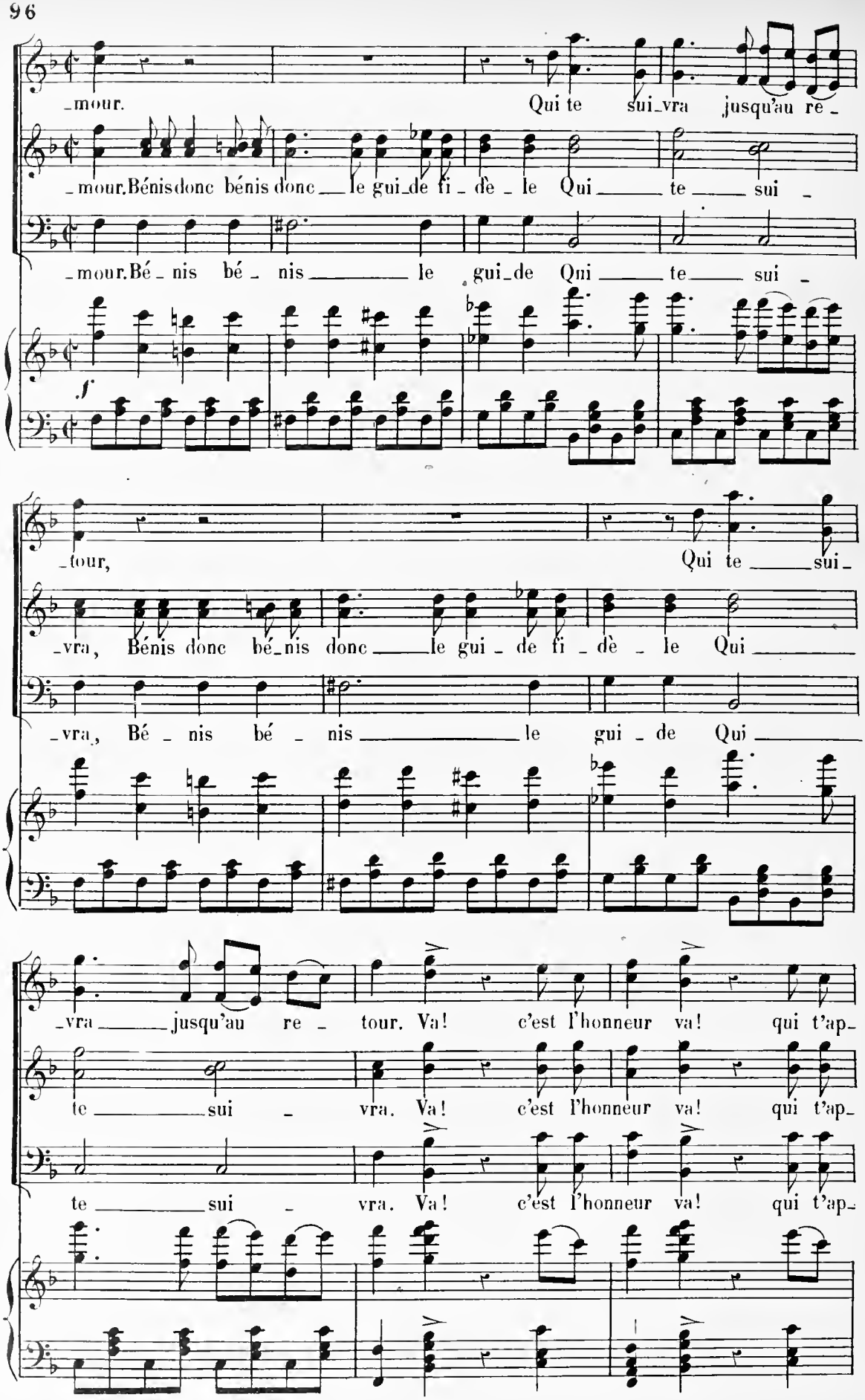
l'o.

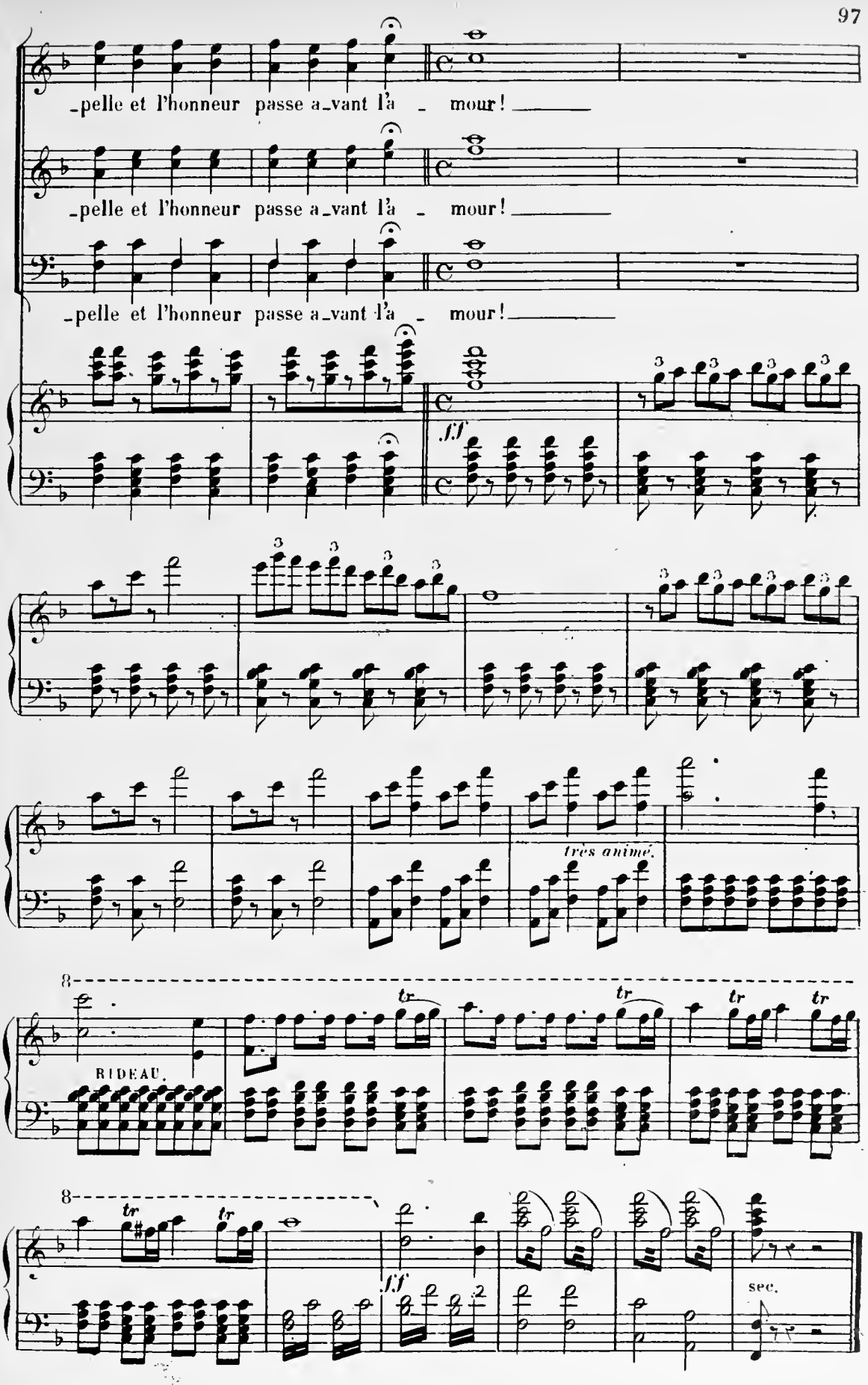
com _ pagnon fi_dè_le Pendant l'al _ ler et le re_tour.

f

f


OPINION col 2º Soprani
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
ORPHÉE col 1º Tenori
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
Va! C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_vant l'amour,
f
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
passe a_vant l'a_mour. Va C'est l'honneur qui t'appelle Et l'honneur passe a_
8
animato
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_
cresc
_vant l'amour, a_vant l'amour, l'honneur l'honneur l'honneur oui passe avant l'a_


_mour. Qui te sui_vra jusqu'au re_
_mour. Bénis donc bénis donc le gui_de fi_dè_le Qui te sui_
_mour. Bé_nis bé_nis le gui_de Qui te sui_
f
tour, Qui te sui
_vra, Bénis donc bé_nis donc le gui_de fi_dè_le Qui
_vra, Bé_nis bé_nis le gui_de Qui
_vra jusqu'au re_tour. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_
te sui_vra. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_
te sui_vra. Va! c'est l'honneur va! qui t'ap_

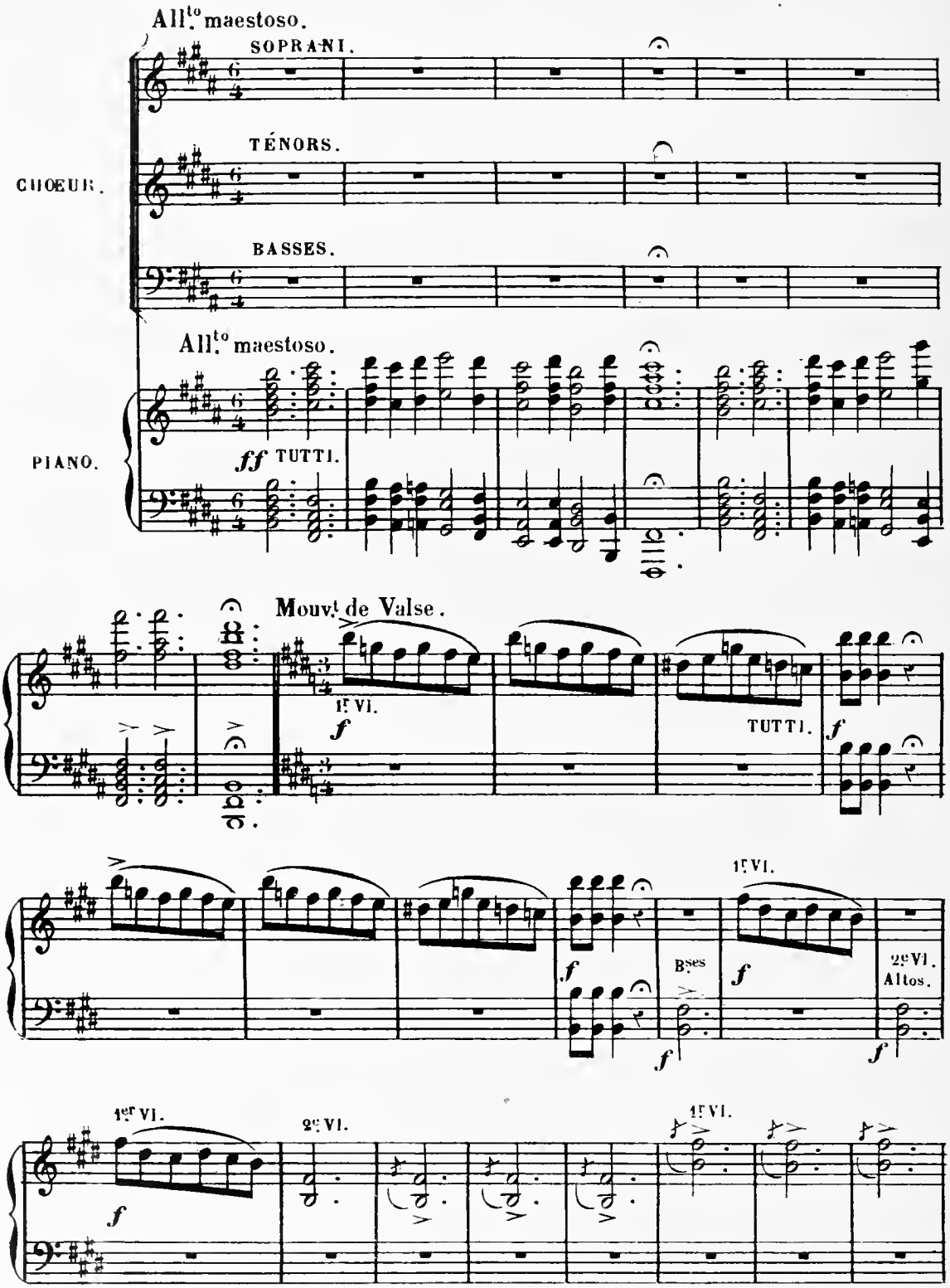

-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
-pelle et l'honneur passe a-vant l'a - mour!
ff
très animé.
RIDEAU.
tr
ff
sec.

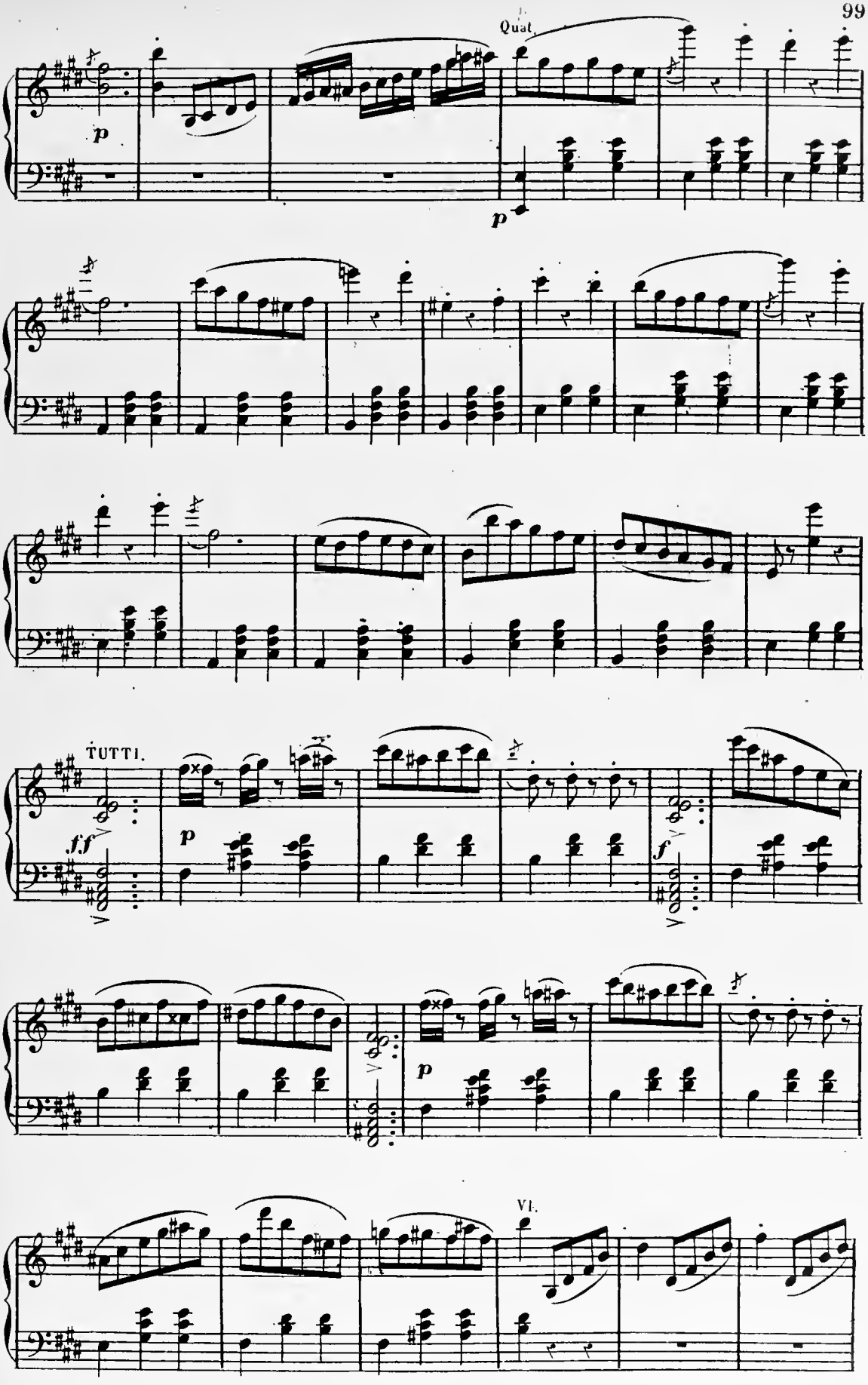
ORCH. COMPLET.
Clar. La.
Cors Mi La.
Pist. La.

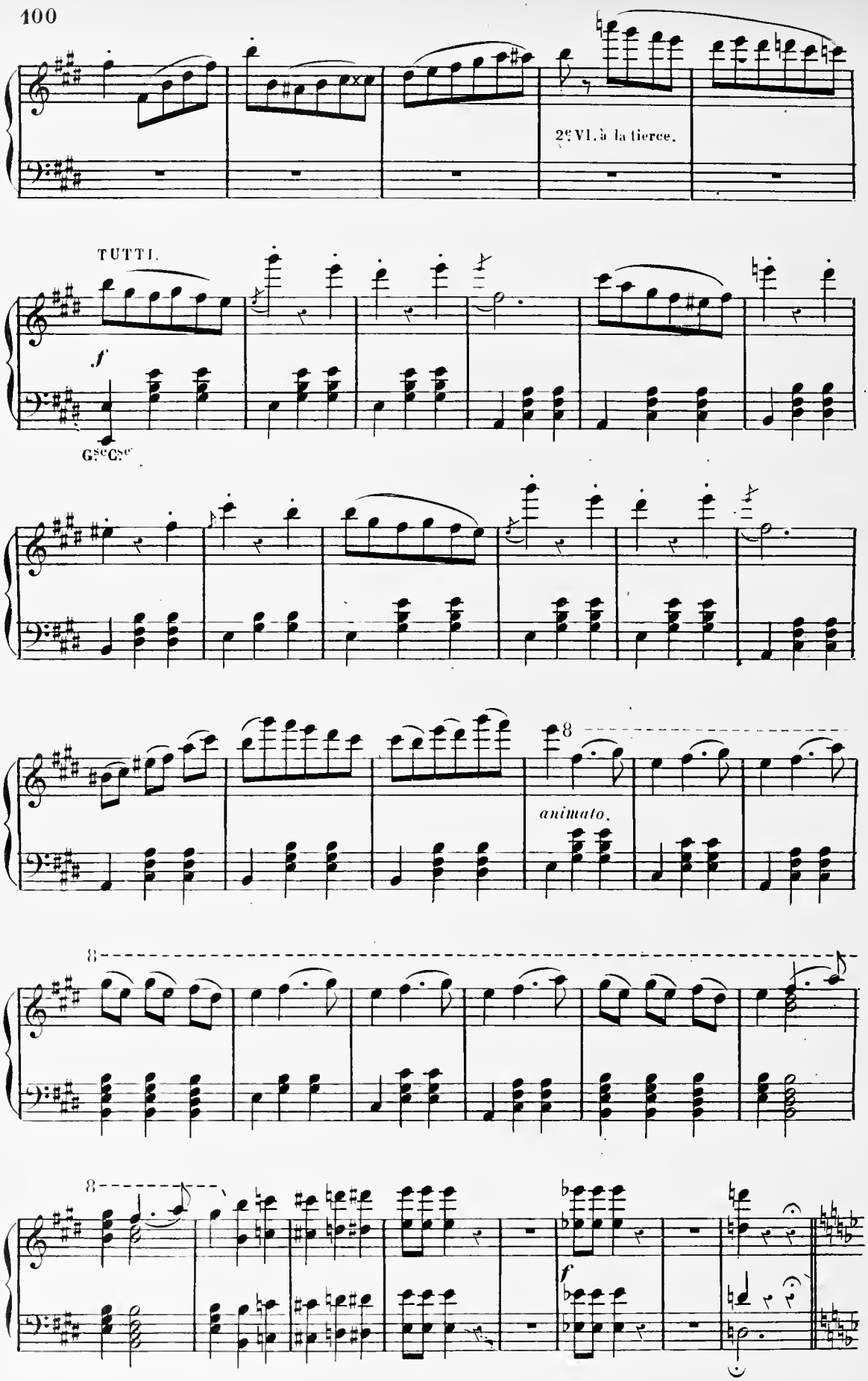
ACTE II

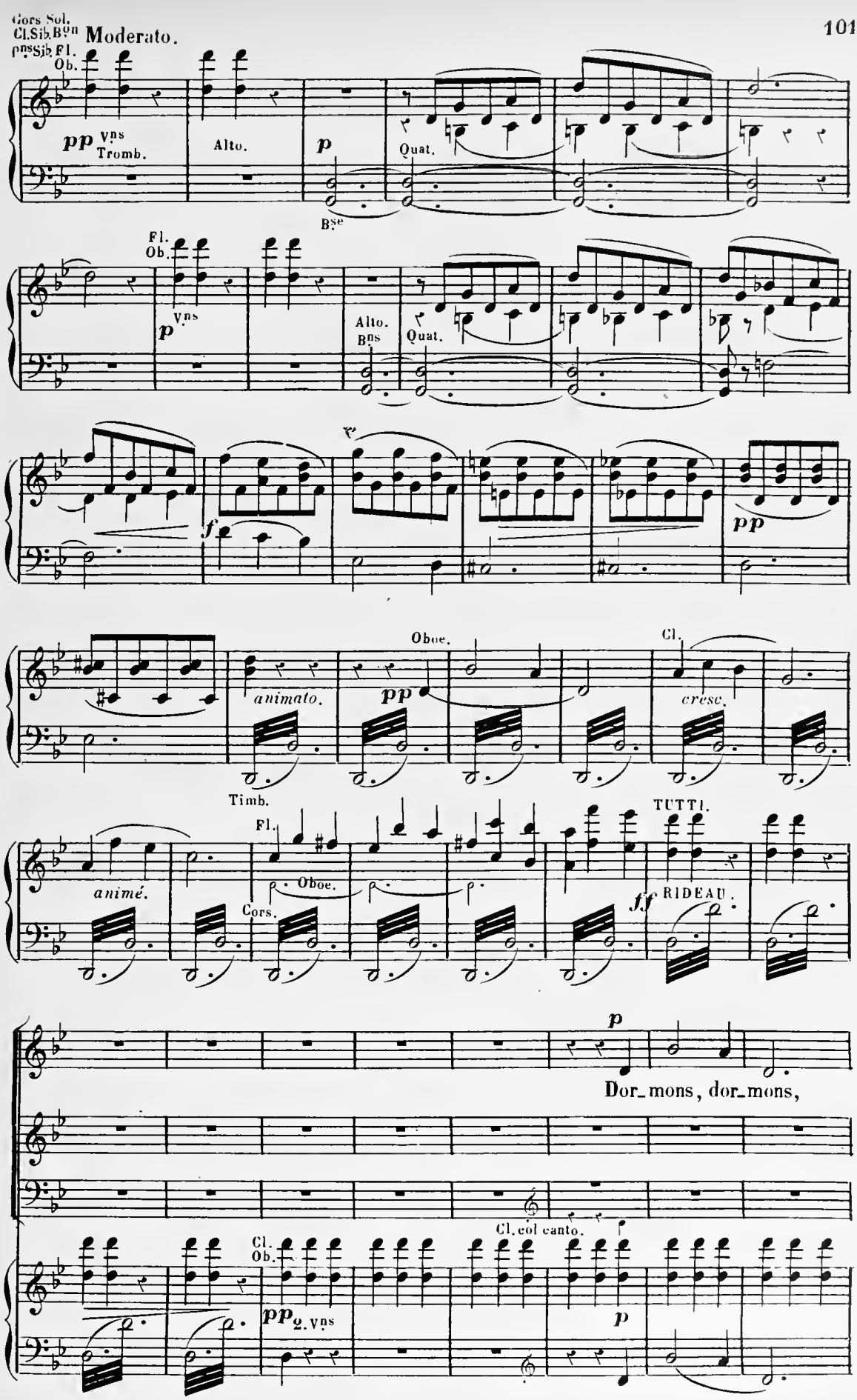
N° 8

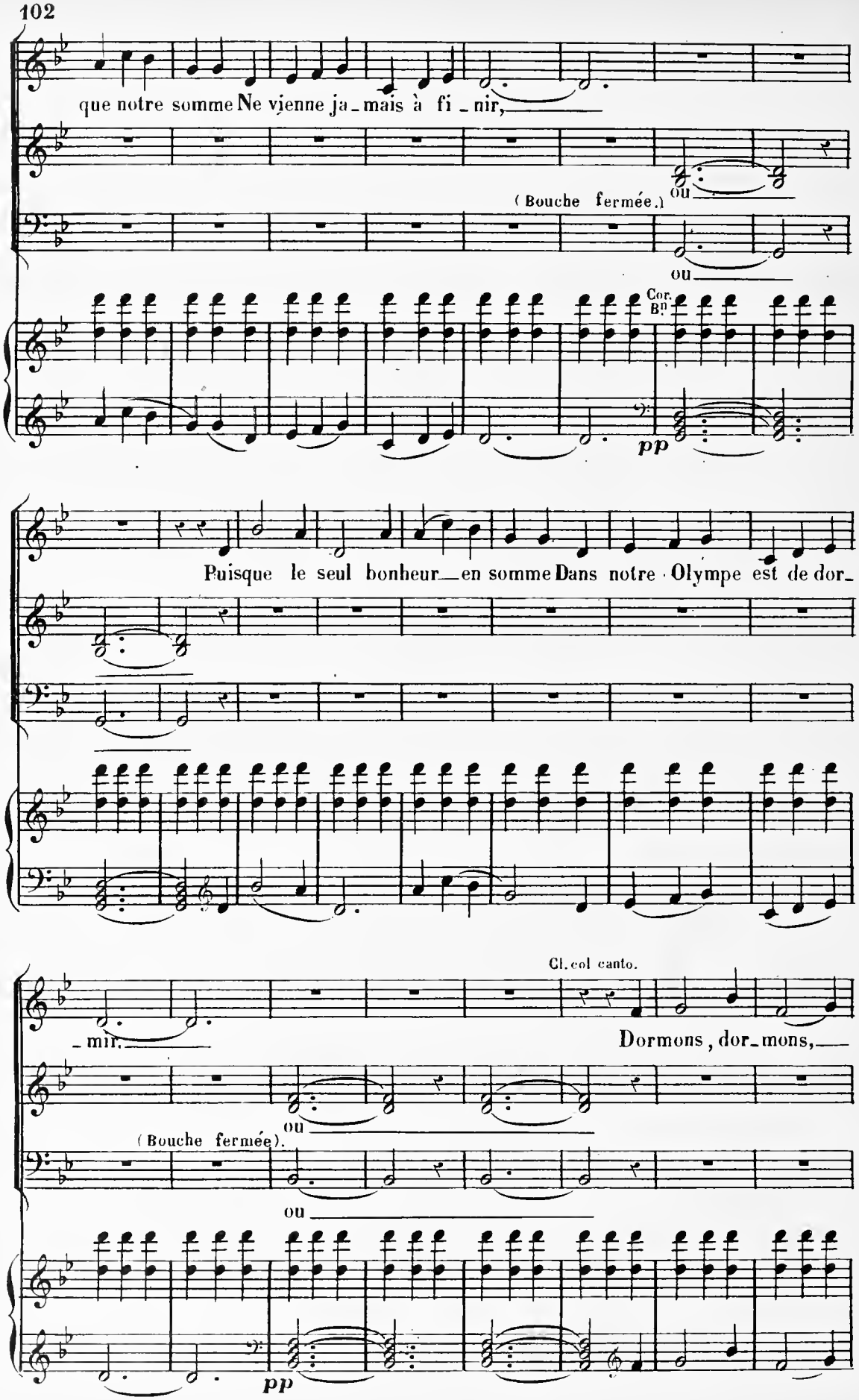
ENTR'ACTE ET CHŒUR DU SOMMEIL.

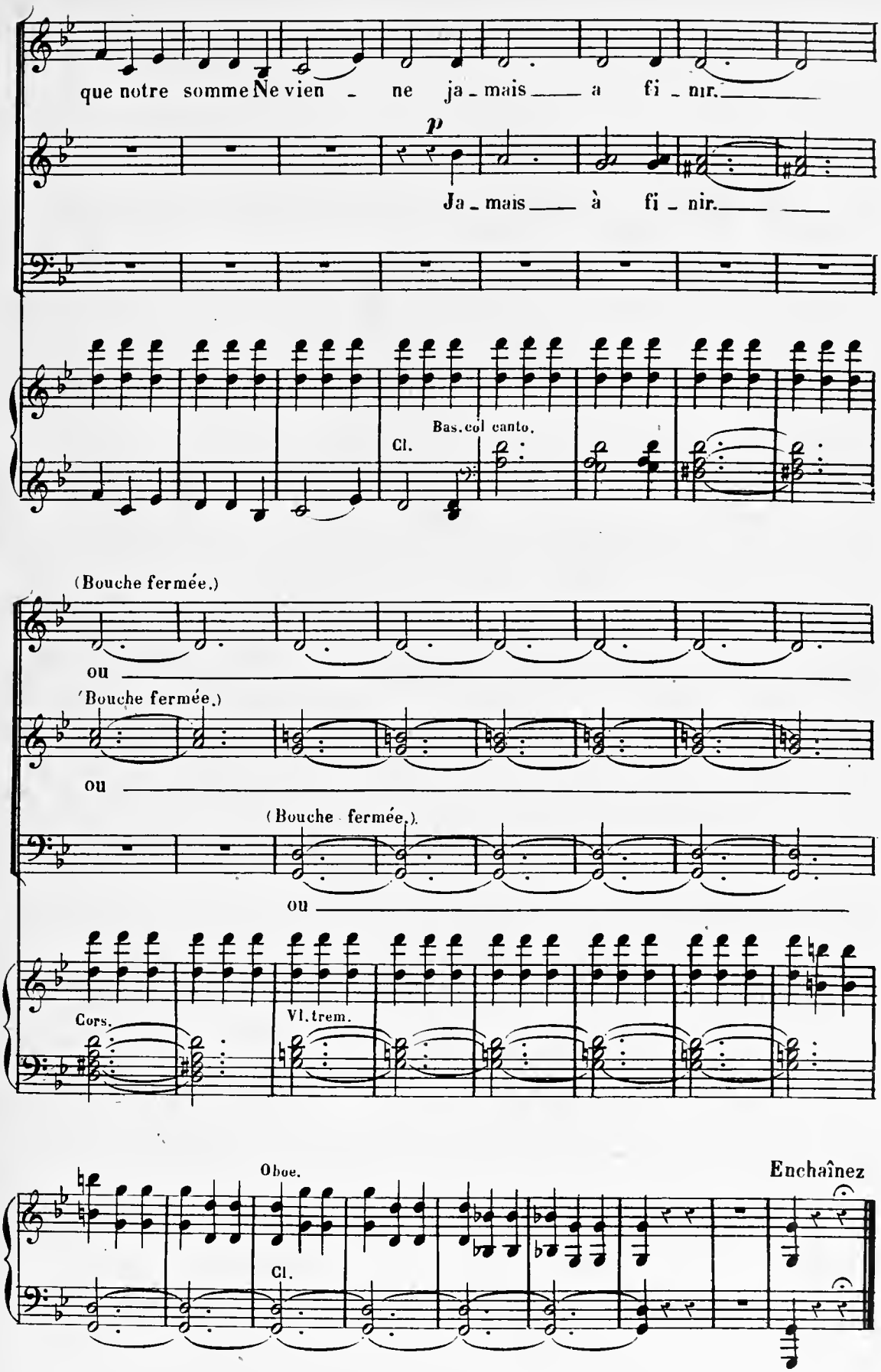



Quat.
p
p
TUTTI.
ff
p
f
p
VI.


2e Vl. à la tierce.
TUTTI.
f
Gse Cse
8
animato.
8
8
f


Cors Sol.
Cl.Sib.Bon
Moderato.
pnsSib.Fl.
Ob.
pp Vns
Tromb.
Alto.
p
Quat.
Bse
Fl.
Ob.
p Vns
Alto.
Bns
Quat.
f
pp
Oboe.
Cl.
animato.
pp
cresc.
Timb.
Fl.
animé.
Cors.
Oboe.
TUTTI.
ff
RIDEAU.
p
Dor_mons, dor_mons,
Cl.col canto.
Cl.
Ob.
pp 2. Vns
p


que notre somme Ne vienne ja_mais à fi_nir,
(Bouche fermée.)
ou
ou
Cor. B.
pp
Puisque le seul bonheur_en somme Dans notre Olympe est de dor_
_mir.
Cl. col canto.
Dormons, dor_mons,
ou
(Bouche fermée).
ou
pp


que notre somme Ne vien - ne ja - mais a fi - nir.
p
Ja - mais à fi - nir.
Cl.
Bas.col canto.
(Bouche fermée.)
ou
(Bouche fermée.)
ou
(Bouche fermée.)
ou
Cors.
Vl.trem.
Oboe.
Cl.
Enchaînez

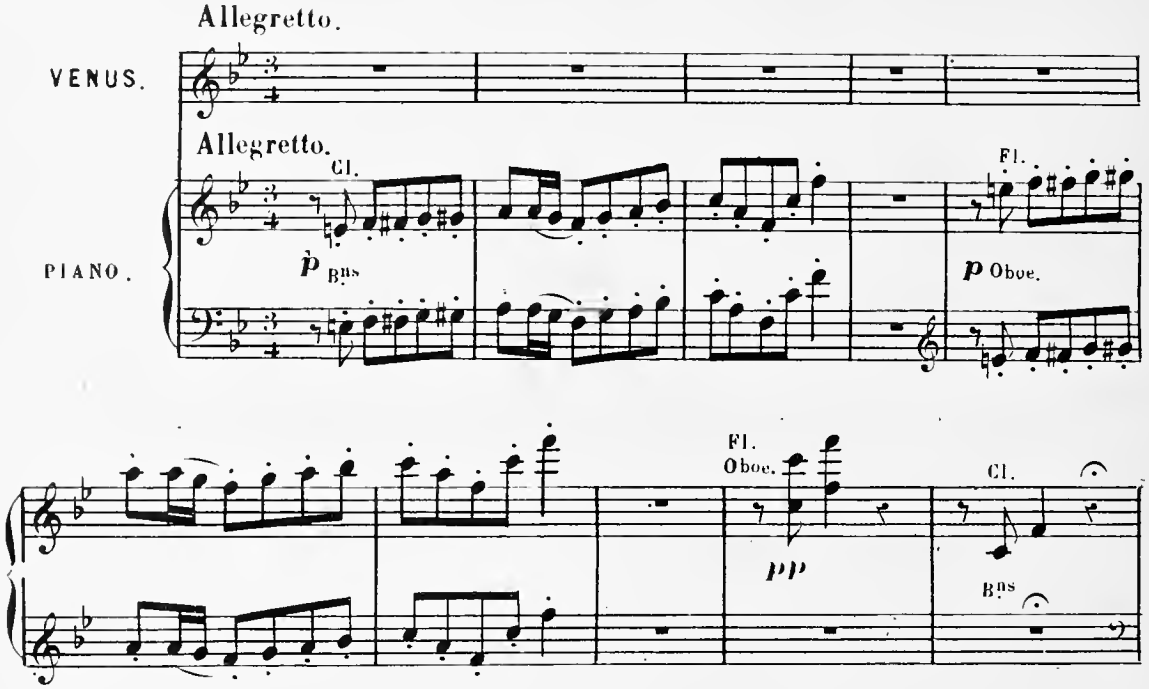
ORCH. COMPLET.
Clar.et Pist en Si
Cors Sol et Mi ♭

N° 9.

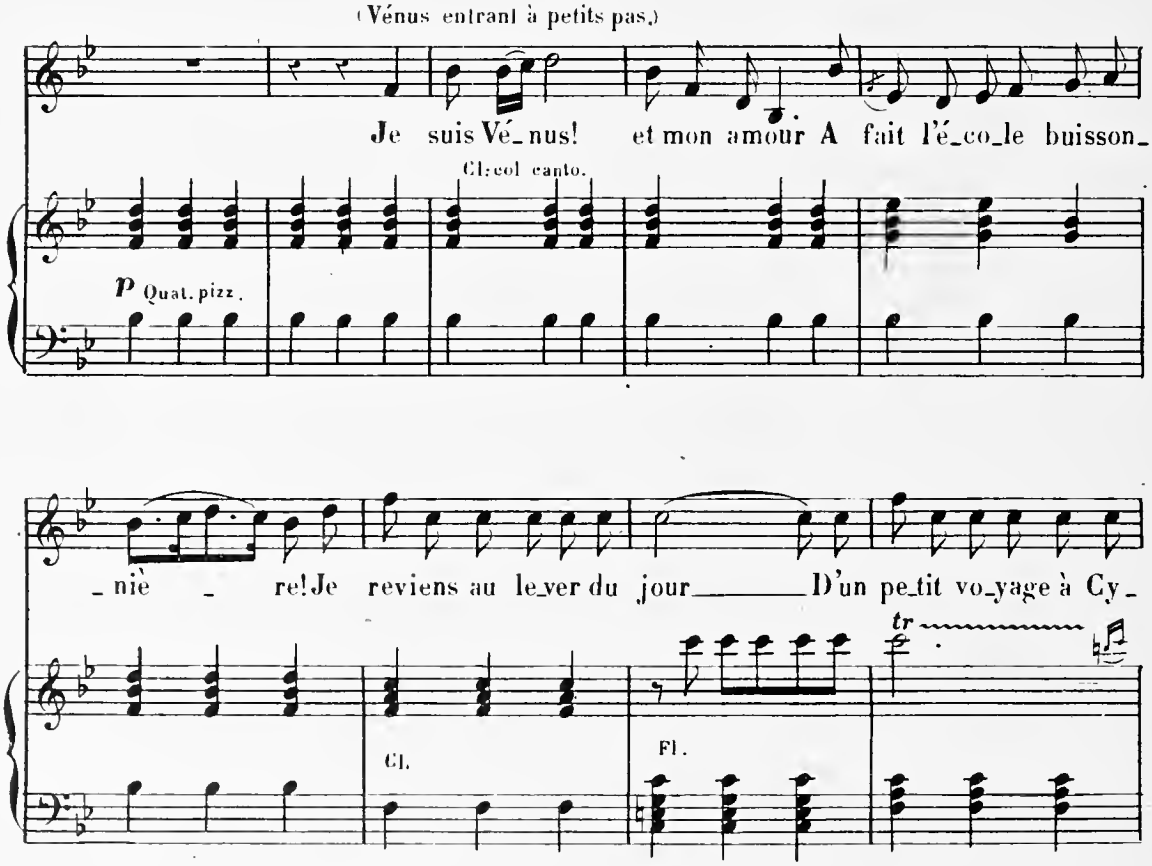
COUPLETS.

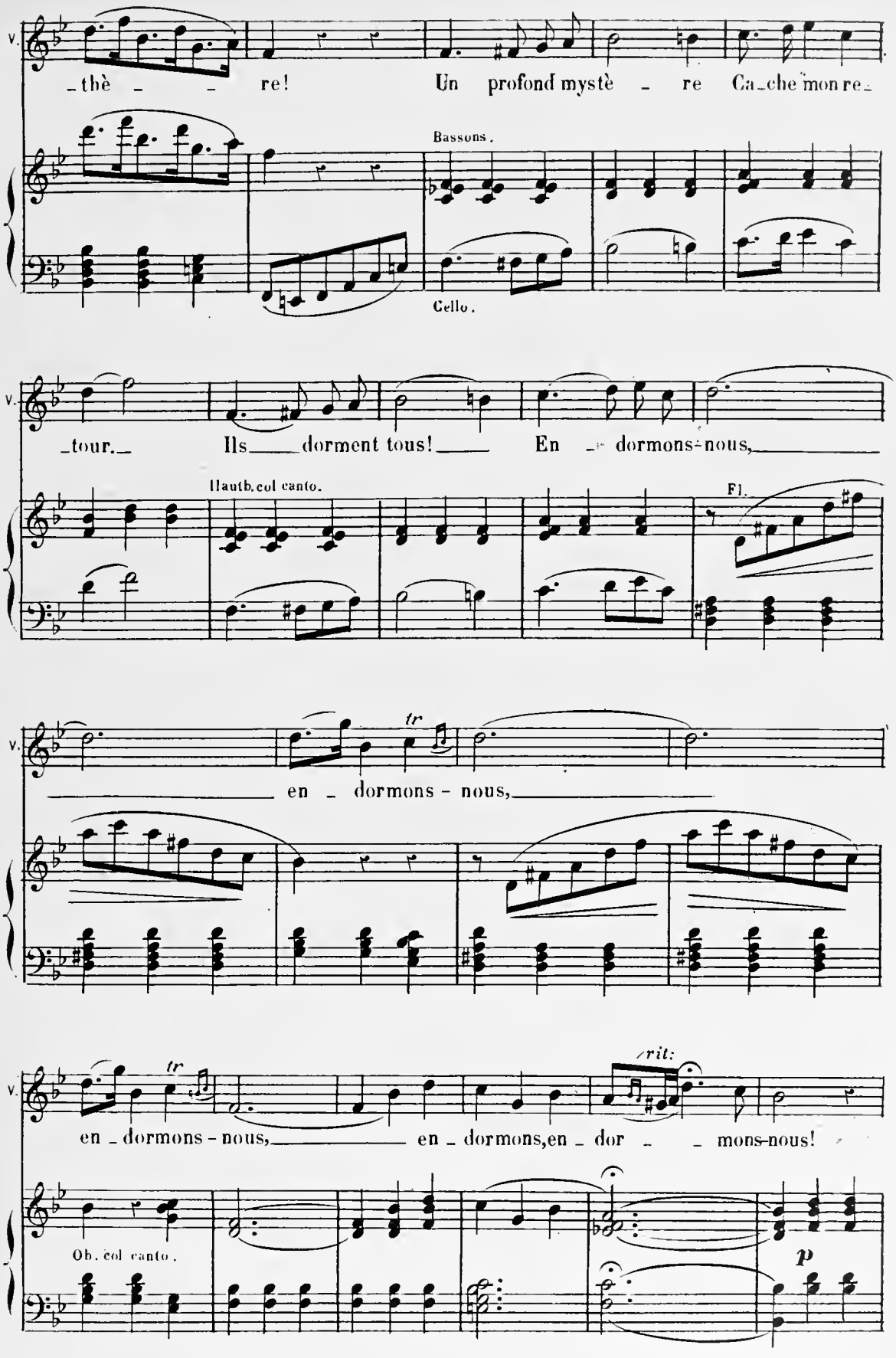
de

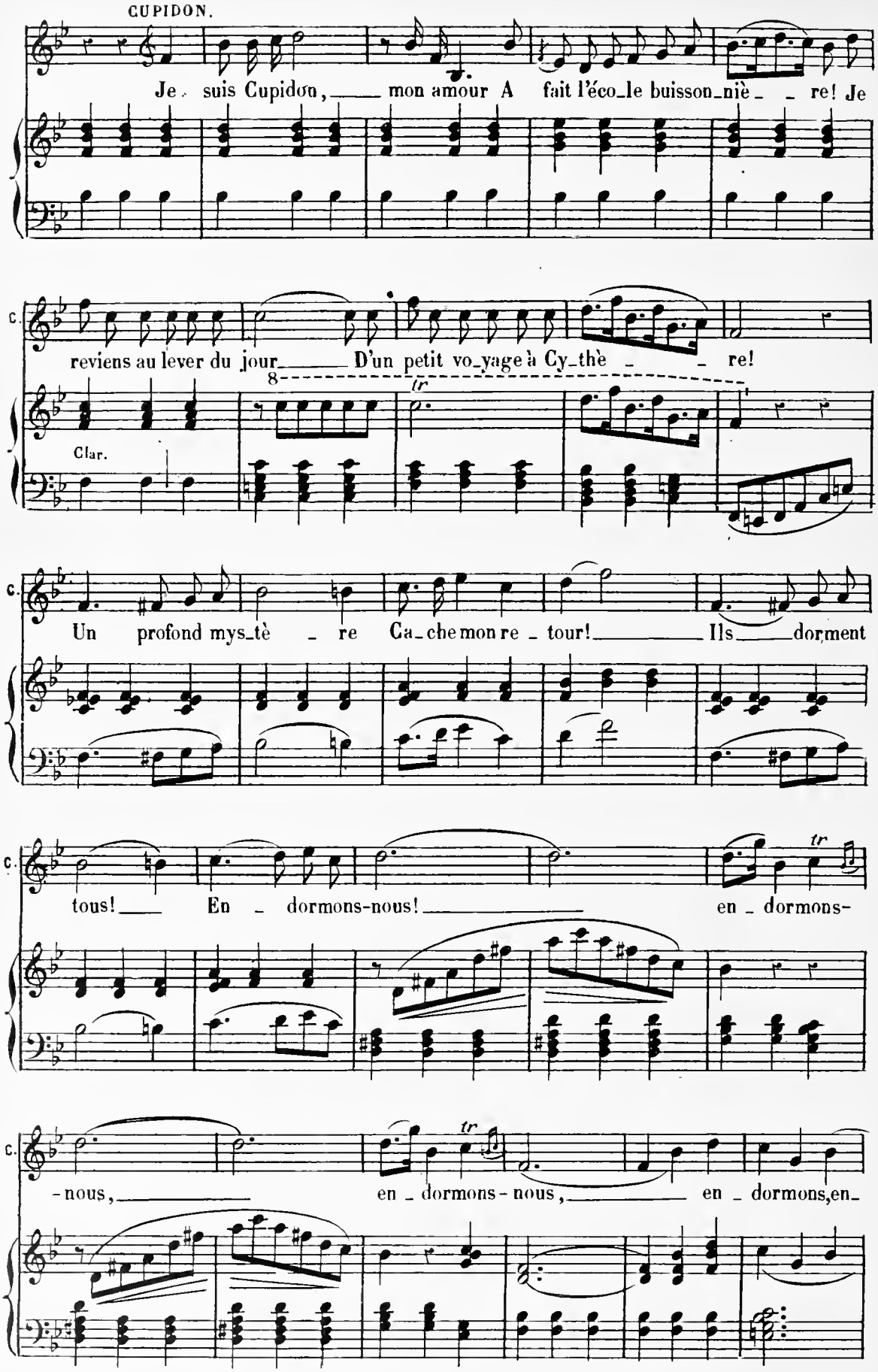
VÉNUS, CUPIDON et MARS.

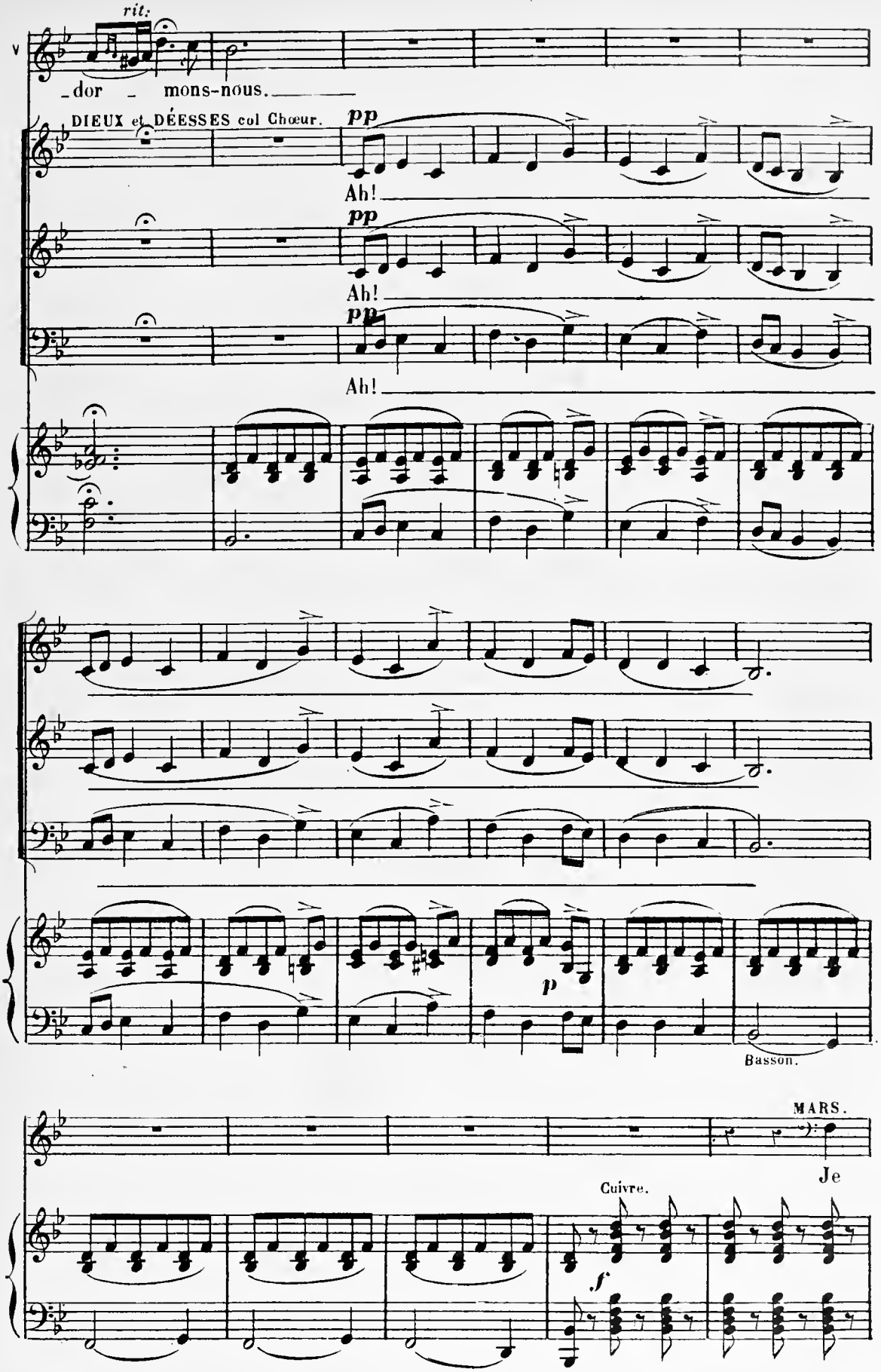


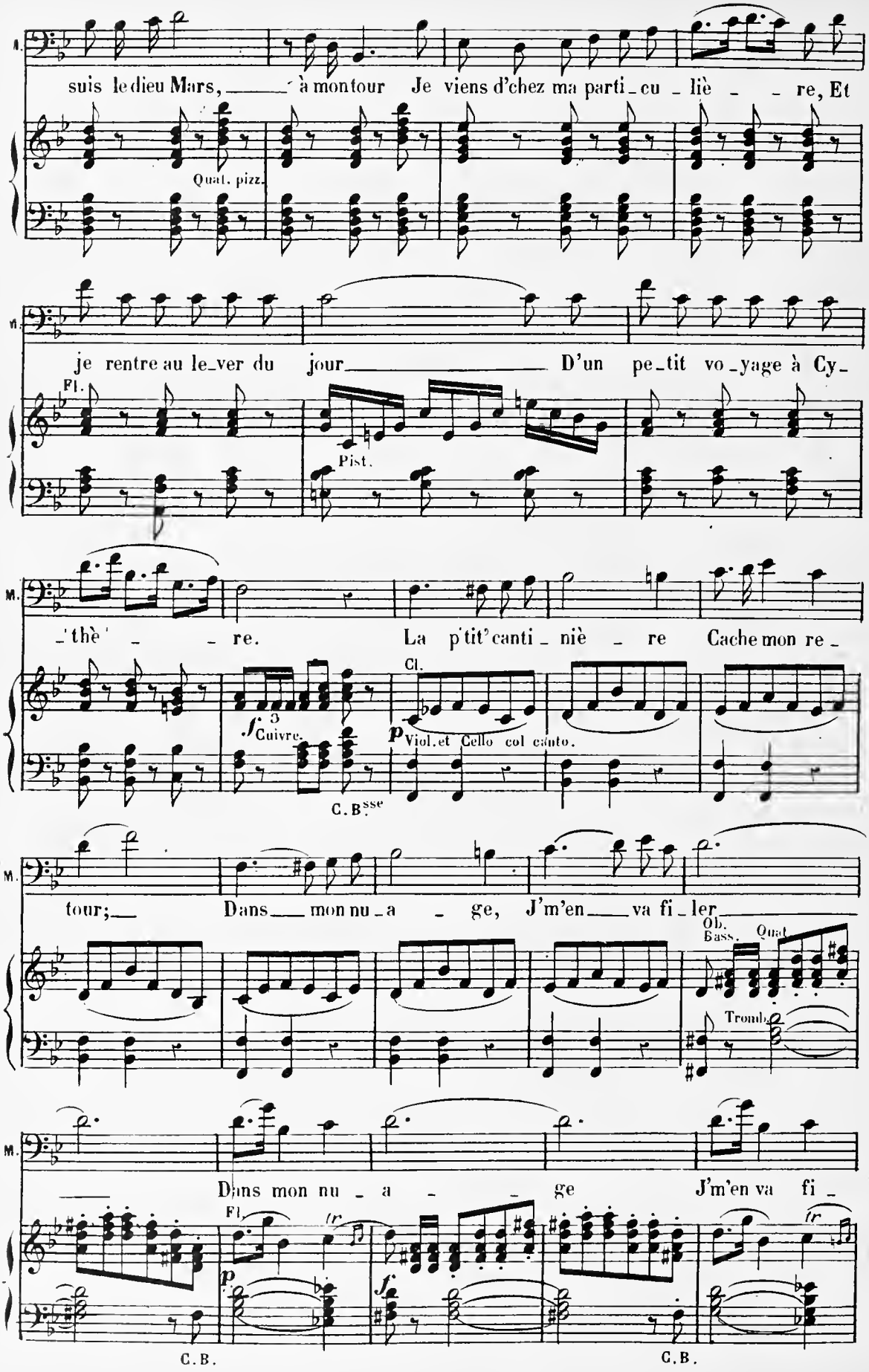
(Vénus entrant à petits pas.)

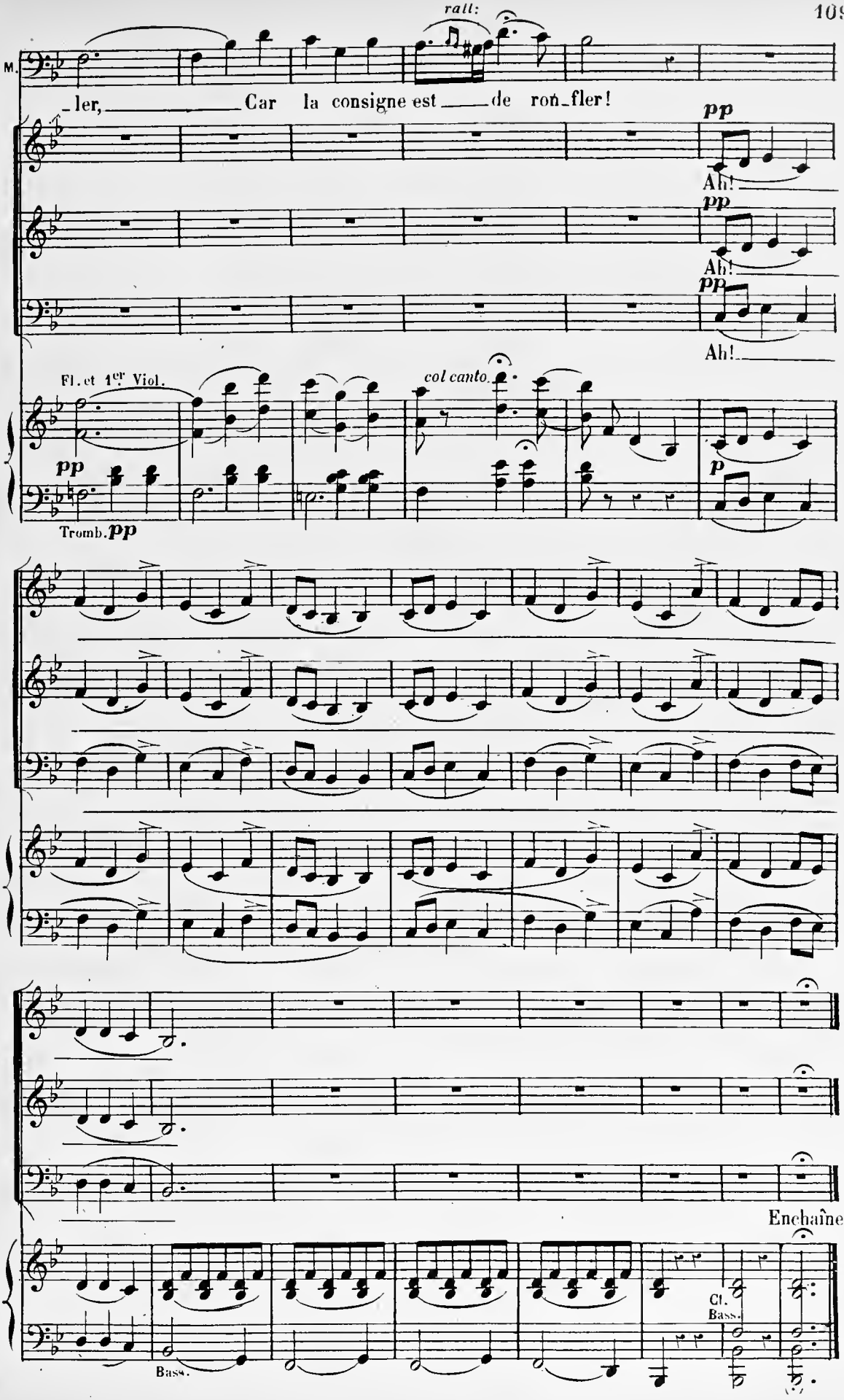



V.
-thè - - re! Un profond mystè - re Ca-che mon re-
Bassons.
Cello.
V.
-tour. Ils dorment tous! En - dormons-nous,
Hautb. col canto.
Fl.
V.
tr
en - dormons - nous,
V.
tr
rit:
en - dormons - nous, en - dormons, en - dor - - mons-nous!
Ob. col canto.
p


CUPIDON.
Je suis Cupidon, mon amour A fait l'éco_le buisson_niè_ re! Je
C.
reviens au lever du jour D'un petit vo_yage à Cy_thè _ re!
Clar.
C.
Un profond mys_tè _ re Ca_che mon re _ tour! Ils dorment
C.
tous! En _ dormons-nous! en _ dormons-
C.
-nous, en _ dormons - nous, en _ dormons, en_


rit.
V
_dor _ mons-nous.
DIEUX et DÉESSES col Chœur.
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
p
Basson.
MARS.
Je
Cuivre.
f


M.
suis le dieu Mars, à mon tour Je viens d'chez ma parti_cu_liè_re, Et
Quat. pizz.
je rentre au le_ver du jour D'un pe_tit vo_yage à Cy_
Fl.
Pist.
_thè_re. La p'tit' canti_niè_re Cache mon re_
Cl.
f Cuivre.
p Viol.et Cello col canto.
C. B^sse
tour; Dans mon nu_a_ge, J'm'en va fi_ler
Ob.
Bass.
Quat.
Tromb.
Dans mon nu_a_ge J'm'en va fi_
Fl.
fr
p
f
C.B.
C.B.

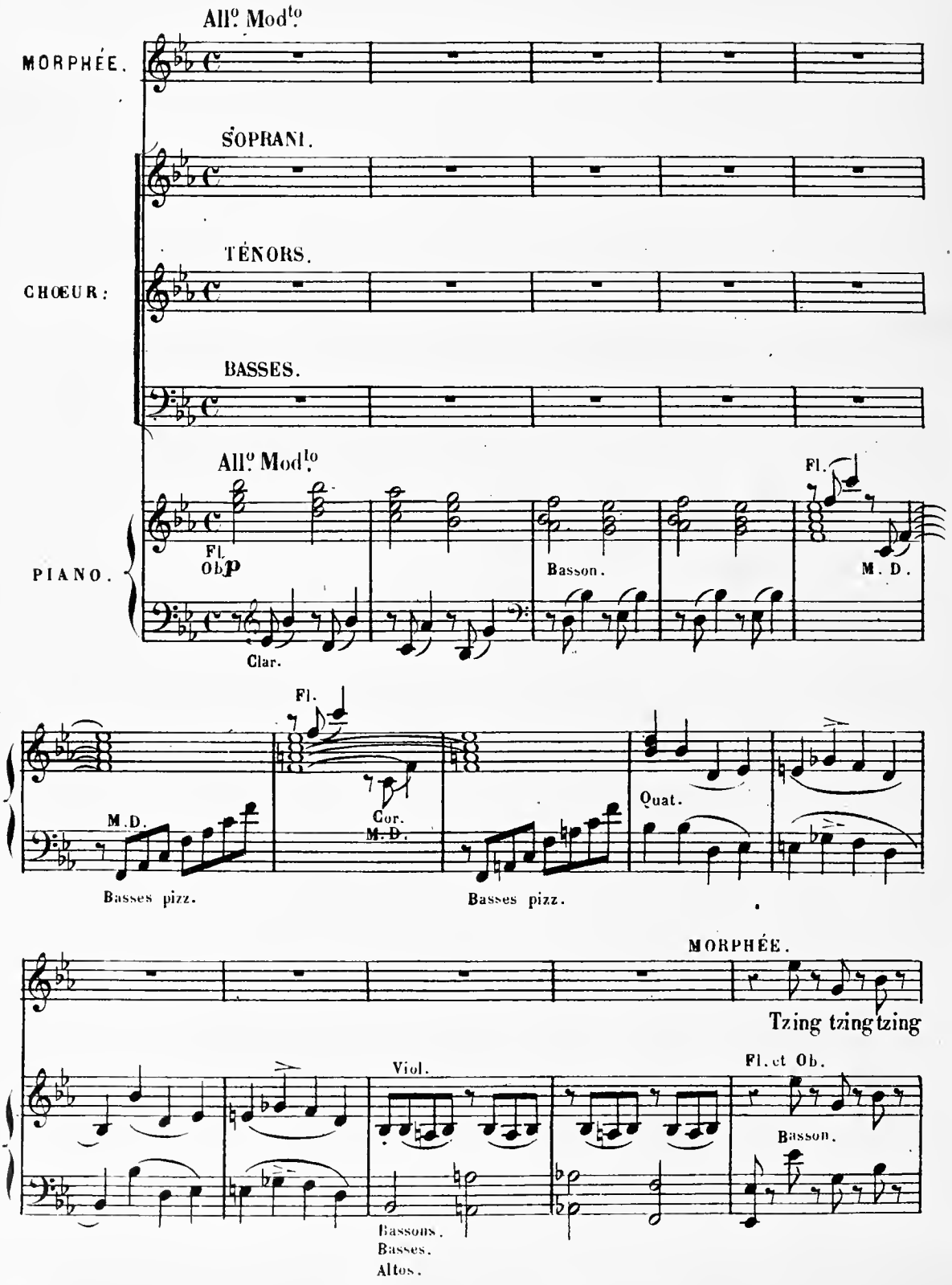

rall:
M.
ler, Car la consigne est de ron_fler!
pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
Fl. et 1er Viol.
col canto.
pp
p
Tromb. pp
Enchaînez
Cl.
Bass.
Bass.

ORCHESTRE COMPLET.
Clar. SI.
Cors FA UT.
Pist. SI b.

N° 10.

DIVERTISSEMENT

DES SONGES ET DES HEURES.



ENTRÉE DES SONGES BLEUS.

M.

tzing Dans les cé_lestes de_meures Versons nos pa_vots sans bruit.

pp

Ah!

pp

Ah!

pp

Ah!

Tromb. Basson. Quat.

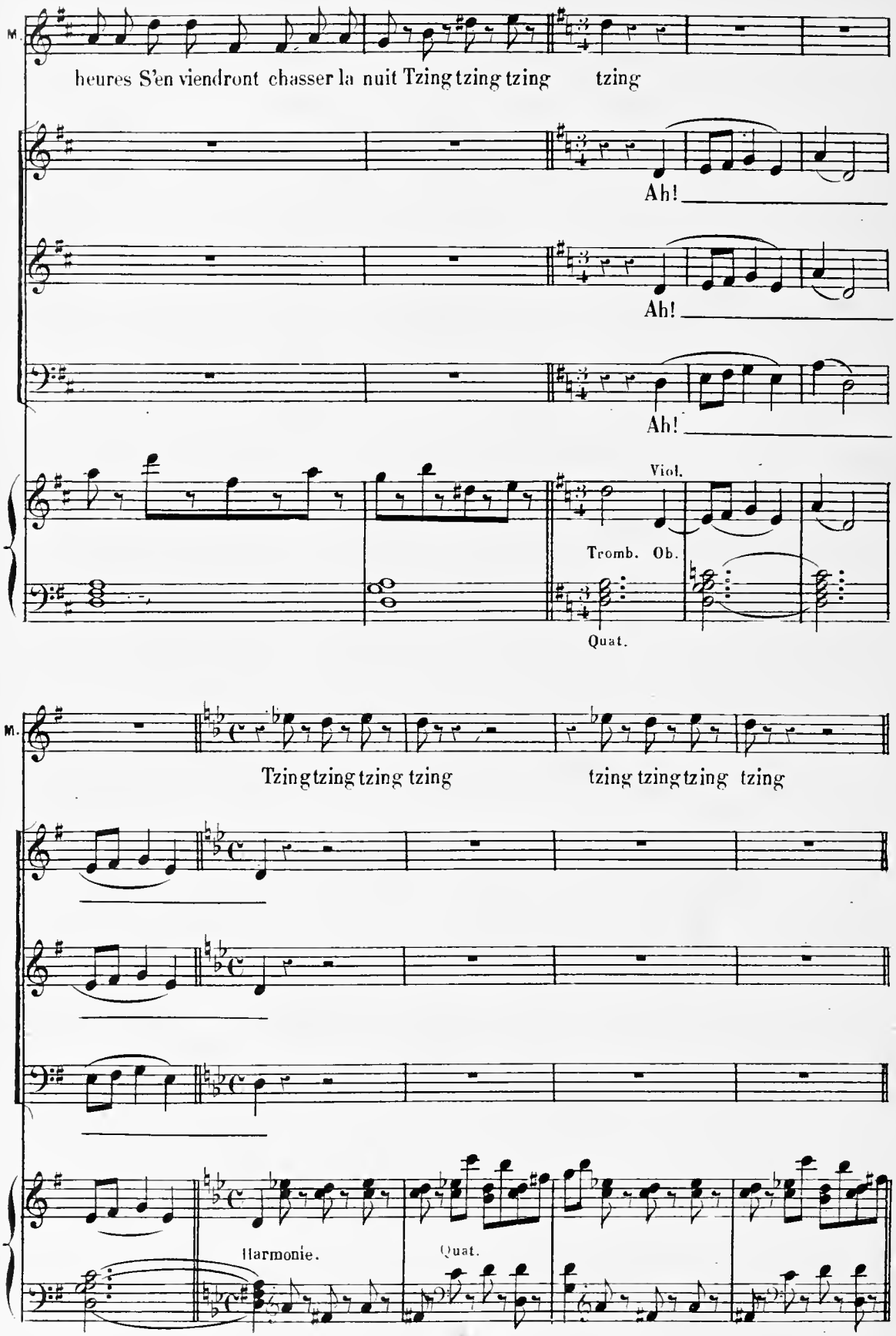
M.

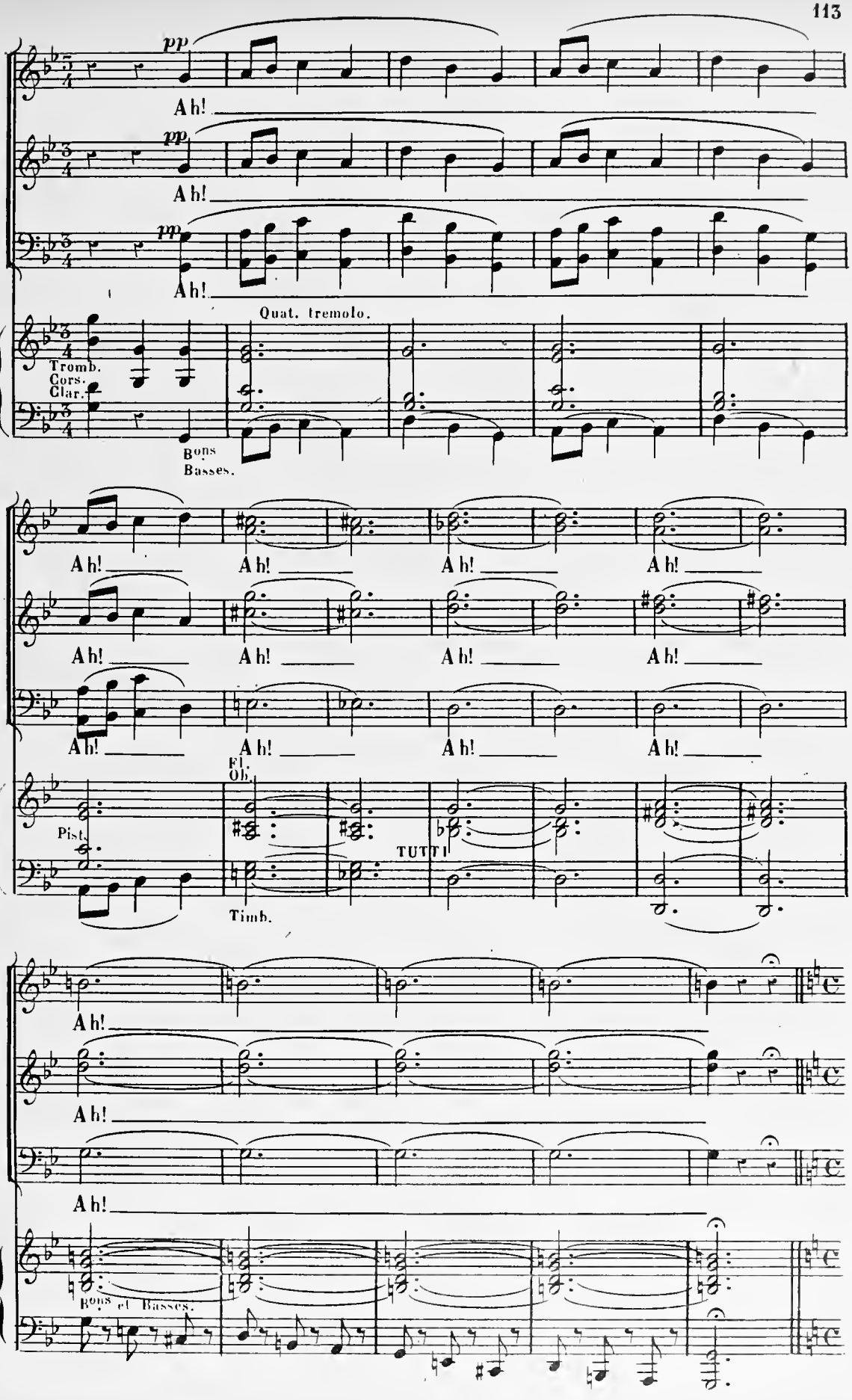
Tzing tzing tzing tzing Bientôt les premières

Fl. Ob.

Altos et Bassons.

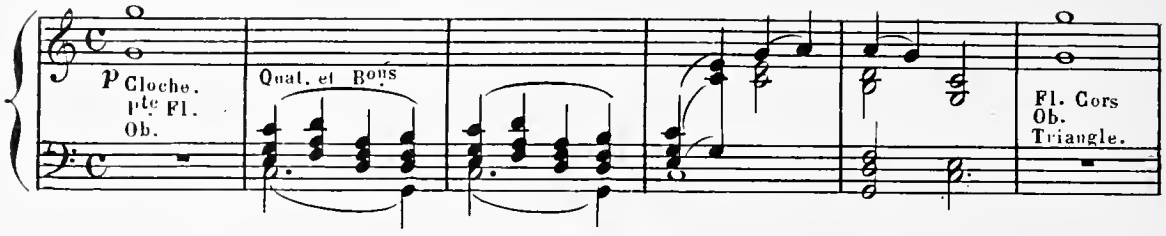
Basses.

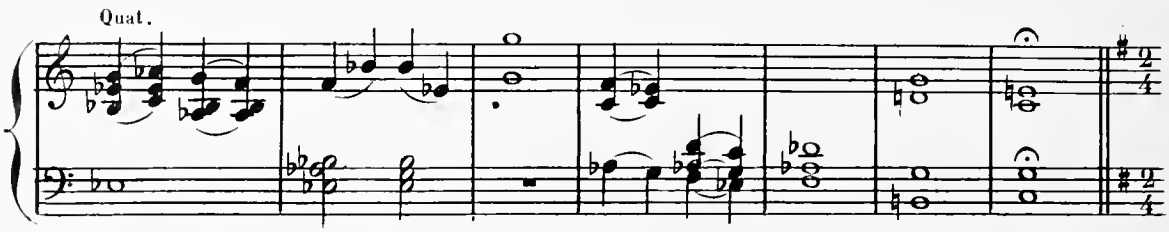

M.
heures S'en viendront chasser la nuit Tzing tzing tzing tzing
Ah!
Ah!
Ah!
Viol.
Tromb. Ob.
Quat.
M.
Tzing tzing tzing tzing
tzing tzing tzing tzing
Harmonie.
Quat.


pp
Ah!
Quat. tremolo.
Tromb.
Cors.
Clar.
Bons
Basses.
Fl.
Ob.
Pist.
TUTTI
Timb.
Bons et Basses.

PREMIÈRE HEURE.

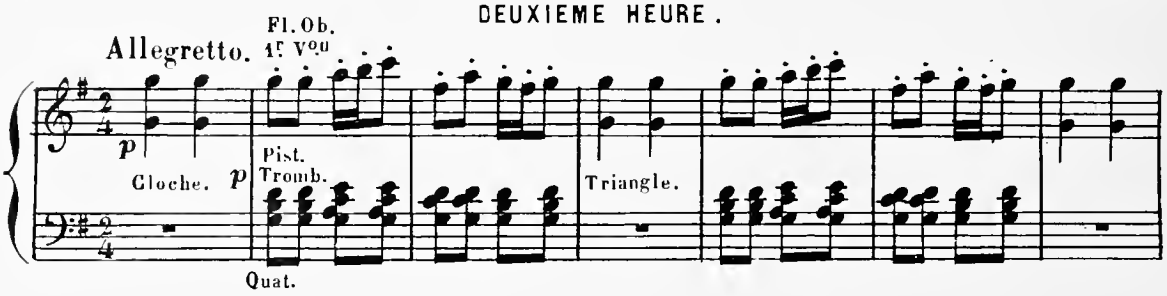
Moderato.

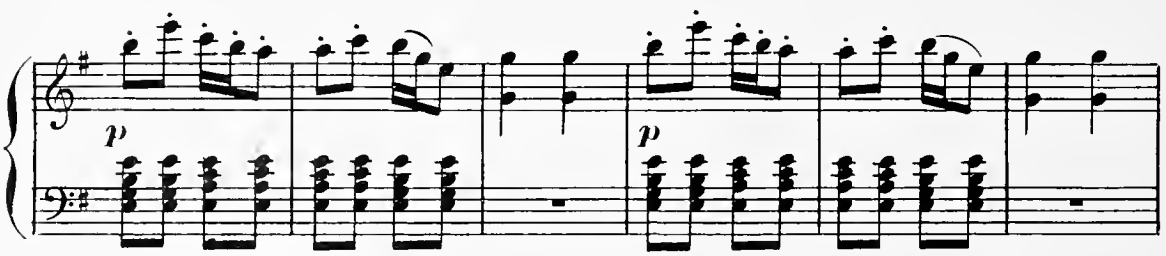


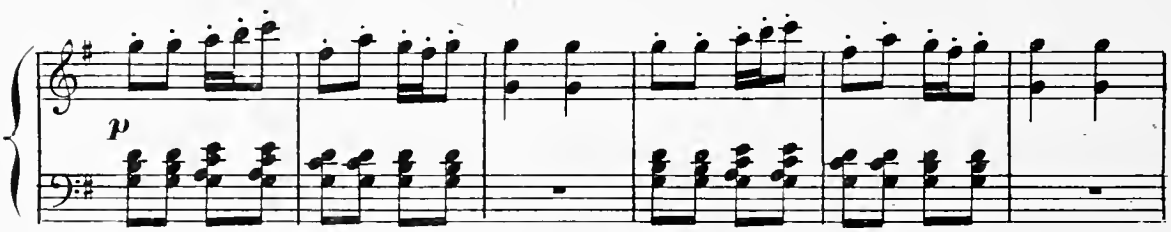


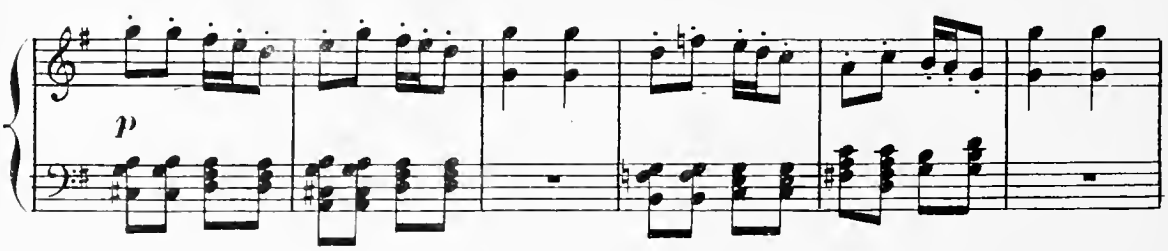
DEUXIÈME HEURE.

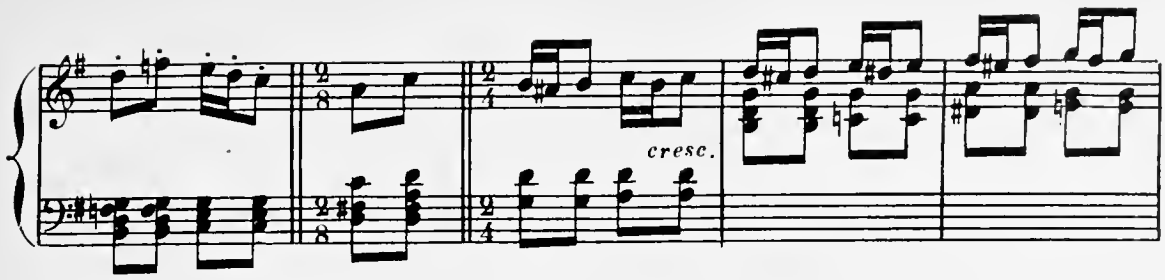
Allegretto.

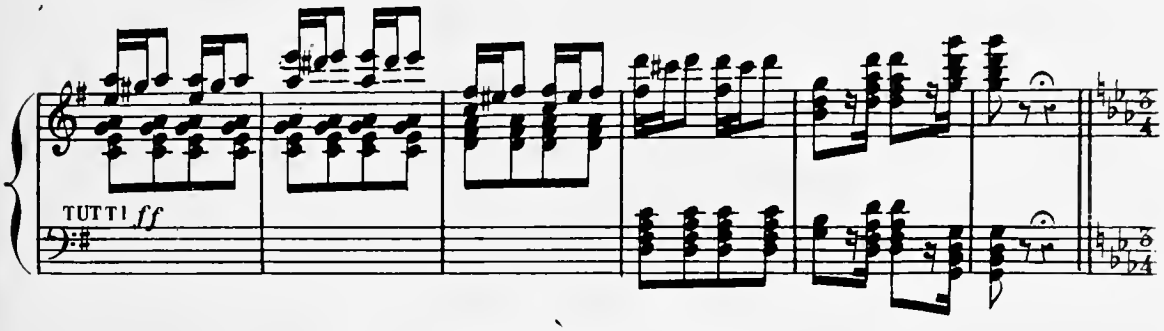




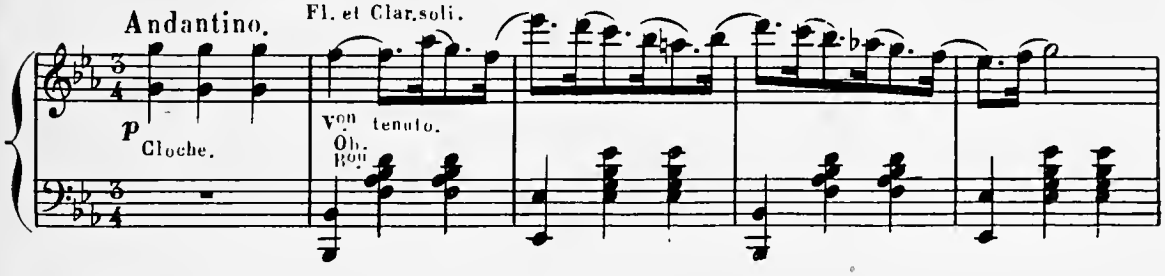


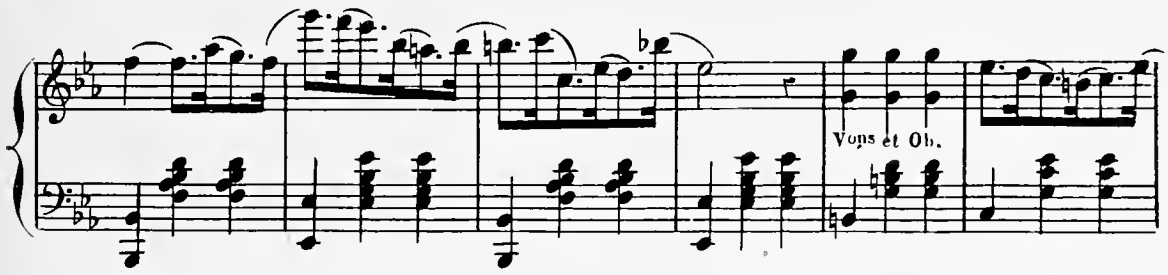


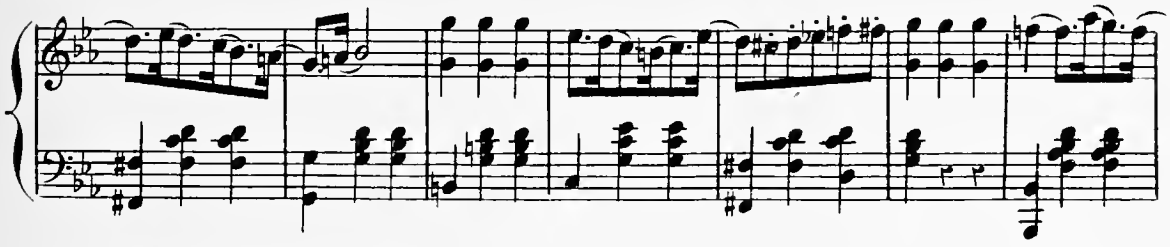


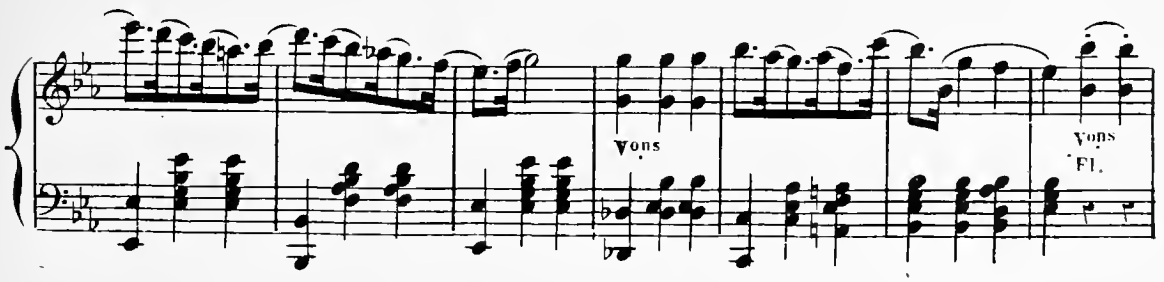


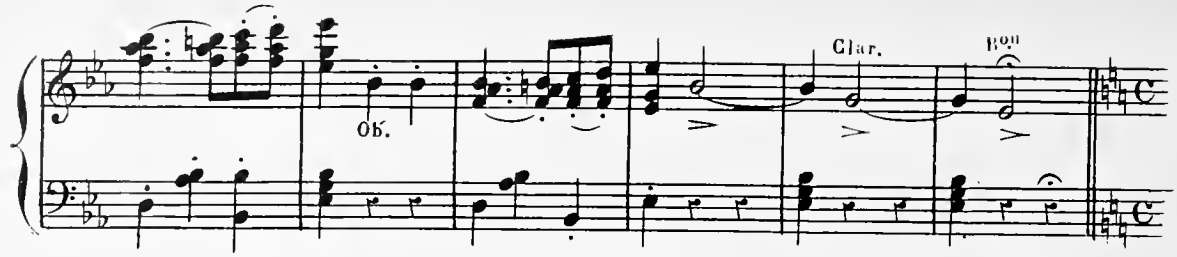
TROISIÈME HEURE.



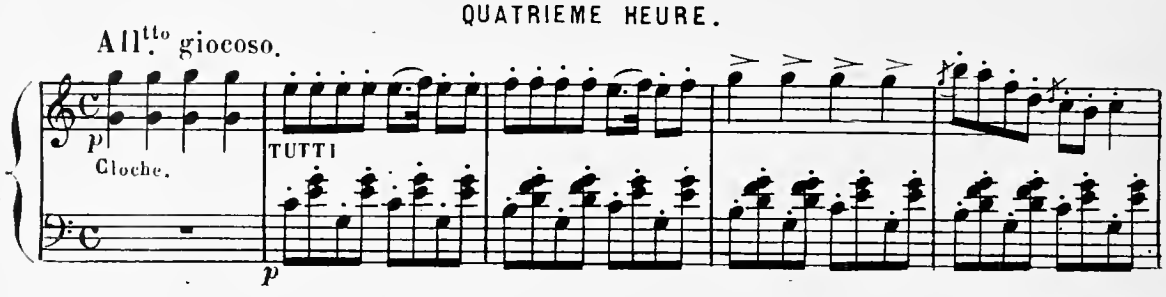


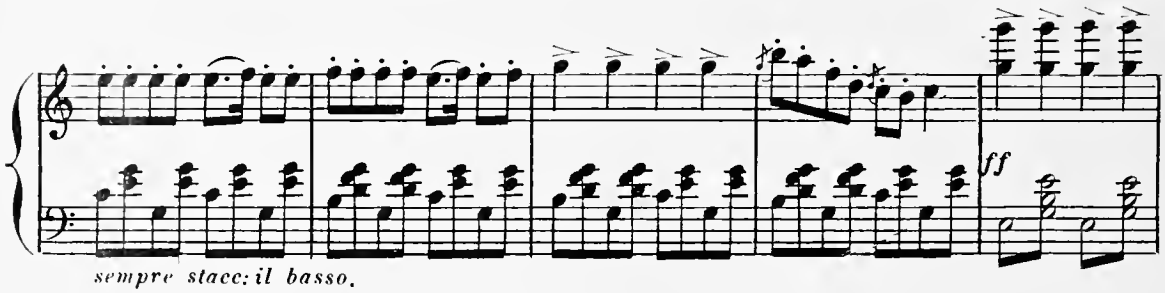


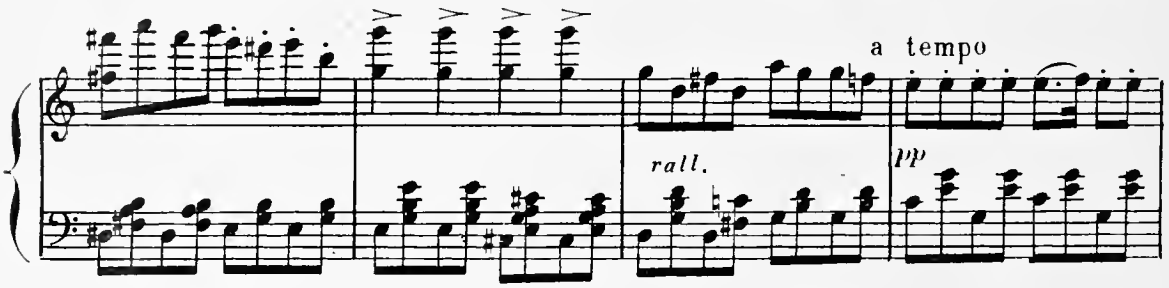


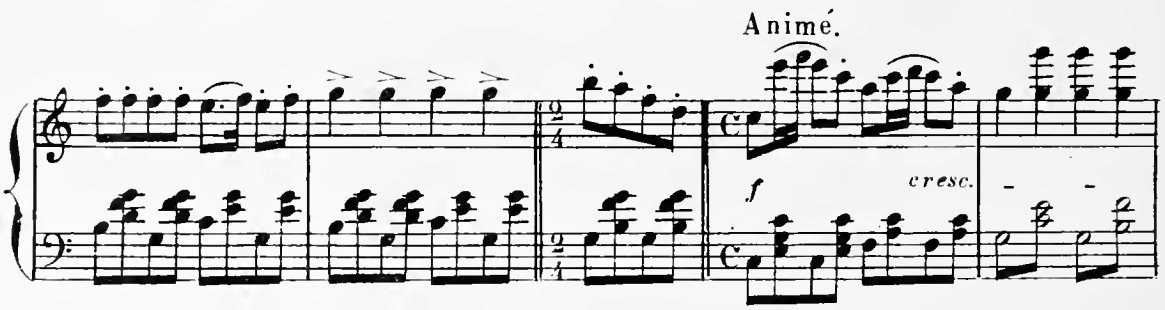


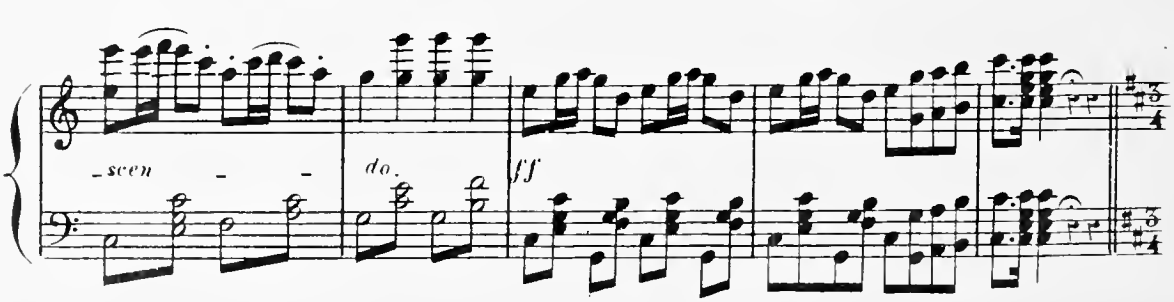
QUATRIÈME HEURE.



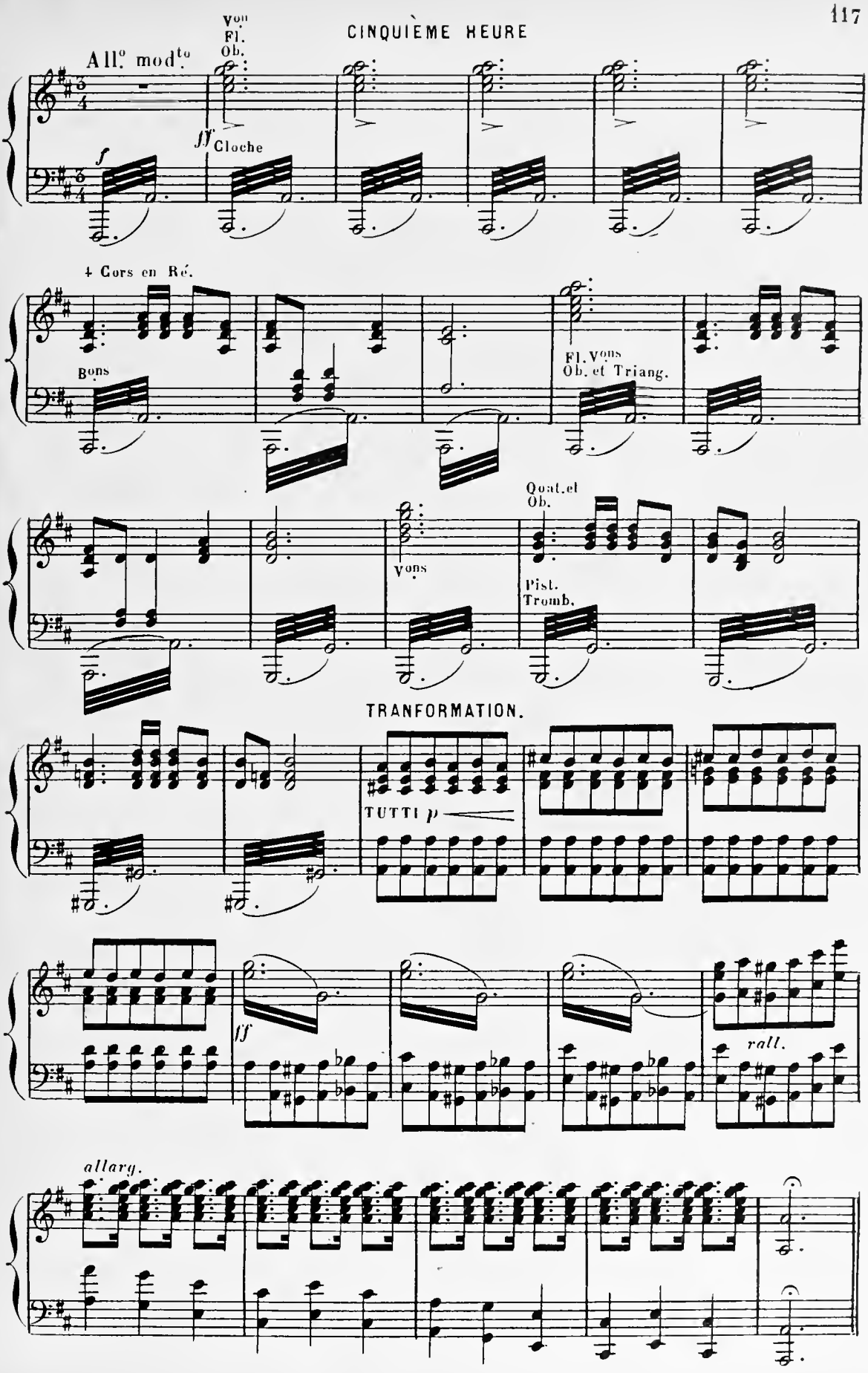


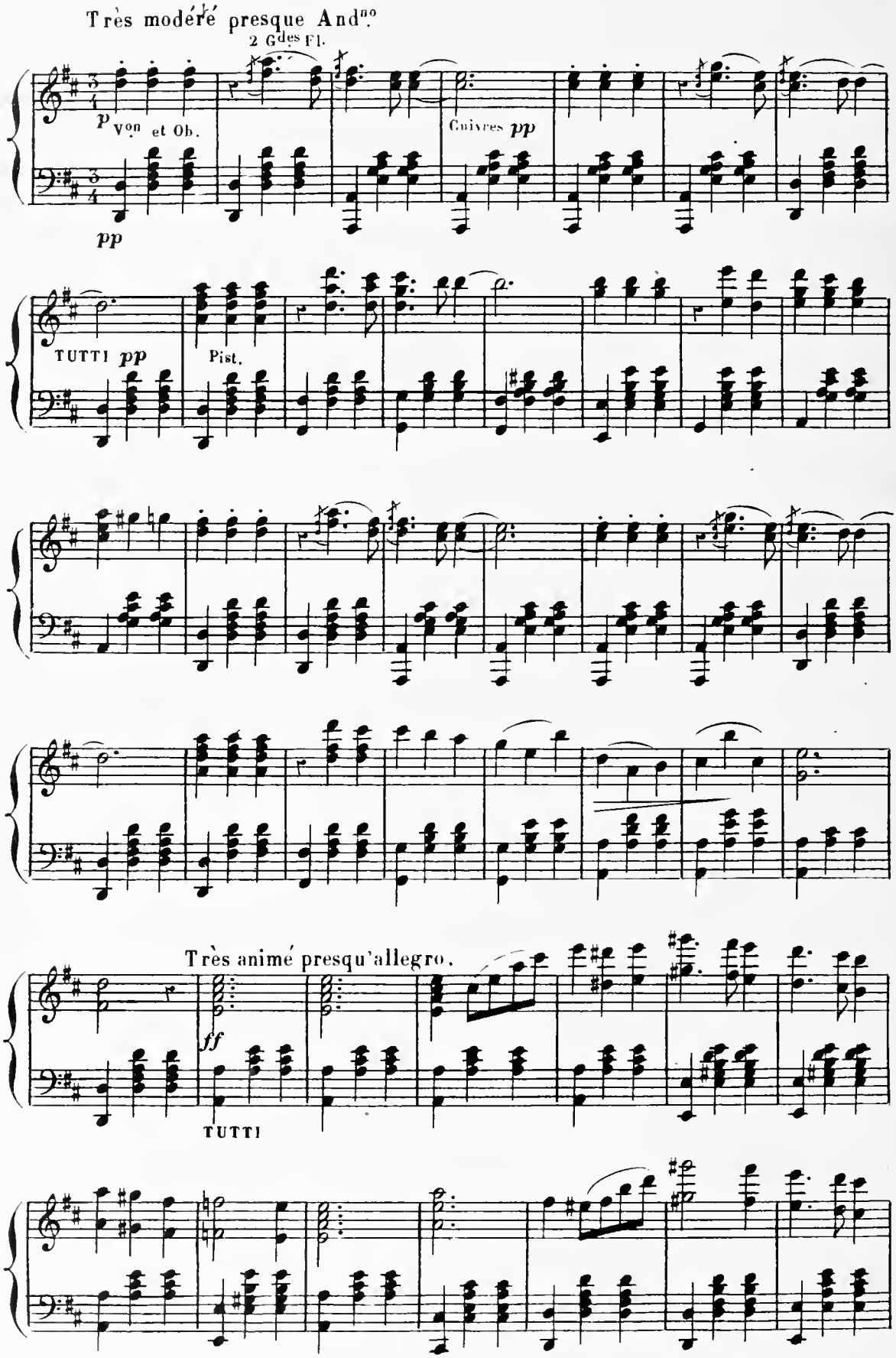


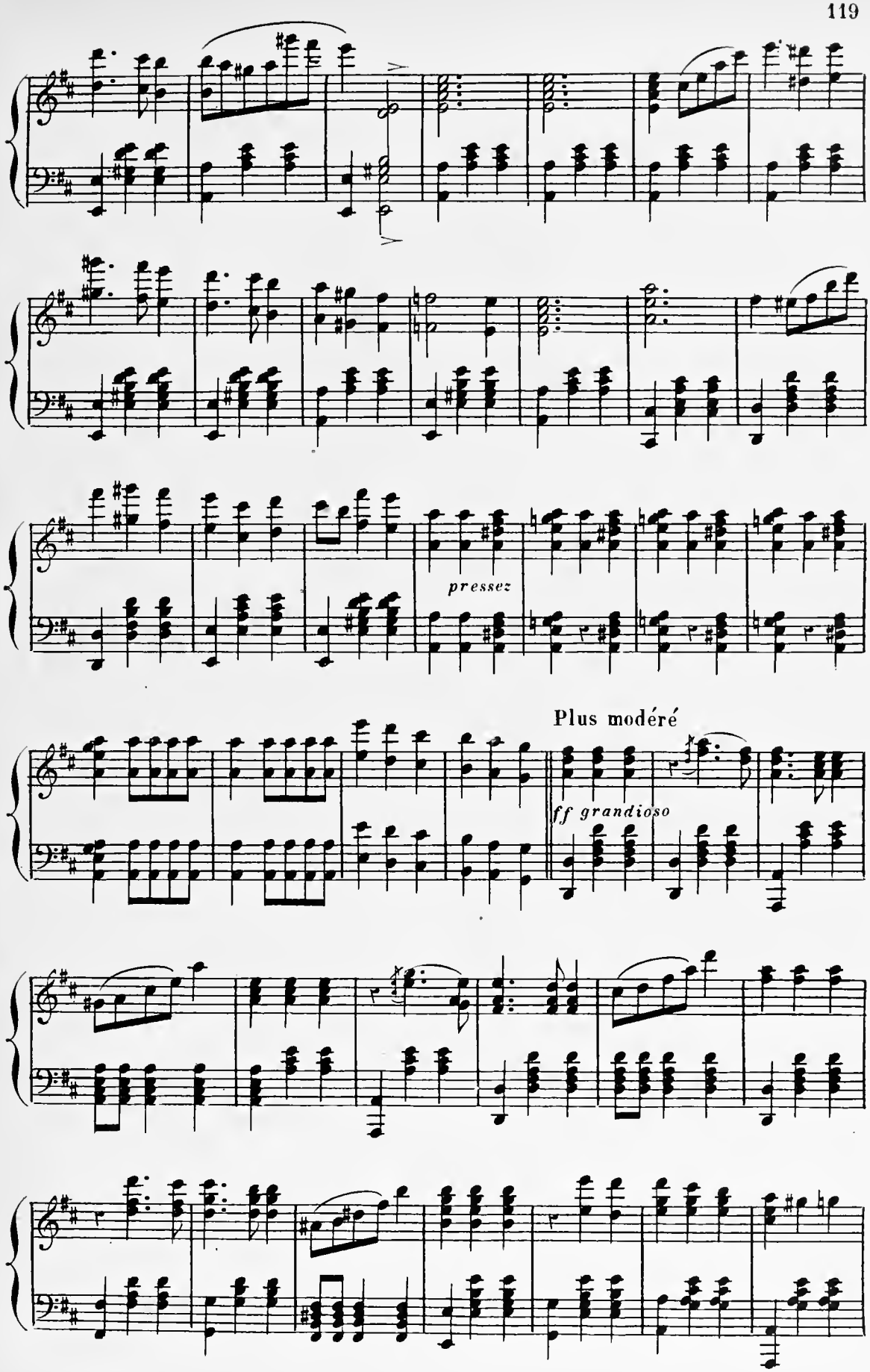


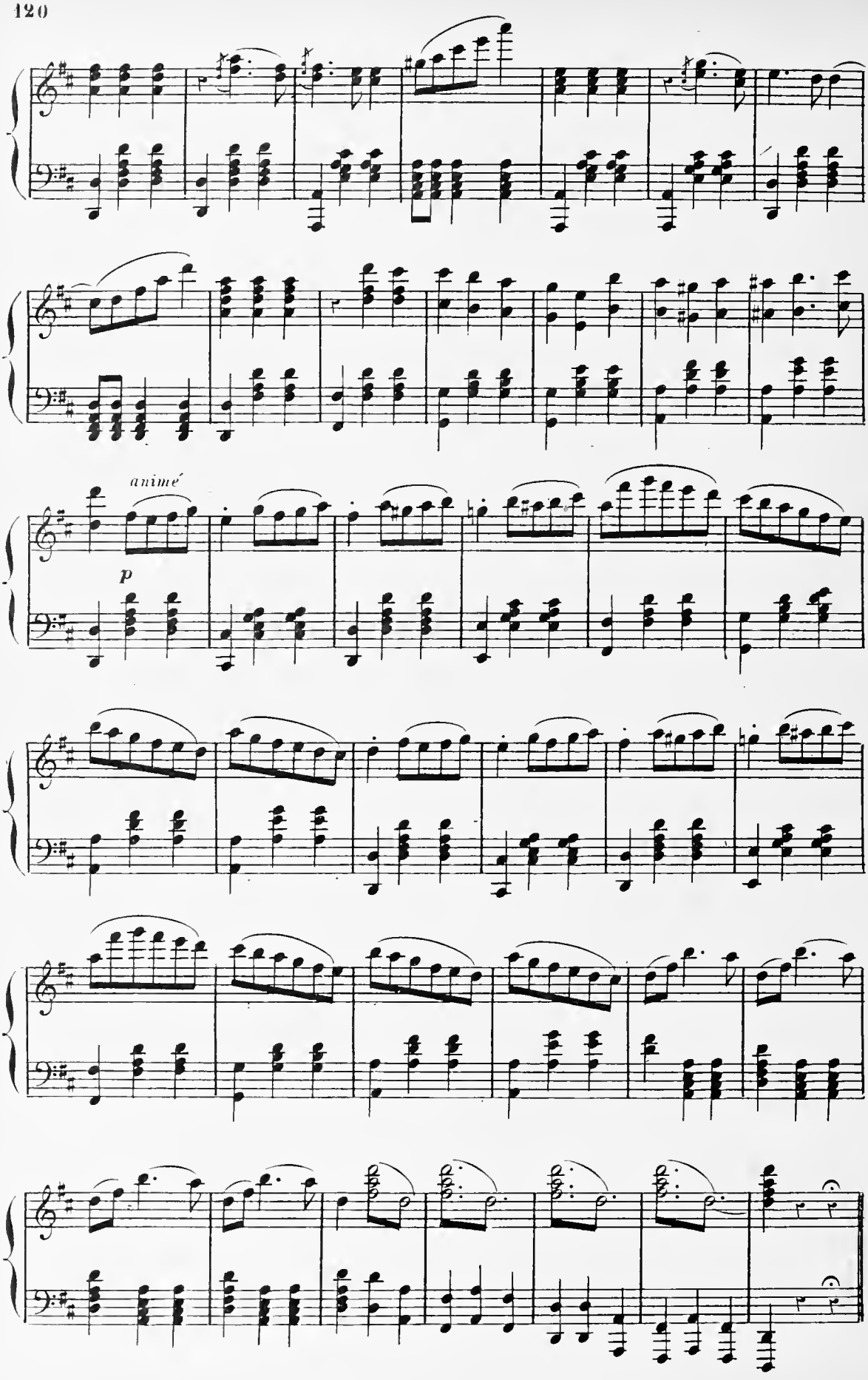


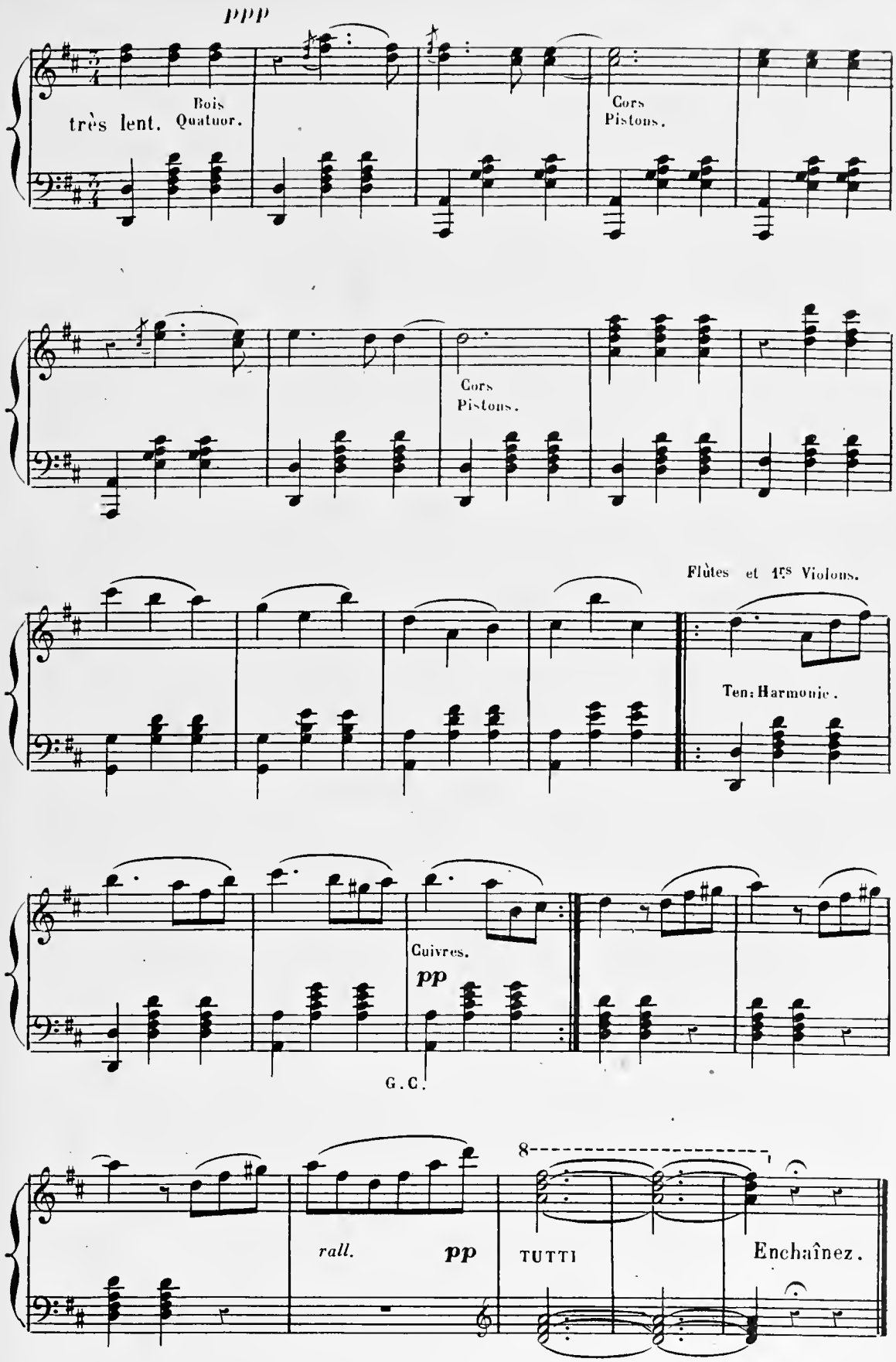
CINQUIÈME HEURE




Très modéré presque And.no
2 Gdes Fl.
p
Von et Ob.
pp
Cuivres pp
TUTTI pp
Pist.
Très animé presqu'allegro.
ff
TUTTI

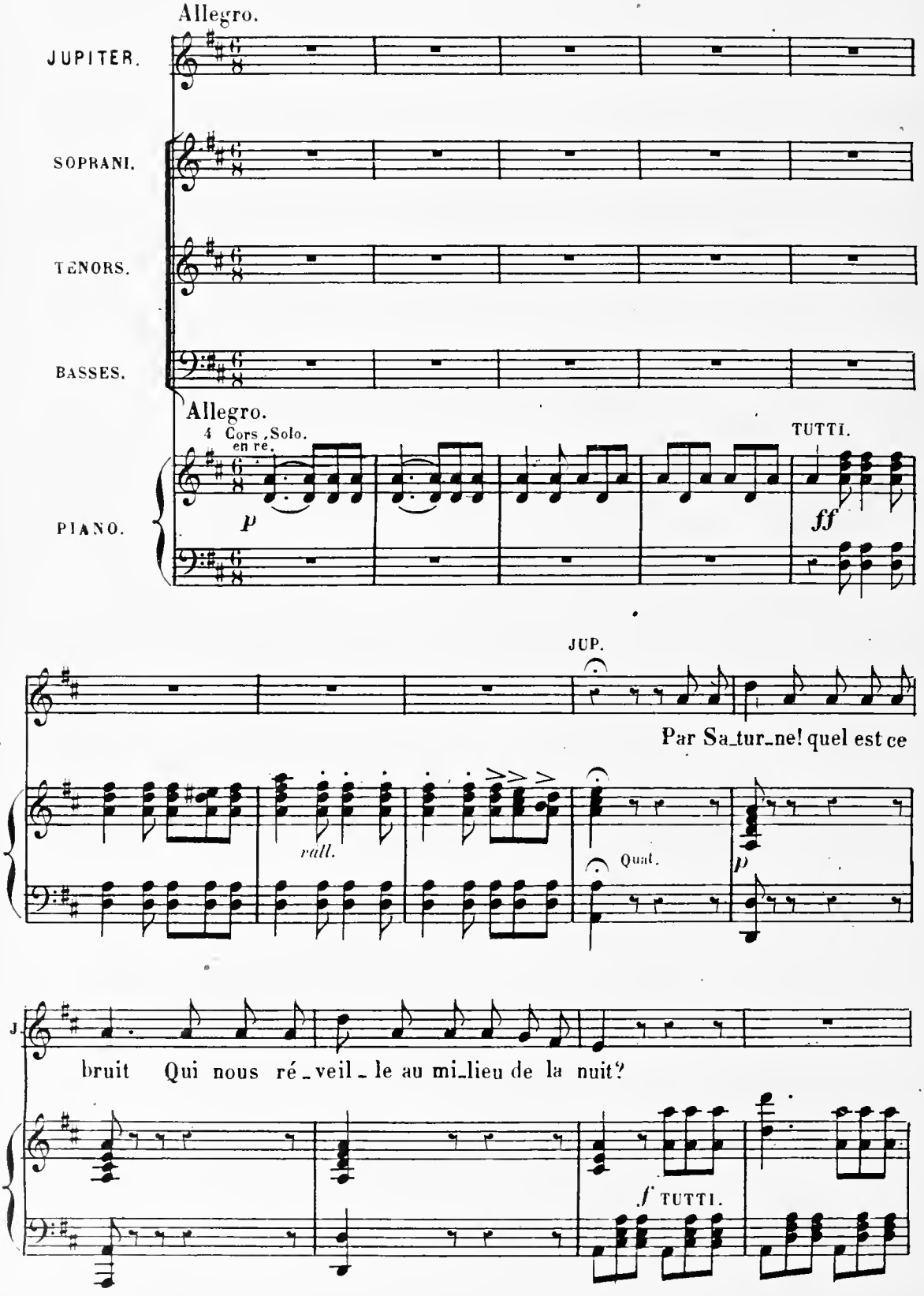

pressez
Plus modéré
ff grandioso

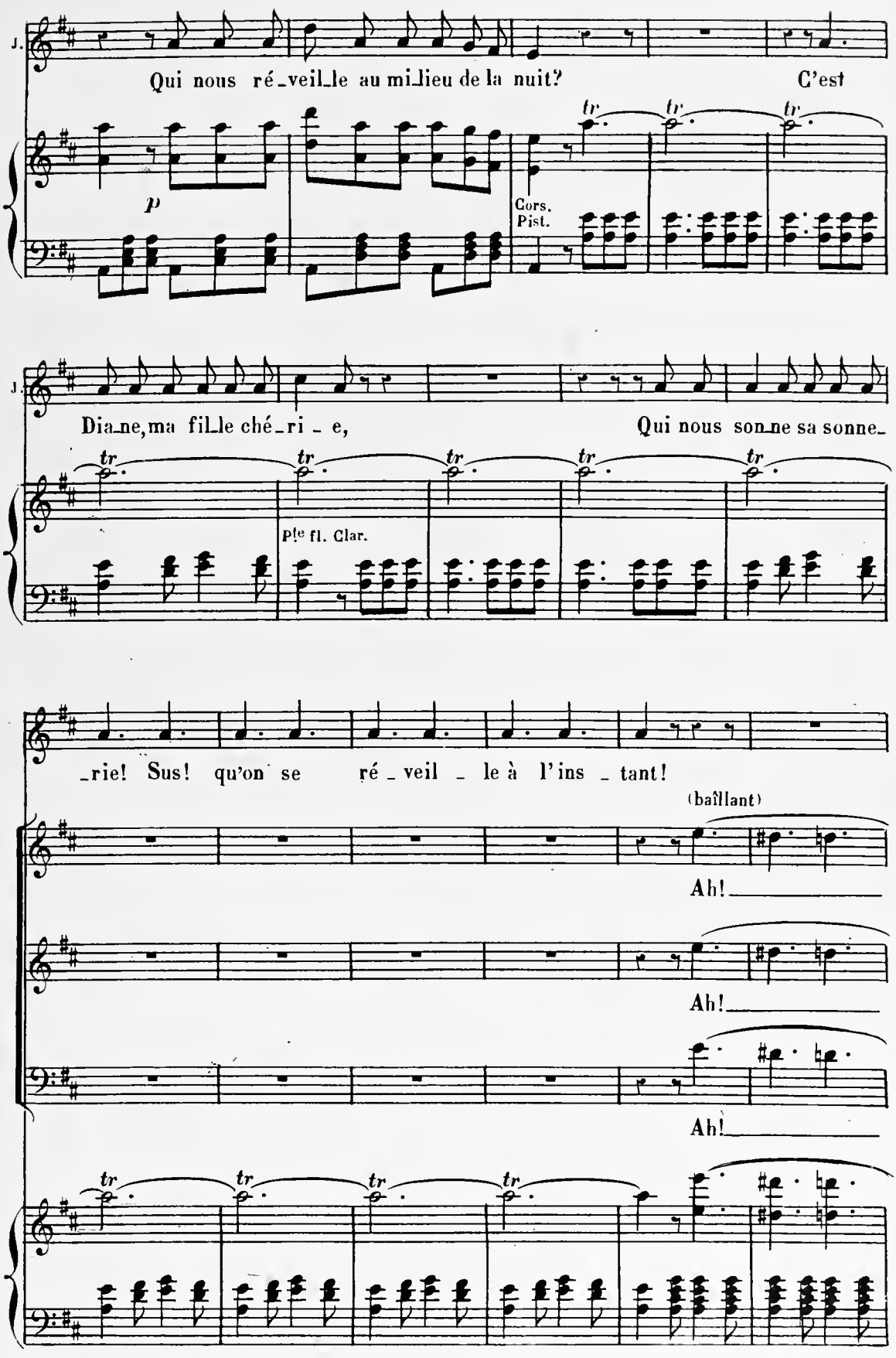

animé
p

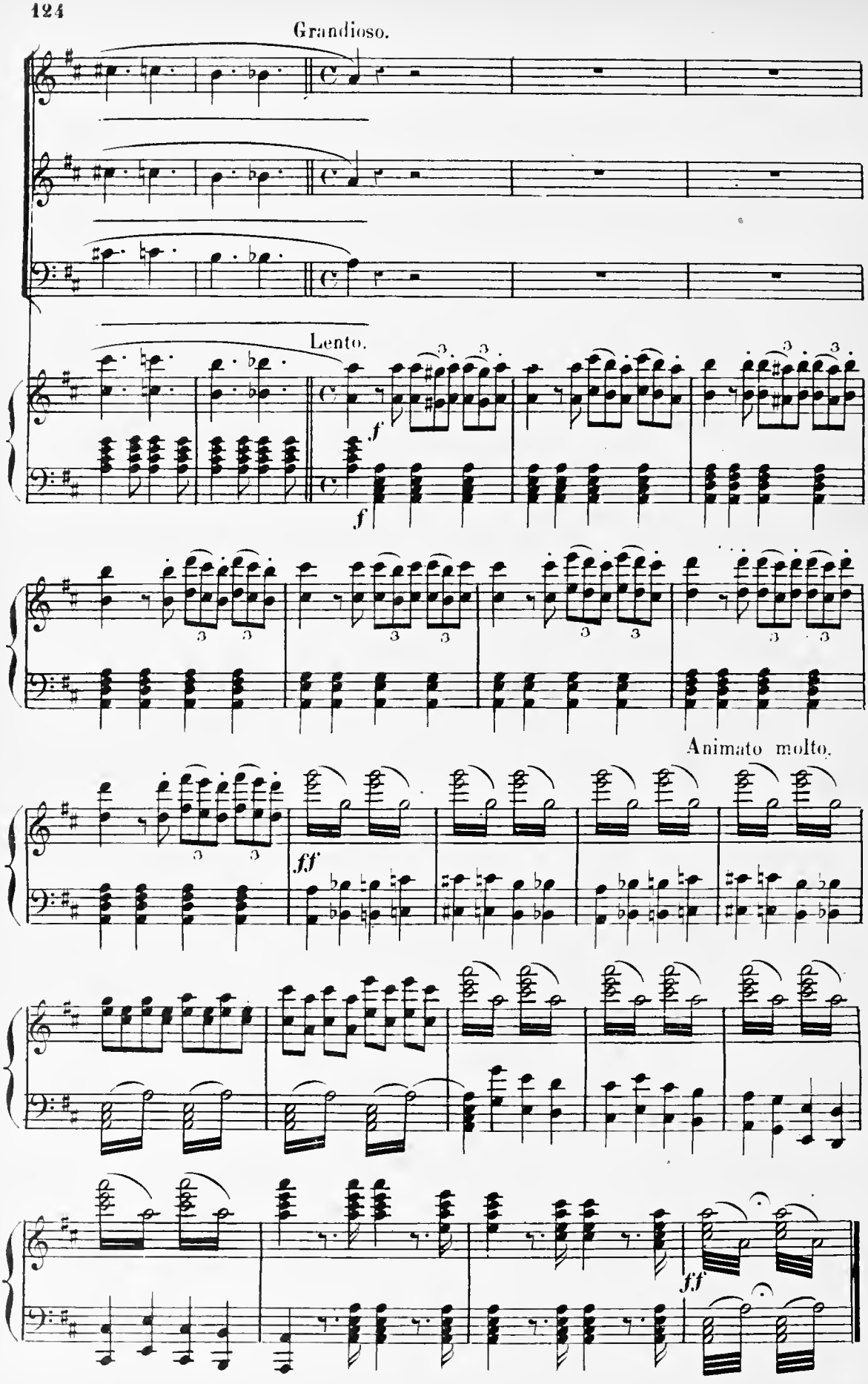

ppp
très lent.
Bois
Quatuor.
Cors
Pistons.
Cors
Pistons.
Flûtes et 1res Violons.
Ten: Harmonic.
Cuivres.
pp
G.C.
rall.
pp
TUTTI
Enchaînez.

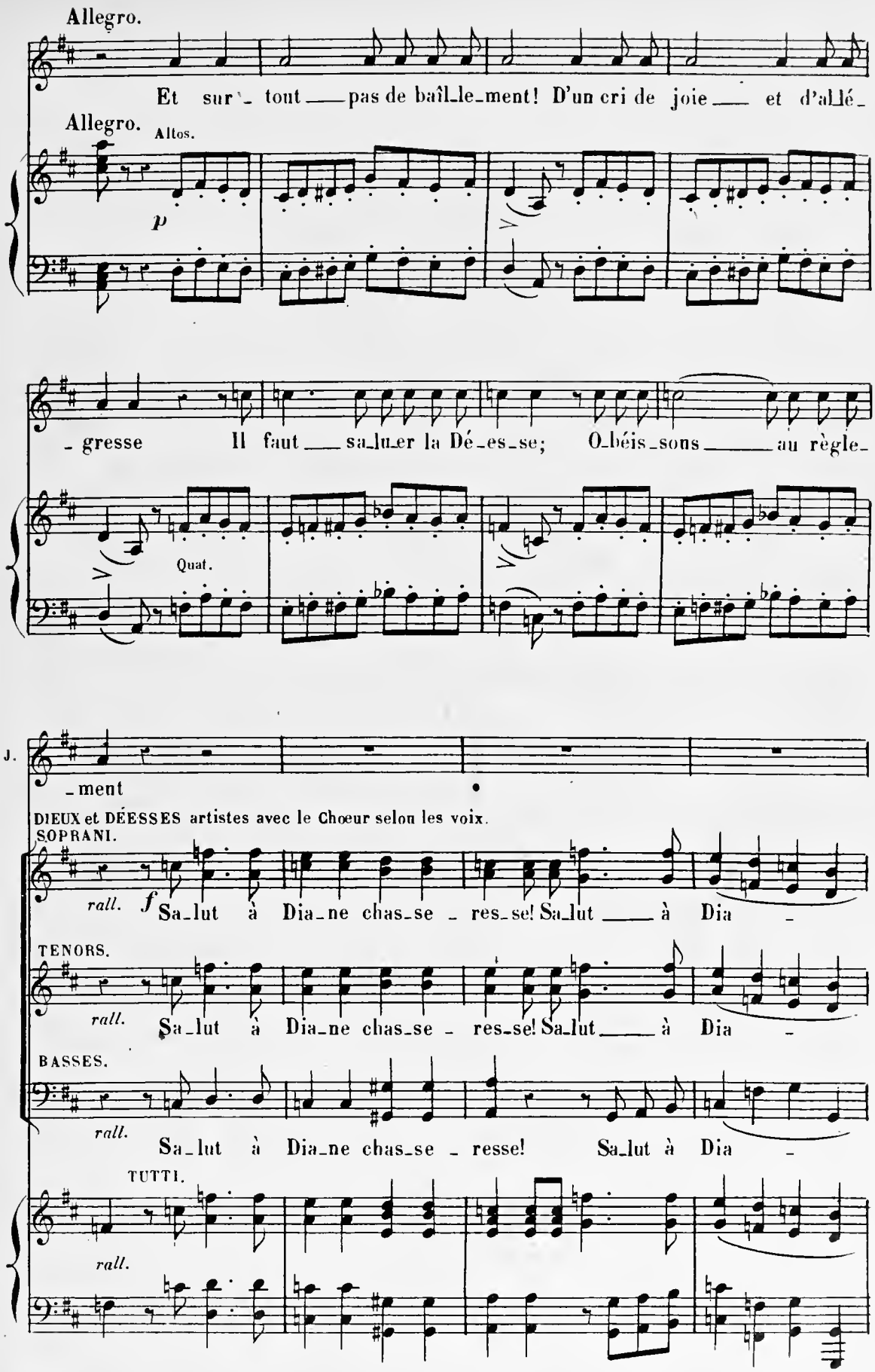
N° 11

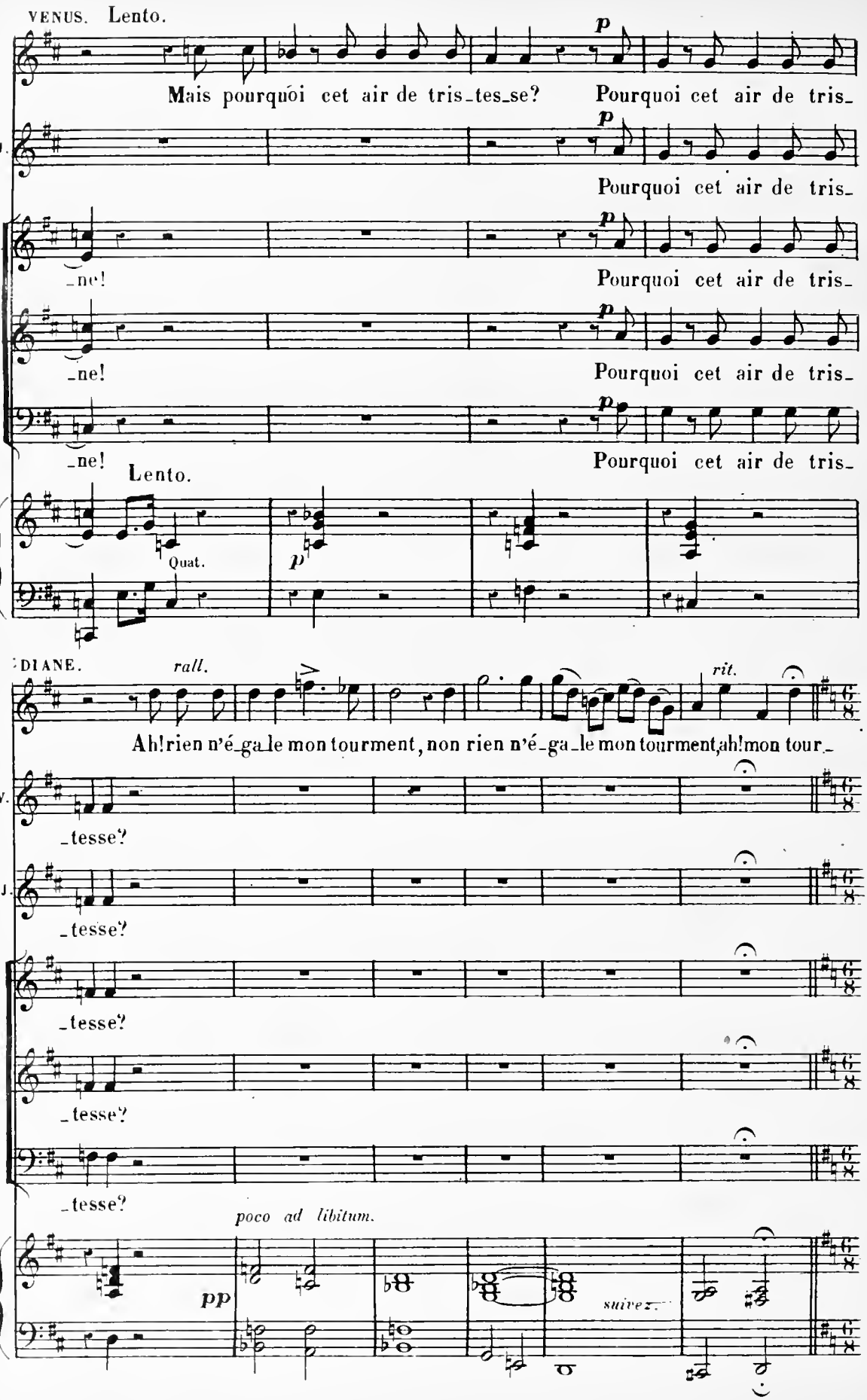
RÉVEIL DES DIEUX
et
COUPLETS DE DIANE.



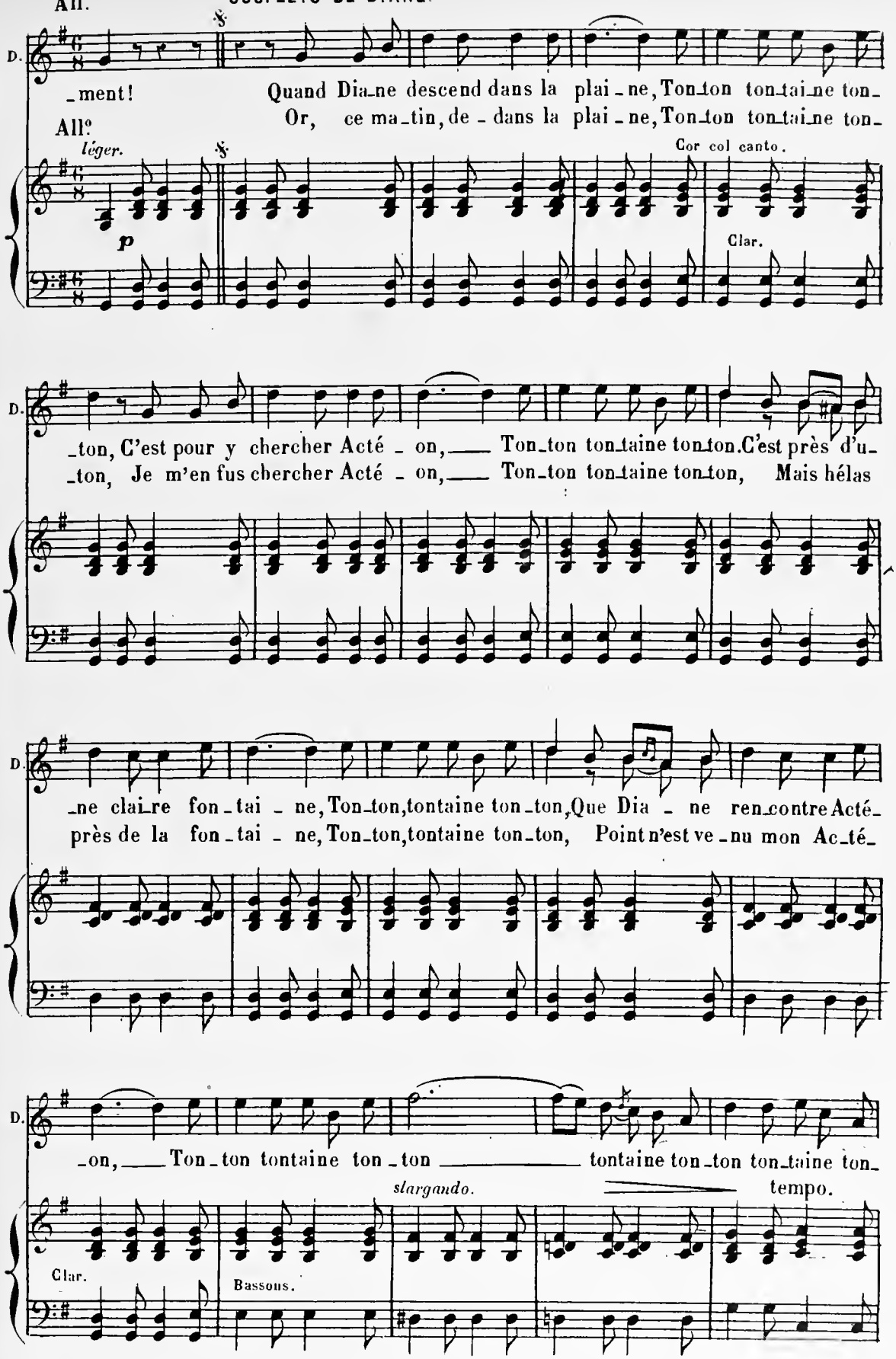

J.
Qui nous ré_veil_le au mi_lieu de la nuit? C'est
p
Cors.
Pist.
tr
J.
Dia_ne, ma fil_le ché_ri_e, Qui nous son_ne sa sonne_
Ple fl. Clar.
_rie! Sus! qu'on se ré_veil_le à l'ins_tant!
(baîllant)
Ah!
Ah!
Ah!

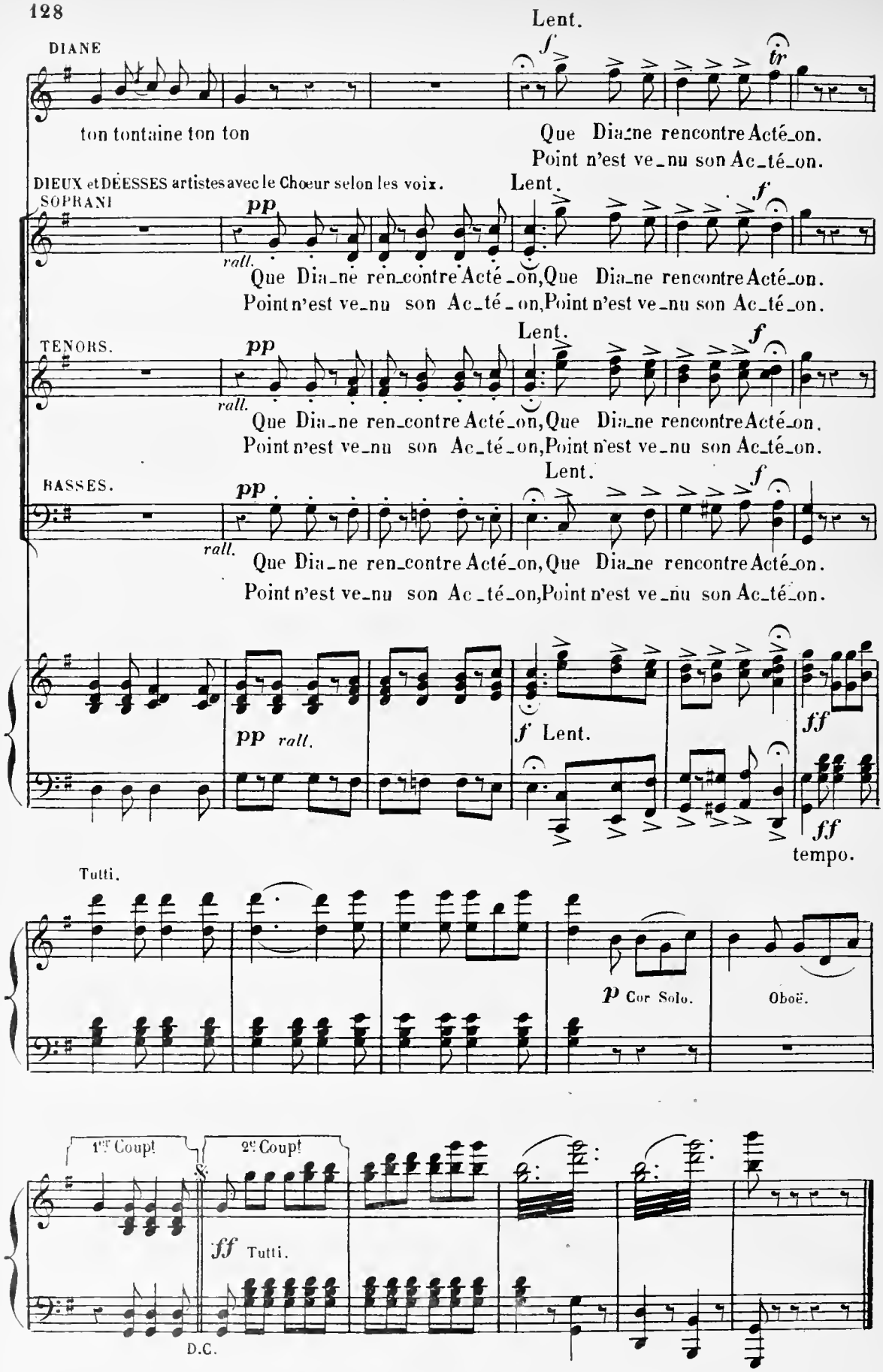

Grandioso.
Lento.
f
f
Animato molto.
ff
ff


Allegro.
Et sur_ tout ___ pas de baîl_le_ment! D'un cri de joie ___ et d'allé_
Allegro.
Altos.
p
_ gresse Il faut ___ sa_lu_er la Dé_es_se; O_béis_sons ___ au règle_
Quat.
J.
_ment
DIEUX et DÉESSES artistes avec le Chœur selon les voix.
SOPRANI.
rall.
f
Sa_lut à Dia_ne chas_se _ res_se! Sa_lut ___ à Dia _
TENORS.
rall.
Sa_lut à Dia_ne chas_se _ res_se! Sa_lut ___ à Dia _
BASSES.
rall.
Sa_lut à Dia_ne chas_se _ resse! Sa_lut à Dia _
TUTTI.
rall.


VENUS. Lento.
Mais pourquoi cet air de tris_tes_se? Pourquoi cet air de tris_
J.
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
_ne!
Pourquoi cet air de tris_
Lento.
Quat.
p
DIANE.
rall.
rit.
Ah! rien n'é_ga_le mon tourment, non rien n'é_ga_le mon tourment, ah! mon tour_
V.
_tesse?
J.
_tesse?
_tesse?
_tesse?
_tesse?
poco ad libitum.
pp
suivez.

All°. COUPLETS DE DIANE.




Lent.
DIANE
ton tontaine ton ton
Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
DIEUX et DÉESSES artistes avec le Chœur selon les voix.
SOPRANI
pp
rall.
Lent.
f
Que Dia_ne ren_contre Acté_on, Que Dia_ne rencontre Acté_on.
Point n'est ve_nu son Ac_té_on, Point n'est ve_nu son Ac_té_on.
TENORS.
BASSES.
pp rall.
f Lent.
ff
tempo.
Tutti.
p Cor Solo.
Oboë.
1re Coupl
2e Coupl
ff Tutti.
D.C.

ORCH. COMPLET.
Clar. Ut.
Cors Sol Ré.
Pist. Si b.

N° 12.

RONDO SALTARELLE.

de

MERCURE.

All° vivo.

RÉP. Vous m'avez si souvent trompé.

MERCURE.

JUNON.

JUPITER.

Hb. Cl.

All° vivo.

Bon

PIANO.

f Quat.

M.

Eh hop! eh hop! Place à Mercure! Ses

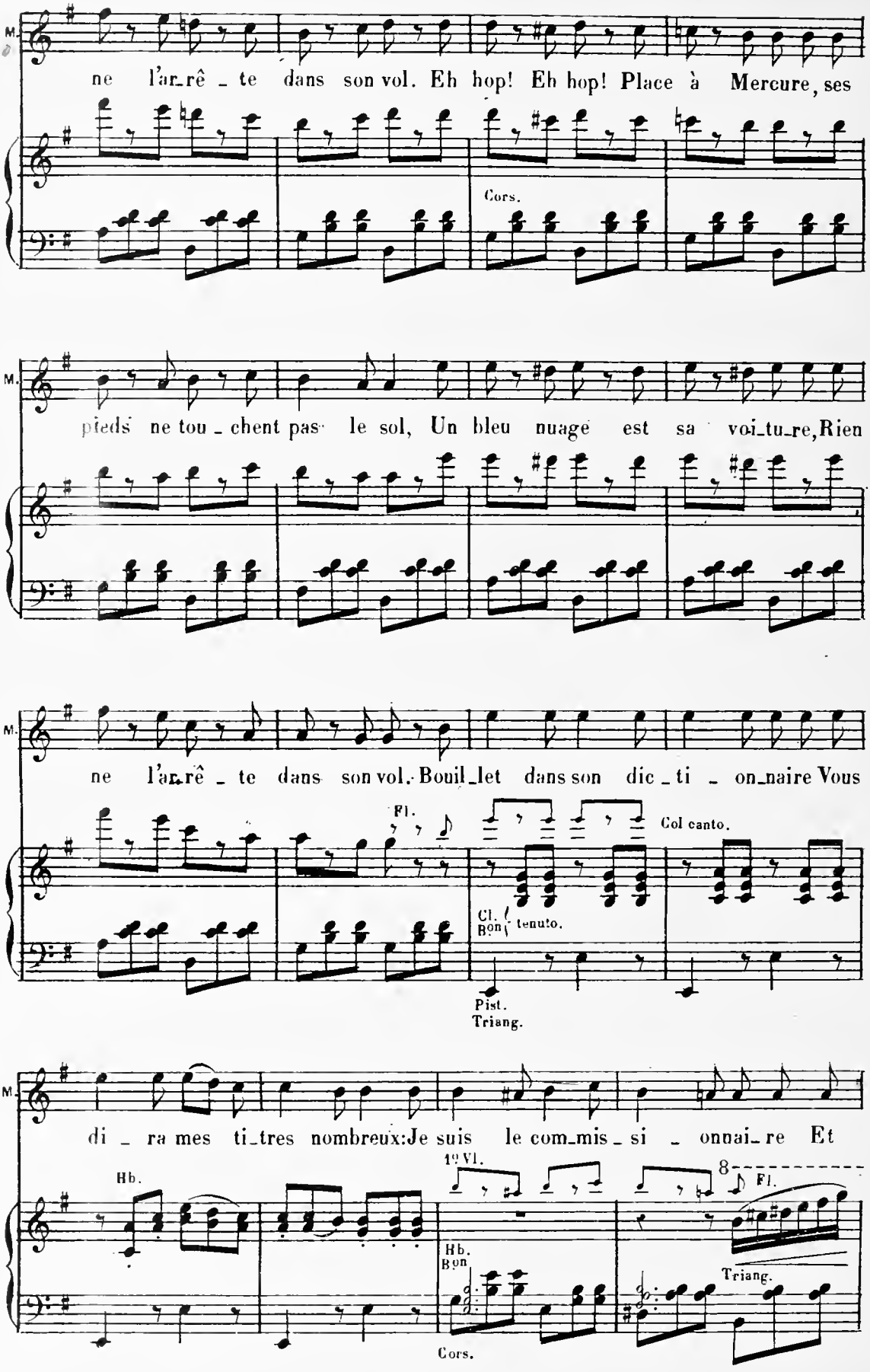
Fl.

Hb. 1° Vl.

p Cors.

M.

pieds ne tou_chent pas le sol, Un bleu nuage est sa. voi_tu_re, Rien


M.
ne l'ar_rê _ te dans son vol. Eh hop! Eh hop! Place à Mercure, ses
Cors.
M.
pieds ne tou _ chent pas le sol, Un bleu nuage est sa voi_tu_re, Rien
M.
ne l'ar_rê _ te dans son vol. Bouil_let dans son dic _ ti _ on_naire Vous
Fl.
Col canto.
Cl. Bon
tenuto.
Pist.
Triang.
M.
di _ ra mes ti_tres nombreux: Je suis le com_mis _ si _ onnai_re Et
Hb.
1ºs Vl.
8
Fl.
Hb. Bon
Triang.
Cors.

M.

des Dées_ses et des Dieux, Pour leurs amours moi je travaiLle, Ac_

8

Fl.

Triang.

p

M.

_tif, a_gi_le, in_tel_ligent, Mon ca_ducée est ma médaille, U_ne médaille en

Hautb col canto.

M.

vif argent. Eh hop! eh hop! Place à Mercure, Ses pieds ne touchent pas le sol, Un

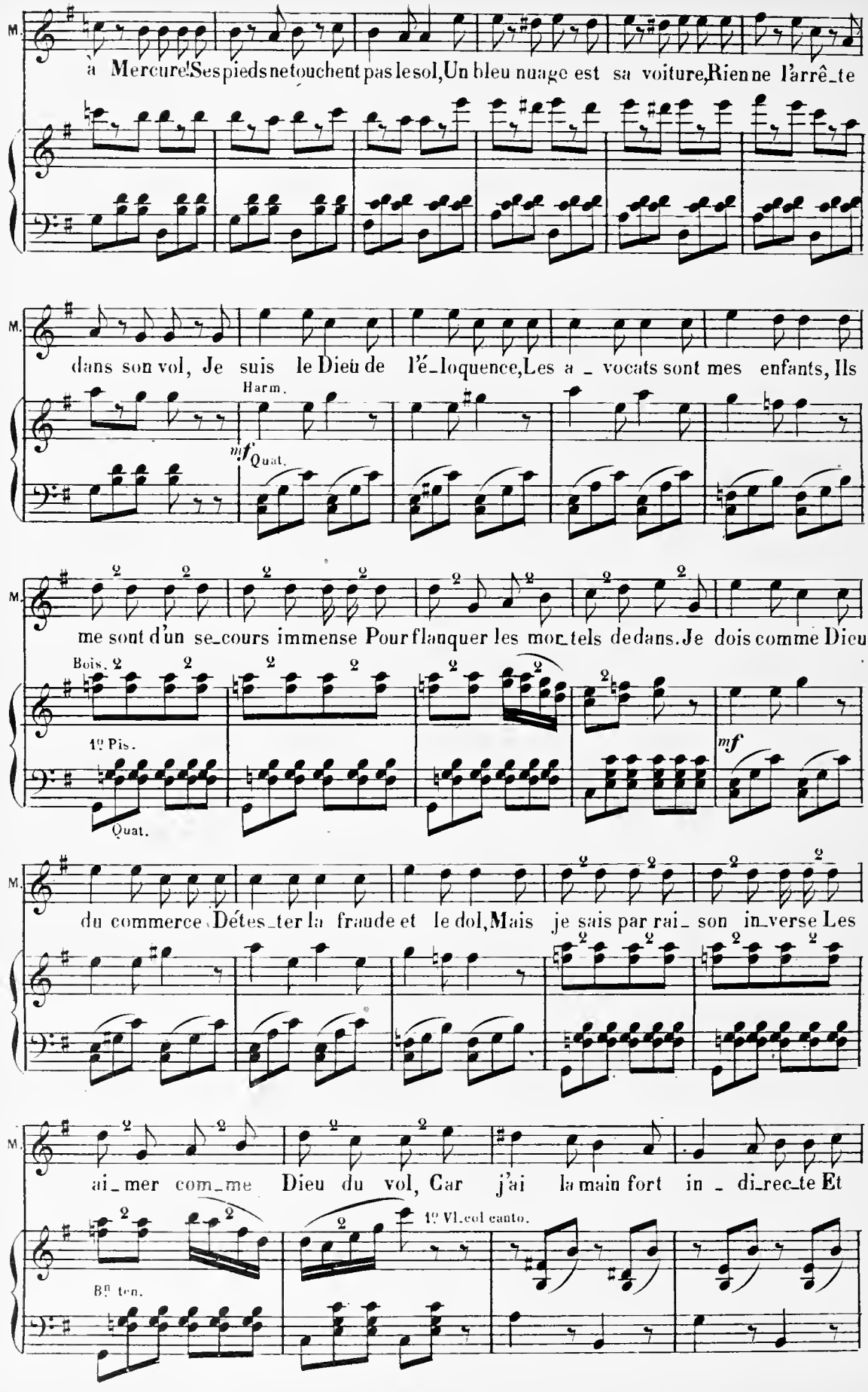
p

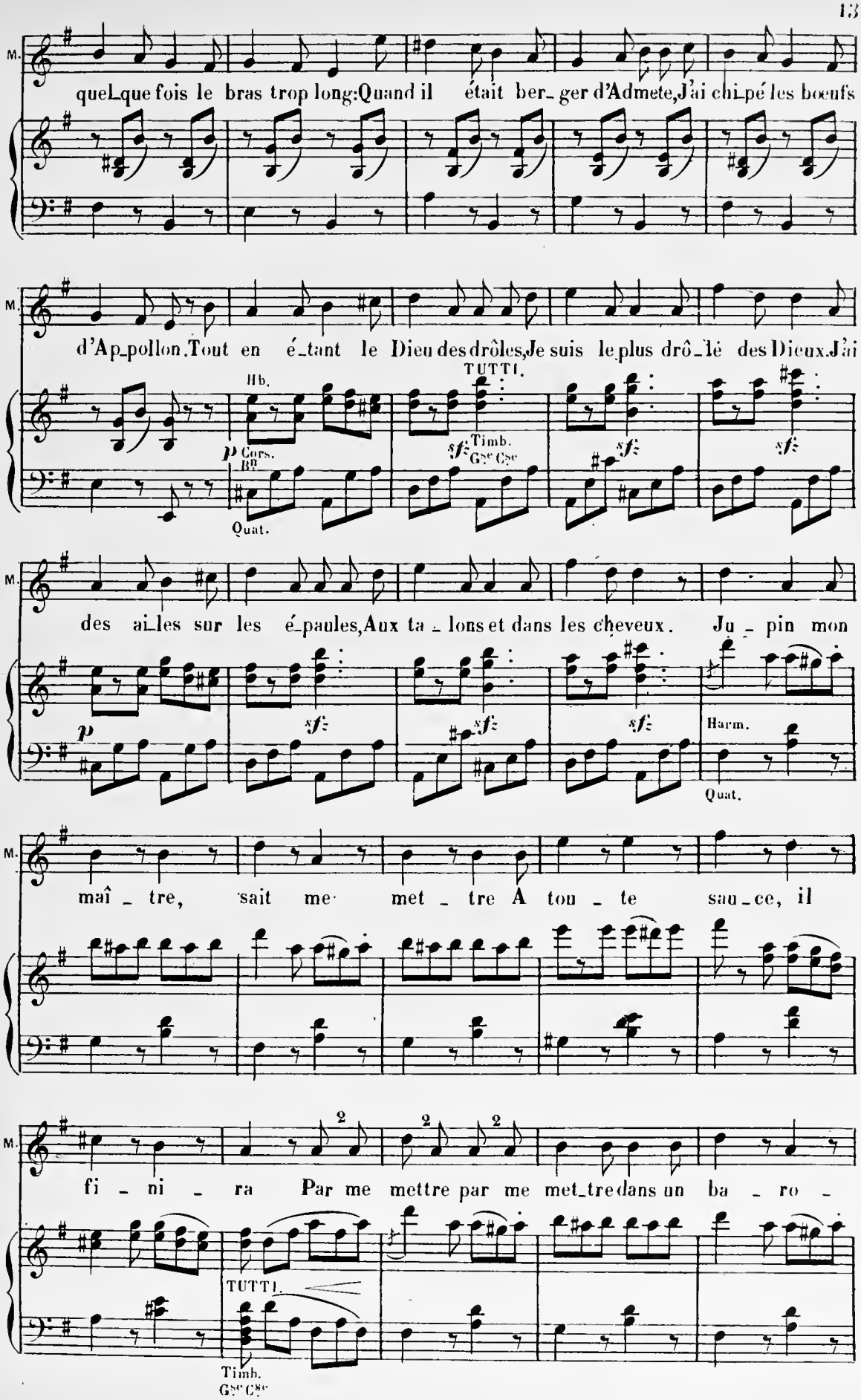
Pist.
Tromb.

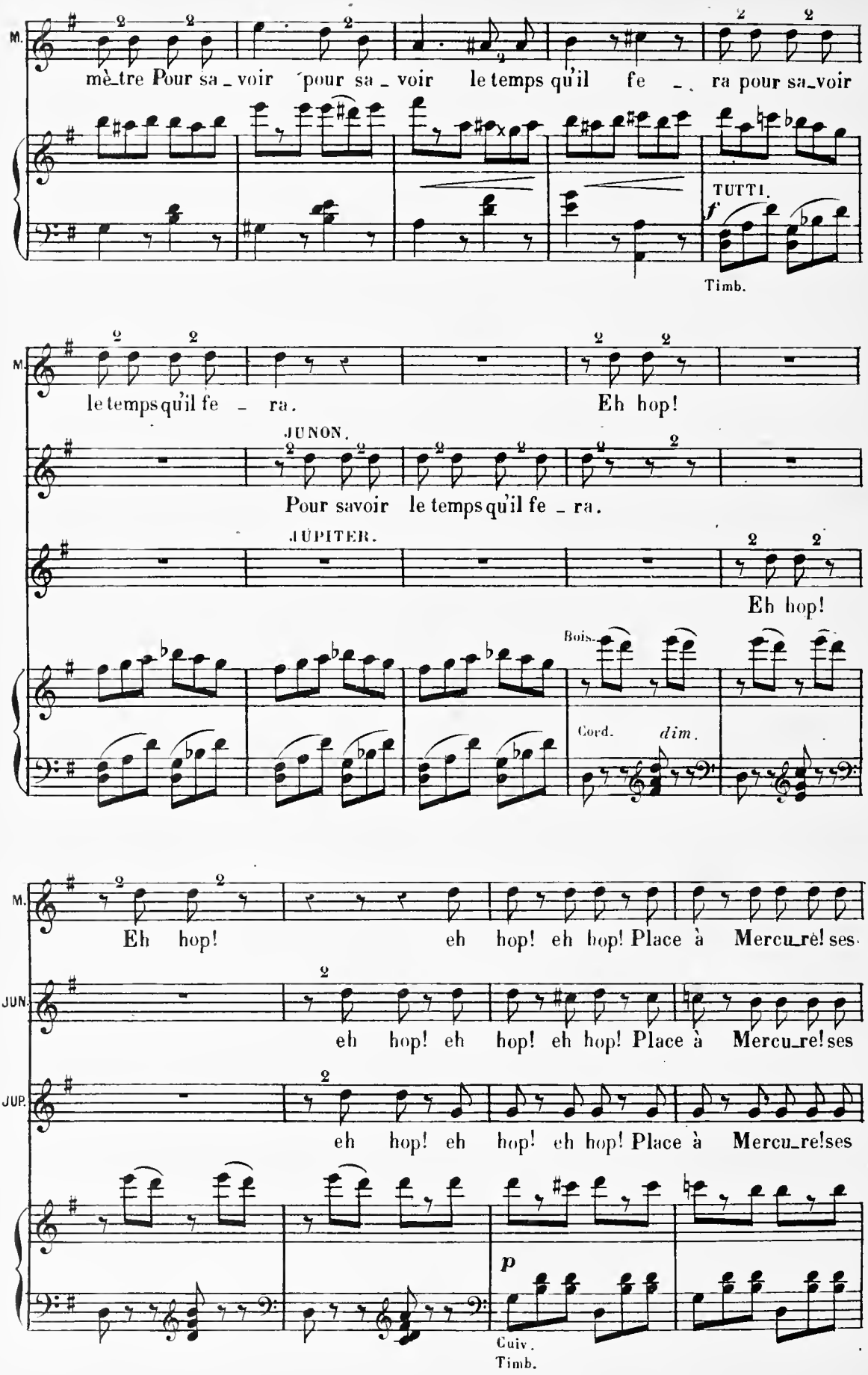
Timb.
G^se C^se

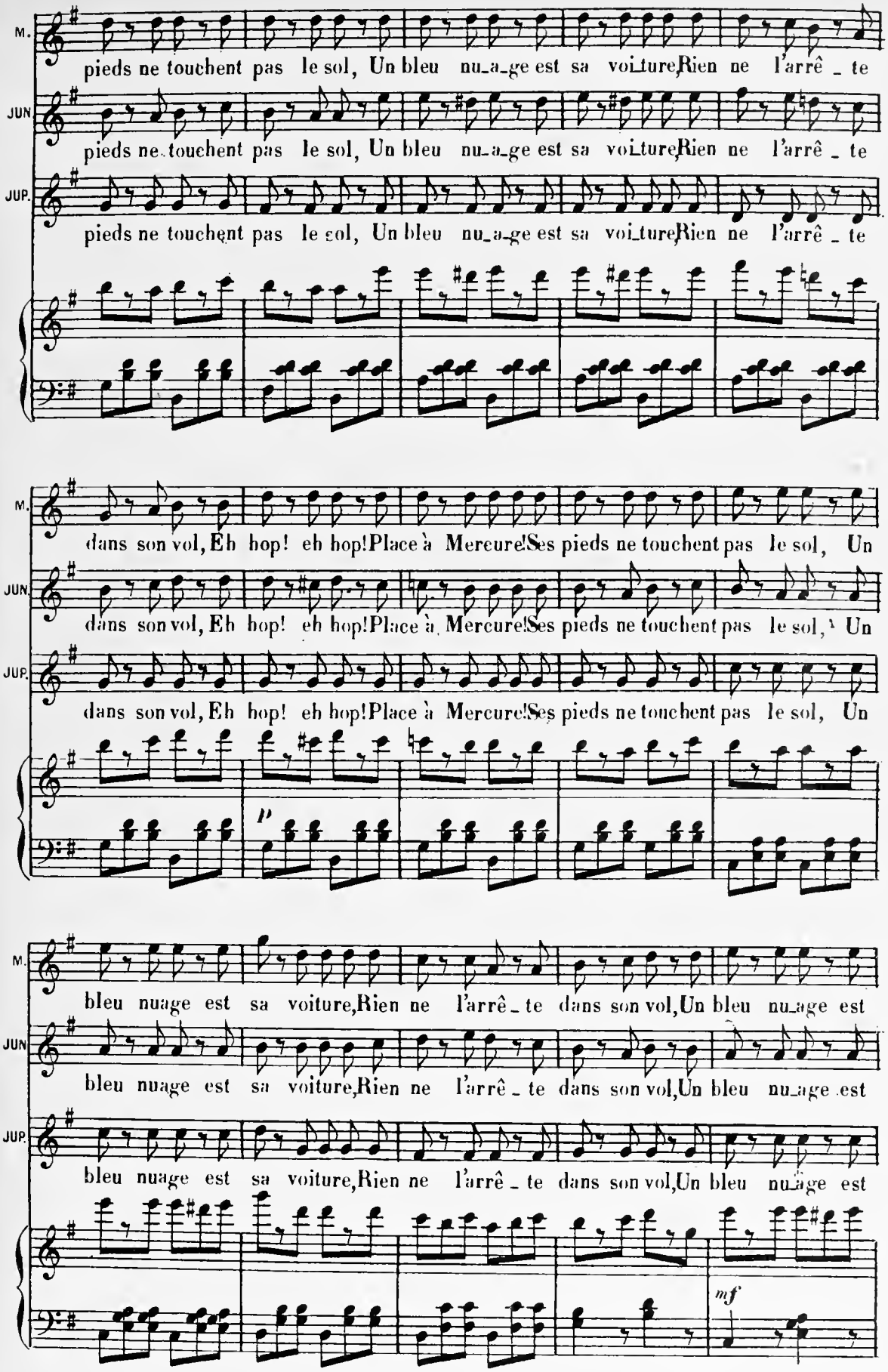
M.

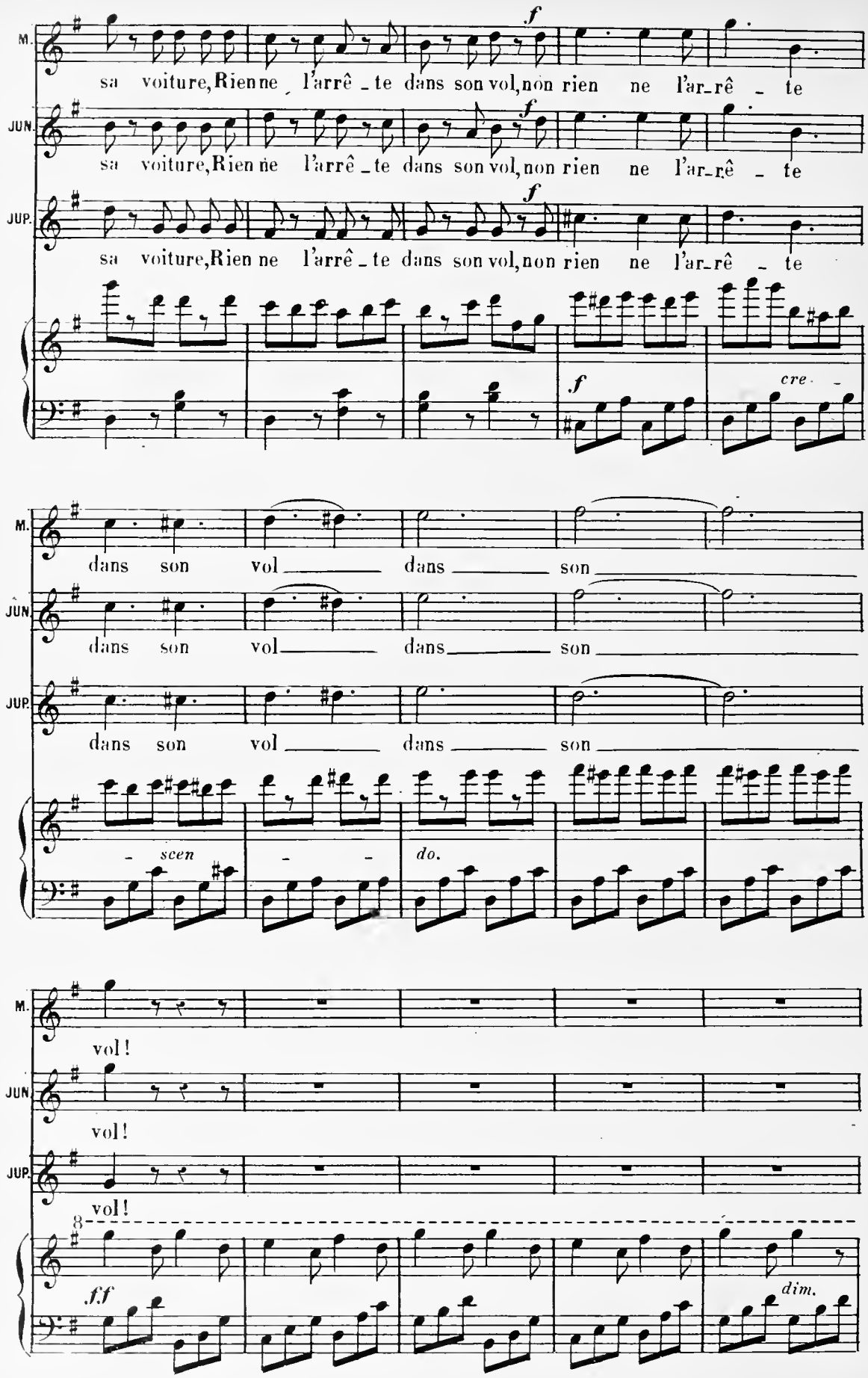
bleu nuage est sa voi_ture, Rien ne l'arrê_te dans son vol. Eh hop! eh hop! Place

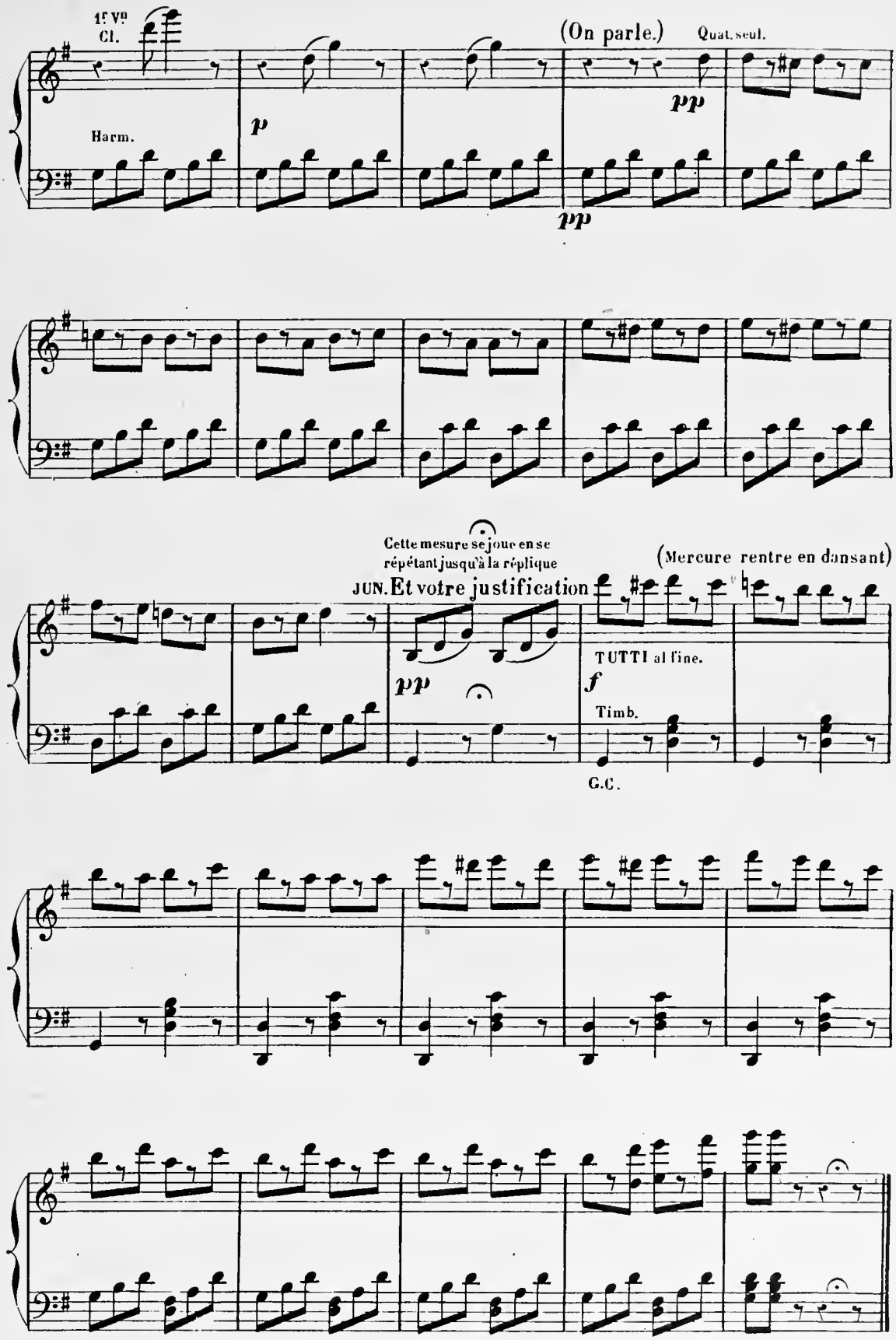

M.
à Mercure! Ses pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nuage est sa voiture, Rien ne l'arrê_te
M.
dans son vol, Je suis le Dieu de l'é_loquence, Les a_vocats sont mes enfants, Ils
Harm.
mf
Quat.
M.
me sont d'un se_cours immense Pour flanquer les mor_tels de dans. Je dois comme Dieu
Bois.
1º Pis.
Quat.
mf
M.
du commerce Dé tes_ter la fraude et le dol, Mais je sais par rai_son in_verse Les
M.
ai_mer com_me Dieu du vol, Car j'ai la main fort in_di_rec_te Et
B.ºˢ ten.
1º Vl. col canto.


M.
quel_que fois le bras trop long:Quand il était ber_ger d'Admete,J'ai chi_pé les boeufs
M.
d'Ap_pollon.Tout en é_tant le Dieu des drôles,Je suis le plus drô_lè des Dieux.J'ai
Hb.
TUTTI.
p Cors. Bn
Quat.
sf Timb. Gse Cse
sf
sf
M.
des ai_les sur les é_paules,Aux ta_lons et dans les cheveux. Ju_pin mon
p
sf
sf
sf
Harm.
Quat.
M.
maî_tre, sait me met_tre A tou_te sau_ce, il
M.
fi_ni_ra Par me mettre par me met_tre dans un ba_ro_
2
2
2
TUTTI.
Timb.
Gse Cse


M.
mè_tre Pour sa_voir pour sa_voir le temps qu'il fe_ra pour sa_voir
TUTTI.
f
Timb.
M.
le temps qu'il fe_ra.
Eh hop!
JUNON.
Pour savoir le temps qu'il fe_ra.
JUPITER.
Eh hop!
Bois.
Cord.
dim.
M.
Eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re!ses
JUN.
eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re!ses
JUP.
eh hop! eh hop! eh hop! Place à Mercu_re!ses
p
Cuiv.
Timb.


M.
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture,Rien ne l'arrê _ te
JUN
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture,Rien ne l'arrê _ te
JUP.
pieds ne touchent pas le sol, Un bleu nu_a_ge est sa voi_ture,Rien ne l'arrê _ te
M.
dans son vol, Eh hop! eh hop!Place à Mercure!Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
JUN.
dans son vol, Eh hop! eh hop!Place à Mercure!Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
JUP.
dans son vol, Eh hop! eh hop!Place à Mercure!Ses pieds ne touchent pas le sol, Un
p
M.
bleu nuage est sa voiture,Rien ne l'arrê _ te dans son vol,Un bleu nu_age est
JUN
bleu nuage est sa voiture,Rien ne l'arrê _ te dans son vol,Un bleu nu_age est
JUP.
bleu nuage est sa voiture,Rien ne l'arrê _ te dans son vol,Un bleu nu_age est
mf


M.
sa voiture, Rien ne l'arrê - te dans son vol, non rien ne l'ar-rê - te
JUN.
sa voiture, Rien ne l'arrê - te dans son vol, non rien ne l'ar-rê - te
JUP.
sa voiture, Rien ne l'arrê - te dans son vol, non rien ne l'ar-rê - te
f
cre -
dans son vol dans son
scen
do.
vol!
8
f.f
dim.

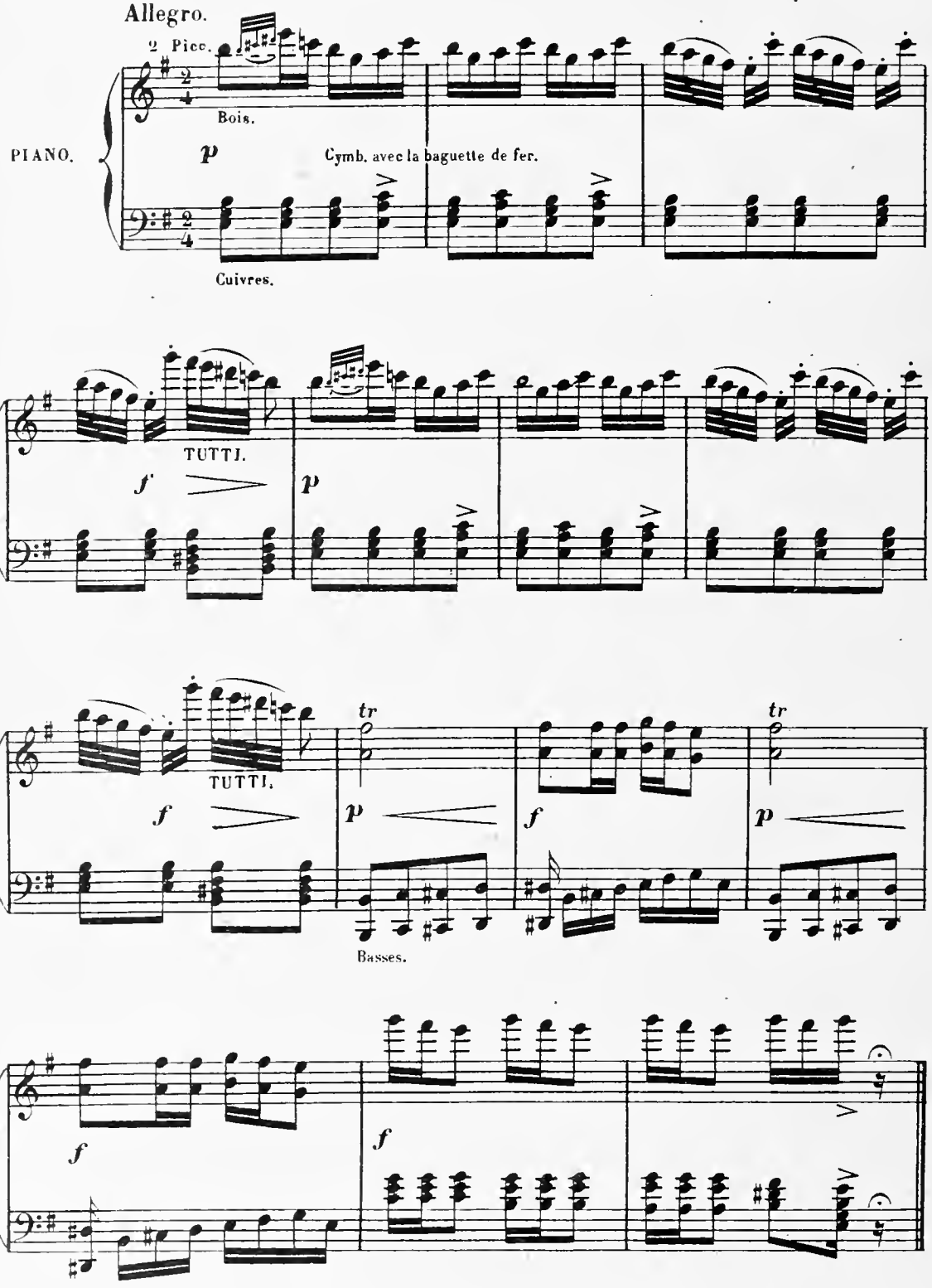

1ers Vns
Cl.
(On parle.)
Quat. seul.
Harm.
p
pp
pp
Cette mesure se joue en se répétant jusqu'à la réplique
(Mercure rentre en dansant)
JUN. Et votre justification
pp
TUTTI al fine.
f
Timb.
G.C.

N° 12 bis

ENTRÉE DE PLUTON.

ORCH. COMPLET.
Clar. La.
Pist. La.
Cors Mi et Si.

RÉP. Cette petite Eurydice
est donc bien jolie.



N° 13.

AIR EN PROSE DE PLUTON.

ORCH. COMPLET.
Clar. Ut.
Cors Sol-Ut.
Pist. Si b.

RÉP. Je te fais grâce de la formule.

Allegro.

PLUTON.

Allegro.

PARLÉ à part.

Comme il me regarde!..Est-ce qu'il se douterait?

Quat. seul.

PIANO.

p

p

Détournons les soupçons! Flagornons-le. Ayons l'air de trouver son domicile agréable.

p

J'ai justement une belle tirade que j'ai lue quelque part...

pp

sf

riant. *Très vite.*

P.

Ah! a_vec quelle vo_lupté je m'e_ni_vre des su_a_ves é_ma_na_ti_ons de cette

p

All.tto

P.

atmosphè_re douce et vivi_fian_te de l'O _ lym _ _ pe!

sf

All.o

Récit.

P.

Fl. Hb.

p

Heureu_ses di_vi_ni_

mesuré. rit.

_tés qui fo_lâtrez sans cesse sous des cieux _ sous des cieux toujours

sf Quat. suivez.

All.o

bleus! Tan_dis que je suis con_dam_

cuivres.

f B.ons

Alto.

pp Harm.

Bass. tromb.

G.C. trem.

_né aux sombres clo_a_ques du roy_au_me du roy_au_me in_fer_

p

All.tto

_nal, i_ci l'on respire une odeur de déesse et de

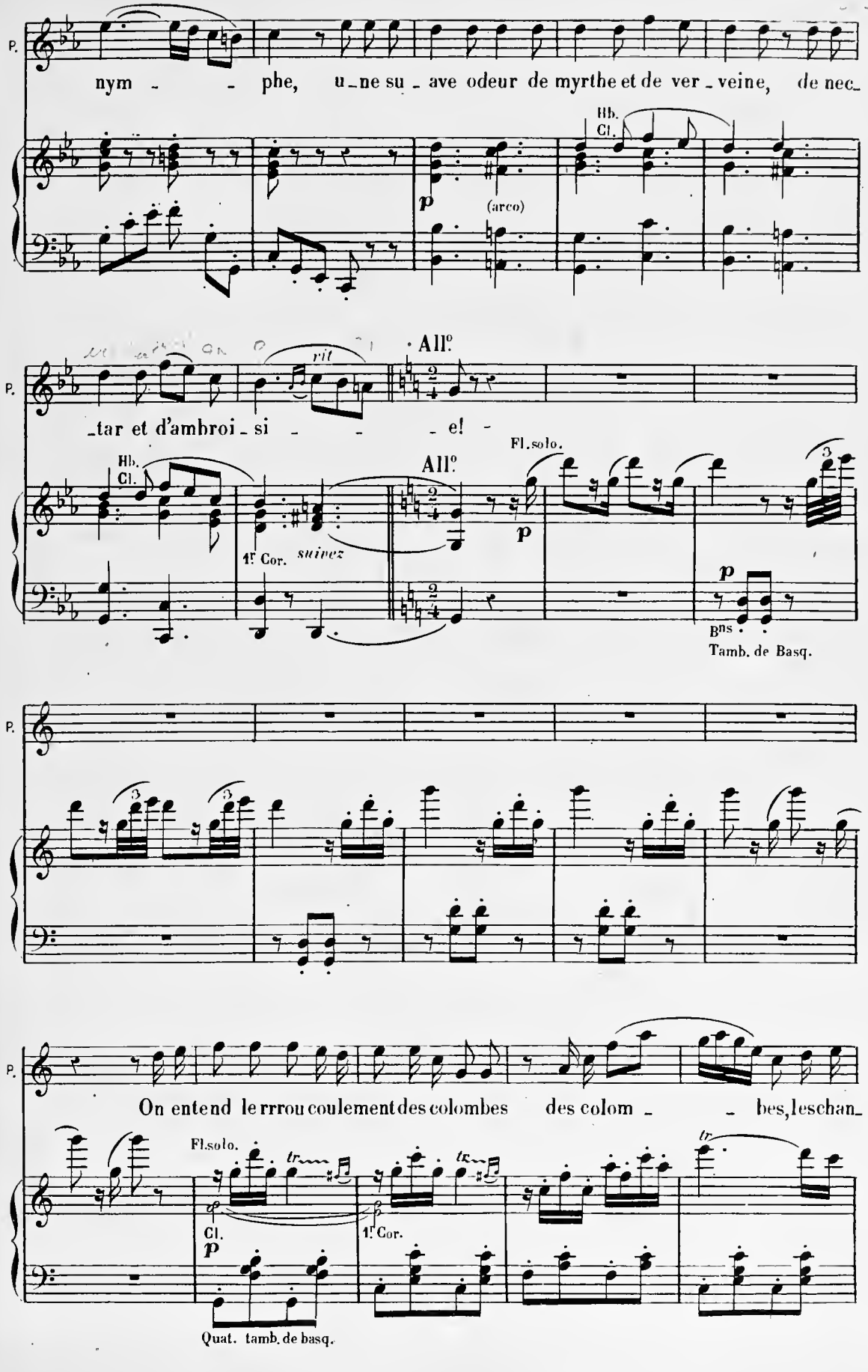
Cl.

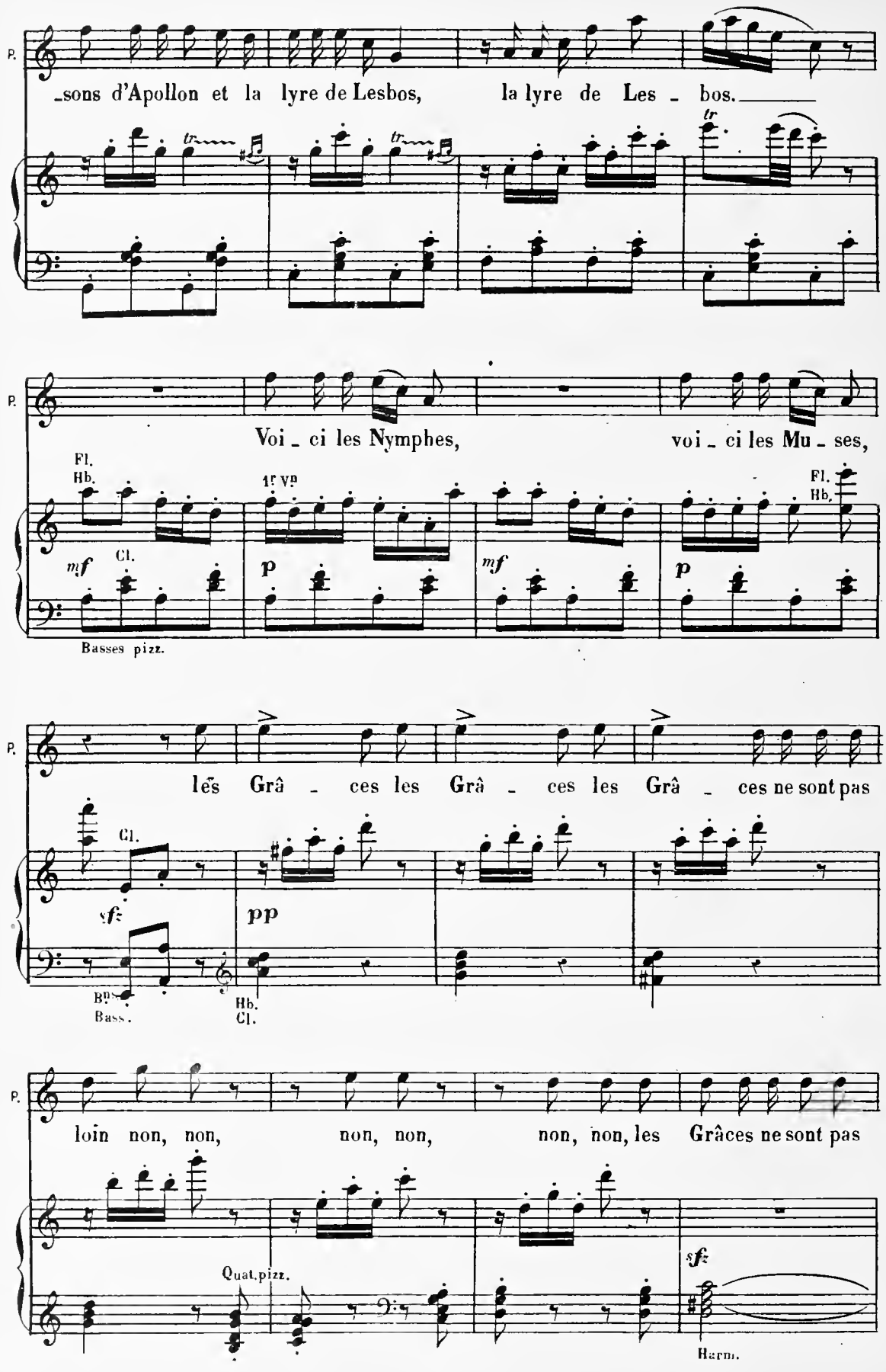
All.tto

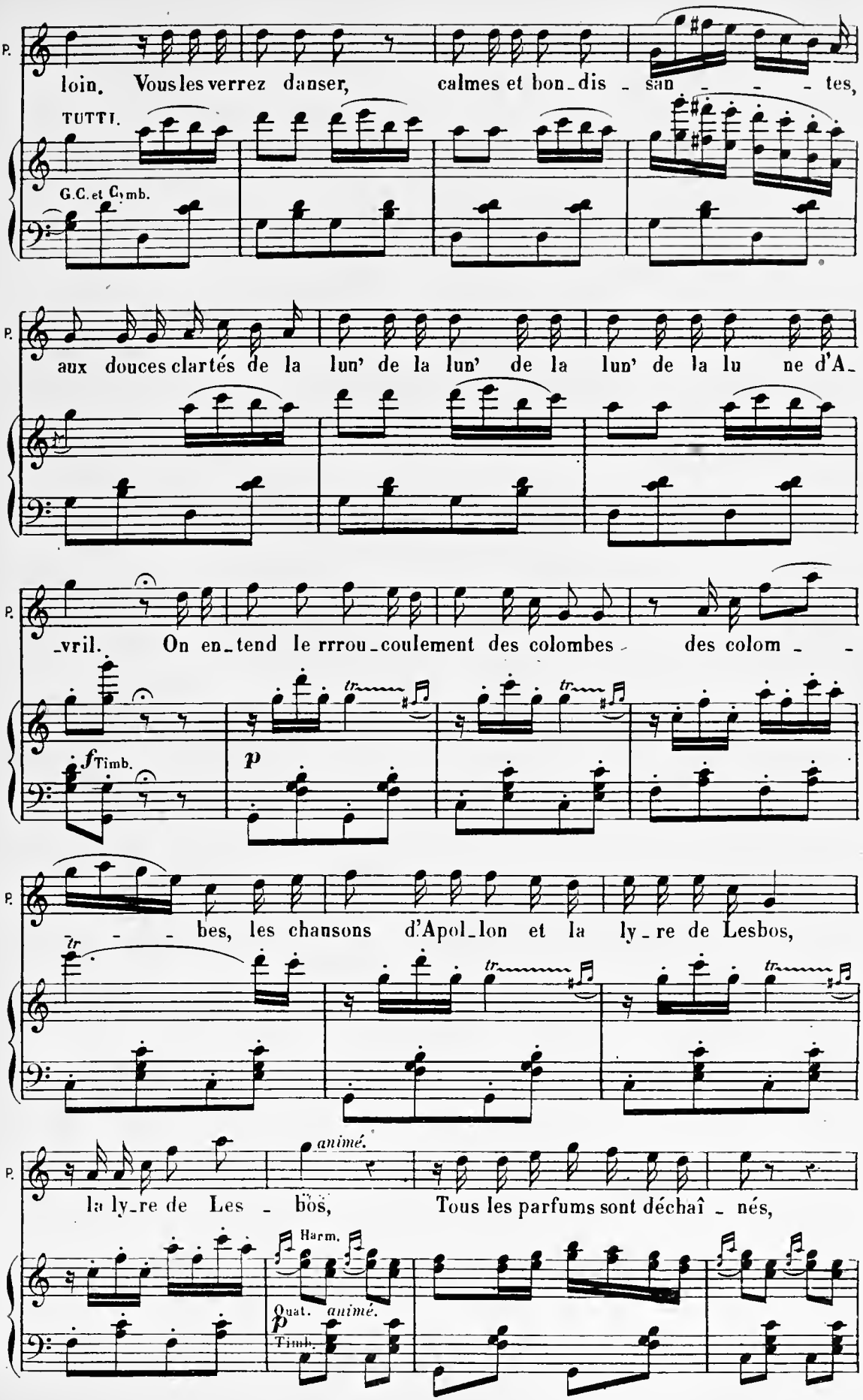
pp

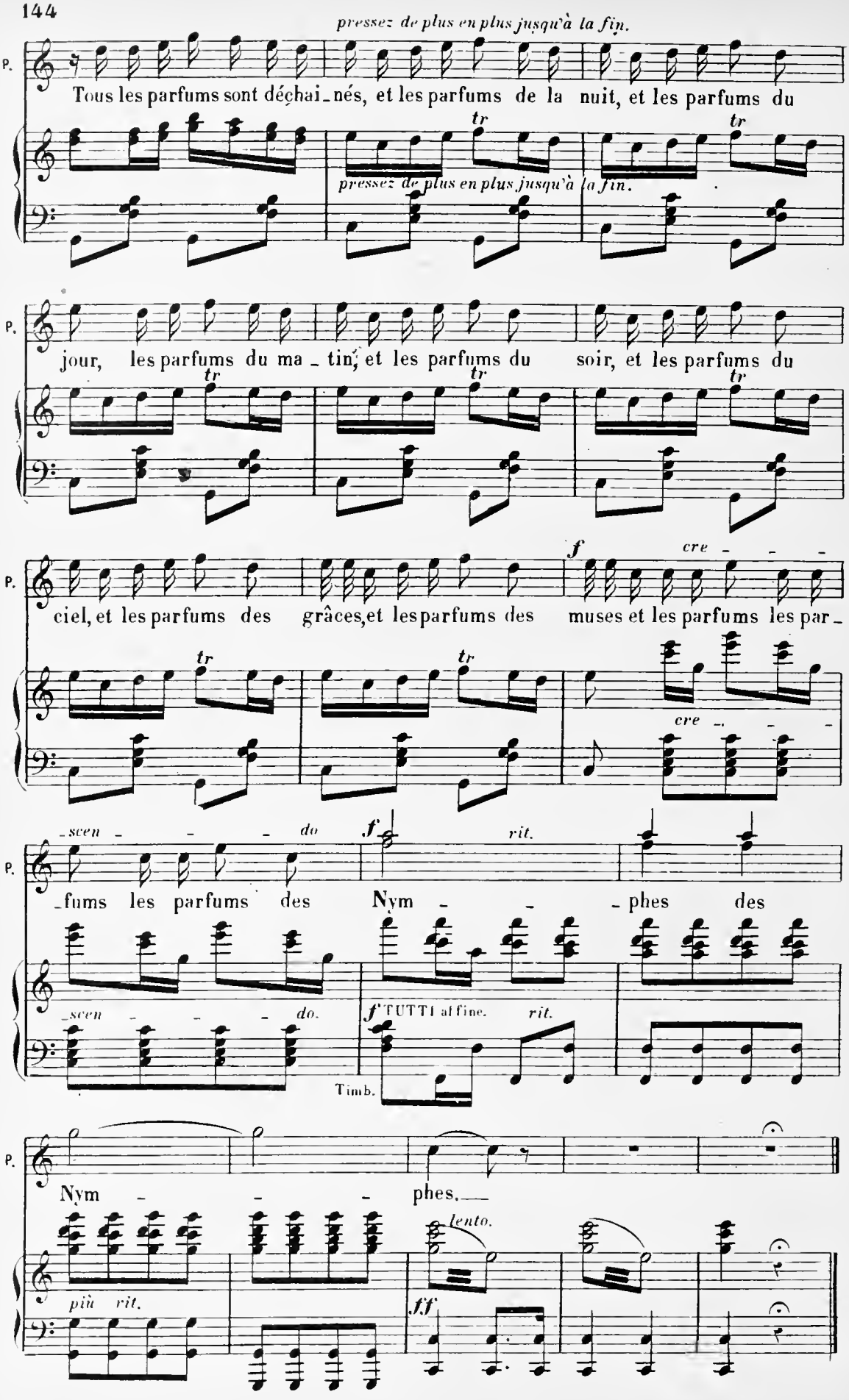
Qnat. pizz.

Cymb. solo


P.
nym - - phe, u-ne su-ave odeur de myrthe et de ver-veine, de nec-
Hb.
Cl.
p
(arco)
P.
rit
All°
-tar et d'ambroi-si - - - e! -
Hb.
Cl.
All°
Fl.solo.
1r Cor.
suivez
p
p
Bns
Tamb. de Basq.
P.
P.
On entend le rrrou coulement des colombes des colom - - bes, les chan-
Fl.solo.
Cl.
p
1r Cor.
Quat. tamb. de basq.


P.
_sons d'Apollon et la lyre de Lesbos, la lyre de Les _ bos._____
tr
tr
tr
P.
Voi _ ci les Nymphes, voi _ ci les Mu _ ses,
Fl.
Hb.
1er Vn
Fl.
Hb.
mf
Cl.
p
mf
p
Basses pizz.
P.
les Grâ _ ces les Grâ _ ces les Grâ _ ces ne sont pas
Cl.
sfz
pp
Bn.
Bass.
Hb.
Cl.
P.
loin non, non, non, non, non, non, les Grâces ne sont pas
Quat.pizz.
sfz
Harm.


P.
loin. Vous les verrez danser, calmes et bon_dis _ san _ _ _ tes,
TUTTI.
G.C. et Cymb.
P.
aux douces clartés de la lun' de la lun' de la lun' de la lu ne d'A_
P.
_vril. On en_tend le rrrou_coulement des colombes _ des colom _ _
f Timb.
p
P.
_ _ bes, les chansons d'Apol_lon et la ly_re de Lesbos,
tr
P.
la ly_re de Les _ bos, Tous les parfums sont déchaî _ nés,
animé.
Harm.
Quat. animé.
p
Timb.


pressez de plus en plus jusqu'à la fin.
P.
Tous les parfums sont déchai_nés, et les parfums de la nuit, et les parfums du
tr
pressez de plus en plus jusqu'à la fin.
jour, les parfums du ma_tin, et les parfums du soir, et les parfums du
ciel, et les parfums des grâces, et les parfums des muses et les parfums les par_
f
cre_ _ _
scen _ _ _ do
fums les parfums des Nym _ _phes des
rit.
f TUTTI al fine.
Timb.
Nym_ _ _ phes.
lento.
più rit.
fff

ORCHESTRE COMPLET.
Clar. LA.
Cors RE. LA.
Pist. LA.

N° 14.

CHŒUR DE LA RÉVOLTE.

RÉP: Qu'est-ce que cela? Une révolte.

All.° impetuoso.

DIANE et VÉNUS.

CUPIDON.

SOPR:

Les DIEUX et DÉESSES Col Chœur selon les voix.

TEN:

MARS et BASSES.

All.° impetuoso.

Cuivres.

PIANO.

f

Tamb.

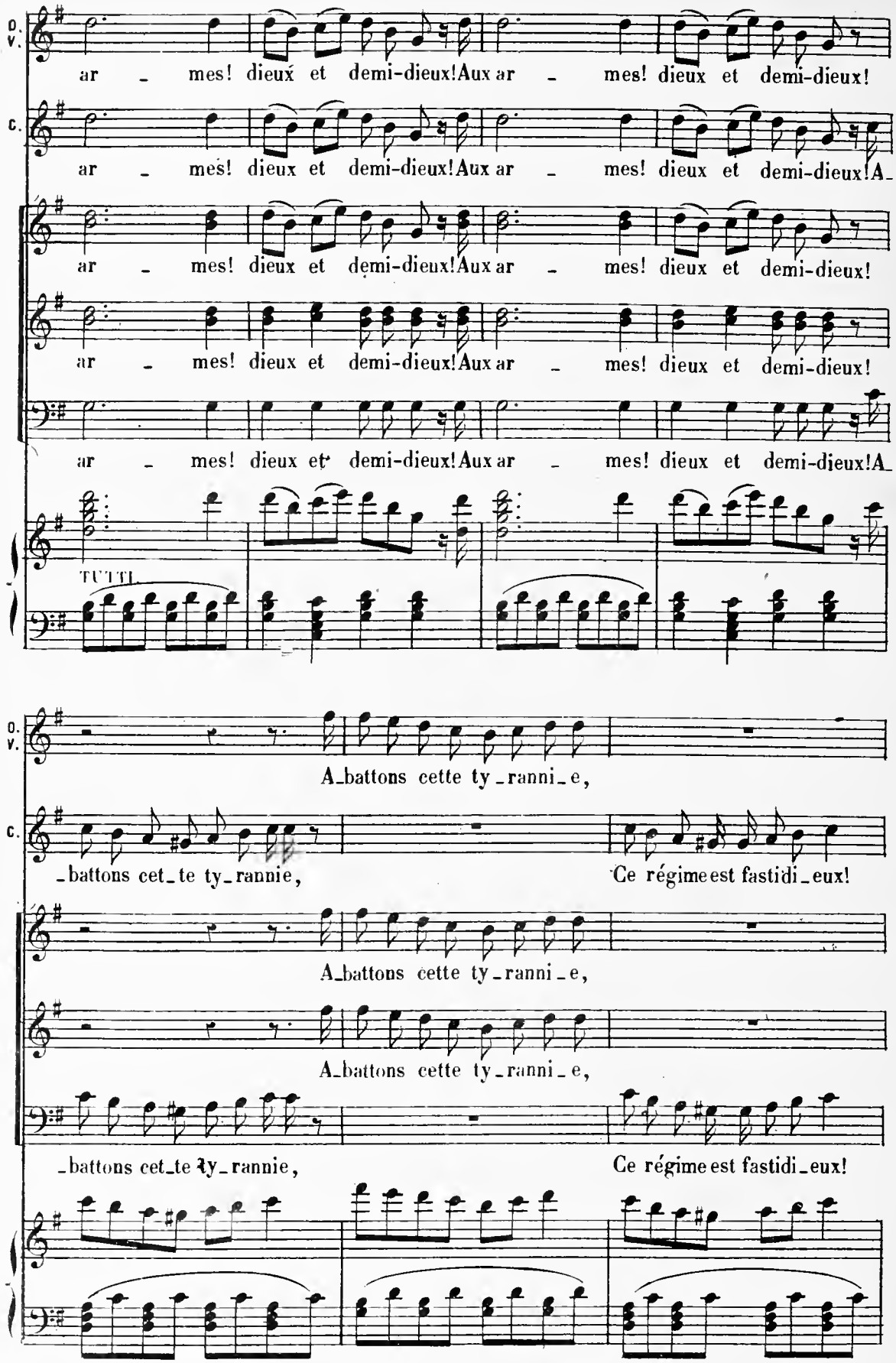
D. V.

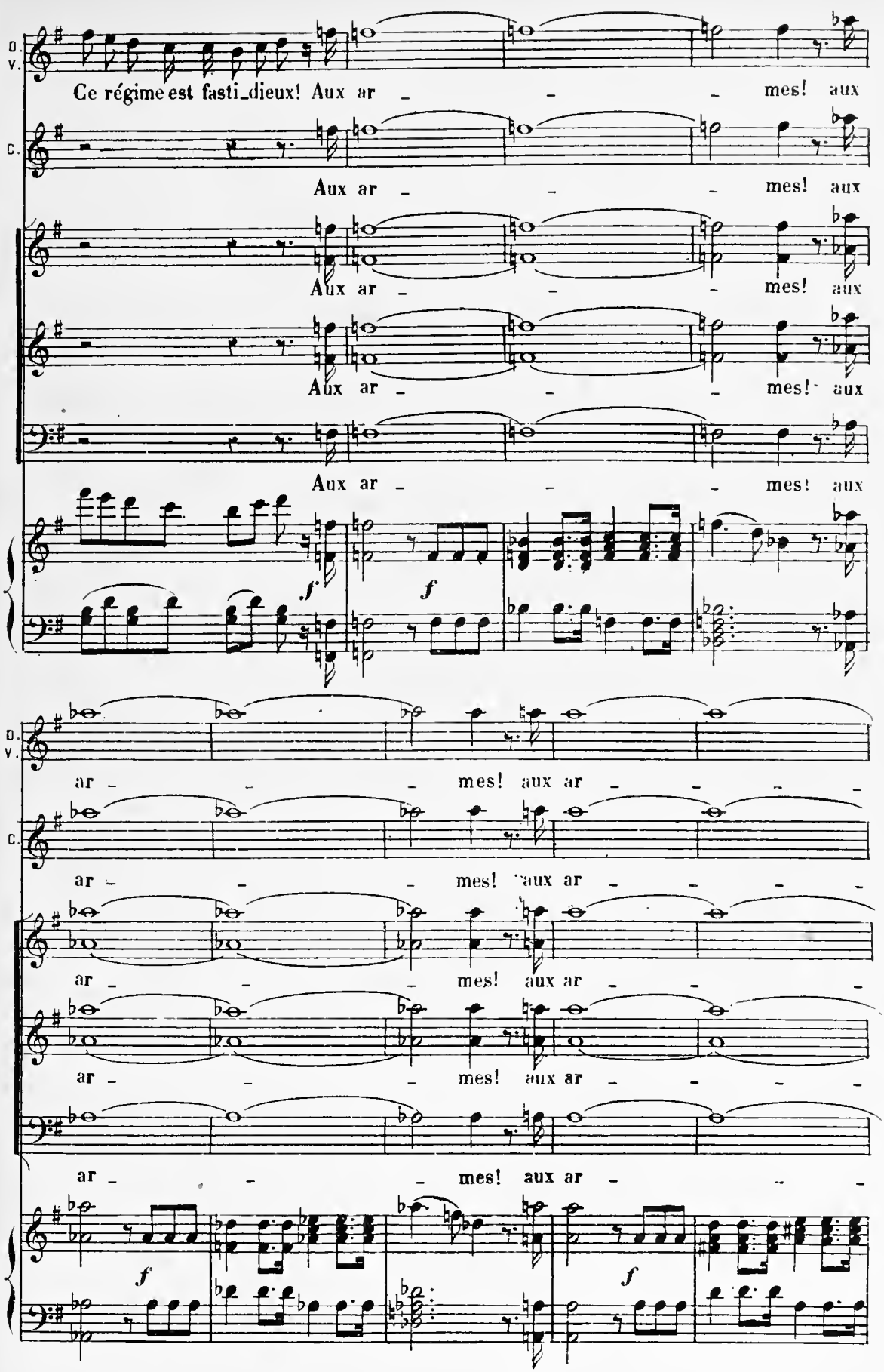
C.

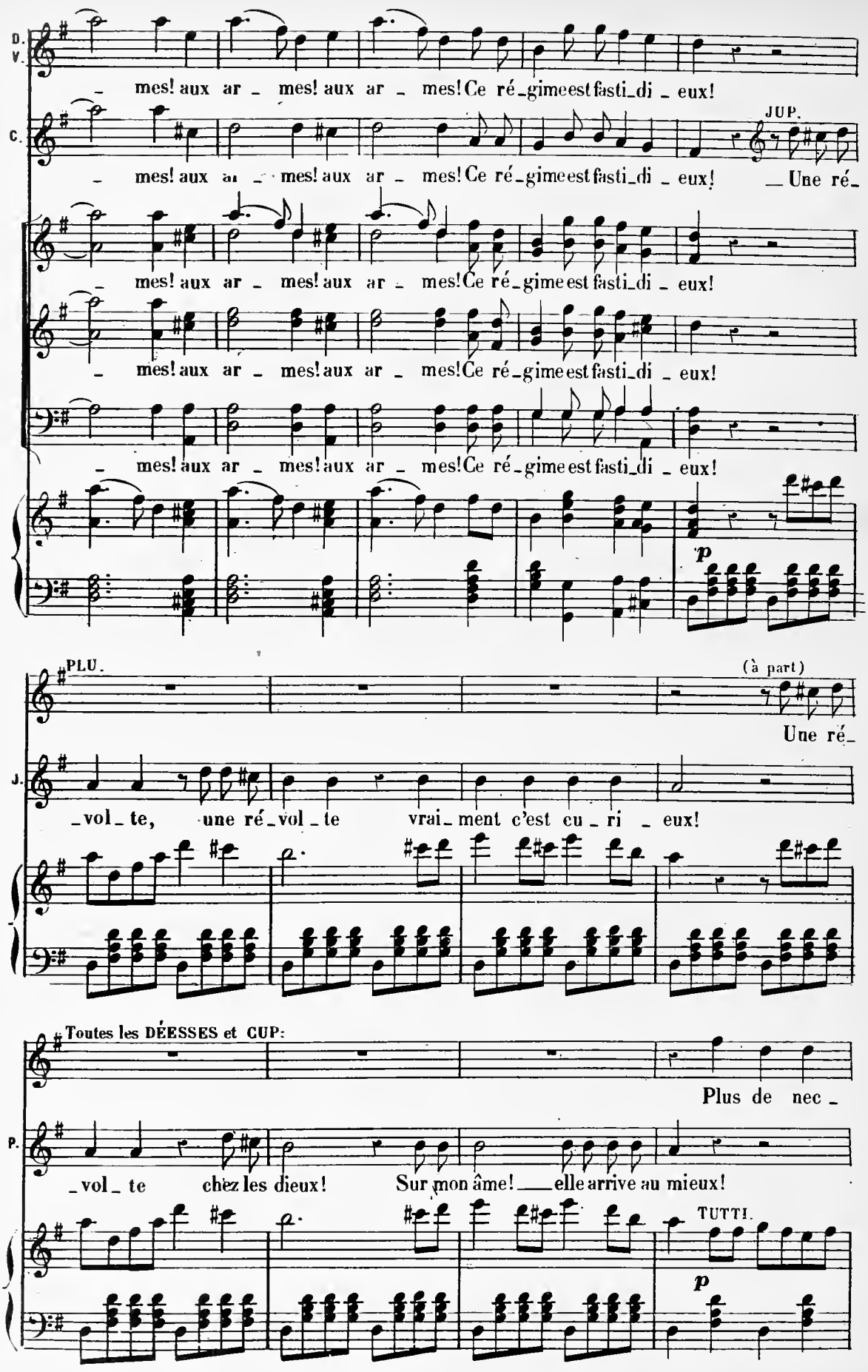
f Aux

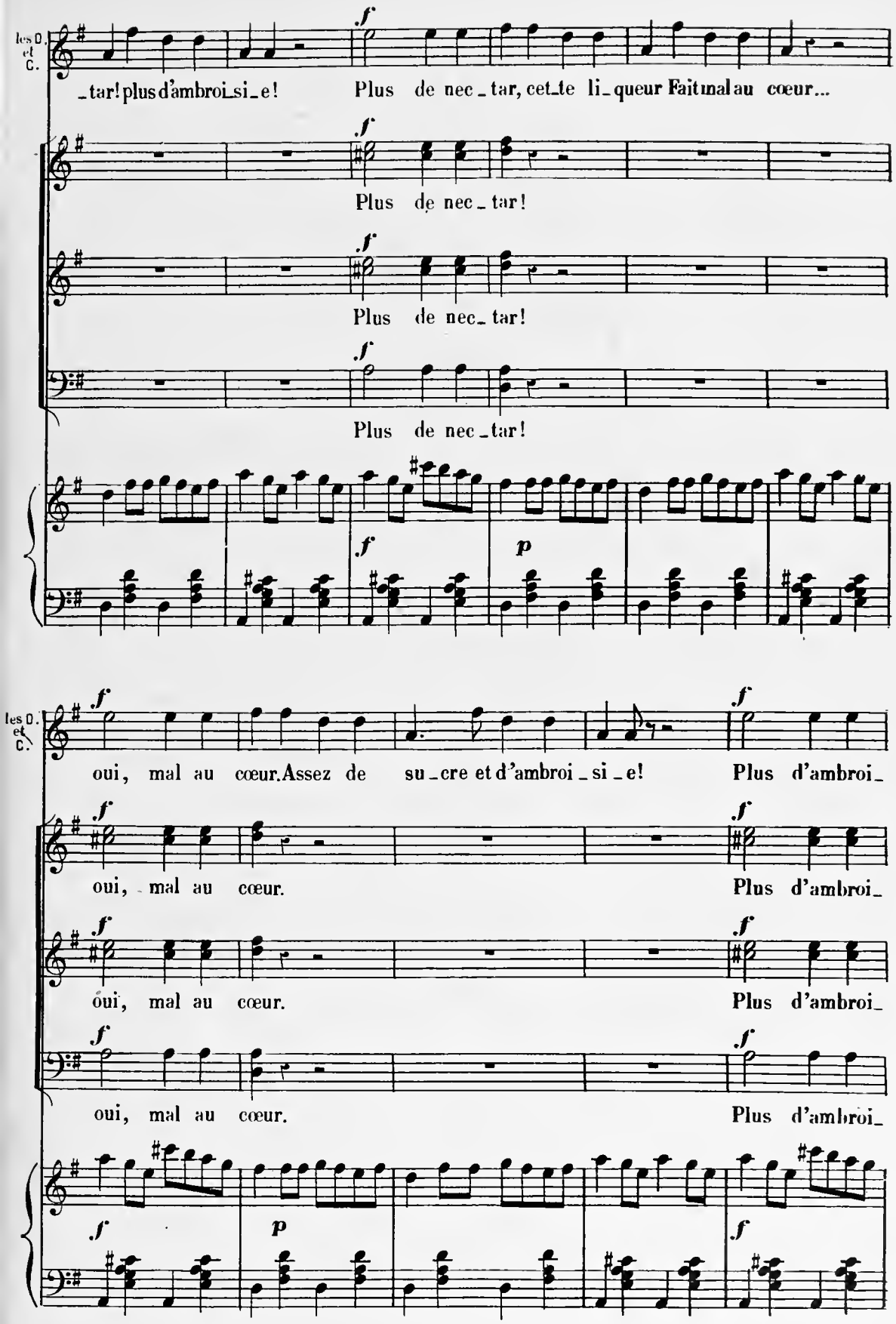
Quat.

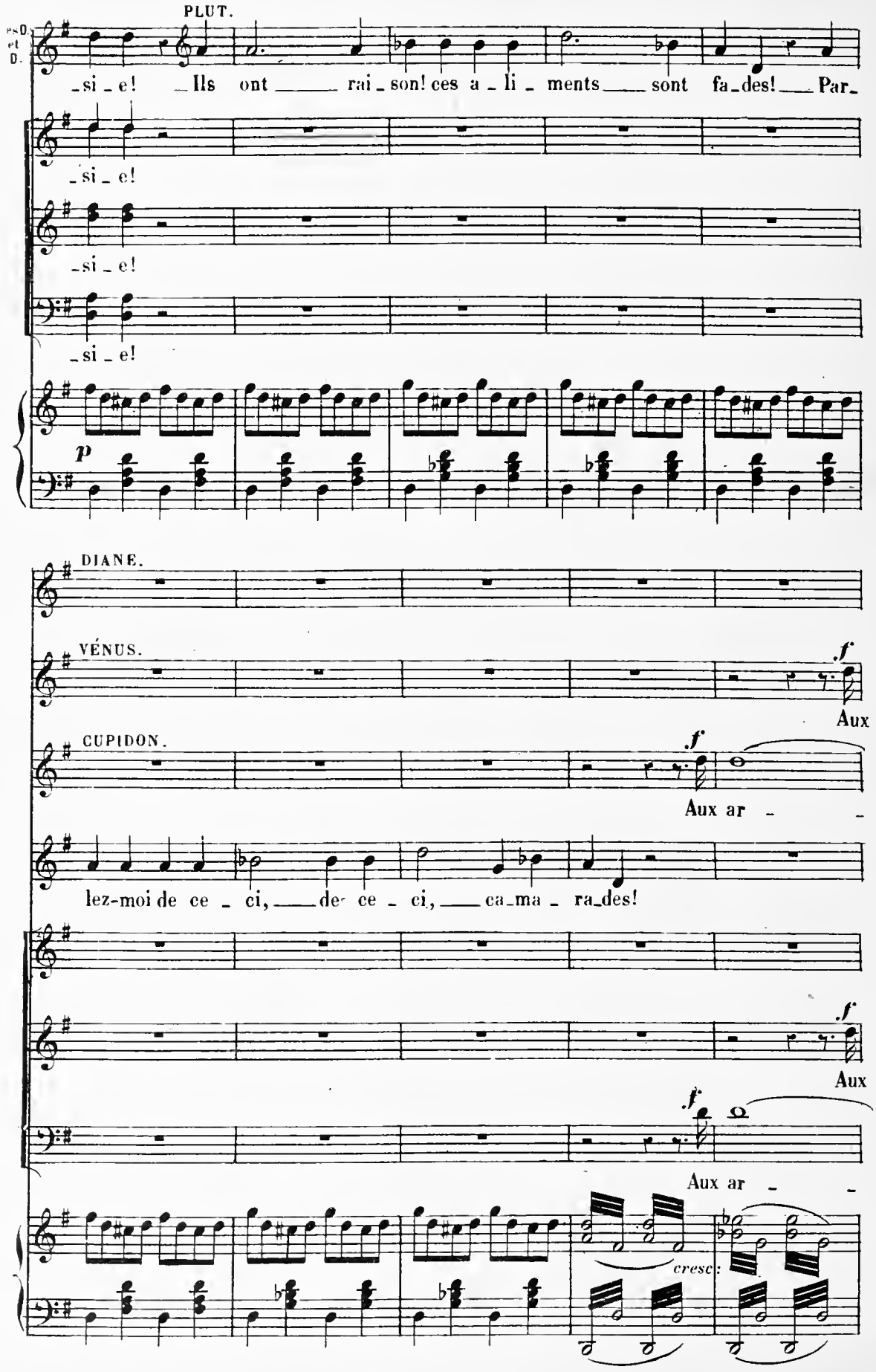
Tromb.

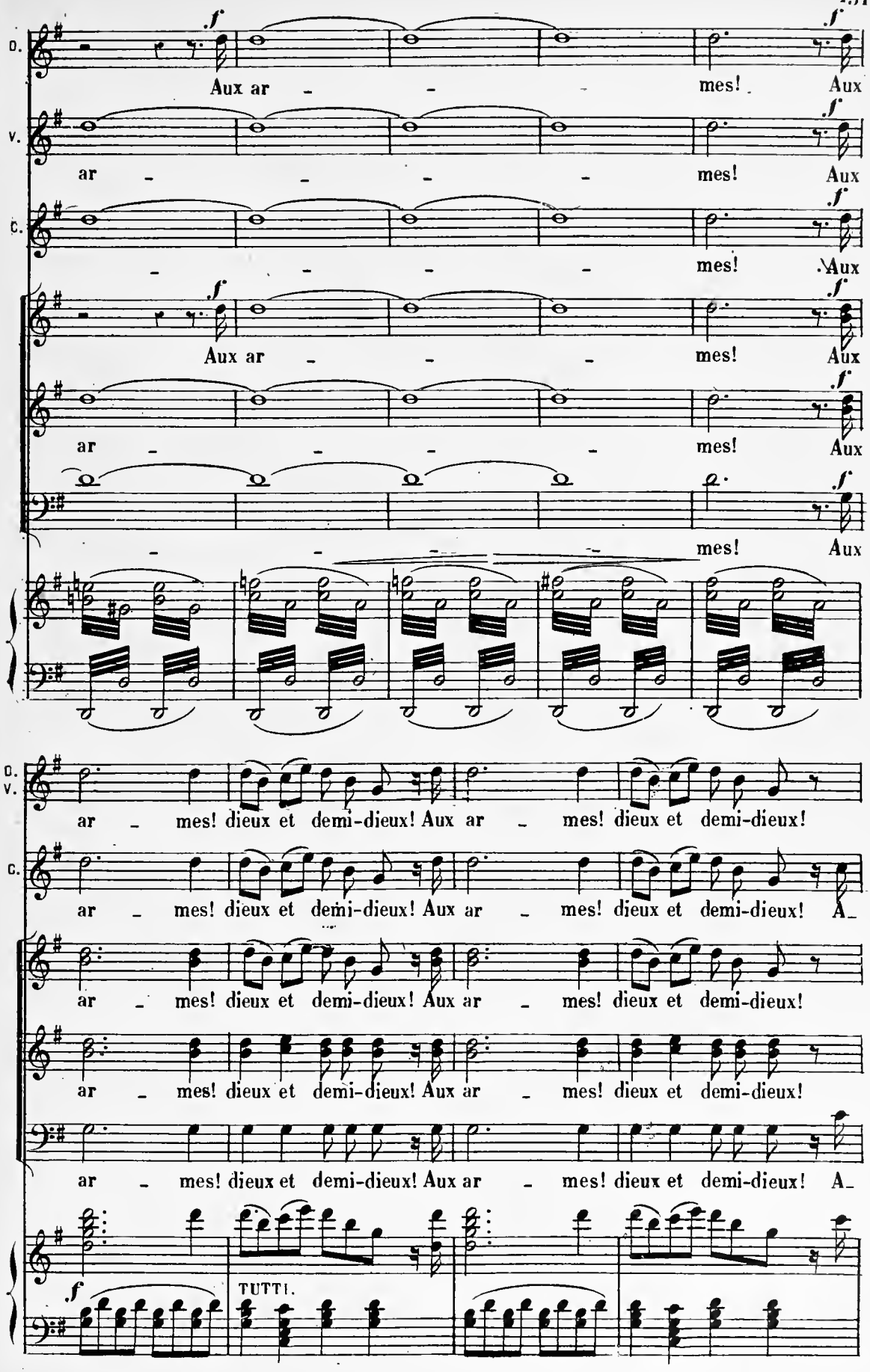

O. V.
C.
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux! A-
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux! A-
TUTTI
A-battons cette ty-ranni-e,
-battons cet-te ty-rannie, Ce régime est fastidi-eux!
A-battons cette ty-ranni-e,
A-battons cette ty-ranni-e,
-battons cet-te ty-rannie, Ce régime est fastidi-eux!

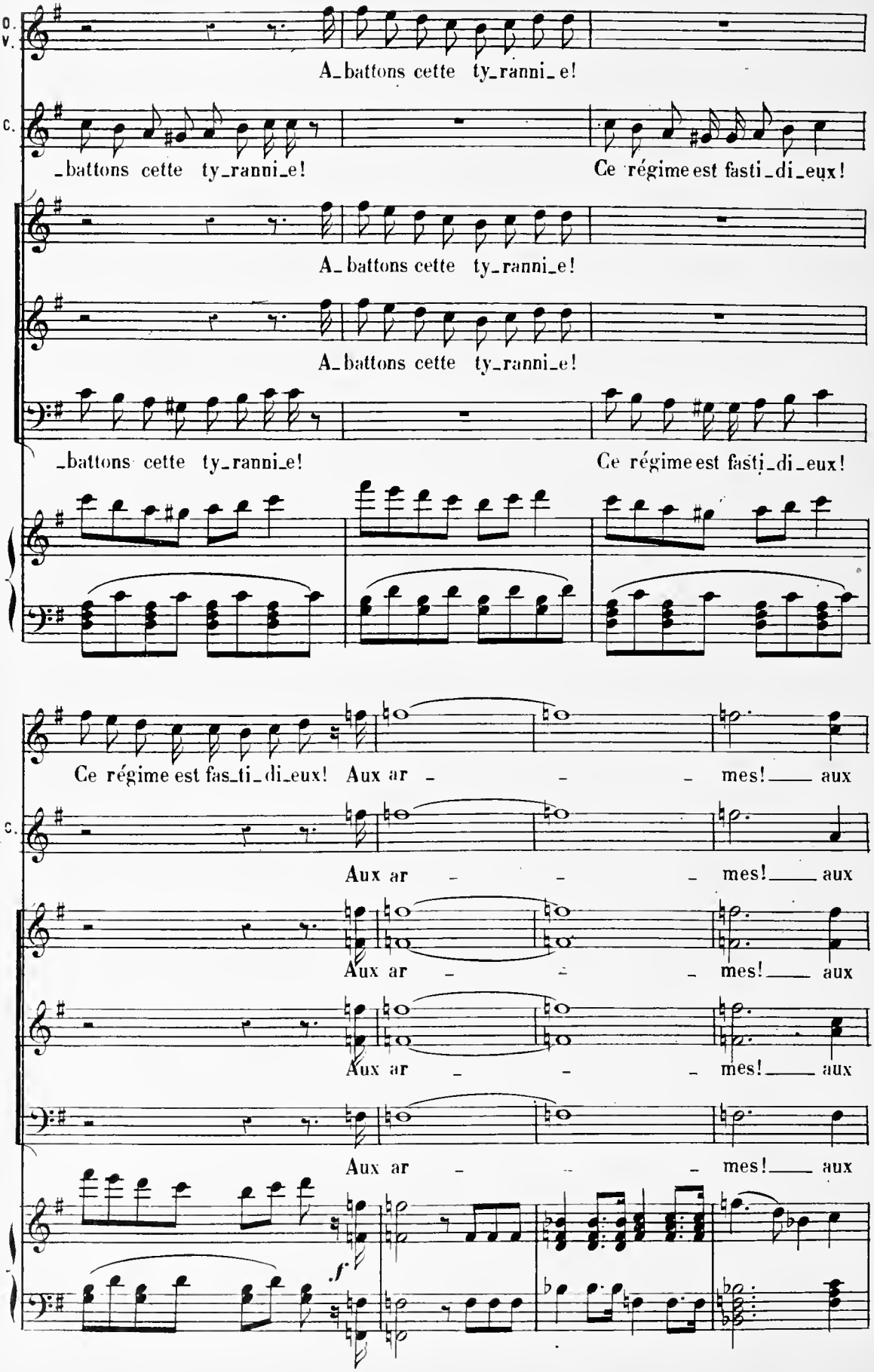

O. V.
Ce régime est fasti_dieux! Aux ar – – – mes! aux
C.
Aux ar – – – mes! aux
Aux ar – – – mes! aux
Aux ar – – – mes! aux
Aux ar – – – mes! aux
f
f
O. V.
ar – – – mes! aux ar – – – –
C.
ar – – – mes! aux ar – – – –
ar – – – mes! aux ar – – – –
ar – – – mes! aux ar – – – –
ar – – – mes! aux ar – – –
f
f

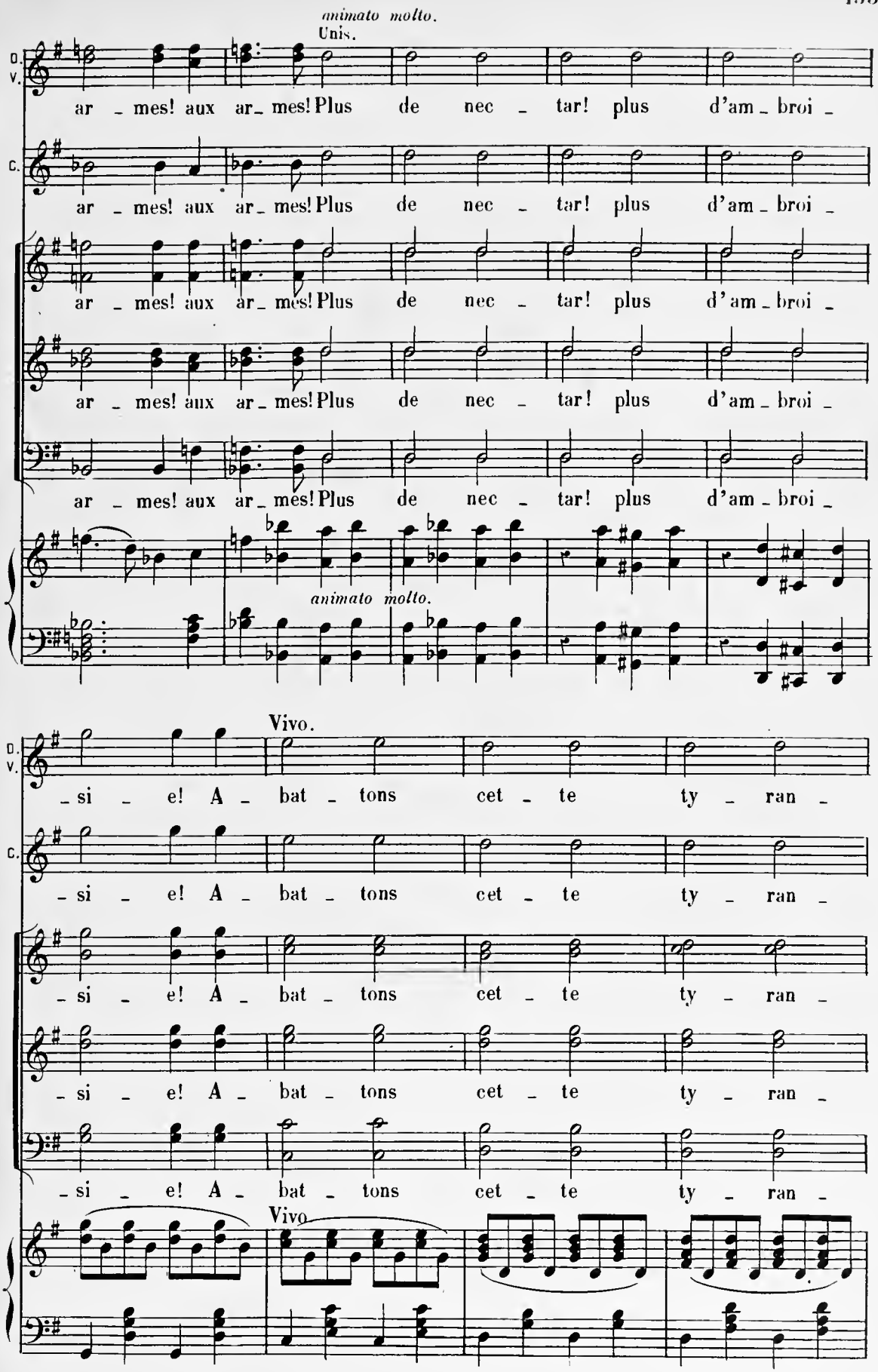

D. V.
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
C.
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
JUP.
_ Une ré_
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
mes! aux ar _ mes! aux ar _ mes! Ce ré_gime est fasti_di _ eux!
p
PLU.
(à part)
Une ré_
J.
_vol _ te, une ré_vol _ te vrai_ment c'est cu _ ri _ eux!
Toutes les DÉESSES et CUP:
Plus de nec _
P.
_vol _ te chez les dieux! Sur mon âme! _ elle arrive au mieux!
TUTTI.
p

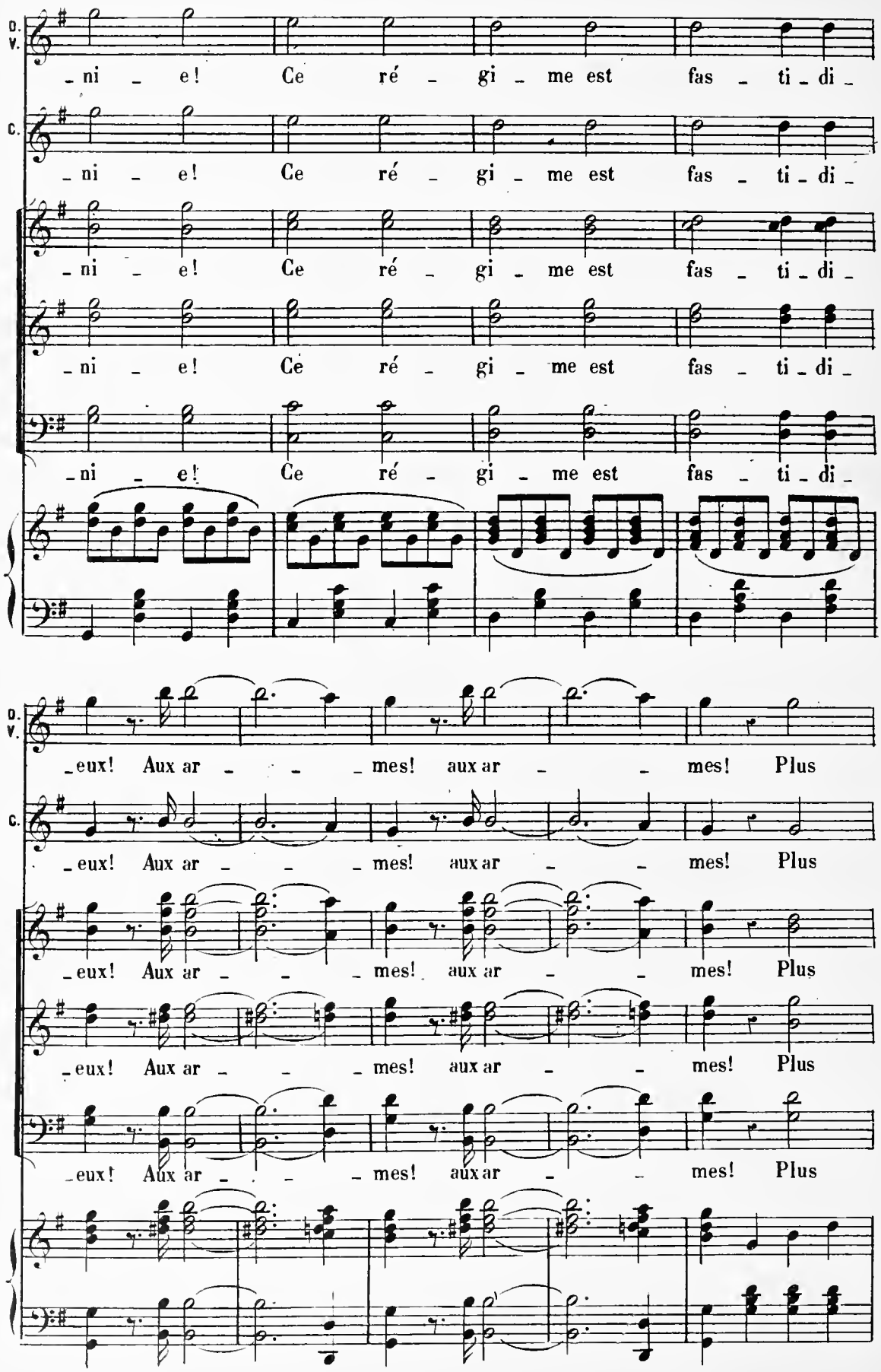

les D. et C.
_tar! plus d'ambroi_si_e! Plus de nec_tar, cet_te li_queur Fait mal au cœur...
Plus de nec_tar!
Plus de nec_tar!
Plus de nec_tar!
les D. et C.
oui, mal au cœur. Assez de su_cre et d'ambroi_si_e! Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur. Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur. Plus d'ambroi_
oui, mal au cœur. Plus d'ambroi_

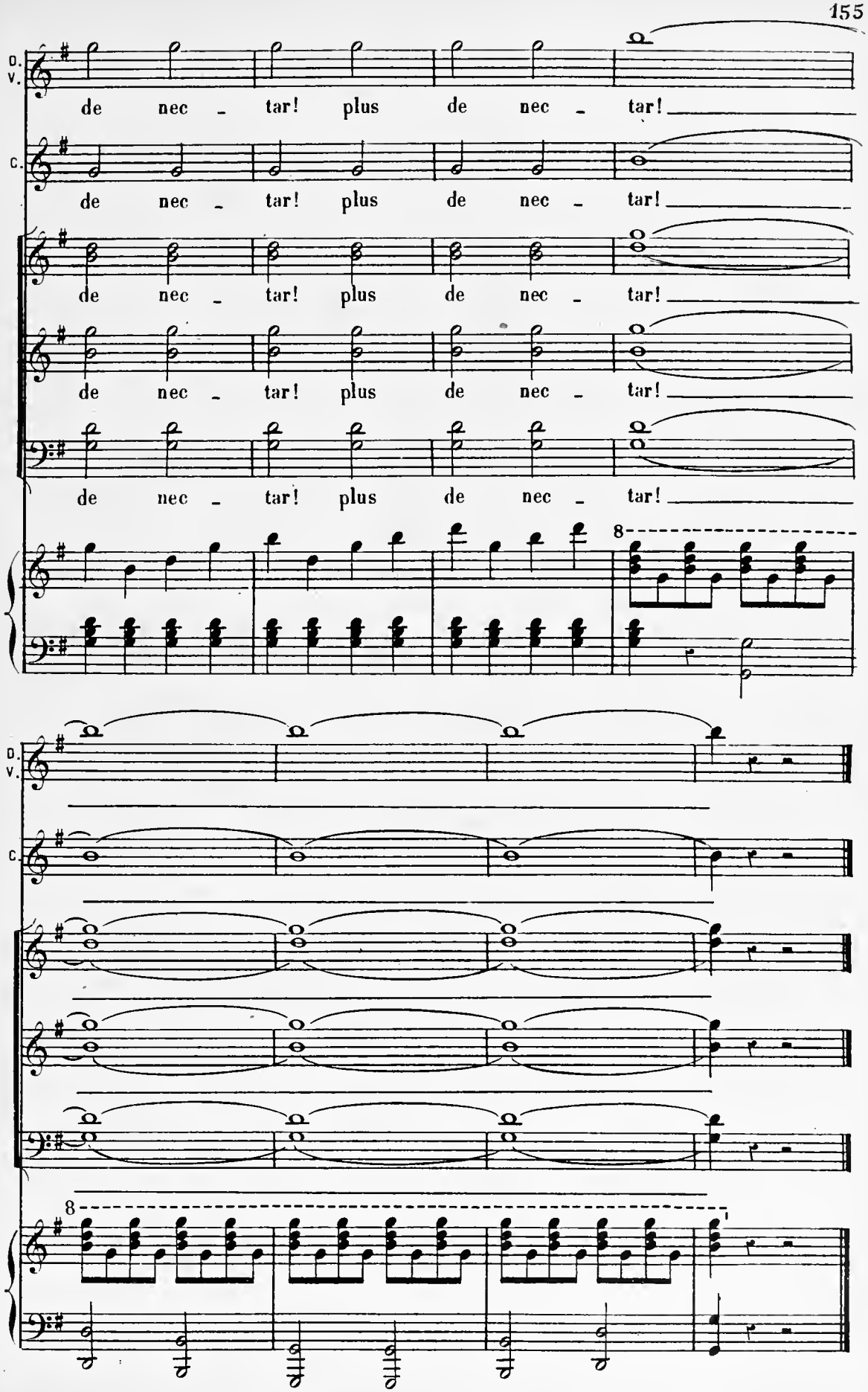

PLUT.
_si _ e! Ils ont rai _ son! ces a _ li _ ments sont fa _ des! Par _
_si _ e!
_si _ e!
_si _ e!
p
DIANE.
VÉNUS.
f
Aux
CUPIDON.
f
Aux ar _ _
lez-moi de ce _ ci, de ce _ ci, ca _ ma _ ra _ des!
f
Aux
f
Aux ar _ _
cresc:


D.
Aux ar - - mes! Aux
V.
ar - - - - mes! Aux
C.
- - - - mes! Aux
Aux ar - - - mes! Aux
ar - - - - mes! Aux
- - - - mes! Aux
D. V.
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
C.
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux! A-
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux!
ar - mes! dieux et demi-dieux! Aux ar - mes! dieux et demi-dieux! A-
TUTTI.


O. V.
A_battons cette ty_ranni_e!
C.
_battons cette ty_ranni_e!
Ce régime est fasti_di_eux!
A_battons cette ty_ranni_e!
A_battons cette ty_ranni_e!
_battons cette ty_ranni_e!
Ce régime est fasti_di_eux!
Ce régime est fas_ti_di_eux! Aux ar _ _ _ mes! _ aux
C.
Aux ar _ _ _ mes! _ aux
Aux ar _ _ _ mes! _ aux
Aux ar _ _ _ mes! _ aux
Aux ar _ _ _ mes! _ aux
f


animato molto.
Unis.
D. V.
C.
ar - mes! aux ar - mes! Plus de nec - tar! plus d'am - broi -
animato molto.
Vivo.
- si - e! A - bat - tons cet - te ty - ran -
Vivo.


D. V.
C.
-ni - e! Ce ré - gi - me est fas - ti - di -
-ni - e! Ce ré - gi - me est fas - ti - di -
-ni - e! Ce ré - gi - me est fas - ti - di -
-ni - e! Ce ré - gi - me est fas - ti - di -
-ni - e! Ce ré - gi - me est fas - ti - di -
D. V.
C.
-eux! Aux ar - - - mes! aux ar - - mes! Plus
-eux! Aux ar - - - mes! aux ar - - mes! Plus
-eux! Aux ar - - - mes! aux ar - - mes! Plus
-eux! Aux ar - - - mes! aux ar - - mes! Plus
-eux! Aux ar - - - mes! aux ar - - mes! Plus

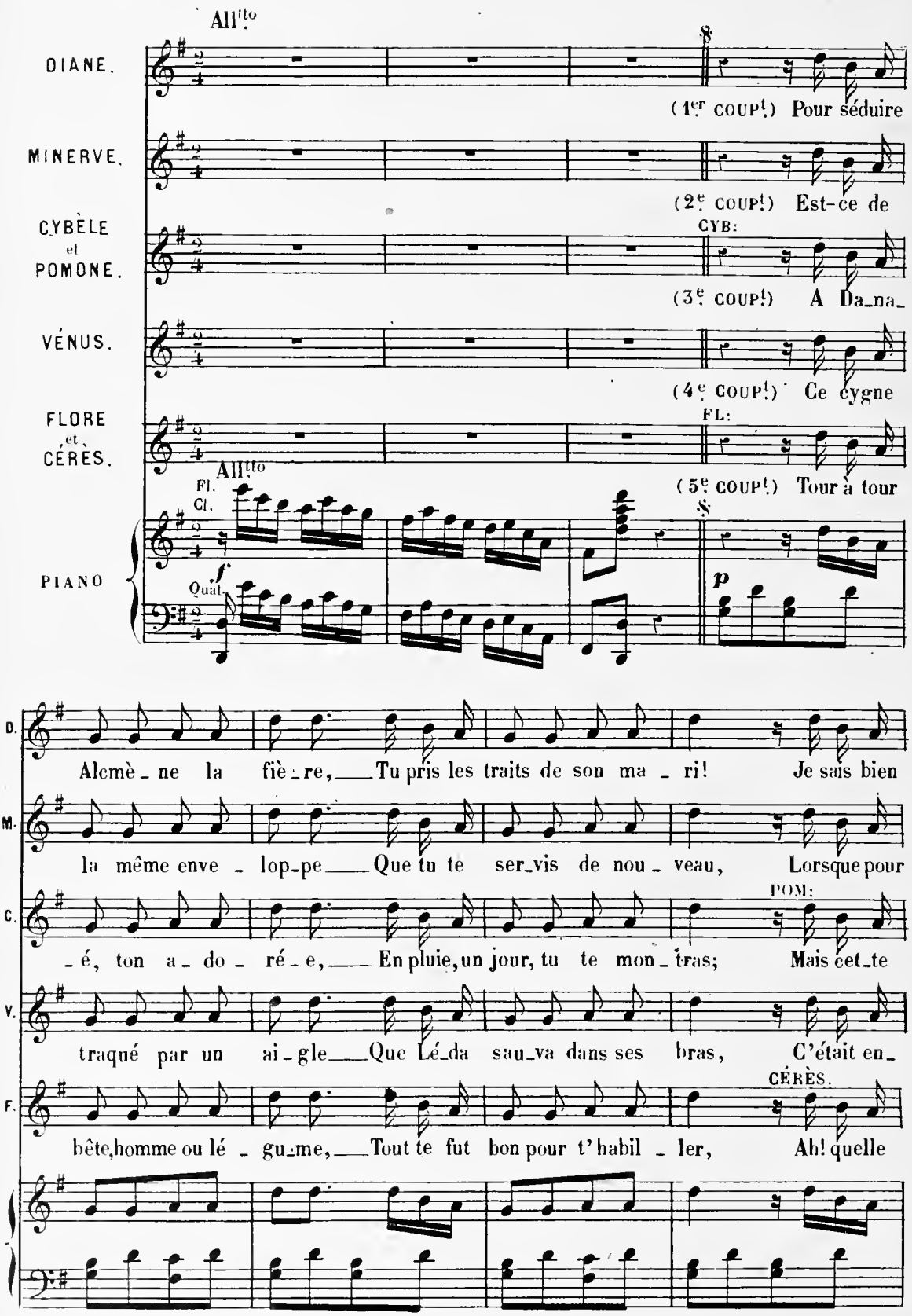

D. V.
de nec - tar! plus de nec - tar!
C.
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
de nec - tar! plus de nec - tar!
8
D. V.
C.
8

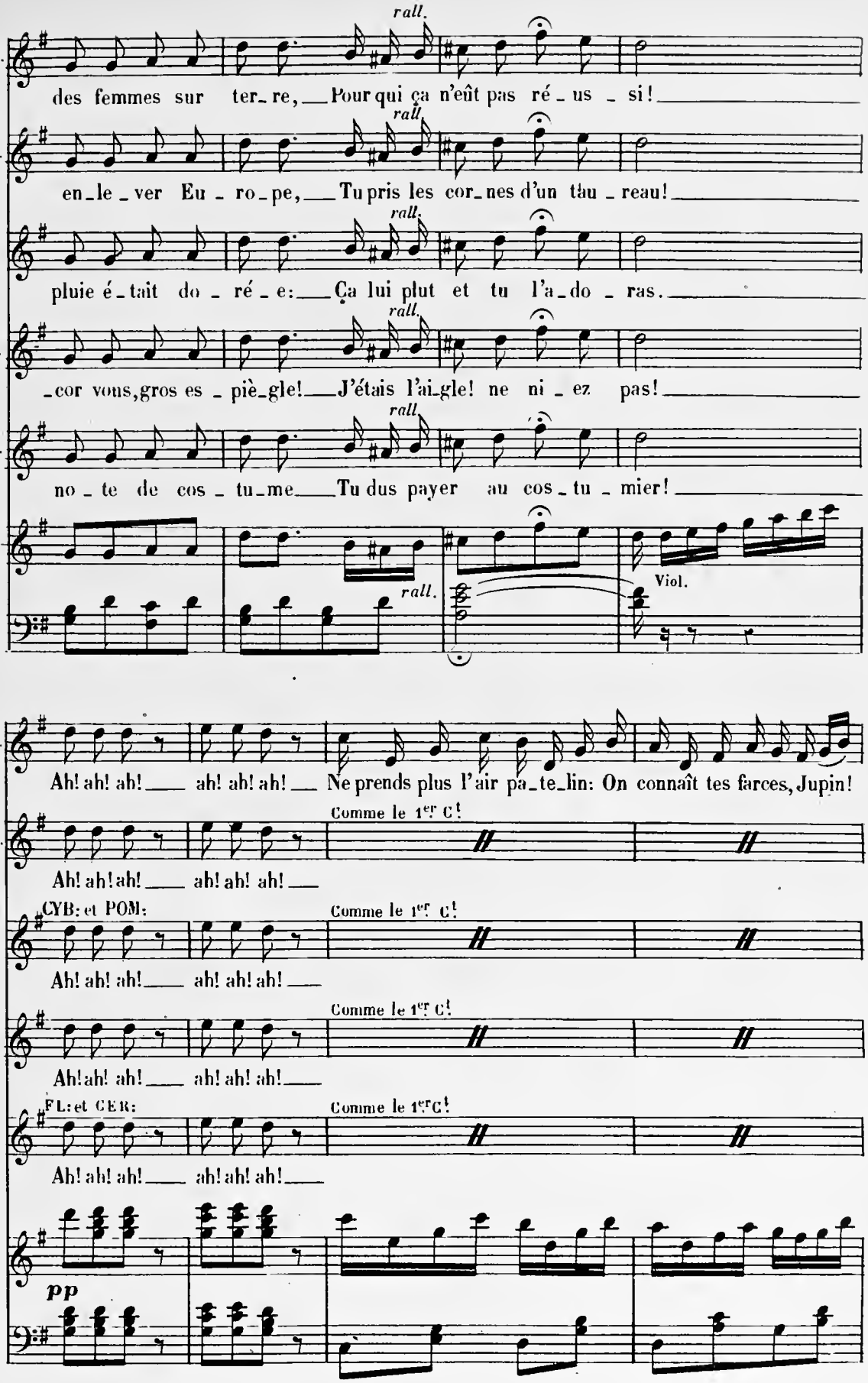
PETIT ORCHESTRE.
Clar. UT.
Cors SOL.

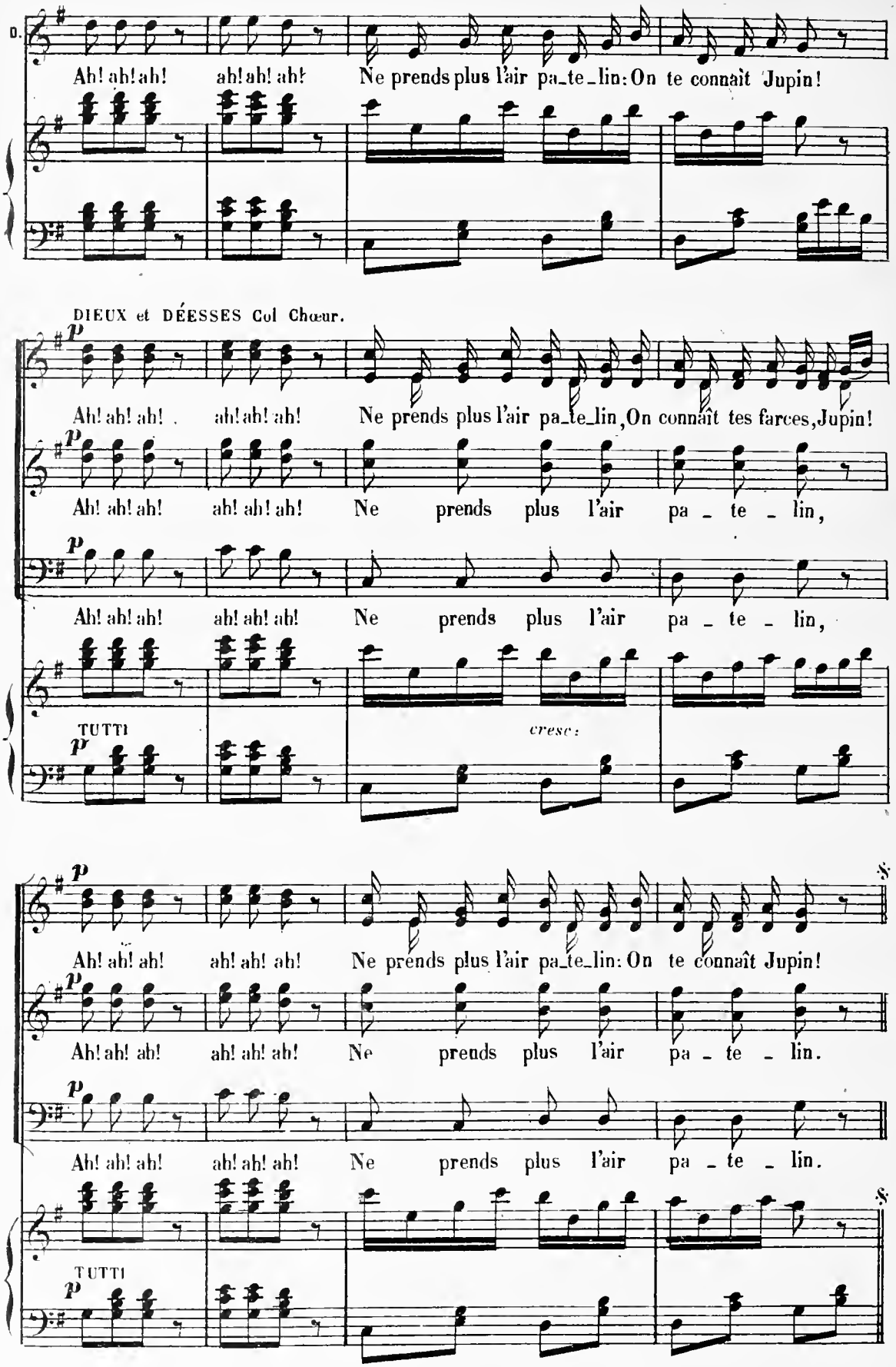
N°. 15

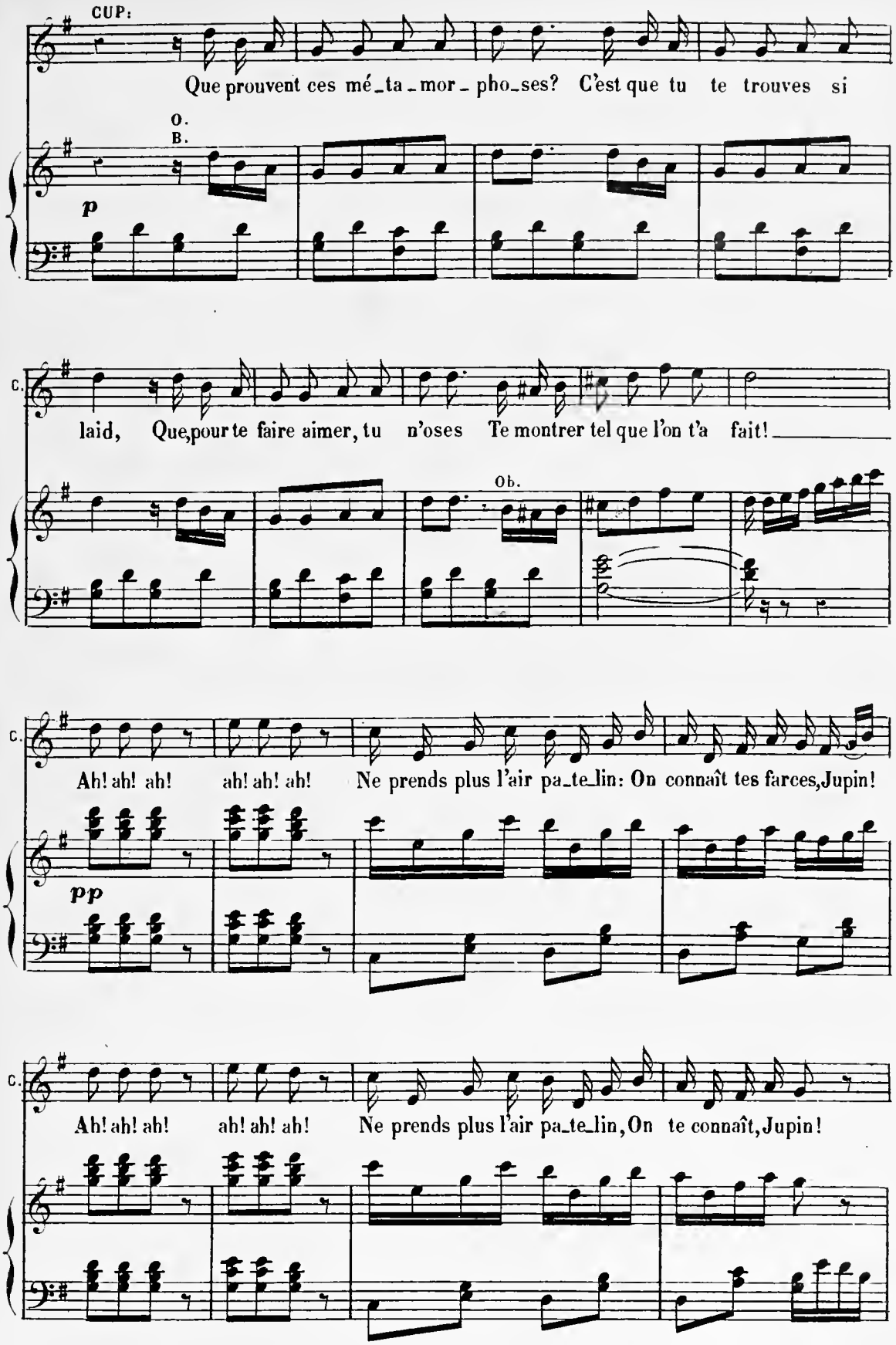
RÉP: Tu l'entendras
Ce sera ta punition!

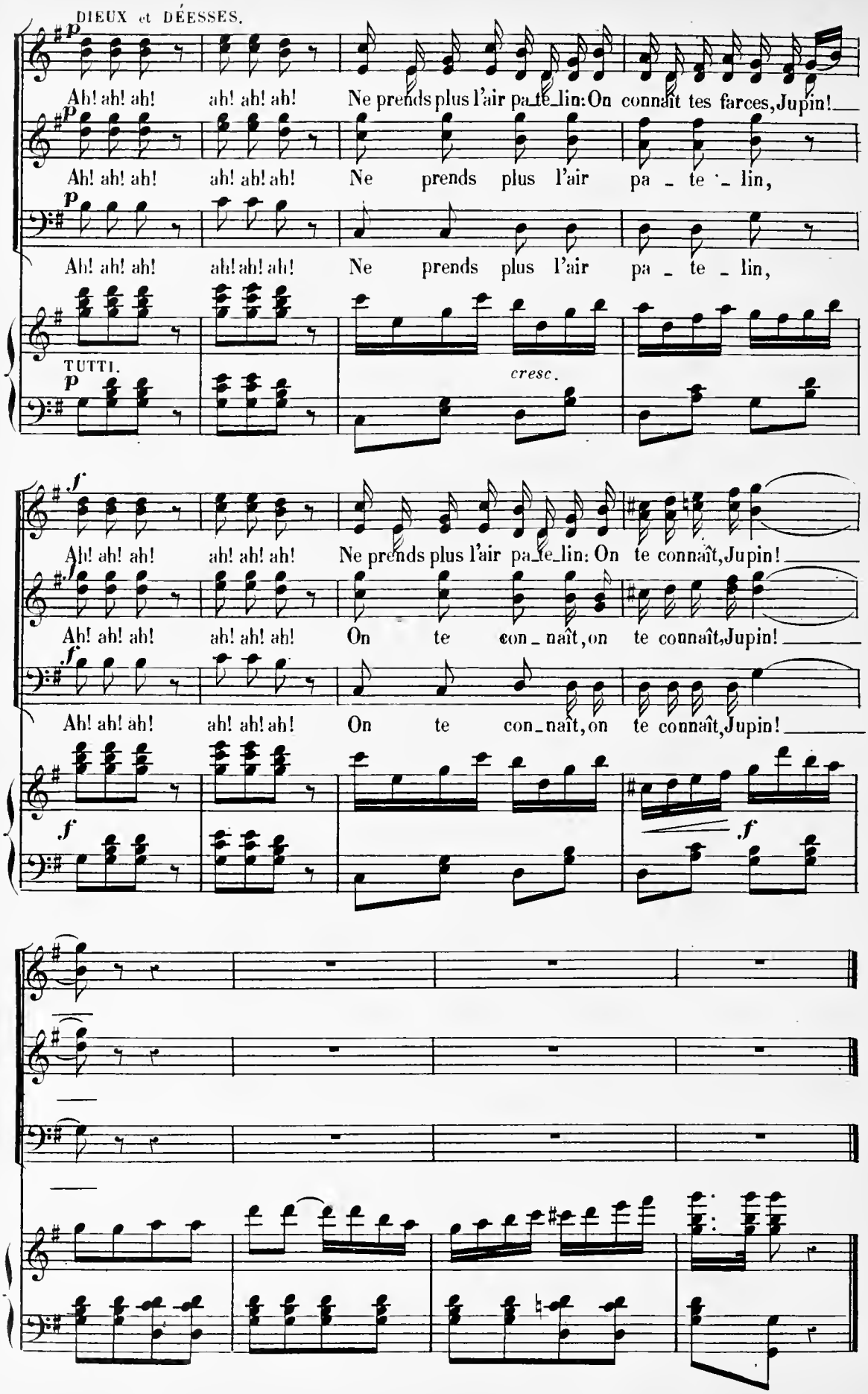
RONDEAU DES MÉTAMORPHOSES.




rall.
D.
des femmes sur ter_re, Pour qui ça n'eût pas ré_us_si!
M.
en_le_ver Eu_ro_pe, Tu pris les cor_nes d'un tau_reau!
P.
pluie é_tait do_ré_e: Ça lui plut et tu l'a_do_ras.
V.
_cor vous, gros es_piè_gle! J'étais l'ai_gle! ne ni_ez pas!
C.
no_te de cos_tu_me Tu dus payer au cos_tu_mier!
Viol.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces, Jupin!
Comme le 1er C!
CYB: et POM:
FL: et CER:
pp


D.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît Jupin!
DIEUX et DÉESSES Col Chœur.
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin, On connaît tes farces, Jupin!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin,
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin,
TUTTI
cresc:
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît Jupin!
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa - te - lin.
TUTTI


CUP:
Que prouvent ces mé_ta_mor_pho_ses? C'est que tu te trouves si
O.
B.
p
C.
laid, Que,pour te faire aimer, tu n'oses Te montrer tel que l'on t'a fait!
Ob.
C.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces,Jupin!
pp
C.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin,On te connaît,Jupin!


DIEUX et DÉESSES.
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On connaît tes farces, Jupin!
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa _ te _ lin,
p
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa _ te _ lin,
TUTTI.
p
cresc.
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ne prends plus l'air pa_te_lin: On te connaît, Jupin!
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! On te con _ naît, on te connaît, Jupin!
f
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! On te con_naît, on te connaît, Jupin!
f
f

Nº 16.

GRAND FINAL SCÈNE, ENSEMBLE CHŒUR et MARCHE.

DIANE.
CUPIDON.
VÉNUS.

All.º moderato.

ORPHÉE.

PLUTON.

JUPITER.

MERCURE.

L'OPINION.

Les DIEUX et les DÉESSES artistes avec le Chœur selon les voix.

CHŒUR.

MARS col Basses.

All.º moderato.

PIANO.

f TUTTI.

P.

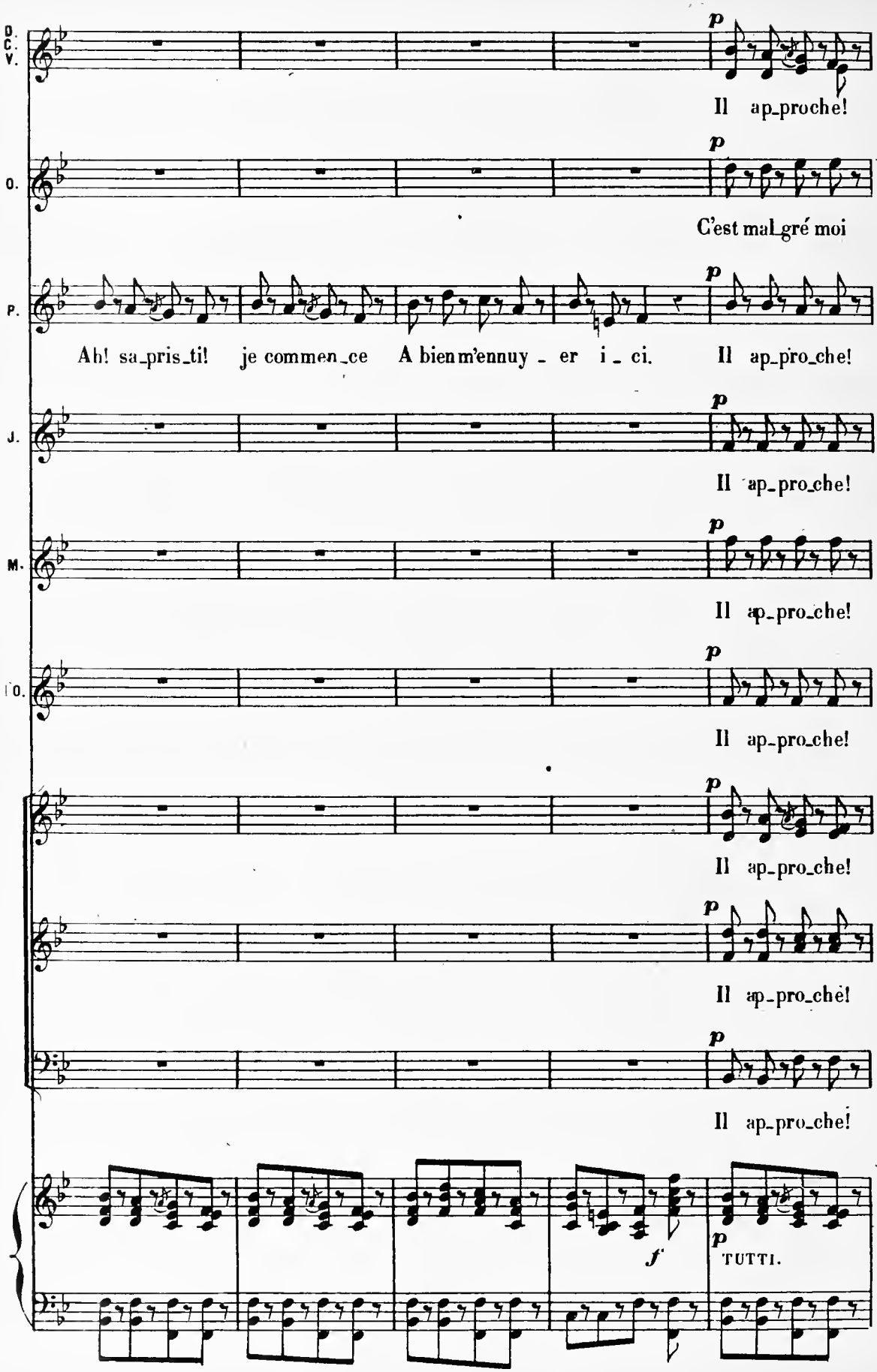
p

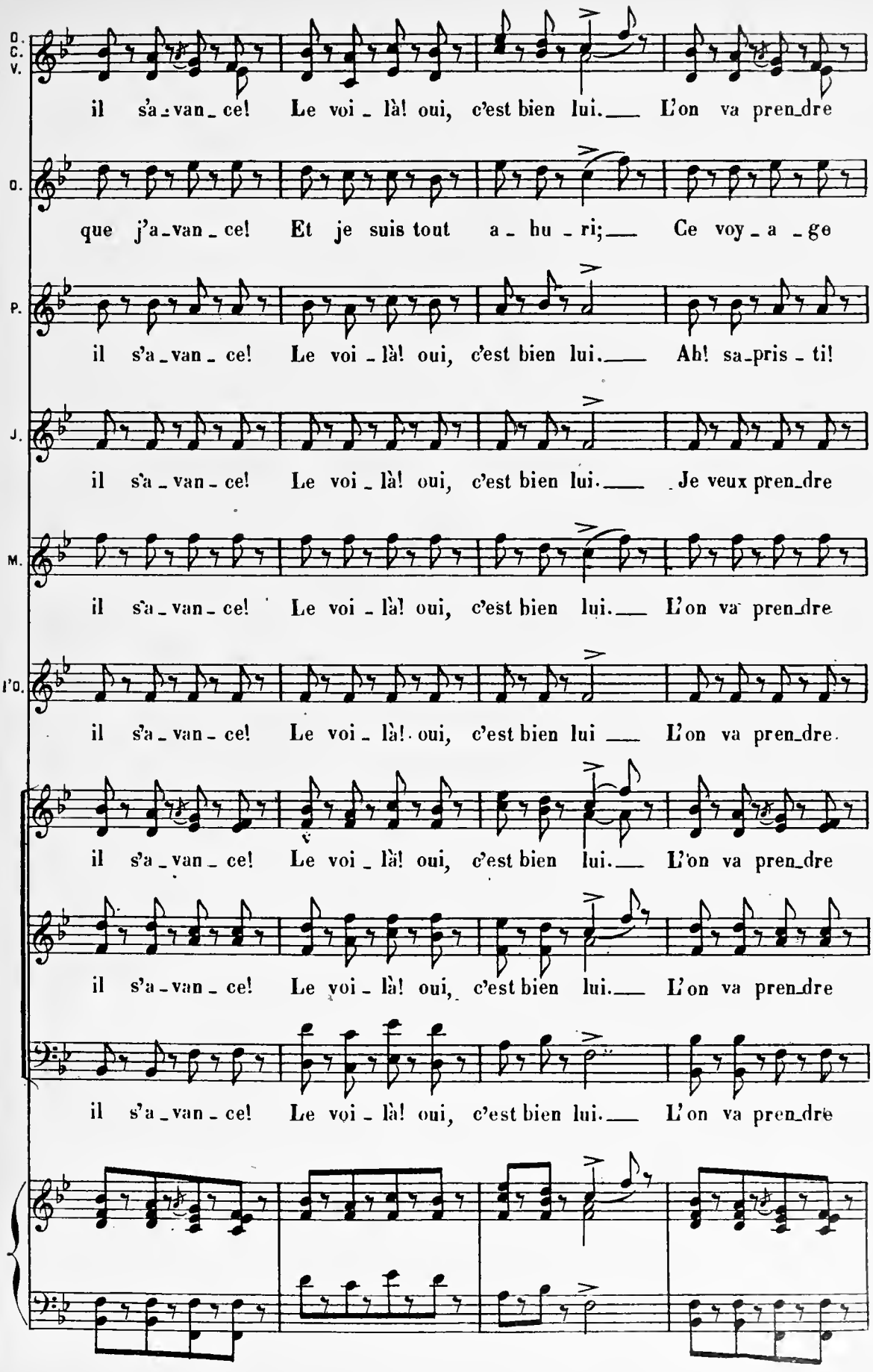
Il ap-pro-che! il s'a-van-ce! Le voi-là oui, c'est bien lui!

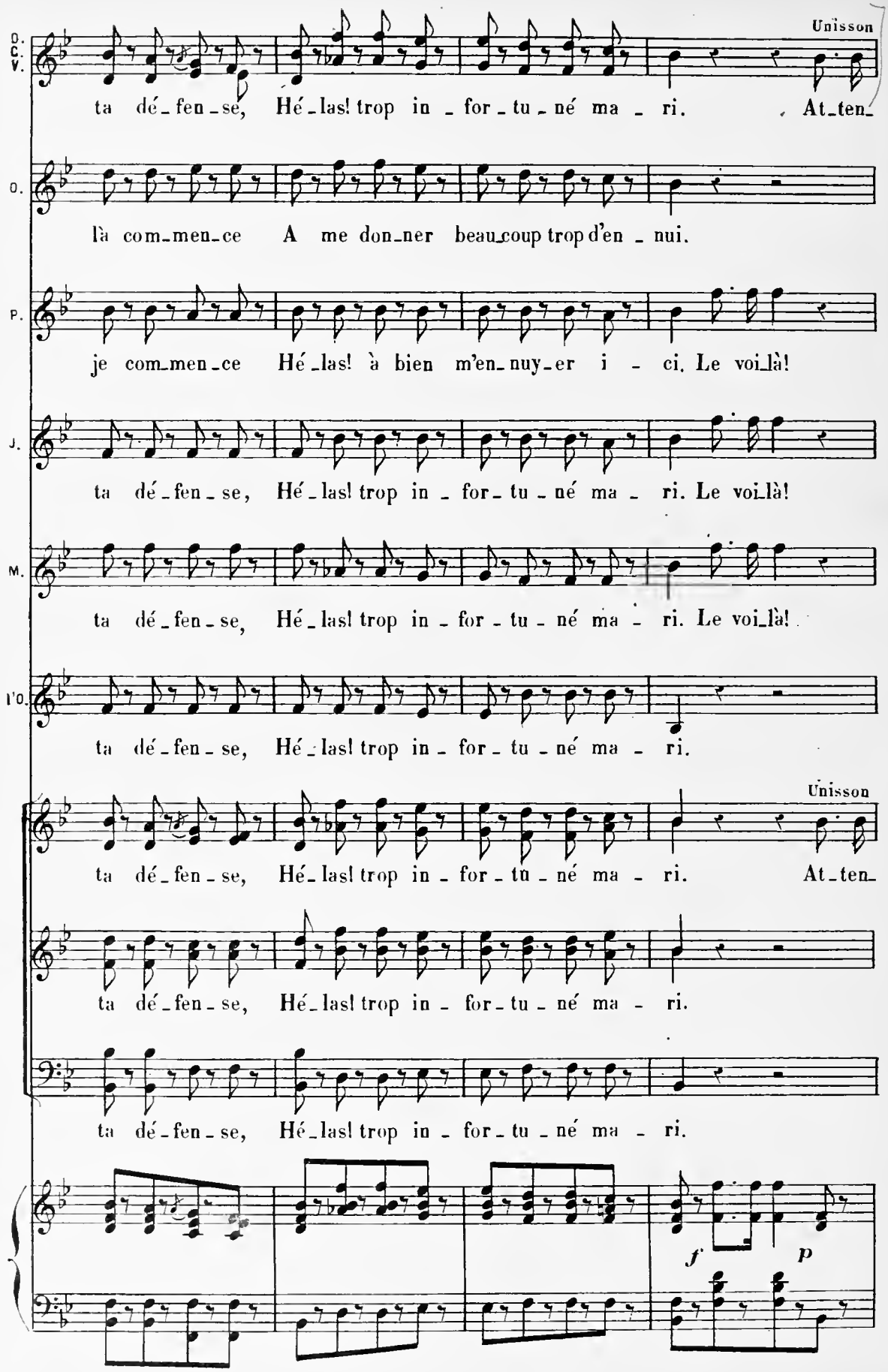
p Quat.

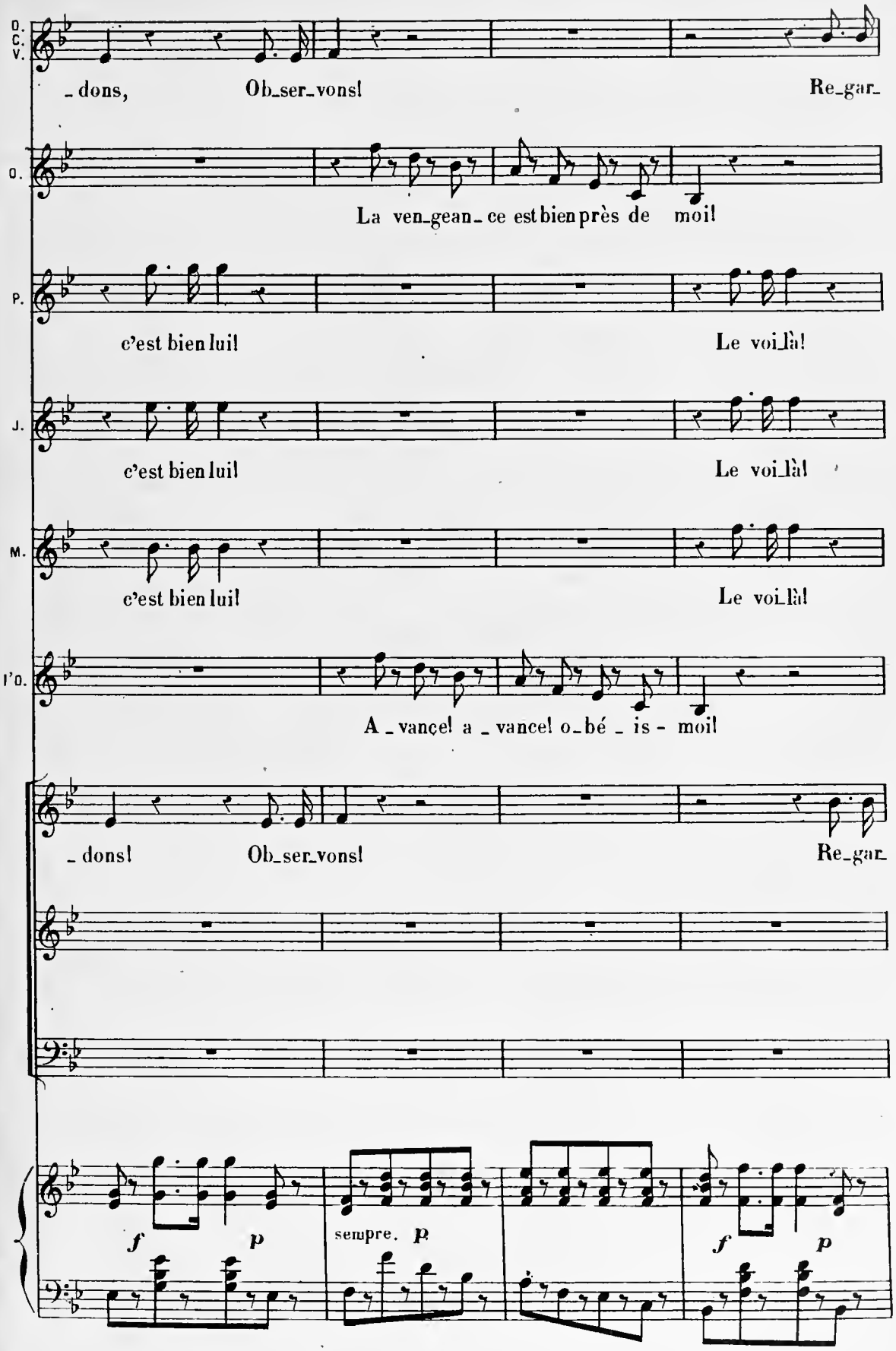
Cors.

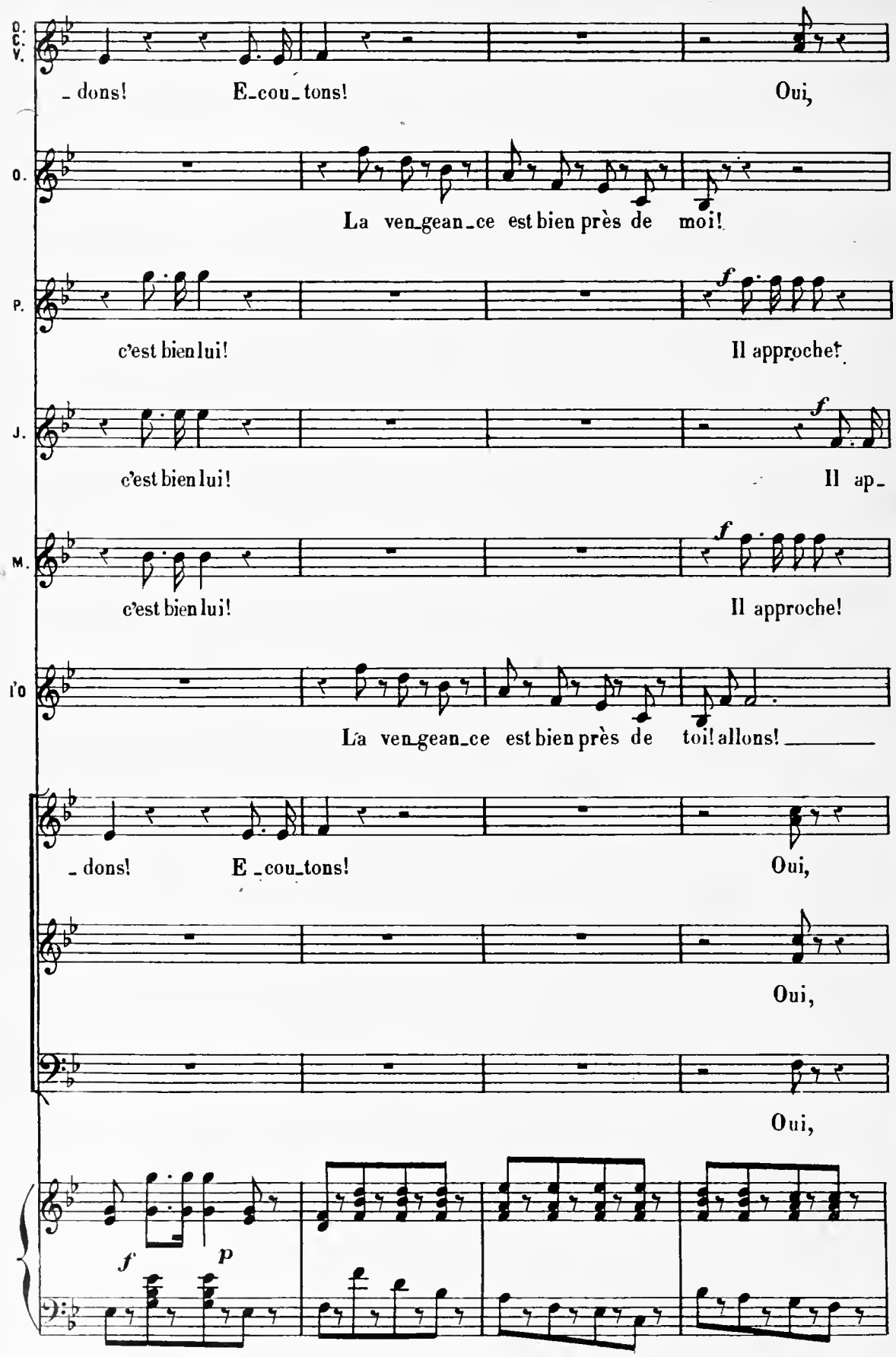
Clar.

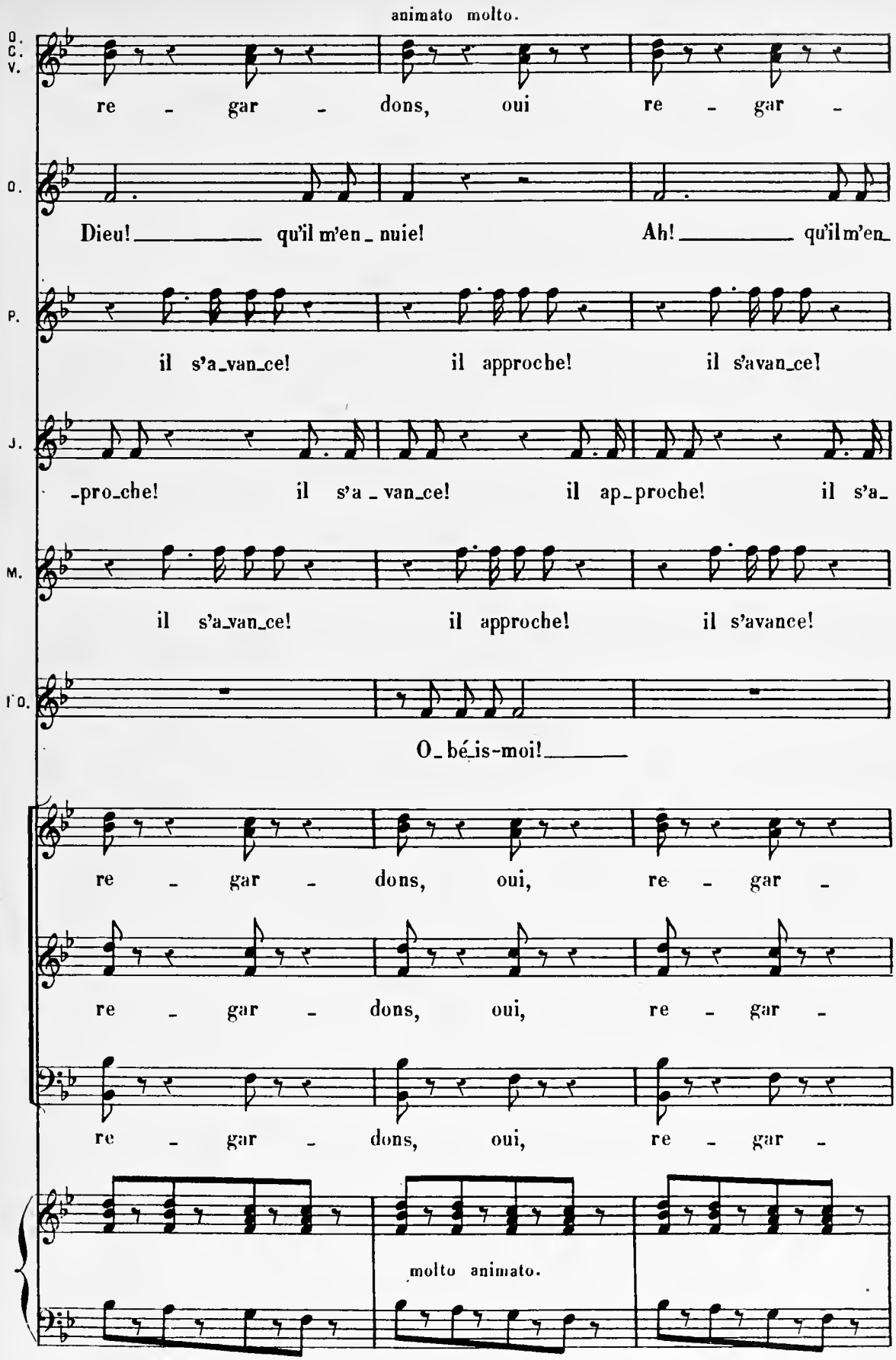

D. C. V.
p
Il ap_proche!
O.
p
C'est mal_gré moi
P.
p
Ah! sa_pris_ti! je commen_ce A bien m'ennuy _ er i _ ci. Il ap_pro_che!
J.
p
Il ap_pro_che!
M.
p
Il ap_pro_che!
O.
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
p
Il ap_pro_che!
f
p
TUTTI.

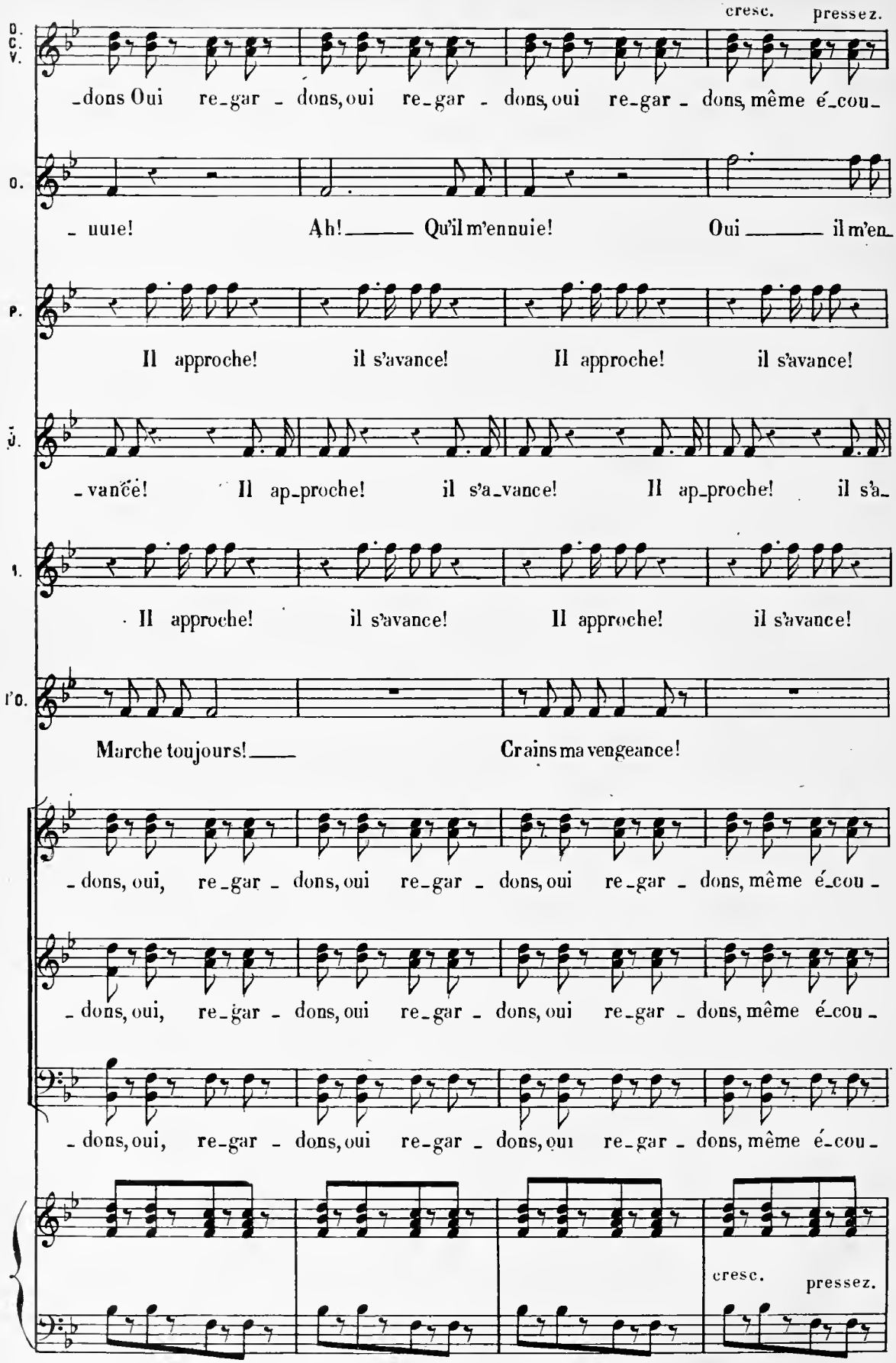

D. C. V.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
D.
que j'a_van_ce! Et je suis tout a_hu_ri;___ Ce voy_a_ge
P.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ Ah! sa_pris_ti!
J.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ Je veux pren_dre
M.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
P. D.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui ___ L'on va pren_dre.
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre
il s'a_van_ce! Le voi_là! oui, c'est bien lui.___ L'on va pren_dre

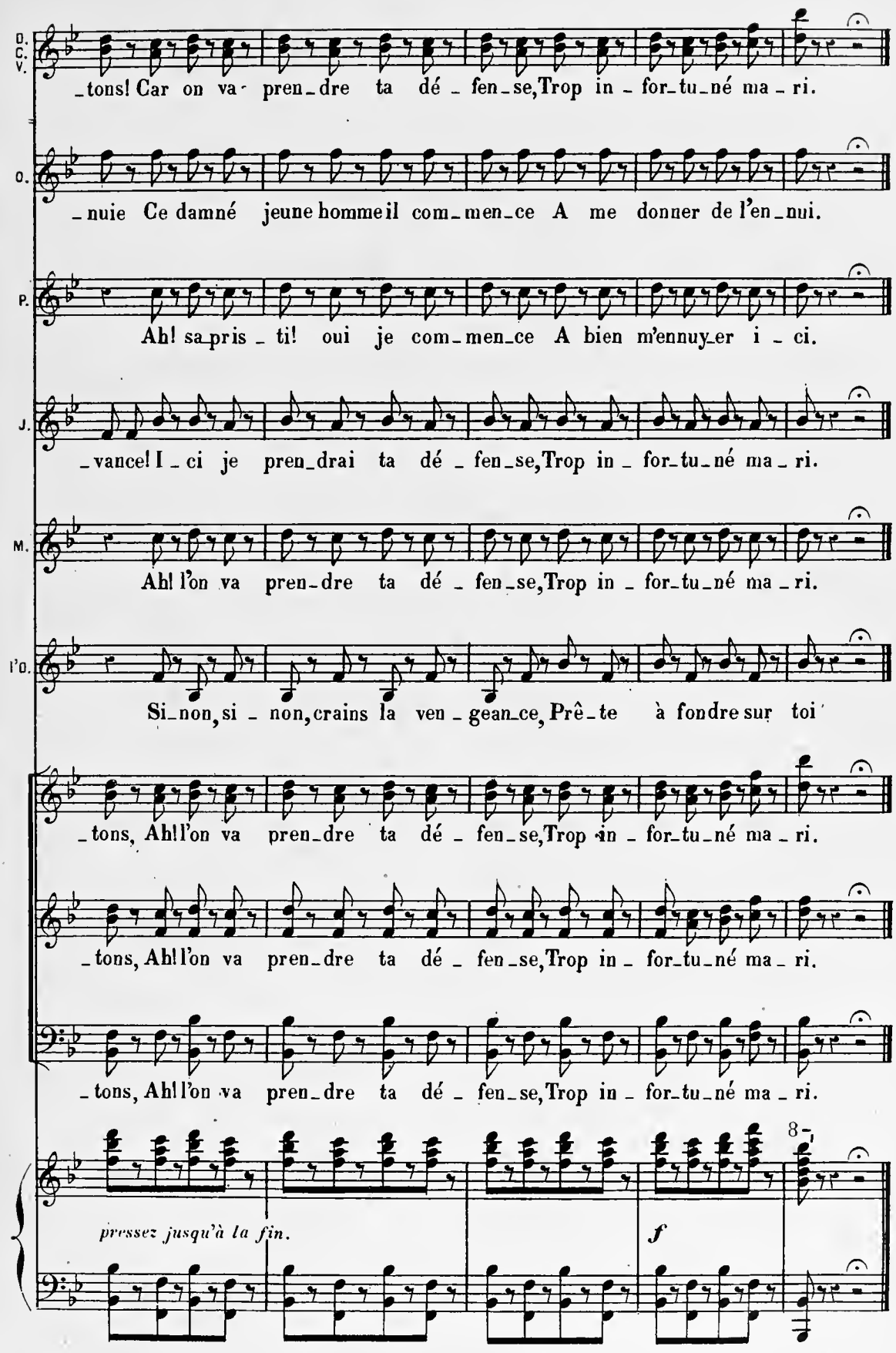

D. C. V.
Unisson
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri. At_ten_
O.
là com_men_ce A me don_ner beau_coup trop d'en_nui.
P.
je com_men_ce Hé_las! à bien m'en_nuy_er i_ci. Le voi_là!
J.
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri. Le voi_là!
M.
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri. Le voi_là!
T'O.
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri.
Unisson
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri. At_ten_
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri.
ta dé_fen_se, Hé_las! trop in_for_tu_né ma_ri.
f
p

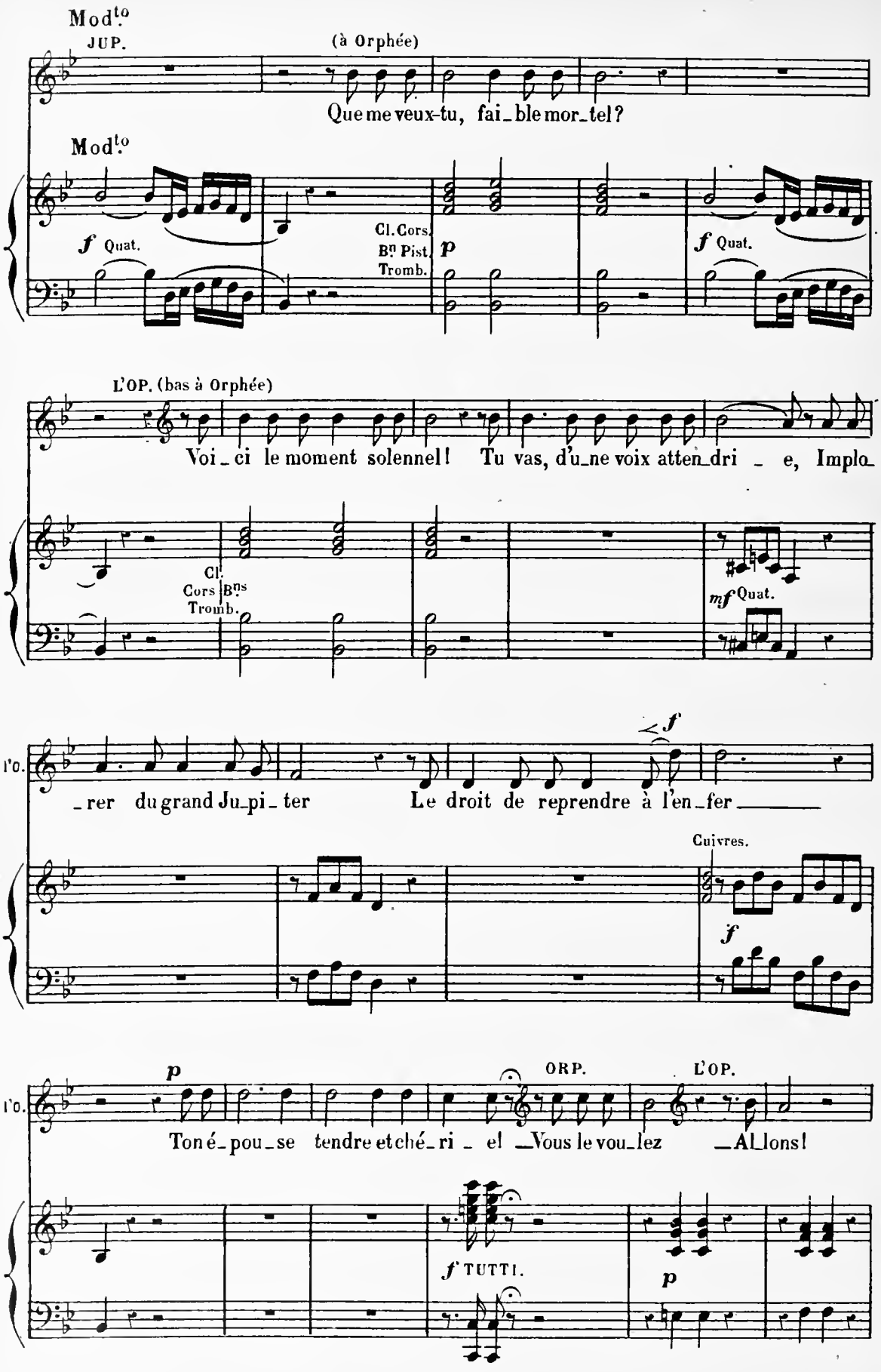

O. C. V.
_dons, Ob_ser_vons! Re_gar_
O.
La ven_gean_ce est bien près de moi!
P.
c'est bien lui! Le voi_là!
J.
c'est bien lui! Le voi_là!
M.
c'est bien lui! Le voi_là!
l'O.
A _ vance! a _ vance! o_bé _ is - moi!
_dons! Ob_ser_vons! Re_gar_
f p
sempre. p
f p

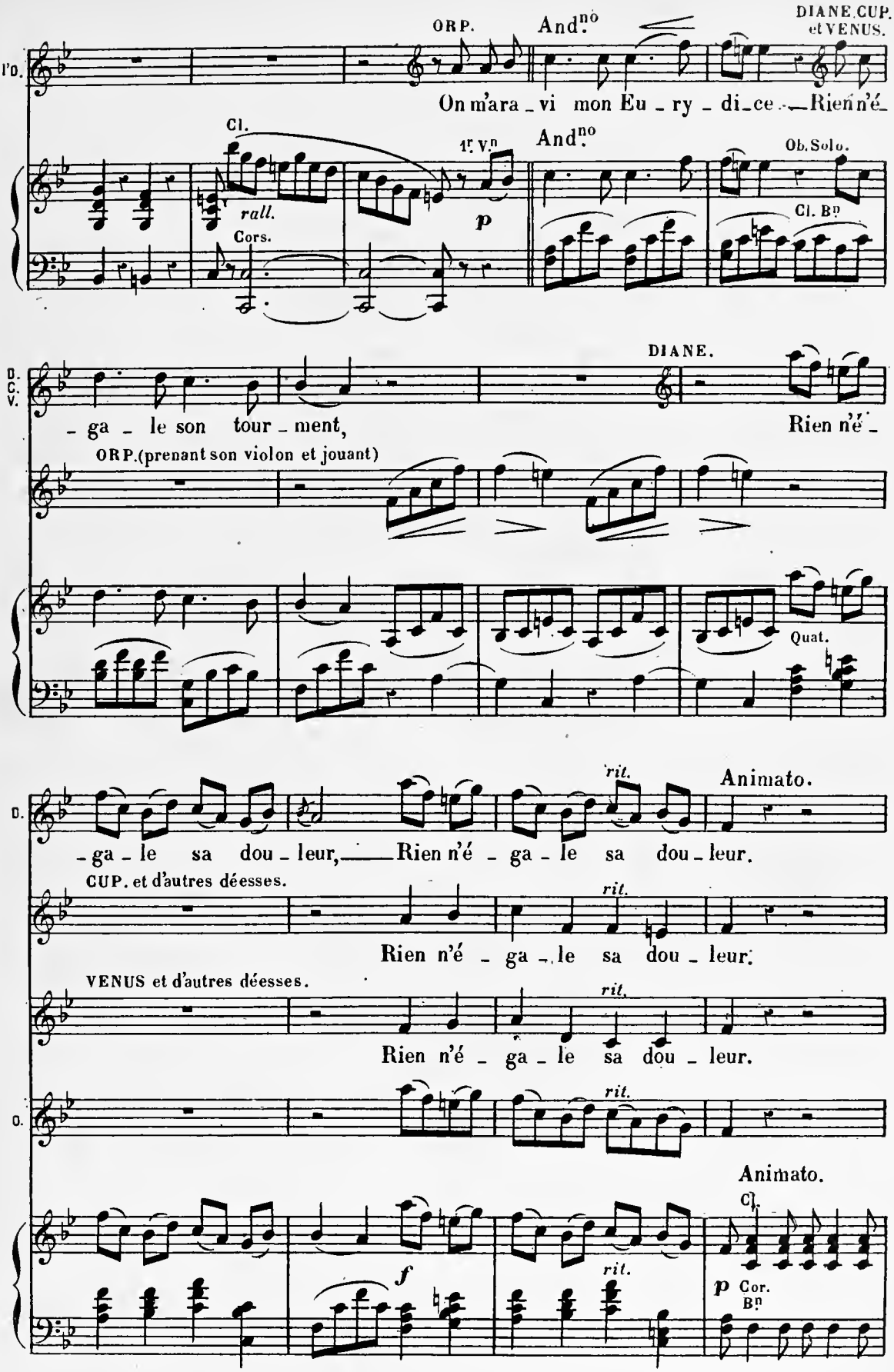

O. C. V.
_ dons! E_cou_tons! Oui,
O.
La ven_gean_ce est bien près de moi!
P.
c'est bien lui! Il approche!
J.
c'est bien lui! Il ap_
M.
c'est bien lui! Il approche!
l'O
La ven_gean_ce est bien près de toi! allons!
_ dons! E _cou_tons! Oui,
Oui,
Oui,
f
p

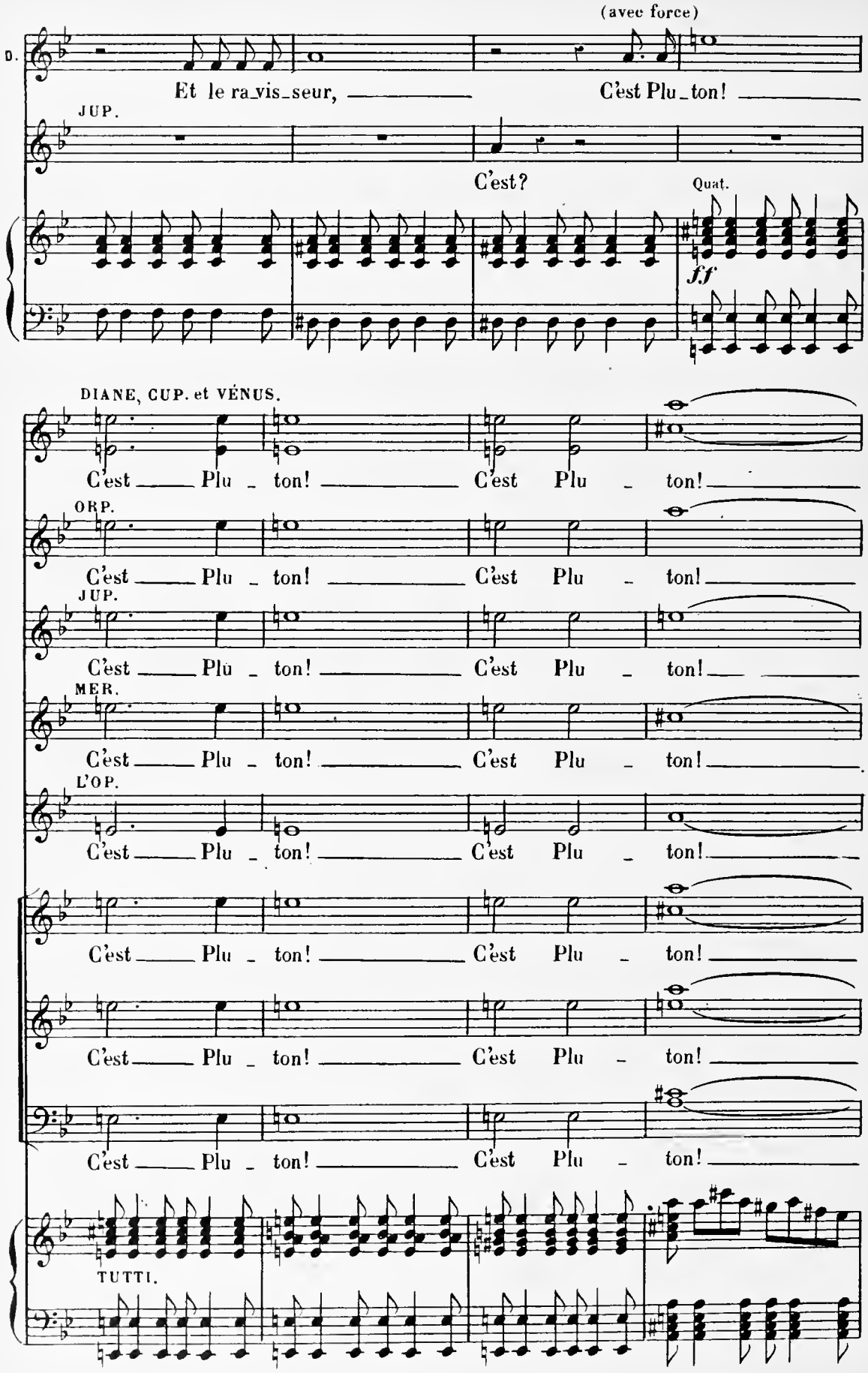

animato molto.
O. C. V.
re - gar - dons, oui re - gar -
O.
Dieu! qu'il m'en - nuie! Ah! qu'il m'en-
P.
il s'a-van-ce! il approche! il s'avan-ce!
J.
-pro-che! il s'a - van-ce! il ap-proche! il s'a-
M.
il s'a-van-ce! il approche! il s'avance!
T. O.
O-bé-is-moi!
re - gar - dons, oui, re - gar -
re - gar - dons, oui, re - gar -
re - gar - dons, oui, re - gar -
molto animato.

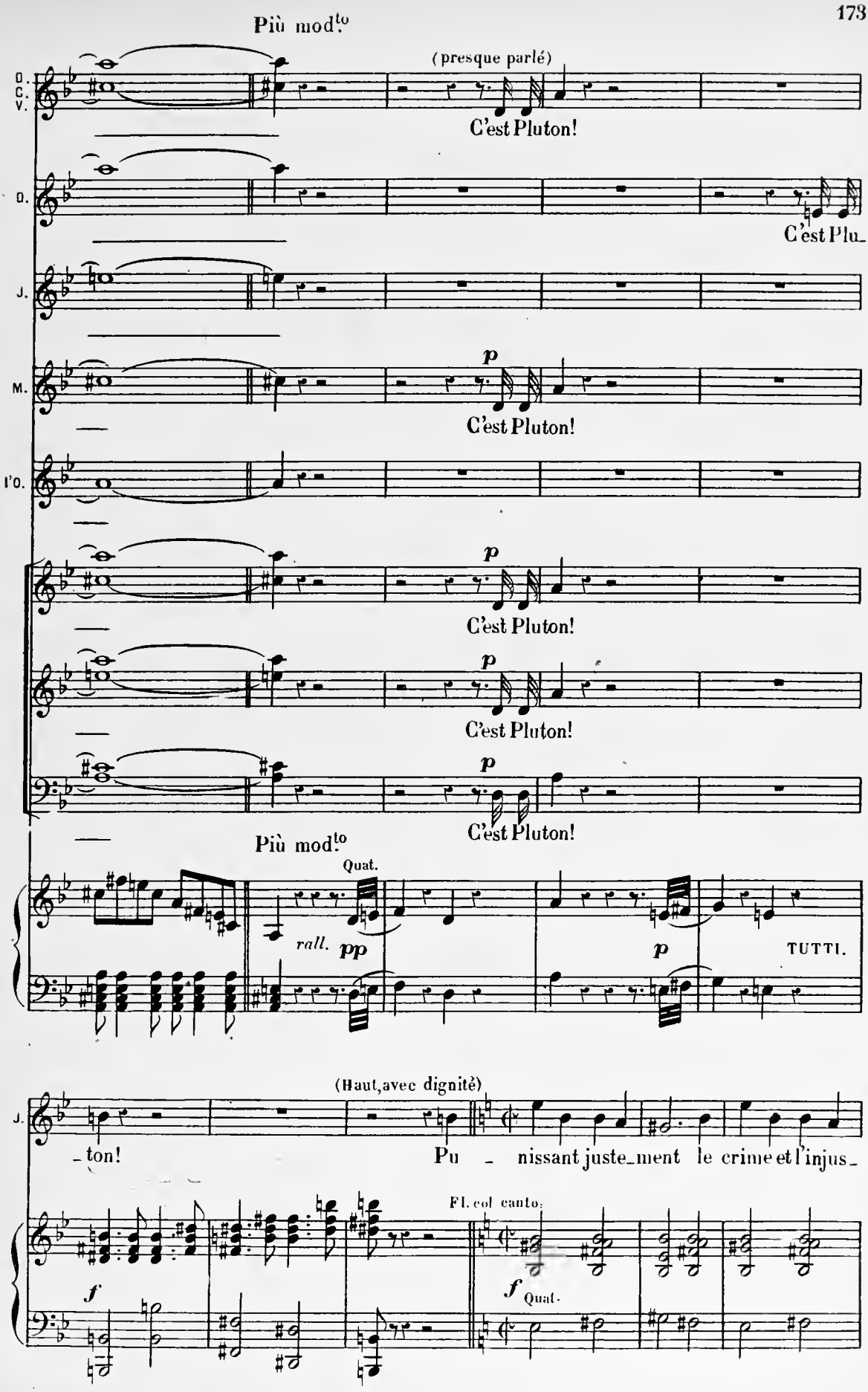

cresc.
pressez.
D. C. V.
-dons Oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
O.
- uuie! Ah! Qu'il m'ennuie! Oui il m'en-
P.
Il approche! il s'avance! Il approche! il s'avance!
J.
-vancé! Il ap-proche! il s'a-vance! Il ap-proche! il s'a-
T.
Il approche! il s'avance! Il approche! il s'avance!
I'O.
Marche toujours! Crains ma vengeance!
-dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
-dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
-dons, oui, re-gar - dons, oui re-gar - dons, oui re-gar - dons, même é-cou-
cresc.
pressez.

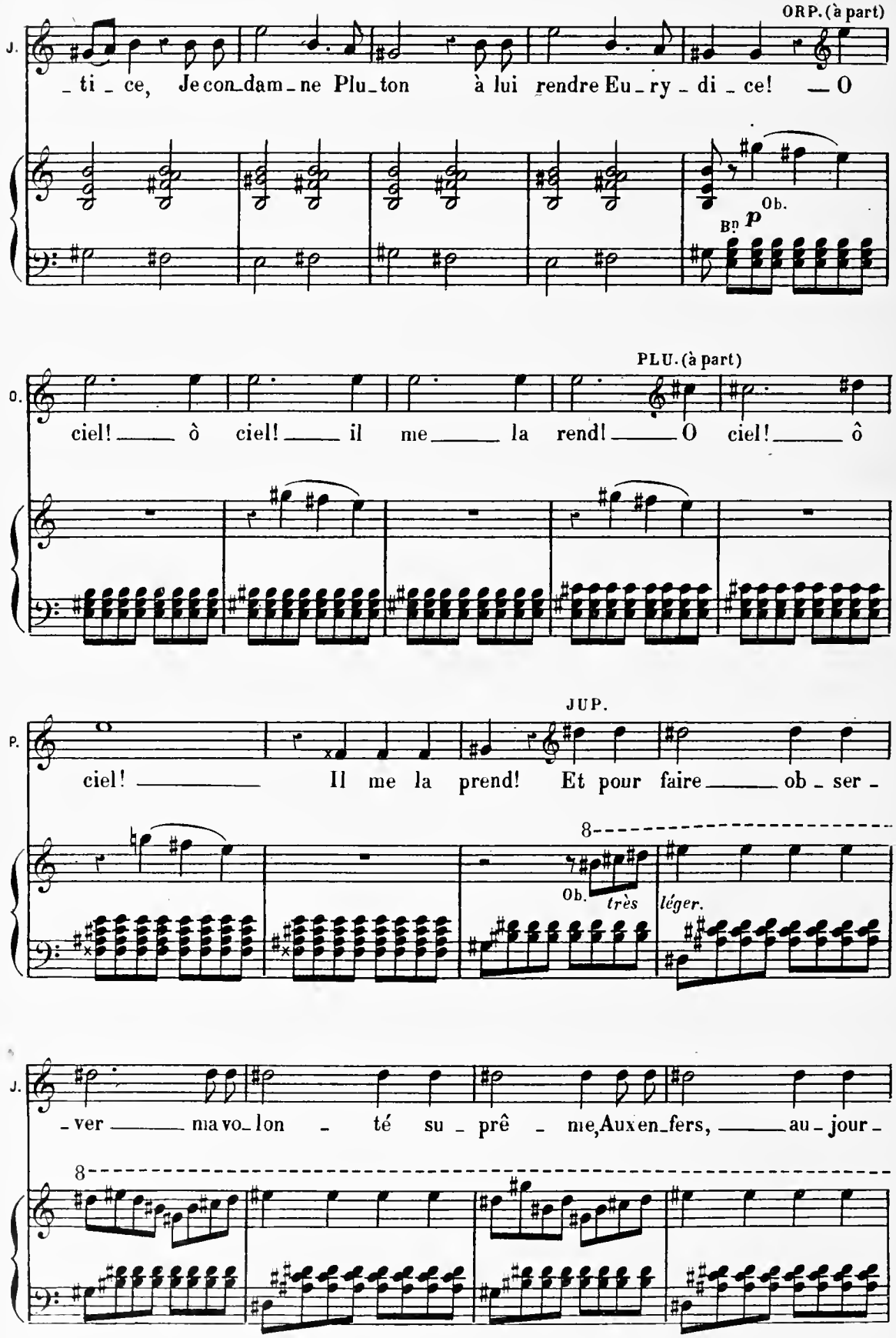

D. C. V.
_tons! Car on va pren_dre ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
O.
_nuie Ce damné jeune homme il com_men_ce A me donner de l'en_nui.
P.
Ah! sa_pris _ ti! oui je com_men_ce A bien m'ennuy_er i _ ci.
J.
_vance! I _ ci je pren_drai ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
M.
Ah! l'on va pren_dre ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
P. O.
Si_non, si _ non, crains la ven _ gean_ce, Prê_te à fondre sur toi
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
_tons, Ah! l'on va pren_dre ta dé _ fen_se, Trop in _ for_tu_né ma _ ri.
8
pressez jusqu'à la fin.
f

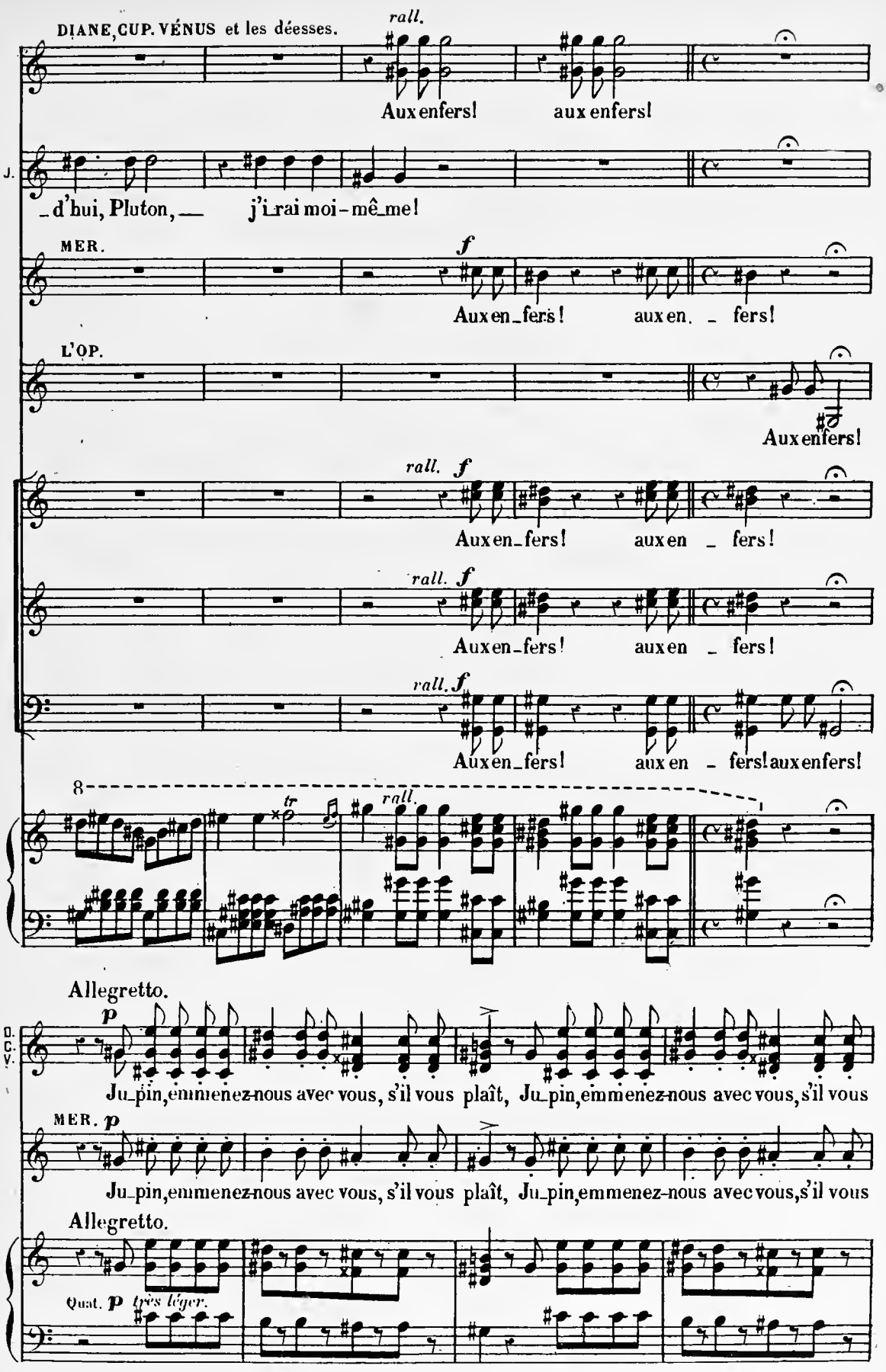

Mod.to
JUP.
(à Orphée)
Que me veux-tu, fai_ble mor_tel?
Mod.to
f Quat.
Cl. Cors.
Bns Pist.
Tromb.
p
f Quat.
L'OP. (bas à Orphée)
Voi_ci le moment solennel! Tu vas, d'u_ne voix atten_dri _ e, Implo_
Cl.
Cors Bns
Tromb.
mf Quat.
l'O.
_rer du grand Ju_pi_ter Le droit de reprendre à l'en_fer
f
Cuivres.
f
l'O.
p
ORP.
L'OP.
Ton é_pou_se tendre et ché_ri _ el _Vous le vou_lez _Allons!
f TUTTI.
p

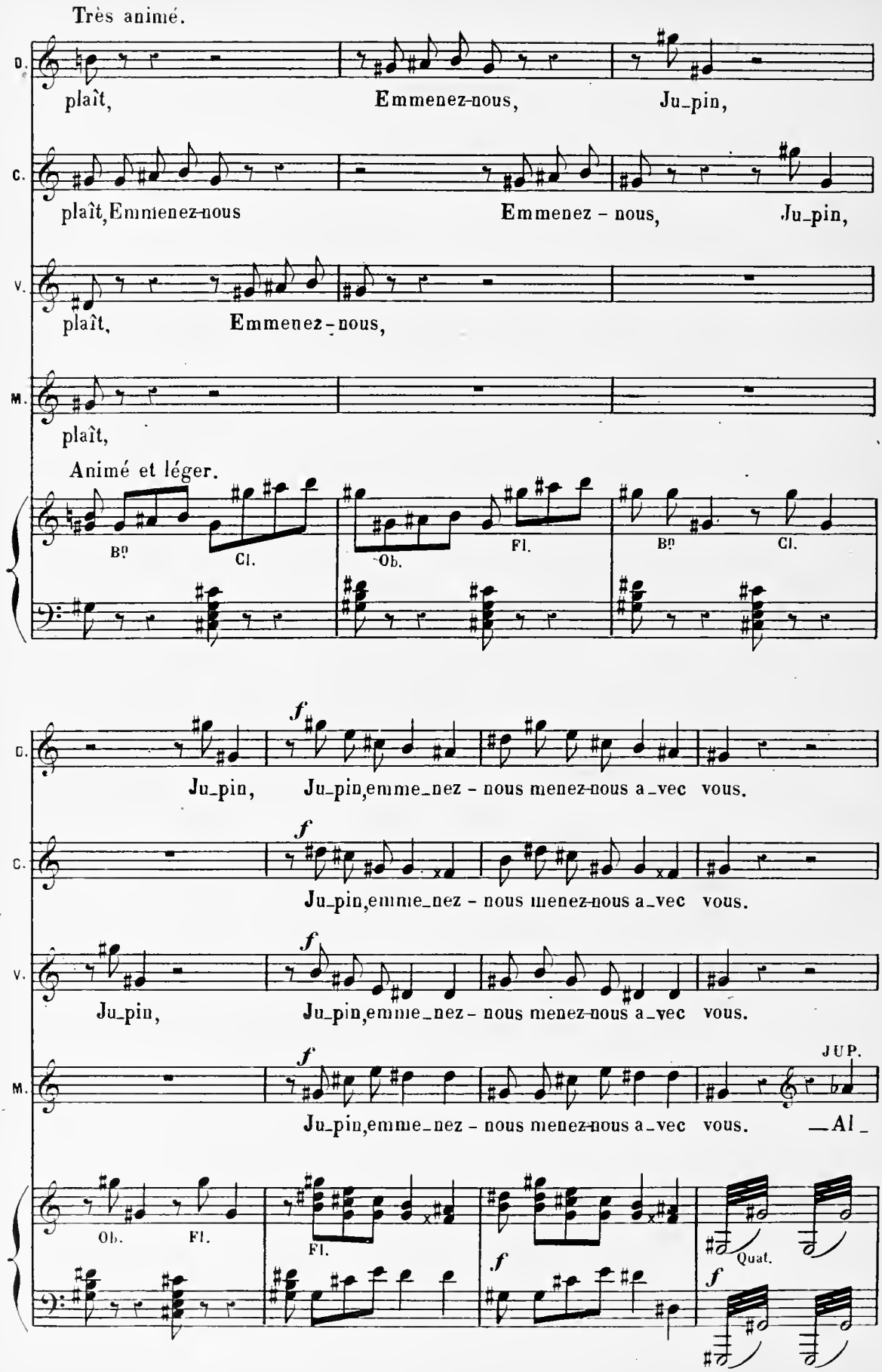

ORP.
And.no
DIANE,CUP. et VENUS.
l'O.
On m'ara_vi mon Eu_ry_di_ce. Rien n'é_
Cl.
rall.
Cors.
1r. Vn
And.no
Ob.Solo.
Cl. Bn
p
D. C. V.
DIANE.
_ga_le son tour_ment,
Rien n'é_
ORP.(prenant son violon et jouant)
Quat.
D.
rit.
Animato.
_ga_le sa dou_leur, Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
CUP. et d'autres déesses.
Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
VENUS et d'autres déesses.
Rien n'é_ga_le sa dou_leur.
O.
Animato.
Cl.
f
p
Cor. Bn

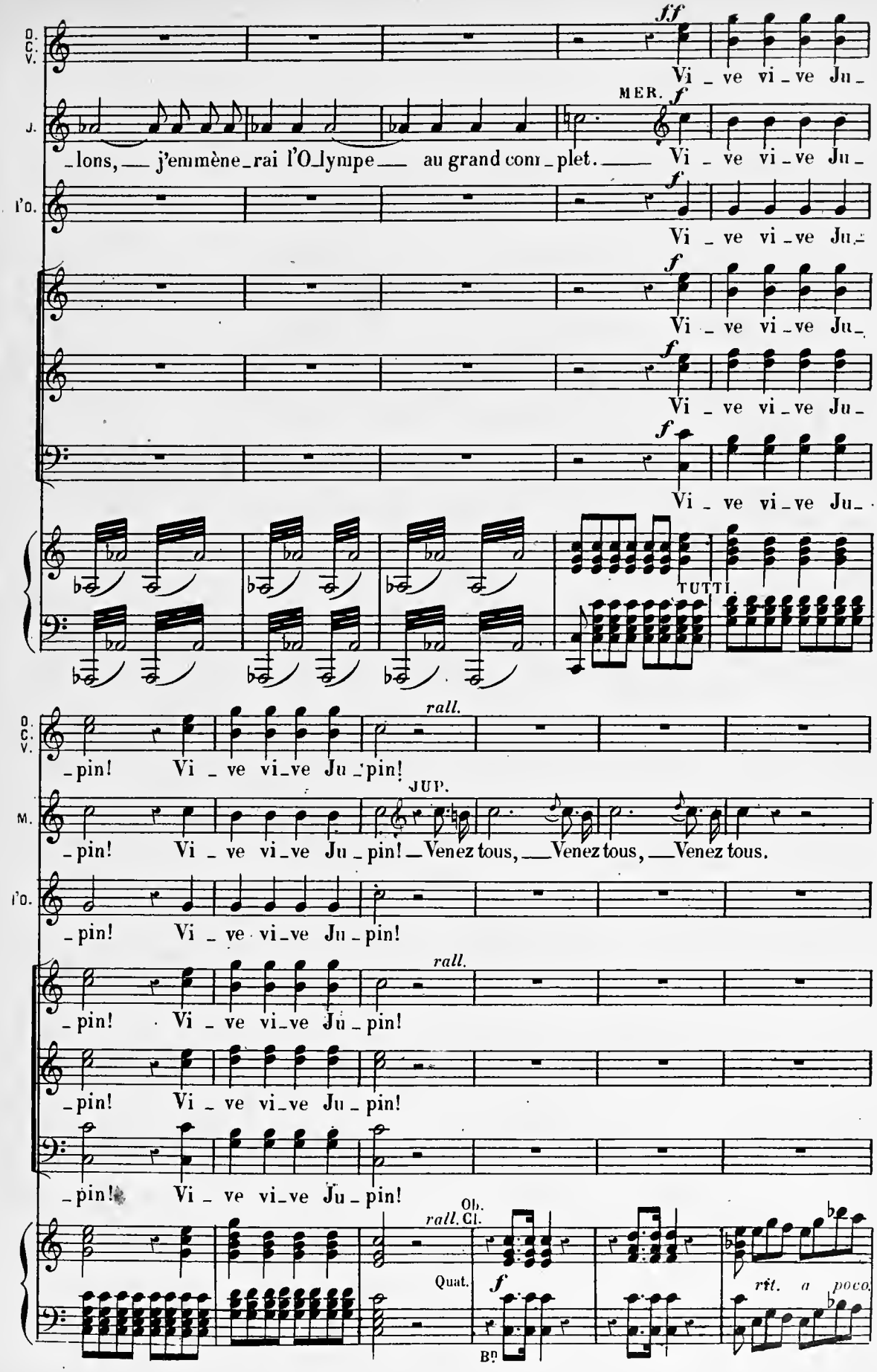

(avec force)
D.
Et le ra_vis_seur, C'est Plu_ton!
JUP.
C'est?
Quat.
ff
DIANE, CUP. et VÉNUS.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
ORP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
JUP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
MER.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
L'OP.
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
C'est Plu_ton! C'est Plu_ton!
TUTTI.


Più mod.to
(presque parlé)
D. C. V.
C'est Pluton!
D.
C'est Plu_
J.
M.
p
C'est Pluton!
l'O.
p
C'est Pluton!
p
C'est Pluton!
p
C'est Pluton!
Più mod.to
Quat.
rall. pp
p
TUTTI.
(Haut, avec dignité)
J.
_ton!
Pu _ nissant juste_ment le crime et l'injus_
Fl. col canto.
f
f
Quat.


ORP. (à part)
J.
_ti_ce, Je con_dam_ne Plu_ton à lui rendre Eu_ry_di_ce! — O
Ob.
Bn p
PLU. (à part)
O.
ciel! — ô ciel! — il me — la rend! — O ciel! — ô
JUP.
P.
ciel! — Il me la prend! Et pour faire — ob_ser_
8
Ob.
très
léger.
J.
_ver — ma vo_lon_té su_prê_me, Aux en_fers, — au_jour_
8


DIANE, CUP. VÉNUS et les déesses.
rall.
Aux enfers! aux enfers!
J.
_d'hui, Pluton, — j'irai moi-mê_me!
MER.
f
Aux en_fers! aux en_ _ fers!
L'OP.
Aux enfers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers!
rall. f
Aux en_fers! aux en _ fers! aux enfers!
8
tr
rall.
Allegretto.
p
D. C. V.
Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous plaît, Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous
MER. p
Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous plaît, Ju_pin, emmenez-nous avec vous, s'il vous
Allegretto.
Quat. p très léger.


Très animé.
D.
plaît,
Emmenez-nous,
Ju_pin,
C.
plaît, Emmenez-nous
Emmenez - nous,
Ju_pin,
V.
plaît,
Emmenez - nous,
M.
plaît,
Animé et léger.
Bn
Cl.
Ob.
Fl.
Bn
Cl.
f
Ju_pin,
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
Ju_pin,
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous.
JUP.
Ju_pin, emme_nez - nous menez-nous a_vec vous. — Al_
Ob.
Fl.
Fl.
Quat.


D. C. V.
ff
Vi _ ve vi _ ve Ju _
J.
MER.
f
_lons, __ j'emmène_rai l'O_lympe __ au grand com _ plet. __
Vi _ ve vi _ ve Ju _
l'O.
f
Vi _ ve vi _ ve Ju _
f
Vi _ ve vi _ ve Ju _
f
Vi _ ve vi _ ve Ju _
f
Vi _ ve vi _ ve Ju _
TUTTI.
D. C. V.
rall.
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin!
M.
JUP.
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin! _ Venez tous, __ Venez tous, __ Venez tous.
l'O.
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin!
rall.
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin!
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin!
_pin! Vi _ ve vi_ve Ju _ pin!
rall.
Ob.
Cl.
Quat.
f
Bn
rit. a poco.

All.º maestoso.

D. C. V. M. I'O.

Gloi_re gloire à_ Ju_pi_ter! Gloire à ce dieu clément et

Les Dieux et les Déesses avec le Chœur selon les voix.

All.º maestoso.

f sempre TUTTI.

doux, Qui pour ce_ sé_mil_lant en_fer N'a pas vou_lu par_tir sans

Animato. DIANE CUP. VEN.

p et les Déesses artistes.

O. C. V. nous! Par_tons, partons, partons, partons, Ah! par_tons,

O. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

JUP. P. J. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

M. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

l'O. nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

nous! Par_tons, par_tons, par_tons, la la la la la la Par_tons,

Animato. *p* *pp*

O. C. V. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

O. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

P. J. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

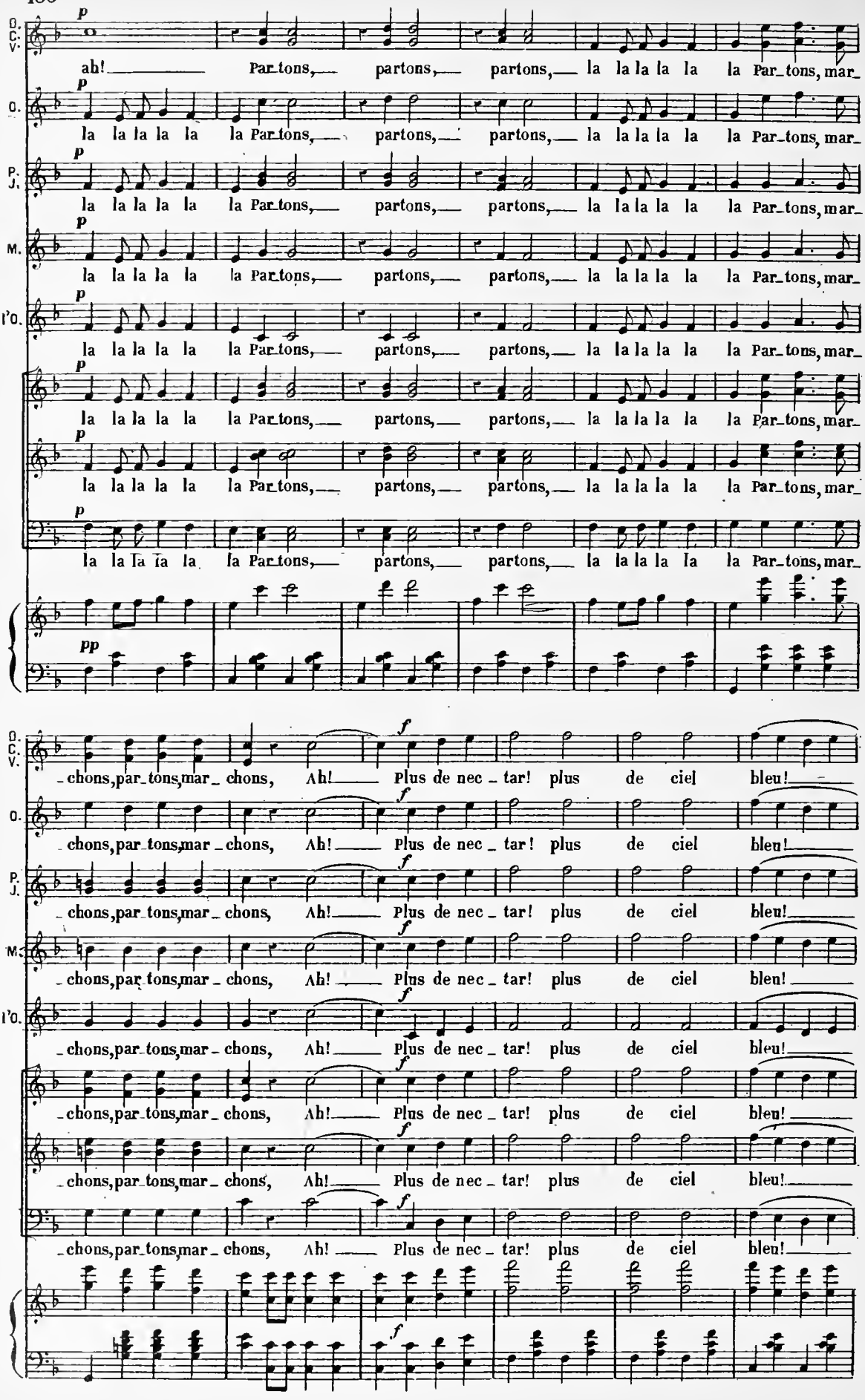
M. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

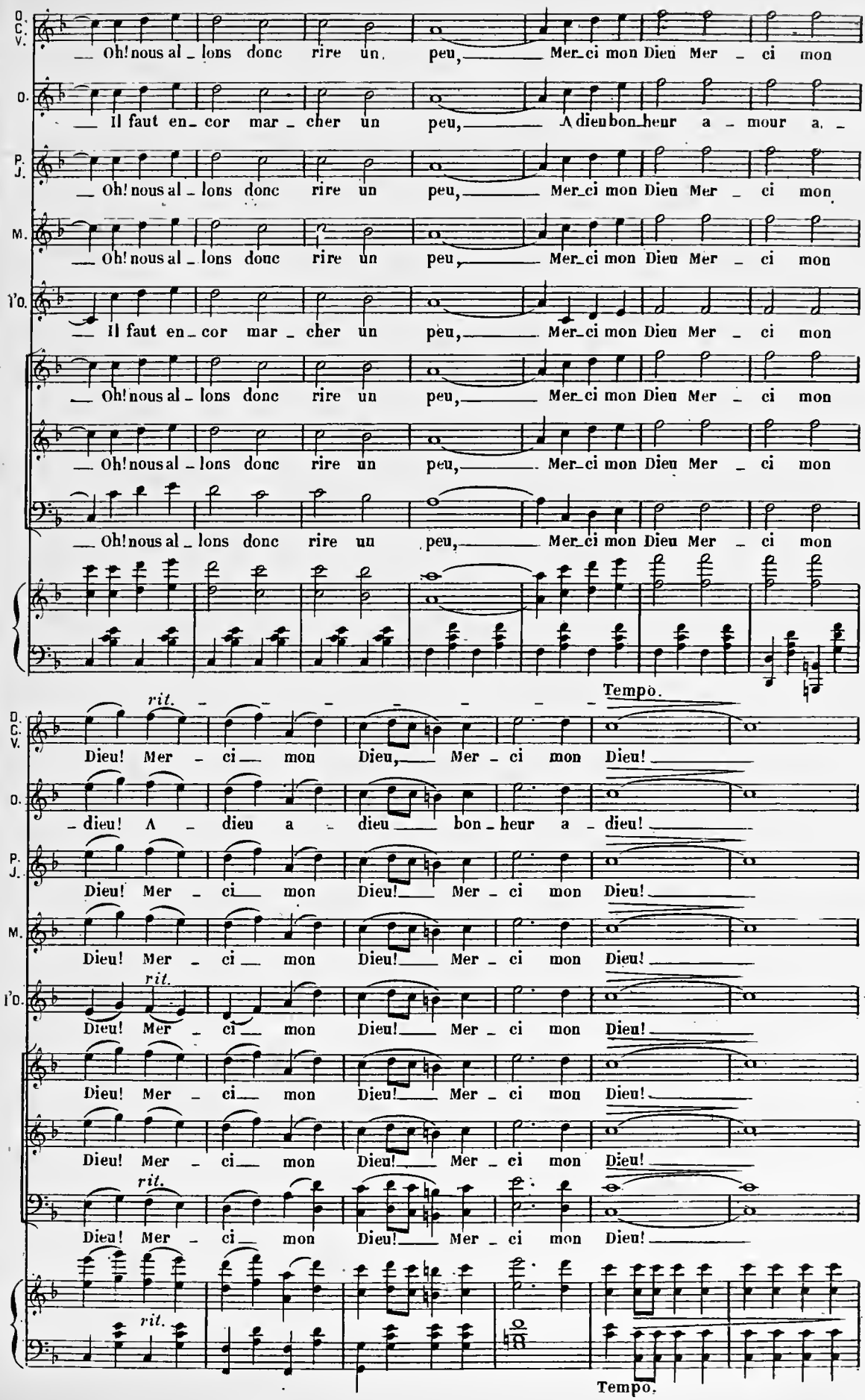
l'O. partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

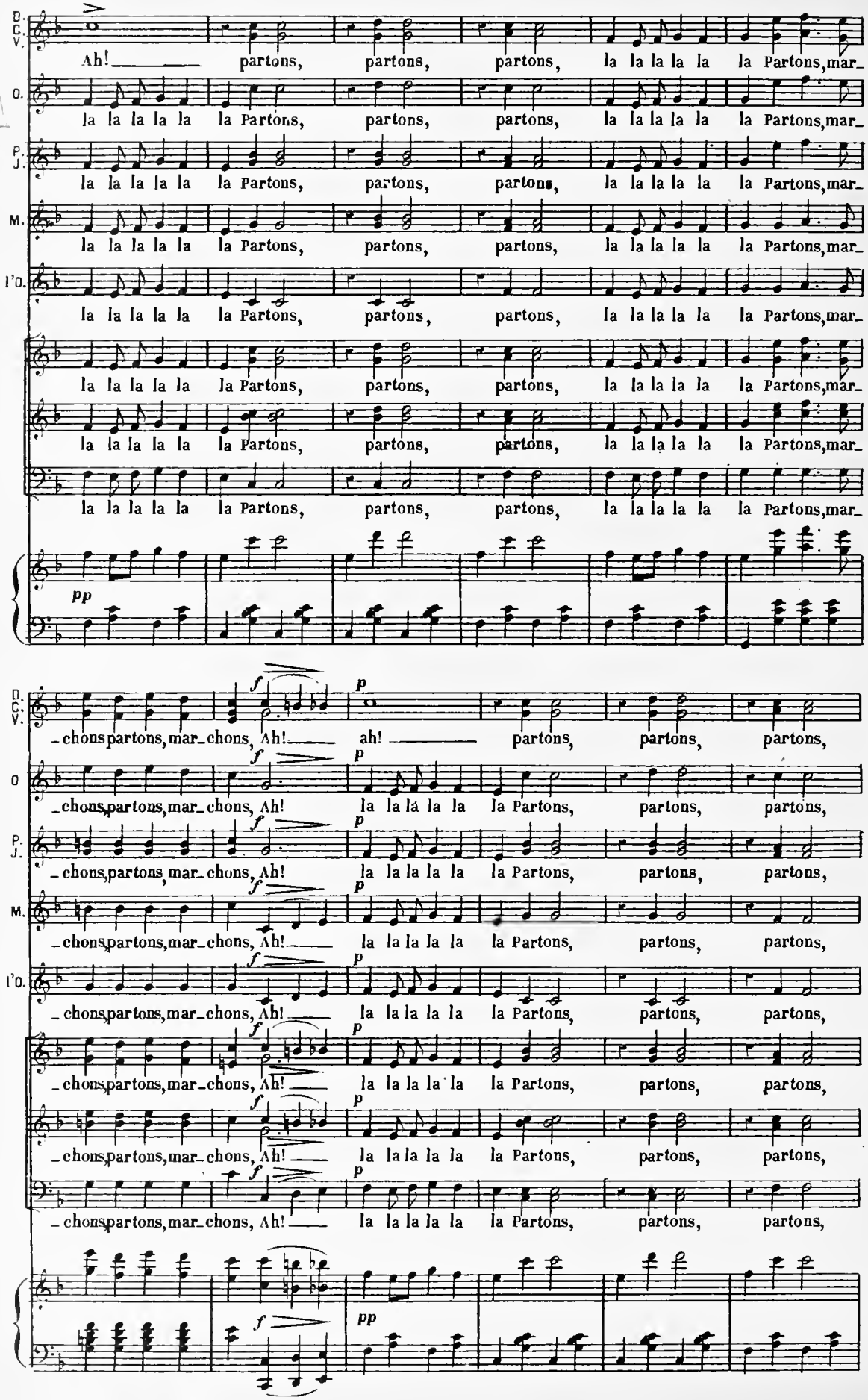
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

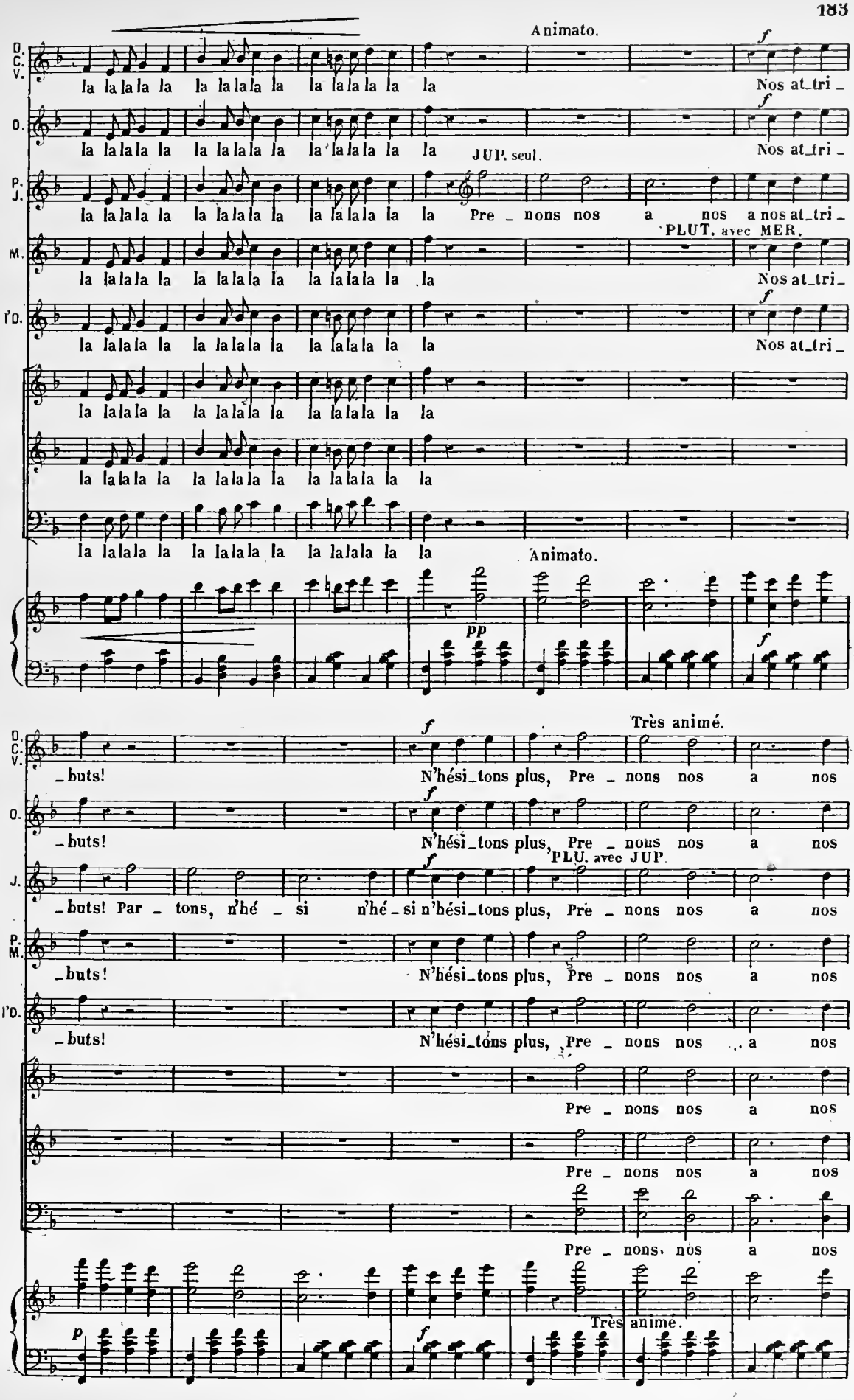
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons Ah!

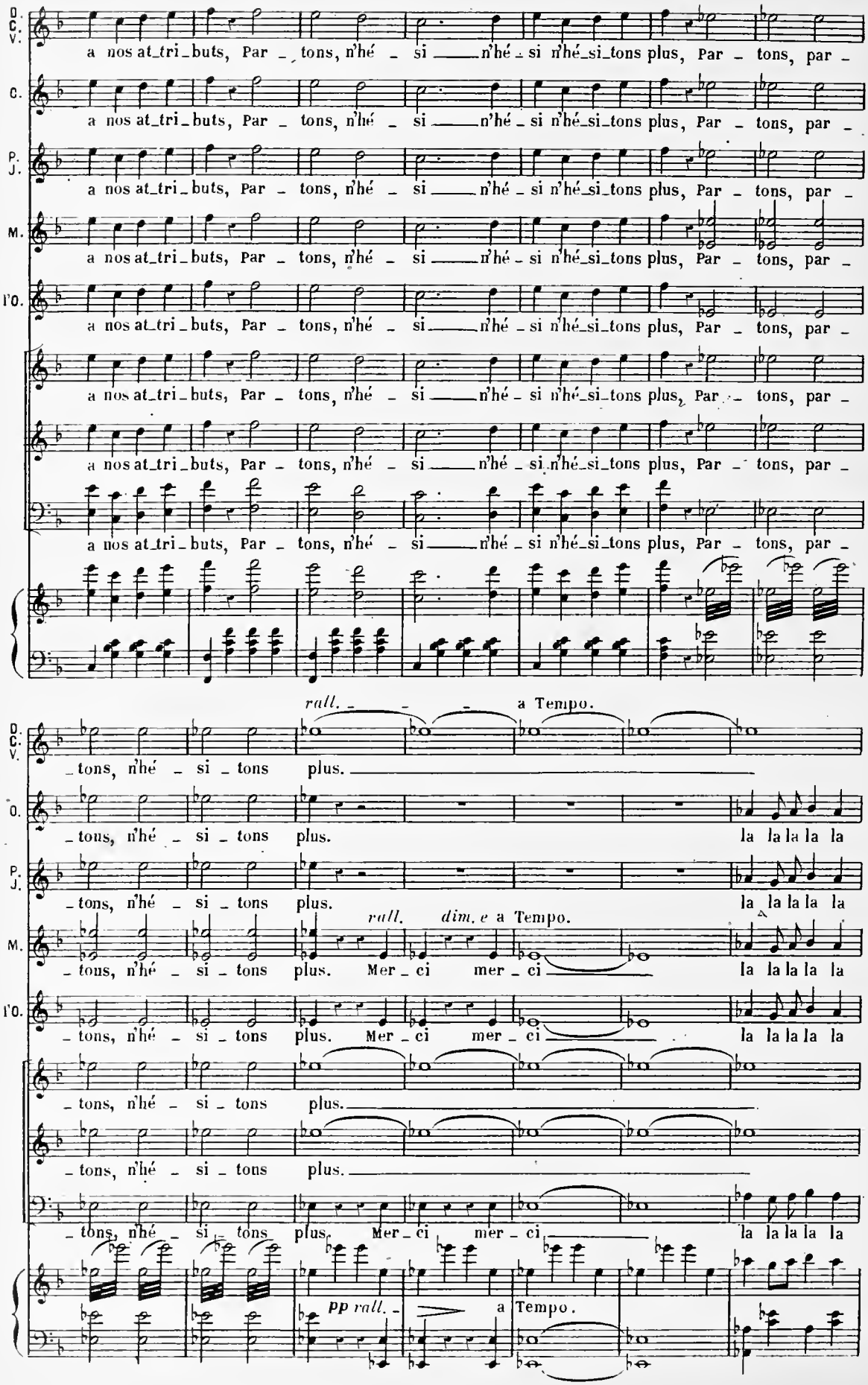
partons, partons, la la la la la la Par_tons, marchons, partons, mar_chons, Ah!

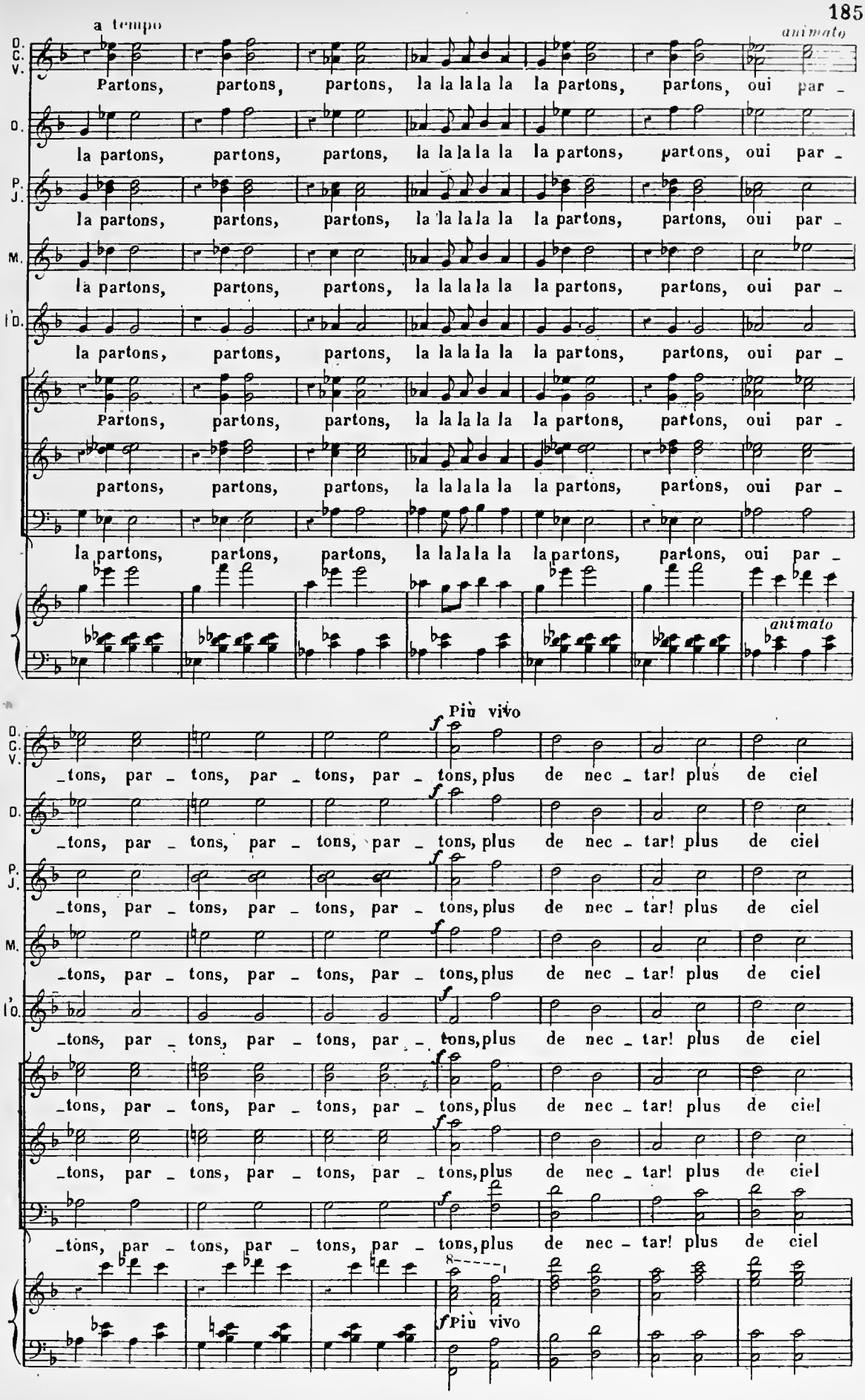

O. C. V.
O.
P. J.
M.
l'O.
p
ah! Par_tons, partons, partons, la la la la la la Par_tons, mar_
la la la la la la Par_tons, partons, partons, partons, la la la la la la Par_tons, mar_
pp
_chons, par_tons, mar_chons, Ah! Plus de nec_tar! plus de ciel bleu!
f

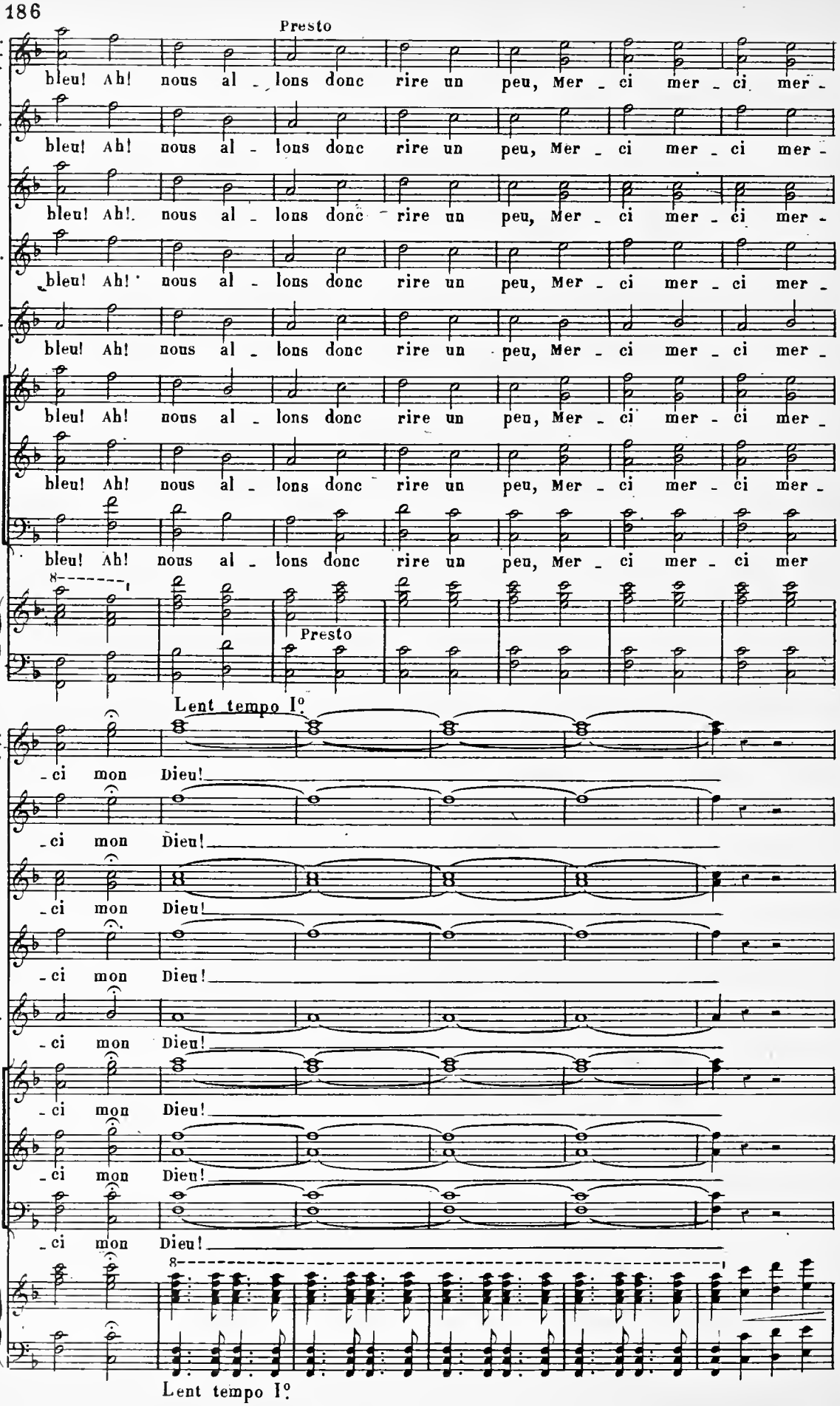

D. C. V.
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
D.
Il faut en_cor mar_cher un peu, A dieu bon_heur a_mour a_
P. J.
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
M.
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
I'D.
Il faut en_cor mar_cher un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
Oh! nous al_lons donc rire un peu, Mer_ci mon Dieu Mer_ci mon
Tempo.
rit.
Dieu! Mer_ci mon Dieu, Mer_ci mon Dieu!
dieu! A_dieu a_dieu bon_heur a_dieu!
Dieu! Mer_ci mon Dieu! Mer_ci mon Dieu!
Dieu! Mer_ci mon Dieu! Mer_ci mon Dieu!
rit.
Dieu! Mer_ci mon Dieu! Mer_ci mon Dieu!
Dieu! Mer_ci mon Dieu! Mer_ci mon Dieu!
rit.
Dieu! Mer_ci mon Dieu! Mer_ci mon Dieu!
rit.
Tempo.


D. C. V.
O.
P. J.
M.
l'O.
Ah! partons, partons, partons, la la la la la la Partons, mar_
la la la la la la Partons, partons, partons, la la la la la la Partons, mar_
pp
_chons partons, mar_chons, Ah! ah! partons, partons, partons,
_chons, partons, mar_chons, Ah! la la la la la la Partons, partons, partons,
f
p


Animato.
D. C. V.
la la la la la la la la la la la la la la la la la la
Nos at_tri_
O.
JUP. seul.
P. J.
Pre_nons nos a nos a nos at_tri_
PLUT. avec MER.
M.
I'O.
Animato.
pp
Très animé.
_buts!
N'hési_tons plus, Pre_nons nos a nos
PLU. avec JUP.
Par_tons, n'hé_si n'hé_si n'hési_tons plus,
Très animé.


D. C. V.
C.
P. J.
M.
l'O.
a nos at_tri_buts, Par _ tons, n'hé _ si ___ n'hé _ si n'hé_si_tons plus, Par _ tons, par _
rall. _ _ _ a Tempo.
_ tons, n'hé _ si _ tons plus. ___
la la la la la
rall. dim. e a Tempo.
Mer _ ci mer _ ci ___
pp rall. _ a Tempo.


a tempo
animato
D. C. V.
D.
P. J.
M.
I'D.
Partons, partons, partons, la la la la la la partons, partons, oui par -
la partons, partons, partons, la la la la la la partons, partons, oui par -
animato
Più vivo
f
-tons, par - tons, par - tons, par - tons, plus de nec - tar! plus de ciel
Più vivo


Presto
D. C. V.
O.
P. J.
M.
I'O.
bleu! Ah! nous al - lons donc rire un peu, Mer - ci mer - ci mer -
bleu! Ah! nous al - lons donc rire un peu, Mer - ci mer - ci mer
8
Presto
Lent tempo I°.
- ci mon Dieu!
8
Lent tempo I°.

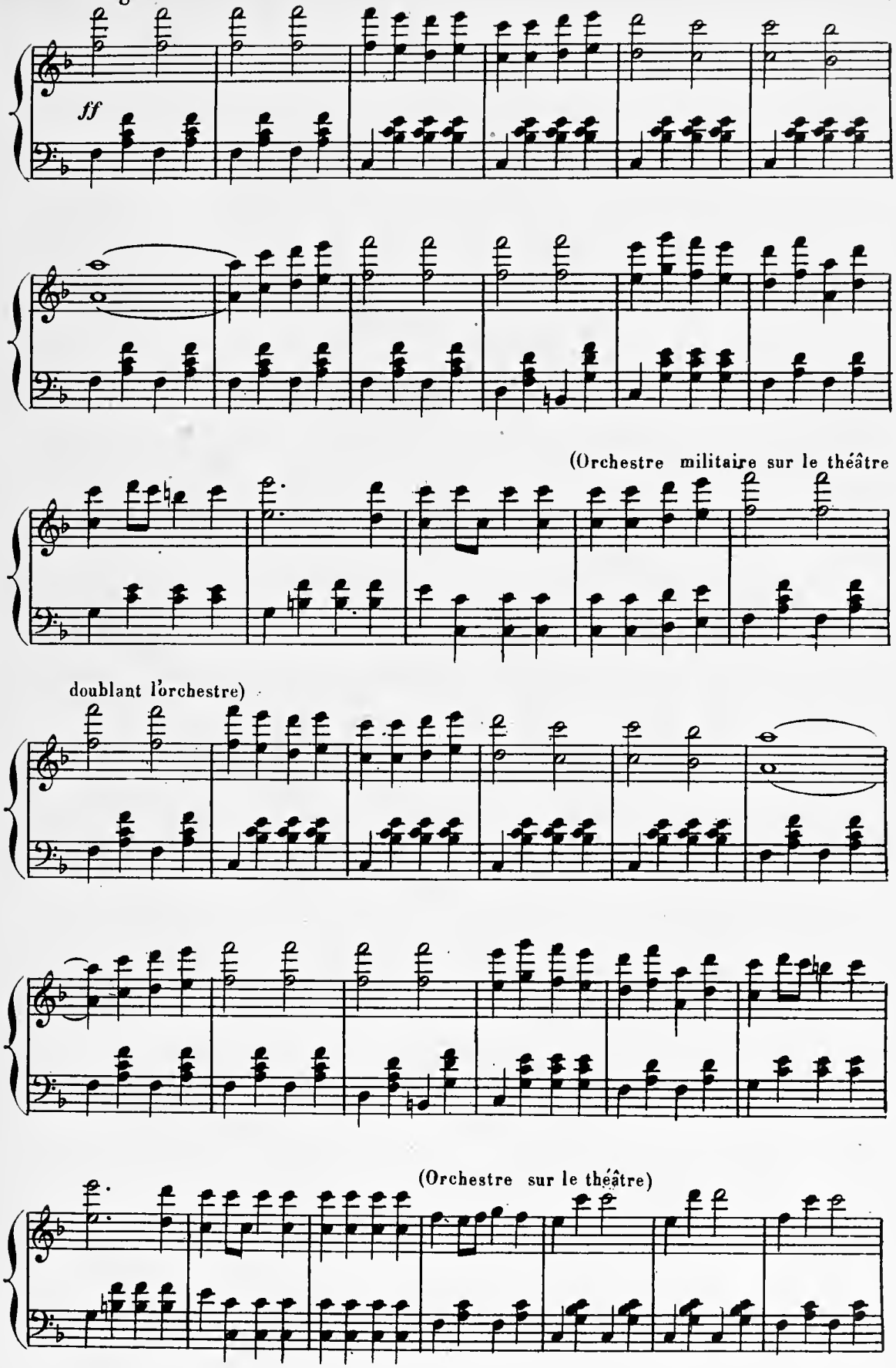
Large

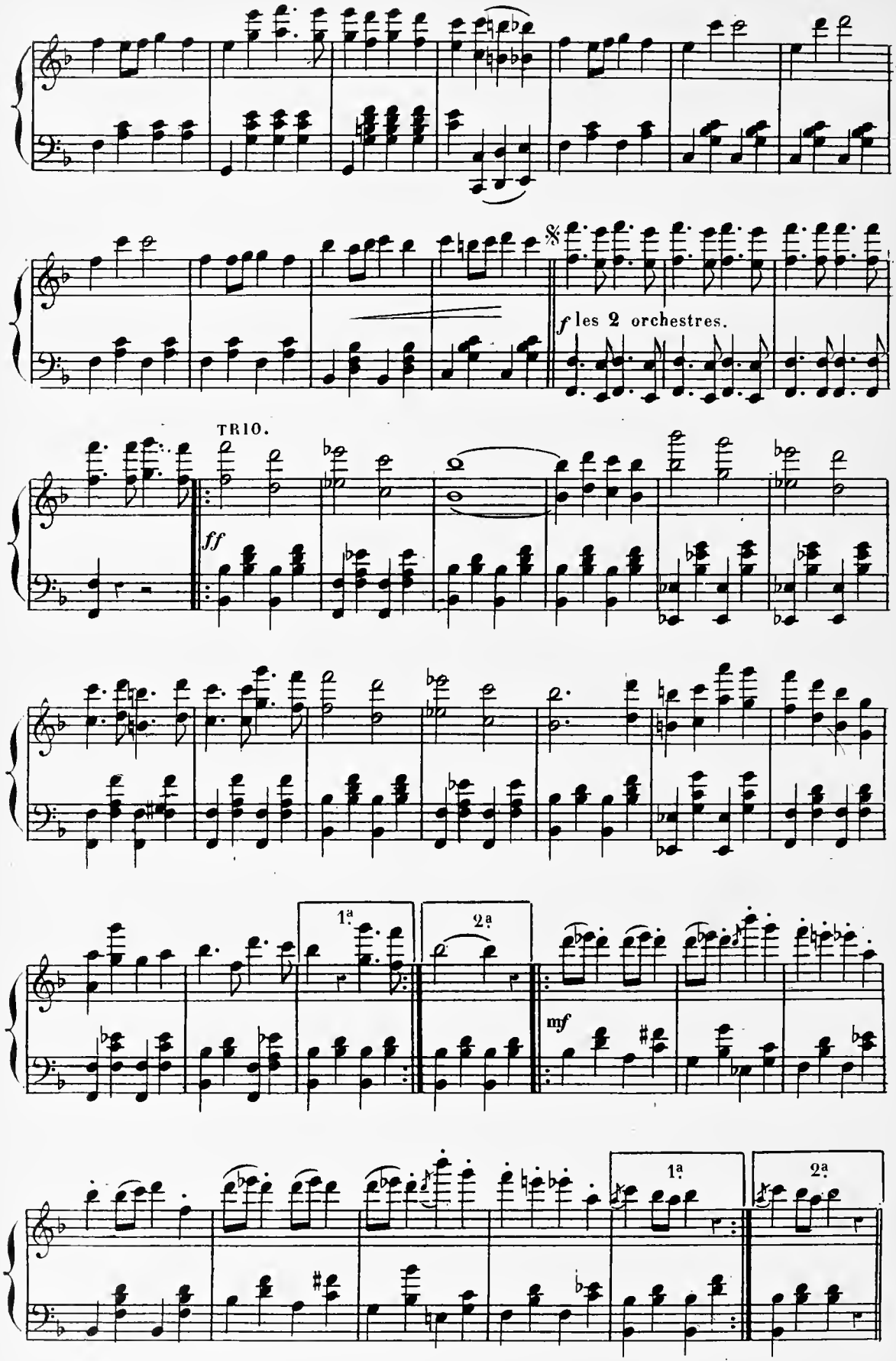
ff

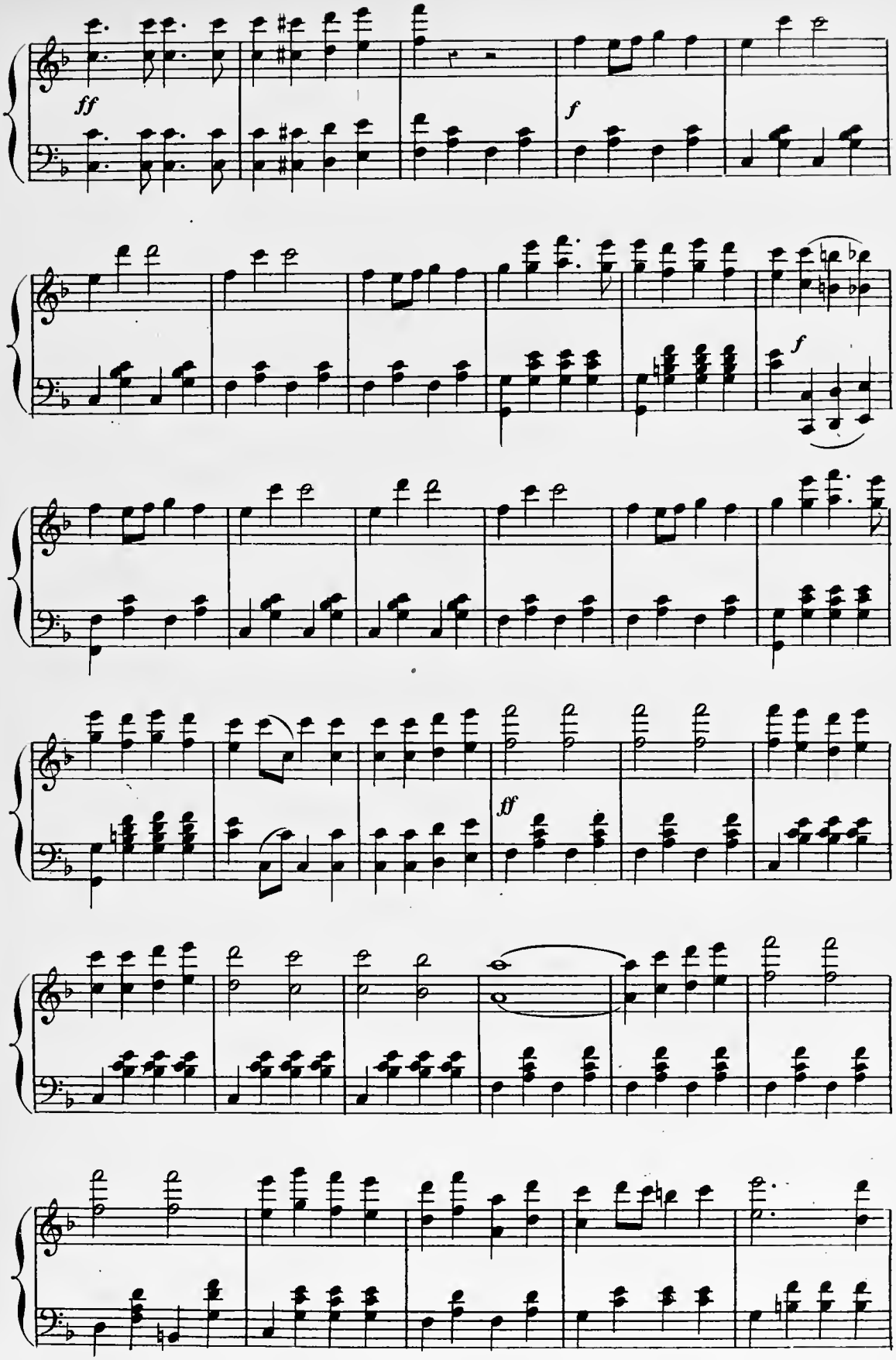
(Orchestre militaire sur le théâtre

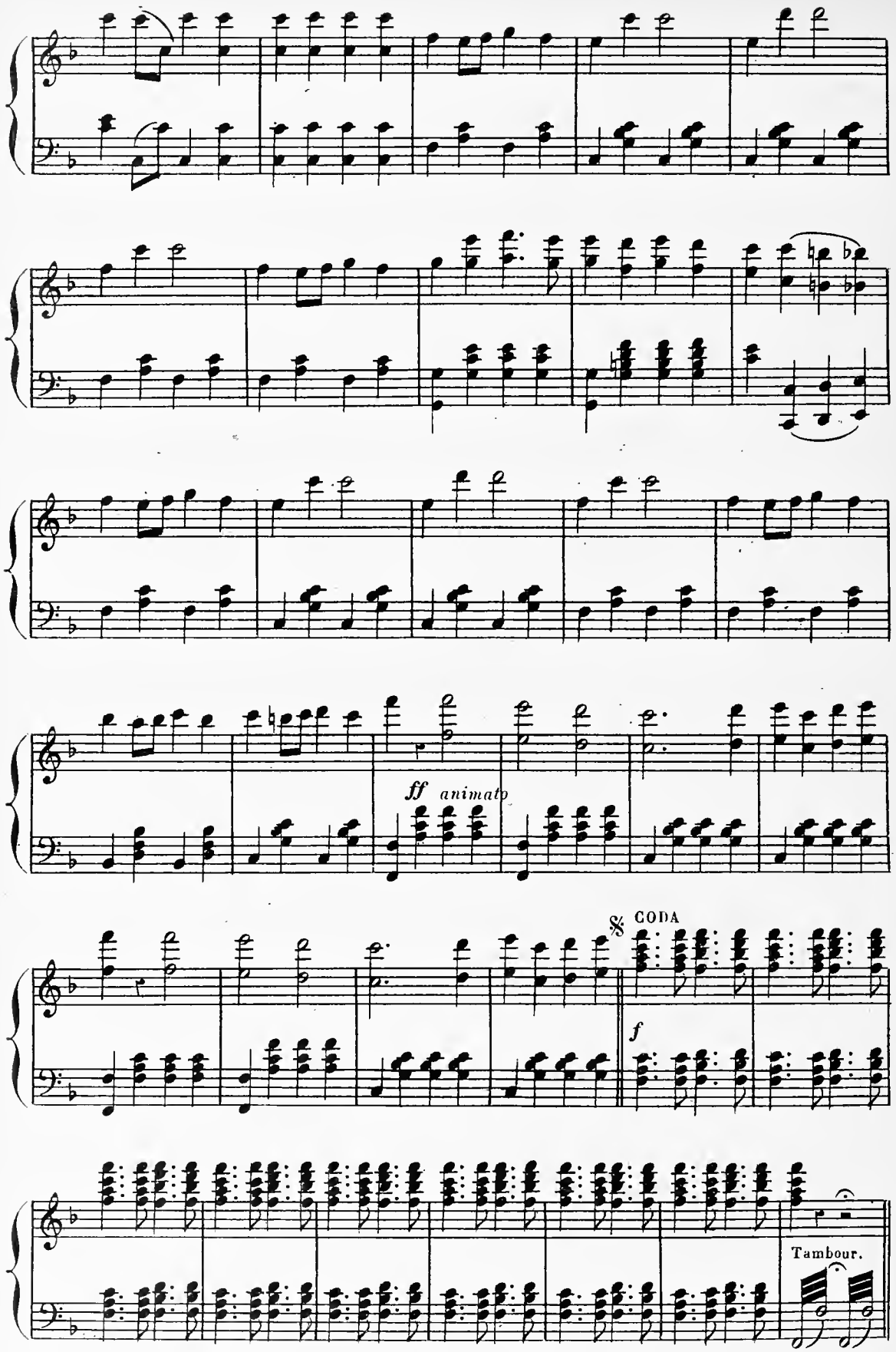
doublant l'orchestre)

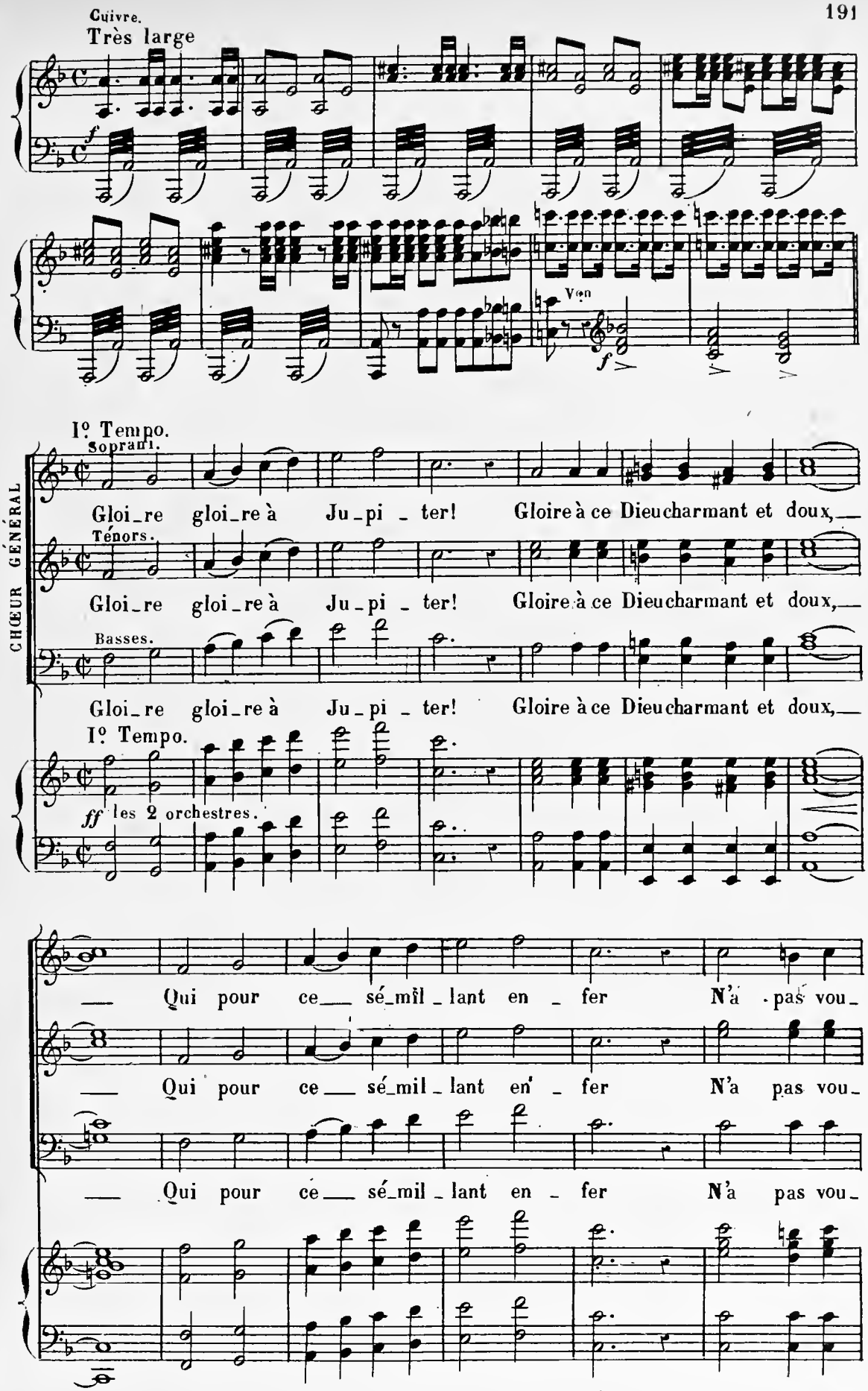
(Orchestre sur le théâtre)

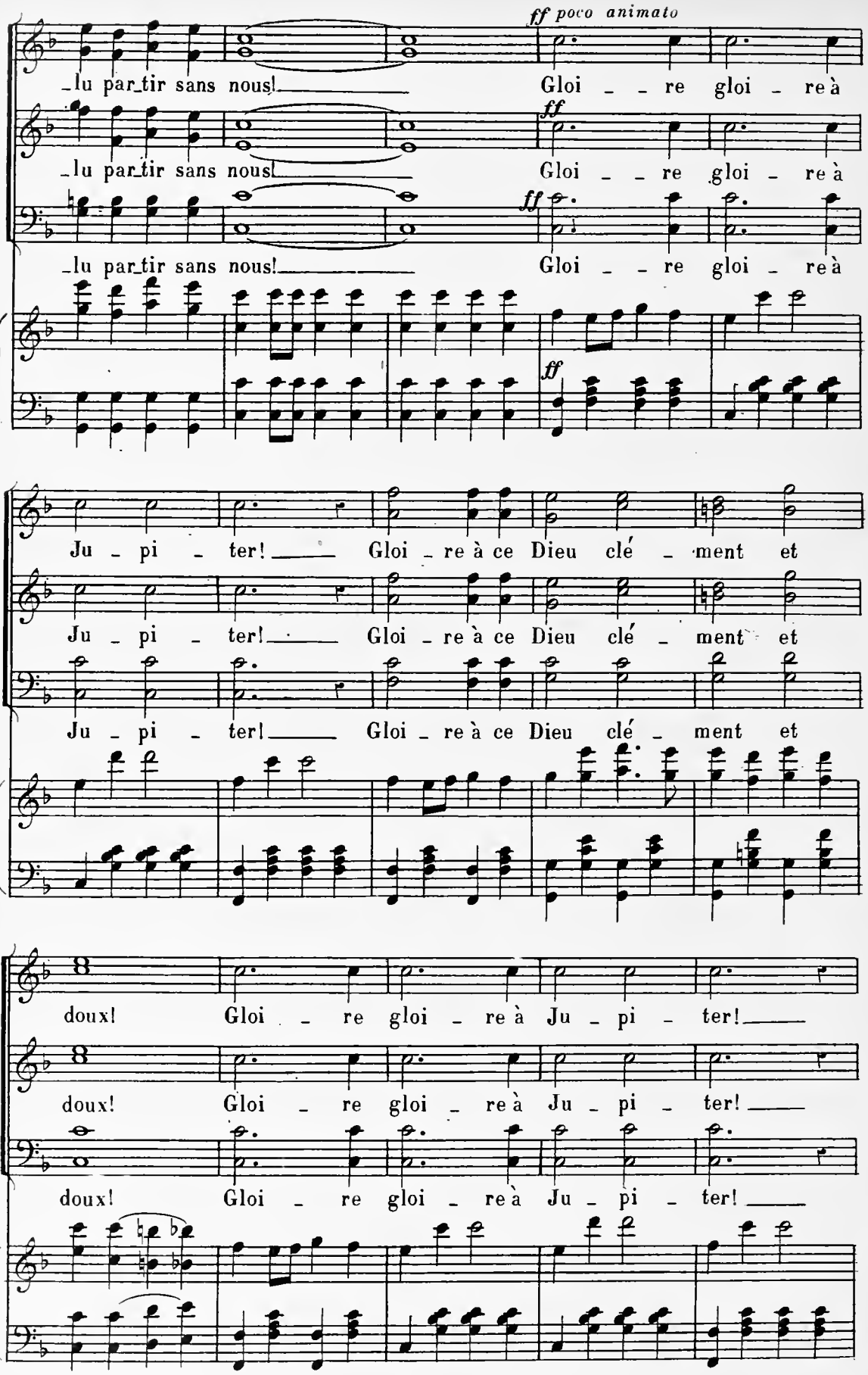


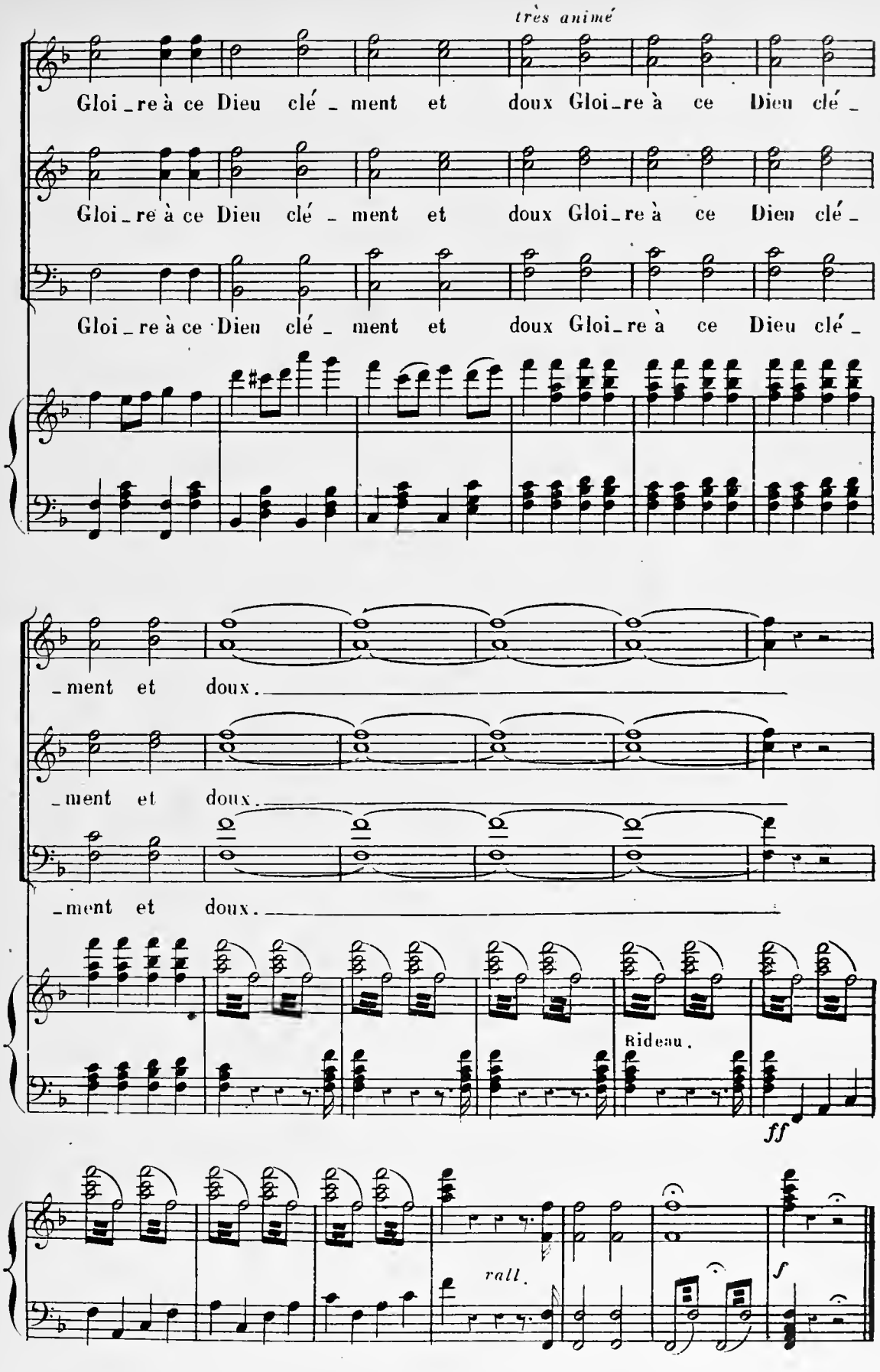

f les 2 orchestres.
TRIO.
ff
1a
2a
mf
1a
2a


ff
f
f
ff


ff animato
CODA
f
Tambour.


Cuivre.
Très large
f
Ven
f
Iº Tempo.
CHŒUR GÉNÉRAL
Soprani.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
Ténors.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
Basses.
Gloi_re gloi_re à Ju_pi _ ter! Gloire à ce Dieu charmant et doux,
Iº Tempo.
ff les 2 orchestres.
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_
Qui pour ce sé_mil_lant en _ fer N'a pas vou_


ff poco animato
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
lu par_tir sans nous! Gloi _ _ re gloi _ re à
ff
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
Ju _ pi _ ter! Gloi _ re à ce Dieu clé _ ment et
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!
doux! Gloi _ re gloi _ re à Ju _ pi _ ter!



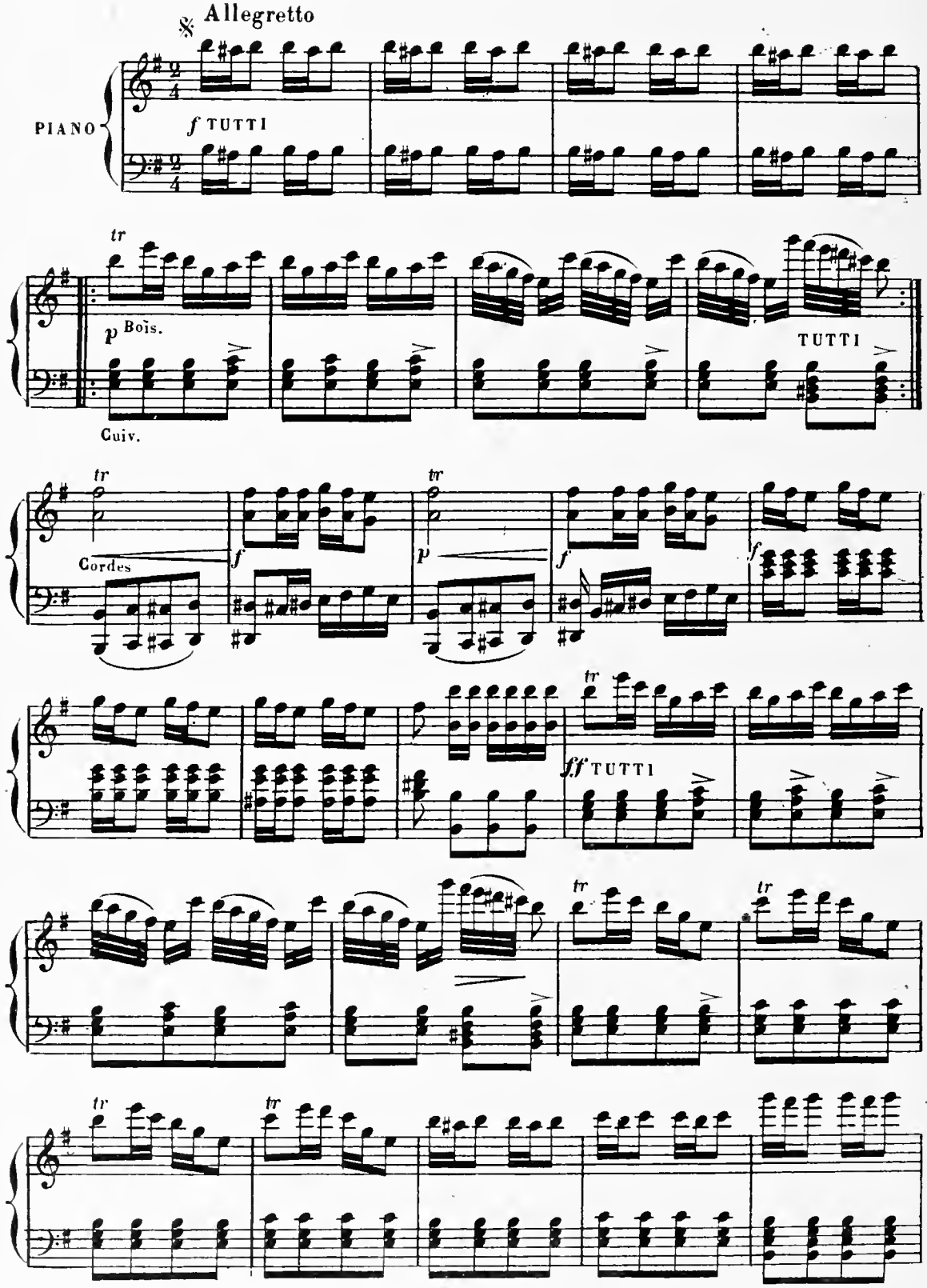
Fin du 2d Acte

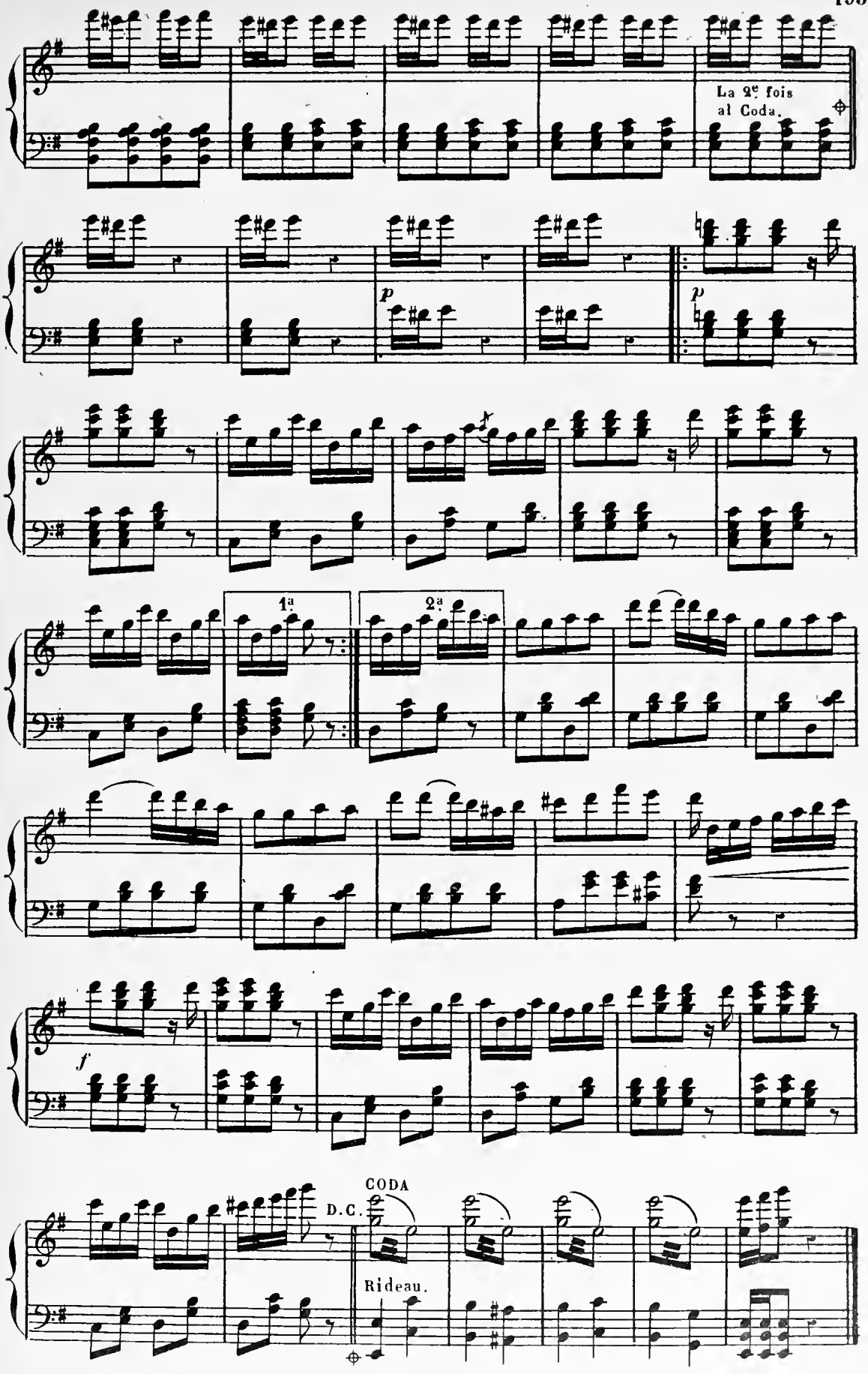
ACTE III

ORCH: COMPLET.
Clar: en LA.
Pist: en LA.
Cors MI et SI.

Nº 17

ENTR'ACTE



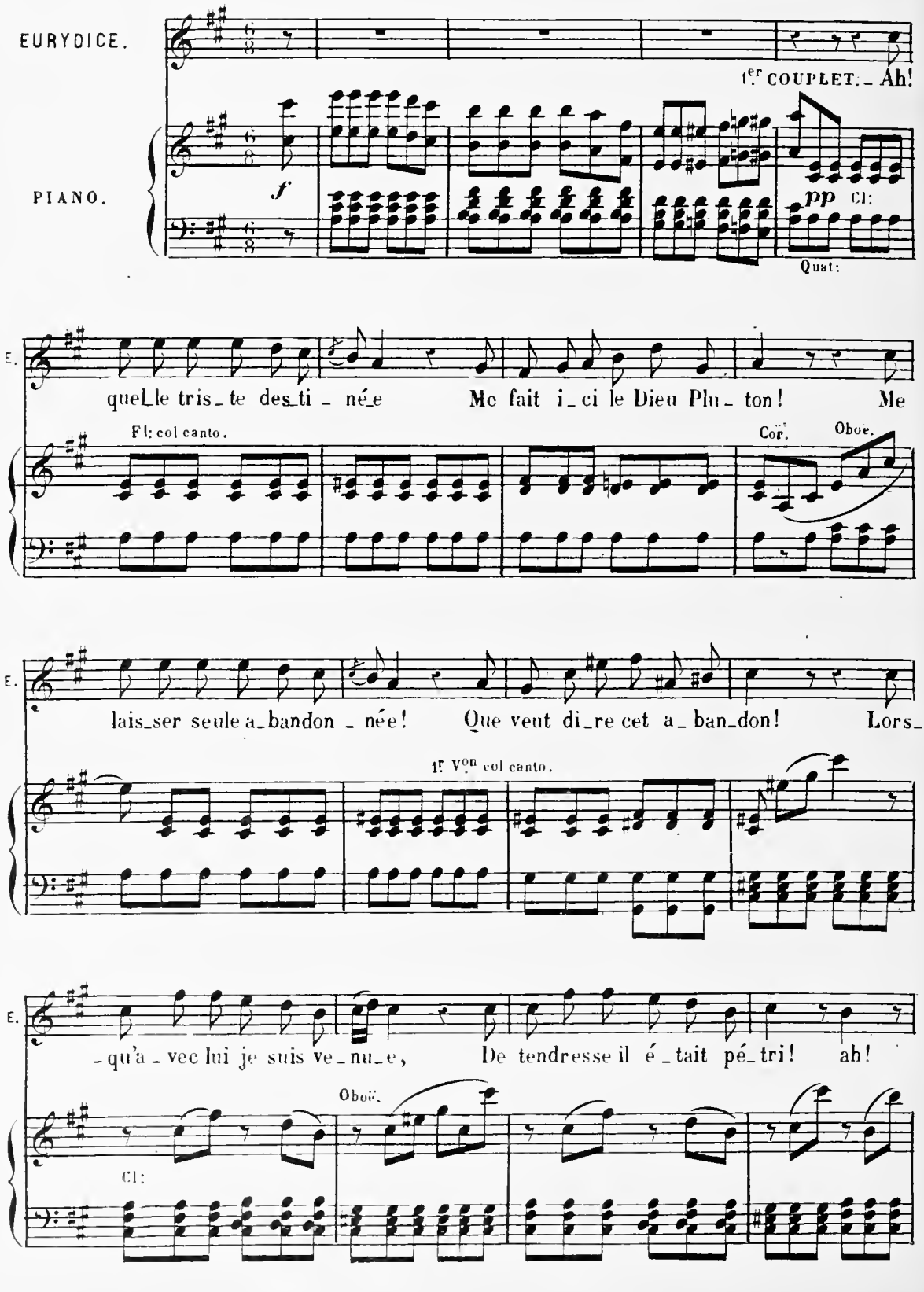

La 2e fois
al Coda.
p
p
1a
2a
f
D.C.
CODA
Rideau.

PETIT ORCH:
Clar:en LA.
Cors en LA.
Pist:en LA.

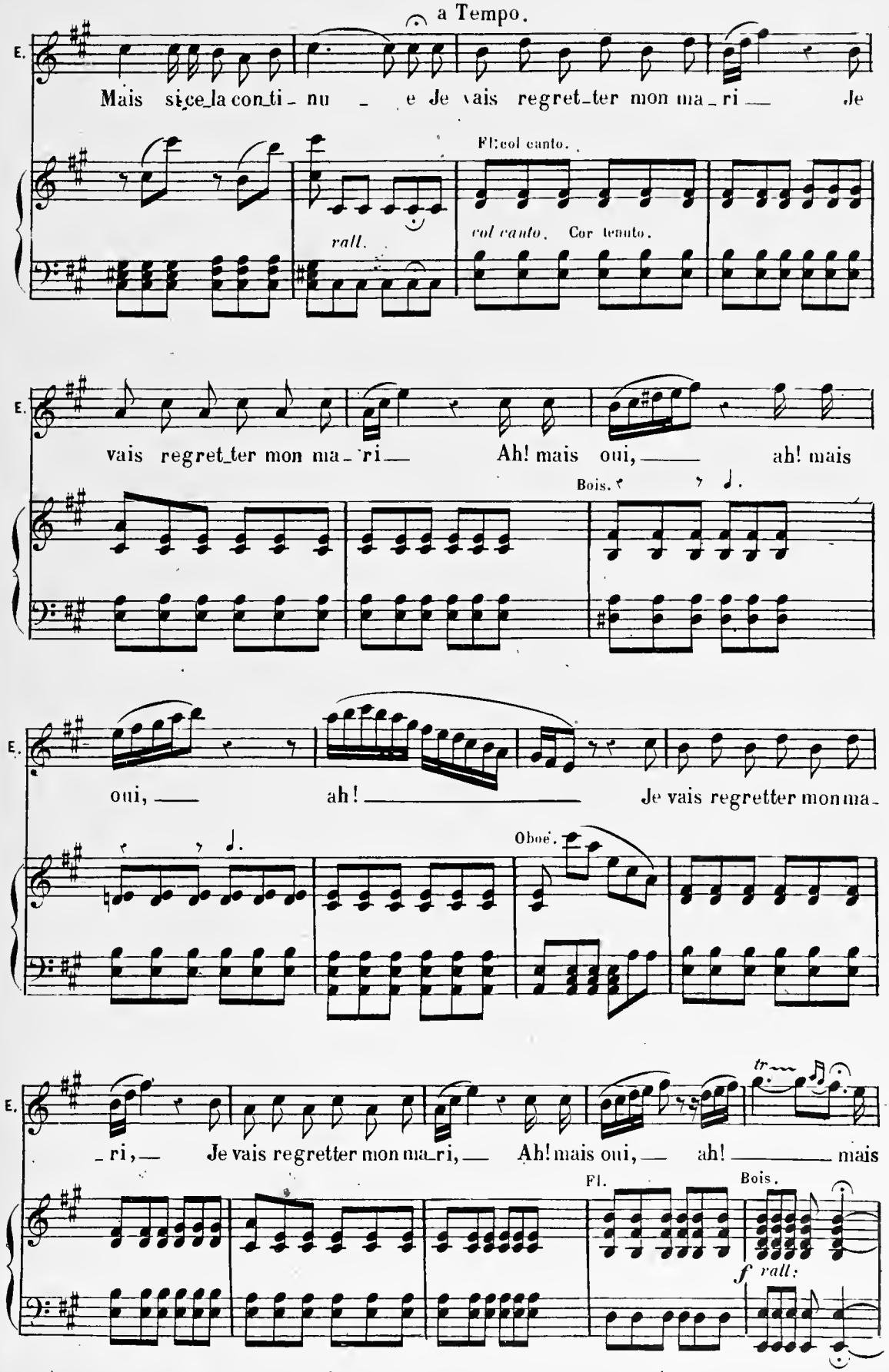
N° 18

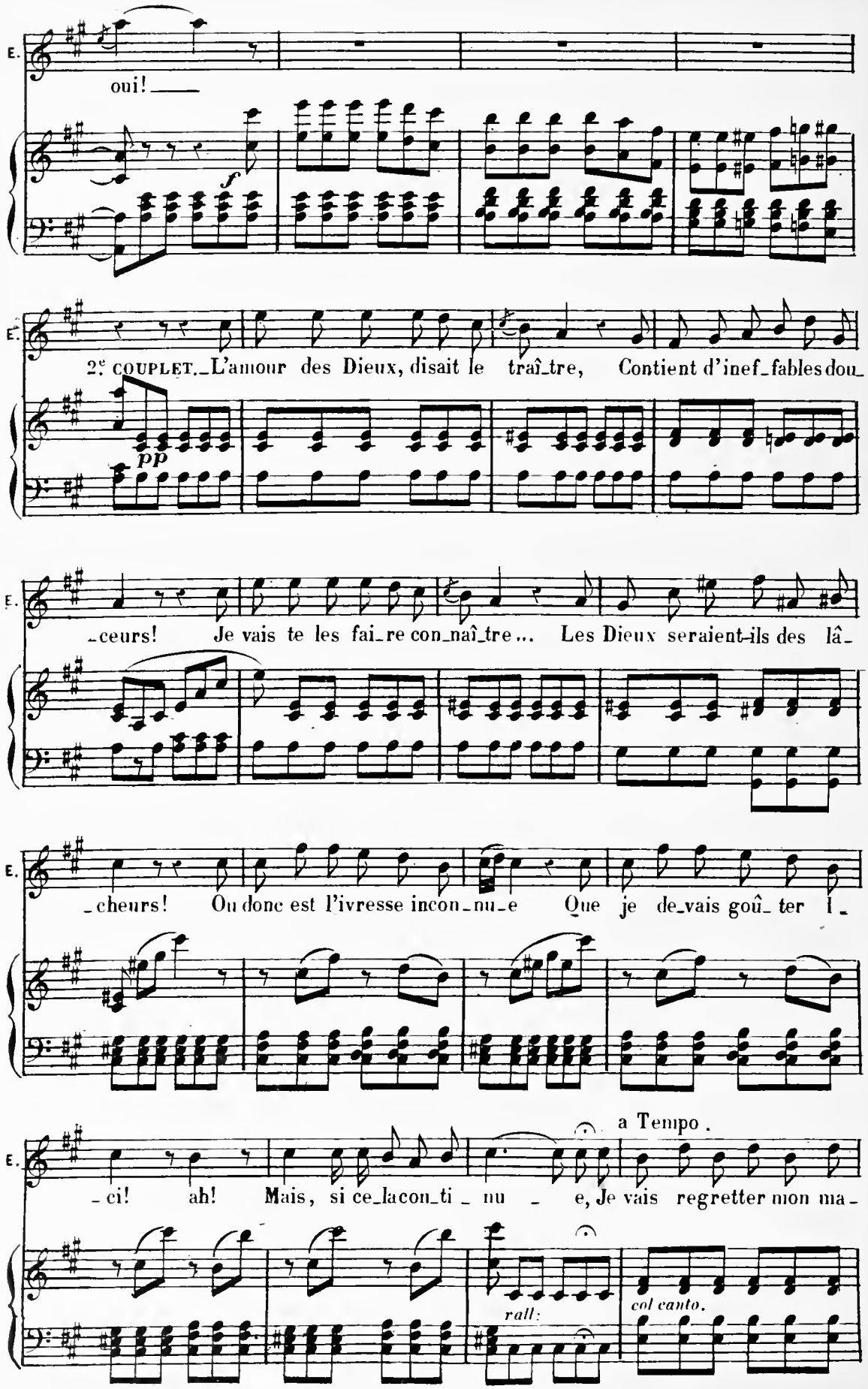
COUPLETS DES REGRETS.

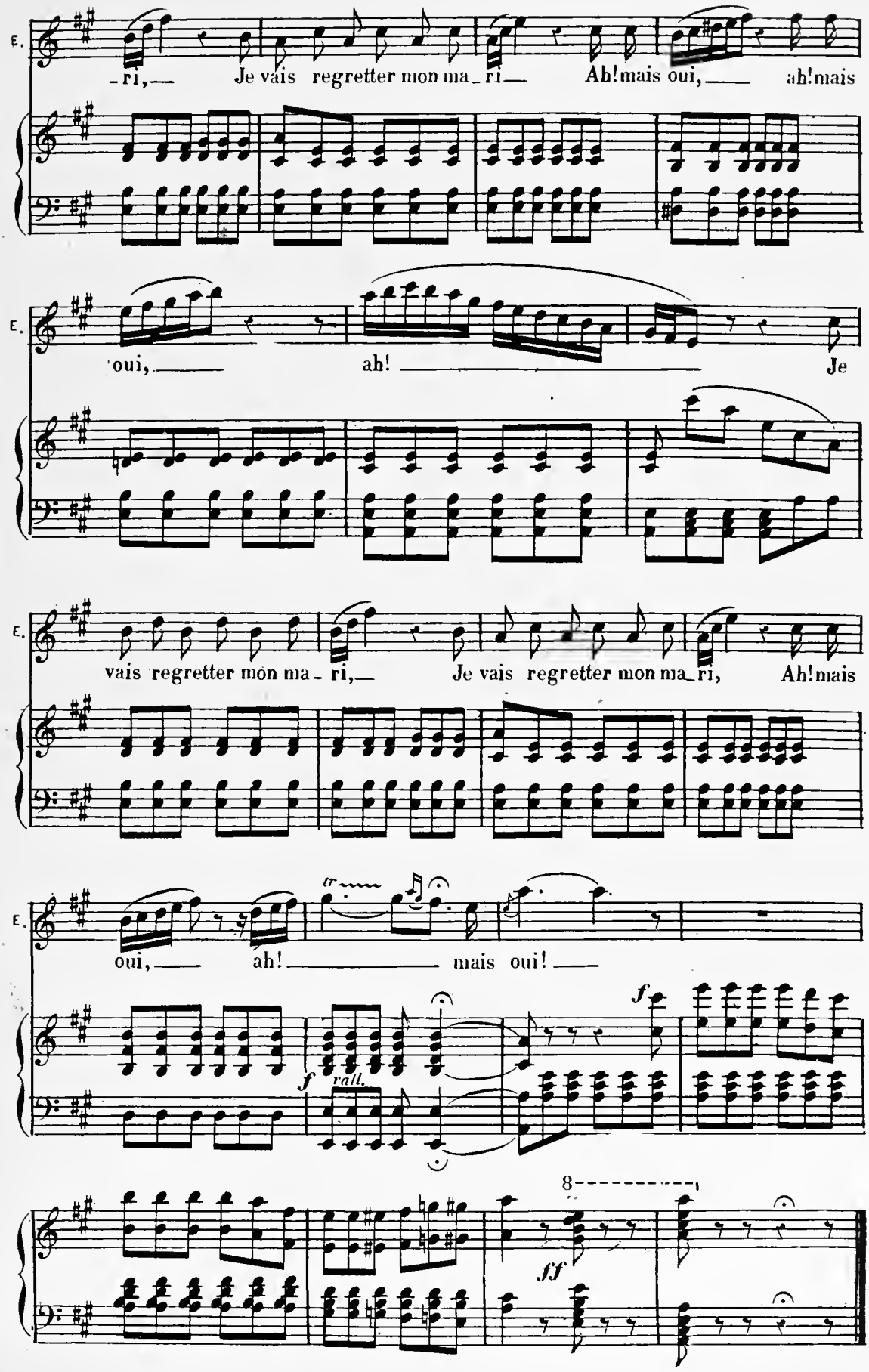
RÉP: Je m'ennuie épou - vantablement ici.



H.


a Tempo.
E.
Mais si ce la con ti nu e Je vais regret ter mon ma ri Je
Fl. col canto.
rall.
col canto. Cor tenuto.
E.
vais regret ter mon ma ri Ah! mais oui, ah! mais
Bois.
E.
oui, ah! Je vais regretter mon ma
Oboé.
E.
ri, Je vais regretter mon ma ri, Ah! mais oui, ah! mais
tr
Fl.
Bois.
f rall.


E.
oui!
f
E.
2e COUPLET._L'amour des Dieux, disait le traî_tre, Contient d'inef_fables dou_
pp
E.
_ceurs! Je vais te les fai_re con_naî_tre... Les Dieux seraient-ils des lâ_
E.
_cheurs! Où donc est l'ivresse incon_nu_e Que je de_vais goû_ter l_
a Tempo.
E.
_ci! ah! Mais, si ce_la con_ti _ nu _ e, Je vais regretter mon ma_
rall:
col canto.


E.
-ri,— Je vais regretter mon ma-ri— Ah! mais oui,— ah! mais
E.
oui,— ah! — Je
E.
vais regretter mon ma-ri,— Je vais regretter mon ma-ri, Ah! mais
E.
tr
oui,— ah! — mais oui! —
f
f rall.
f
8
ff

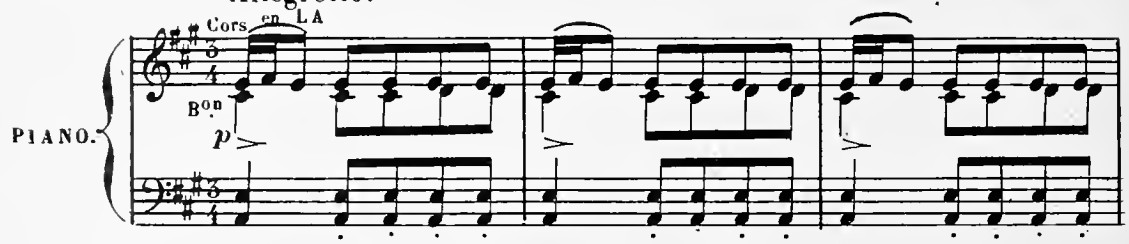
N° 19.

PETIT ORCH:
Cors MI.
Clar: LA.
Pist: LA.

COUPLETS DU ROI DE BÉOTIE.

RÉP: Il te reste quelque chose de ta patrie.

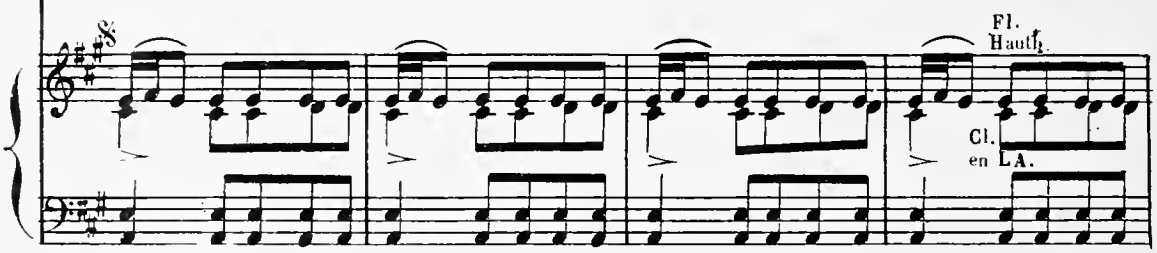
Allegretto.



JOHN STYX.

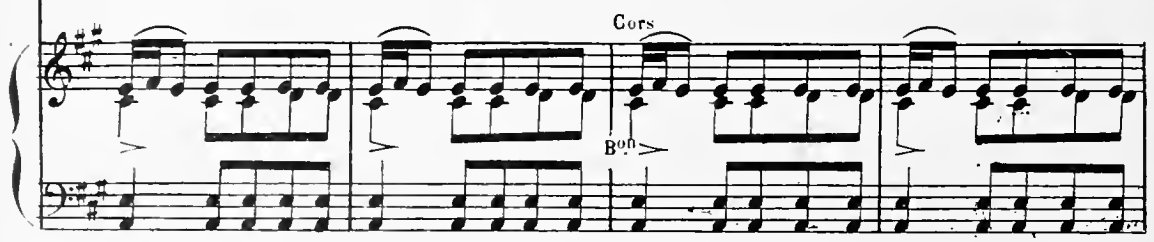
1er coupt Quand j'étais roi de Bé_o_ti_e, J'avais des su_jets des sol_

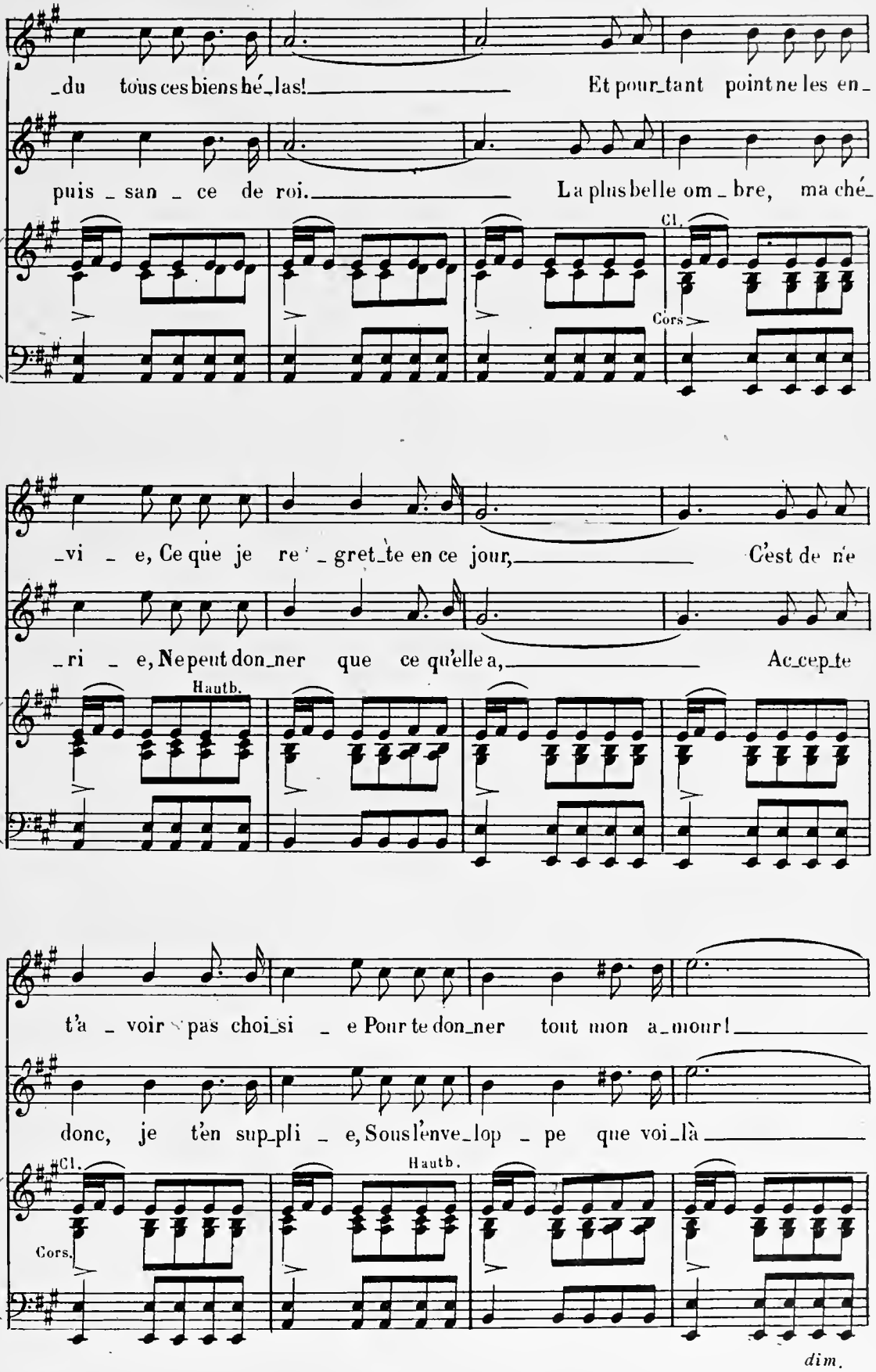
2e coupt Si j'étais roi de Bé_o_ti_e, Tu serais rei_ne sur ma

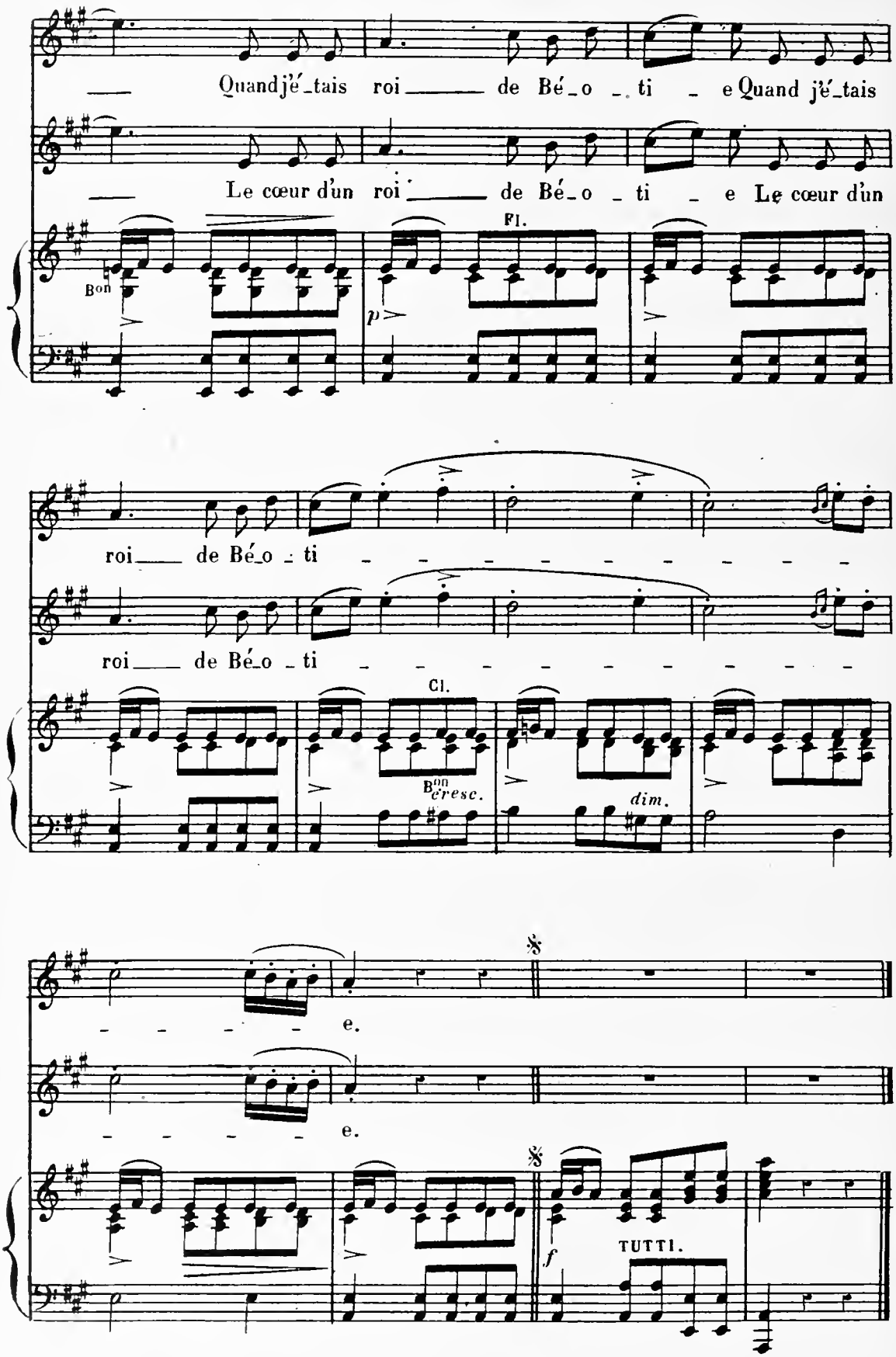


_dats, Mais un jour, en perdant la vi_e, J'ai per_

foi, Je ne puis plus qu'en ef_fi_gi_e T'offrir ma




_du tous ces biens hé_las! Et pour_tant point ne les en_
puis_san_ce de roi. La plus belle om_bre, ma ché_
Cl.
Cors
_vi_e, Ce que je re'_gret_te en ce jour, C'est de ne
_ri_e, Ne peut don_ner que ce qu'elle a, Ac_cep_te
Hautb.
t'a_voir pas choi_si_e Pour te don_ner tout mon a_mour!
donc, je t'en sup_pli_e, Sous l'enve_lop_pe que voi_là
Cl.
Cors.
Hautb.
dim.

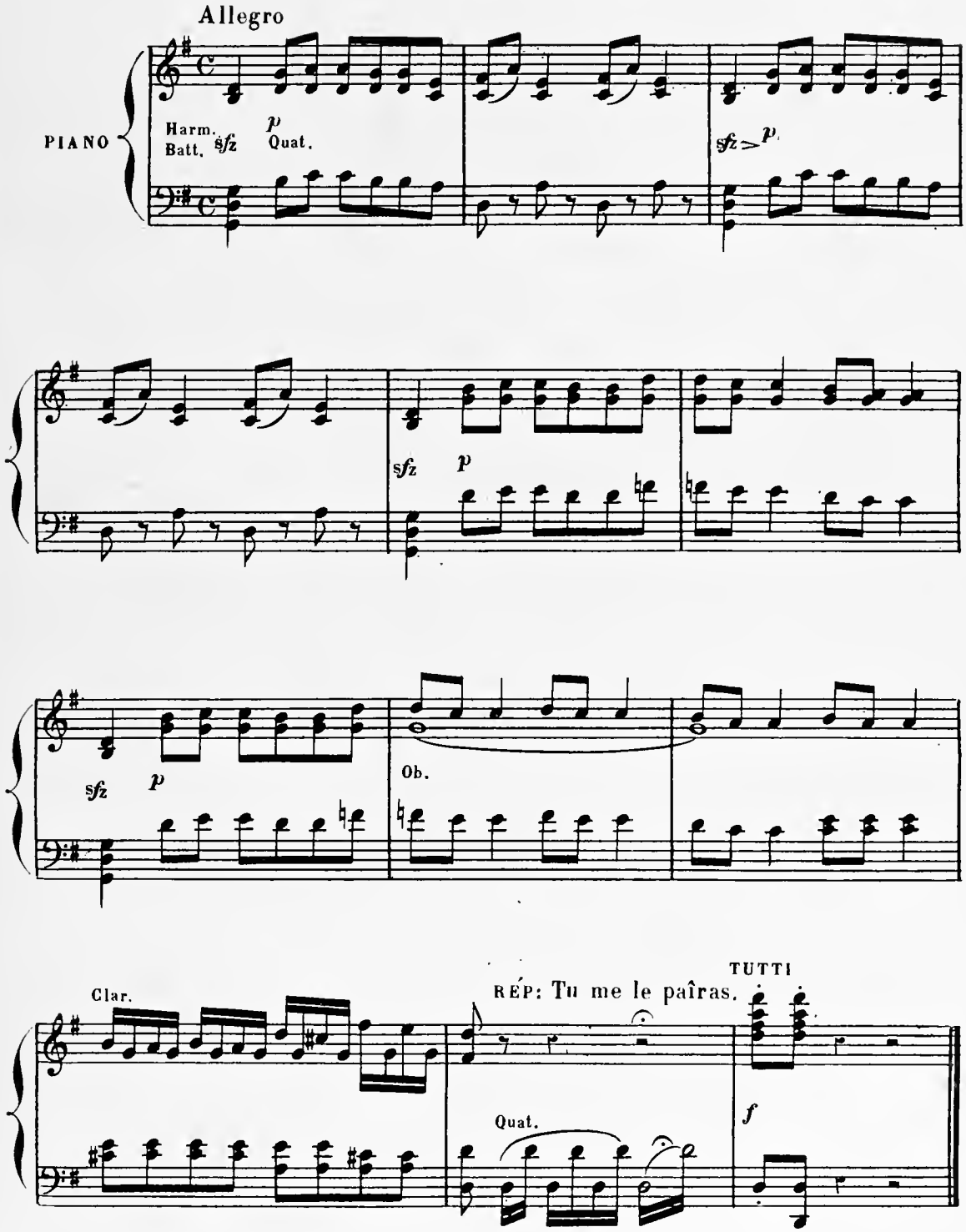

Quand j'é_tais roi de Bé_o _ ti _ e Quand j'é_tais
Le cœur d'un roi de Bé_o _ ti _ e Le cœur d'un
Fl.
Bon
p
roi de Bé_o _ ti
roi de Bé_o _ ti
Cl.
Bon
cresc.
dim.
e.
e.
TUTTI.
f

ORCH: COMPLET.
Clar. UT.
Cors SOL et UT.
Pist. SI ♭.

N° 19bis

MÉLODRAME.

RÉP: ce sont mes devoirs! Ah!

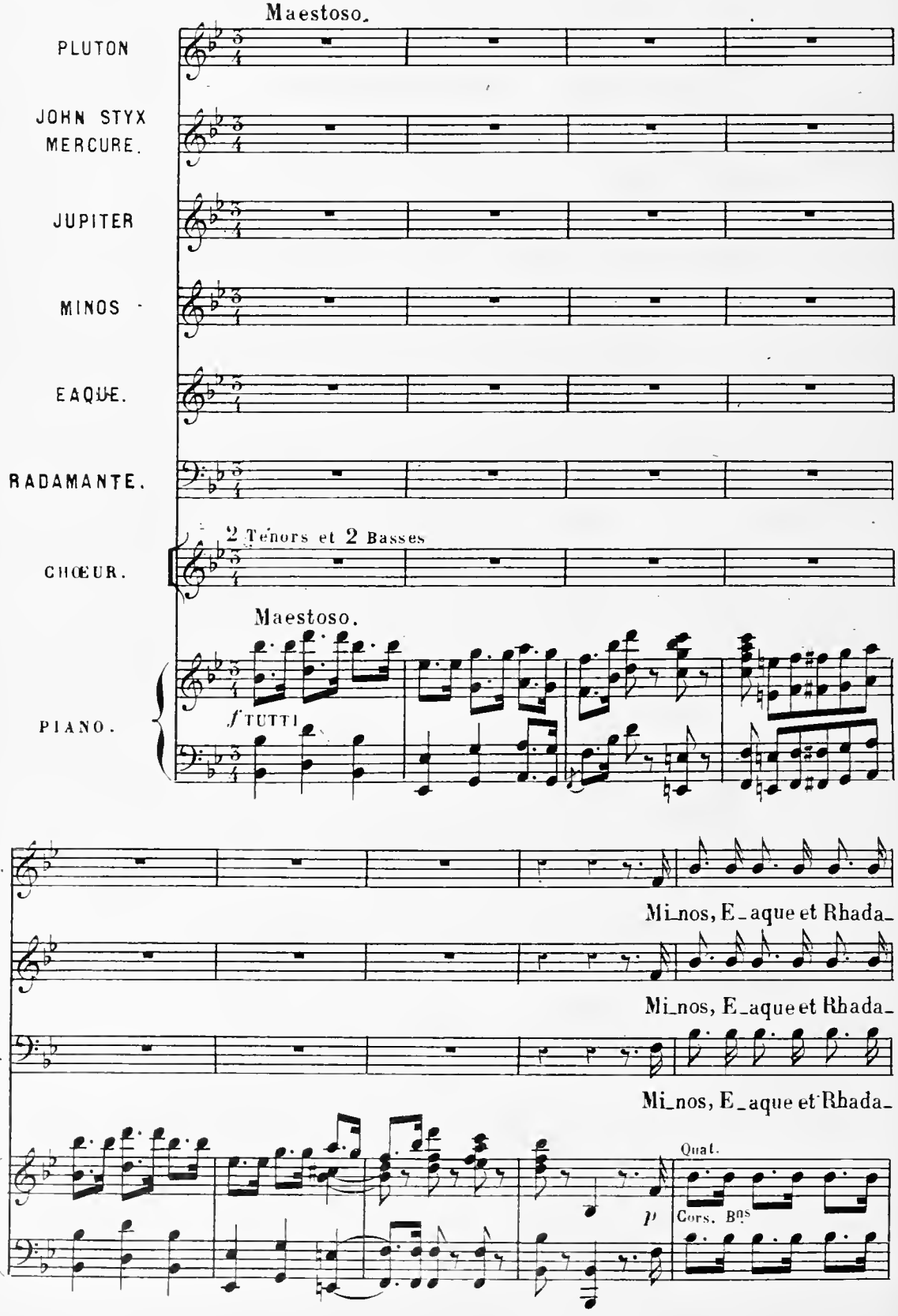


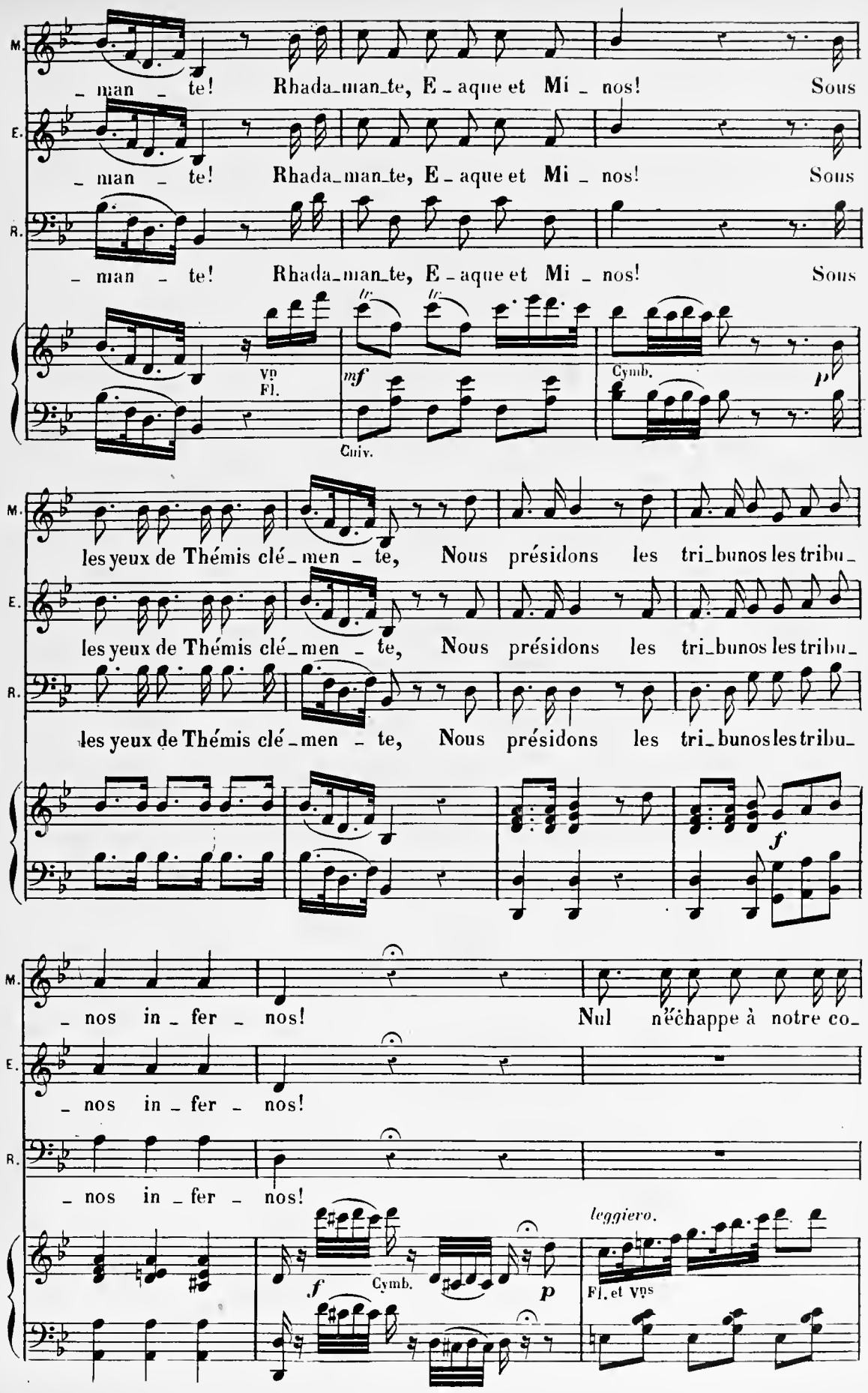
N° 20

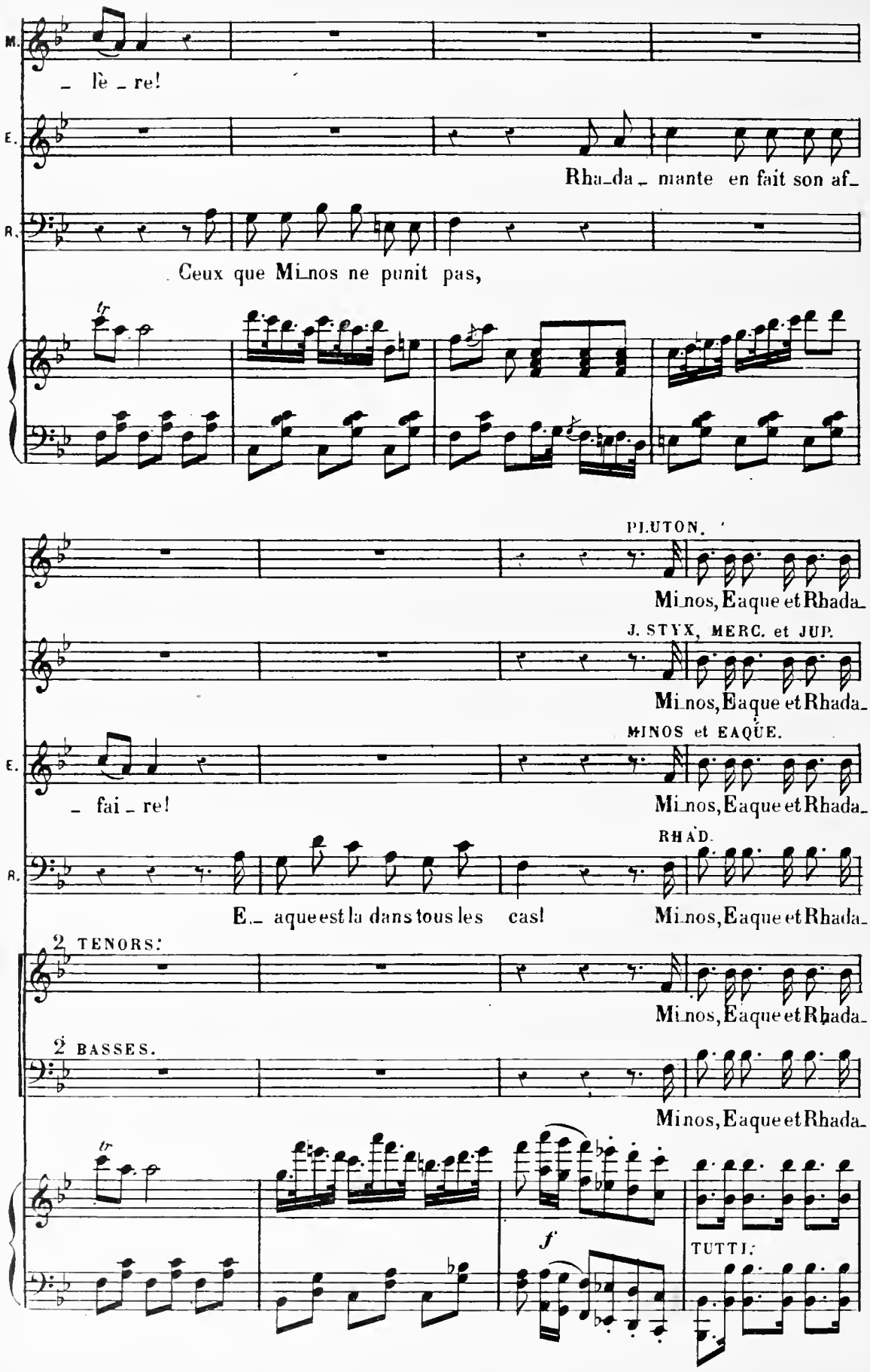
ORCH: COMPLET.
Clar. SI ♭.
Pist. SI ♭.
Cors SI ♭ et FA.

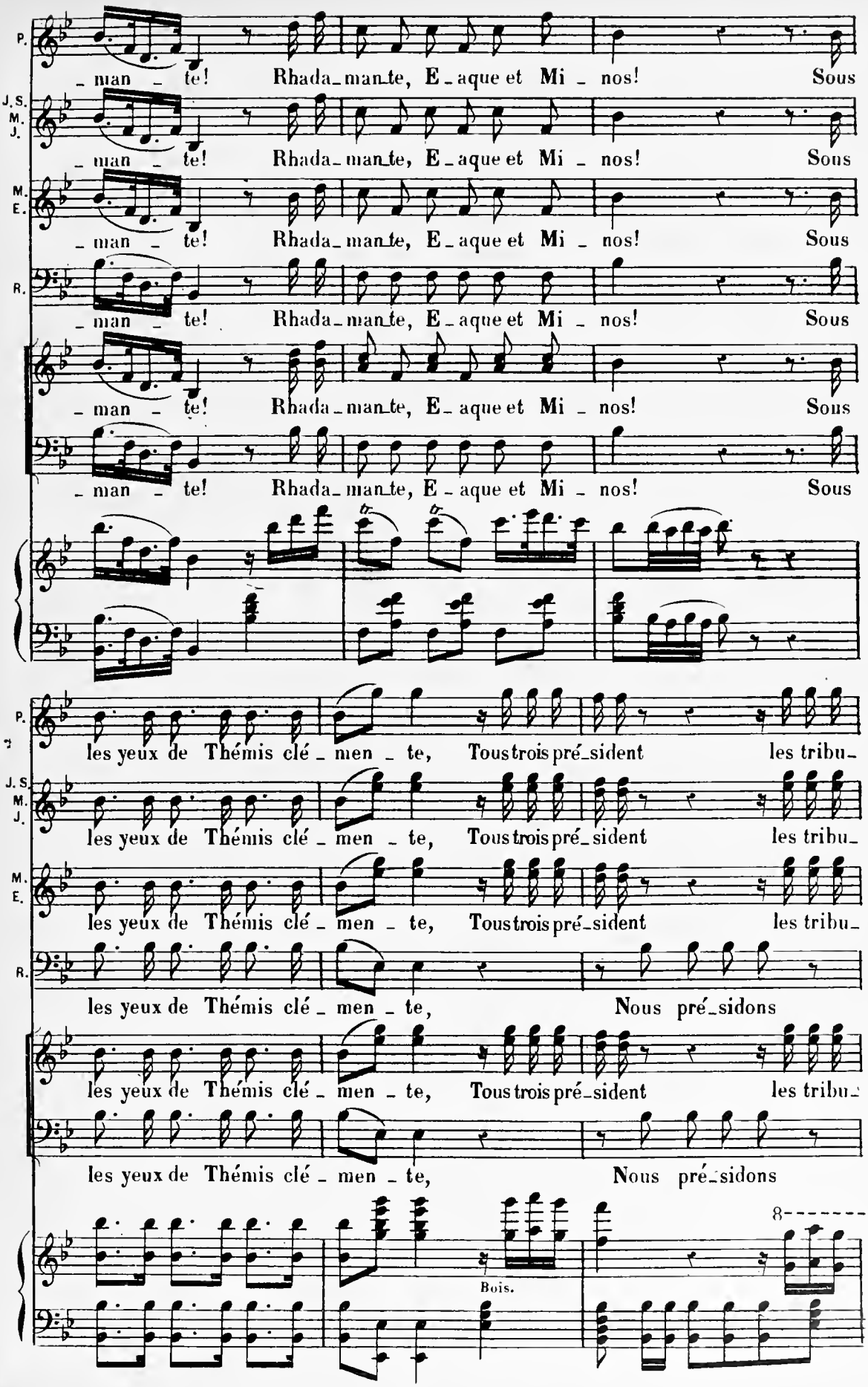
SEPTUOR DU TRIBUNAL.

RÉP: Messieurs, la cour!




M.
E.
R.
– man – te! Rhada_man_te, E – aque et Mi – nos! Sous
– man – te! Rhada_man_te, E – aque et Mi – nos! Sous
– man – te! Rhada_man_te, E – aque et Mi – nos! Sous
Vns Fl.
mf
Cymb.
p
Cniv.
les yeux de Thémis clé – men – te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
les yeux de Thémis clé – men – te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
les yeux de Thémis clé – men – te, Nous présidons les tri_bunos les tribu_
f
– nos in – fer – nos! Nul n'échappe à notre co_
– nos in – fer – nos!
– nos in – fer – nos!
leggiero.
f
Cymb.
p
Fl. et Vns


M.
– lè – re!
E.
Rha–da – mante en fait son af–
R.
Ceux que Mi–nos ne punit pas,
PLUTON.
Mi–nos, Eaque et Rhada–
J. STYX, MERC. et JUP.
Mi–nos, Eaque et Rhada–
MINOS et EAQUE.
E.
– fai – re!
Mi–nos, Eaque et Rhada–
RHAD.
R.
E.– aque est là dans tous les cas!
Mi–nos, Eaque et Rhada–
2 TENORS.
Mi–nos, Eaque et Rhada–
2 BASSES.
Mi–nos, Eaque et Rhada–
f
TUTTI.


P.
J. S. M. J.
M. E.
R.
man - te! Rhada-man-te, E-aque et Mi - nos! Sous
les yeux de Thémis clé-men-te, Tous trois pré-sident les tribu-
les yeux de Thémis clé-men-te, Nous pré-sidons
Bois.
8

P. rit.
_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!

J.S. M. J. rit. pp
_nos les tri_bu_nos in_fer_nos! infernos infernos infer_

M. E. rit.
_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!

R. rit.
les tri_bu_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!

rit.
_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!

rit.
les tri_bu_nos les tri_bu_nos in_fer_nos!

8 rit. p Pist.

P. p
la la la la la la la la la la la la la la la la les tribunos

J.S. M. J.
_nos infernos infernos infer_nos infernos infernos infer_nos infernos infernos infer_

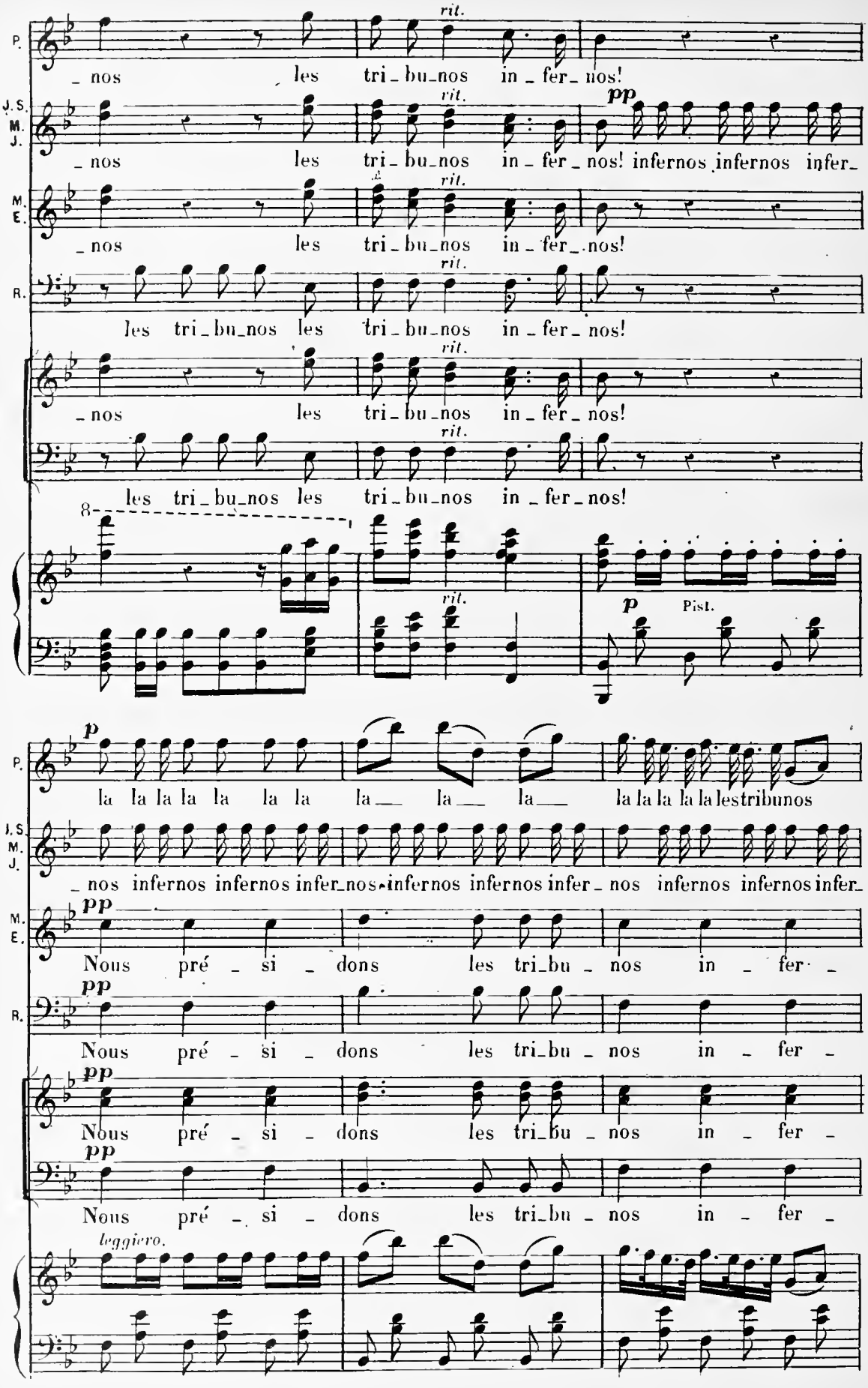
M. E. pp
Nous pré_si_dons les tri_bu_nos in_fer_

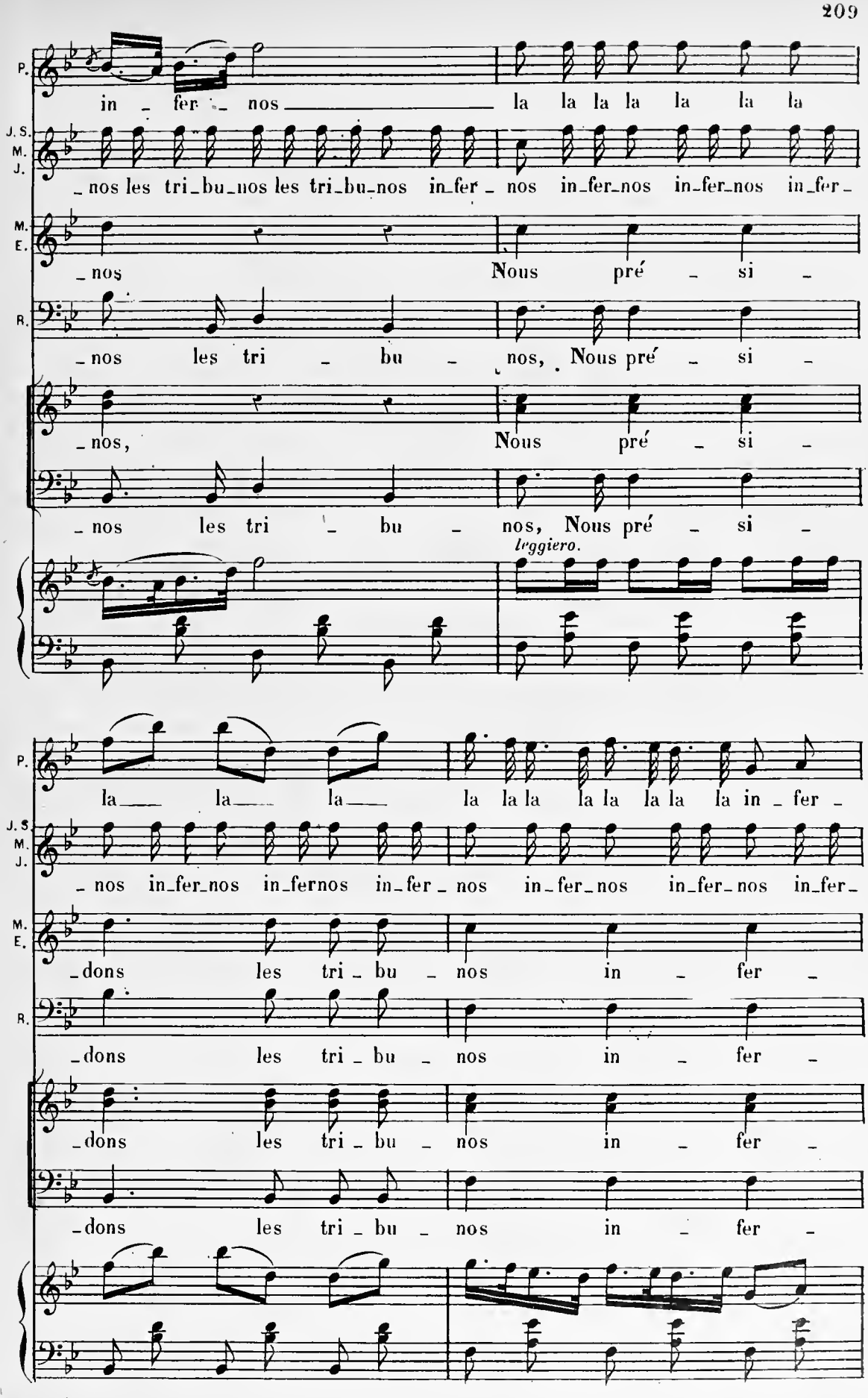
R. pp
Nous pré_si_dons les tri_bu_nos in_fer_

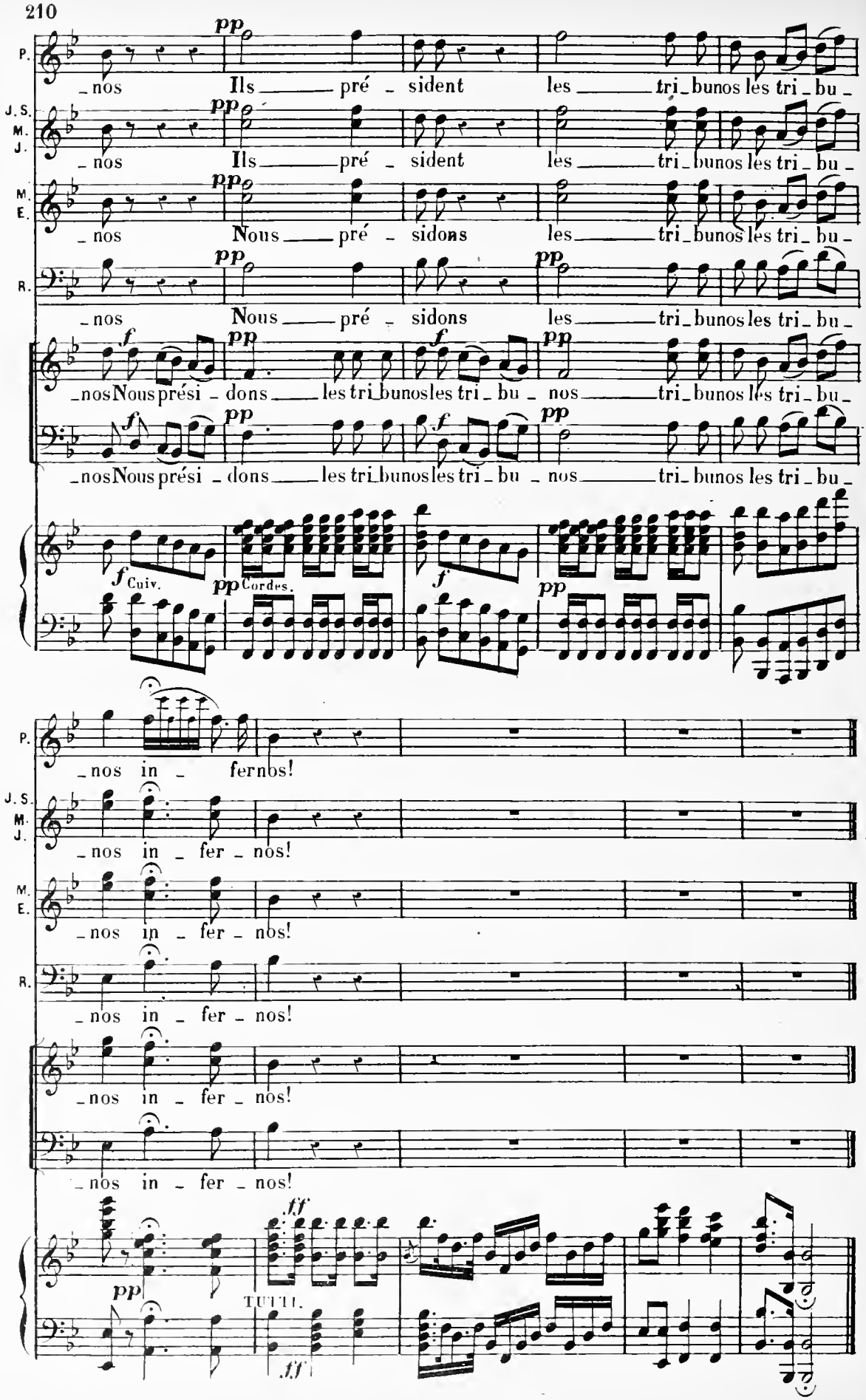
pp
Nous pré_si_dons les tri_bu_nos in_fer_

pp
Nous pré_si_dons les tri_bu_nos in_fer_

leggiero.




P.
in - fer - nos la la la la la la la
J. S. M. J.
- nos les tri - bu - nos les tri - bu - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer -
M. E.
- nos Nous pré - si -
R.
- nos les tri - bu - nos, Nous pré - si -
- nos, Nous pré - si -
- nos les tri - bu - nos, Nous pré - si -
leggiero.
P.
la la la la la la la la la la in - fer -
J. S. M. J.
- nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer - nos in - fer -
M. E.
- dons les tri - bu - nos in - fer -
R.
- dons les tri - bu - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -
- dons les tri - bu - nos in - fer -

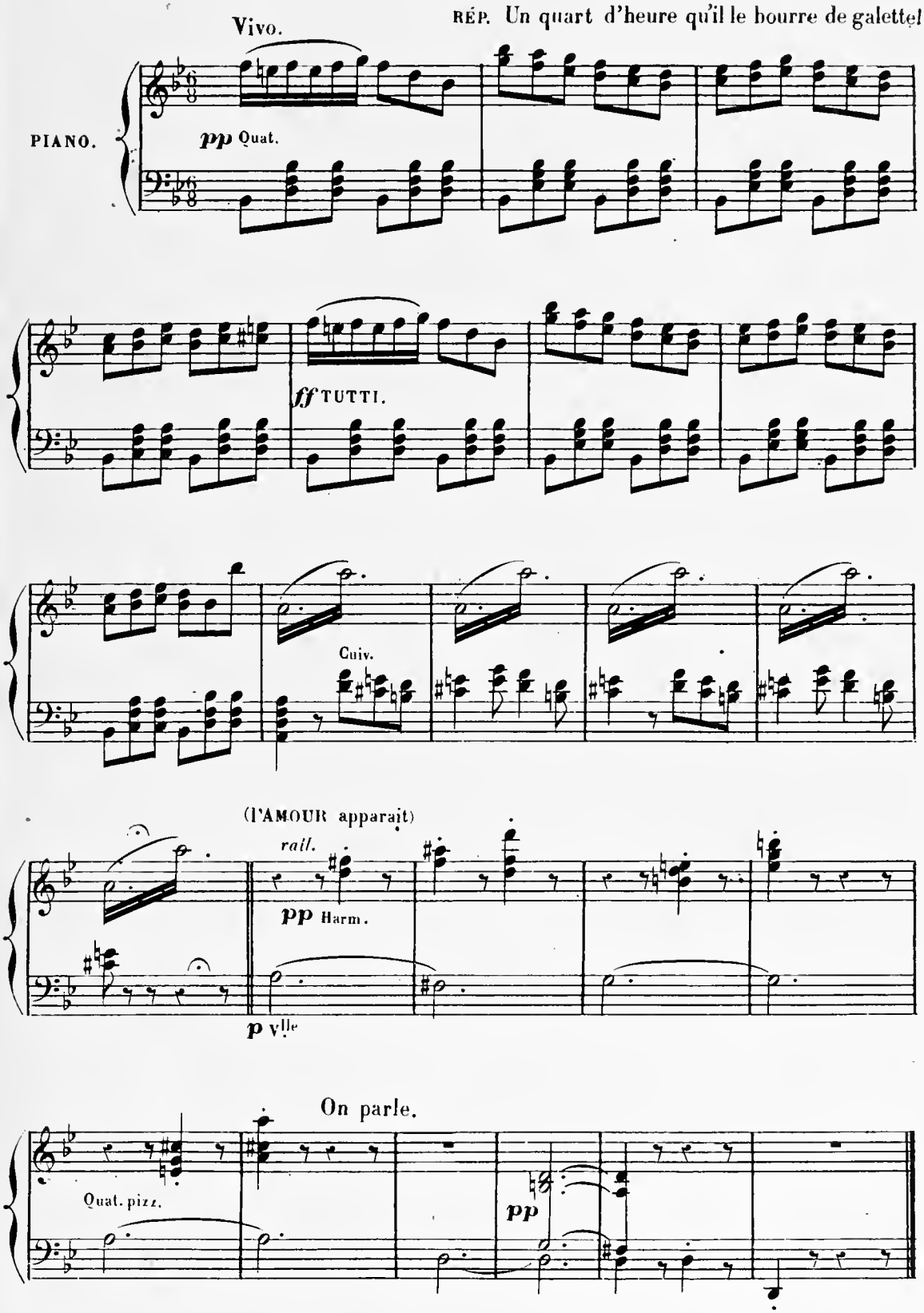

P.
J. S. M. J.
M. E.
R.
pp
Ils pré - sident les tri - bunos les tri - bu -
Nous pré - sidons les tri - bunos les tri - bu -
nos
f
Nous prési - dons les tri - bunos les tri - bu - nos
Cuiv.
Cordes.
nos in - fer - nos!
TUTTI.
ff

ORCH. COMPLET.
Cl. en Si b.
Pist. en Si b.
Cors en Fa et Si b.

N° 20 bis

MÉLODRAME.

RÉP. Un quart d'heure qu'il le bourre de galette!

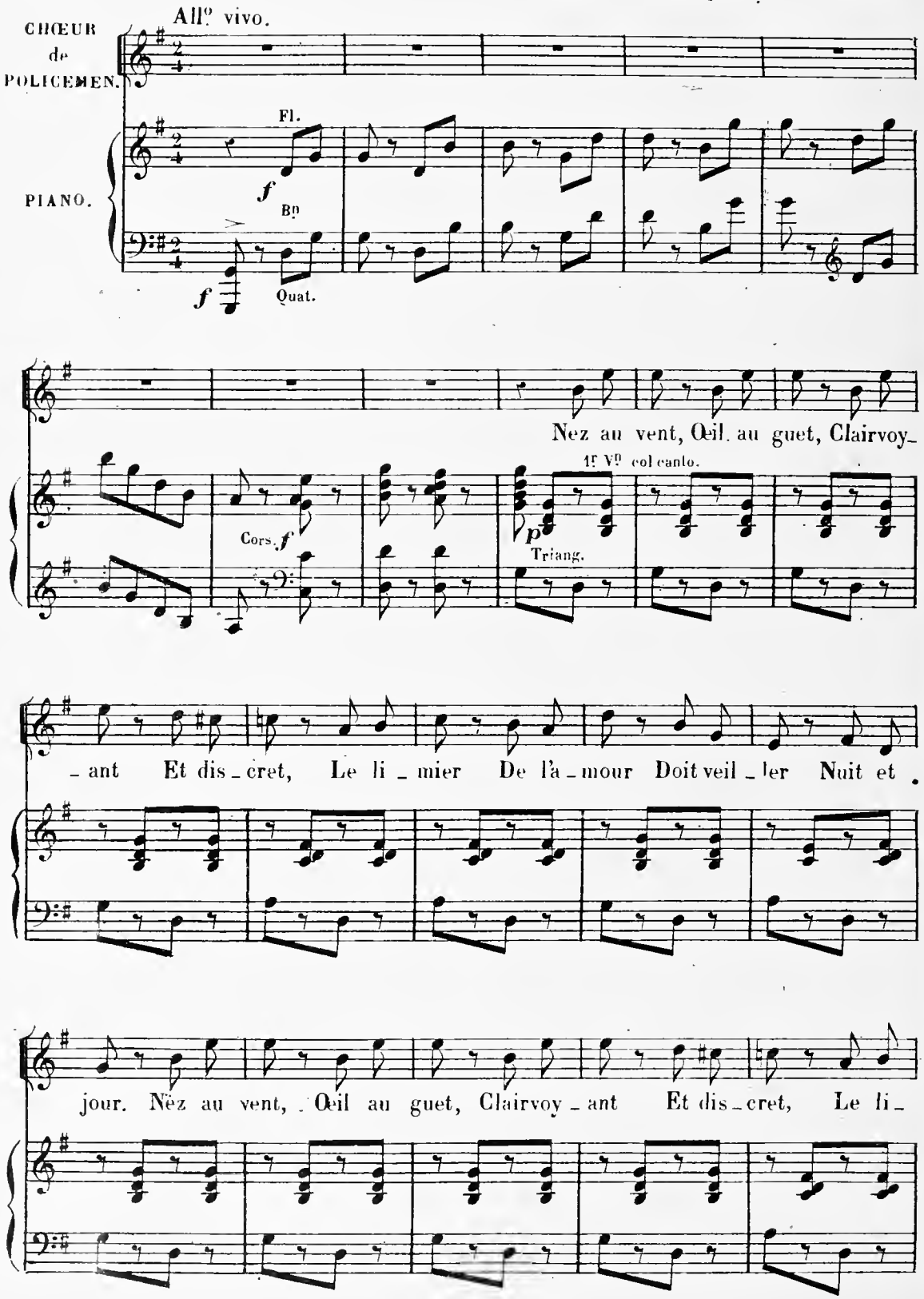


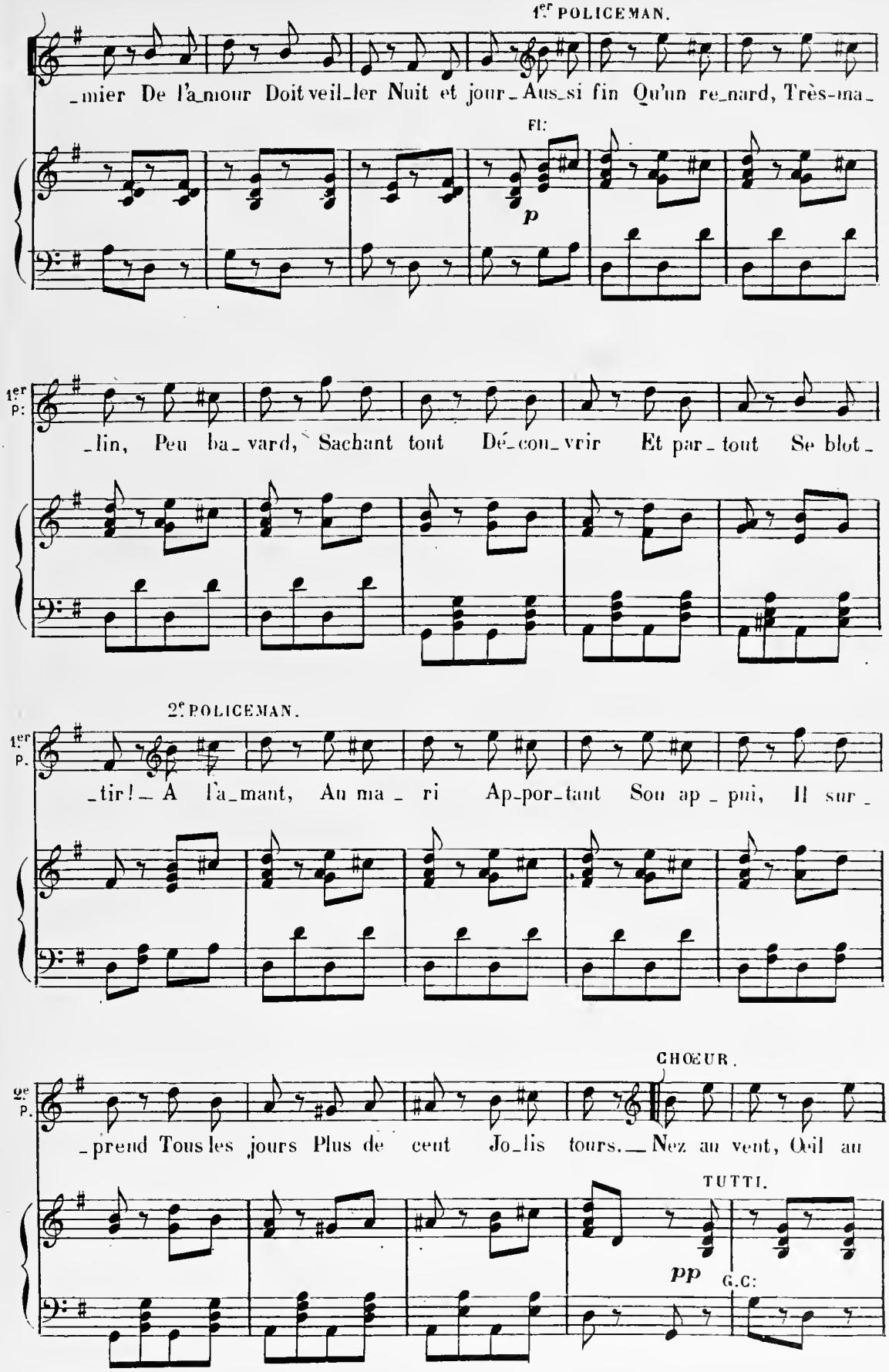
ORCH. COMPLET.
Cl. en UT.
Cors en SOL.
Pist. en LA.

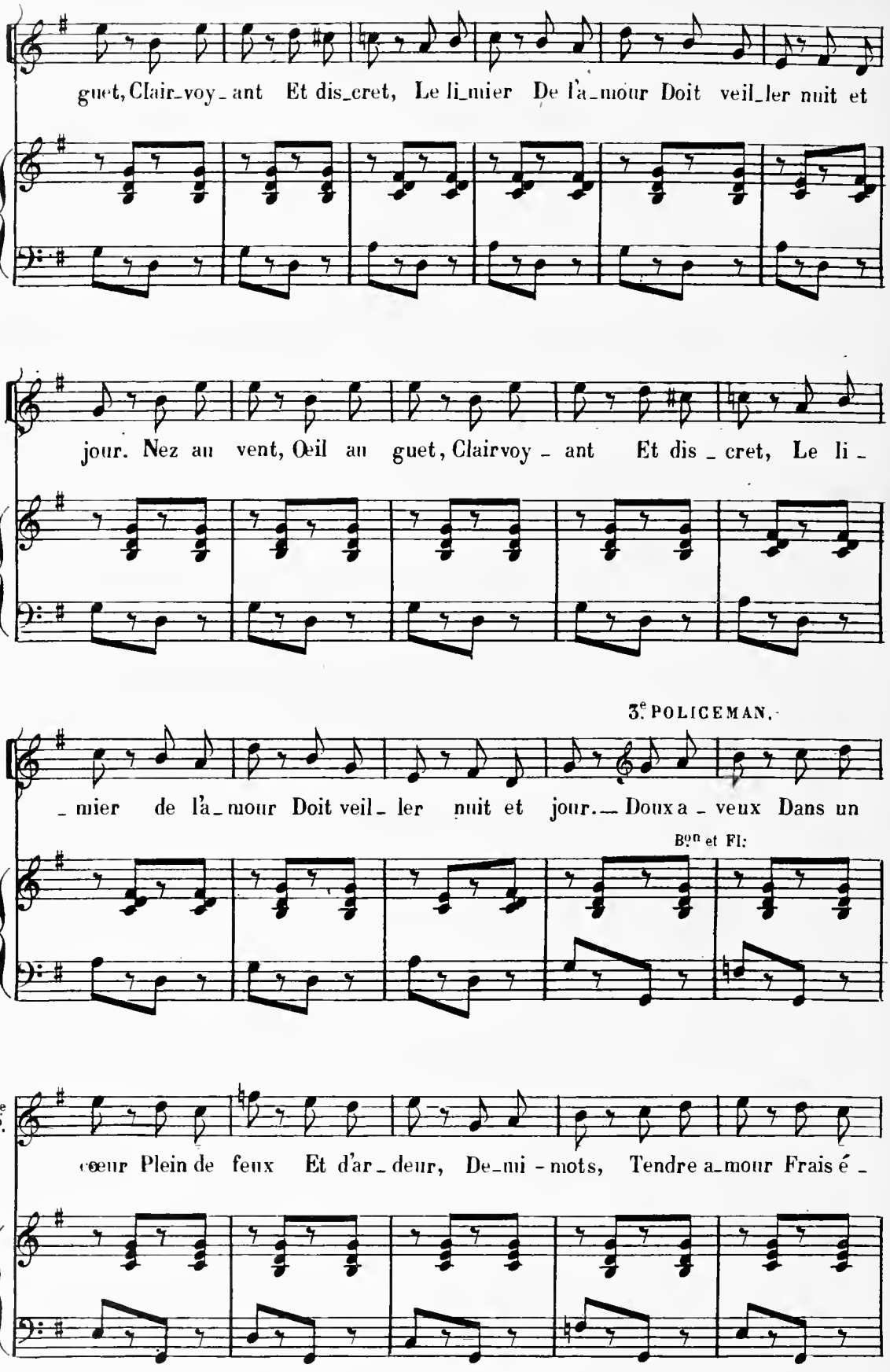
N° 21.

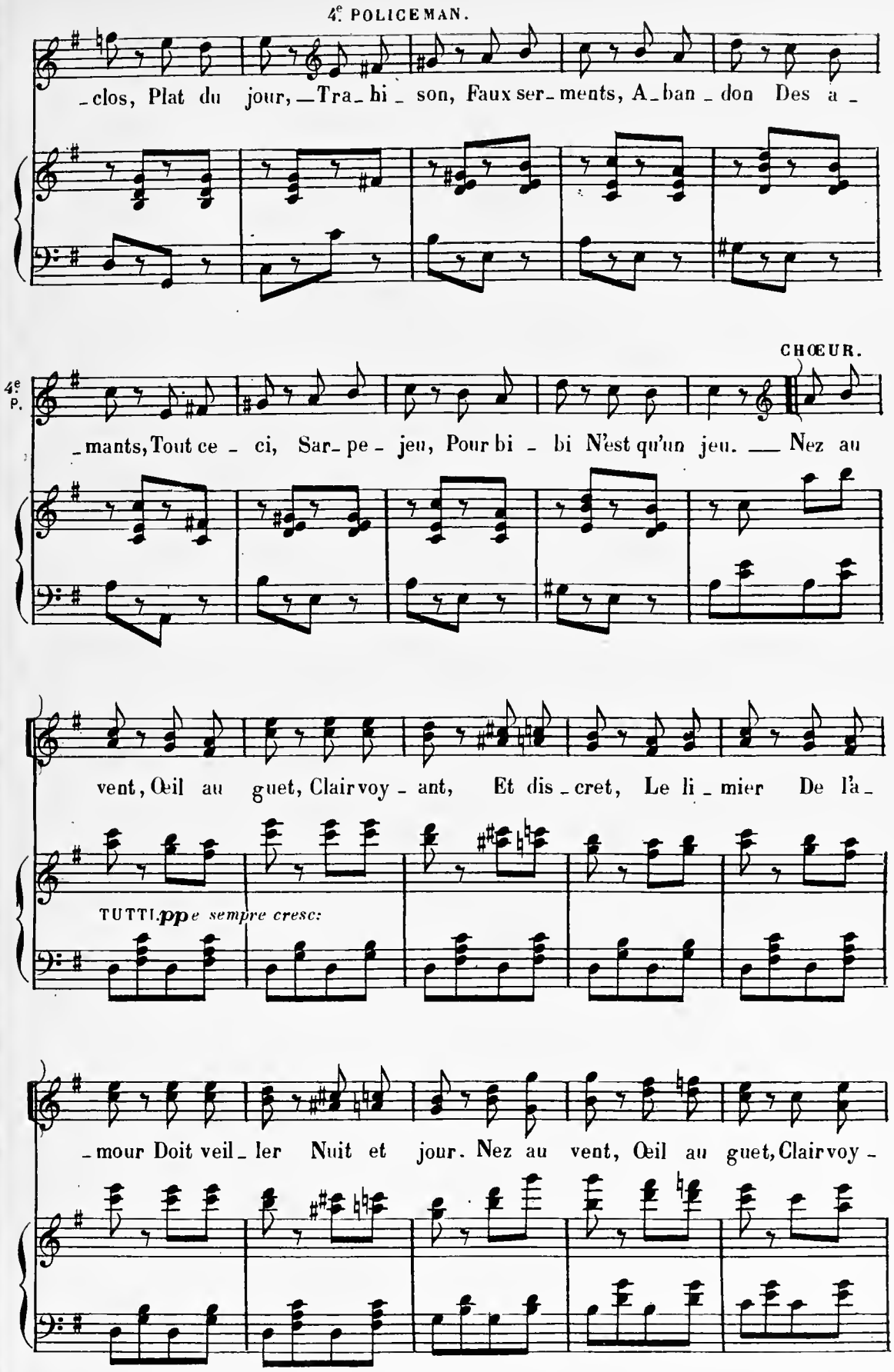
RONDE DES POLICEMEN.

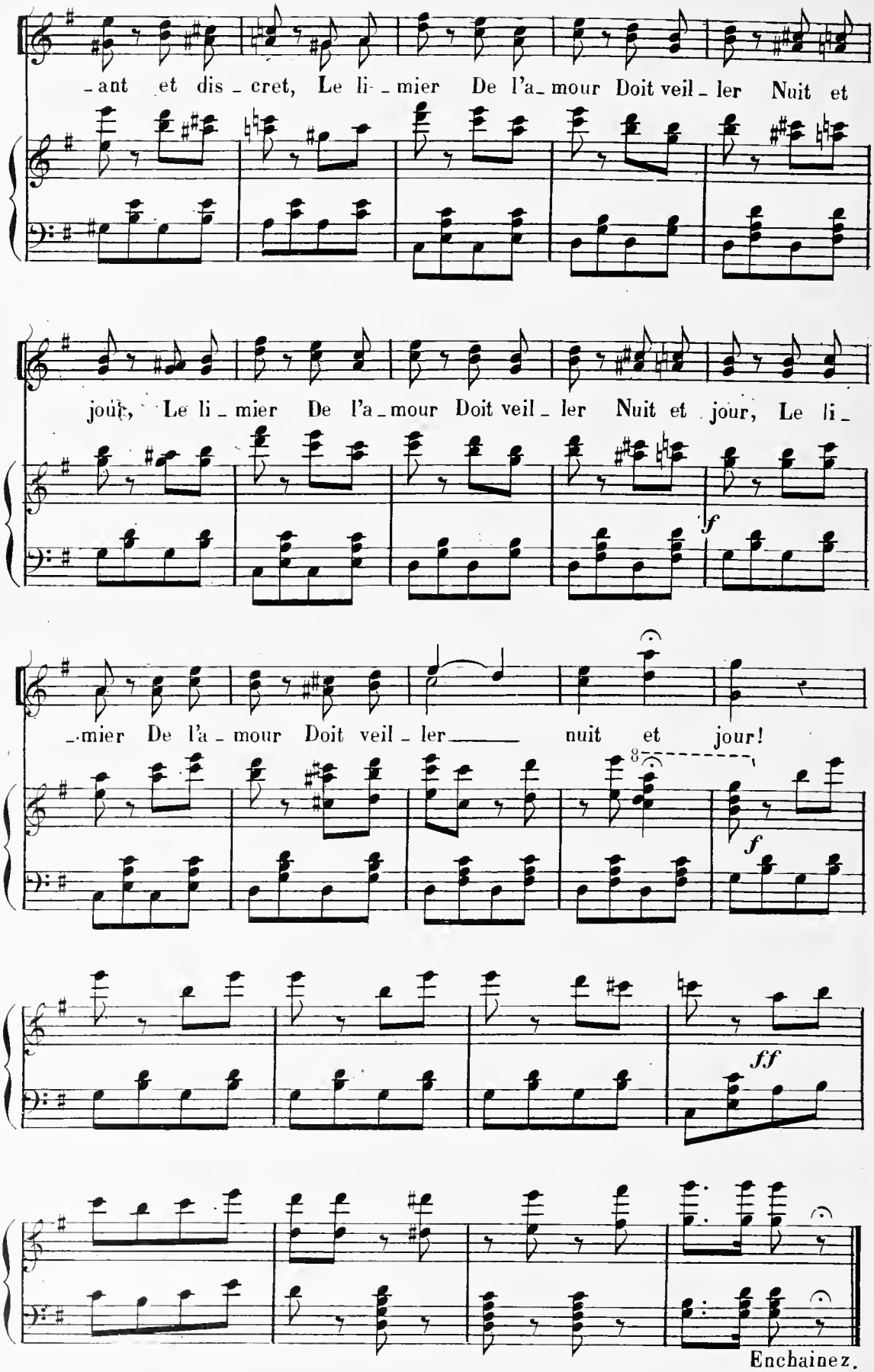
RÉP. = A moi les policemen de l'amour!




1er POLICEMAN.
_mier De l'a_mour Doit veil_ler Nuit et jour_Aus_si fin Qu'un re_nard, Très-ma_
Fl:
p
1er P:
_lin, Peu ba_vard, Sachant tout Dé_cou_vrir Et par_tout Se blot_
2e POLICEMAN.
1er P.
_tir!_A l'a_mant, Au ma_ri Ap_por_tant Son ap_pui, Il sur_
CHŒUR.
2e P.
_prend Tous les jours Plus de cent Jo_lis tours._Nez au vent, Œil au
TUTTI.
pp
G.C:


guet, Clair_voy_ant Et dis_cret, Le li_mier De l'a_mour Doit veil_ler nuit et
jour. Nez au vent, Œil au guet, Clairvoy_ant Et dis_cret, Le li_
3e POLICEMAN.
_mier de l'a_mour Doit veil_ler nuit et jour. — Doux a_veux Dans un
Bon et Fl:
3e P.
cœur Plein de feux Et d'ar_deur, De_mi_mots, Tendre a_mour Frais é_


4e POLICEMAN.
-clos, Plat du jour, —Tra-hi-son, Faux ser-ments, A-ban-don Des a-
CHŒUR.
4e P.
-mants, Tout ce-ci, Sar-pe-jeu, Pour bi-bi N'est qu'un jeu. — Nez au
vent, Œil au guet, Clairvoy-ant, Et dis-cret, Le li-mier De l'a-
TUTTI. pp e sempre cresc:
-mour Doit veil-ler Nuit et jour. Nez au vent, Œil au guet, Clairvoy-

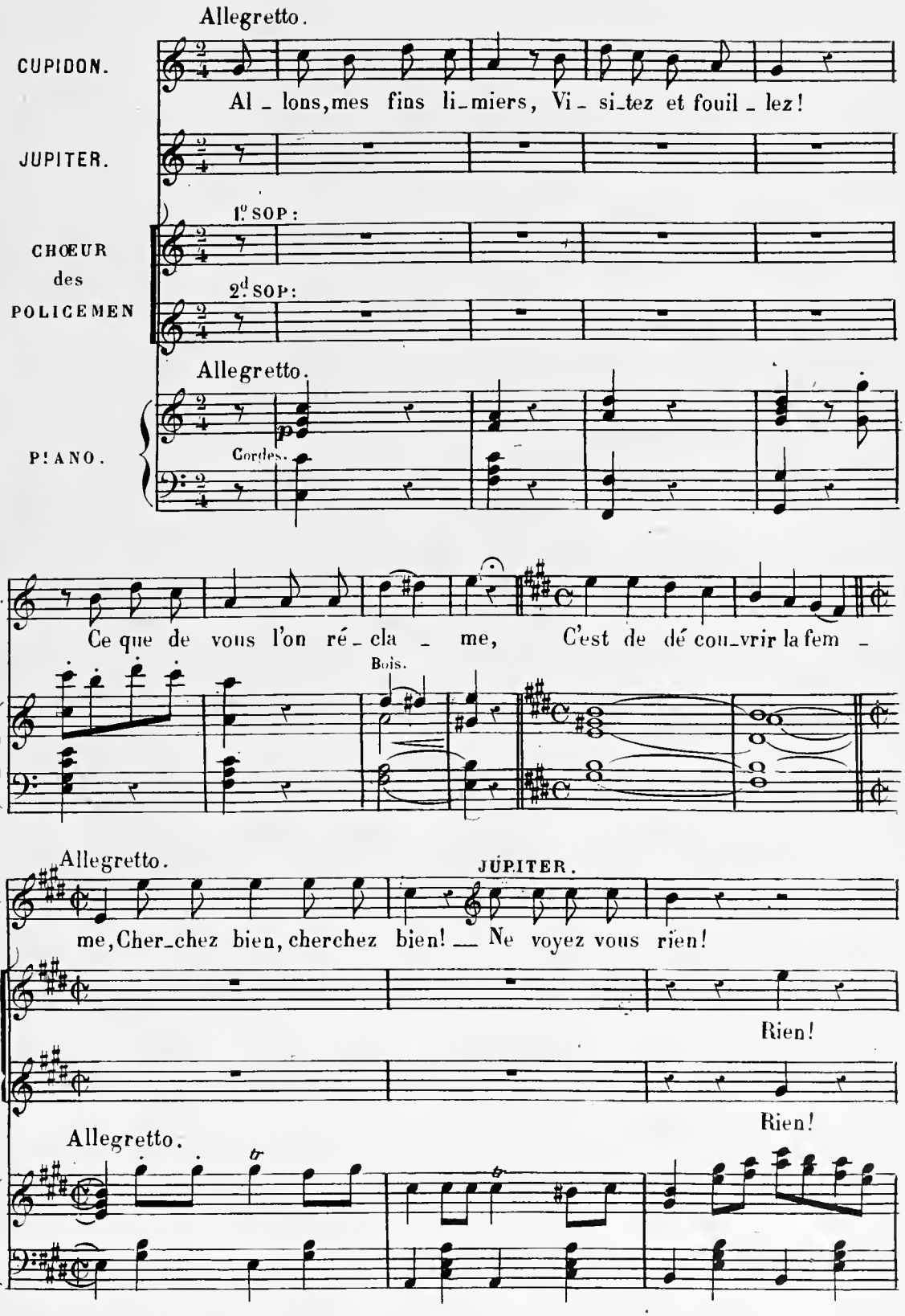

-ant et dis-cret, Le li-mier De l'a-mour Doit veil-ler Nuit et
jour, Le li-mier De l'a-mour Doit veil-ler Nuit et jour, Le li-
f
-mier De l'a-mour Doit veil-ler nuit et jour!
8
f
ff
Enchainez.

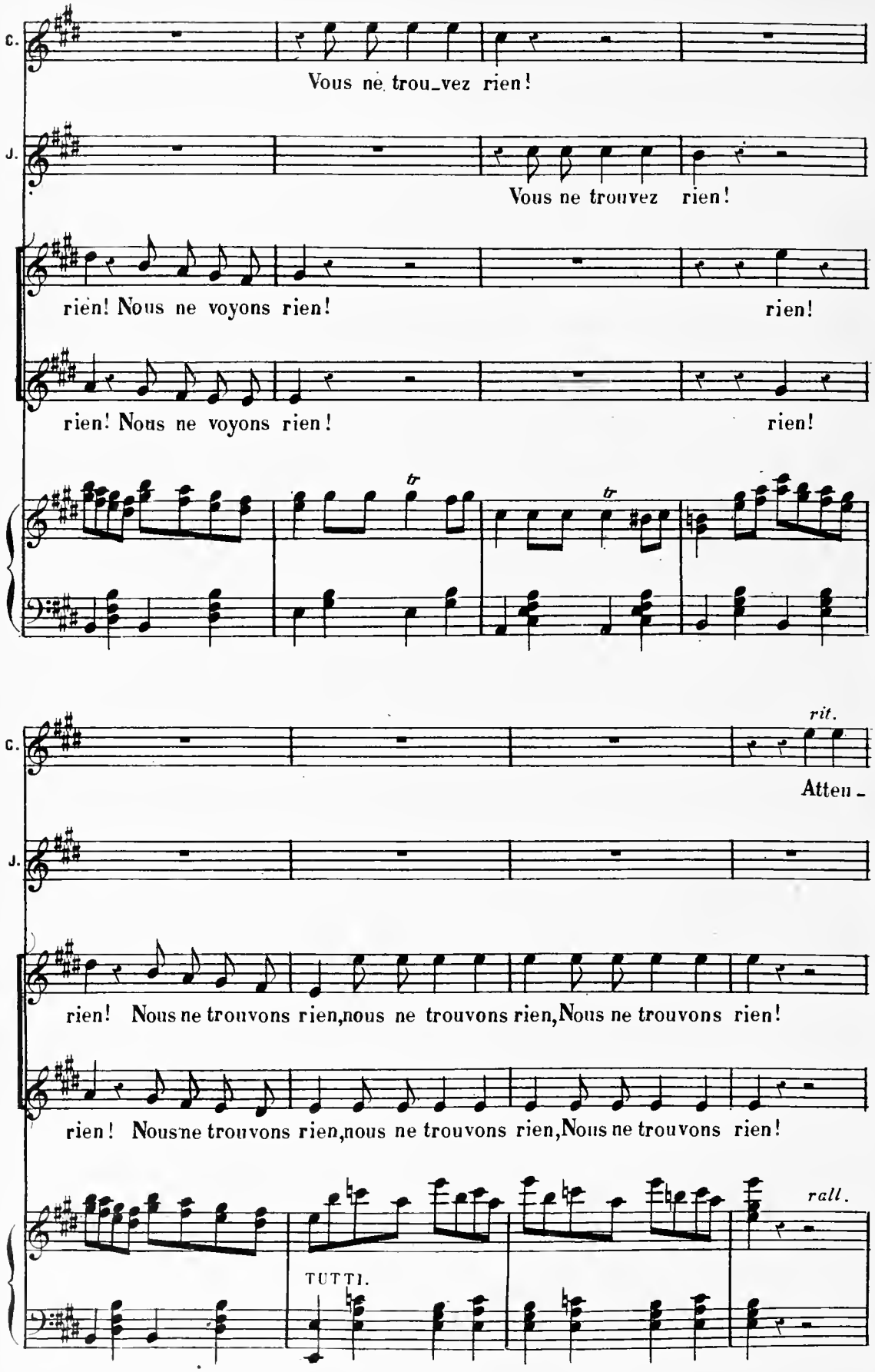
MÊME ORCH:
Clar.en LA.
Cors MI et LA.

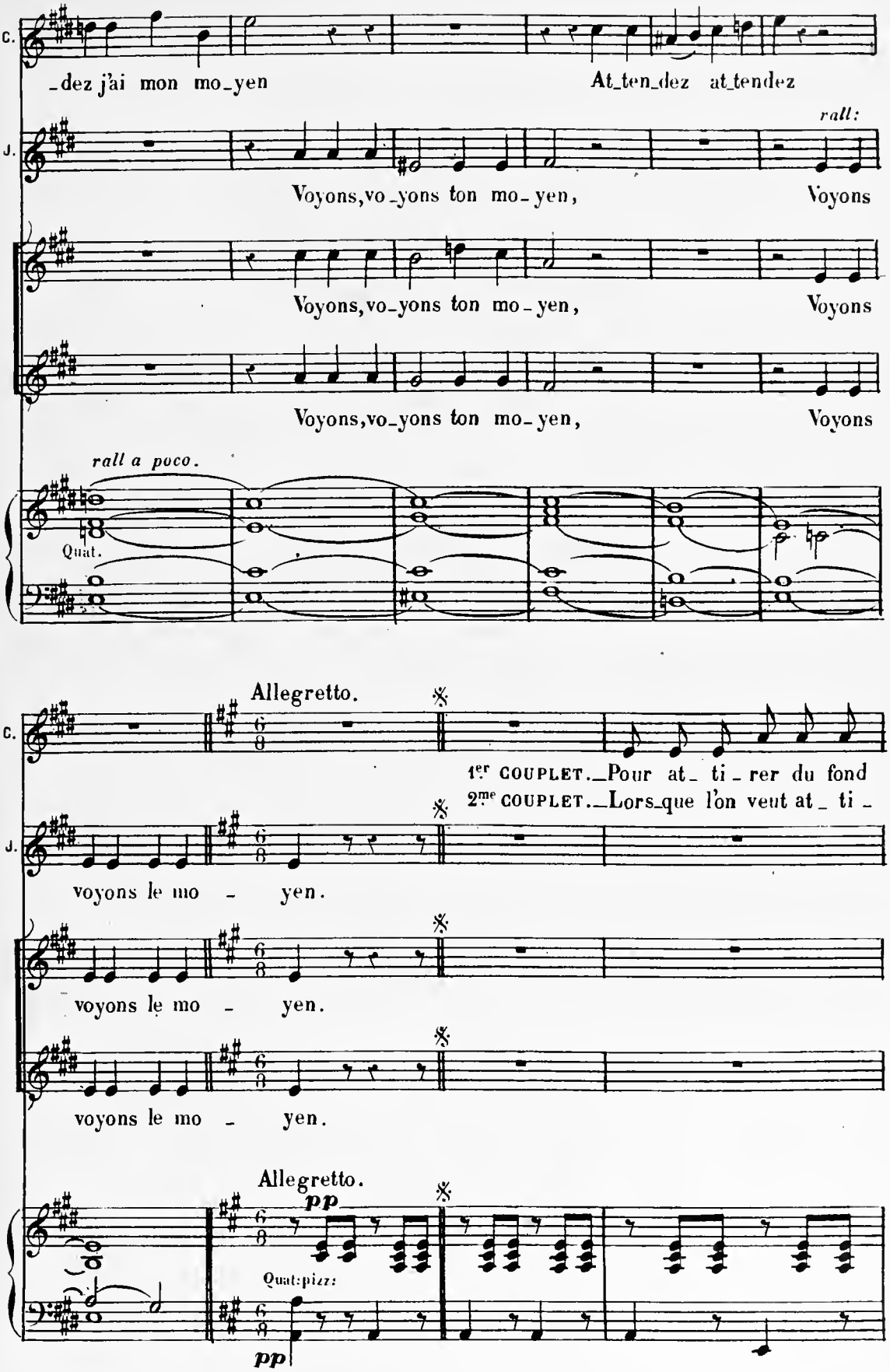
N.º 22.

RÉCIT ET COUPLETS

DES BAISERS.




C.
Vous ne trou_vez rien!
J.
Vous ne trouvez rien!
rien! Nous ne voyons rien!
rien!
rien! Nous ne voyons rien!
rien!
tr
tr
C.
rit.
Atten_
J.
rien! Nous ne trouvons rien, nous ne trouvons rien, Nous ne trouvons rien!
rien! Nous ne trouvons rien, nous ne trouvons rien, Nous ne trouvons rien!
rall.
TUTTI.


C.
_dez j'ai mon mo_yen
At_ten_dez at_tendez
J.
rall:
Voyons, vo_yons ton mo_yen,
Voyons
Voyons, vo_yons ton mo_yen,
Voyons
Voyons, vo_yons ton mo_yen,
Voyons
rall a poco.
Quat.
Allegretto.
C.
1er COUPLET._Pour at_ ti_rer du fond
2me COUPLET._Lors_que l'on veut at_ ti_
J.
voyons le mo_yen.
voyons le mo_yen.
voyons le mo_yen.
Allegretto.
pp
Quat: pizz:
pp

C.

de sa retrai - te U - ne souris qui ca - che son museau, Non loin du nez de la
- rer l'alouet - te, On fait bril - ler un mi - roir à ses yeux Et sans retard on la

C.

pe - ti - te bê - te, Il faut se - mer quelque friand morceau. Je sais un au - tre
voit, la coquet - te, En vol - ti geant, ac - cou - rir à ses feux! U - ne femme c'est

arco.

Cl:

Bas:

C.

stra - ta - gè - me Qui doit fai - re de son réduit Sor - tir u - ne fem -
tout de mê - me, Par sa fai - bles - se on la séduit; Tout ce qu'el - le veut,

Iº Von pizz.

Oboë.

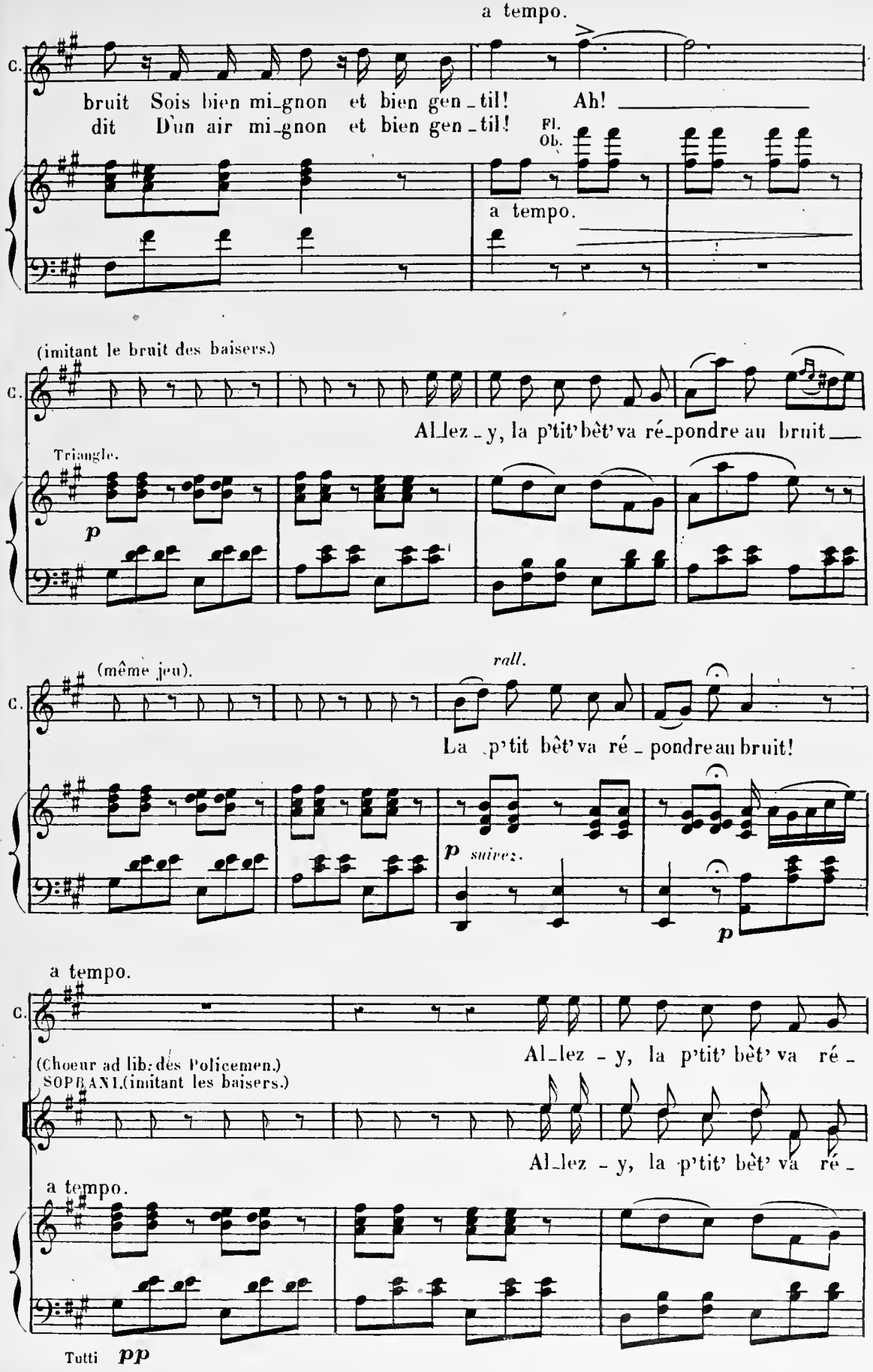
C.

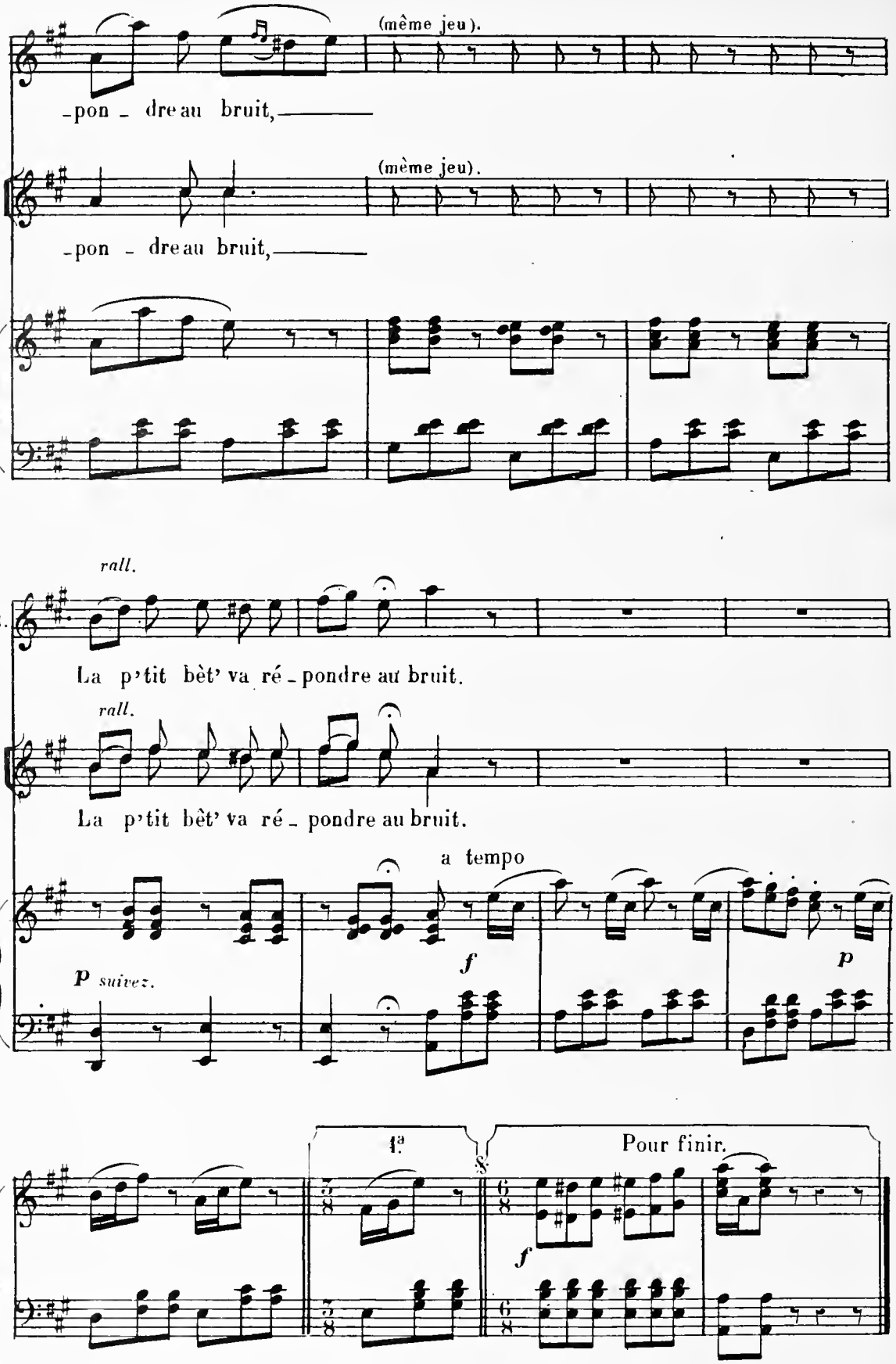
rall:

- me qu'on ai me: Ce stra - ta - gè - me, c'est un bruit; Mais il faut que ce jo - li
c'est qu'on l'ai me Et c'est ain - si qu'on le lui dit, Mais il faut que ce la soit

rall:

Ob:


a tempo.
C.
bruit Sois bien mi_gnon et bien gen_til! Ah!
dit D'un air mi_gnon et bien gen_til!
Fl.
Ob.
a tempo.
(imitant le bruit des baisers.)
C.
Al_lez_y, la p'tit'bèt'va ré_pondre au bruit
Triangle.
p
(même jeu).
rall.
C.
La p'tit bèt'va ré_pondre au bruit!
p suivez.
p
a tempo.
C.
(Choeur ad lib. des Policemen.)
SOPRANI.(imitant les baisers.)
Al_lez_y, la p'tit' bèt' va ré_
Al_lez_y, la p'tit' bèt' va ré_
a tempo.
Tutti pp


(même jeu).
-pon - dreau bruit,
(même jeu).
-pon - dreau bruit,
rall.
C.
La p'tit bèt' va ré - pondre au bruit.
rall.
La p'tit bèt' va ré - pondre au bruit.
a tempo
f
p
p suivez.
1.
Pour finir.
f

ORCH: COMPLET.
Clar. UT.
Cors UT.
Pistons SI ♭.

N° 23.

PETITE RONDE DU BOURDON.

RÉP: une! deux! trois!

All.tto 1er SOP.

CHOEUR des POLICEMEN.

2d SOP.

All.tto Flûtes Quatuor.

PIANO.

ff Bassons. Timb.

Cor. Timballes.

pp Le beau bour_don

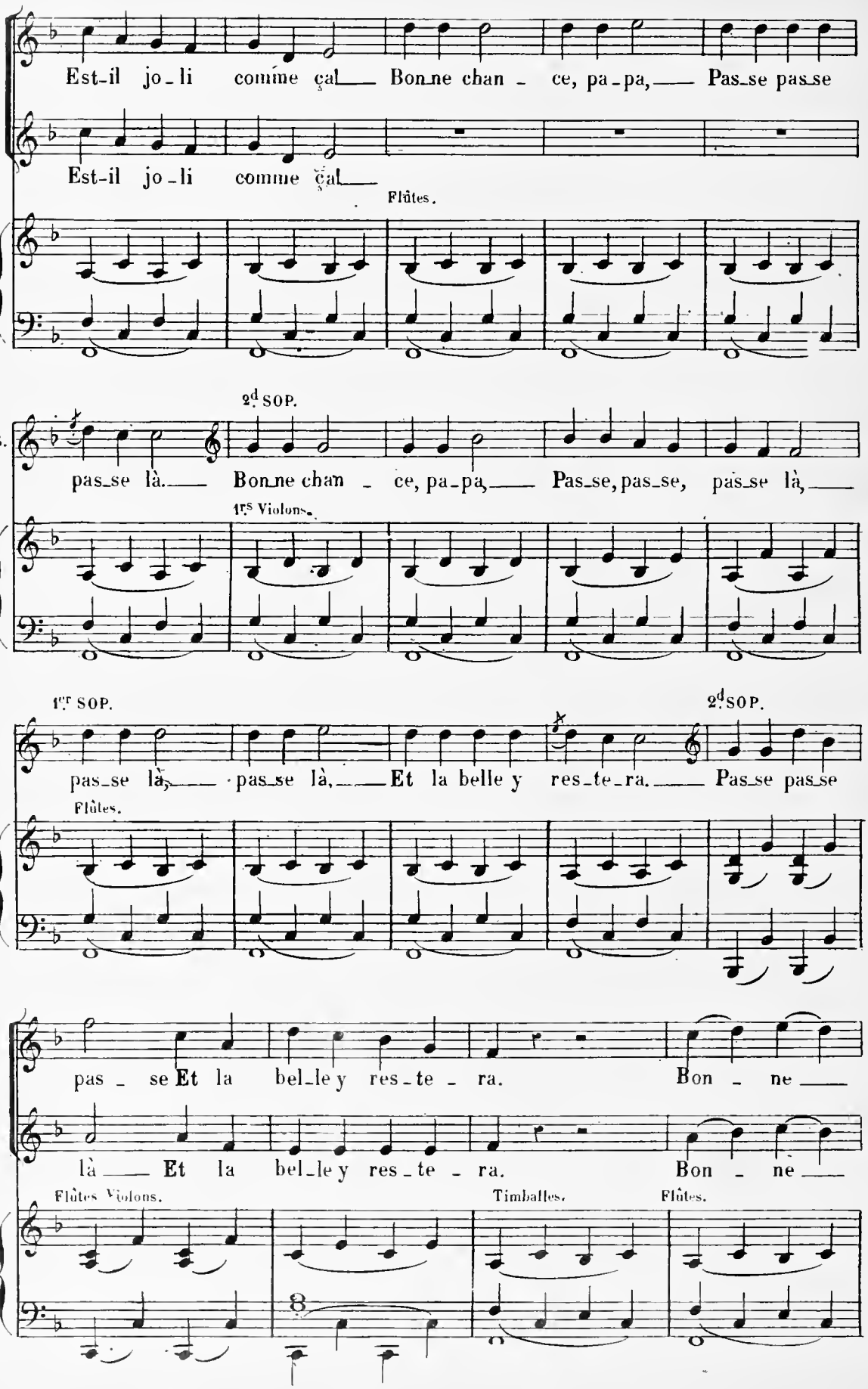
pp Le beau bour_don

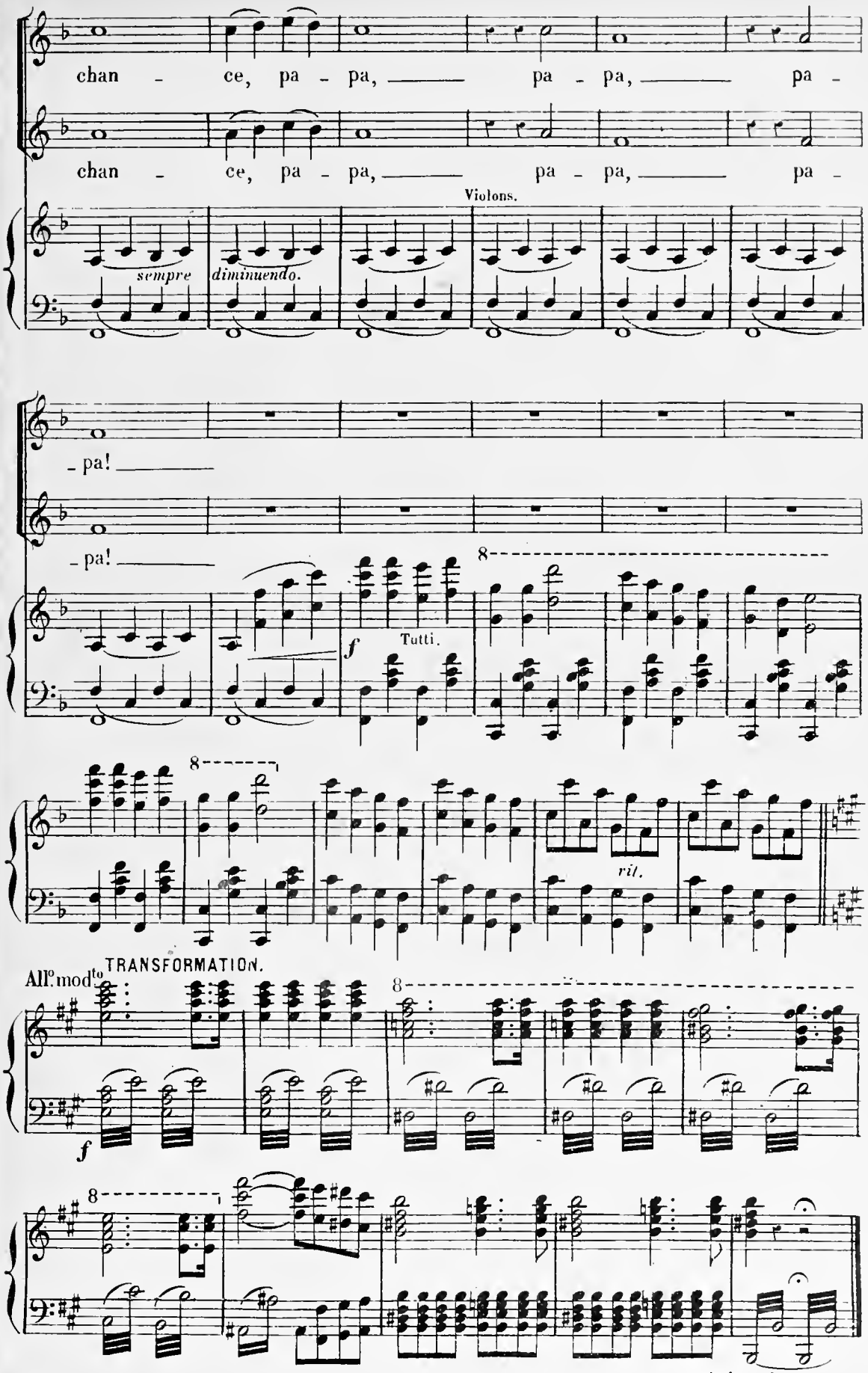
Flûtes. Oboë.

Altos. Cello.

que voi_là, — Est-il jo_li comme ça! Le beau bour_don que voi_là, —

que voi_là, — Est-il jo_li comme ça! Le beau bour_don que voi_là, —


Est-il jo-li comme çal Bonne chan-ce, pa-pa, Pas-se pas-se
Est-il jo-li comme çal
Flûtes.
2d SOP.
1ers.
pas-se là. Bonne chan-ce, pa-pa, Pas-se, pas-se, pas-se là,
1ers Violons.
1er SOP.
2d SOP.
pas-se là, pas-se là, Et la belle y res-te-ra. Pas-se pas-se
Flûtes.
pas-se Et la bel-le y res-te-ra. Bon-ne
là Et la bel-le y res-te-ra. Bon-ne
Flûtes Violons.
Timballes.
Flûtes.

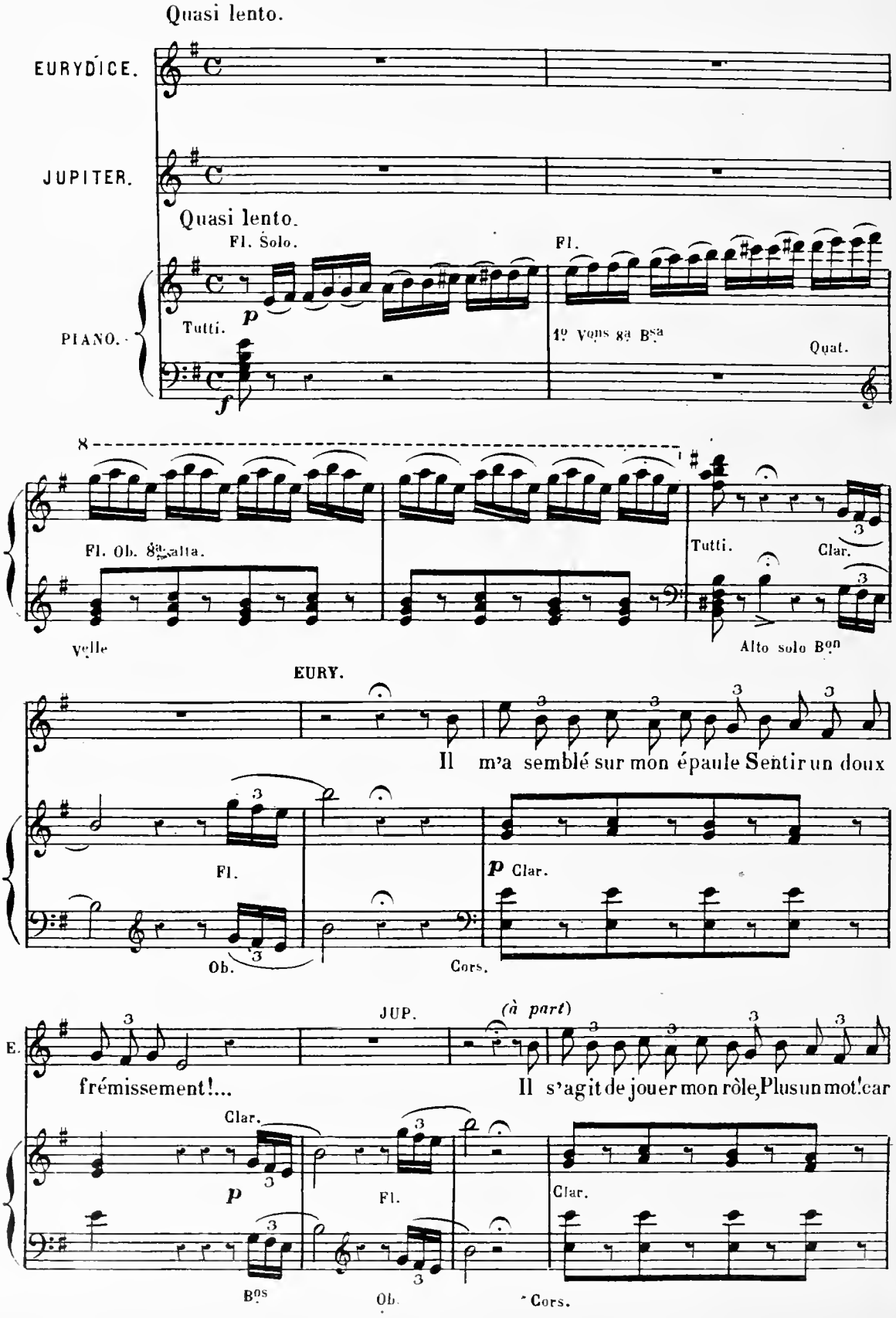


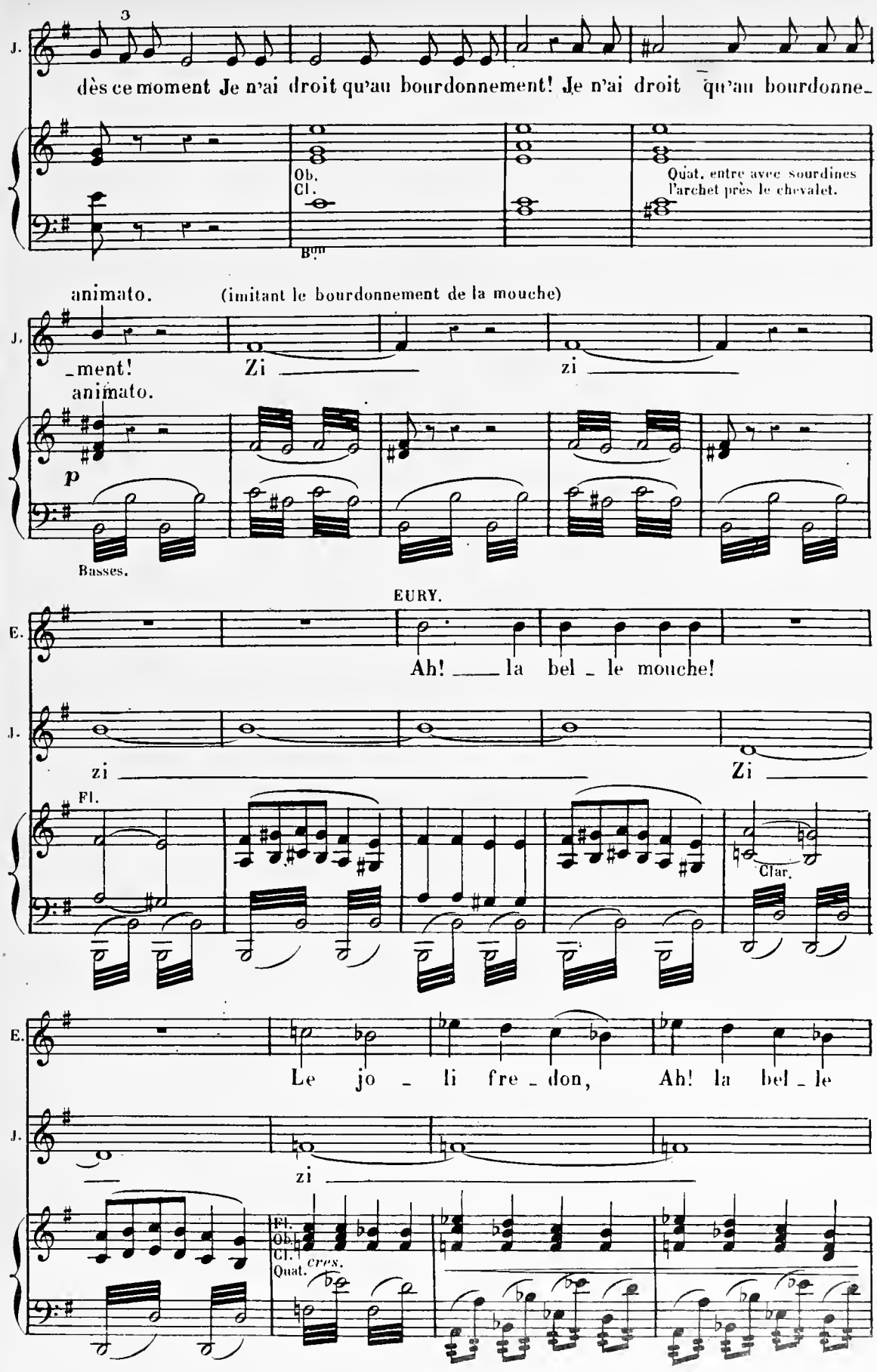
Enchaînez le N° 24.

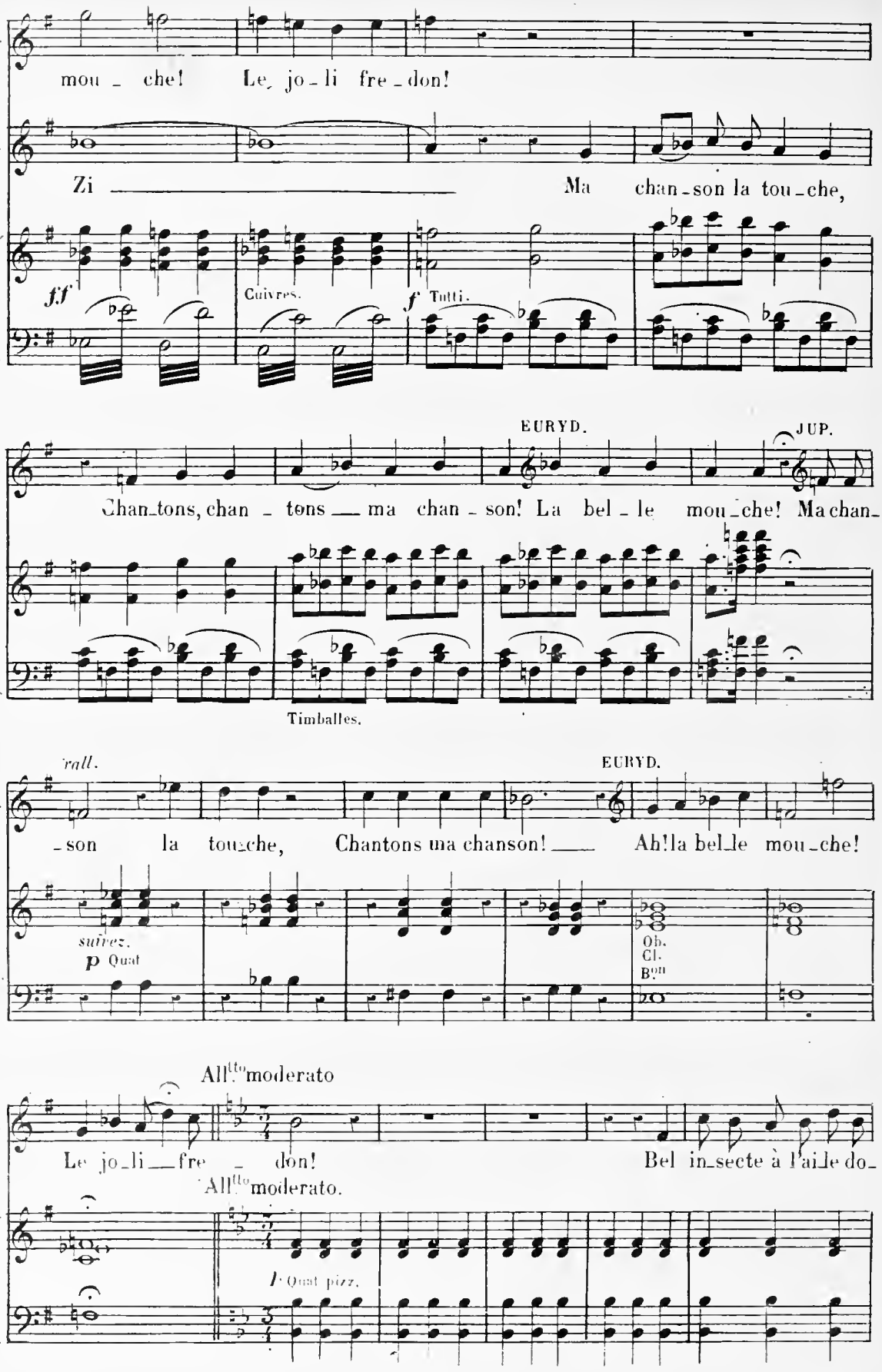
ORCH. COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi.
Pist. en La.

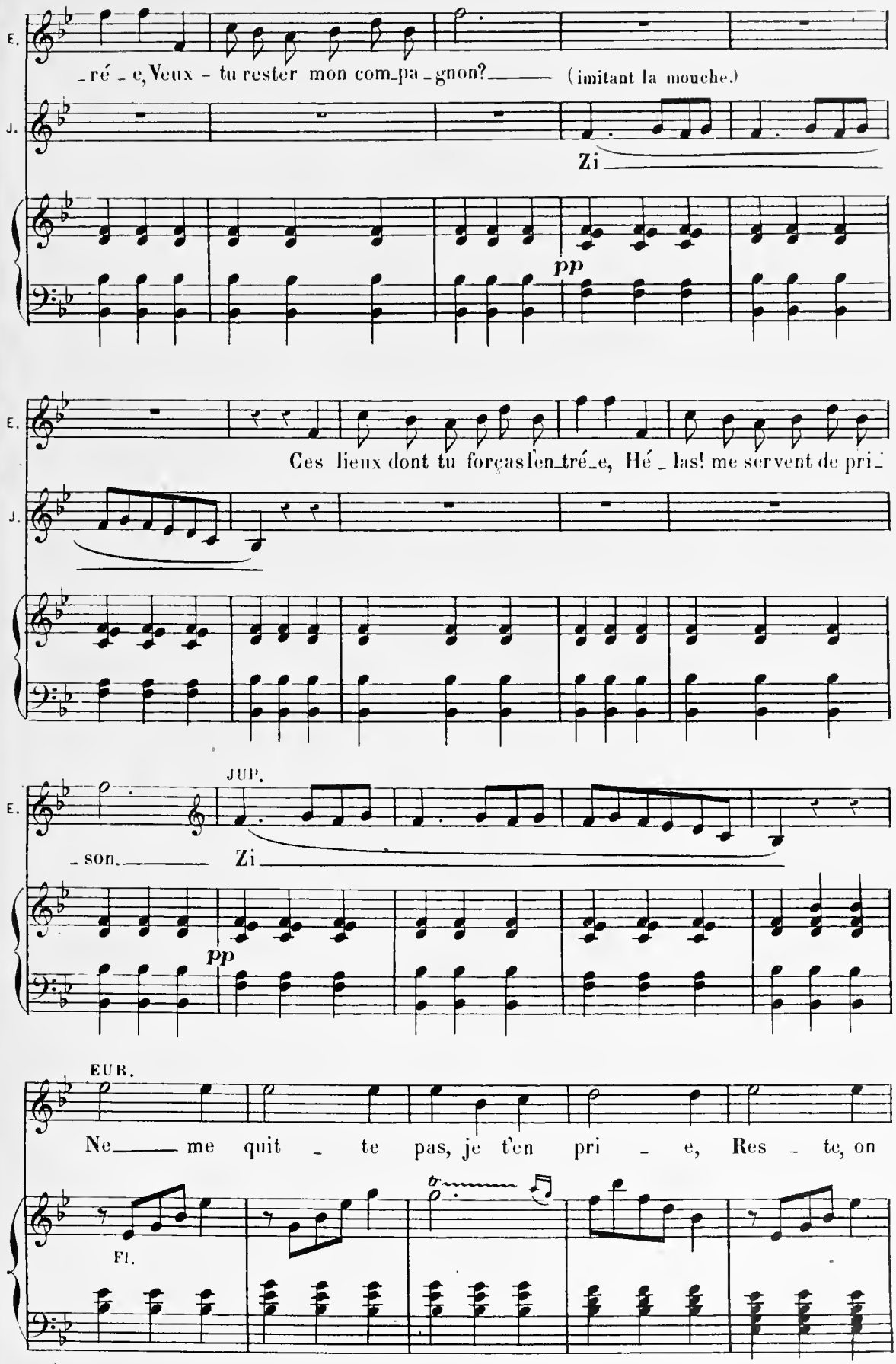
N° 24.

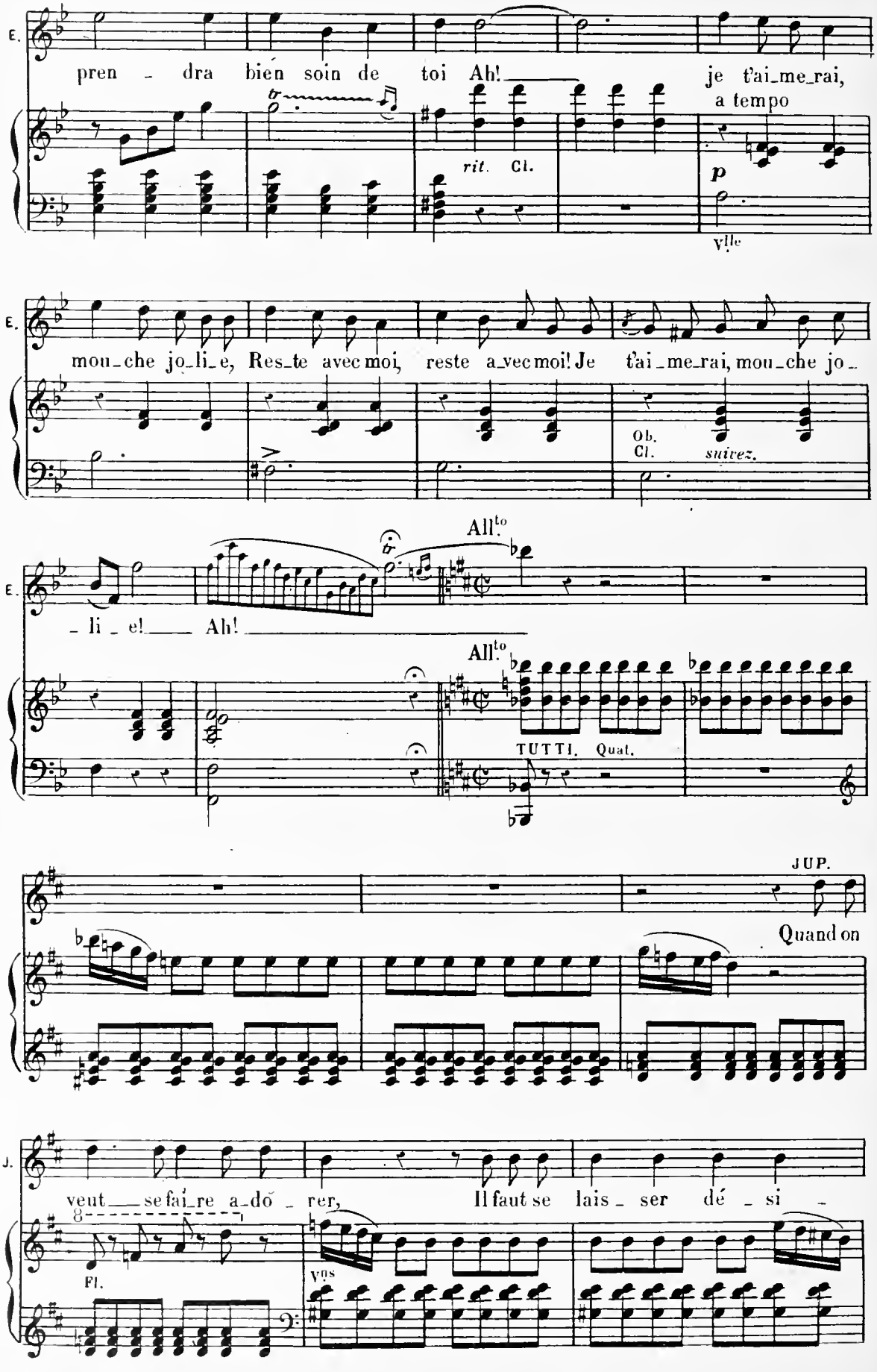
DUO DE LA MOUCHE.

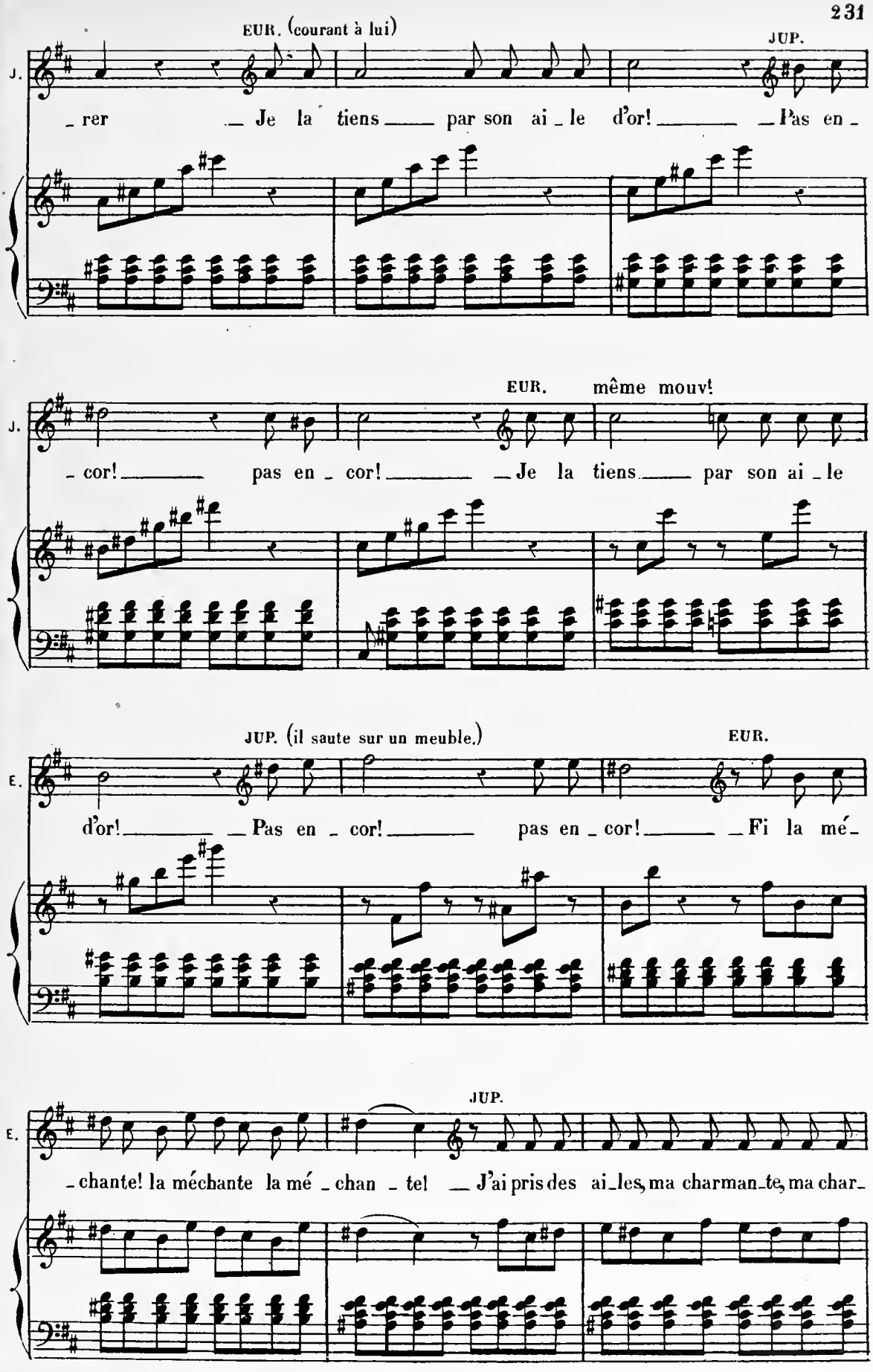


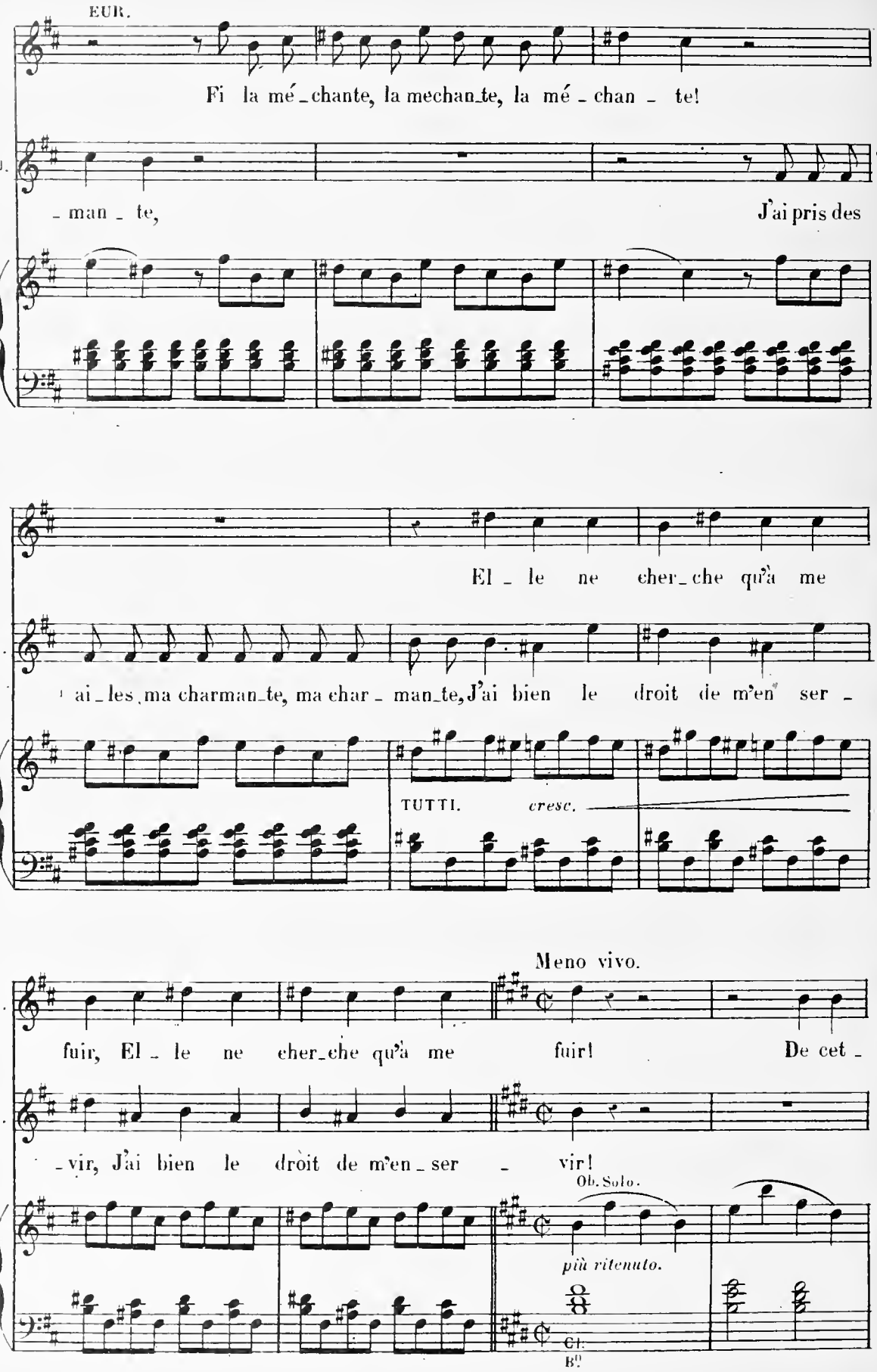

J.
dès ce moment Je n'ai droit qu'au bourdonnement! Je n'ai droit qu'au bourdonne-
Ob.
Cl.
Bon
Quat. entre avec sourdines l'archet près le chevalet.
animato.
(imitant le bourdonnement de la mouche)
-ment!
Zi
zi
animato.
p
Basses.
EURY.
E.
Ah! la bel - le mouche!
zi
Zi
Fl.
Clar.
Le jo - li fre - don, Ah! la bel - le
zi
Fl.
Ob.
Cl.
Quat.
cres.

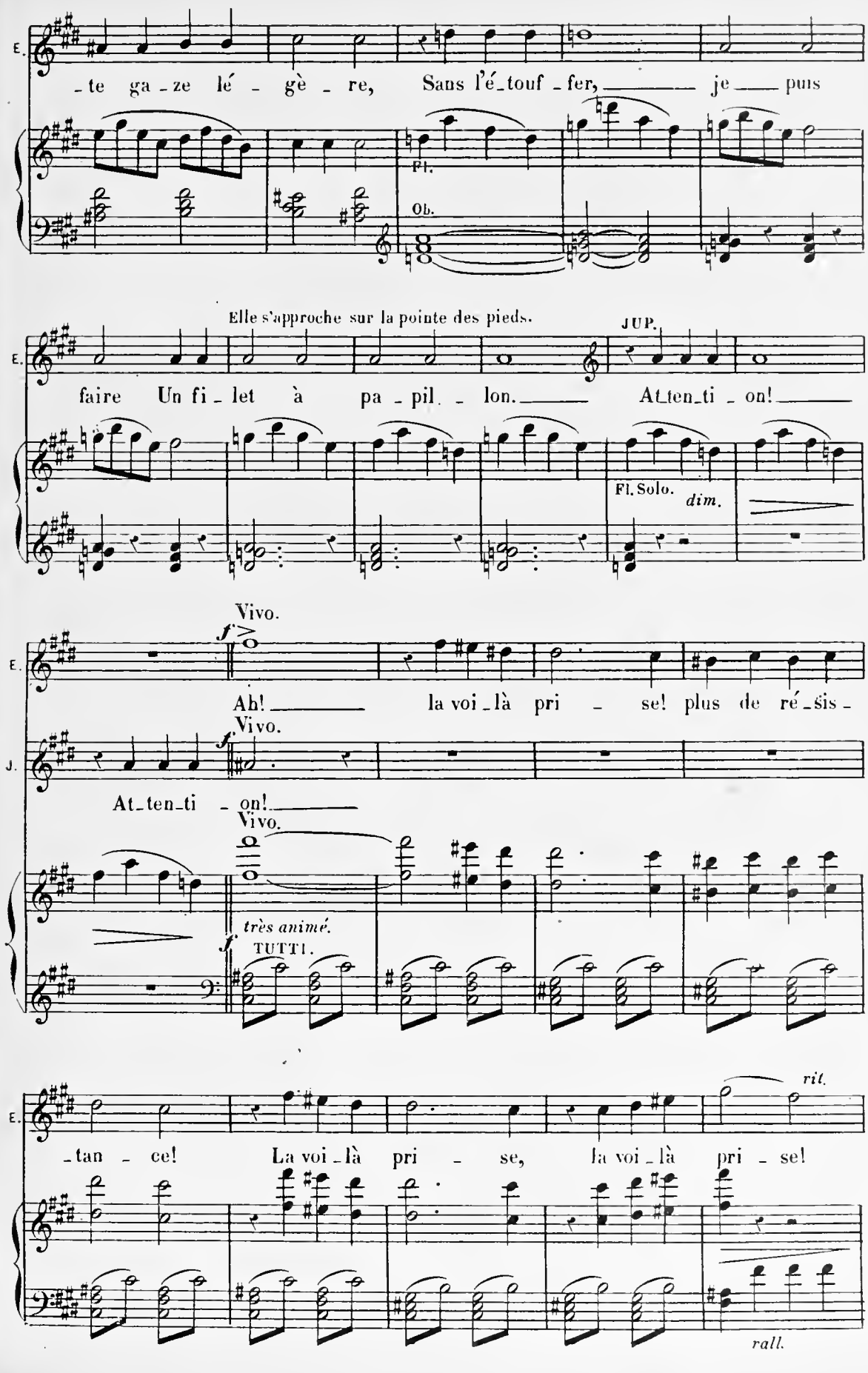

E.
mou - che! Le jo - li fre - don!
J.
Zi Ma chan - son la tou - che,
ff
Cuivres.
f Tutti.
EURYD.
JUP.
J.
Chan-tons, chan - tons ma chan - son! La bel - le mou - che! Ma chan-
Timballes.
rall.
EURYD.
J.
- son la tou-che, Chantons ma chanson! Ah! la bel-le mou - che!
suivez.
p Quat
Ob.
Cl.
Bon
All.tto moderato
E.
Le jo-li fre - don! Bel in-secte à l'aile do-
All.tto moderato.
I Quat pizz.

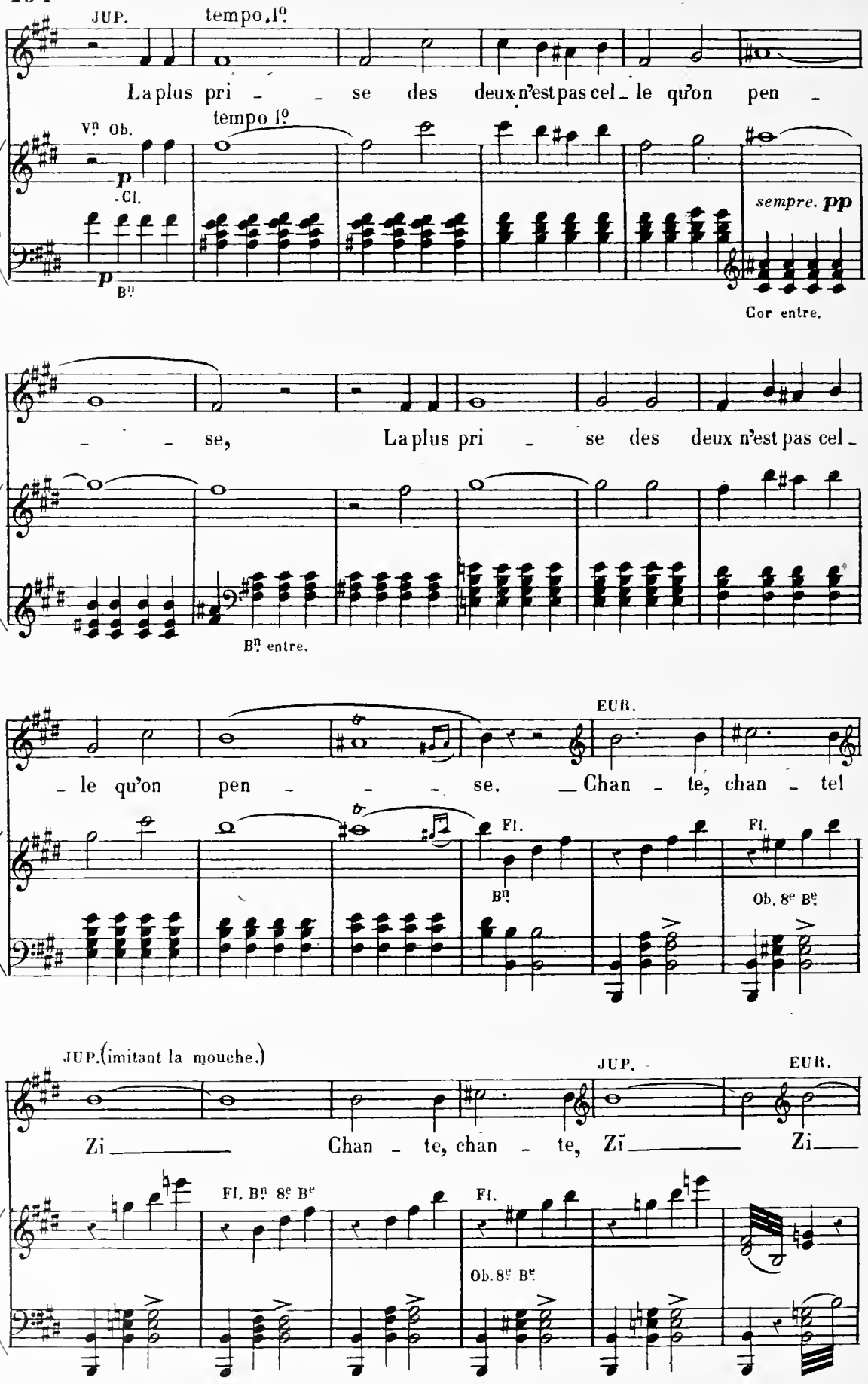

E.
_ré _ e, Veux - tu rester mon com_pa _ gnon? (imitant la mouche.)
J.
Zi
pp
E.
Ces lieux dont tu forças l'en_tré_e, Hé _ las! me servent de pri_
J.
JUP.
E.
_ son.
Zi
pp
EUR.
Ne me quit _ te pas, je t'en pri _ e, Res _ te, on
Fl.

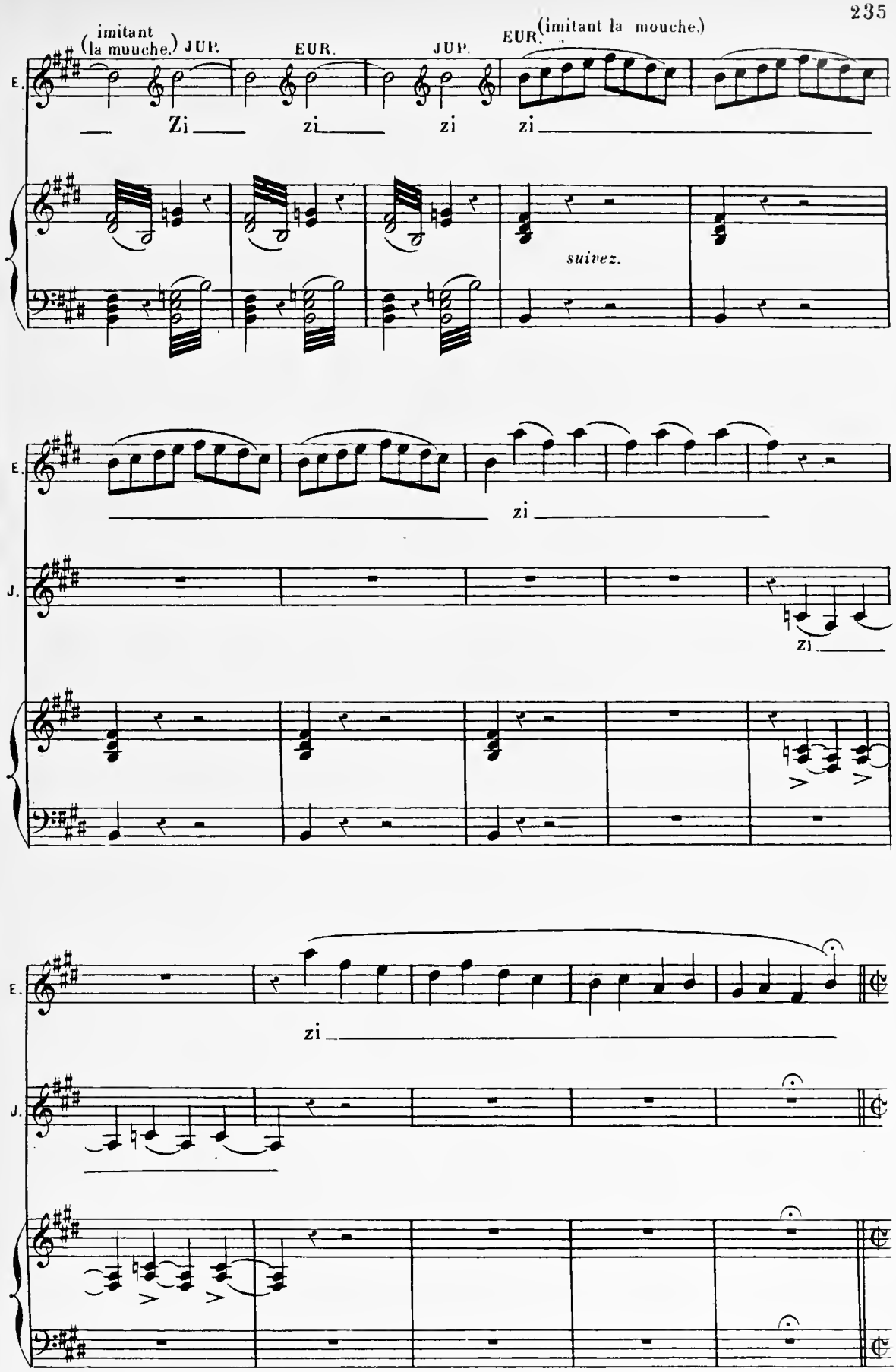

E.
pren - dra bien soin de toi Ah! je t'ai-me-rai,
a tempo
rit. Cl.
p
Vlle
E.
mou-che jo-li-e, Res-te avec moi, reste a-vec moi! Je t'ai-me-rai, mou-che jo-
Ob.
Cl.
suivez.
E.
All.to
-li-e! Ah!
All.to
TUTTI. Quat.
JUP.
Quand on
J.
veut se fai-re a-dō-rer, Il faut se lais-ser dé-si-
Fl.
Vns

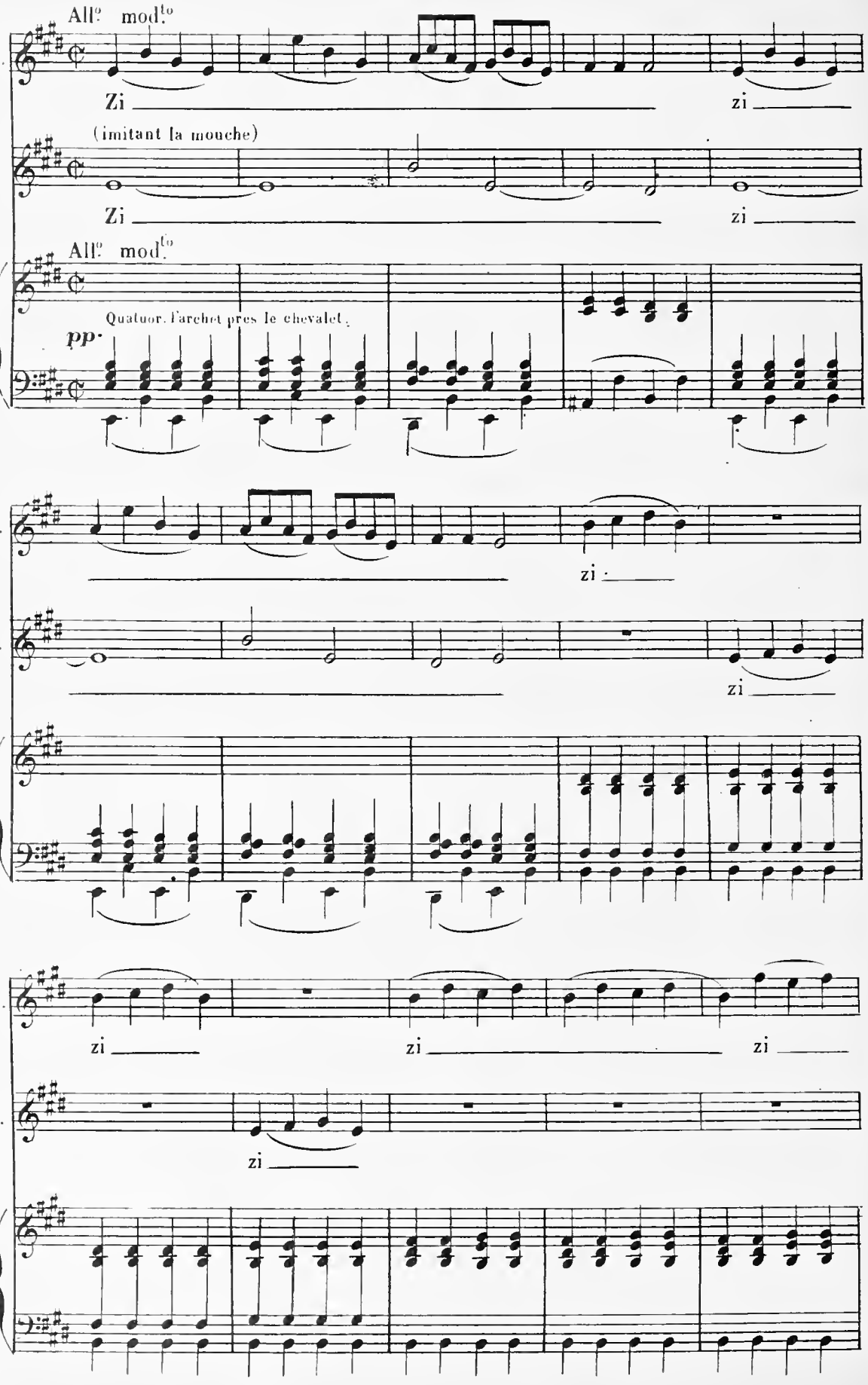

EUR. (courant à lui)
JUP.
J.
_rer _ Je la tiens _ par son ai _ le d'or! _ _Pas en _
EUR. même mouv!
J.
_cor! _ pas en _ cor! _ _Je la tiens _ par son ai _ le
JUP. (il saute sur un meuble.)
EUR.
E.
d'or! _ _Pas en _ cor! _ pas en _ cor! _ _Fi la mé _
JUP.
E.
_chante! la méchante la mé _ chan _ te! _ J'ai pris des ai _les, ma charman _te, ma char _

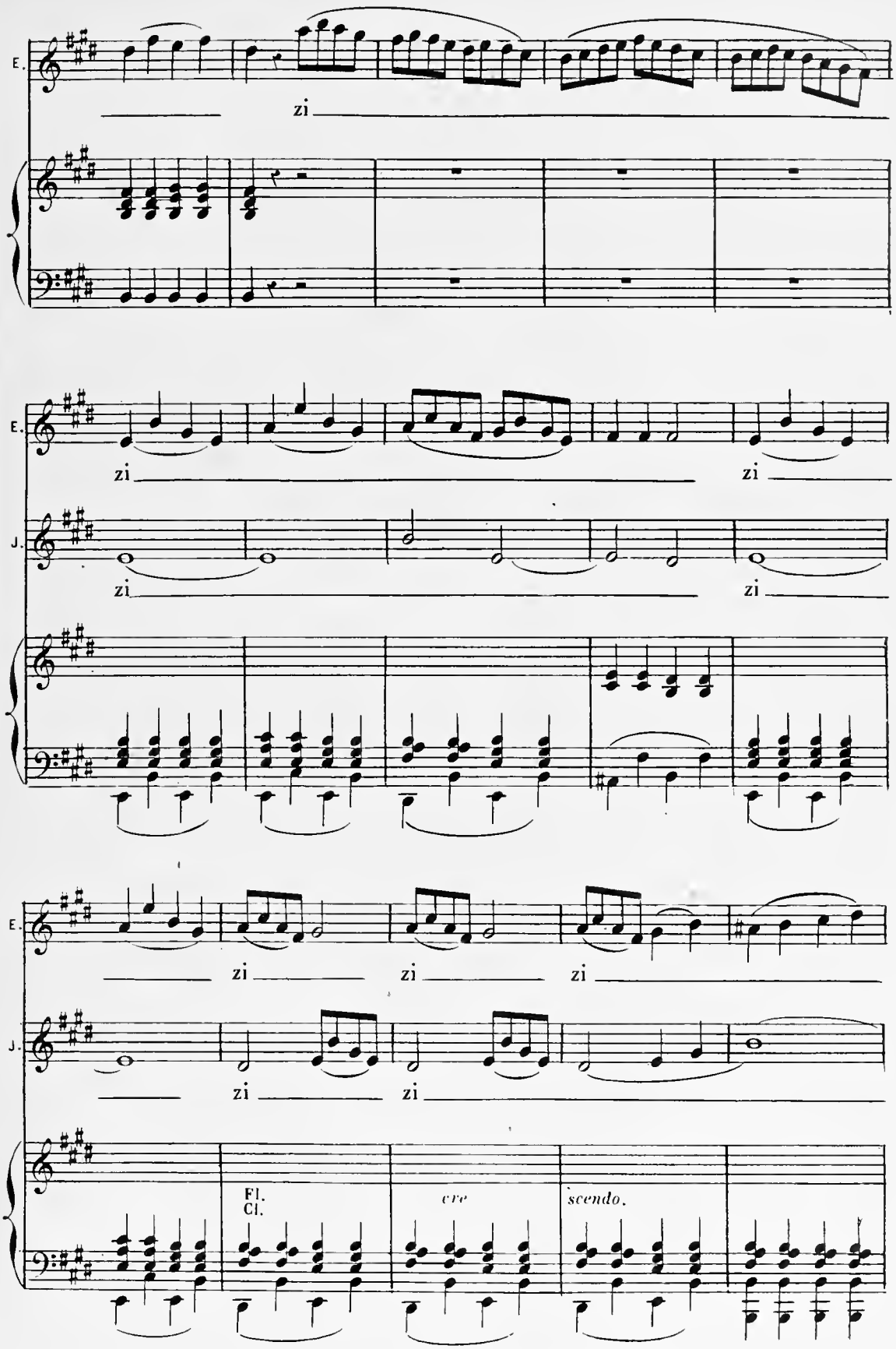

EUR.
Fi la mé_chante, la mechan_te, la mé_chan_te!
J.
_man_te,
J'ai pris des
El_le ne cher_che qu'à me
J.
ai_les ma charman_te, ma char_man_te, J'ai bien le droit de m'en ser_
TUTTI.
cresc.
Meno vivo.
E.
fuir, El_le ne cher_che qu'à me fuir! De cet_
J.
_vir, J'ai bien le droit de m'en_ser_vir!
Ob. Solo.
più ritenuto.
Cl.
B.D.

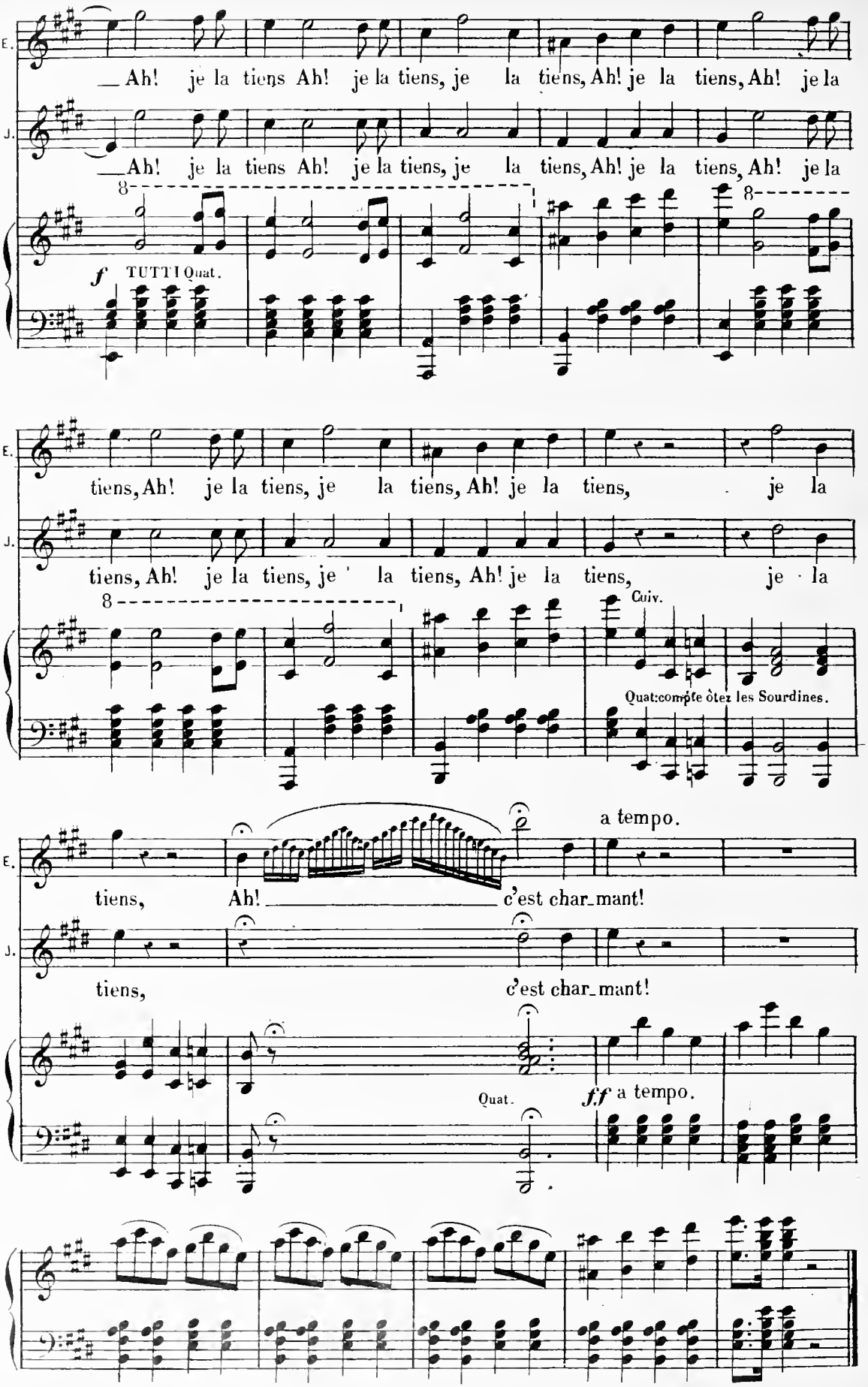

E.
-te ga-ze lé-gè-re, Sans l'é-touf-fer, je puis
Fl.
Ob.
Elle s'approche sur la pointe des pieds.
JUP.
faire Un fi-let à pa-pil-lon. At-ten-ti-on!
Fl. Solo.
dim.
Vivo.
f
Ah! la voi-là pri-se! plus de ré-sis-
J.
Vivo.
f
At-ten-ti-on!
Vivo.
très animé.
f
TUTTI.
rit.
-tan-ce! La voi-là pri-se, la voi-là pri-se!
rall.


JUP.
tempo, 1°
La plus pri - - se des deux n'est pas cel - le qu'on pen -
Vns Ob.
tempo 1°
p
Cl.
p
Bns
sempre. pp
Cor entre.
J.
- - se,
La plus pri - se des deux n'est pas cel -
Bns entre.
J.
EUR.
- le qu'on pen - - - se. — Chan - te, chan - te!
Fl.
Bns
Fl.
Ob. 8e Bs
JUP. (imitant la mouche.)
JUP.
EUR.
Zi —
Chan - te, chan - te, Zi —
Zi —
Fl. Bns 8e Bs
Fl.
Ob. 8e Bs


(imitant la mouche.) JUP.
EUR.
JUP.
EUR.
(imitant la mouche.)
Zi zi zi zi
suivez.
E.
zi
J.
zi
E.
zi
J.


All.o mod.to
E.
Zi
zi
(imitant la mouche)
J.
Zi
zi
All.o mod.to
Quatuor. l'archet près le chevalet.
pp.
E.
zi
J.
zi
E.
zi
zi
zi
J.
zi


E.
zi
E.
zi
zi
J.
zi
zi
E.
zi
zi
zi
J.
zi
zi
Fl.
Cl.
cre
scendo.

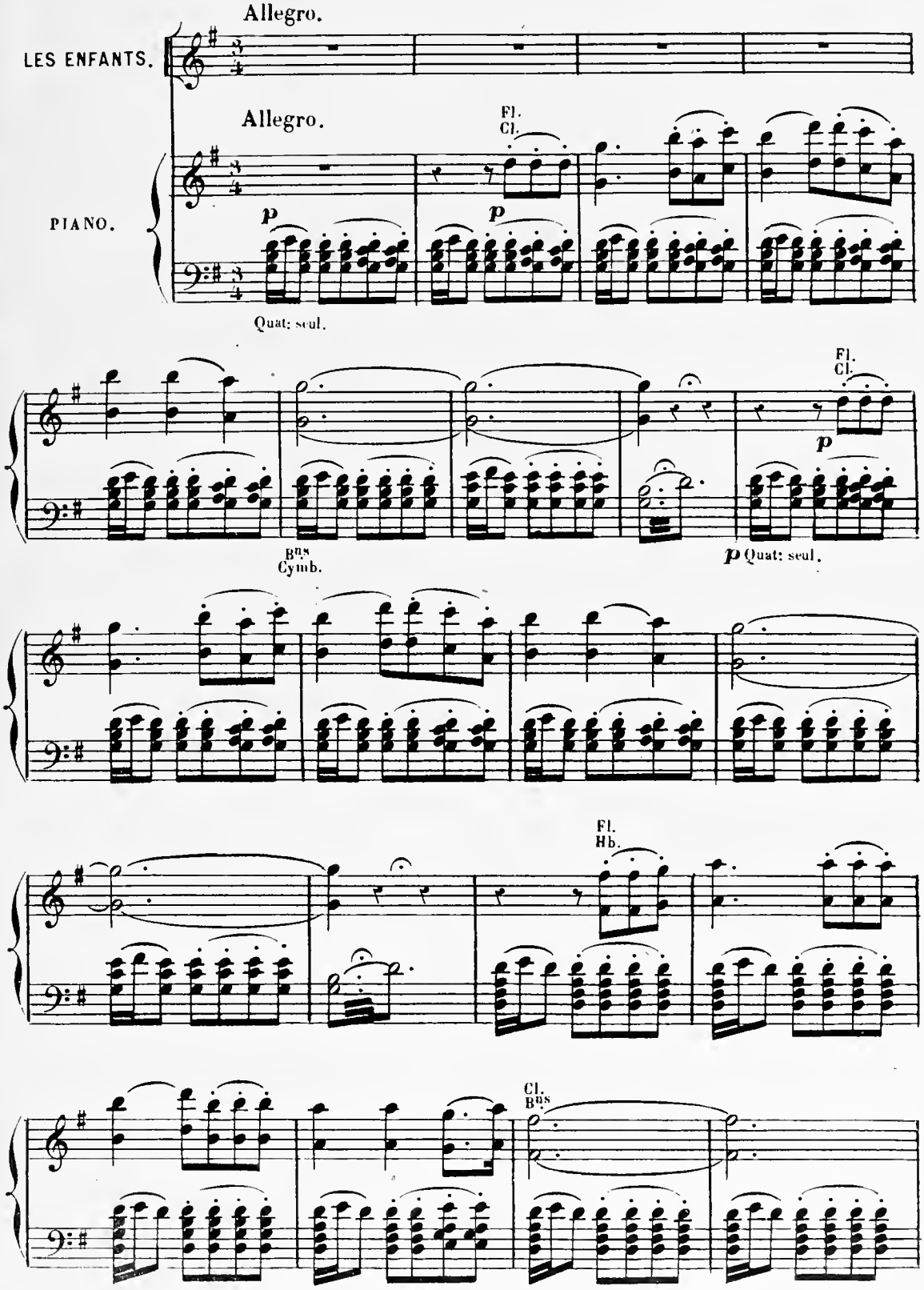

E.
J.
Ah! je la tiens Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, Ah! je la
Ah! je la tiens Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, Ah! je la
8
f TUTTI Quat.
tiens, Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, je la
tiens, Ah! je la tiens, je la tiens, Ah! je la tiens, je la
Cuiv.
Quat: comptez ôtez les Sourdines.
a tempo.
tiens, Ah! c'est charmant!
tiens, c'est charmant!
Quat.
ff a tempo.

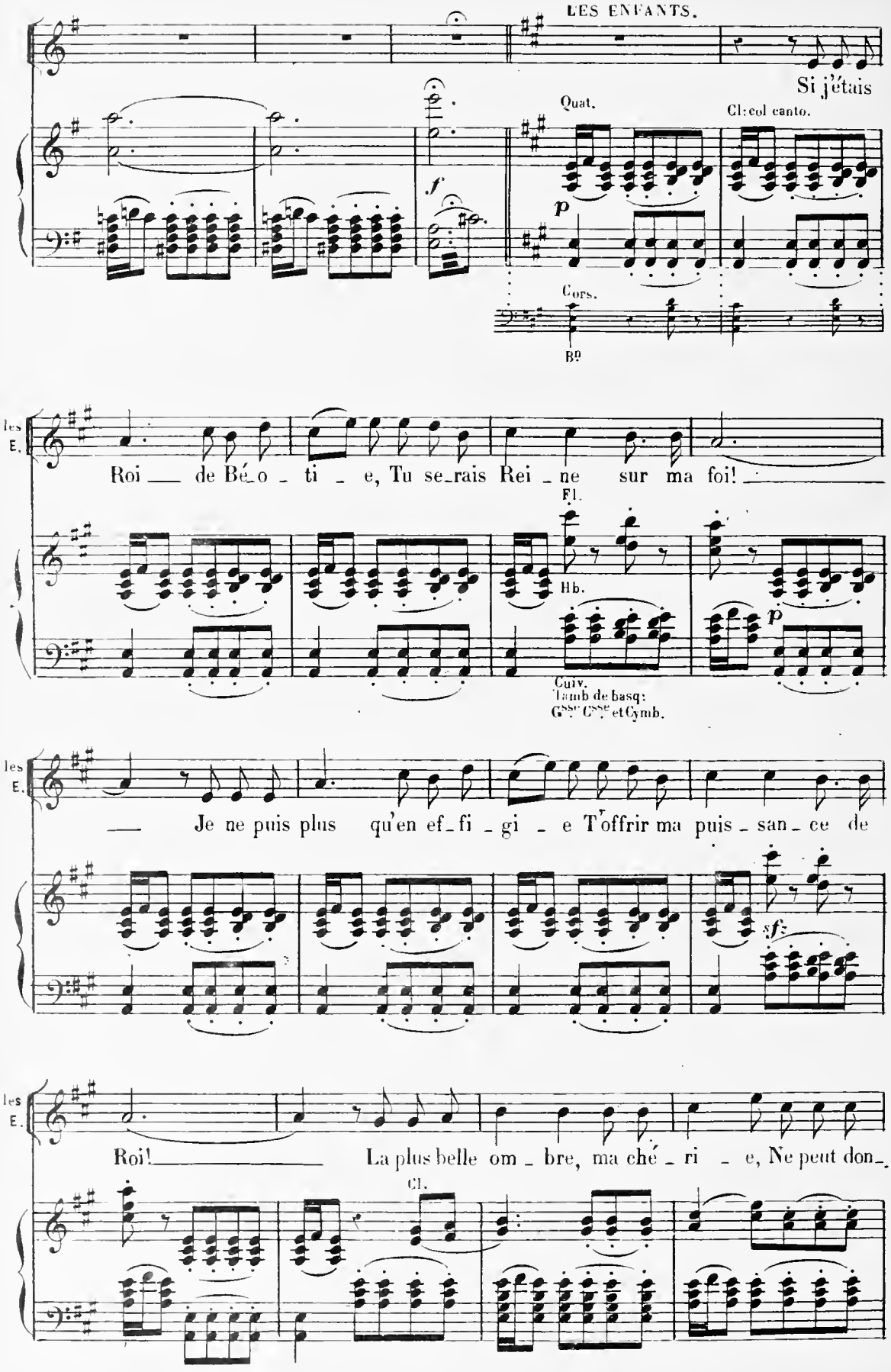
ORCH: COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi-La.
Pist. en La.

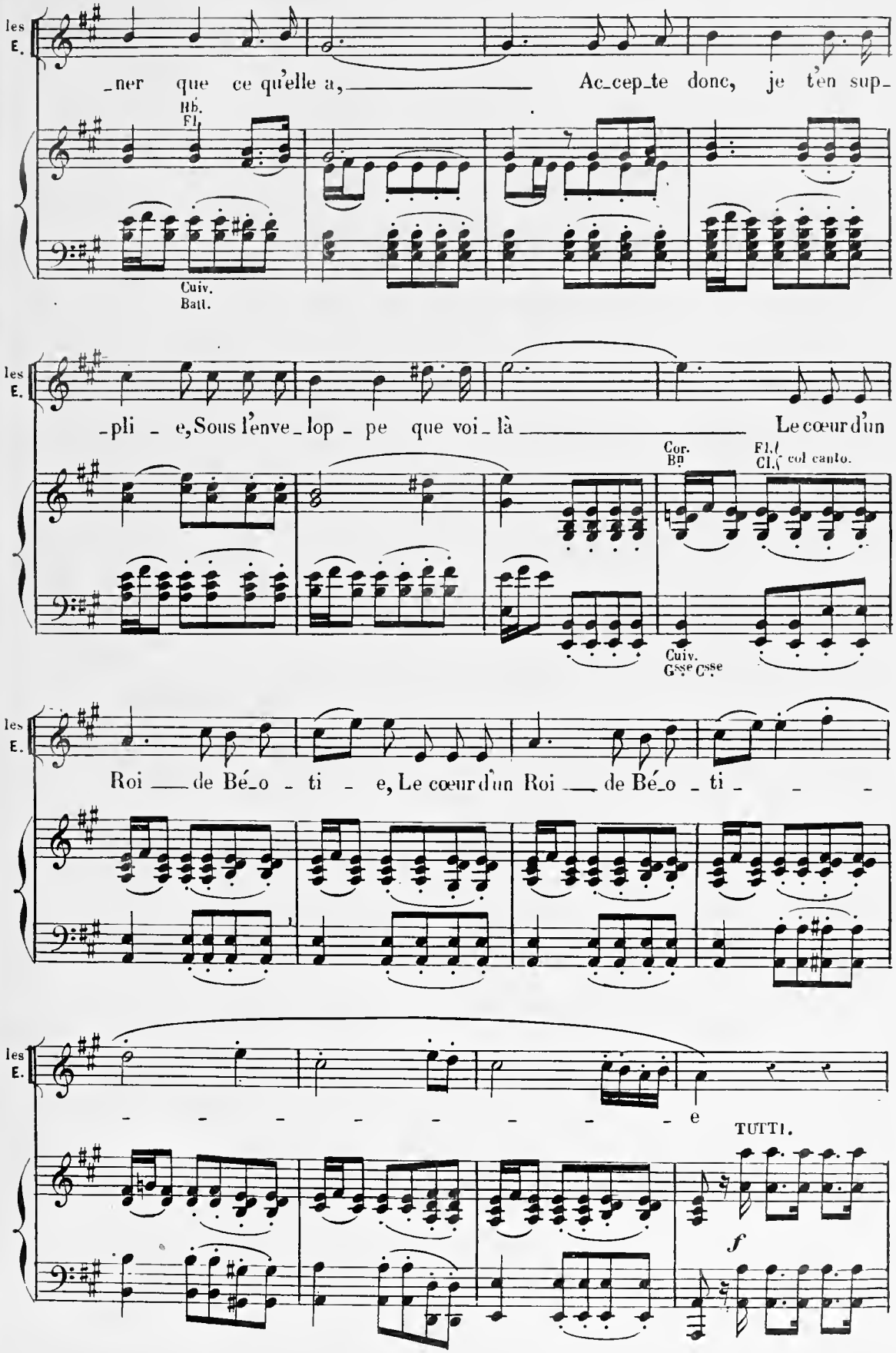
N°25

SCÈNE ET BALLET DES MOUCHES

REP. Oh! l'abruti! Mouche

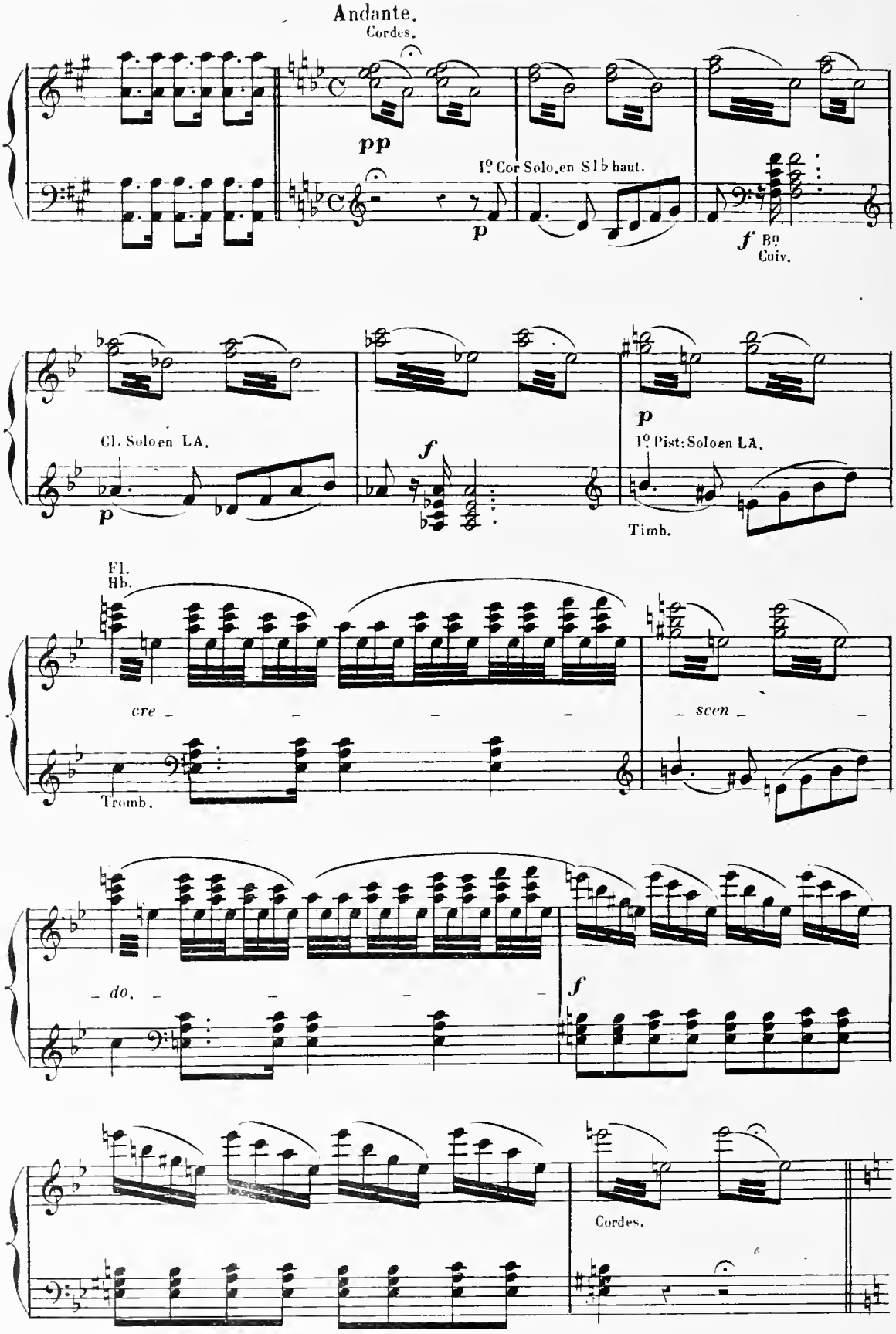



LES ENFANTS.
Si j'étais
Quat.
Cl: col canto.
f
p
Cors.
Bº
les E.
Roi de Bé_o_ti_e, Tu se_rais Rei_ne sur ma foi!
Fl.
Hb.
p
Cuiv.
Tamb de basq:
Gsse Csse et Gymb.
les E.
Je ne puis plus qu'en ef_fi_gi_e T'offrir ma puis_san_ce de
sf
les E.
Roi! La plus belle om_bre, ma ché_ri_e, Ne peut don_
Cl.


les E.
ner que ce qu'elle a, Ac-cep-te donc, je t'en sup-
Hb. Fl.
Cuiv. Batt.
les E.
pli - e, Sous l'enve-lop - pe que voi-là Le cœur d'un
Cor. Bn
Fl. / Cl. col canto.
Cuiv. Csse Csse
les E.
Roi de Bé-o - ti - e, Le cœur d'un Roi de Bé-o - ti -
les E.
- - - - - - - - e
TUTTI.
f

PLUTON « disparaissez! »

CUPIDON « Tu veux des mouches, en voilà! »


Andante.
Cordes.

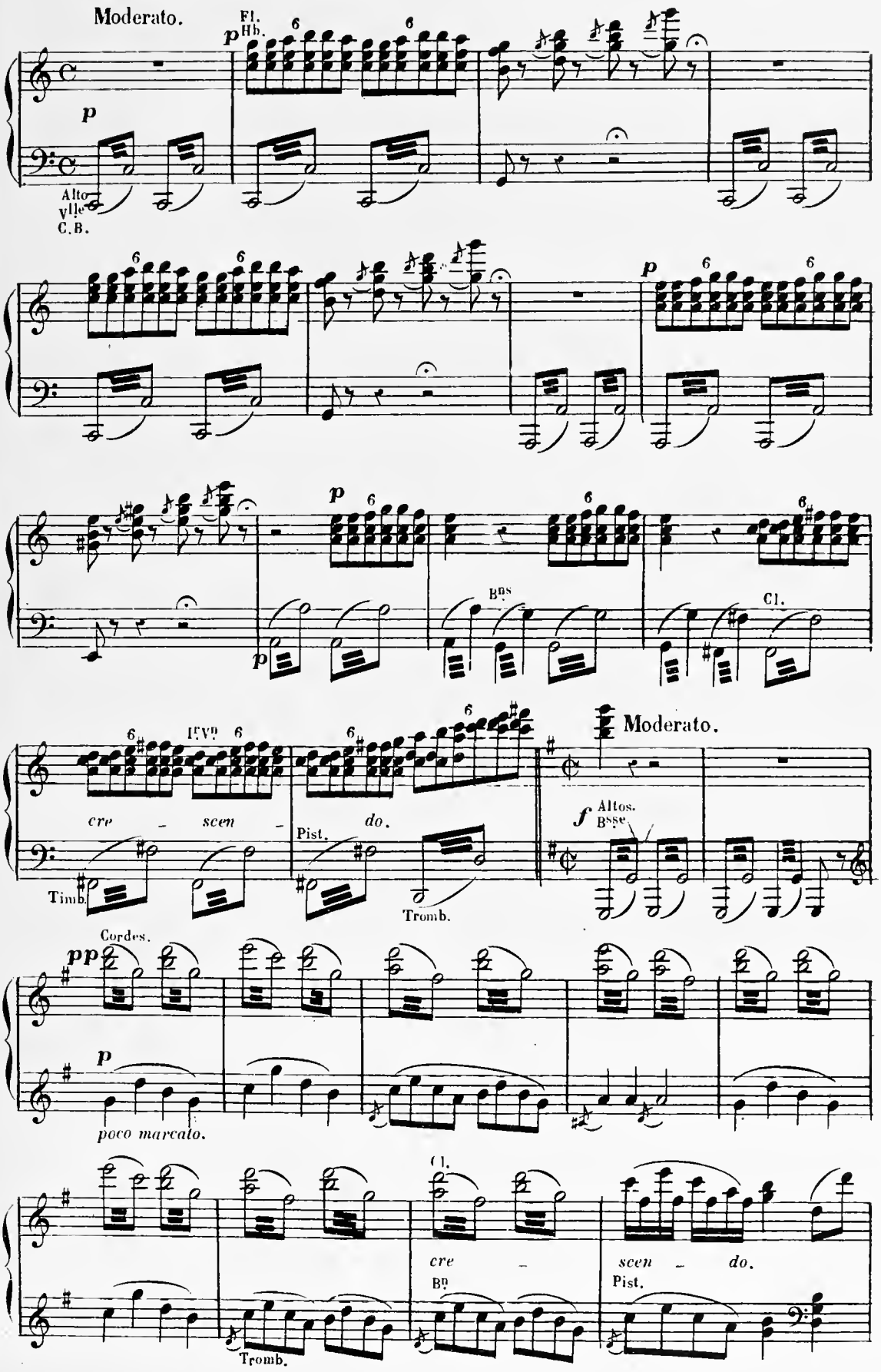
Iº Cor Solo, en Sl♭ haut.

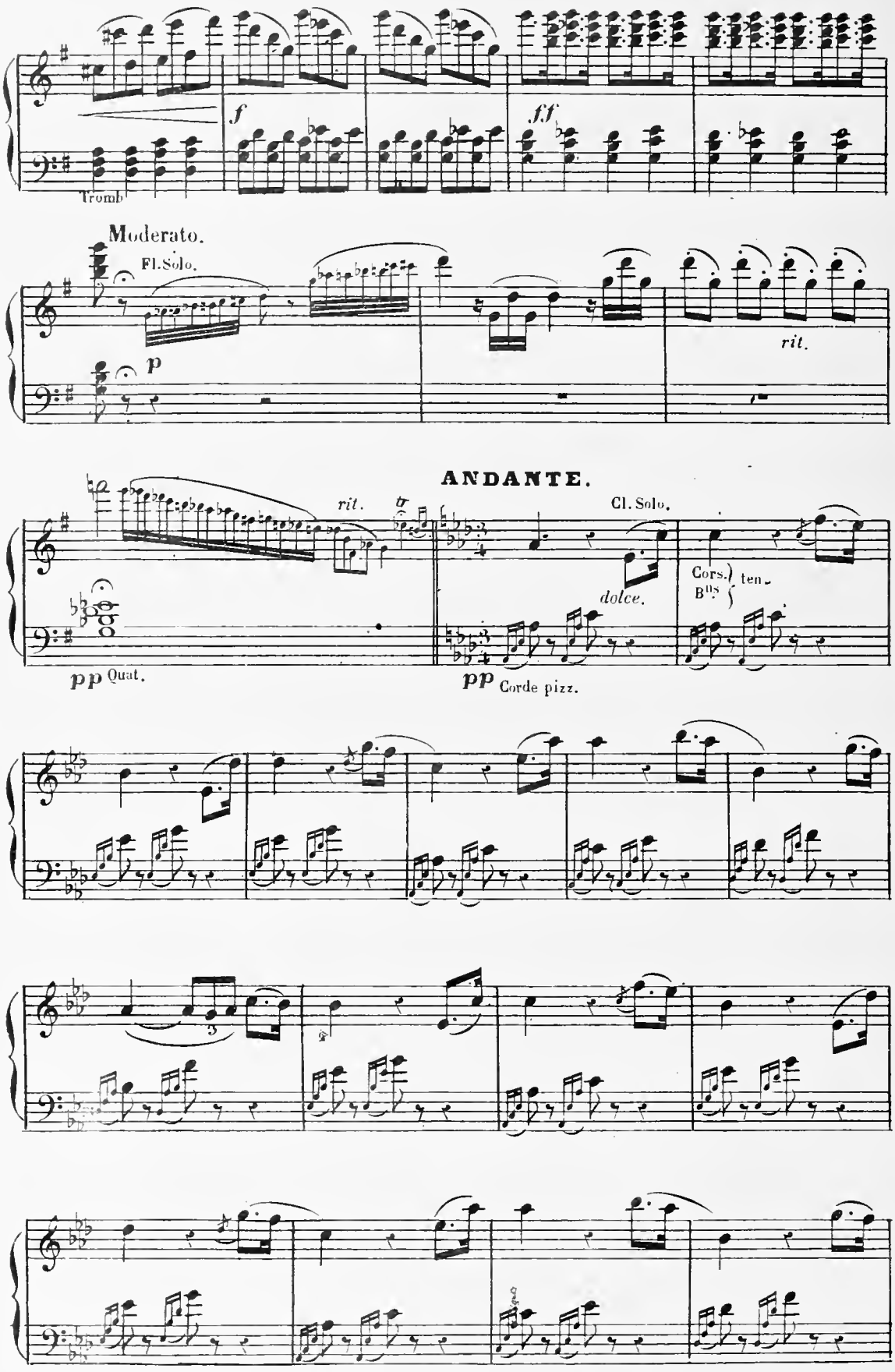
Bn Cuiv.
Cl. Solo en LA.

Iº Pist: Solo en LA.
Timb.
Fl.
Hb.
cre _ _ _ _ _ scen _ _
Tromb.
_ do. _ _ _ _

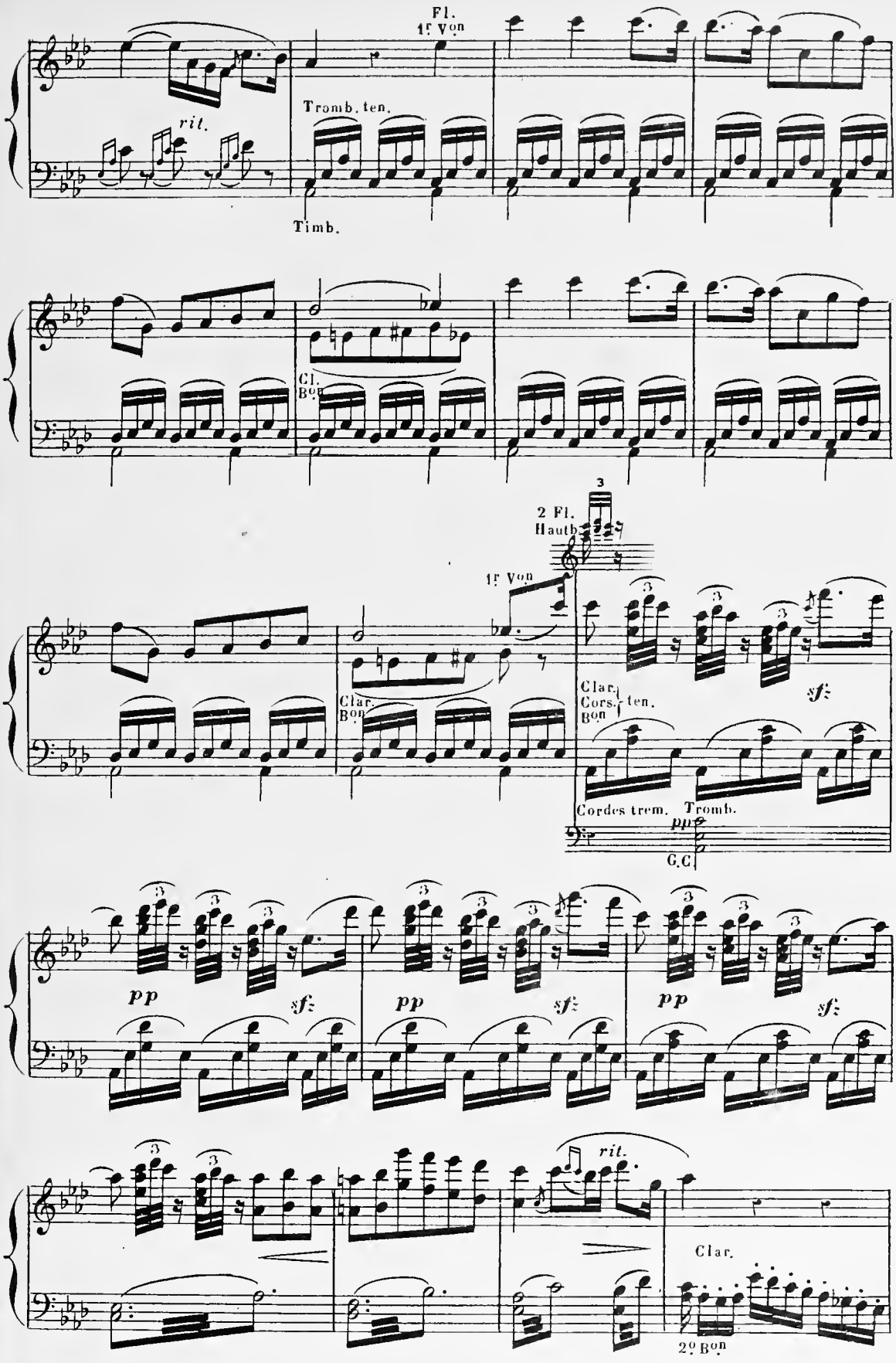
Cordes.

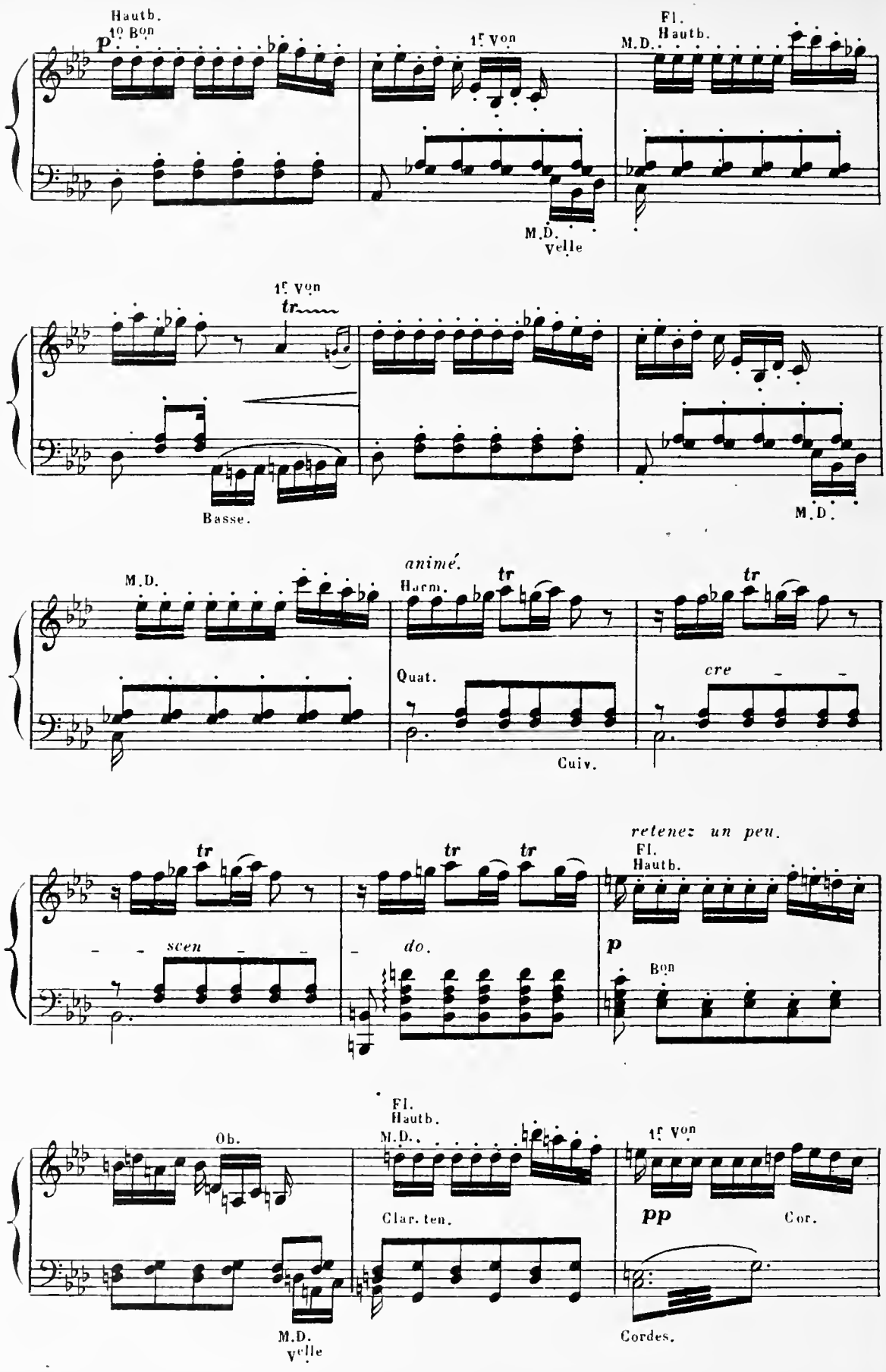
BALLET DES MOUCHES. INTRODUCTION.

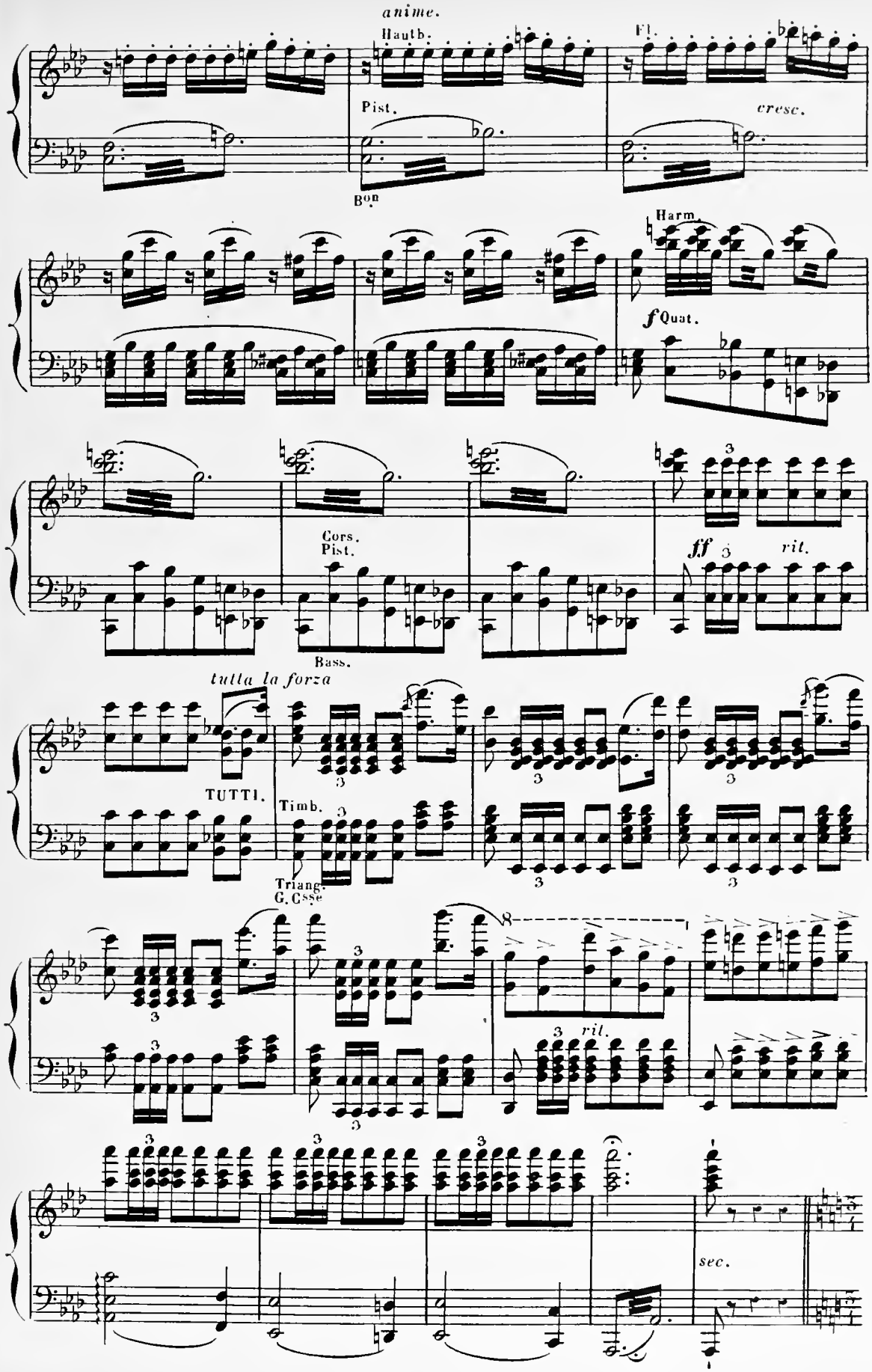



f
fff
Tromb.
Moderato.
Fl. Solo.
p
rit.
ANDANTE.
rit.
Cl. Solo.
dolce.
Cors.
Bns
ten.
pp Quat.
pp Corde pizz.

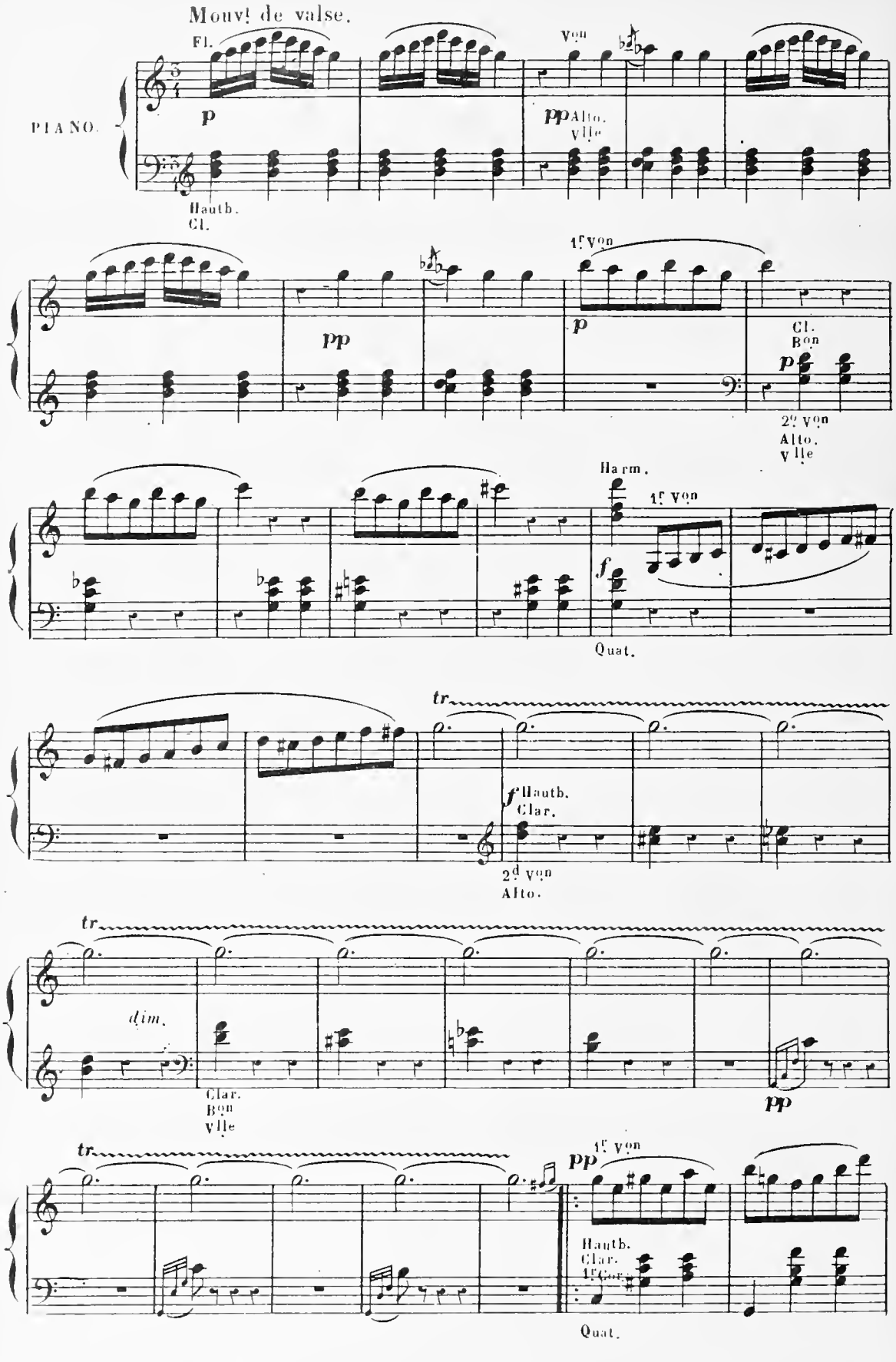
bien chanté

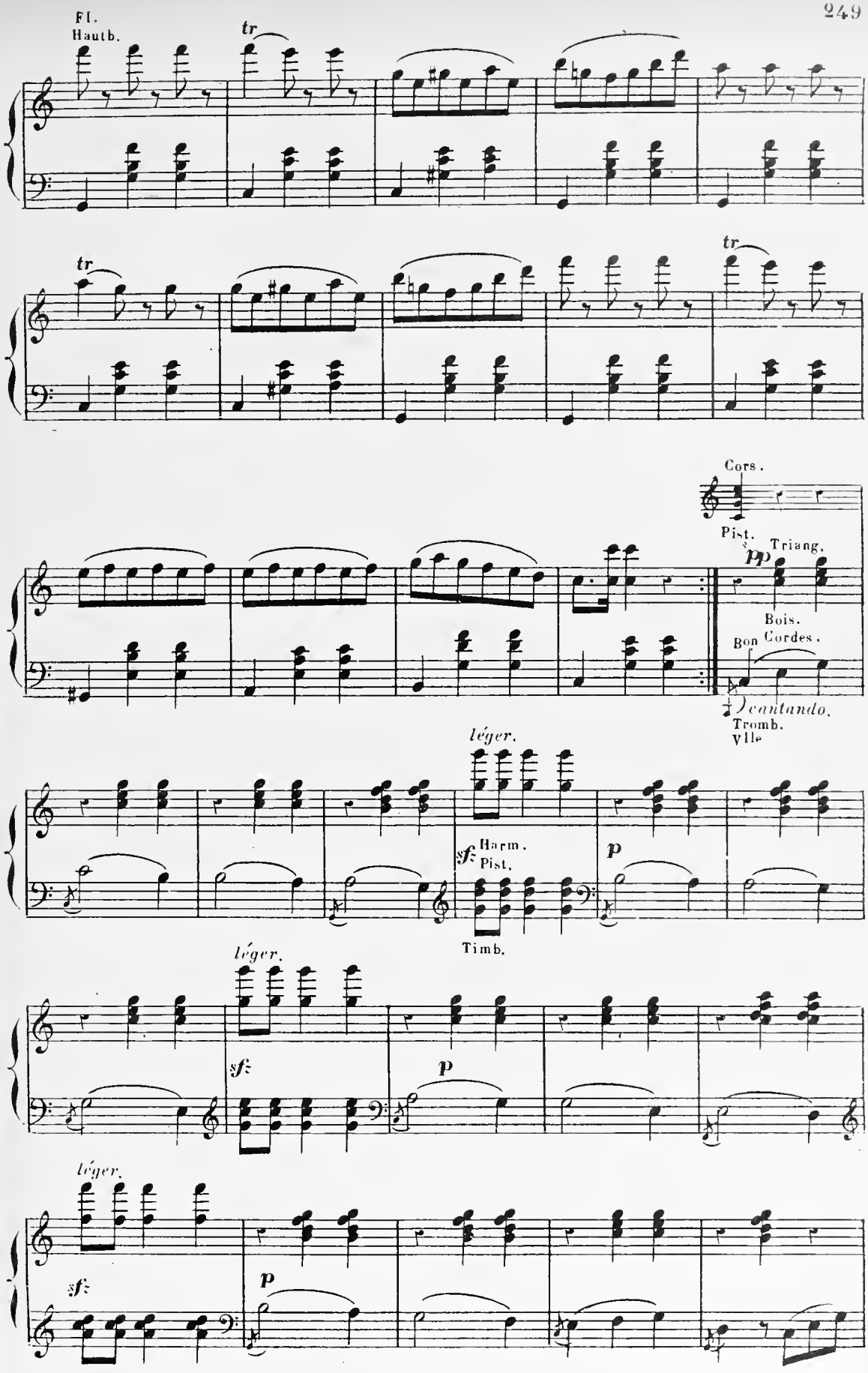

Fl.
1r Von
Tromb. ten.
rit.
Timb.
Cl.
Bon
3
2 Fl.
Hautb
1r Von
Clar.
Bon
Clar.
Cors. ten.
Bon
sf
Cordes trem.
Tromb.
pp
G.C
pp
sf
pp
sf
pp
sf
rit.
Clar.
2o Bon

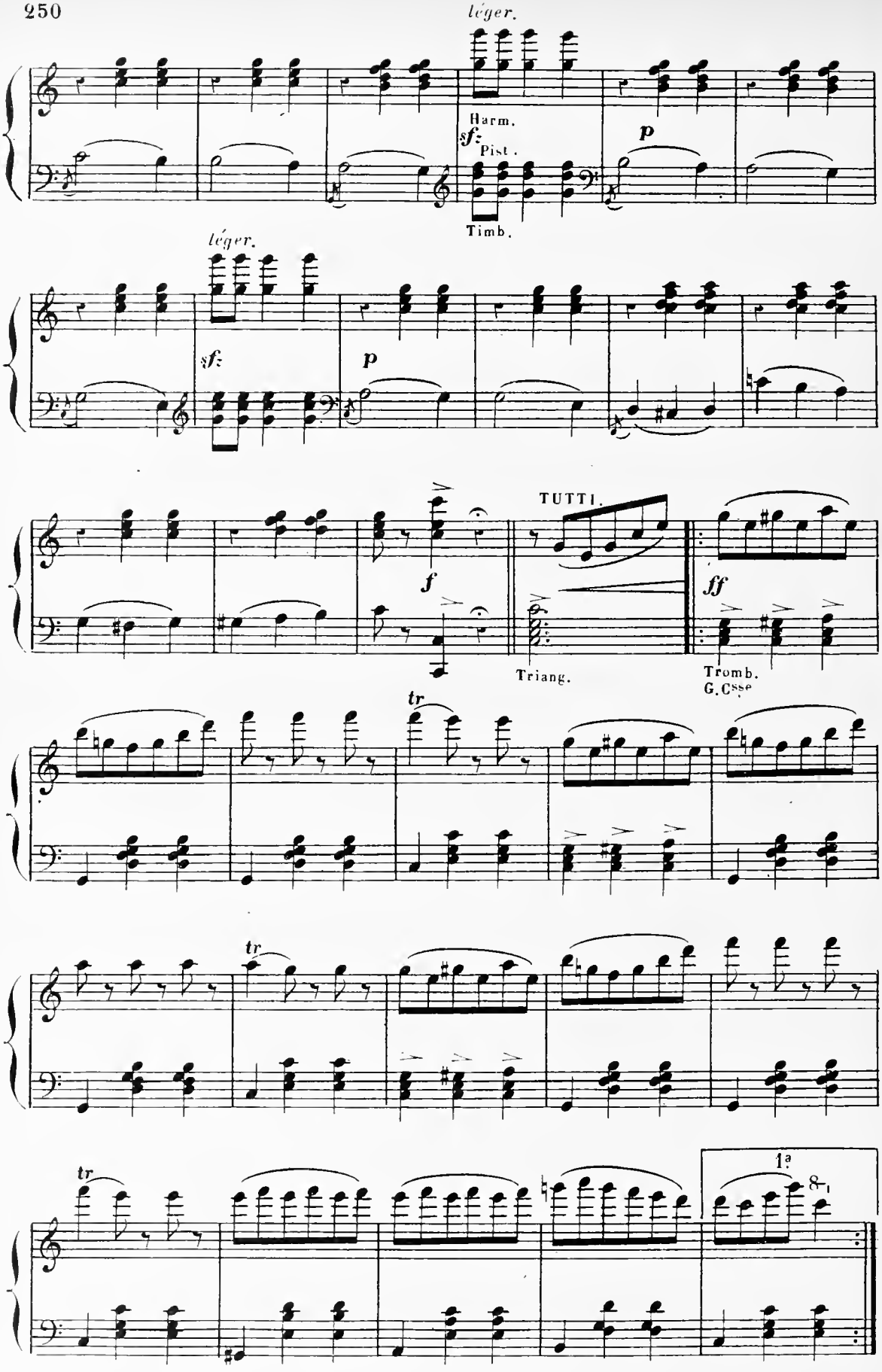

Hautb.
1o Bon
p
1r Von
Fl.
Hautb.
M.D.
M.D.
Velle
1r Von
tr
Basse.
M.D.
M.D.
animé.
Harm.
tr
tr
Quat.
cre
Cuiv.
retenez un peu.
Fl.
Hautb.
tr
tr
tr
scen
do.
p
Bon
Fl.
Hautb.
Ob.
M.D.
1r Von
Clar. ten.
pp
Cor.
M.D.
Velle
Cordes.

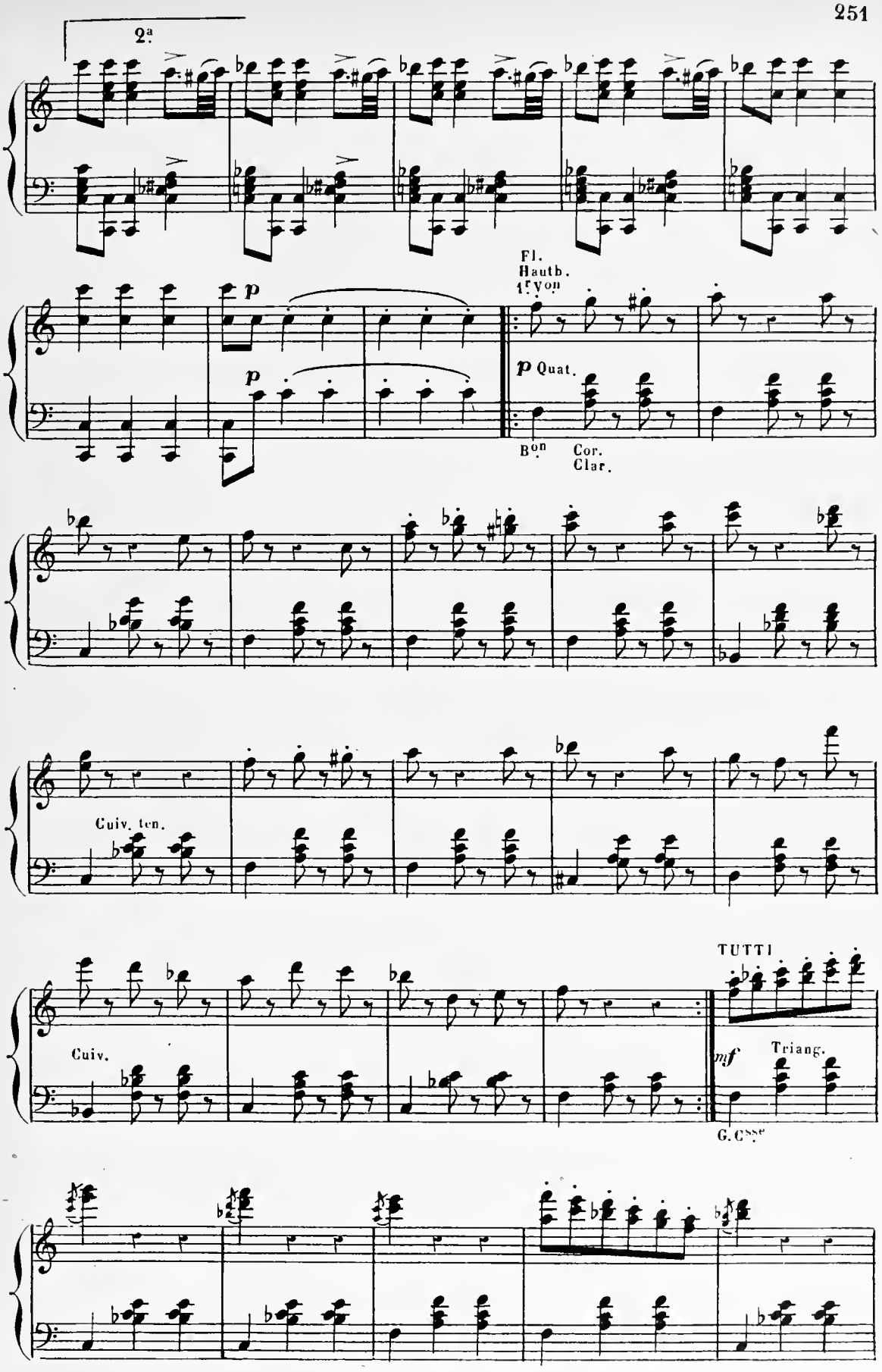

anime.
Hautb.
Fl.
Pist.
cresc.
Bon
Harm.
f Quat.
Cors.
Pist.
Bass.
ff
rit.
tutta la forza
TUTTI.
Timb.
Triang.
G. Casse
ril.
sec.

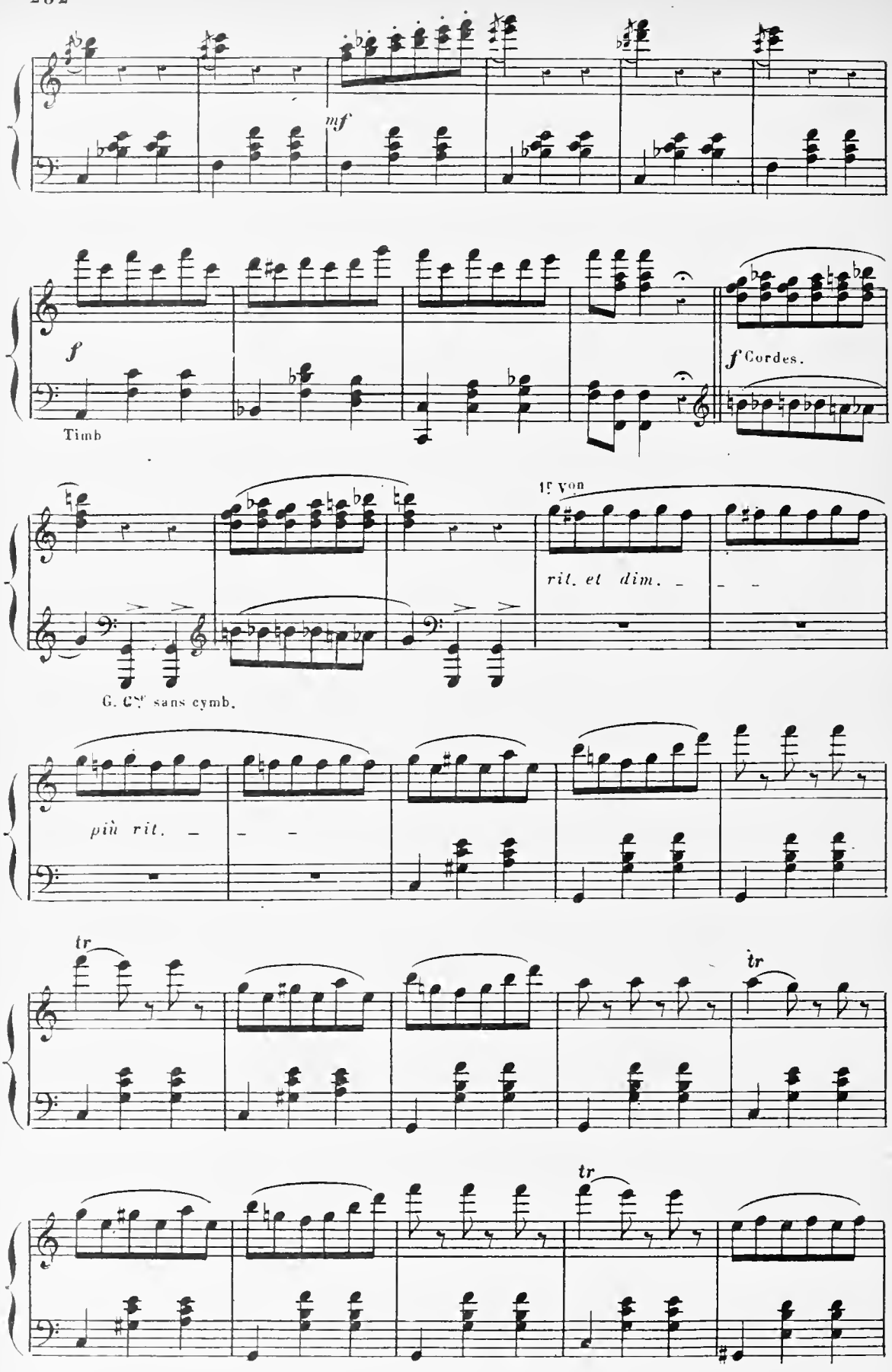
VALSE

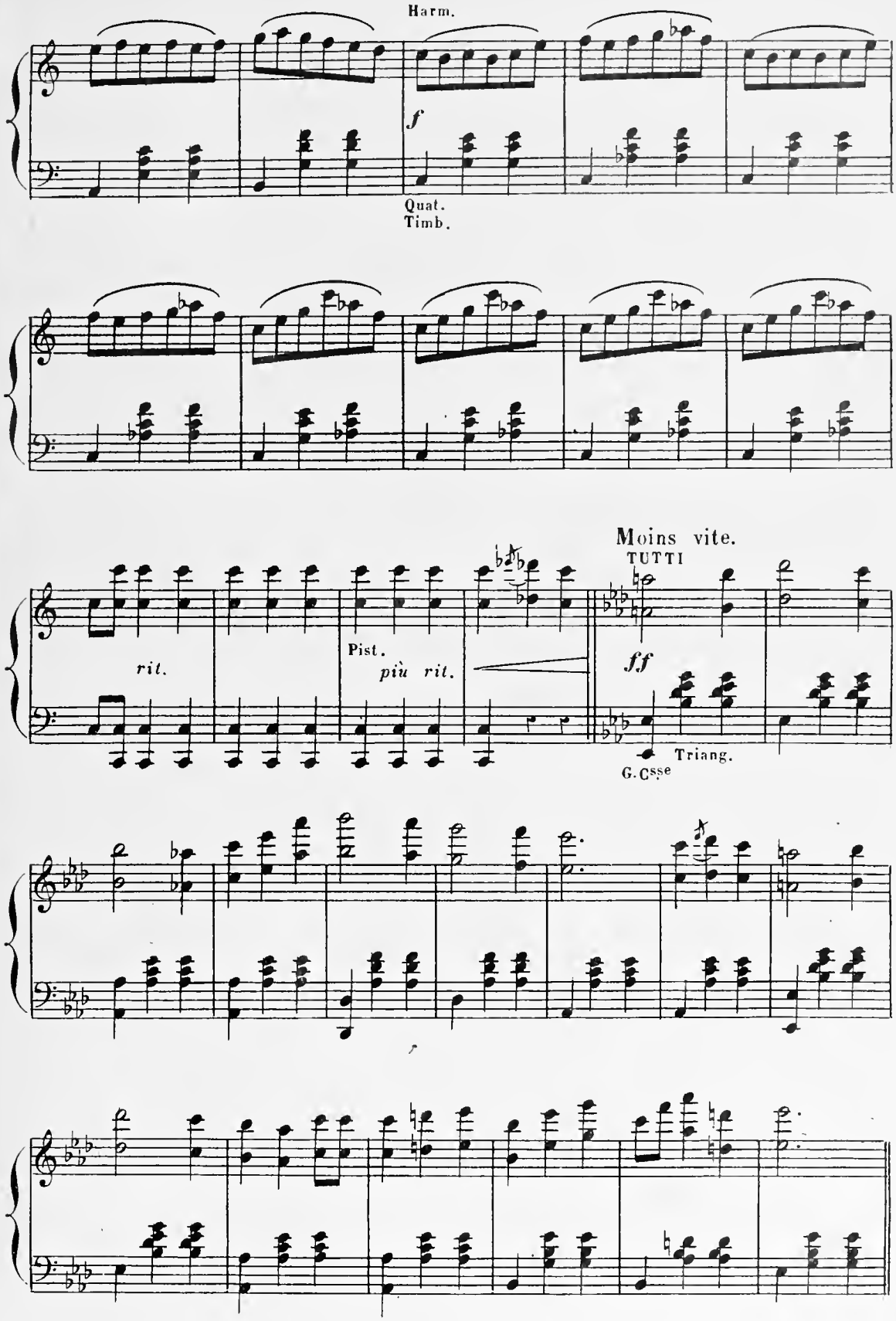

Mouvt de valse.
Fl.
Von
PIANO.
p
pp Alto.
Vlle
Hautb.
Cl.
1r Von
pp
p
Cl.
Bon
p
2o Von
Alto.
Vlle
Harm.
1r Von
f
Quat.
tr
f Hautb.
Clar.
2d Von
Alto.
tr
dim.
Clar.
Bon
Vlle
pp
tr
pp
1r Von
Hautb.
Clar.
1r Cor.
Quat.

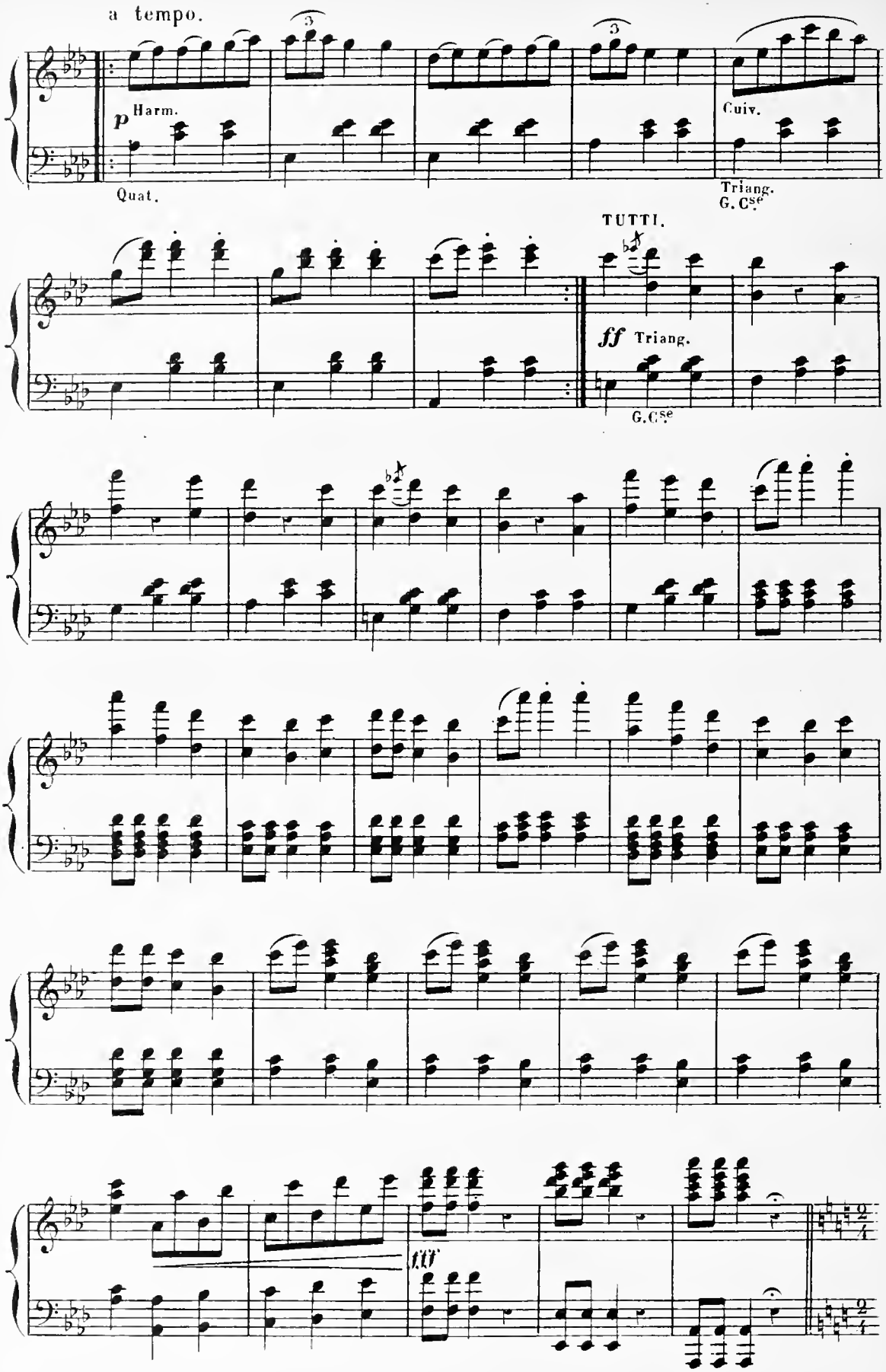

Fl.
Hautb.
tr
tr
tr
Cors.
Pist.
Triang.
pp
Bois.
Bon Cordes.
cantando.
Tromb.
Vlle
léger.
sf
Harm.
Pist.
p
Timb.
léger.
sf
p
léger.
sf
p

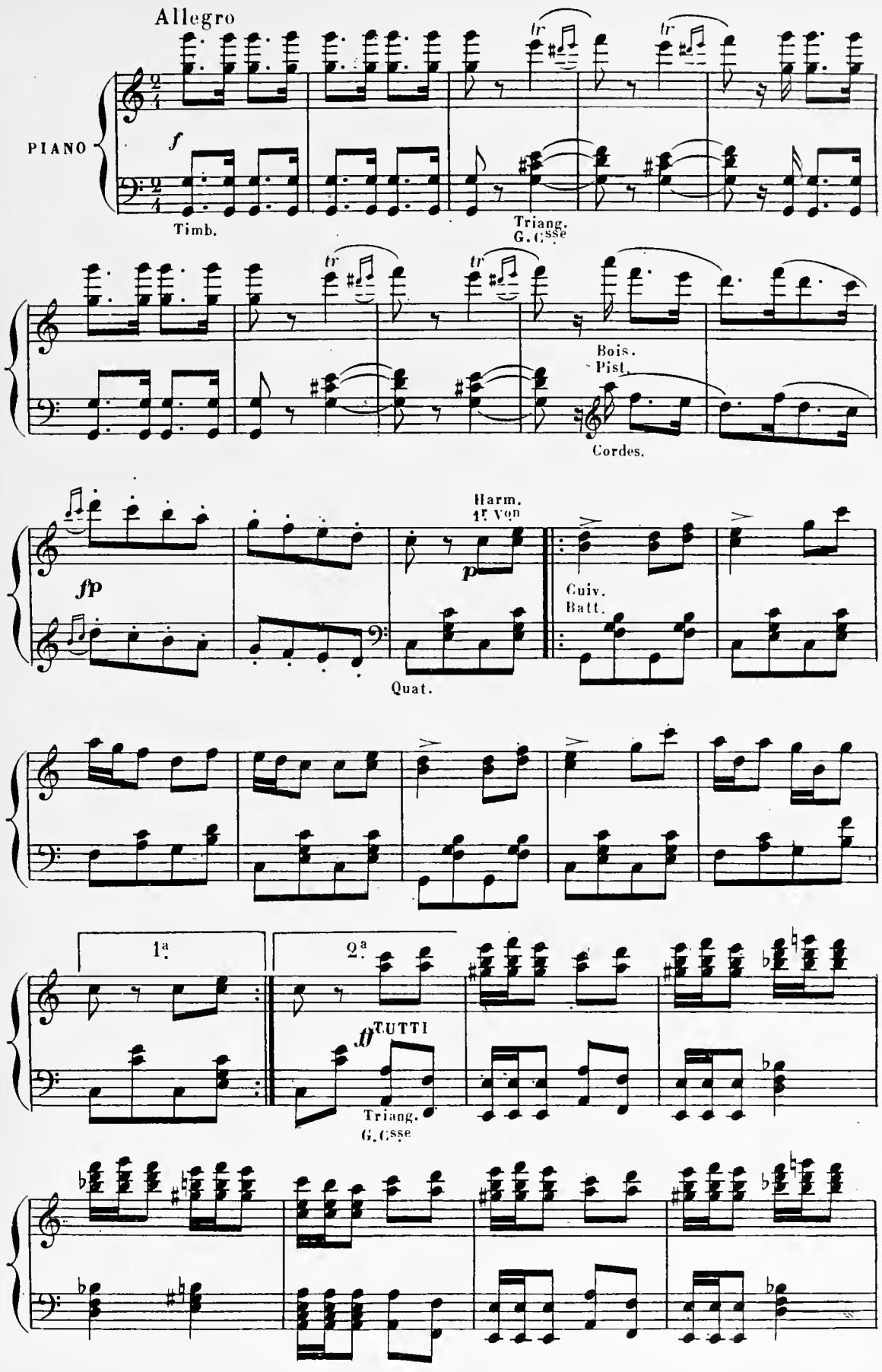

léger.
Harm.
sf
Pist.
p
Timb.
léger.
sf
p
f
TUTTI.
ff
Triang.
Tromb.
G.Csse
tr
tr
tr
1a
8

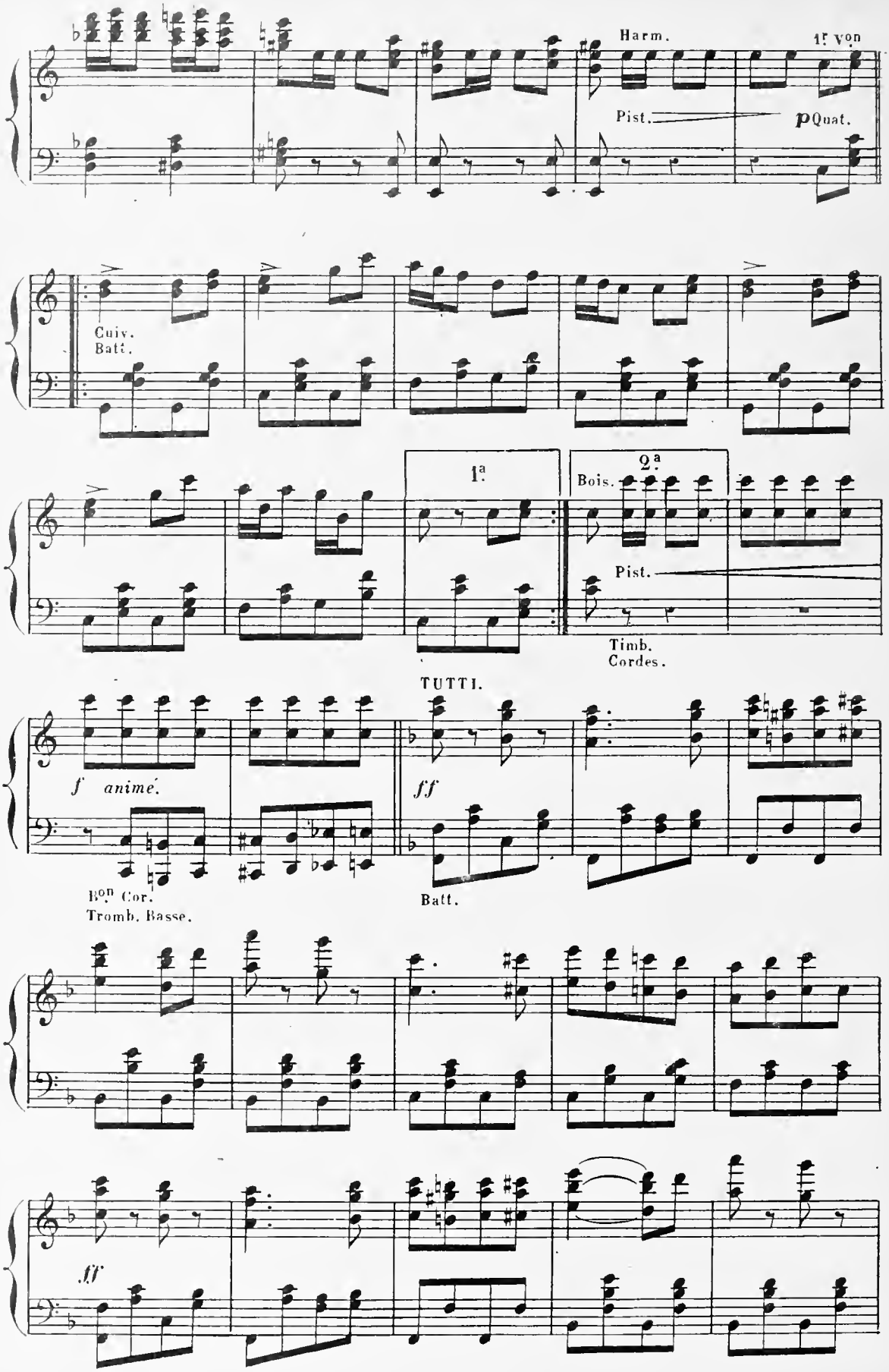

2ª
Fl.
Hautb.
1ers Vons
p
p
p Quat.
Bons Cor.
Clar.
Cuiv. ten.
Cuiv.
TUTTI
mf
Triang.
G. Csse

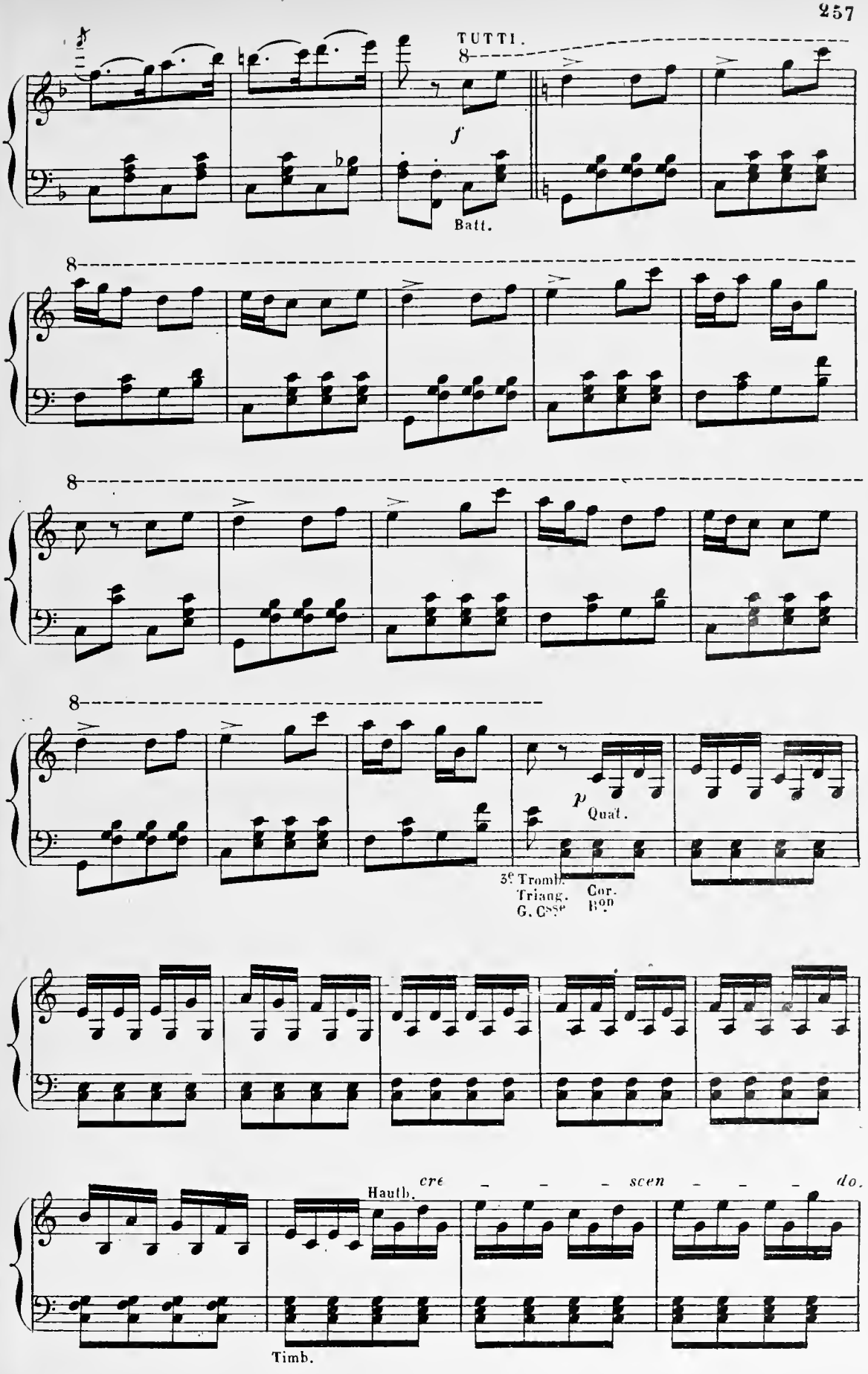

mf
f
Timb
f Cordes.
1f von
rit. et dim.
G. Cx sans cymb.
più rit.
tr
tr
tr

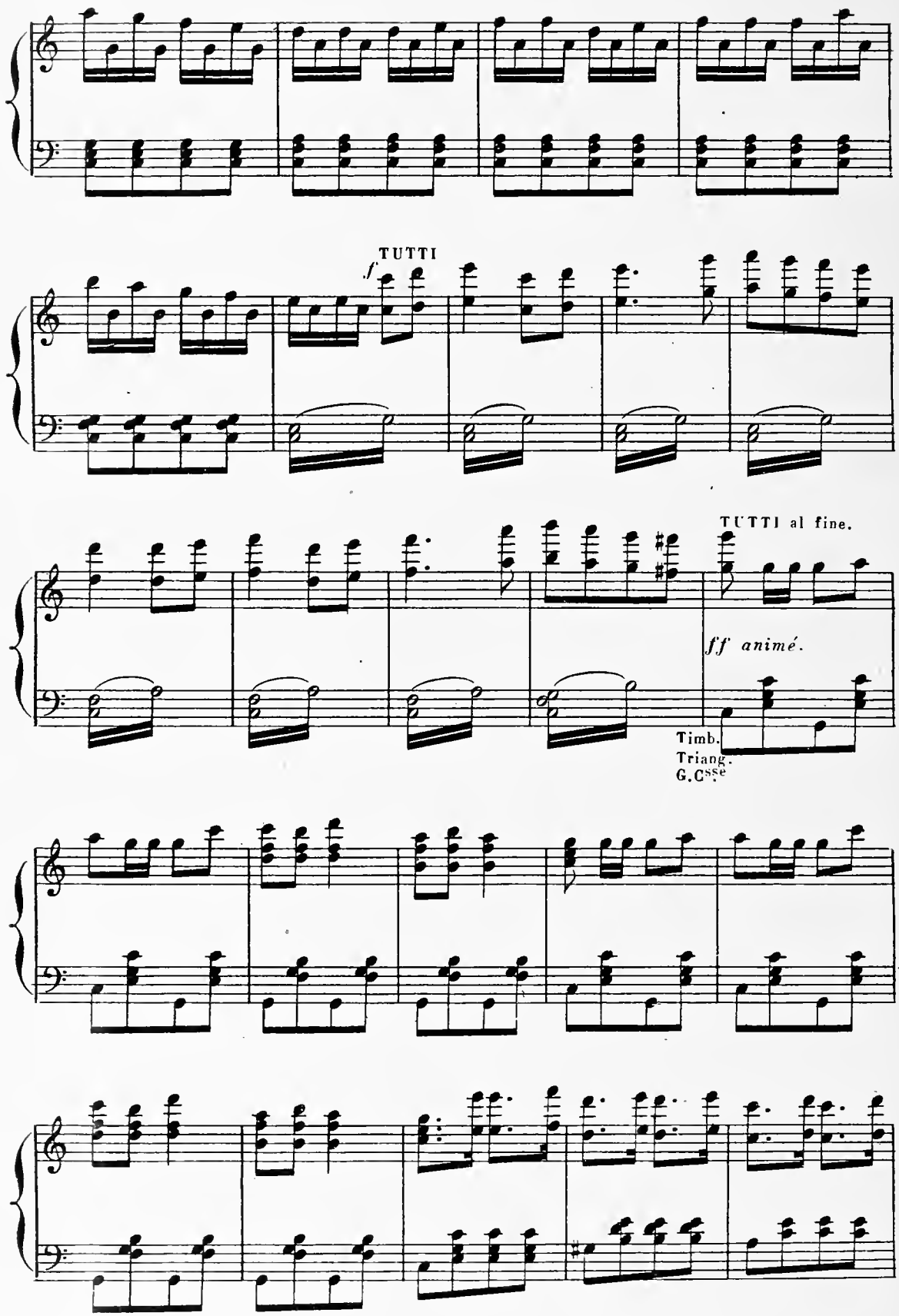

Harm.
f
Quat.
Timb.
Moins vite.
TUTTI
rit.
Pist.
più rit.
ff
Triang.
G. Cisse

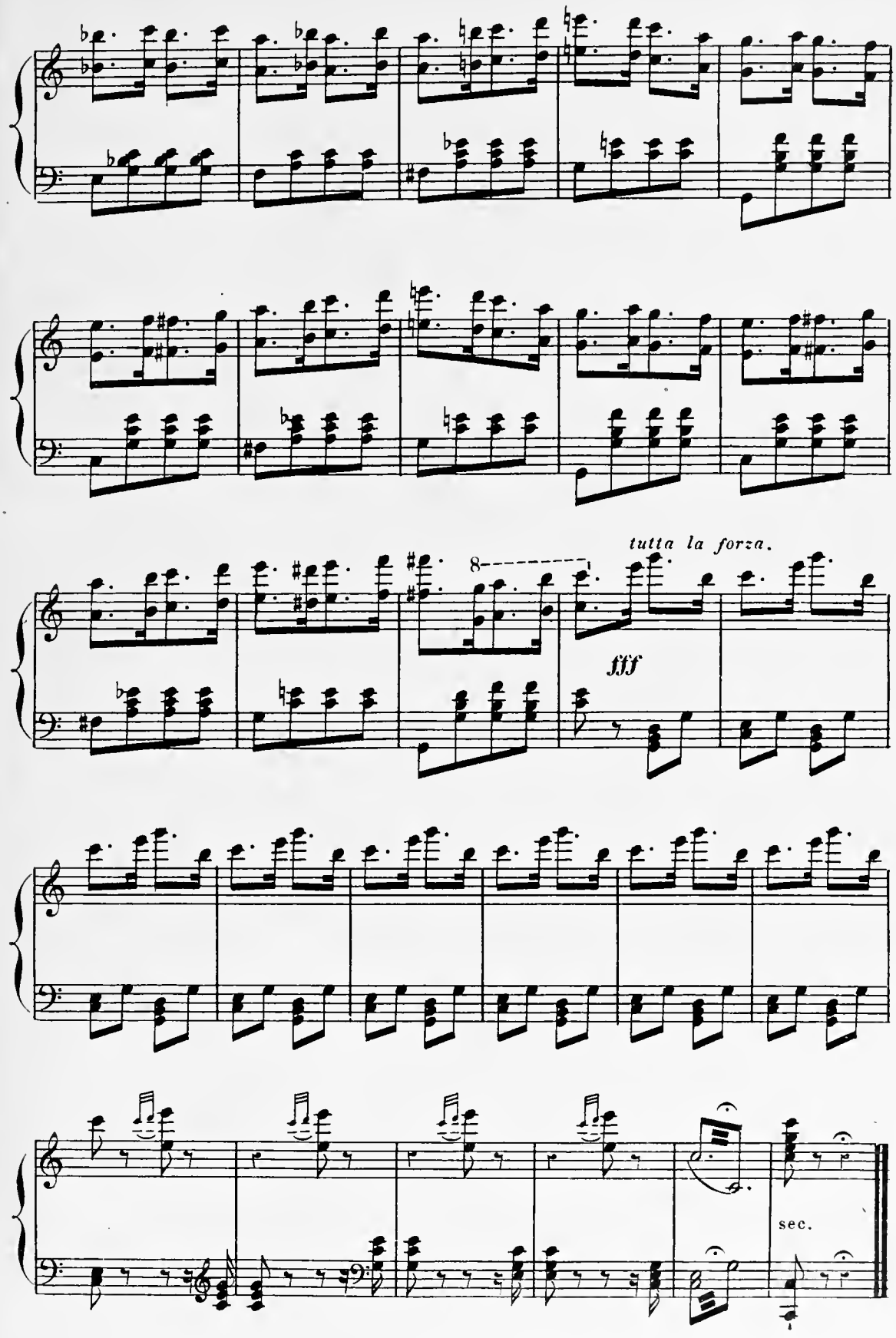

a tempo.
3
3
p Harm.
Quat.
Cuiv.
Triang.
G. C^{se}
TUTTI.
ff Triang.
G. C^{se}
fff


Allegro
PIANO
f
Timb.
Triang.
G. Csse
Bois.
Pist.
Cordes.
fp
Harm.
1er Von
p
Cuiv.
Batt.
Quat.
1a
2a
ff TUTTI
Triang.
G. Csse


Harm.
1f von
Pist.
pQuat.
Cuiv.
Batt.
1a
2a
Bois.
Pist.
Timb.
Cordes.
TUTTI.
f animé.
ff
Bon Cor.
Tromb. Basse.
Batt.
ff


TUTTI.
8
f
Batt.
8
8
8
p
Quat.
3e Tromb.
Triang.
G. Csse
Cor.
Bon
Hautb.
cre - - - scen - - - do.
Timb.


TUTTI
f
TUTTI al fine.
ff animé.
Timb.
Triang.
G.Csse

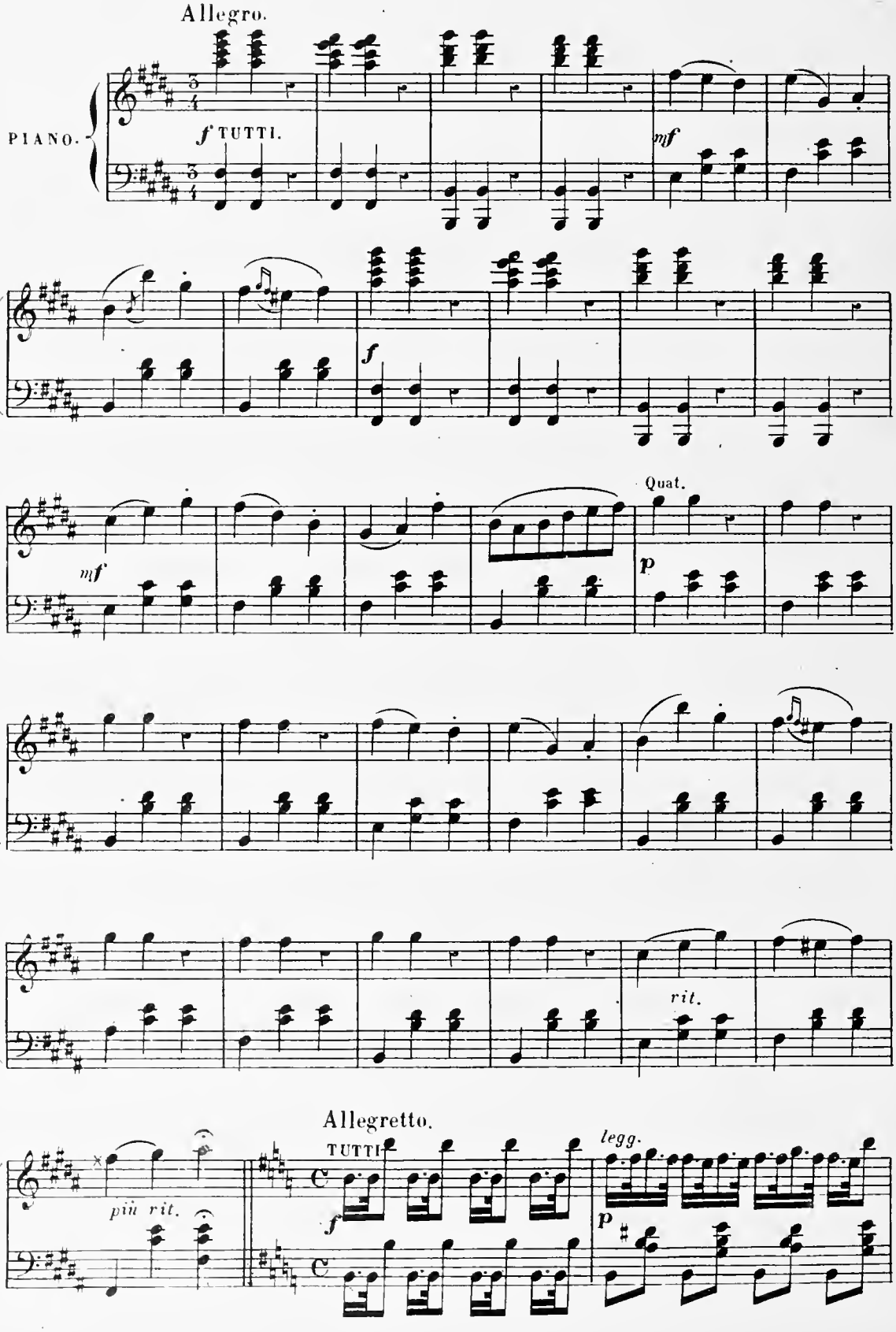


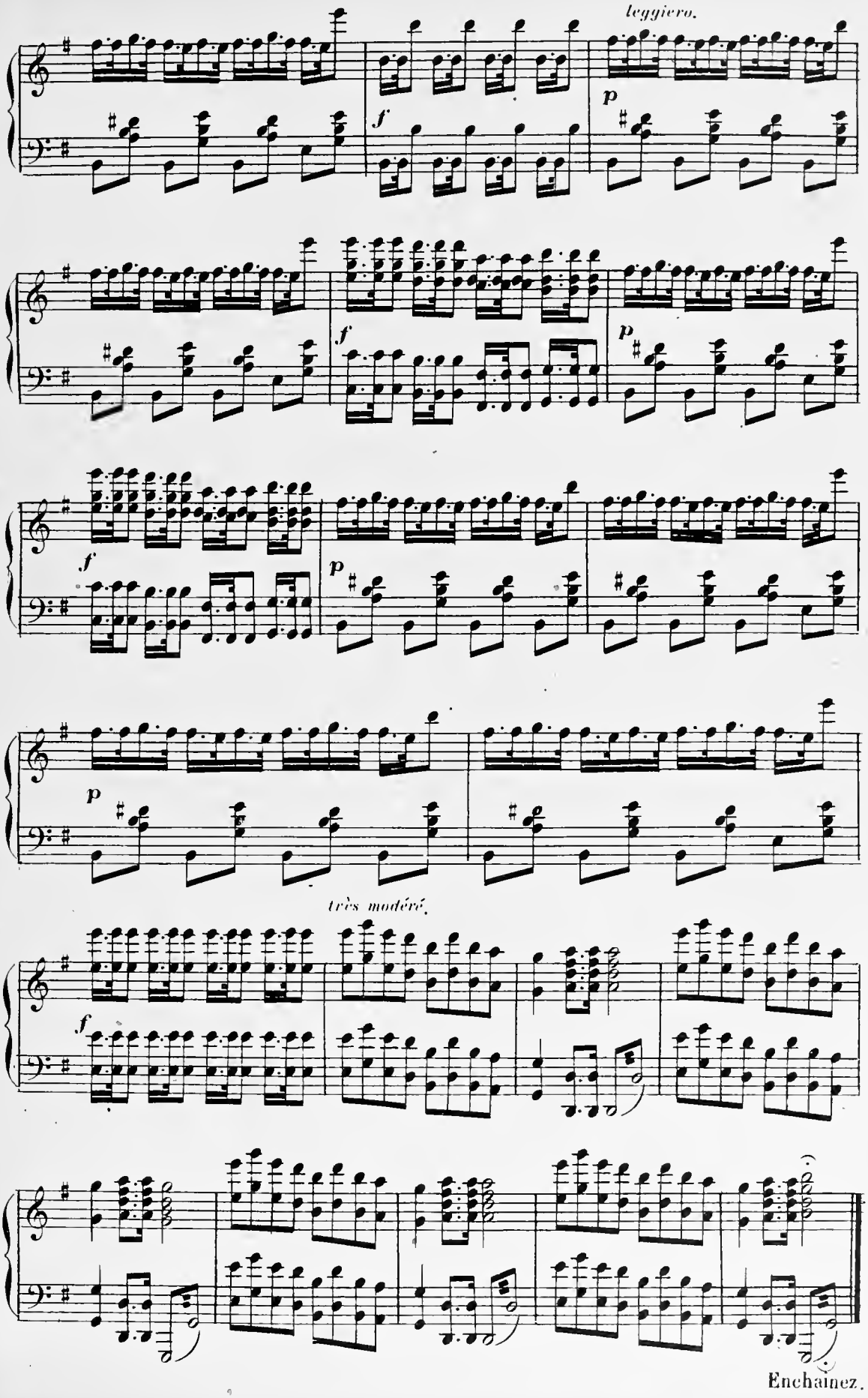
Fin du 3e Acte.

ORCH. COMPLET.
Cl. en La.
Cors en Mi-Si.
Pist. en La.

ACTE IV

ENTR'ACTE.



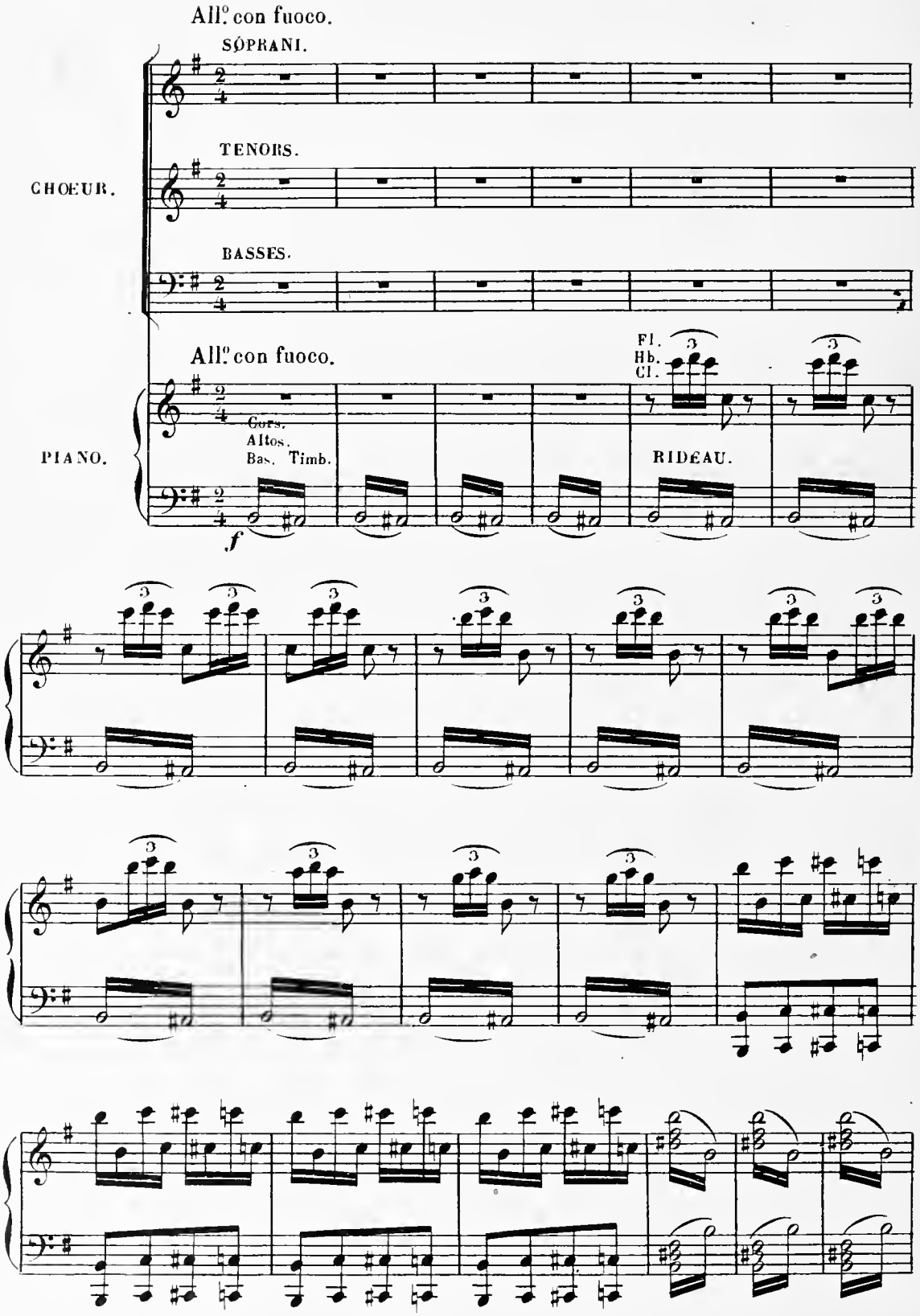


Enchainez.

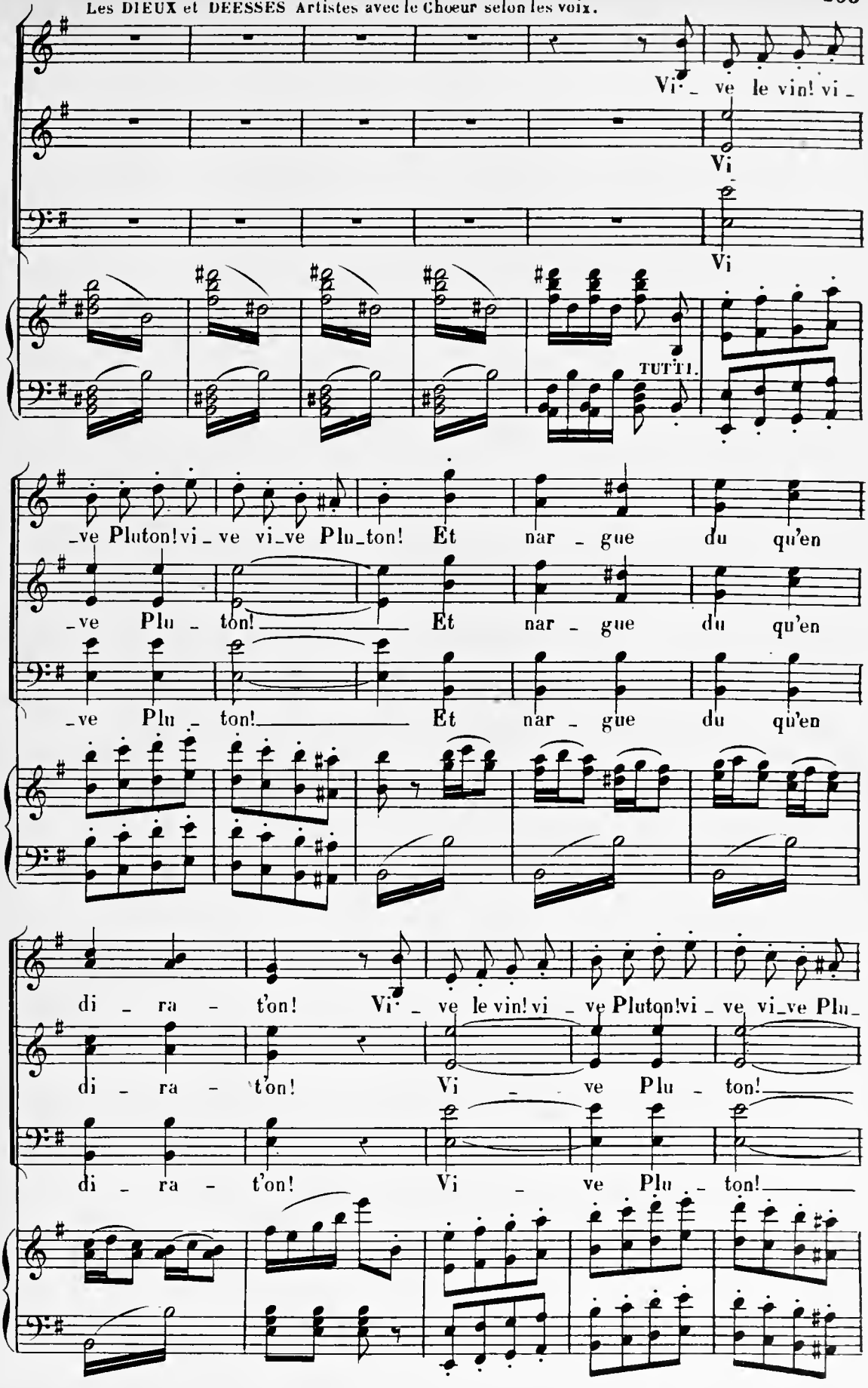
MÊME. ORCH.

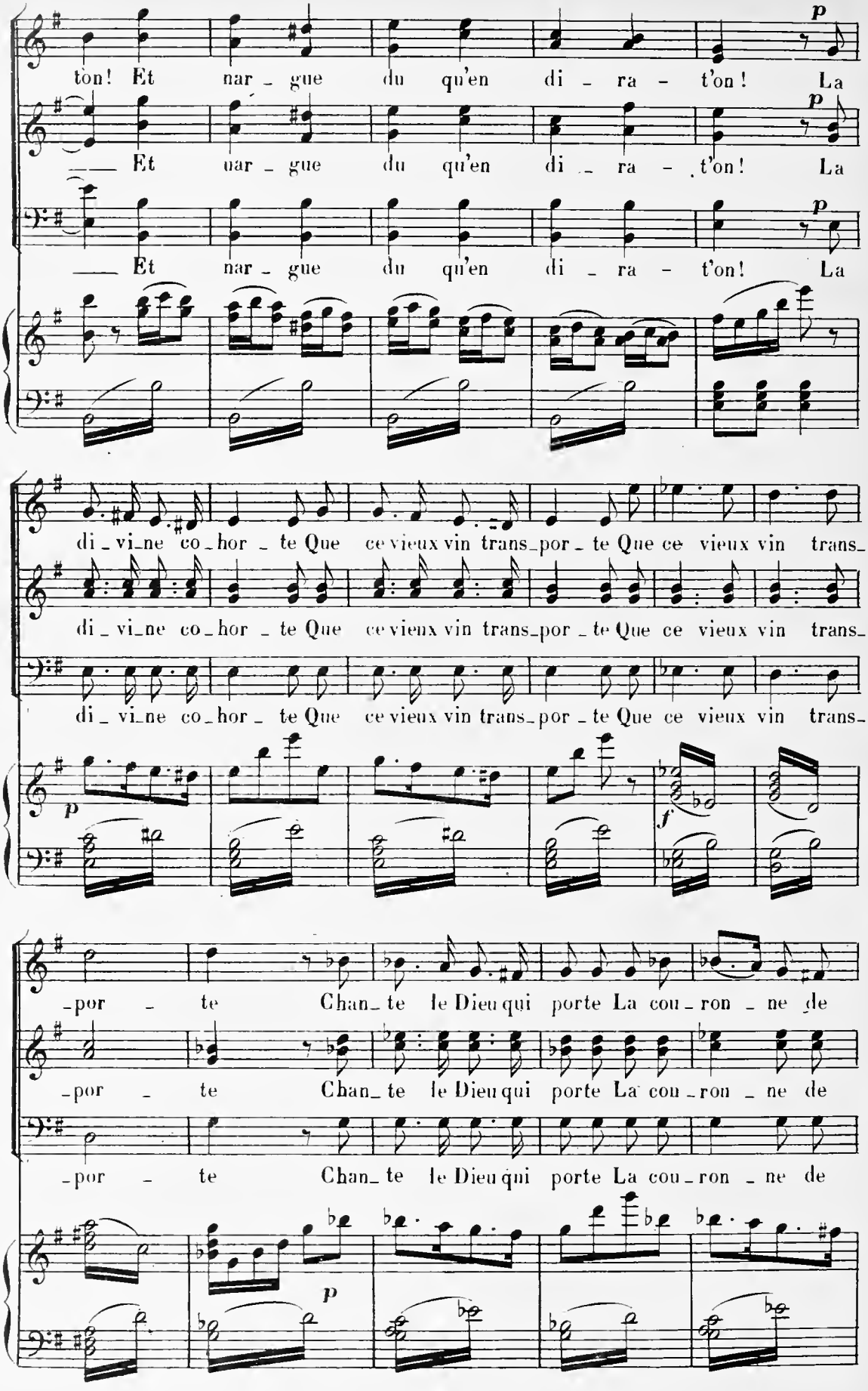
N° 26.

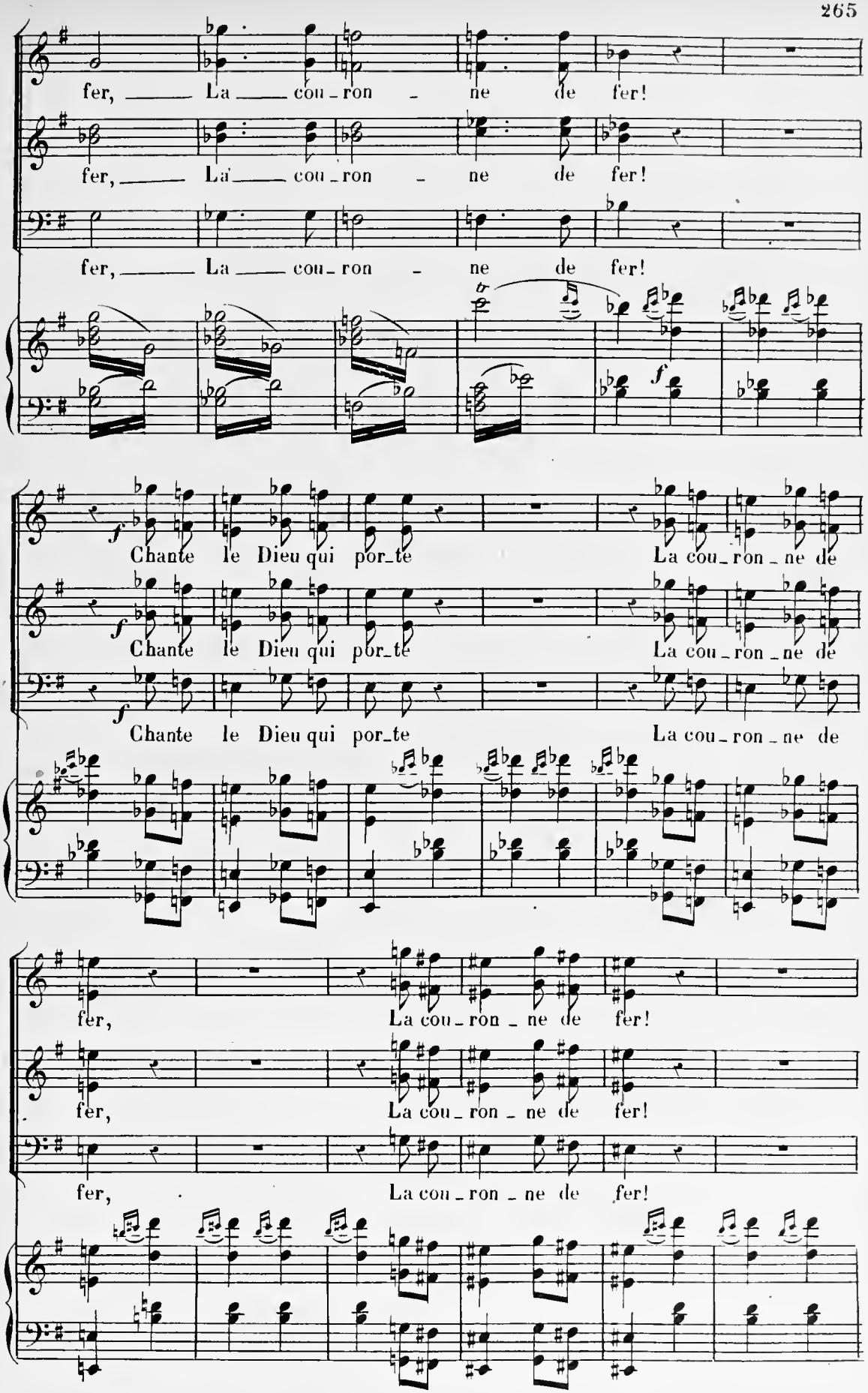
CHOEUR INFERNAL.

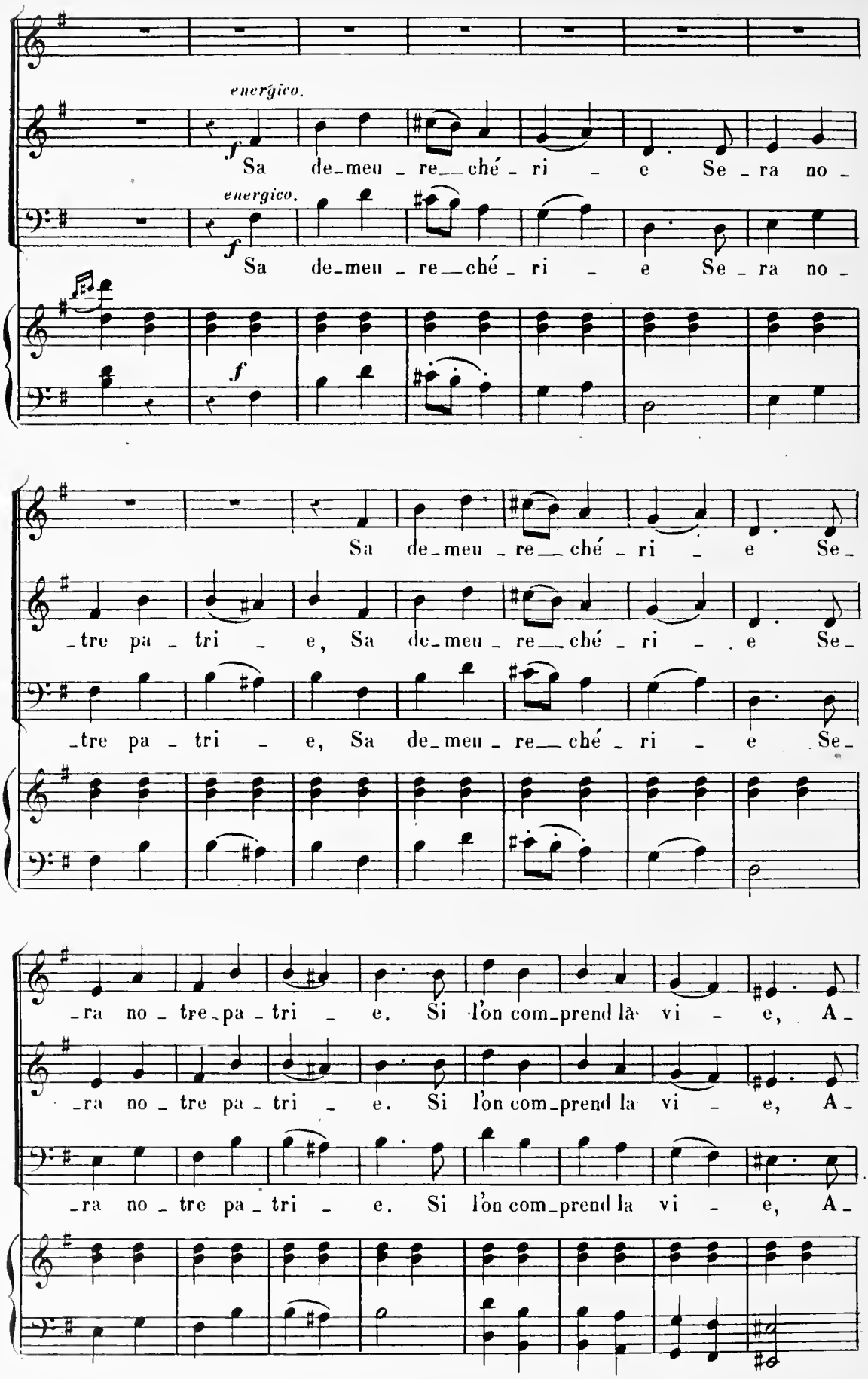


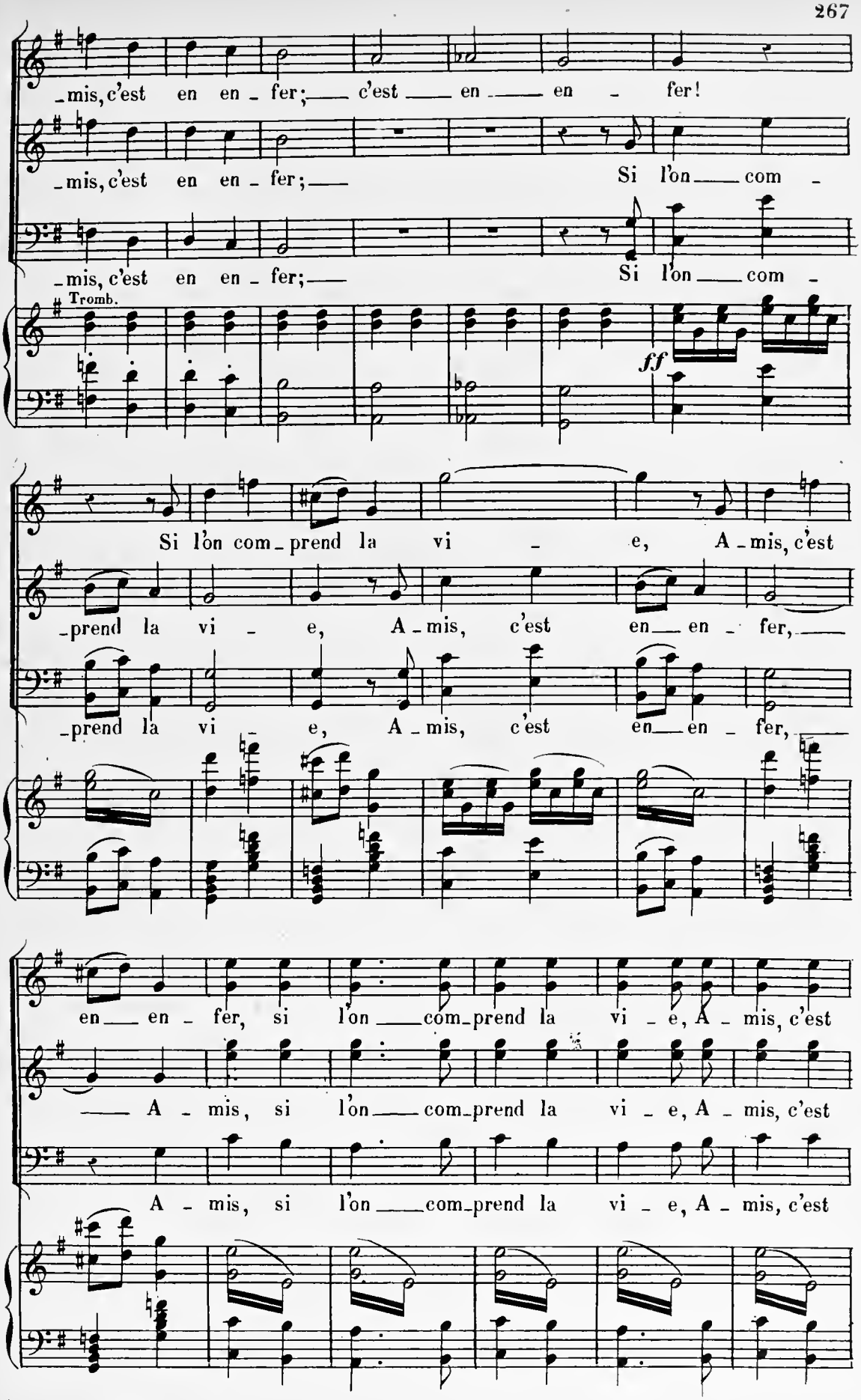
Les DIEUX et DÉESSES Artistes avec le Chœur selon les voix.

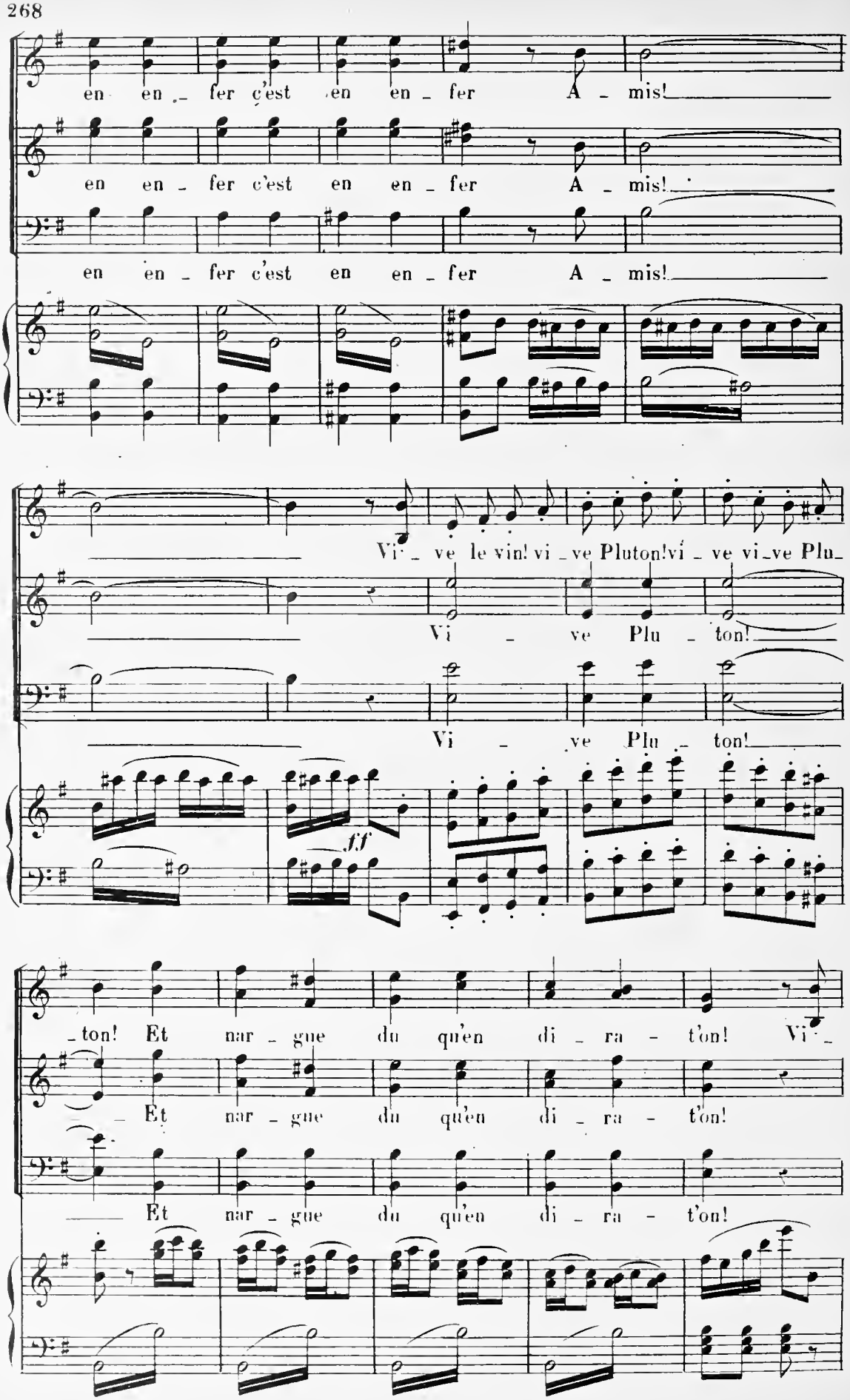


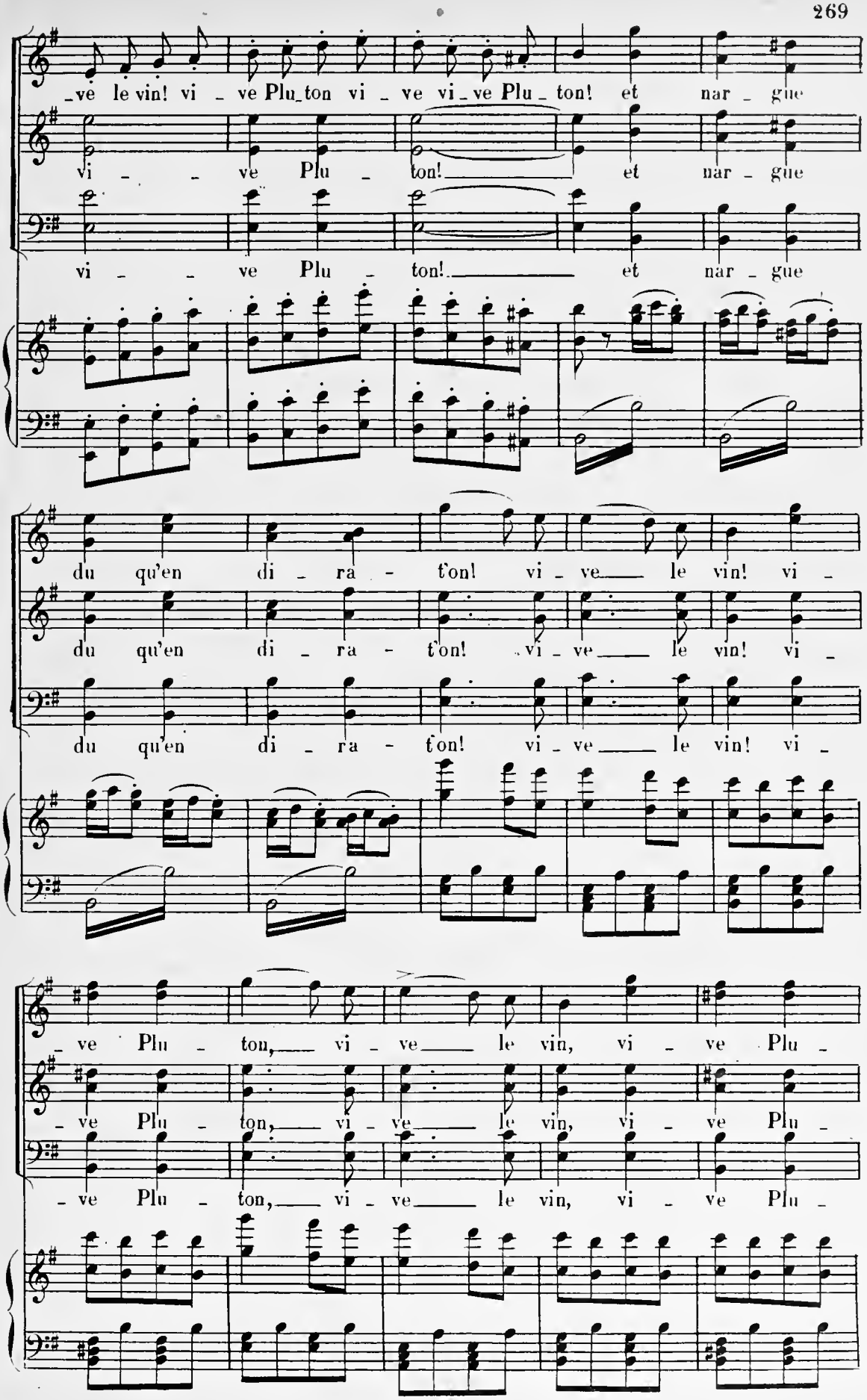

ton! Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on! La
Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on! La
Et nar - gue du qu'en di - ra - t'on! La
p
di - vi - ne co - hor - te Que ce vieux vin trans - por - te Que ce vieux vin trans -
di - vi - ne co - hor - te Que ce vieux vin trans - por - te Que ce vieux vin trans -
di - vi - ne co - hor - te Que ce vieux vin trans - por - te Que ce vieux vin trans -
p
f
- por - te Chan - te le Dieu qui porte La cou - ron - ne de
- por - te Chan - te le Dieu qui porte La cou - ron - ne de
- por - te Chan - te le Dieu qui porte La cou - ron - ne de
p

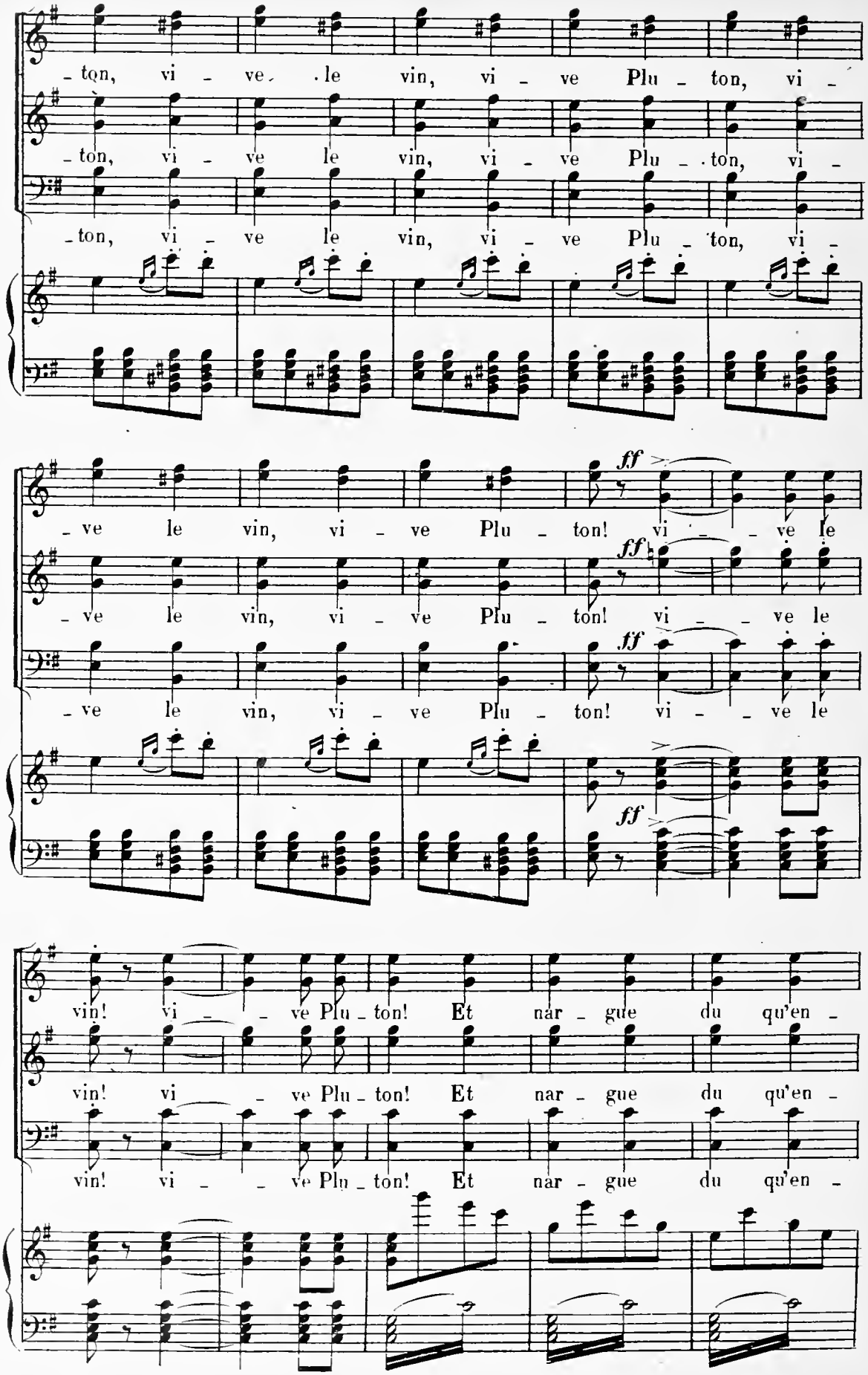

fer, La cou_ron_ne de fer!
fer, La cou_ron_ne de fer!
fer, La cou_ron_ne de fer!
f
f Chante le Dieu qui por_te La cou_ron_ne de
f Chante le Dieu qui por_te La cou_ron_ne de
f Chante le Dieu qui por_te La cou_ron_ne de
fer, La cou_ron_ne de fer!
fer, La cou_ron_ne de fer!
fer, La cou_ron_ne de fer!

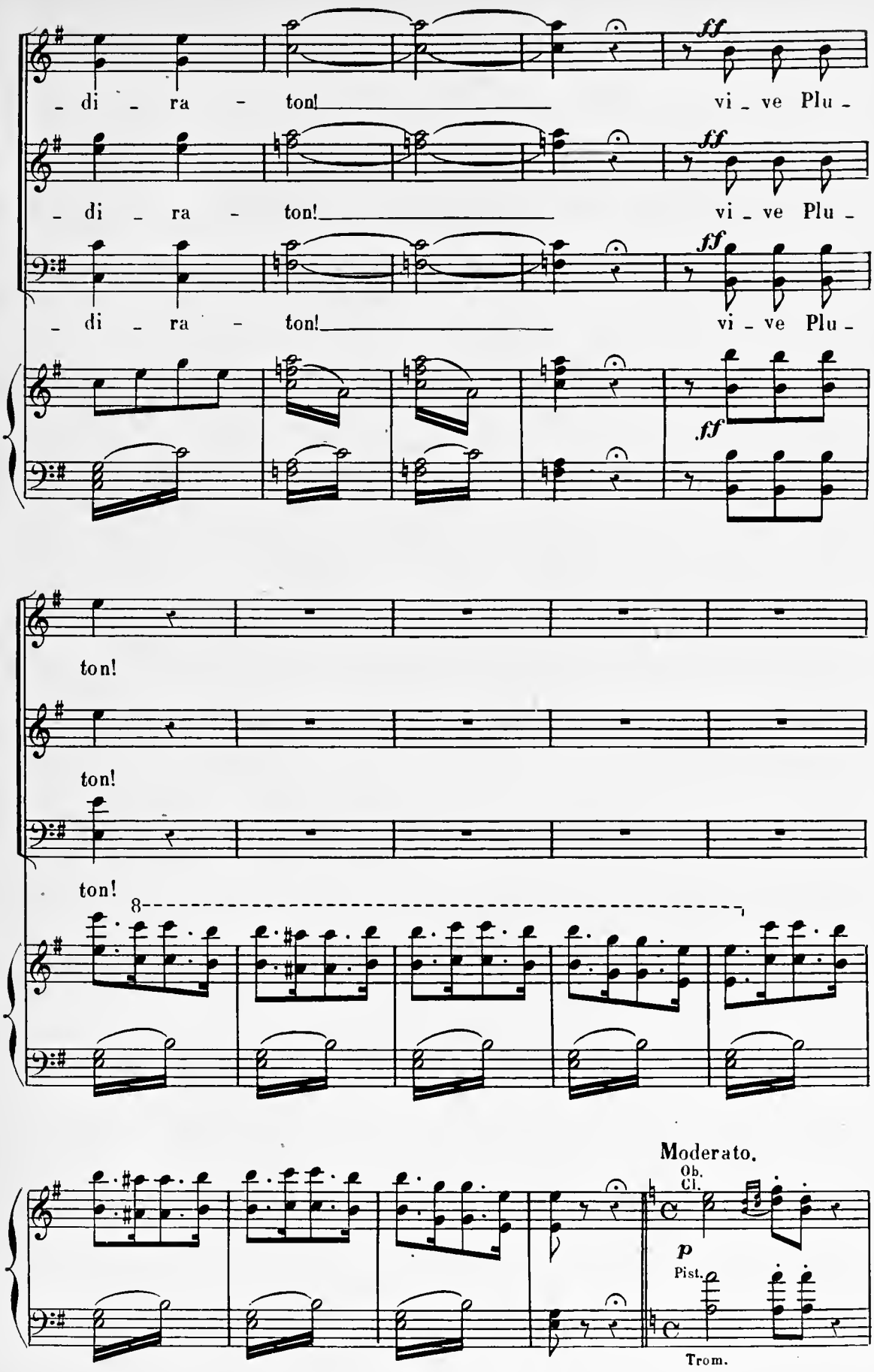

energico.
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se _ ra no _
energico.
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se _ ra no _
f
Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se_
_tre pa _ tri _ e, Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se_
_tre pa _ tri _ e, Sa de_meu _ re__ché _ ri _ e Se_
_ra no _ tre_pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_
_ra no _ tre pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_
_ra no _ tre pa _ tri _ e. Si l'on com_prend la vi _ e, A_


_mis, c'est en en _ fer; c'est en en _ fer!
_mis, c'est en en _ fer; Si l'on com _
_mis, c'est en en _ fer; Si l'on com _
Tromb.
ff
Si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
_ prend la vi _ e, A _ mis, c'est en en _ fer,
_ prend la vi _ e, A _ mis, c'est en en _ fer,
en en _ fer, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
A _ mis, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est
A _ mis, si l'on com _ prend la vi _ e, A _ mis, c'est


en en _ fer c'est en en _ fer A _ mis!
en en _ fer c'est en en _ fer A _ mis!
en en _ fer c'est en en _ fer A _ mis!
Vi _ ve le vin! vi _ ve Pluton! vi _ ve vi _ ve Plu _
Vi _ ve Plu _ ton!
Vi _ ve Plu _ ton!
ff
_ton! Et nar _ gue du qu'en di _ ra _ t'on! Vi _
_ Et nar _ gue du qu'en di _ ra _ t'on!
_ Et nar _ gue du qu'en di _ ra _ t'on!


_vé le vin! vi _ ve Plu_ton vi _ ve vi_ve Plu _ ton! et nar _ gue
vi _ _ ve Plu _ ton! et nar _ gue
vi _ _ ve Plu _ ton! et nar _ gue
du qu'en di _ ra - t'on! vi _ ve le vin! vi _
du qu'en di _ ra - t'on! vi _ ve le vin! vi _
du qu'en di _ ra - t'on! vi _ ve le vin! vi _
_ ve Plu _ ton, vi _ ve le vin, vi _ ve Plu _
_ ve Plu _ ton, vi _ ve le vin, vi _ ve Plu _
_ ve Plu _ ton, vi _ ve le vin, vi _ ve Plu _


-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
-ton, vi - ve le vin, vi - ve Plu - ton, vi -
- ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - - ve le
ff
- ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - - ve le
ff
- ve le vin, vi - ve Plu - ton! vi - - ve le
ff
vin! vi - - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -
vin! vi - - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -
vin! vi - - ve Plu - ton! Et nar - gue du qu'en -


- di - ra - ton!
vi - ve Plu -
ff
ton!
8
Moderato.
Ob.
Cl.
p
Pist.
Trom.

CUPIDON.

Al_lons, ma belle bac_chan_te,

Quat.

Vns

p

C.

Mor_tel_le é_mu_le de Vé_nus,

Cordes

f Ob.

Bns

Flsse

C.

rall.

Chante-nous de ta voix char_man_te, Chan_te-nous ton hymne à Bacchus!

Quat. rall.

Large.

CHŒUR GÉNÉRAL.

Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_

Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_

Chan_te chan_te, bel_le bac_chan_te, chan_te-nous ton hymne à Bac_

Ob. Cl.

Large.

Bns

TUTTI

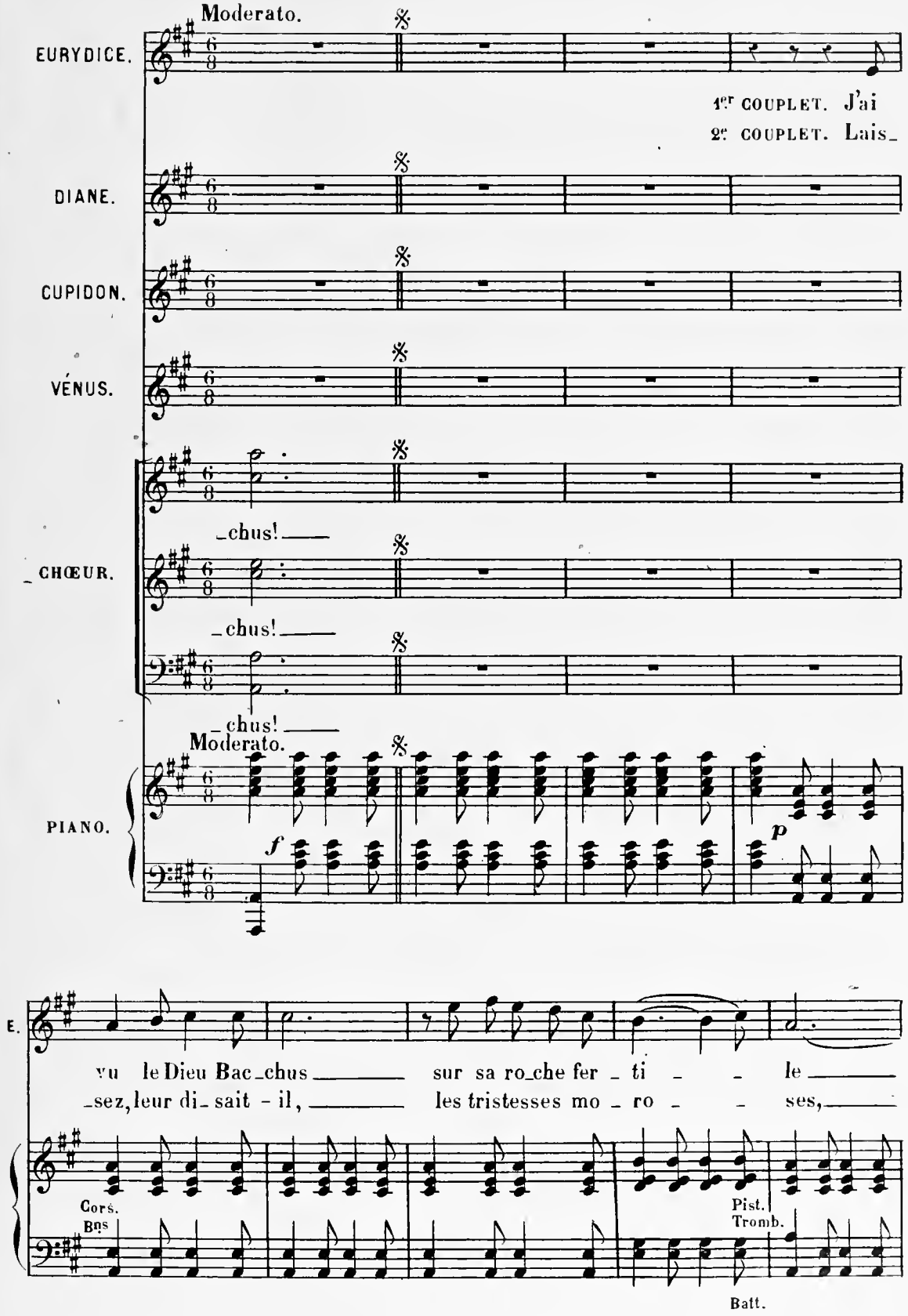
Tromb.

(Enchainez)

MÊME ORCH.
Cl. en LA.
Cors en MI-LA.
Pist. en LA.

N° 27.

HYMNE À BACCHUS.



E.

Don_nant à ses su_jets ses joyeuses le_çons;
Lais_sez les noirs sou_cis aux profanes hu_mains,

Cuivre.

E.

Le Faune au pied de chè_vre et la nymphe do_ci_
Et vous, cou_ron_nez-vous des pampres et des ro_

E.

rit.

_le, Ré_pétaient ses chansons!
_ses Qui tombent de mes mains!

DIANE et les DÉESSES artistes 1er SOPRANI.

rit.

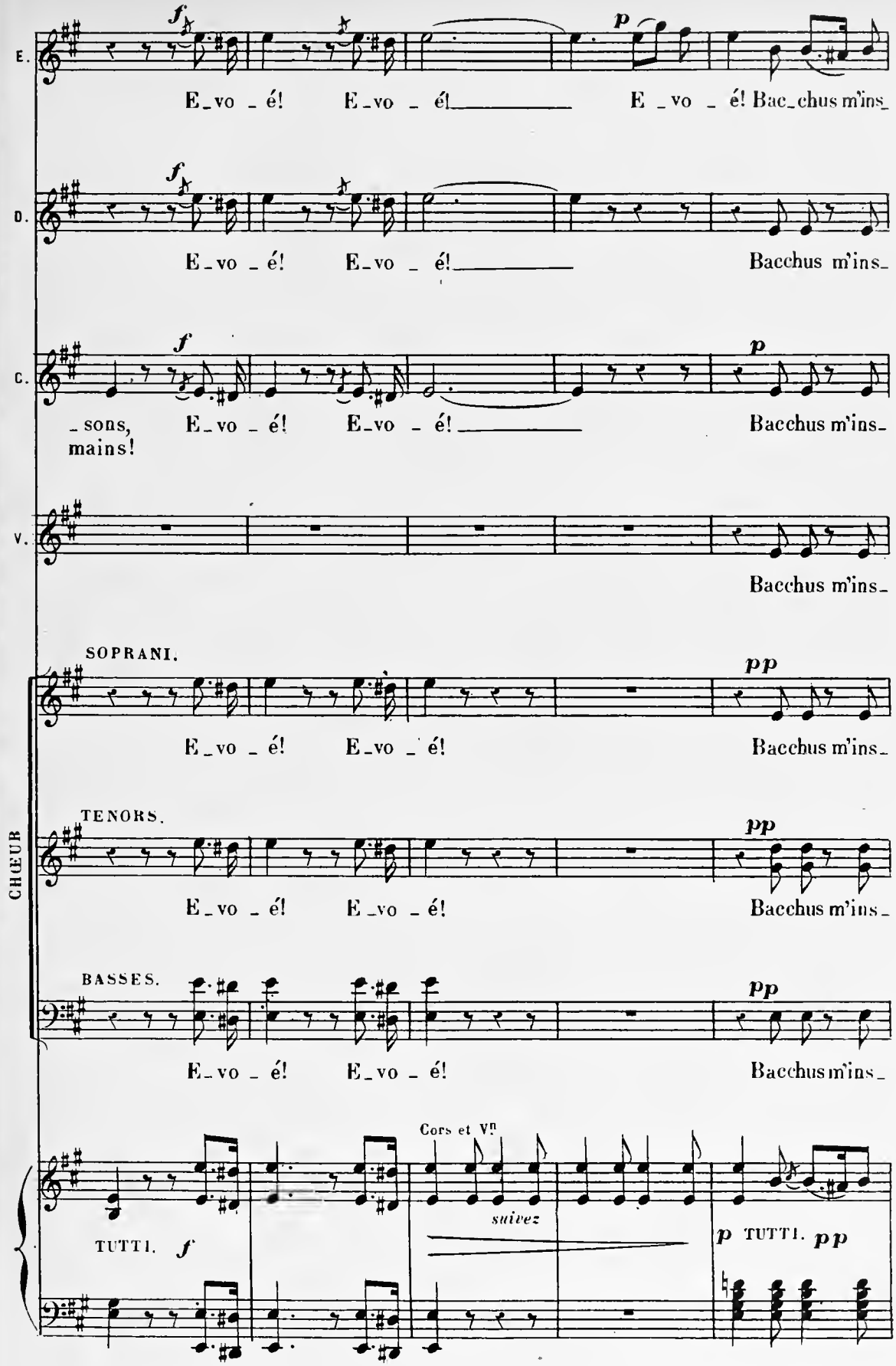
Ré_pétaient ses chansons!
Qui tombent de mes mains!

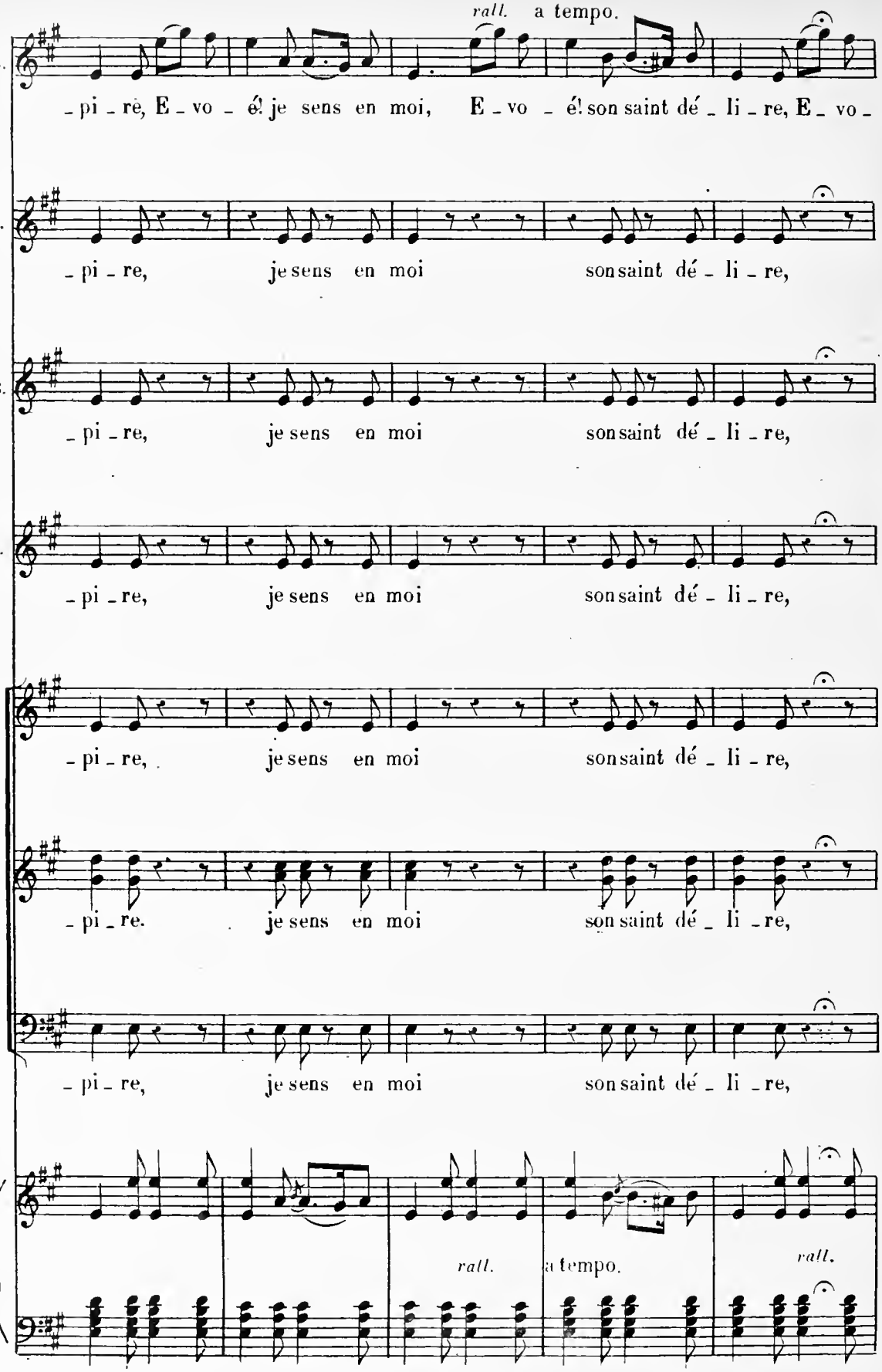
CUPIDON et les DÉESSES artistes 2e SOPRANI.

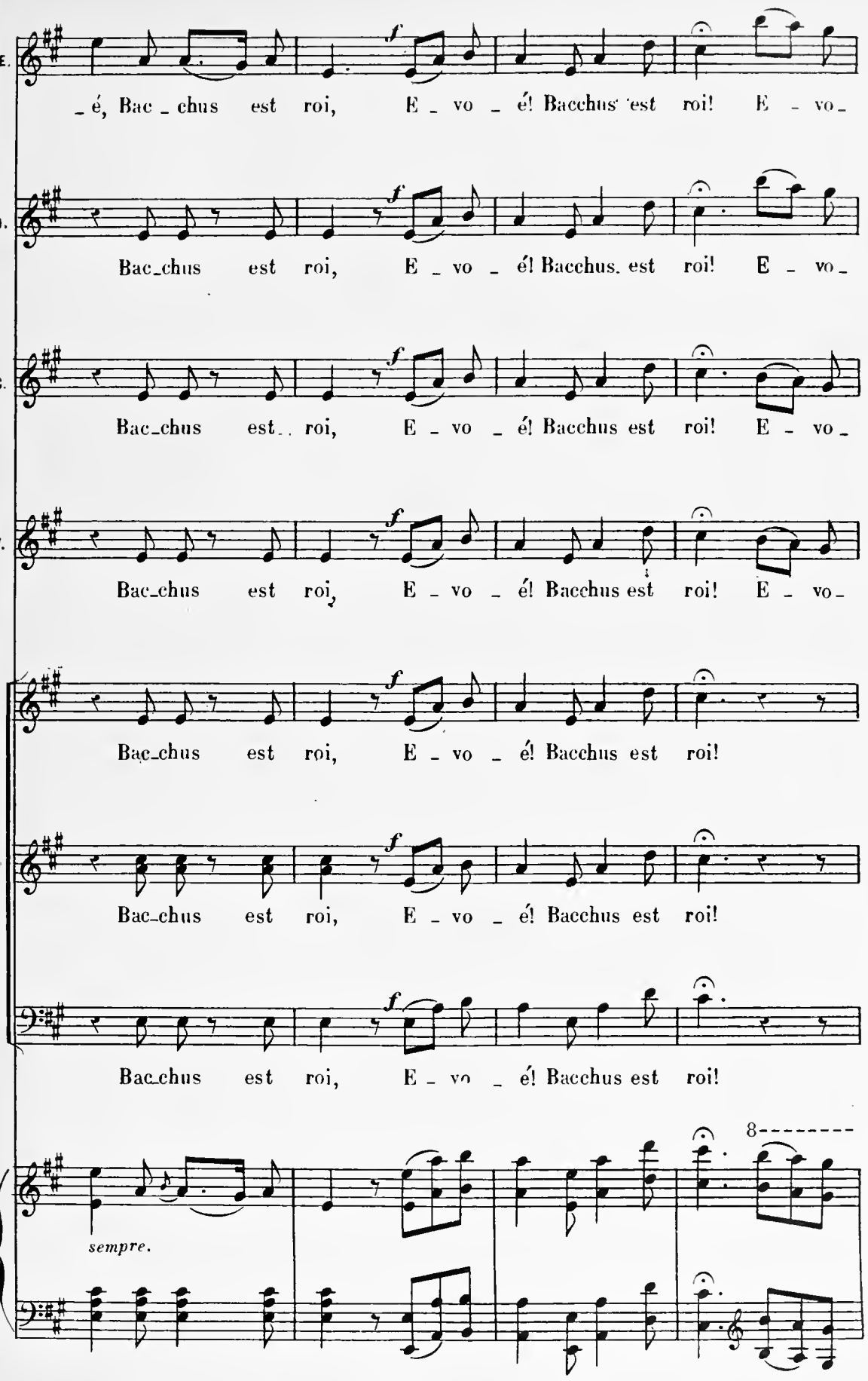
Ré_pétaient ses chan_
Qui tombent de mes

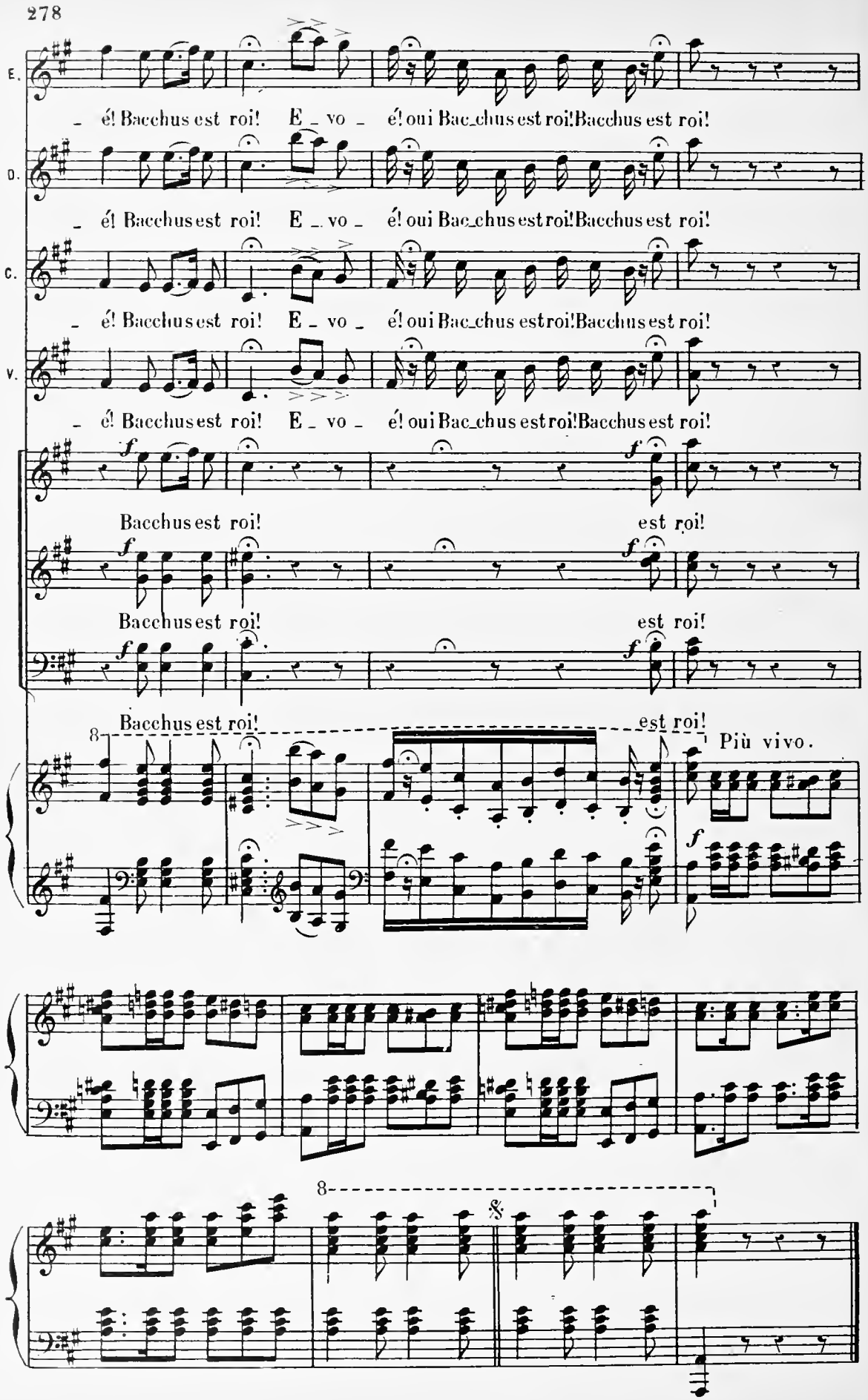
Cuivre.

suivez.


E.
E_vo _ é! E_vo _ é! E _vo _ é! Bac_chus m'ins_
D.
E_vo _ é! E_vo _ é! Bacchus m'ins_
C.
_sons, mains!
E_vo _ é! E_vo _ é! Bacchus m'ins_
V.
Bacchus m'ins_
CHŒUR
SOPRANI.
E_vo _ é! E_vo _ é! Bacchus m'ins_
TENORS.
E_vo _ é! E_vo _ é! Bacchus m'ins_
BASSES.
E_vo _ é! E_vo _ é! Bacchus m'ins_
Cors et Vns
suivez
TUTTI.
TUTTI.


rall. a tempo.
E.
_pi_re, E_vo_é! je sens en moi, E_vo_é! son saint dé_li_re, E_vo_
D.
_pi_re, je sens en moi son saint dé_li_re,
C.
_pi_re, je sens en moi son saint dé_li_re,
V.
_pi_re, je sens en moi son saint dé_li_re,
_pi_re, je sens en moi son saint dé_li_re,
_pi_re. je sens en moi son saint dé_li_re,
_pi_re, je sens en moi son saint dé_li_re,
rall.
a tempo.
rall.


E.
_é, Bac _ chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi! E _ vo_
D.
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi! E _ vo_
C.
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi! E _ vo_
V.
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi! E _ vo_
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi!
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi!
Bac_chus est roi, E _ vo _ é! Bacchus est roi!
f
8
sempre.


E.
é! Bacchus est roi! E _ vo _ é! oui Bac_chus est roi! Bacchus est roi!
D.
é! Bacchus est roi! E _ vo _ é! oui Bac_chus est roi! Bacchus est roi!
C.
é! Bacchus est roi! E _ vo _ é! oui Bac_chus est roi! Bacchus est roi!
V.
é! Bacchus est roi! E _ vo _ é! oui Bac_chus est roi! Bacchus est roi!
Bacchus est roi! est roi!
Bacchus est roi! est roi!
Bacchus est roi! est roi!
Più vivo.

ORCH: COMPLET.
Cl. en LA.
Cors en RÉ-LA.
Pist. en LA.

N° 28.

MENUET ET GALOP INFERNAL.

RÉP: C'est la loge infernale.

DIANE et les DÉESSES — Allegretto.

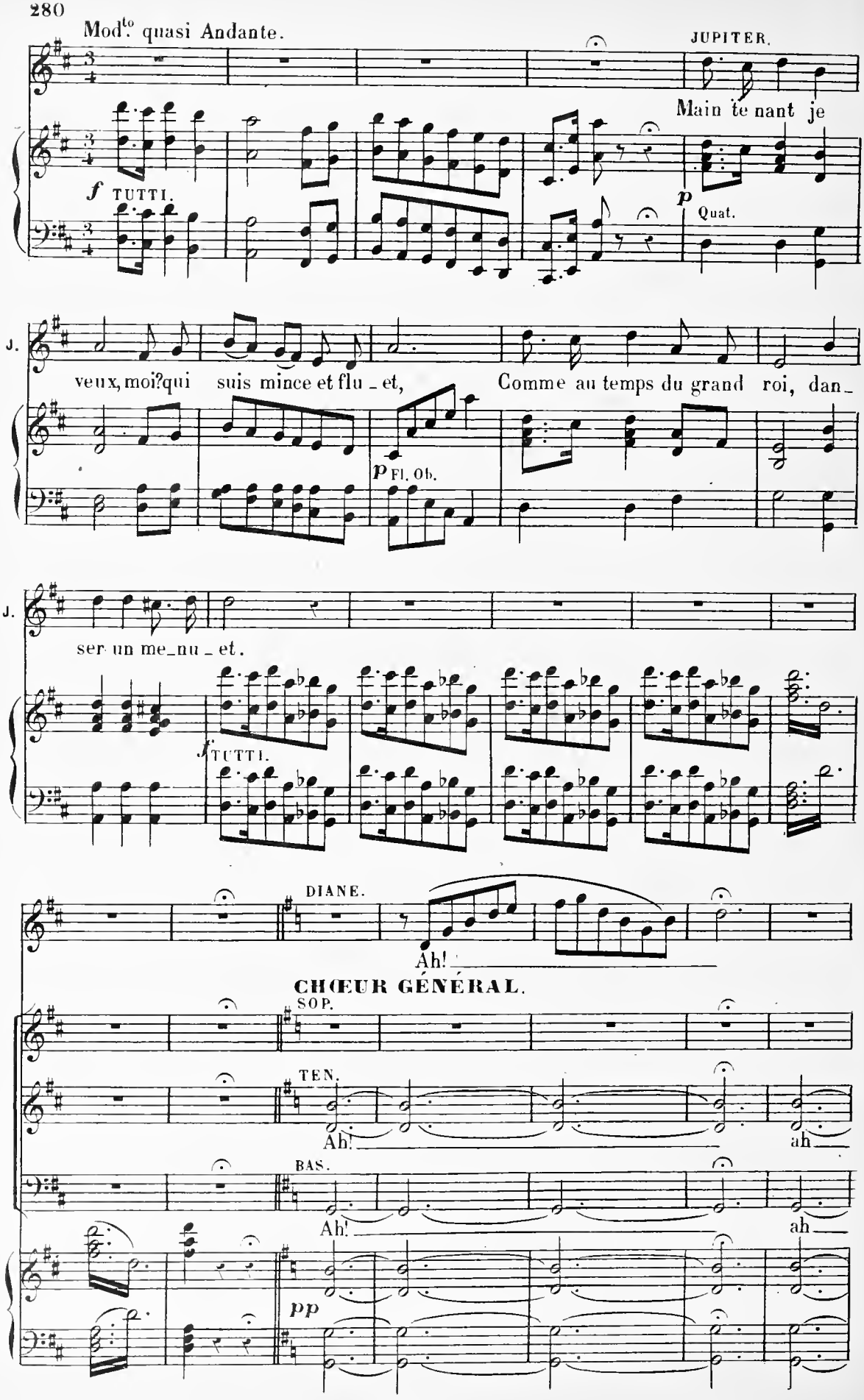
JUPITER.

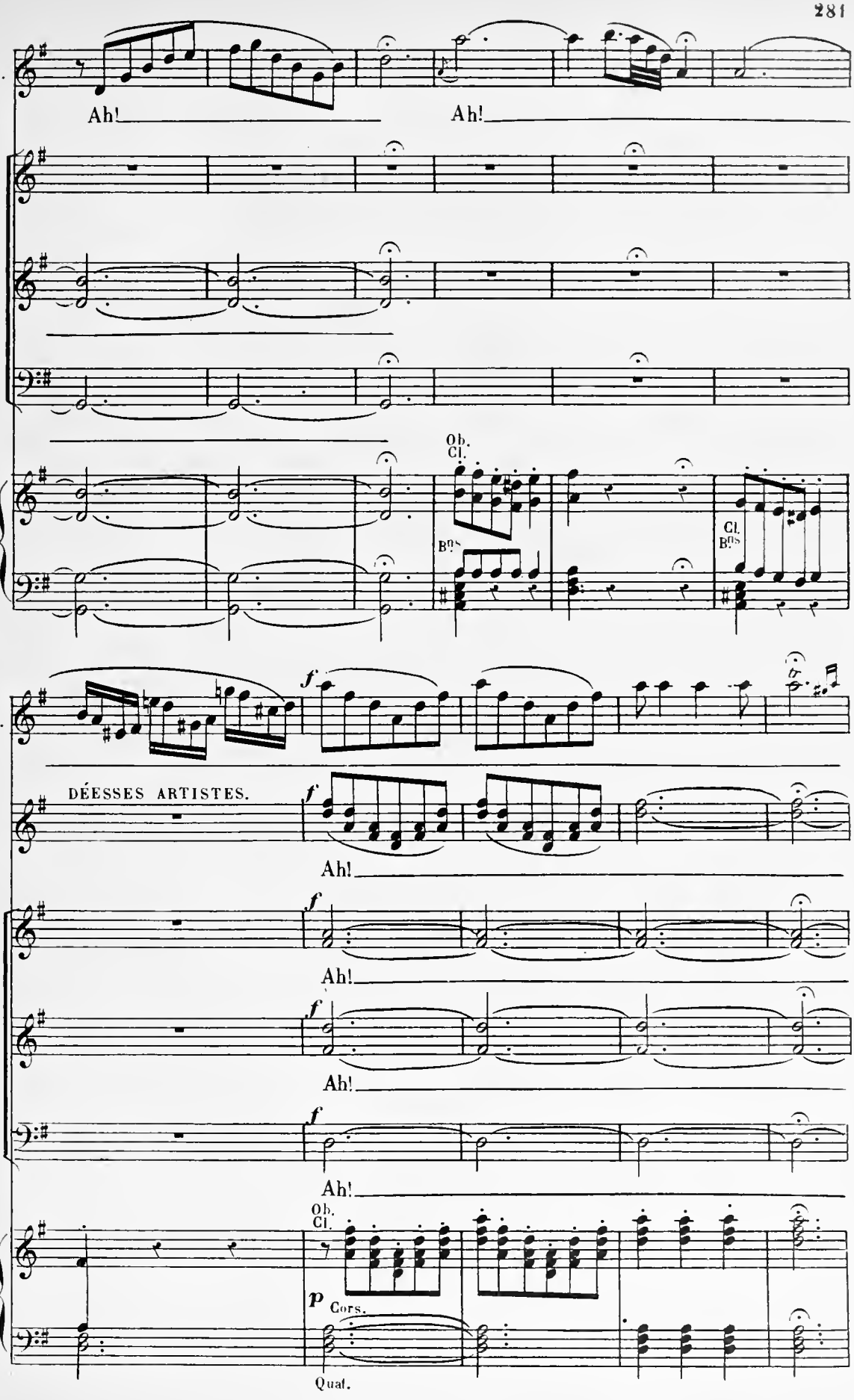
CHŒUR GÉNÉRAL. — SOPRANI. TENORS. BASSES.

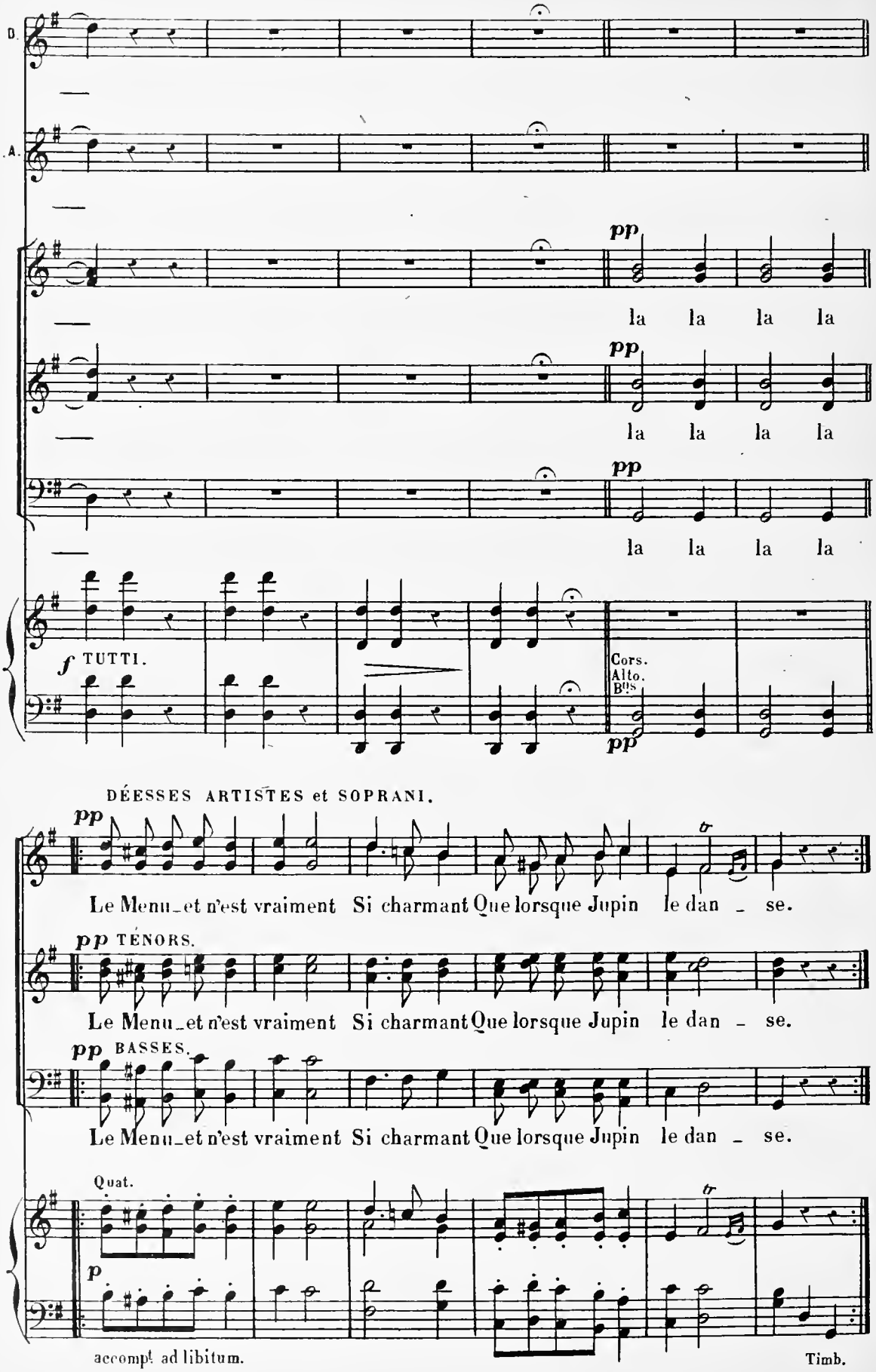
Allegretto. **ENTRÉE DU BALLET.**

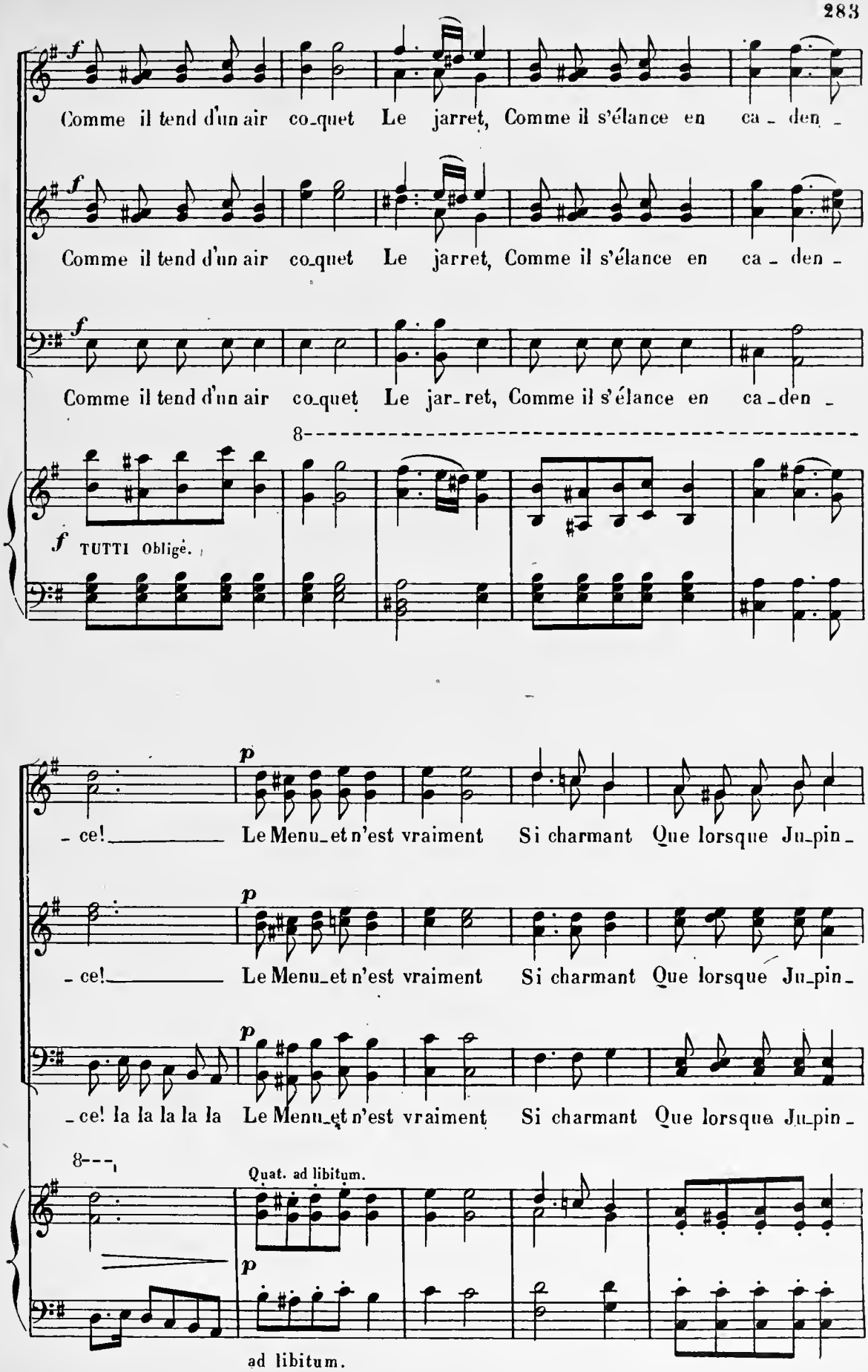
PIANO. *p*

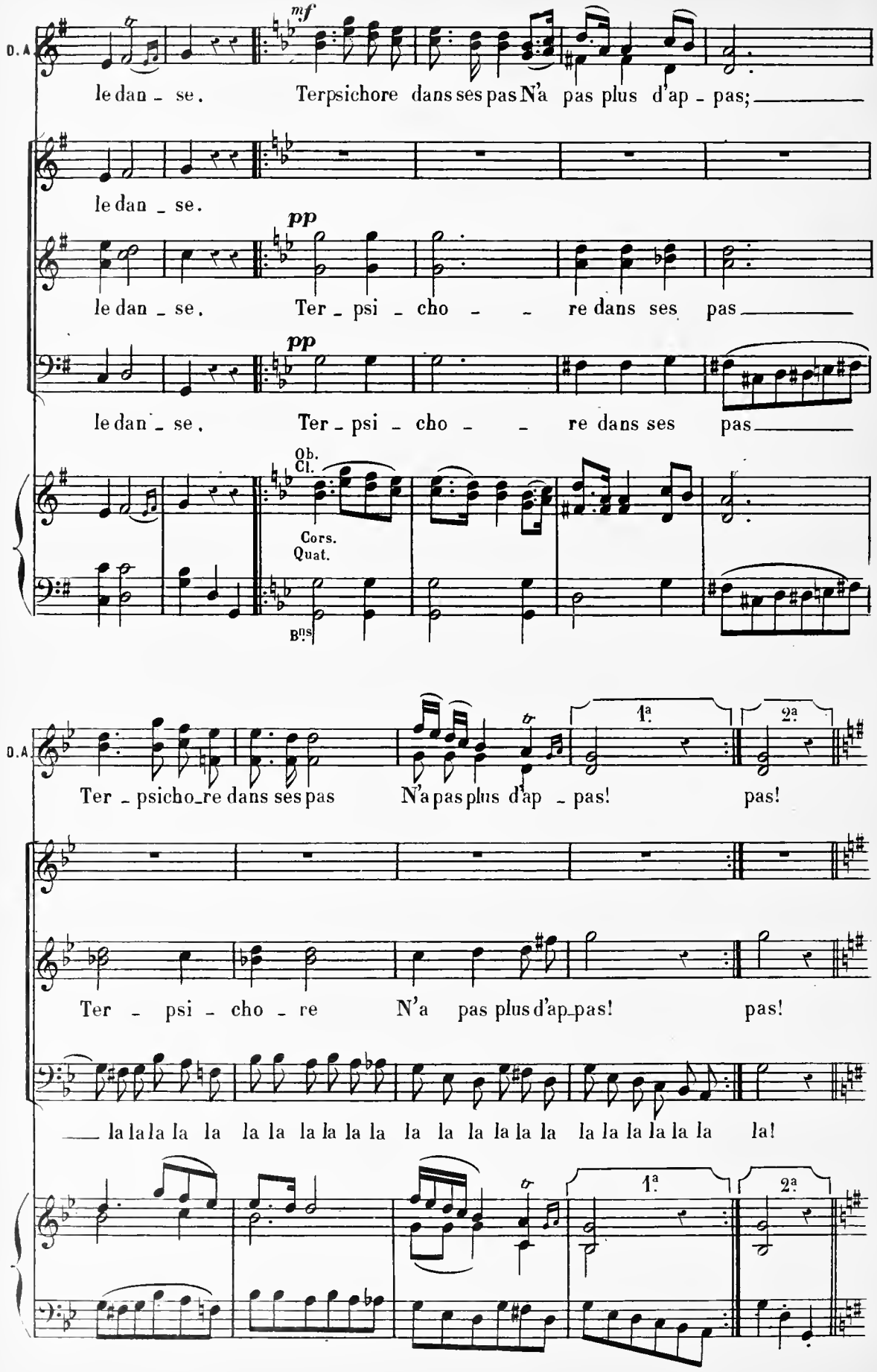
f

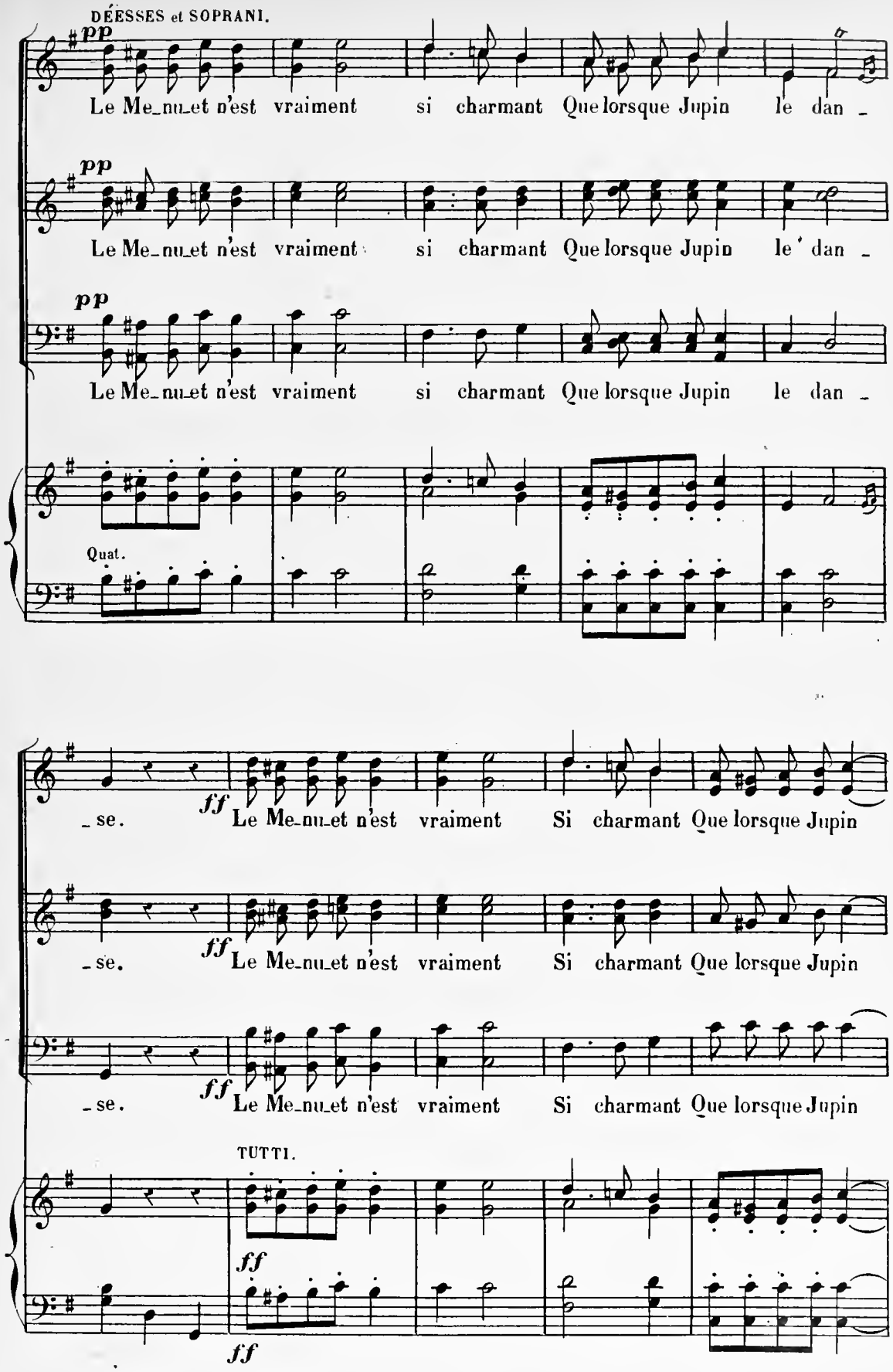

Mod.to quasi Andante.
JUPITER.
Main te nant je
f TUTTI.
p Quat.
J.
veux, moi? qui suis mince et flu_et, Comme au temps du grand roi, dan_
p Fl. Ob.
J.
ser un me_nu_et.
f TUTTI.
DIANE.
Ah!
CHŒUR GÉNÉRAL.
SOP.
TEN.
Ah!
ah
BAS.
Ah!
ah
pp

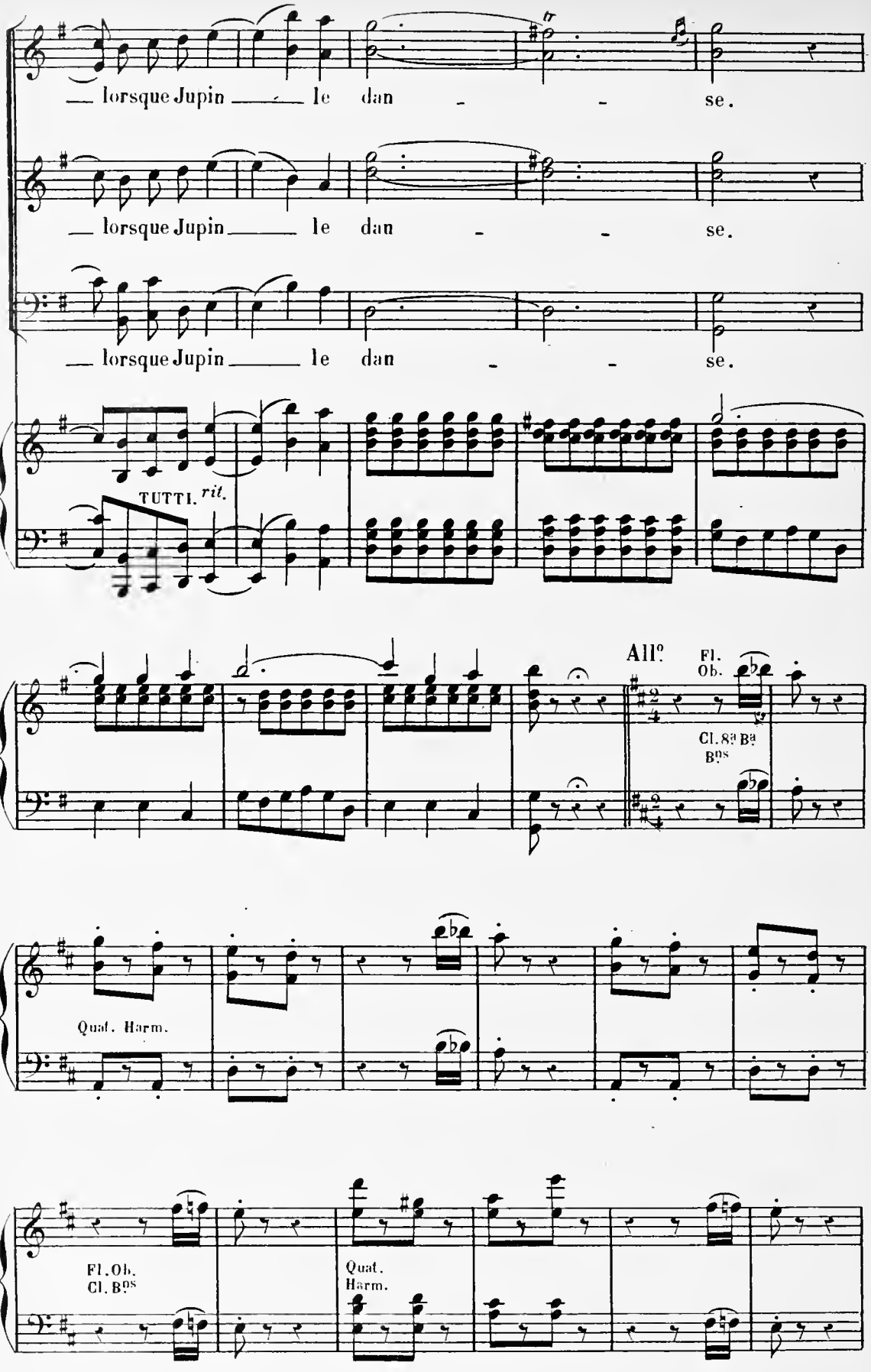

D.
Ah!
Ah!
Ob.
Cl.
Bons
Cl.
Bons
D.
f
DÉESSES ARTISTES.
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
Ob.
Cl.
p
Cors.
Quat.

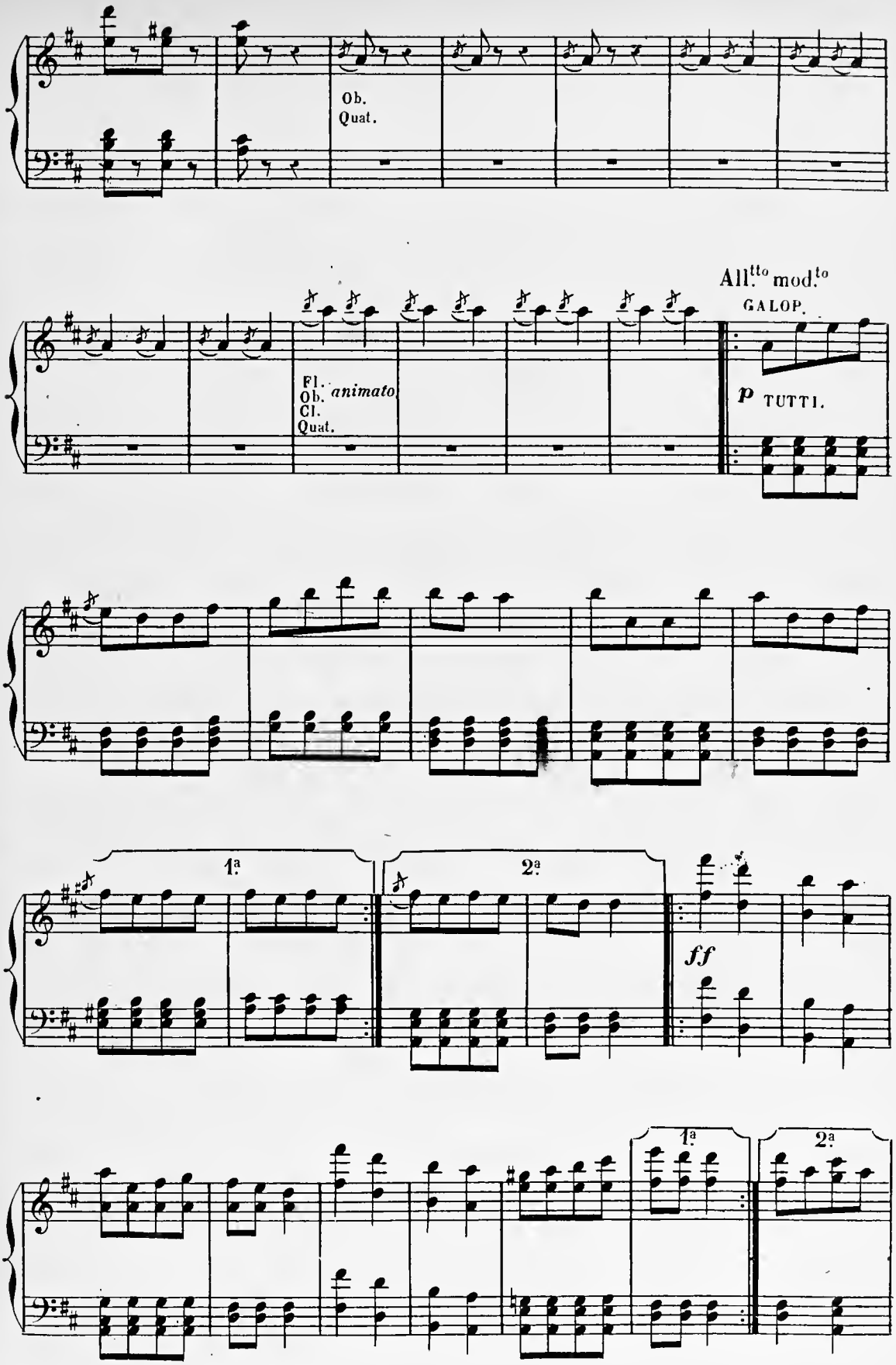

D.
D.A.
pp
la la la la
pp
la la la la
pp
la la la la
f TUTTI.
Cors.
Alto.
Bus
pp
DÉESSES ARTISTES et SOPRANI.
pp
Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin le dan _ se.
pp TÉNORS.
Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin le dan _ se.
pp BASSES.
Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin le dan _ se.
Quat.
p
accompt ad libitum.
Timb.

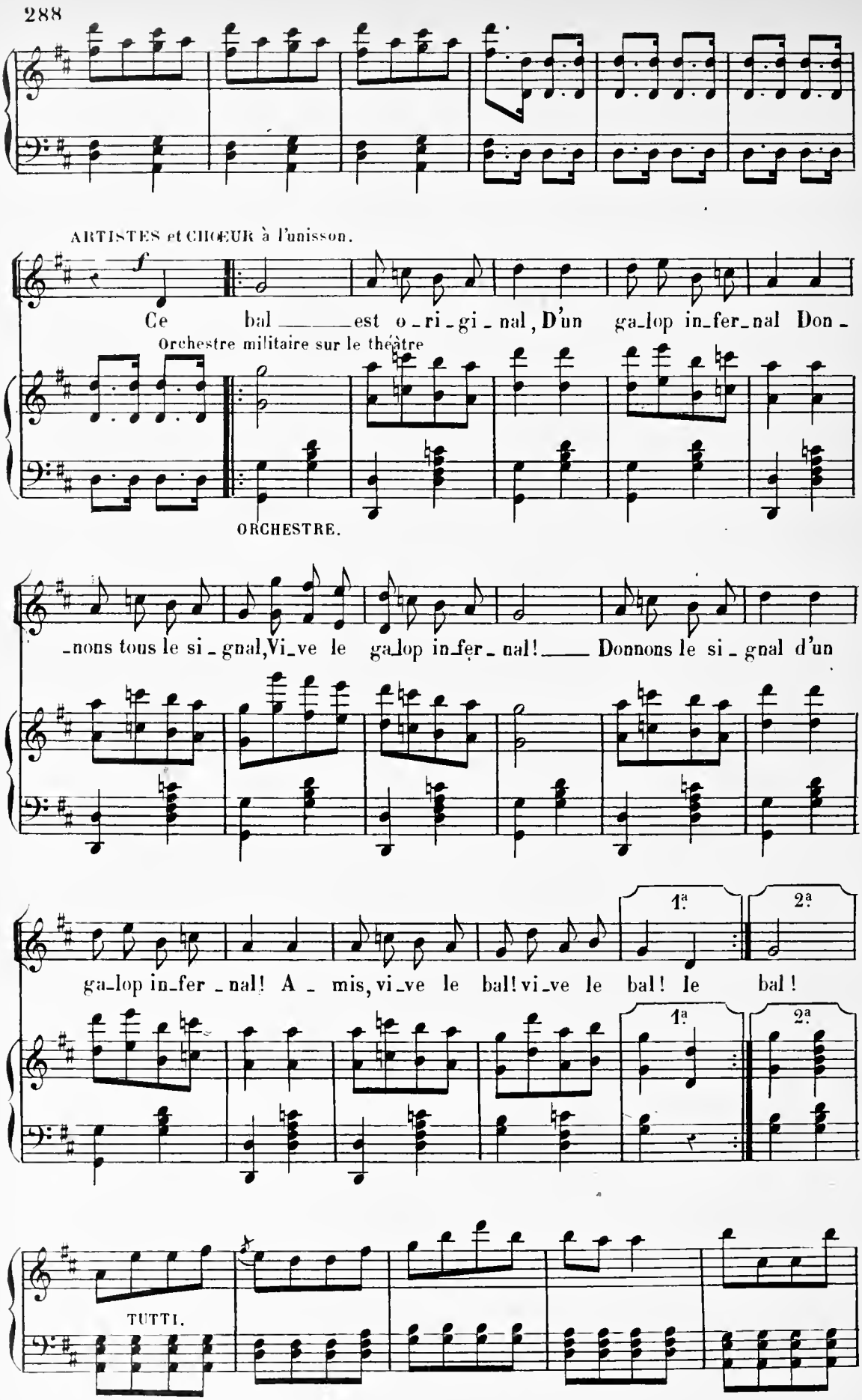

f
Comme il tend d'un air co_quet Le jarret, Comme il s'élance en ca_ den_
f
Comme il tend d'un air co_quet Le jarret, Comme il s'élance en ca_ den_
f
Comme il tend d'un air co_quet Le jar_ret, Comme il s'élance en ca_den_
8
f TUTTI Obligé.
p
_ce! Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju_pin_
p
_ce! Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju_pin_
p
_ce! la la la la la Le Menu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Ju_pin_
8
Quat. ad libitum.
p
ad libitum.

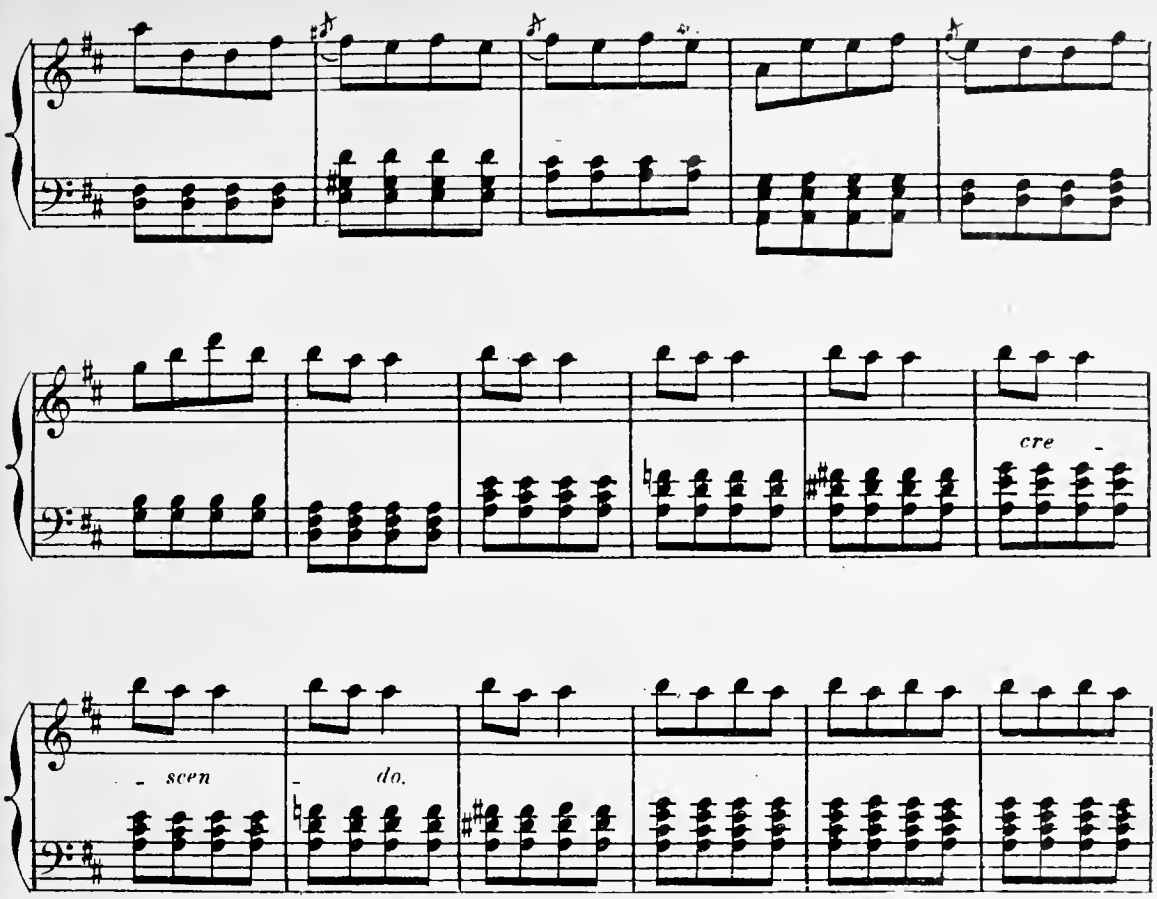

D.A
mf
le dan - se. Terpsichore dans ses pas N'a pas plus d'ap - pas;
le dan - se.
pp
le dan - se. Ter - psi - cho - - re dans ses pas
pp
le dan - se. Ter - psi - cho - - re dans ses pas
Ob.
Cl.
Cors.
Quat.
Bns
D.A
1a
2a
Ter - psicho - re dans ses pas N'a pas plus d'ap - pas! pas!
Ter - psi - cho - re N'a pas plus d'ap - pas! pas!
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
1a
2a


DÉESSES et SOPRANI.
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan _
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan _
pp
Le Me_nu_et n'est vraiment si charmant Que lorsque Jupin le dan _
Quat.
_ se.
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
_ se.
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
_ se.
ff
Le Me_nu_et n'est vraiment Si charmant Que lorsque Jupin
TUTTI.
ff
ff

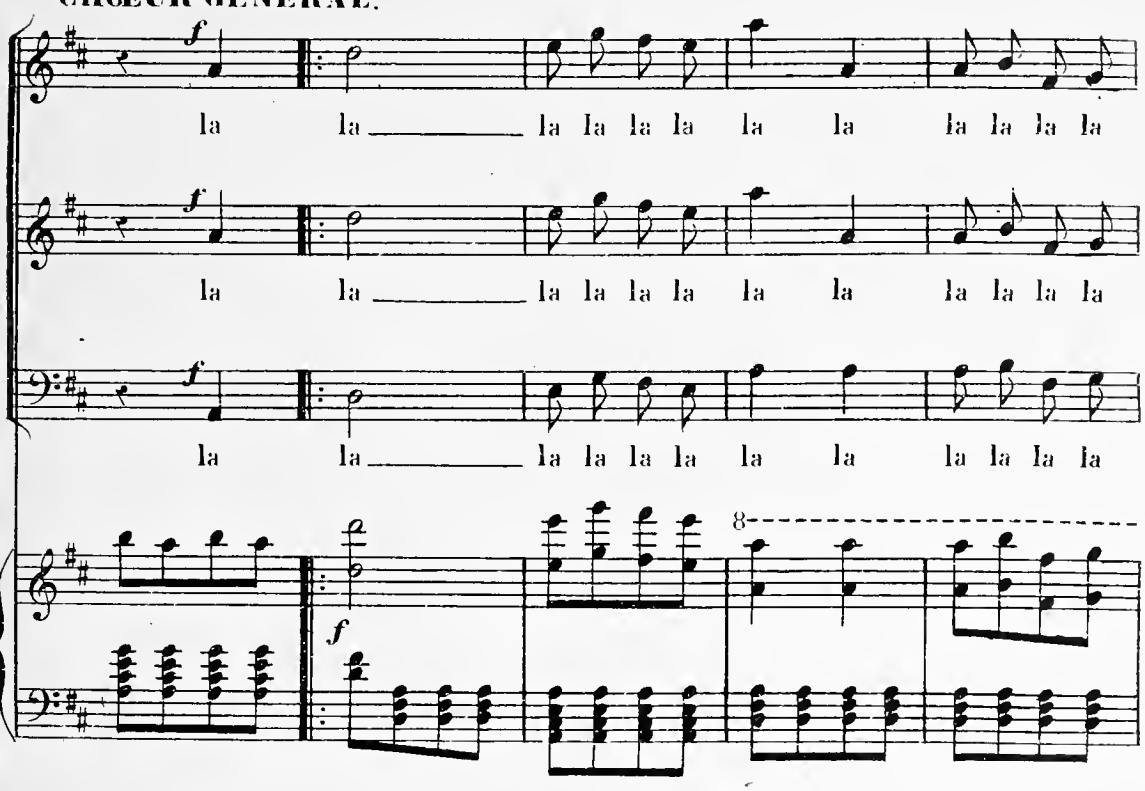

lorsque Jupin le dan se.
lorsque Jupin le dan se.
lorsque Jupin le dan se.
TUTTI.
rit.
All°
Fl.
Ob.
Cl. 8ª Bª
Bons
Quat. Harm.
Fl. Ob.
Cl. Bons
Quat.
Harm.


Ob.
Quat.
Fl.
Ob.
Cl.
Quat.
animato
All.tto mod.to
GALOP.
p TUTTI.
1.a
2.a
ff
1.a
2.a

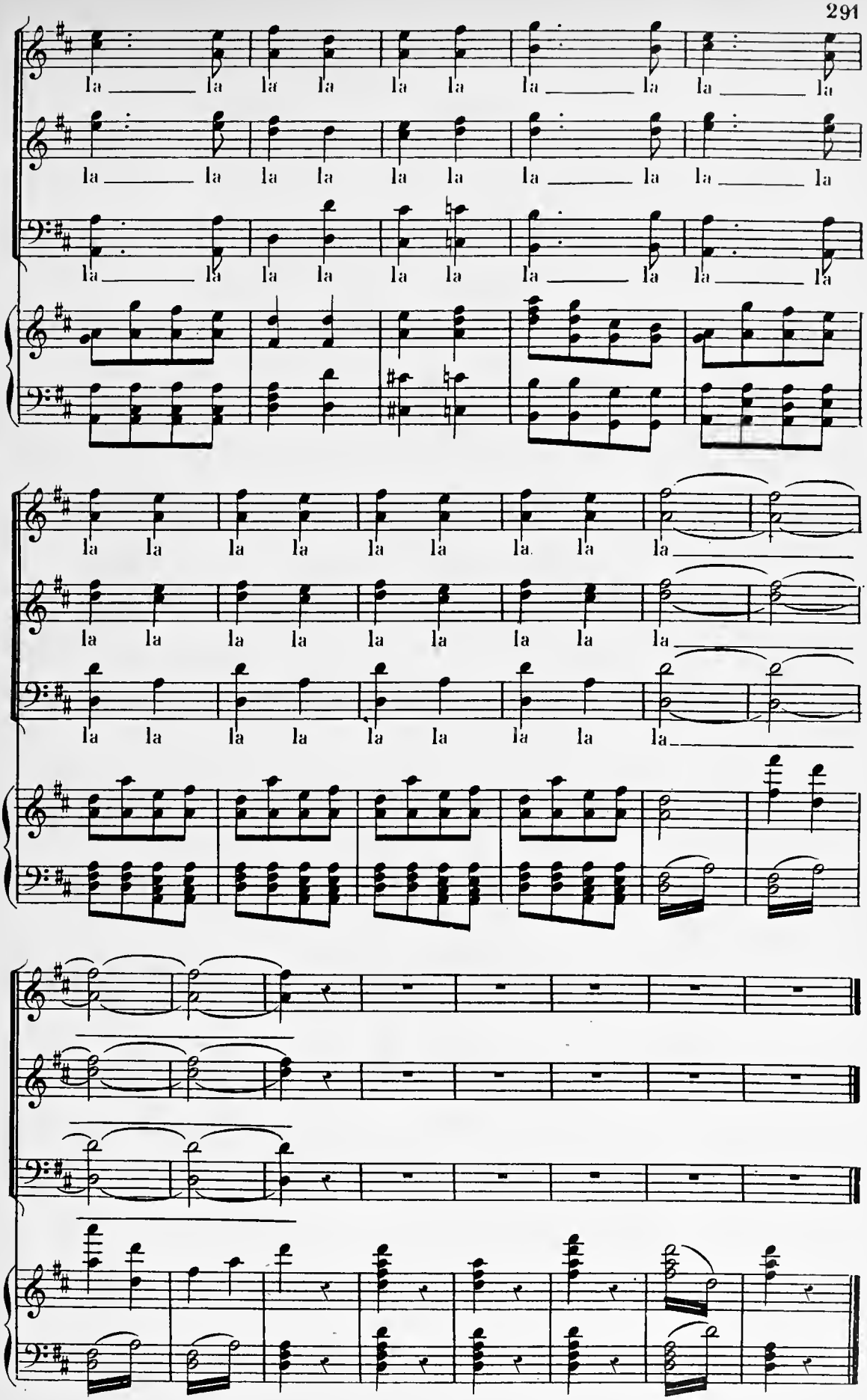

ARTISTES et CHŒUR à l'unisson.
f
Ce bal est o-ri-gi-nal, D'un ga-lop in-fer-nal Don-
Orchestre militaire sur le théâtre
ORCHESTRE.
-nons tous le si-gnal, Vi-ve le ga-lop in-fer-nal! Donnons le si-gnal d'un
1a
2a
ga-lop in-fer-nal! A-mis, vi-ve le bal! vi-ve le bal! le bal!
1a
2a
TUTTI.



CHŒUR GÉNÉRAL.



la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
8
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la
8
1ª
2ª
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la
8


la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
la la la la la la la la la
la la la la la la la la la

Quat. seul.

N.° 29.

MÉLODRAME.

Mod.to quasi And.to

ORPHÉE. Violon solo dans la coulisse.

RÉP. qui pourrait bien gêner Orphée.

PIANO.

Quat.

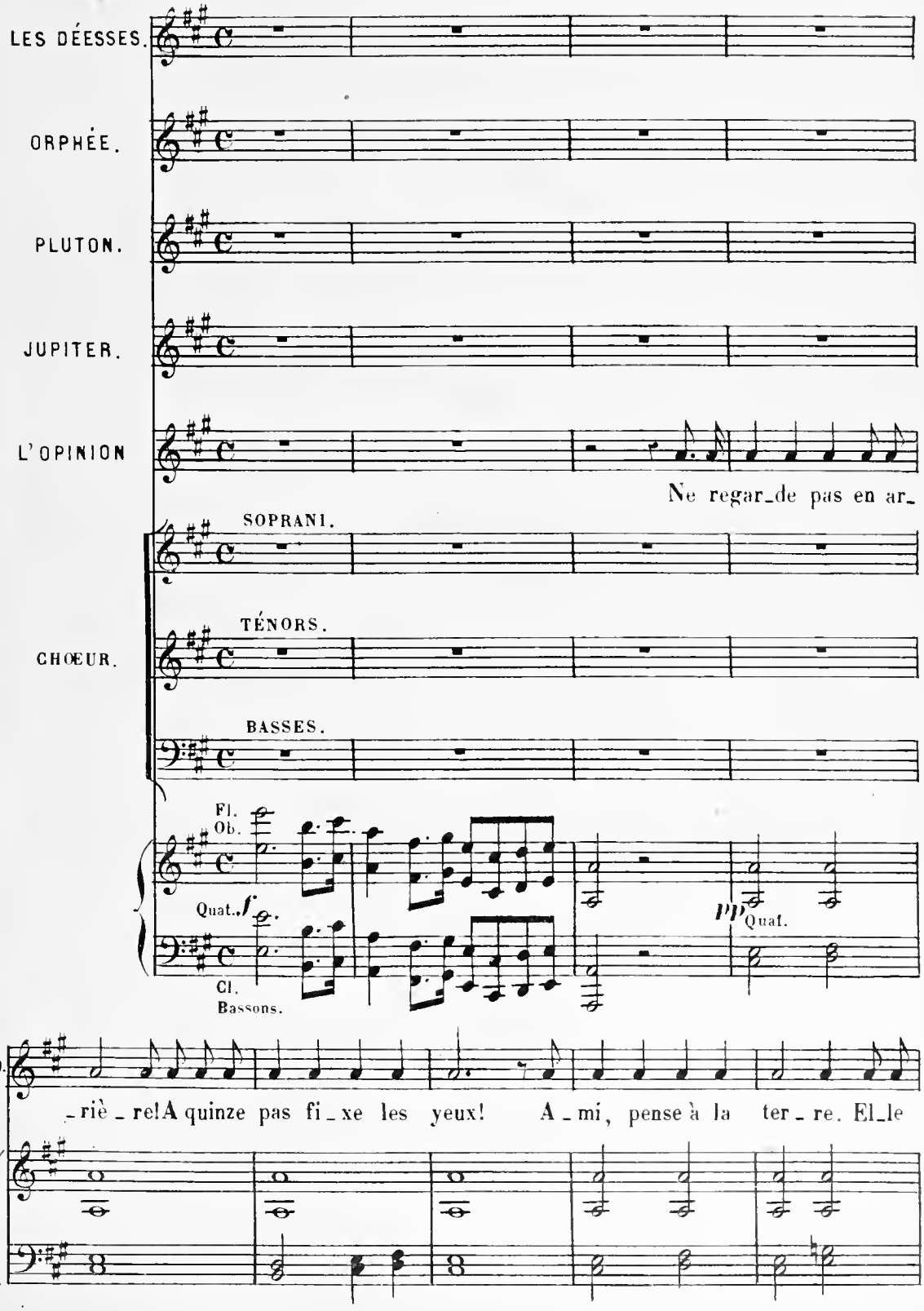
rit.

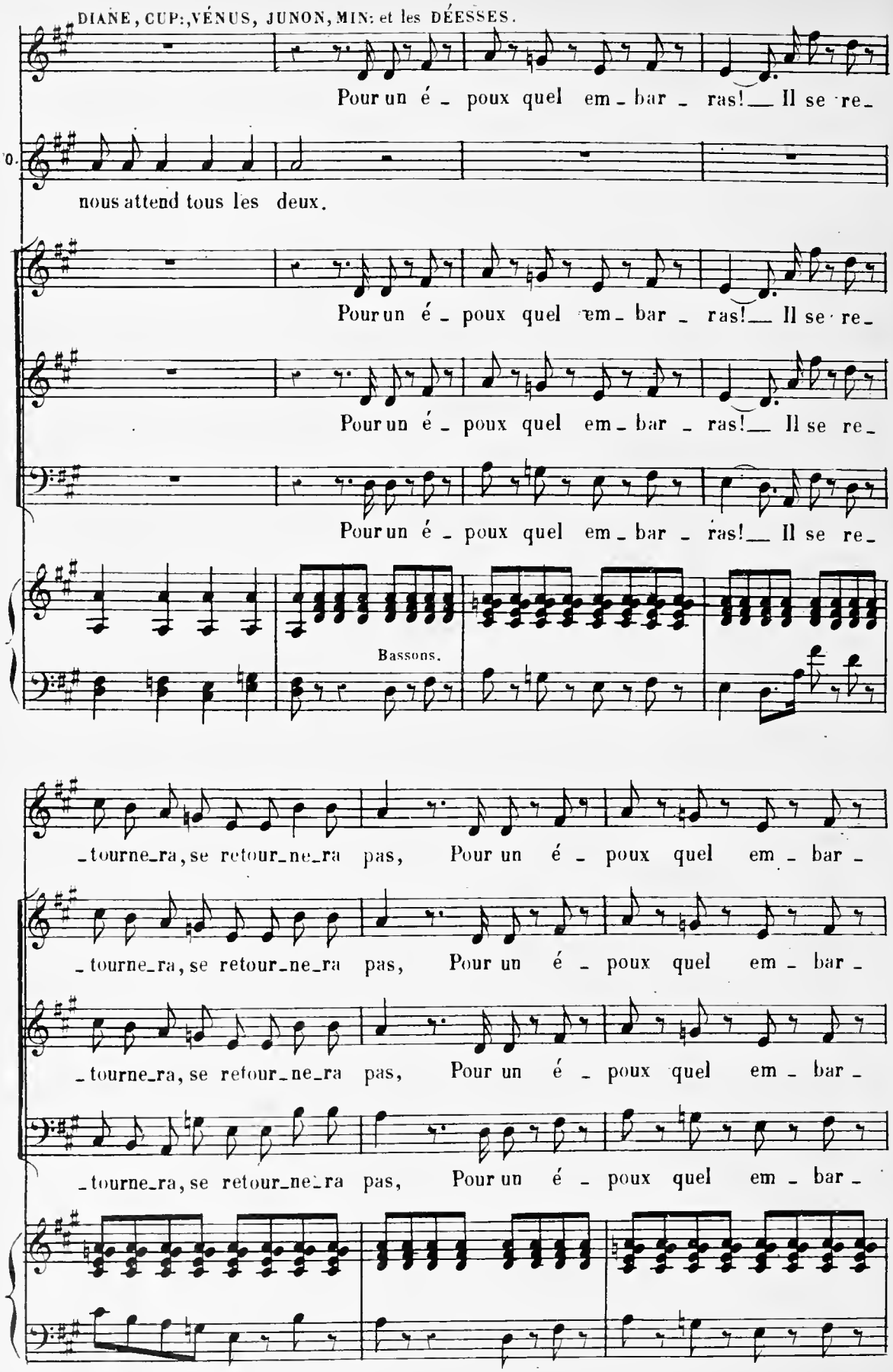
ORCH: COMP:
Cl: LA.
Cors LA-MI.
Pist: LA.

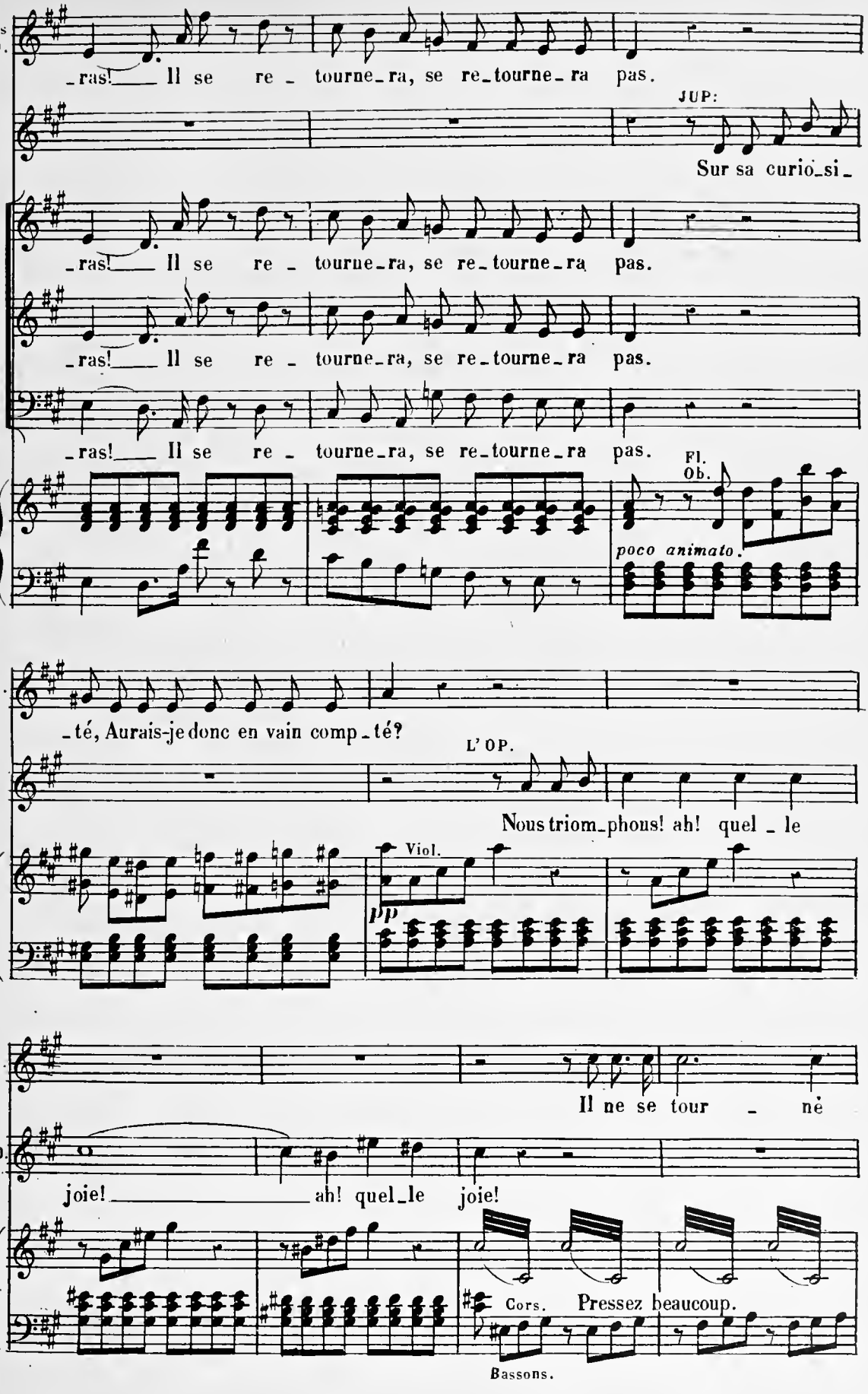
N°. 30.

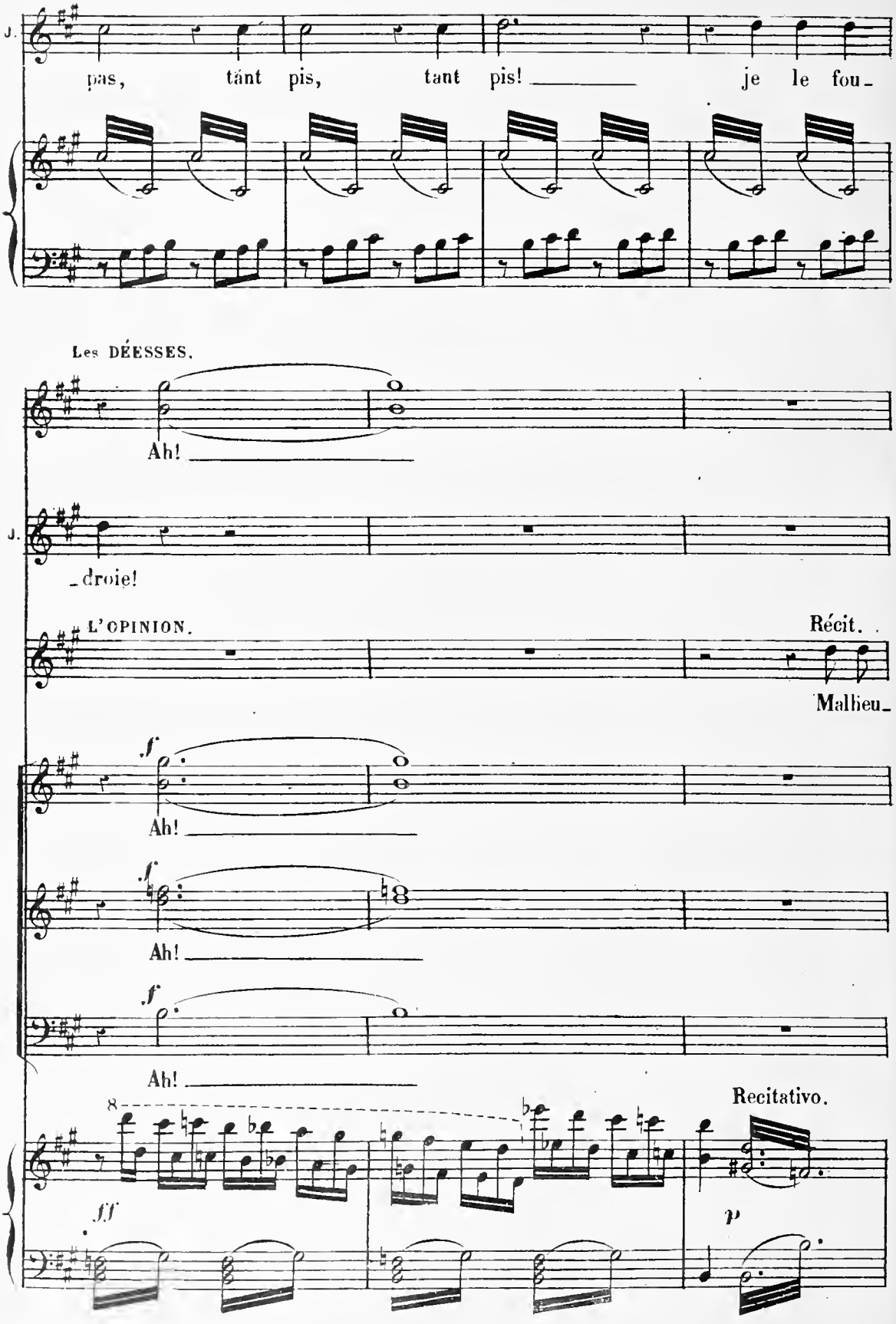
FINAL.

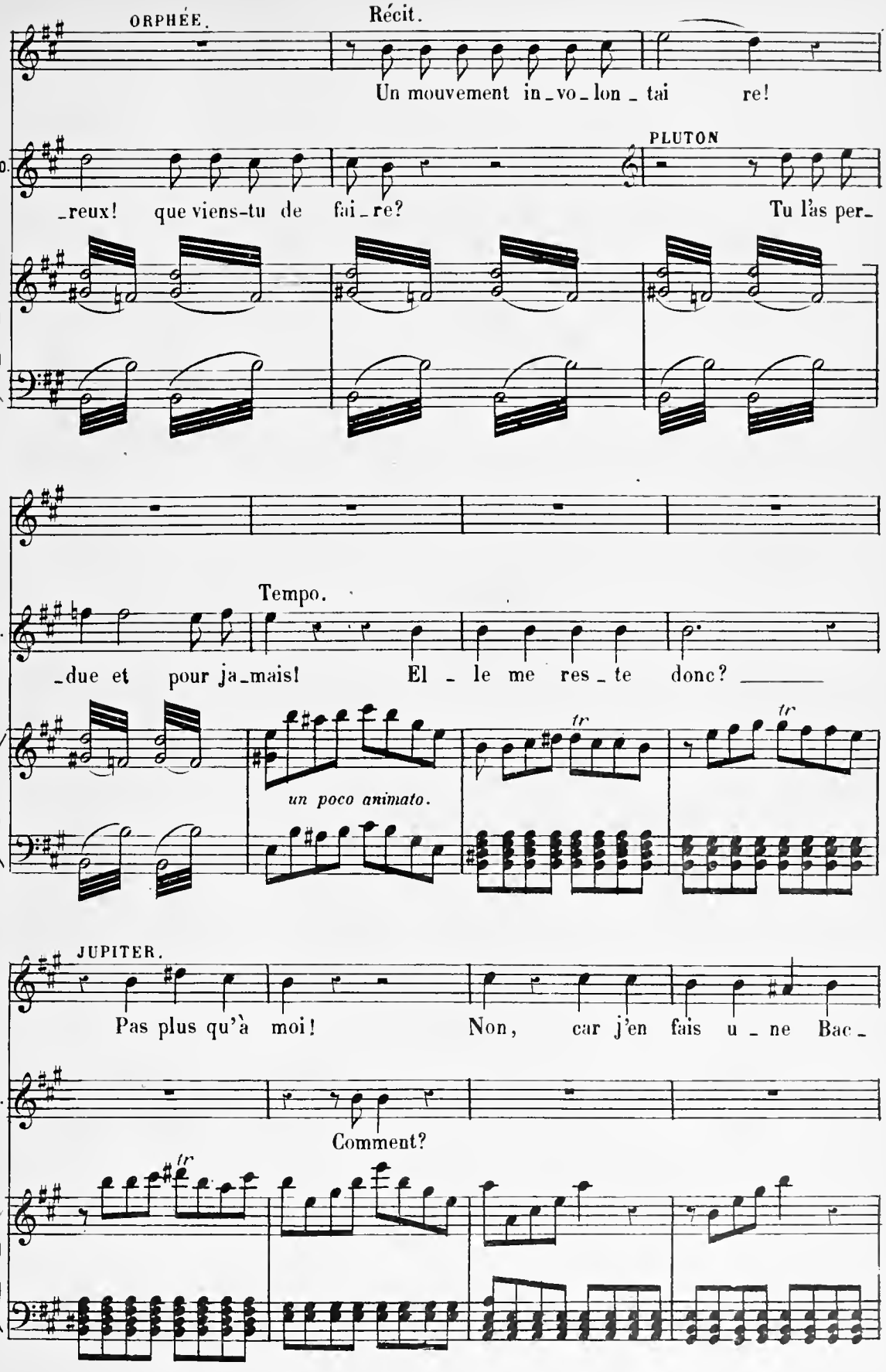
RÉP: J'ai dit:
Dieu vous bénisse!

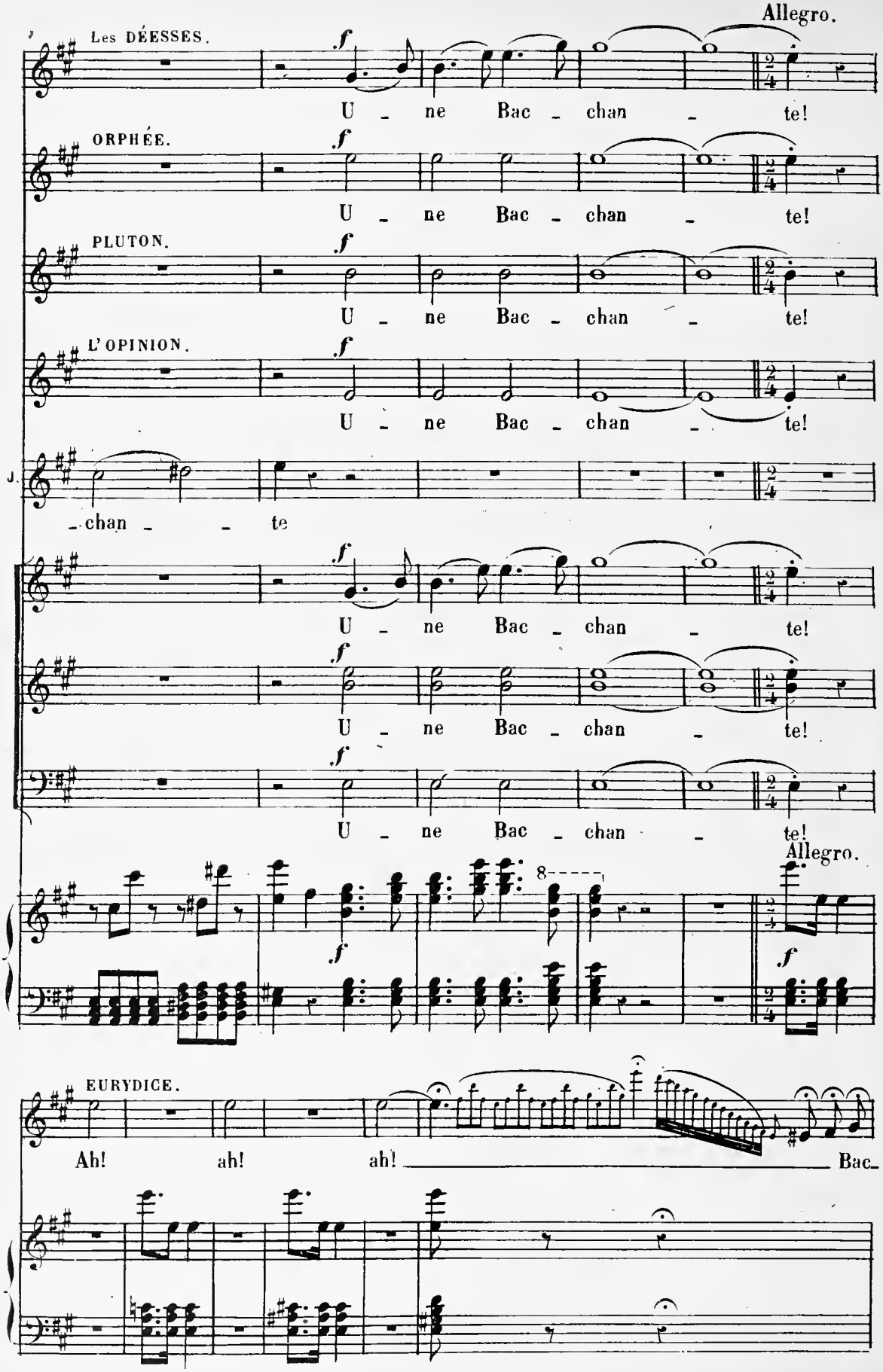


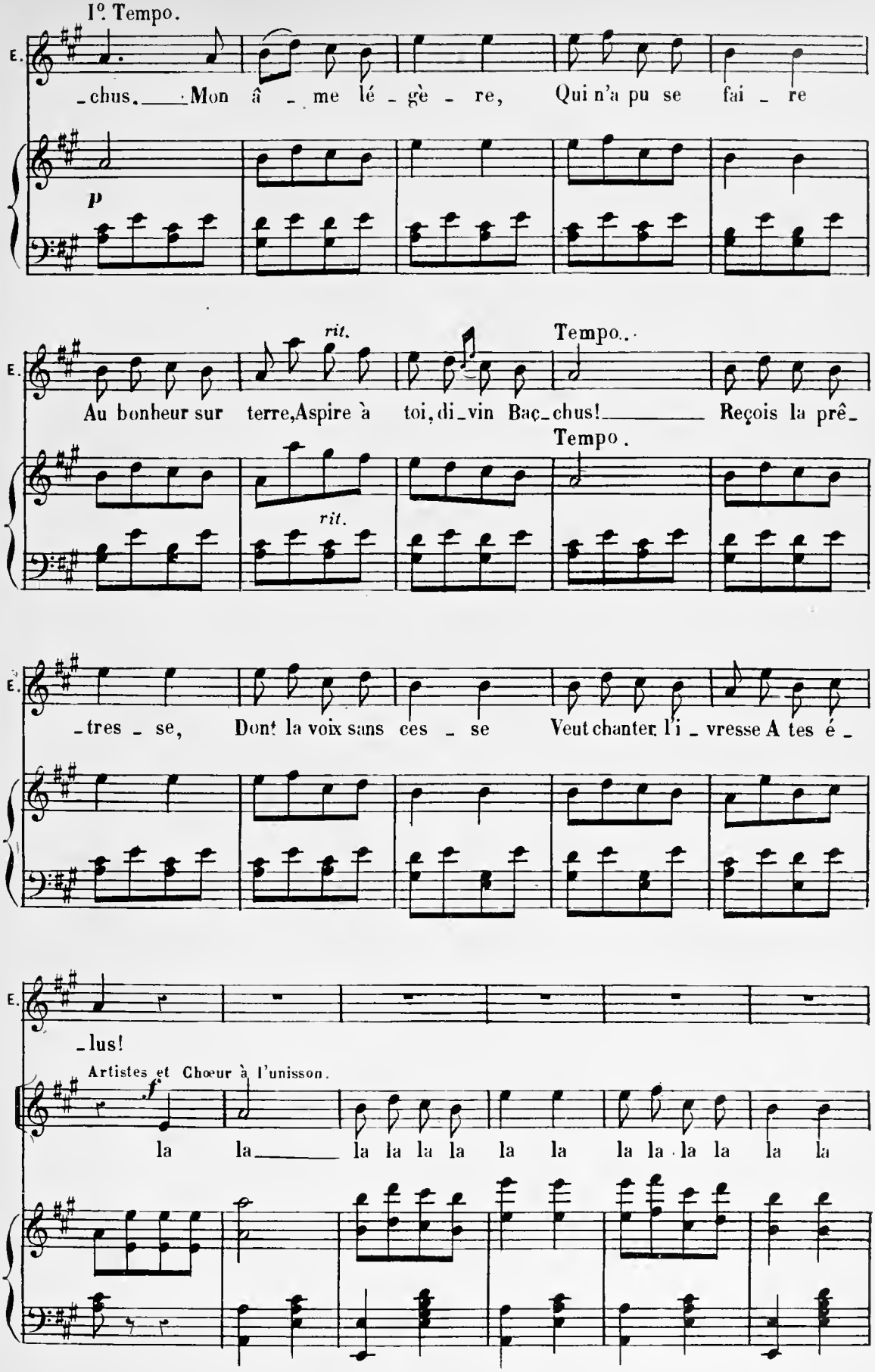

DIANE, CUP:, VÉNUS, JUNON, MIN: et les DÉESSES.
Pour un é - poux quel em - bar - ras! Il se re-
IO.
nous attend tous les deux.
Pour un é - poux quel em - bar - ras! Il se re-
Pour un é - poux quel em - bar - ras! Il se re-
Pour un é - poux quel em - bar - ras! Il se re-
Bassons.
-tourne-ra, se retour-ne-ra pas, Pour un é - poux quel em - bar -
-tourne-ra, se retour-ne-ra pas, Pour un é - poux quel em - bar -
-tourne-ra, se retour-ne-ra pas, Pour un é - poux quel em - bar -
-tourne-ra, se retour-ne-ra pas, Pour un é - poux quel em - bar -

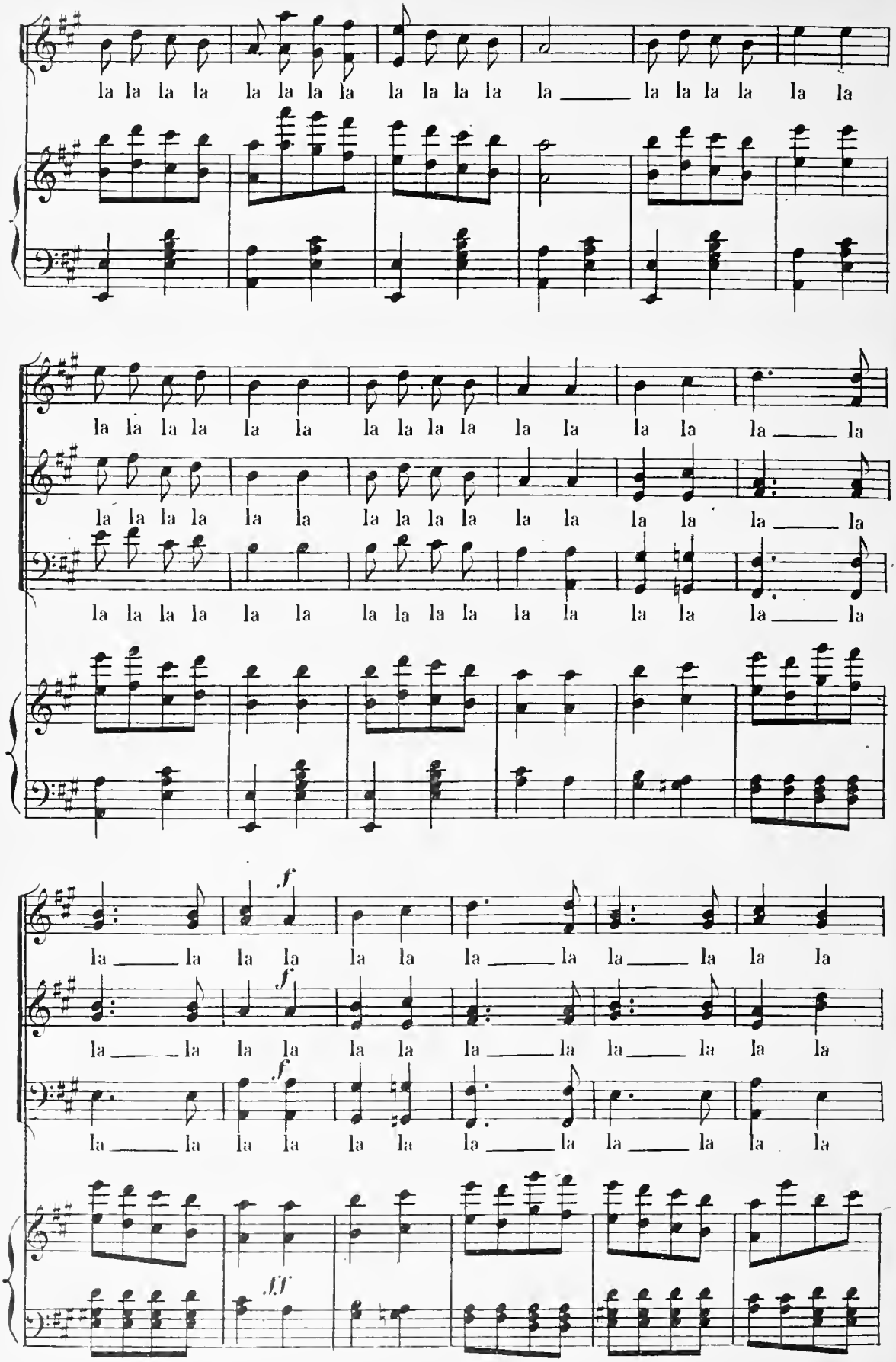

les D.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
JUP:
Sur sa curio_si_
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
_ras! Il se re_tourne_ra, se re_tourne_ra pas.
Fl.
Ob.
poco animato.
J.
_té, Aurais-je donc en vain comp_té?
L'OP.
Nous triom_phons! ah! quel_le
Viol.
pp
J.
Il ne se tour_nè
l'O.
joie! ah! quel_le joie!
Cors.
Pressez beaucoup.
Bassons.

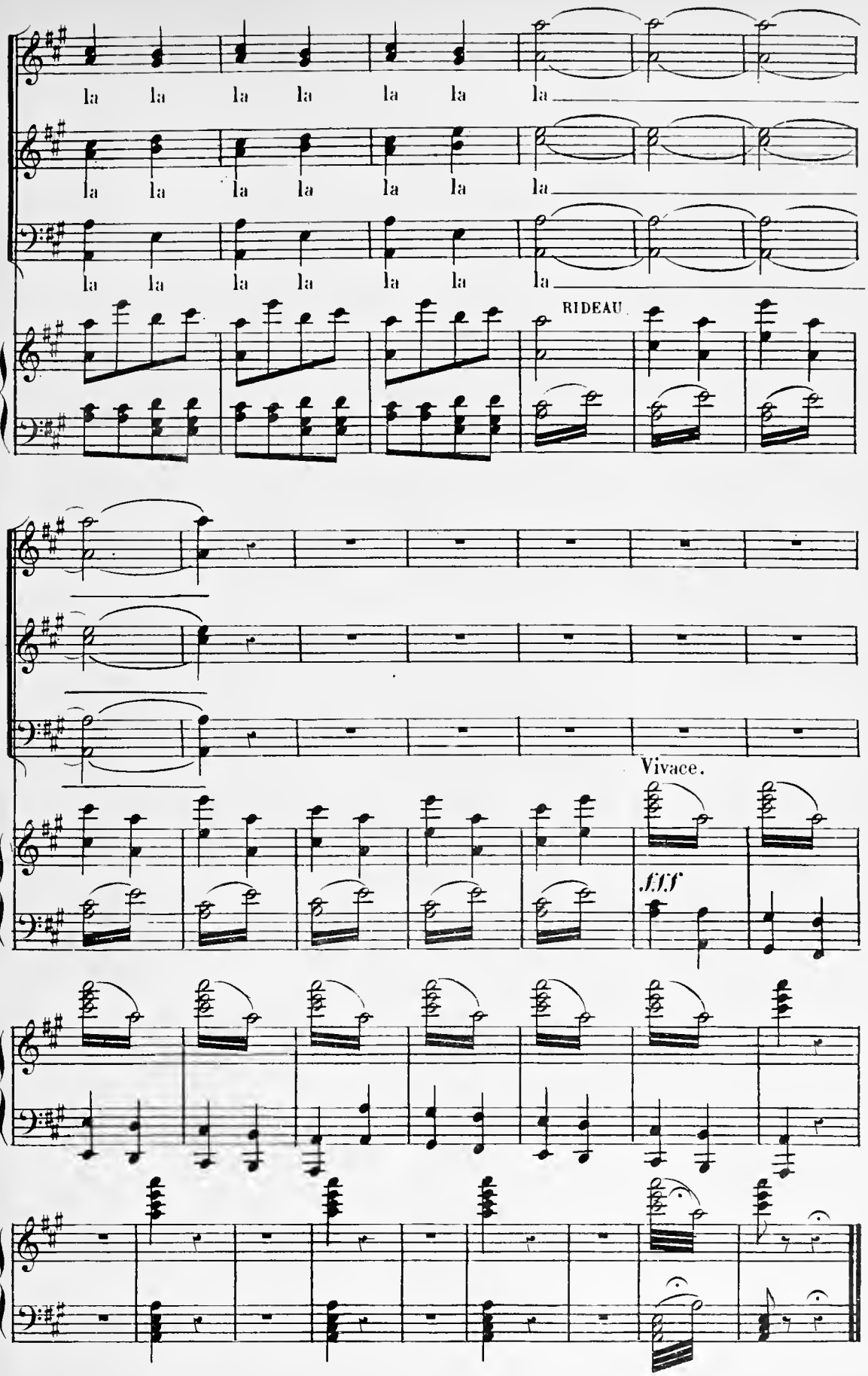

J.
pas, tánt pis, tant pis! je le fou-
Les DÉESSES.
Ah!
J.
-droie!
L'OPINION.
Récit.
Malheu-
f
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
Recitativo.
ff
p


ORPHÉE.
Récit.
Un mouvement in_vo_lon_tai re!
l'O.
_reux! que viens-tu de fai_re?
PLUTON
Tu l'as per_
P.
_due et pour ja_mais!
Tempo.
El_le me res_te donc?
un poco animato.
tr
tr
JUPITER.
Pas plus qu'à moi!
Non, car j'en fais u_ne Bac_
P.
Comment?
tr


Allegro.
Les DÉESSES.
U - ne Bac - chan - te!
ORPHÉE.
U - ne Bac - chan - te!
PLUTON.
U - ne Bac - chan - te!
L'OPINION.
U - ne Bac - chan - te!
J.
- chan - - te
U - ne Bac - chan - te!
U - ne Bac - chan - te!
U - ne Bac - chan - te!
Allegro.
EURYDICE.
Ah! ah! ah! Bac-


1º Tempo.
E.
_chus. Mon â _ me lé _ gè _ re, Qui n'a pu se fai _ re
p
rit.
Tempo.
Au bonheur sur terre, Aspire à toi, di_vin Bac_chus! Reçois la prê_
Tempo.
rit.
_tres _ se, Dont la voix sans ces _ se Veut chanter l'i _ vresse A tes é _
_lus!
Artistes et Chœur à l'unisson.
f
la la la la la la la la la la la la la


la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la
f
f
f
ff



IMP. ROLLAND Père et Fils - PARIS
Printed in France VII - LIV